

Prefacio

Felicitaciones por elegir un vehículo SUBARU. Este Manual del propietario contiene todas las informaciones necesarias para mantener su vehículo SUBARU en excelentes condiciones y para mantener el sistema de control de emisiones para reducir al mínimo el nivel de polución. Se recomienda leer este manual con atención para comprender la construcción y el funcionamiento de su vehículo. Si desea información que no aparece en este Manual del propietario, como detalles relacionados con reparaciones o ajustes, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU donde adquirió este vehículo SUBARU o bien con el concesionario SUBARU más cercano.

Todas las informaciones, especificaciones e ilustraciones que aparecen en este manual son las vigentes a la fecha de publicación. SUBARU CORPORATION se reserva el derecho de alterar las especificaciones y el diseño en cualquier momento sin aviso previo, sin incurrir por ello en obligación alguna de efectuar las mismas alteraciones o modificaciones similares en vehículos vendidos con anterioridad. Tenga en cuenta que este Manual del propietario corresponde a todos los modelos y describe todos los equipos, incluyendo equipos opcionales instalados en fábrica. Por consiguiente, es posible que en el mismo aparezcan descripciones de equipos no instalados en su vehículo.

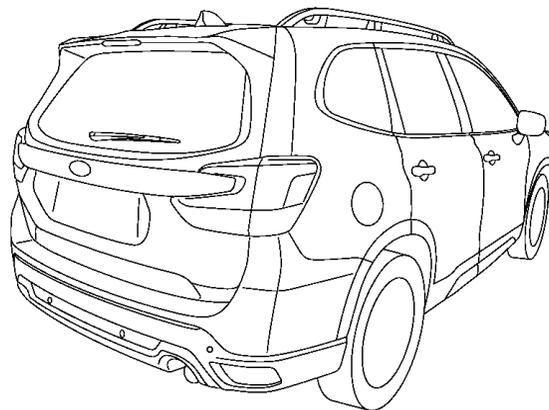
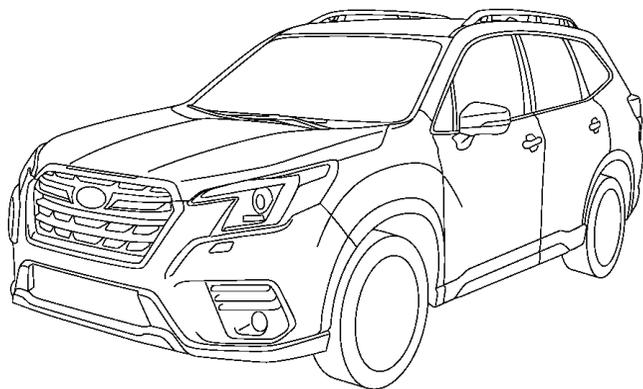
Por favor, deje este manual en el vehículo si lo revende. El nuevo propietario necesitará también esta información.

NOTA: “Concesionario SUBARU” quiere decir un concesionario y/o taller de servicio técnico autorizado por SUBARU.

SUBARU CORPORATION, TOKYO, JAPAN

“SUBARU” y el logotipo de la constelación con seis estrellas son marcas comerciales registradas de SUBARU CORPORATION.

Este manual describe el siguiente tipo de vehículo.



002038

Garantías

Toda la información relacionada con las garantías, incluyendo los detalles sobre cobertura y exclusiones, se recopilan en el “Folleto de Servicio y Garantías” o “Folleto de Mantenimiento y Garantías”. Se recomienda leer esta información sobre las garantías atentamente.

Cómo utilizar este Manual del propietario

■ Uso de este Manual del propietario

Lea cuidadosamente este manual antes de poner en marcha su vehículo. Para evitar correr riesgos innecesarios y para ampliar la vida útil de su vehículo, es importante que siga las instrucciones de este manual. Si no se respetan estas instrucciones, se pueden producir graves lesiones personales, además de daños del vehículo.

Este manual consta de catorce capítulos. Cada capítulo comienza con un breve índice que permite comprobar fácilmente si las informaciones que desea se encuentran en el capítulo.

Capítulo 1: Asientos, cinturones de seguridad y airbags SRS

Este capítulo le informa cómo usar los asientos, los cinturones de seguridad y precauciones especiales que deben tenerse en cuenta para los airbags SRS.

Capítulo 2: Llaves y puertas

Este capítulo le informa cómo usar las llaves, las cerraduras y las ventanillas.

Capítulo 3: Instrumentos y controles

Este capítulo le informa sobre el funcionamiento de los indicadores del tablero de instrumentos y el uso de los instrumentos y los interruptores.

Capítulo 4: Control de climatización

Este capítulo le informa sobre cómo usar el sistema de control de climatización.

Capítulo 5: Audio

Este capítulo le informa cómo usar el sistema de audio.

Capítulo 6: Equipos interiores

Este capítulo le informa sobre cómo usar los equipos interiores.

Capítulo 7: Puesta en marcha y funcionamiento

Este capítulo le informa sobre cómo poner en marcha y manejar su vehículo SUBARU.

Capítulo 8: Consejos sobre la conducción

Este capítulo le informa sobre cómo conducir su vehículo SUBARU en las diversas condiciones y le ofrece consejos sobre la seguridad en la conducción.

Capítulo 9: En caso de emergencia

Este capítulo le informa sobre medidas apropiadas para resolver emergencias que pueden producirse durante la marcha, tales como neumáticos pinchados o sobrecalentamiento del motor.

Capítulo 10: Cuidado del aspecto del vehículo

Este capítulo le informa sobre cómo mantener su vehículo SUBARU con un buen aspecto.

Capítulo 11: Mantenimiento y servicio

Este capítulo le informa sobre cuándo debe llevar su vehículo SUBARU al concesionario para el mantenimiento programado, y cómo mantener su SUBARU en buen estado.

Capítulo 12: Especificaciones

En este capítulo se indican detalles acerca de las dimensiones y las capacidades de su vehículo SUBARU.

Capítulo 13: Suplemento

Este capítulo proporciona información suplementaria para cumplir con la normativa de algunos países.

Capítulo 14: Índice

Este capítulo es un índice alfabético de todas las informaciones contenidas en este manual. Le ayudará a encontrar de forma rápida y sencilla las informaciones que necesita.

Para modelos con sistema EyeSight:

Para más detalles relacionados con el sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

En función de las especificaciones, el vehículo que se muestra en las ilustraciones puede diferir de su vehículo en cuanto al equipamiento.

■ Advertencias de seguridad

Este manual contiene numerosas indicaciones de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTAS.

Estas indicaciones tienen la finalidad de advertir de posibles peligros que podrían resultar en lesiones personales o de terceros.

Se recomienda leer con especial cuidado estas advertencias, además de las instrucciones de este manual, para obtener un conocimiento más profundo sobre cómo utilizar su vehículo SUBARU con mayor seguridad.

ADVERTENCIA

Las indicaciones dadas bajo el título **ADVERTENCIA** corresponden a situaciones que podrían resultar en lesiones graves o mortales si no se respetan cuidadosamente las instrucciones dadas.



PRECAUCIÓN

Las indicaciones dadas bajo el título **PRECAUCIÓN** corresponden a situaciones que podrían resultar en severas lesiones o daños del vehículo o bien ambos si no se respetan cuidadosamente las instrucciones dadas.

NOTA

Las indicaciones dadas bajo el título **NOTA** son recomendaciones para utilizar el vehículo de manera más efectiva.

■ Símbolo de seguridad



000013

En este manual aparece un círculo con una línea atravesada. Este símbolo signi-

fica “No hacer”, “No realizar esto” o “No dejar que esto suceda” dependiendo del contenido.

■ Lista de abreviaturas

Podría encontrar varias abreviaciones en este manual. El significado de dichas abreviaciones se indica en la siguiente lista.

Abreviación	Significado
ABS	Anti-lock brake system (Sistema antibloqueo de frenos)
A/C	Air conditioner (Aire acondicionado)
ADB	Adaptive Driving Beam (Haz adaptable a la conducción)
ALR	Automatic locking retractor (Retractor de bloqueo automático)
ALR/ELR	Automatic locking retractor/ Emergency locking retractor (Retractor de bloqueo automático/Retractor de bloqueo de emergencia)
AVH	Auto Vehicle Hold (Sujeción automática del vehículo)
AWD	All-wheel drive (Tracción en todas las ruedas)
BSD	Blind Spot Detection (Detección de zonas muertas)

Abreviación	Significado
CVT	Continuously variable transmission (Transmisión continua variable)
CVTF	Continuously variable transmission fluid (Líquido de la transmisión continua variable)
EBD	Electronic brake force distribution (Distribución electrónica de la fuerza de frenado)
ELR	Emergency locking retractor (Retractor de bloqueo de emergencia)
GPS	Global positioning system (Sistema de posicionamiento global)
INT	Intermittent (Funcionamiento intermitente)
LED	Light emitting diode (Diodo emisor de luz)
LHD	Left-hand drive (Volante a la izquierda)
MPW	Maximum permissible weight (Peso máximo admisible)
OBD	On-board diagnostics (Diagnóstico a bordo)
MPAW trasero	Maximum permissible rear axle weight (Peso máximo admisible para el eje trasero)
RHD	Right-hand drive (Volante a la derecha)

Abreviación	Significado
RON	Research octane number (Número de octanos de investigación)
SI-DRIVE	SUBARU Intelligent Drive (Conducción inteligente SUBARU)
SRH	Steering Responsive Headlight (Faros con respuesta a la dirección)
SRS	Supplemental restraint system (Sistema suplementario de seguridad)
SRVD	Subaru Rear Vehicle Detection (Detección de vehículo trasero Subaru)
TPMS	Tire pressure monitoring system (Sistema de control de presión de neumáticos)

Símbolos de vehículos

A continuación se indican algunos de los símbolos que pueden aparecer en su vehículo.

Marca	Nombre
	ADVERTENCIA
	PRECAUCIÓN
	Leer atentamente estas instrucciones
	Utilizar gafas protectoras
	El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico
	Mantener a los niños alejados
	Mantener alejado de las llamas
	Evitar explosiones

Precauciones de seguridad durante la conducción

■ Cinturón de seguridad y airbag SRS

ADVERTENCIA

- Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse los respectivos cinturones de seguridad ANTES de que el vehículo inicie la marcha. En caso contrario, existe el riesgo de que se produzcan severas lesiones en caso de frenar repentinamente o durante algún accidente.
- Para obtener el máximo nivel de protección en el caso de un accidente, tanto el conductor como todos los pasajeros del vehículo deben mantener sus cinturones de seguridad abrochados. El airbag SRS (sistema suplementario de seguridad) no elimina la necesidad de abrocharse el cinturón de seguridad. En combinación con el uso correcto de los cinturones de seguridad, este sistema ofrece la máxima protección en caso de un accidente grave.

Ignorar el uso del cinturón de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aunque el vehículo esté equipado con airbag SRS.

- Los airbags SRS se despliegan con velocidad y fuerza considerables. Los ocupantes que no estén sentados adecuadamente al desplegarse el airbag SRS podrían sufrir lesiones muy graves. Debido a que el airbag SRS necesita espacio suficiente para el despliegue, el conductor debe sentarse siempre en posición vertical y recostado en el respaldo, lo más alejado posible del volante mientras mantiene un control total del vehículo y el pasajero delantero deberá mover el asiento lo más atrás posible, sentarse en posición vertical y recostado en el respaldo.

Para más información sobre instrucciones y precauciones, lea detenidamente las siguientes secciones.

- Para más información sobre el sistema de cinturones de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" P53.
- Para más información sobre el sistema de airbag SRS, consulte "Airbag SRS

(airbag del Sistema Suplementario de Seguridad)" P88.

■ Seguridad de los niños

ADVERTENCIA

- No lleve nunca un niño en el regazo o en brazos mientras el vehículo está en movimiento. En caso de accidente, el pasajero no podrá proteger adecuadamente al niño, y pueden producirse severas lesiones personales al quedar el niño atrapado entre el pasajero y los objetos del interior del vehículo.
- Cuando viajen bebés o niños pequeños en el vehículo, deberá utilizar siempre un sistema de seguridad en el asiento TRASERO apropiado para la edad, la estatura y el peso del niño. Si el niño es demasiado grande para el sistema de seguridad para niños, siéntelo en el asiento TRASERO, debidamente protegido mediante los cinturones de seguridad. Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan

debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero. Nunca permita que los niños permanezcan de pie o de rodillas en el asiento.

- Los niños de 12 años y menores o con una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior deben ir siempre debidamente asegurados en el asiento TRASERO, en un sistema de seguridad para niños o utilizando el cinturón de seguridad. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la muerte del niño, especialmente si tiene 12 años o menos o una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior y no está debidamente asegurado o sin asegurar. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor.



Etiqueta de advertencia

A AIRBAG

**ADVERTENCIA**

- **NUNCA** utilice un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un **AIRBAG ACTIVO** en frente del mismo, puede producirse la **MUERTE** o **LESIONES SEVERAS** del NIÑO.
- Coloque siempre las cerraduras de seguridad para niños en la posición “**LOCK**” cuando viajen niños en el asiento trasero. Si un niño llega a abrir accidentalmente la puerta, se podría caer y sufrir lesiones de gravedad. Consulte “Cerraduras de seguridad para niños” ☞P136.
- Bloquee siempre las ventanillas de los pasajeros utilizando el interruptor de bloqueo cuando viajen niños en el vehículo. Si no se observa este procedimiento, los niños podrían sufrir lesiones al tocar accidentalmente el elevavinas eléctrico. Consulte “Ventanillas” ☞P137.
- No deje nunca niños, adultos o animales domésticos desatendidos en el vehículo. Podrían accionar accidentalmente el vehículo y sufrir lesiones o provo-

car lesiones a terceros. Asimismo, en los días calurosos o de sol, las temperaturas dentro de un vehículo cerrado podrían aumentar considerablemente y producir lesiones mortales a los niños.

- Cuando salga del vehículo, cierre todas las ventanillas y bloquee todas las puertas.
- En el caso de los modelos con portón trasero eléctrico, al llevar a cabo su accionamiento la fuerza de movimiento se realizará con notable fuerza. Asegúrese de tomar las siguientes precauciones ya que es posible que alguien sufra lesiones si queda atrapado o es golpeado por el portón trasero eléctrico.
 - Compruebe que no hayan niños situados alrededor antes de accionar el portón trasero eléctrico.
 - No permita que los niños accionen el portón trasero eléctrico.

Para más información sobre instrucciones y precauciones, lea detenidamente las siguientes secciones.

- Para más información sobre el sistema de cinturones de seguridad, consulte “Cinturones de seguridad” ☞P53.
- Para más información sobre el sistema de seguridad para niños, consulte “Sistemas de seguridad para niños” ☞P66.
- Para más información sobre el sistema de airbag SRS, consulte “Airbag SRS (airbag del Sistema Suplementario de Seguridad)” ☞P88.

■ Gases de escape del motor (monóxido de carbono)

**ADVERTENCIA**

- No inhale el gas de escape del motor. El gas de escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro e incoloro que es sumamente peligroso y que puede resultar letal en caso de ser inhalado.
- Mantenga siempre en buenas condiciones el sistema de escape del motor para evitar que penetre el gas de escape hacia el interior del vehículo.
- Nunca deje el motor en marcha en un espacio cerrado, por ejemplo en un garaje, excepto durante el

mínimo tiempo necesario para hacer entrar o salir el vehículo.

- Evite permanecer dentro del vehículo estacionado con el motor en marcha durante extensos períodos de tiempo. Si eso es inevitable, entonces utilice el ventilador para introducir aire exterior dentro del vehículo.
- Mantenga siempre la rejilla de admisión del ventilador delantero sin nieve, hojas u otras impurezas con el fin de facilitar el funcionamiento correcto del sistema de ventilación.
- Si por cualquier motivo se sospecha que está entrando humo del escape, solicite la inspección y las reparaciones necesarias tan pronto como sea posible. Si resulta indispensable conducir el vehículo en estas condiciones, hágalo sólo con todas las ventanillas abiertas.
- Mantenga el portón trasero cerrado durante la marcha para evitar que entre el gas de escape hacia el interior del habitáculo.

■ La conducción y el alcohol



ADVERTENCIA

Es muy peligroso conducir en estado ebrio. El alcohol en la sangre hará que sus reflejos sean más lentos y que disminuyan su percepción, juicio y atención. Si conduce después de beber, aunque se trate de una cantidad muy pequeña, aumentará el riesgo de verse implicado en un accidente grave o mortal, con el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso mortales usted mismo, sus pasajeros u otras personas. Además, si sufre una lesión en el accidente, el alcohol podría aumentar la gravedad de tal lesión.

Si ha bebido, por favor no conduzca.

La conducción en estado ebrio es una de las causas más frecuentes de los accidentes. Dado que los efectos del alcohol difieren según las personas, la alteración de la capacidad de conducir en condiciones seguras podría verse afectada aunque el nivel de alcohol en su sangre esté por debajo del límite permitido. Lo más seguro es no conducir jamás después de beber.

■ Los medicamentos y la conducción



ADVERTENCIA

Algunos medicamentos (preparados o recetados) pueden retardar sus reflejos y hacer que disminuyan su percepción, juicio y atención. Si conduce después de tomar tales medicamentos, podría aumentar el riesgo de que usted, sus pasajeros y otras personas se vean implicadas en un accidente grave o mortal.

Si debe tomar medicamentos, consulte con el médico o el farmacéutico o lea las instrucciones para determinar si puede llegar a afectar su capacidad de conducción. No conduzca después de tomar medicamentos que puedan causar sueño o afectar su capacidad de conducir de manera segura. Rogamos que consulte con su médico si debe tomar medicamentos.

No conduzca nunca bajo la influencia de drogas ilícitas que puedan alterar la mente. Por su bien y su salud, en primer lugar le rogamos no tomar drogas, y someterse a un tratamiento si es adicto.

■ Conducción con fatiga o sueño

ADVERTENCIA

Cuando sienta fatiga o sueño sus reflejos serán más lentos, y disminuirán su percepción, juicio y atención. La conducción con fatiga o sueño podría aumentar el riesgo de que sus pasajeros u otras personas se vean implicados en un accidente grave.

Deje de conducir cuando se sienta cansado o soñoliento y busque un sitio seguro para hacer un alto en el camino. En los viajes largos, se deberán realizar paradas frecuentes para descansar antes de continuar el trayecto. En lo posible, comparta con otros el puesto de conductor.

■ Modificación de su vehículo

ADVERTENCIA

- No extraiga el sistema de navegación y/o audio original SUBARU. Si extrae el sistema de navegación y/o audio original de SUBARU, ya no podrá ver la imagen de la cámara de visión

trasera ni las líneas de ayuda (marcador de distancia, guías dinámicas y líneas de anchura del vehículo).

- Para algunos modelos con el sistema de frenado automático en marcha atrás (RAB), incluso si el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) y la advertencia por detección de objeto están activados, no se mostrará la alerta visible del sistema de frenado automático en marcha atrás (RAB). Sin embargo, la alerta sonora y su función funcionarán.

PRECAUCIÓN

No efectúe ninguna modificación en su vehículo. La modificación podría afectar a su rendimiento, seguridad o durabilidad, e incluso podría infringir los reglamentos legales. Además, los daños o los problemas de rendimiento resultantes de la modificación podrían no ser cubiertos por la garantía.

■ Teléfono para automóviles/ teléfono celular y conducción

PRECAUCIÓN

No utilice ningún teléfono para automóviles/teléfono móvil mientras conduce; podría apartar su atención del volante y producirse un accidente. Si tiene un teléfono para automóviles/teléfono móvil, salga de la carretera y estacione en un sitio seguro antes de usar su teléfono. En algunos países, la ley sólo permite usar teléfonos de manos libres mientras conduce.

■ Conducción de vehículos equipados con sistema de navegación

ADVERTENCIA

No desvíe su atención hacia el monitor mientras conduce. Asimismo, no accione los controles del sistema de navegación durante la conducción. Cualquier distracción durante el manejo podría ser causa de un accidente. Si desea accionar los controles del sistema de nave-

gación, primero salga de la carretera y estacione el vehículo en un lugar seguro.

■ Conducción con animales domésticos

Los animales domésticos sueltos podrían interferir en su conducción y distraer su atención. En el caso de una colisión o una parada repentina, los animales domésticos o las jaulas sueltas podrían ser lanzados dentro del vehículo y causarle lesiones a usted o a sus pasajeros. Los animales también podrían resultar heridos. Por motivos de seguridad, lleve a los animales debidamente sujetos cuando viajen en su vehículo. Sujete al animal con una correa de viaje especial que pueda asegurarse al asiento trasero con el cinturón de seguridad o utilice un transportador de animales que pueda asegurarse al asiento trasero introduciendo el cinturón de seguridad a través del mango del transportador. No lleve sujetos los animales o los transportadores de animales en el asiento del pasajero delantero. Para mayor información, consulte con su veterinario, la sociedad de protección de animales de su localidad o la tienda de animales domésticos.

■ Presión de inflado de los neumáticos

Verifique y, si fuera necesario, ajuste la presión de cada uno de los neumáticos, incluido el neumático de repuesto (de equiparse), por lo menos una vez al mes y antes de cualquier viaje largo.

Verifique la presión de inflado con los neumáticos fríos. Utilice un manómetro para ajustar la presión de los neumáticos a los valores indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos.

Para obtener información detallada, consulte "Ruedas y neumáticos" P495.



ADVERTENCIA

La conducción a altas velocidades con una presión de los neumáticos excesivamente baja podría provocar una grave deformación de los neumáticos y una rápida producción de calor. Un aumento brusco de la temperatura podría causar la separación de las bandas de rodamiento y la destrucción de los neumáticos. La resultante pérdida de control del vehículo podría provocar un accidente.

■ Conducción en carretera y fuera de la carretera

Este vehículo está clasificado como utilitario. Los vehículos utilitarios presentan una tasa de vuelcos significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Su vehículo presenta una mayor distancia al suelo y un centro de gravedad más alto, por lo que tiene más probabilidades de volcar que los vehículos de pasajeros normales. También se manobra de distinta forma a otros vehículos de pasajeros. Por este motivo, lea atentamente la siguiente sección y siga las instrucciones y precauciones con el fin de prevenir daños graves o mortales debido a la pérdida de control, a vuelcos y a otros accidentes. Consulte "Conducción en carretera y fuera de la carretera" P419.

■ Colocar accesorios



ADVERTENCIA

- **No coloque accesorios, etiquetas ni pegatinas (excepto las pegatinas de inspección correctamente colocadas) sobre el parabrisas. Dichos elementos podrían limitar su visibilidad.**
- **Si fuese necesario adosar al parabrisas algún accesorio (por**

ejemplo, un dispositivo de cobro electrónico de peajes (ETC) o un pase de seguridad), le recomendamos que consulte con su concesionario SUBARU para obtener información sobre su ubicación más adecuada.

- No conecte ningún accesorio o dispositivo no autorizado al conector de enlace de datos (puerto OBDII). En este conector solo deben usarse dispositivos de diagnóstico compatibles de inspección y mantenimiento, y solo debe usarlo un técnico de servicio autorizado que use herramientas de servicio autorizadas. La conexión de dispositivos no autorizados, como un dispositivo de seguimiento del comportamiento del conductor, podría afectar negativamente a los sistemas del vehículo, incluidos los sistemas de seguridad, o permitir el acceso a la información almacenada en su vehículo a otras personas. El uso de dispositivos no autorizados también puede provocar fallos imprevistos, como el agotamiento de la batería, o dañar los sistemas del vehículo. La garantía del fabricante no

cubrirá ningún componente que presente fallos, errores o daños a causa del uso de un dispositivo no autorizado con el conector de enlace de datos.

Información general

■ Indicador del cambio de marcha (de equiparse)



PRECAUCIÓN

La indicación del indicador del cambio de marcha es solo una guía para un uso de combustible más eficiente durante la conducción. El indicador no informa al conductor sobre la coordinación del funcionamiento de cambio seguro. El conductor es el responsable de la operación de cambio apropiada en función de las condiciones de tráfico o de conducción (p. ej., al adelantar o al conducir en una pendiente ascendente).

Este indicador permite al conductor hacer un uso de combustible más eficiente durante la conducción. El sistema del vehículo determina el momento apropiado del funcionamiento de cambio en función de las condiciones de conducción e informa al conductor mediante el indicador en el cuadro de instrumentos. Para obtener información detallada, consulte "Indicador del cambio de marcha" P330.

NOTA

Normalmente, el indicador del cambio de marcha es una guía para mejorar la eficiencia de consumo de combustible al conducir y también puede contribuir a evitar que el motor se cale a bajo régimen.

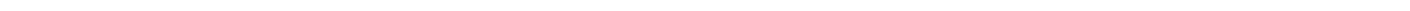
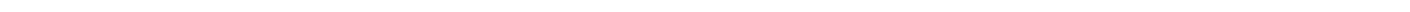
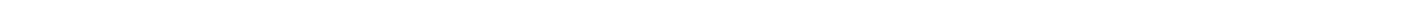
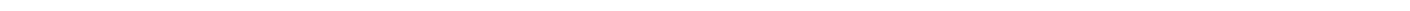
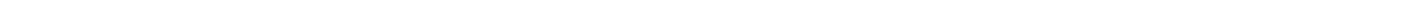
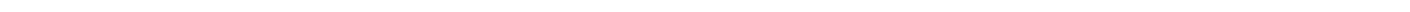
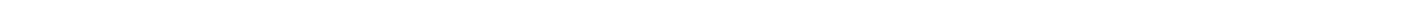
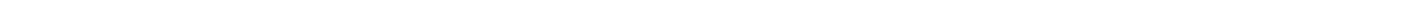
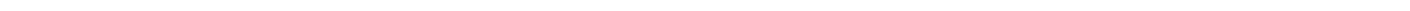
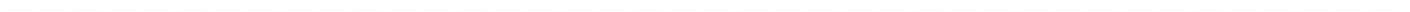
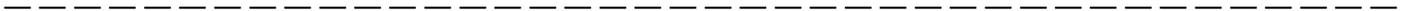
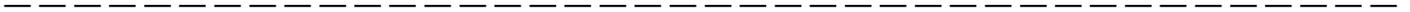
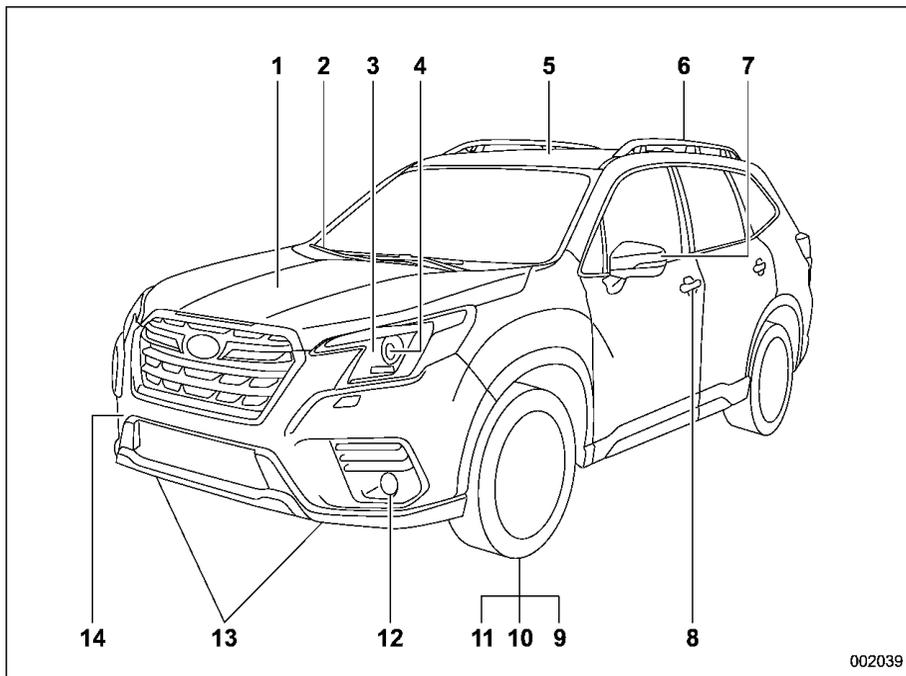


Tabla de contenidos

<i>Asientos, cinturones de seguridad y airbags SRS</i>	1
<i>Llaves y puertas</i>	2
<i>Instrumentos y controles</i>	3
<i>Control de climatización</i>	4
<i>Audio</i>	5
<i>Equipos interiores</i>	6
<i>Puesta en marcha y funcionamiento</i>	7
<i>Consejos sobre la conducción</i>	8
<i>En caso de emergencia</i>	9
<i>Cuidado del aspecto del vehículo</i>	10
<i>Mantenimiento y servicio</i>	11
<i>Especificaciones</i>	12
<i>Suplemento</i>	13
<i>Índice</i>	14

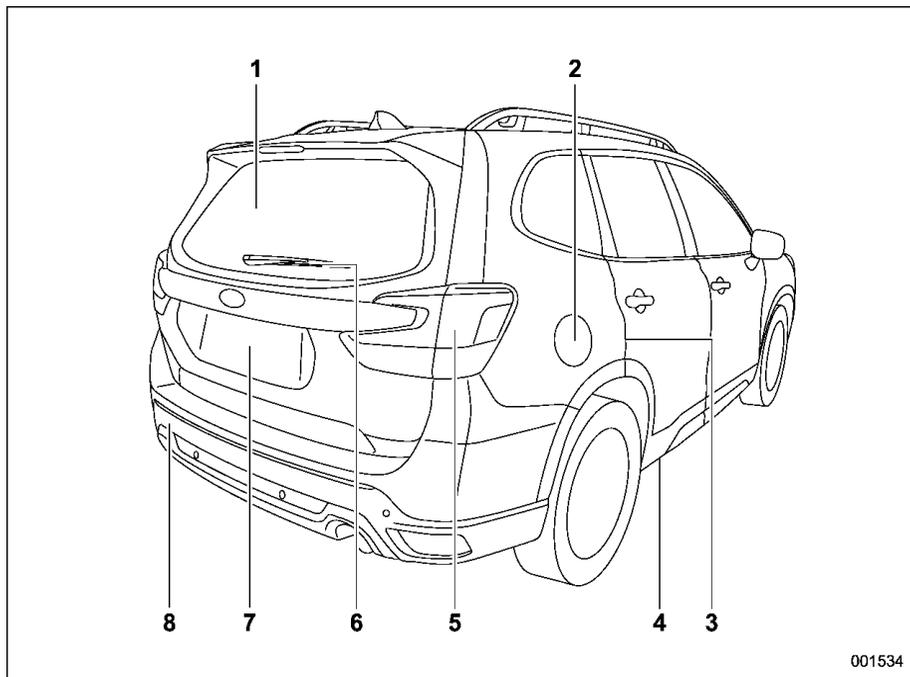
Índice ilustrado

■ Exterior



- 1 Capó (página 481)
- 2 Limpiaparabrisas (página 253)
- 3 Reemplazo de bombillas (página 515)
- 4 Faros (página 238)
- 5 Techo corredizo (página 150)
- 6 Rieles del techo (página 428)
- 7 Espejos retrovisores exteriores (página 257)
- 8 Cerraduras de las puertas (página 132)
- 9 Presión de neumáticos (página 498)
- 10 Neumáticos pinchados (página 443)
- 11 Cadenas para neumáticos (página 426)
- 12 Luces antiniebla (página 249)
- 13 Ganchos de amarre (página 453)
- 14 Gancho de remolque (página 453)

002039

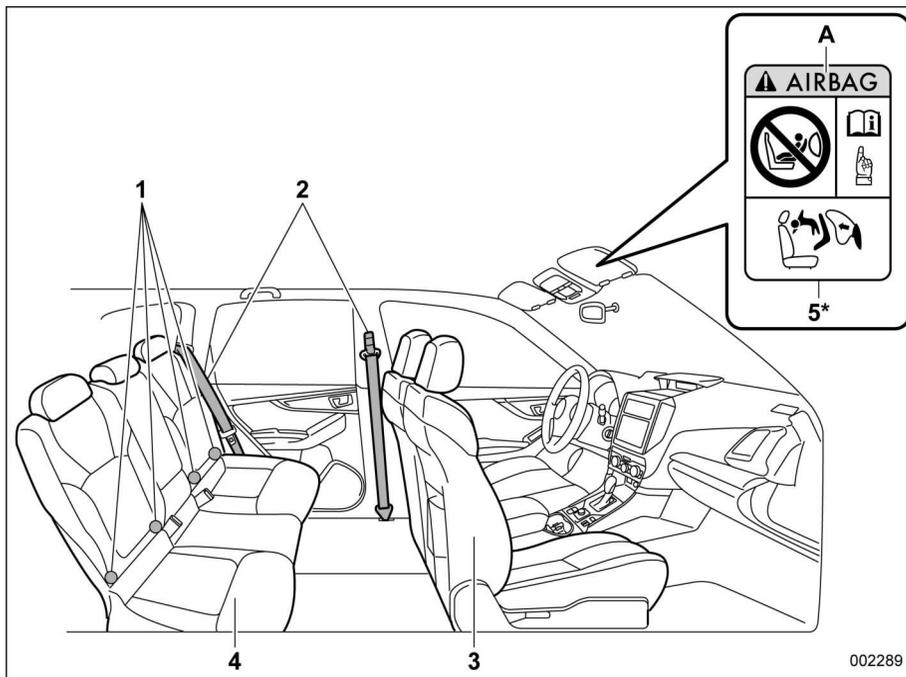


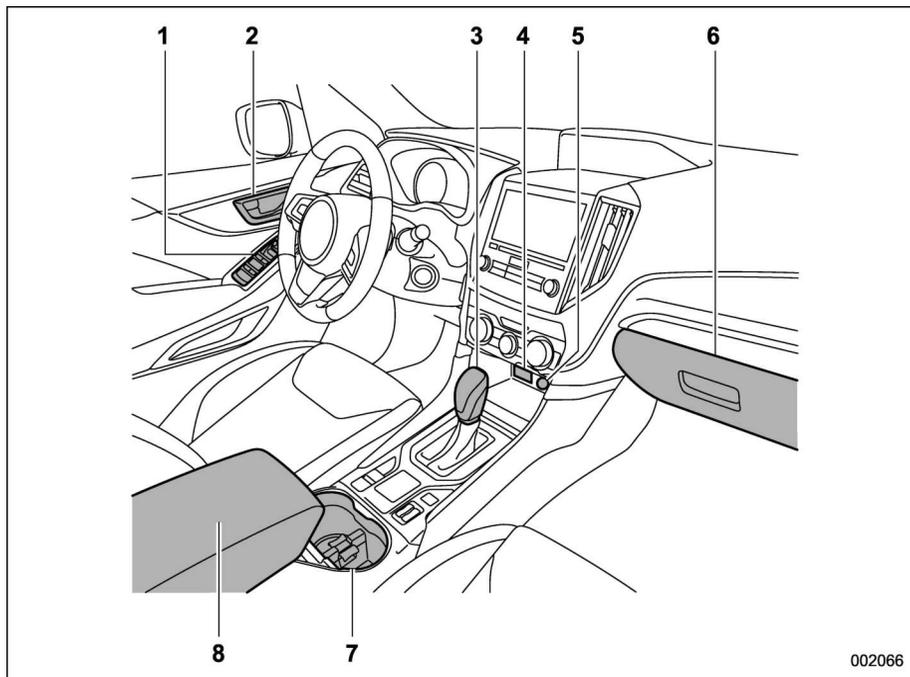
- 1 Desempañador de la luneta (página 261)
- 2 Tapa y tapón del depósito de combustible (página 315)
- 3 Cerraduras de seguridad para niños (página 136)
- 4 Orificio de amarre (página 453)
- 5 Reemplazo de bombillas (página 515)
- 6 Limpialunetas (página 255)
- 7 Portón trasero (página 140)
- 8 Gancho de remolque (página 453)

001534

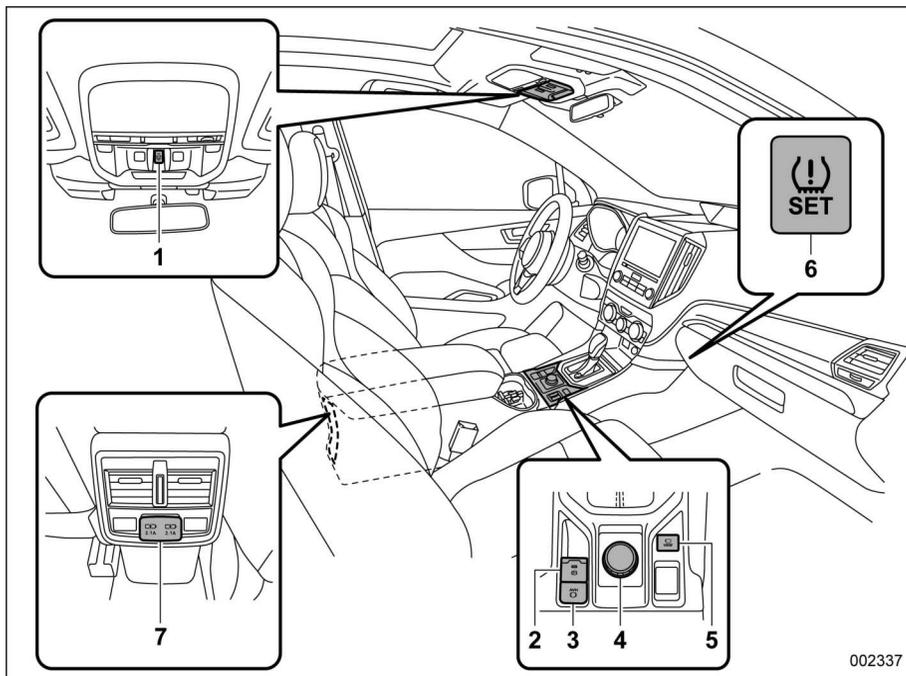
Interior

▼ Compartimiento para pasajeros



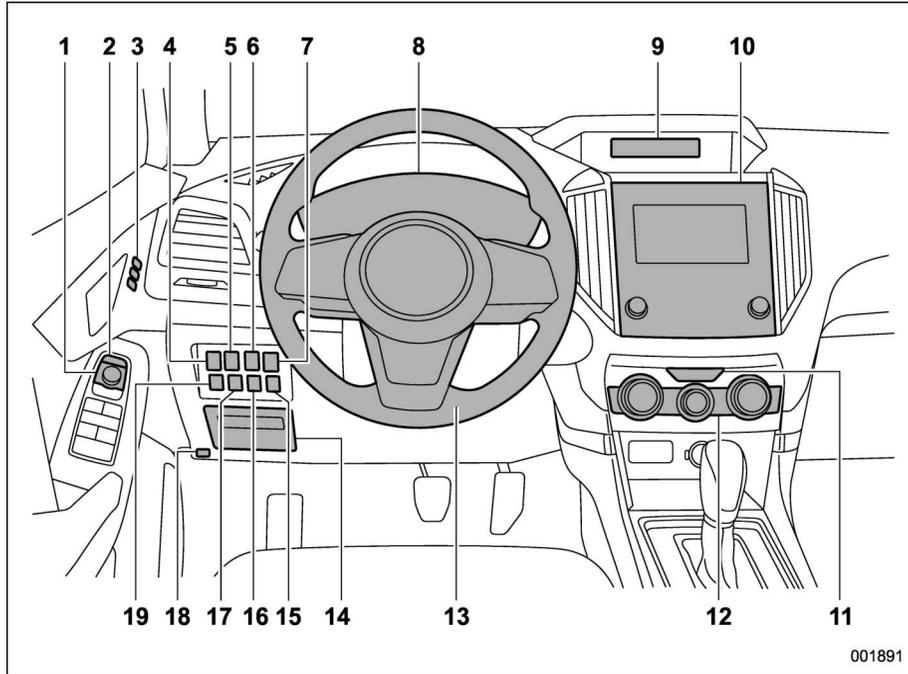


- 1 Interruptores de los elevalunas eléctricos (página 137)
- 2 Cerraduras de las puertas (página 132)
- 3 Palanca selectora (página 325)
- 4 Fuente de alimentación USB (página 292)
- 5 Toma delantera de corriente para accesorios (página 290)
- 6 Guantero (página 288)
- 7 Portavasos (página 289)
- 8 Consola central (página 288)



- 1 Interruptor del techo corredizo (página 150)
- 2 Interruptor del freno de estacionamiento electrónico (página 352)
- 3 Interruptor de Auto Vehicle Hold (página 355)
- 4 Interruptor de X-MODE (página 343)
- 5 Interruptor del monitor de visión delantera (página 303)/interruptor del monitor de visión lateral (página 307)
- 6 Interruptor de ajuste del sistema TPMS (página 350)
- 7 Fuente de alimentación USB (página 292)

■ Tablero de instrumentos

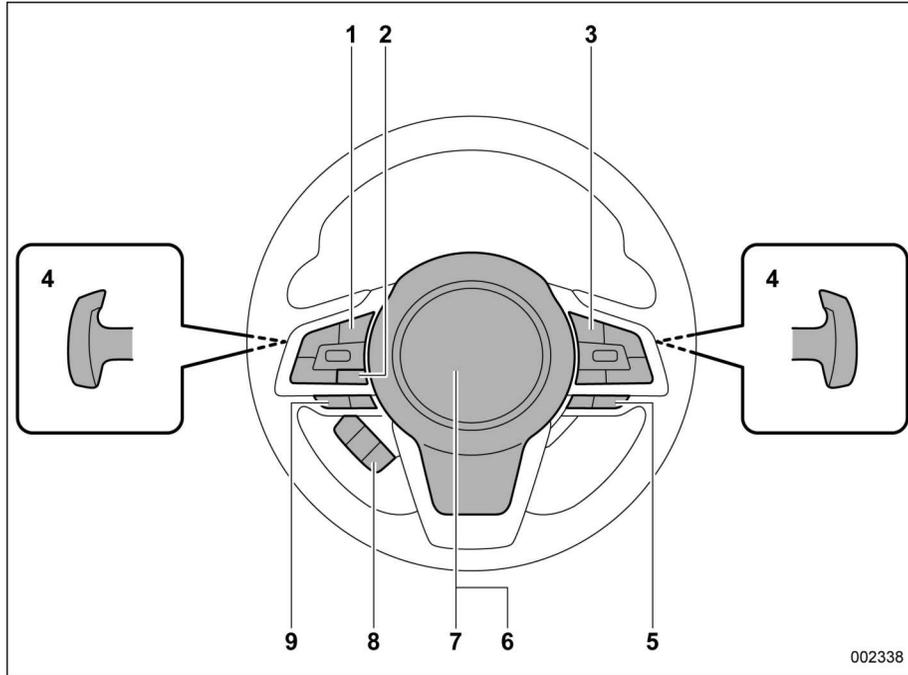


- 1 Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto (página 257)
- 2 Interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores (página 259)
- 3 Interruptor de memoria de la posición del asiento (página 40)
- 4 Interruptor del portón trasero eléctrico (página 141)
- 5 Interruptor OFF de los faros con respuesta a la dirección (modelos con faros con respuesta a la dirección) (página 244)/dial de control de la luminosidad (modelos con nivelador del haz de los faros manual) (página 163)
- 6 Nivelador del haz de los faros (modelos con nivelador manual del haz de los faros) (página 247)/Interruptor de memoria (modelos sin nivelador manual del haz de los faros) (página 146)
- 7 Dial de control de la luminosidad (modelos sin nivelador manual del haz de los faros) (página 163)/Interruptor de memoria (modelos con nivelador manual del haz de los faros) (página 146)
- 8 Cuadro de instrumentos (página 160)
- 9 Pantalla multifunción (en blanco y negro) (página 201)/Pantalla multifunción (LCD en color) (página 207)
- 10 Sistema de audio y navegación* (página 281)
- 11 Interruptor del intermitente de advertencia de peligro (página 159)
- 12 Panel del control de climatización (página 265)
- 13 Volante de dirección inclinable/telescópico (página 263)

- 14 Caja de fusibles (página 513)
- 15 Interruptor OFF del sistema de control del conductor (página 408)
- 16 Interruptor SRVD OFF (página 379)
- 17 Interruptor OFF del sistema de arranque y parada automático (página 370)
- 18 Botón de liberación del capó (página 481)
- 19 Interruptor OFF del control dinámico del vehículo (página 341)

*: Para obtener información detallada acerca del uso del sistema de navegación y de audio (de equiparse), consulte el Manual del propietario del sistema de navegación/ audio proporcionado separadamente.

■ Volante de dirección

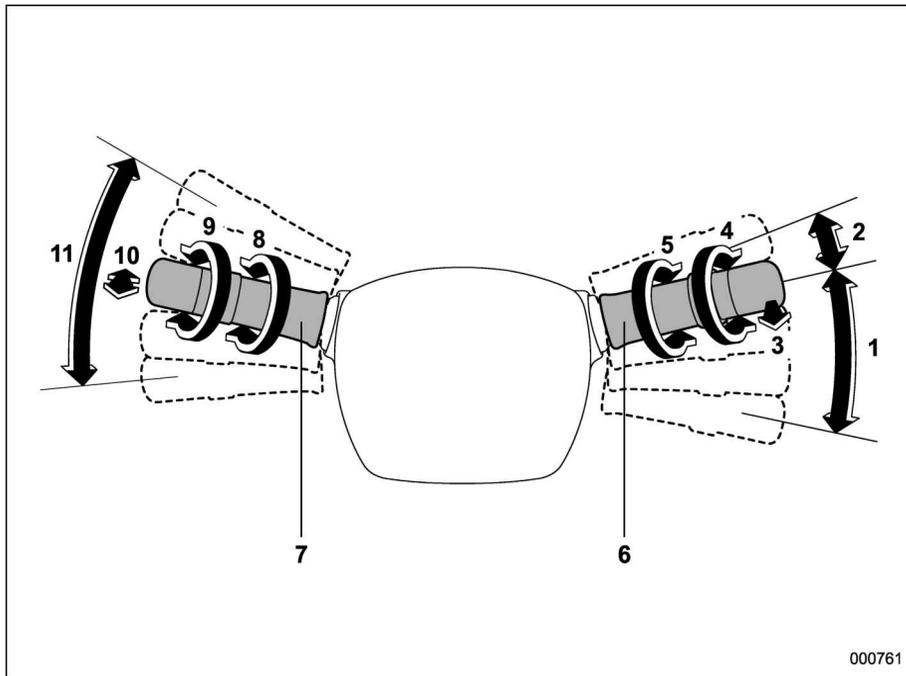


- 1 Interruptores de control de audio*1
- 2 Botón INFO para pantalla multifunción de tipo A (en blanco y negro) (página 201)/ botón INFO para pantalla multifunción de tipo B (LCD en color) (página 207)
- 3 Interruptores de control de cruceo (página 361)*2
- 4 Levas del cambio (página 328)
- 5 Interruptores SI-DRIVE (página 332)
- 6 Airbag SRS (página 88)
- 7 Bocina (página 263)
- 8 Interruptores de control para la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) (página 193)/Interruptores de control de la pantalla de información múltiple (página 210)
- 9 Interruptores de manos libres*1

*1: Para obtener información detallada acerca del uso del sistema de navegación y de audio (de equiparse), consulte el Manual del propietario del sistema de navegación/ audio proporcionado separadamente.

*2: Para los modelos con sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

■ Palancas/interruptores de control de alumbrado y del limpiaparabrisas

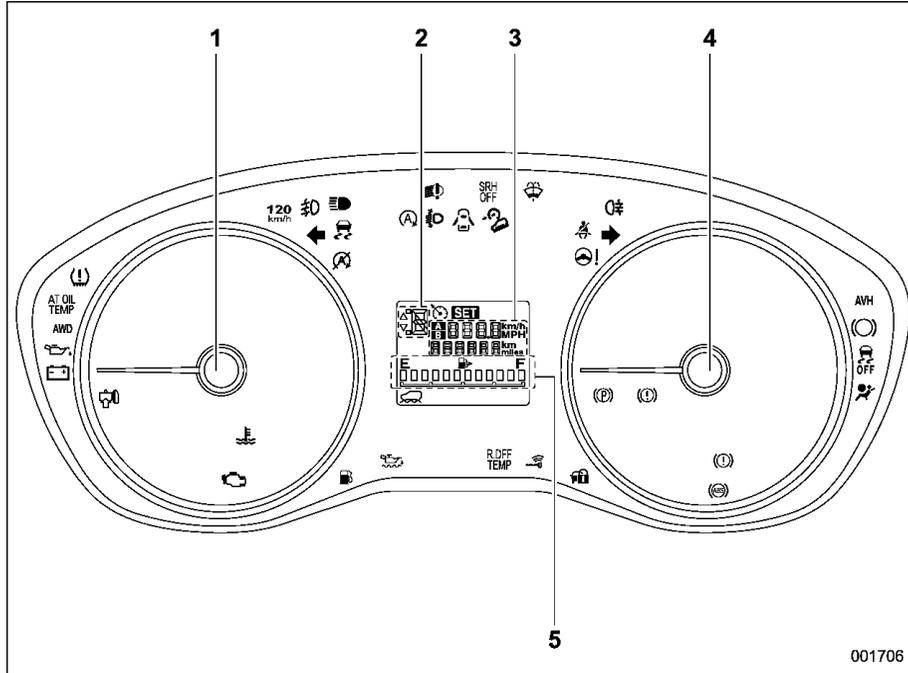


- 1 Limpiaparabrisas (página 253)
- 2 Rociado (página 253)
- 3 Lavaparabrisas (página 254)
- 4 Interruptor del limpiacristales y lavalunetas (página 255)
- 5 Control de sensibilidad del sensor (página 254)
- 6 Palanca de control del limpiaparabrisas (página 250)
- 7 Interruptor de control de alumbrado (página 238)
- 8 Interruptor de luz antiniebla (página 249)
- 9 ON/OFF/AUTO (encendido/apagado/automático) de los faros (página 238)
- 10 Intermitente del cambio de la luz de carretera/cruce (página 240)
- 11 Señal de dirección (página 246)

000761

■ Cuadro de instrumentos

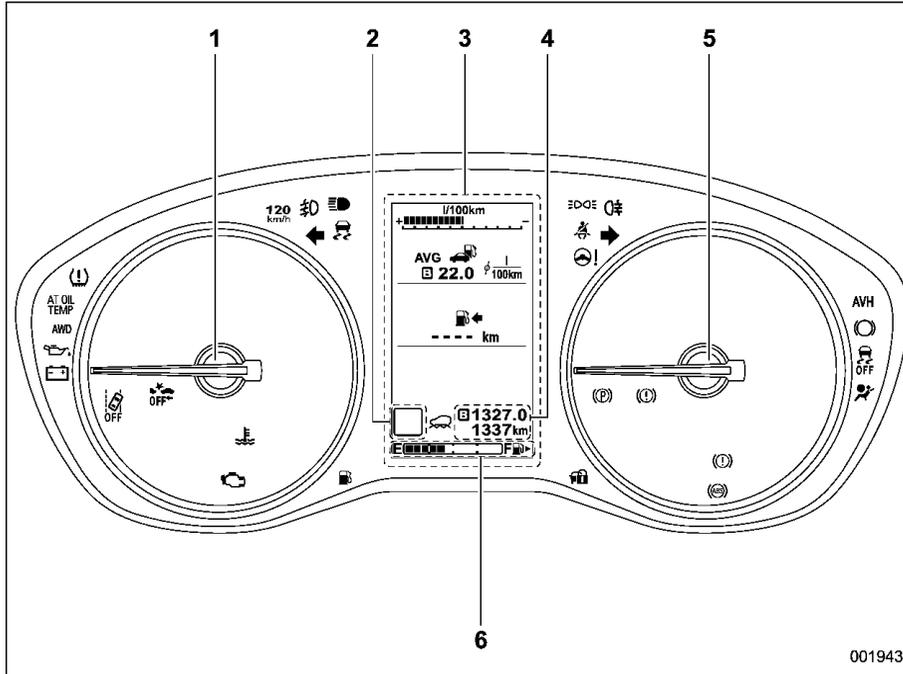
▼ Tipo A



- 1 Tacómetro (página 160)
- 2 Indicador de palanca selectora/posición de marcha (página 187)
- 3 Cuentakilómetros parcial y odómetro (página 160)
- 4 Velocímetro (página 160)
- 5 Indicador de combustible (página 161)

La anterior ilustración es un ejemplo típico. En el caso de algunos modelos, el cuadro de instrumentos podría diferir ligeramente del indicado en la ilustración.

▼ Tipo B



- 1 Tacómetro (página 160)
- 2 Indicador de palanca selectora/posición de marcha (página 187)
- 3 Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) (página 192)
- 4 Cuentakilómetros parcial y odómetro (página 160)
- 5 Velocímetro (página 160)
- 6 Indicador de combustible (página 161)

La anterior ilustración es un ejemplo típico. En el caso de algunos modelos, el cuadro de instrumentos podría diferir ligeramente del indicado en la ilustración.

■ Testigos de aviso e indicadores

Marca	Nombre	Página
	Testigo de aviso del cinturón de seguridad	165
	Luz indicadora del cinturón de seguridad trasero (de equiparse)	168
	Testigo de aviso del sistema de airbag SRS	168
	Luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine)	169
	Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante	170
	Testigo de aviso de carga	171
	Testigo de aviso de la presión del aceite	171
	Testigo de aviso del nivel bajo de aceite del motor	171
AT OIL TEMP	Testigo de aviso AT OIL TEMP	172

Marca	Nombre	Página
R.DIFF TEMP	Testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero (de equiparse)	172
	Testigo de aviso de ABS	175
	Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)	177
	Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico (amarillo)	178
	Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico	178
AVH	Luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold	179
	Luz indicadora de funcionamiento de Auto Vehicle Hold	179
	Luz indicadora de presionar el freno (de equiparse)	179
	Testigo de aviso de capó abierto	180

Marca	Nombre	Página
	Testigo de aviso de puerta abierta	180
AWD	Testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas	180
	Testigo de aviso del sistema de servodirección	180
	Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo	175
	Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo	177
	Luces indicadoras de señal de dirección	188
	Luz indicadora de luz de carretera	188
	Testigo de aviso del faro LED	181
	Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)	181

Marca	Nombre	Página
SRH OFF	Testigo de aviso de los faros con respuesta a la dirección/Luz indicadora OFF de los faros con respuesta a la dirección (de equiparse)	181
	Luz indicadora de asistencia de luz de carretera (de equiparse)	181
	Luz indicadora de luces antiebla delanteras (de equiparse)	189
	Luz indicadora antiniebla trasera (de equiparse)	189
	Testigo de aviso de la llave de acceso	181
	Luz indicadora del inmovilizador	187
	Luz indicadora de faros (de equiparse)	189
	Luz indicadora de control de crucero (de equiparse)	188
SET	Luz indicadora de ajuste de control de crucero (de equiparse)	188

Marca	Nombre	Página
 	Luz indicadora de X-MODE	189
	Luz indicadora de control de descenso	189
	Testigo de aviso de bajo nivel de combustible	179
	Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos	173
	Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas	179
[S]	Luz indicadora del modo Sport (S) (de equiparse)	187
[I]	Luz indicadora de modo Inteligente (I) (de equiparse)	187
	Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática/ Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo)	190

Marca	Nombre	Página
	Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)	190
	Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático	190
	Testigo de aviso de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	190
	Luz indicadora OFF de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	191
RAB	Indicador de advertencia de RAB (de equiparse)	191
RAB OFF	Indicador RAB OFF (de equiparse)	191
	Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde) (de equiparse)	191
	Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo) (de equiparse)	191

Marca	Nombre	Página
	Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor (de equiparse)	191
	Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor (de equiparse)	191
	Indicador de advertencia de superficie de carretera con hielo (de equiparse)	192

Ajustes de las funciones

■ Ajuste y configuración de las funciones en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)

Si su vehículo está equipado con una pantalla en el cuadro de instrumentos (LCD en color), los ajustes de la configuración de los siguientes elementos pueden modificarse manualmente a través de la pantalla para adaptarlos a sus requisitos personales.

NOTA

Si su vehículo no está equipado con una pantalla en el cuadro de instrumentos (LCD en color), los cambios en la configuración de los siguientes elementos deben dejarse en manos de un concesionario SUBARU. Consulte “Ajuste y configuración de las funciones realizados por un concesionario” P33.

Elementos			Ajustes disponibles	Ajustes predeterminados de fábrica	Página de referencia para el funcionamiento del sistema del vehículo
1er menú/sistema del vehículo	2do menú/ajustes configurables del sistema del vehículo	3er menú/ajustes seleccionables del sistema del vehículo			
Screen Settings (Ajustes de pantalla)	Welcome Screen (Pantalla de bienvenida)	—	On (con sonido)/On (sin sonido)/Off	On (con sonido)	194
	Good-bye Screen (Pantalla de despedida)	—	On/Off	On	194
	Gauge Initial Movement (Movimiento inicial indicador)	—	On/Off	On	162
	Units (Unidades) (de equiparse)	—	km, km/h, Liter (km, km/h, litros)/miles, MPH, Gallon (millas, mph, galones)	La configuración predeterminada depende del mercado	201 y 208
	Tire Pressure Units (Unidades de presión de los neumáticos)	—	kPa/PSi	kPa	196

Elementos			Ajustes disponibles	Ajustes predeterminados de fábrica	Página de referencia para el funcionamiento del sistema del vehículo
1er menú/sistema del vehículo	2do menú/ajustes configurables del sistema del vehículo	3er menú/ajustes seleccionables del sistema del vehículo			
Screen Settings (Ajustes de pantalla)	Languages (Idiomas)	—	El idioma de la pantalla depende del mercado	La configuración predeterminada depende del mercado	208
Warning Volume (Volumen de advertencia) (de equiparse)*	—	—	Max (Máx)/Mid (Medio)/Min (Mín)	Mid (Medio)	393 Para más detalles relacionados con el sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.
Rear Seat Reminder (Recordatorio de asiento trasero)	—	—	On/Off	On	66
EyeSight (de equiparse)	Lead Vehicle Acquisition Sound (Sonido del vehículo de enfrente)	—	On/Off	On	Consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.
	Lead Vehicle Moving Monitor Function (Detector. vehículo de delante)	—	On/Off	On	
	Cruise Control Acceleration Characteristics (Características de aceleración del control de cruce)*	—	Lv.4 (Dynamic) (Nivel 4 (dinámico))/Lv.3 (Standard) (Nivel 3 (estándar))/Lv.2 (Comfort) (Nivel 2 (confort))/Lv.1 (Eco) (Nivel 1 (ecológico))	Lv.3 (Standard) (Nivel 3 (estándar))	
	Lane Centering (Centrado de carril)	—	On/Off	On	

Elementos			Ajustes disponibles	Ajustes predeterminados de fábrica	Página de referencia para el funcionamiento del sistema del vehículo
1er menú/sistema del vehículo	2do menú/ajustes configurables del sistema del vehículo	3er menú/ajustes seleccionables del sistema del vehículo			
EyeSight (de equiparse)	Select Drive on Left/ Drive on Right (Selección Volante IZQ/Volante DCH)	—	Drive on Left (Vehículo con volante a la izquierda)/Drive on Right (Vehículo con volante a la derecha)	Drive on Left (Vehículo con volante a la izquierda) (modelo con volante a la derecha)/Drive on Right (Vehículo con volante a la derecha) (modelo con volante a la izquierda)	Asistencia de luz de carretera: 241 Control de cruce adaptable: Consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.
RAB (de equiparse)	Sonar Audible Alarm (Alarma acústica de sonda)	—	On/Off	On	393
	Automatic Braking (Frenado automático)	—	On/Off	On	393
Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)	Keyless Entry System (Sistema de entrada sin llave)	Hazard Warning Flasher (Intermitentes de advertencia)	On (Activado)/Off (Desactivado)	On (Activado)	119
		Security Relocking (Bloqueo de seguridad)	20 seconds (20 segundos)/30 seconds (30 segundos)/40 seconds (40 segundos)/50 seconds (50 segundos)/60 seconds (60 segundos)/Off (Desactivado)	30 seconds (30 segundos)	200
	Defogger (Desempañador)	—	15 minutes (15 minutos)/Continuous (Continuo)	15 minutes (15 minutos)	261
	Interior Light (Luz interior)	—	10 seconds (10 segundos)/20 seconds (20 segundos)/30 seconds (30 segundos)/Off (Desactivado)	30 seconds (30 segundos)	285

Elementos			Ajustes disponibles	Ajustes predeterminados de fábrica	Página de referencia para el funcionamiento del sistema del vehículo
1er menú/sistema del vehículo	2do menú/ajustes configurables del sistema del vehículo	3er menú/ajustes seleccionables del sistema del vehículo			
Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)	Auto Door Lock and Unlock (Desbloqueo y bloqueo auto. de puertas)	Auto Door Lock (Bloqueo automático de puertas)	Vehicle Speed (Velocidad del vehículo)/ Shift Into or Out of PARK (Cambie de o a la posición ESTACIONAM.)/Off	Vehicle Speed (Velocidad del vehículo)	134
		Auto Door Unlock (Desbloqueo automático de puertas)	Shift Into or Out of PARK (Cambie de o a la posición ESTACIONAM.)/Ignition OFF (Encendido en OFF)/ Driver Door Open (Puerta del conductor abierta)/Off	Driver Door Open (Puerta del conductor abierta)	134
	One-touch lane changer (Cambio de carril con un solo toque)	—	On/Off	On	246
	Door mirror setting (Ajuste de retrovisor exterior) (de equiparse)	Power Folding Door Mirrors (Retrovisores eléctricos abatibles)	On/Off	On	200
		Reverse Tilt-Down Mirrors (Inclinación de retrovisores marcha atrás)	On/Off	On	200
Default Settings (Ajustes por defecto)	—	—	No/Yes (Si)	—	201

*: También puede ajustarlo mientras conduce.

■ Ajuste y configuración de las funciones realizados por un concesionario

Un concesionario SUBARU puede cambiar los ajustes de configuración de los siguientes elementos para adaptarlos a sus requisitos personales. Póngase en contacto con el concesionario SUBARU más cercano para obtener información detallada.

Elementos	Función	Ajustes disponibles	Ajuste predeterminado de fábrica
Acceso sin llave	Función de selección de desbloqueo de las puertas (desbloqueo de la puerta del conductor)	Solamente la puerta del conductor/ Todas las puertas	Todas las puertas
	Función de selección de desbloqueo de las puertas (desbloqueo del portón trasero)	Solamente el portón trasero/Todas las puertas	Todas las puertas
Sistema de entrada sin llave a distancia	Función de selección de desbloqueo de las puertas (incluidos los modelos con función de acceso sin llave)	Operativo/Inoperativo	Inoperativo
	Funcionamiento de la ventanilla delantera (de equiparse)	Operativo/Inoperativo	Inoperativo
Prevención de bloqueo con llave puesta	Prevención de bloqueo con llave puesta	Operativo/Inoperativo	Operativo
Función de reducción de descarga de la batería	Función de reducción de descarga de la batería	Operativo/Inoperativo	Operativo
Advertencia del cinturón de seguridad	Suena un avisador acústico durante la conducción	Operativo/Inoperativo	Operativo
Limpiaparabrisas con sensor automático de lluvia	Modo de ajuste automático del temporizador del limpiaparabrisas	Modo con sensor de lluvia/modo con interbloqueo de la velocidad del vehículo	Modo con sensor de lluvia
Encendido/apagado automático de los faros	Encendido/apagado automático vinculado al limpiaparabrisas	Operativo/Inoperativo	Operativo
Función de retardo de desactivación de los faros	Tiempo de funcionamiento	OFF/30 segundos/60 segundos/90 segundos	30 segundos
Interbloqueo del limpiacristales durante la marcha atrás	Interbloqueo del limpiacristales durante la marcha atrás	Operativo/Inoperativo	Operativo

Elementos	Función	Ajustes disponibles	Ajuste predeterminado de fábrica
Cancelación de la atenuación automática (de equiparse)	Sensibilidad de funcionamiento de la cancelación de la atenuación automática	OFF/Mín/Baja/Media/Alta/Máx	Media
Función de asistencia de la luz de carretera (de equiparse)	Función de asistencia de la luz de carretera	Operativo/Inoperativo	Operativo
Función de apertura y cierre del portón trasero eléctrico (de equiparse)	Apertura y cierre del portón trasero eléctrico con la llave de acceso	Mantener pulsado/pulsar dos veces/OFF	Mantener pulsado
Señal de parada de emergencia	Función de señal de parada de emergencia	Operativo/Inoperativo	Operativo
Función de inclinación hacia abajo para la marcha atrás (de equiparse)	Funcionamiento del espejo exterior	Ambos lados/Solo el lado del pasajero	Solo el lado del pasajero
	Función de guardar la última posición	Operativo/Inoperativo	Inoperativo
Función de plegado eléctrico de los espejos retrovisores exteriores (de equiparse)	Función de selección del momento de desplegado	Ignición en ACC/Desbloqueo de las puertas	Desbloqueo de las puertas

Asientos, cinturones de seguridad y airbags SRS

1-1. Asientos delanteros	36	1-6. Sistemas de seguridad para niños	66
Asiento manual (de equiparse).....	38	Precauciones de seguridad	66
Asiento motriz (de equiparse)	39	Consejos de seguridad para instalar sistemas de seguridad para niños.....	68
Ajuste de los reposacabezas	45	Dónde instalar el sistema de seguridad para niños	69
1-2. Asientos traseros	47	Selección de un sistema de seguridad para niños	71
Reposabrazos (de equiparse).....	47	Al instalar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero	76
Ajuste de los reposacabezas	48	Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando cinturón de seguridad.....	77
Plegado del respaldo del asiento trasero.....	49	Instalación de un asiento elevador o un cojín elevador.....	81
Reclinación del respaldo del asiento (de equiparse)	52	Instalación del sistema de seguridad para niños utilizando barras de anclaje ISOFIX	83
1-3. Cinturones de seguridad	53	Anclajes de correa superiores	86
Consejos de seguridad sobre el cinturón de seguridad	53	1-7. Airbag SRS (airbag del Sistema Suplementario de Seguridad)	88
Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)	55	Precauciones en general con respecto al sistema airbag SRS	88
Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad.....	55	Precauciones generales relativas al sistema de airbag SRS y accesorios u objetos	90
Cómo abrochar el cinturón de seguridad	55	Precauciones generales con respecto al sistema de airbag SRS y los niños	93
Mantenimiento de los cinturones de seguridad	62	Componentes.....	96
1-4. Pretensores del cinturón de seguridad	62	Airbag SRS	98
Cinturón de seguridad con pretensores en el cinturón de hombro y en el cinturón de cadera	63	Funcionamiento del sistema.....	98
Monitores del sistema.....	64	Monitor del sistema del airbag SRS.....	107
Mantenimiento del sistema	65	Mantenimiento del sistema del airbag SRS	108
Precauciones sobre la modificación del vehículo	65	Precauciones sobre la modificación del vehículo.....	109
1-5. Recordatorio del asiento trasero (modelos con pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)).....	66		

1-1. Asientos delanteros

ADVERTENCIA

- No trate nunca de ajustar la posición del asiento mientras conduce, ya que podría perder el control del vehículo o alguien podría resultar herido.
- Antes de ajustar la posición del asiento, asegúrese de que no existe riesgo de atrapar el equipaje o las manos o pies de los pasajeros que viajan en el asiento trasero.
- Después de ajustar el asiento, muévelo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que quede bloqueado firmemente. Si el asiento no queda firmemente bloqueado, podría moverse, o el cinturón de seguridad podría no funcionar adecuadamente.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros. Estos podrían interferir el bloqueo de los asientos delanteros causando así un accidente.
- Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección cuando el ocupante está debida-

mente sentado y en posición vertical sobre el asiento. Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisión, los respaldos de los asientos delanteros deberán estar siempre en posición vertical mientras el vehículo está en marcha. Si los respaldos de los asientos delanteros no están en posición vertical, en el caso de un choque, aumentará el riesgo de que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de cadera y que el cinturón presione fuertemente el abdomen, pudiendo provocar lesiones graves o incluso mortales.

- Los airbags SRS se despliegan con velocidad y fuerza considerables. Los ocupantes que no estén sentados adecuadamente al desplegarse el airbag SRS podrían sufrir lesiones muy graves. Debido a que el airbag SRS necesita espacio suficiente para el despliegue, el conductor debe sentarse siempre en posición vertical y recostado en el respaldo, lo más alejado posible del volante mientras mantiene un

control total del vehículo y el pasajero delantero deberá mover el asiento lo más atrás posible, sentarse en posición vertical y recostado en el respaldo.



100082

ADVERTENCIA

Los niños de 12 años y menores o con una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior deben ir siempre debidamente asegurados en el asiento TRASERO, en un sistema de seguridad para niños o utilizando el cinturón de seguridad, lo que sea más adecuado para la edad, altura y peso del niño. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar le-

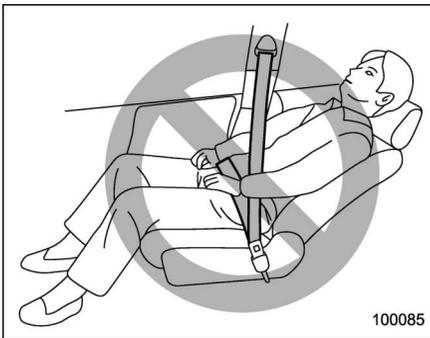
siones o incluso la muerte del niño, especialmente si tiene 12 años o menos o una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior y no está debidamente asegurado o sin asegurar. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor.

Asegure TODOS los tipos de sistemas de seguridad para niños (incluyendo los asientos para niños orientados hacia adelante) siempre en los asientos TRASEROS.

NUNCA INSTALE UN SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN EL ASIENTO DELANTERO. SI LO HICIERE, EL NIÑO QUEDARÍA EXPUESTO A RIESGOS DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE, AL QUEDAR SU CABEZA DEMASIADO CERCA DEL AIRBAG SRS.

Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero. Con respecto a las instrucciones y las precauciones relacionadas con los sistemas de seguridad para niños, consulte "Siste-

mas de seguridad para niños" P66.



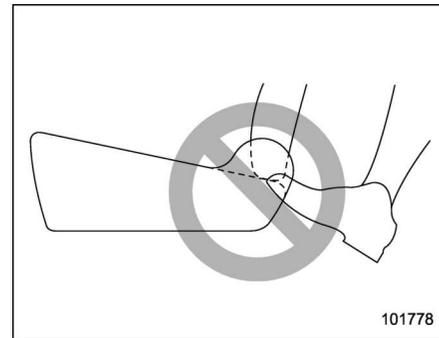
100085



ADVERTENCIA

Para evitar que el pasajero se deslice por debajo del cinturón de seguridad en el caso eventual de una colisión, siempre deje el respaldo del asiento en posición vertical mientras el vehículo está en movimiento. Asimismo, tampoco coloque objetos tal como un cojín, entre el pasajero y el respaldo del asiento. Si lo hace, aumentará el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera y de que el cinturón se deslice por encima del abdomen, existiendo en ambos casos el riesgo

de lesiones graves o incluso mortales.



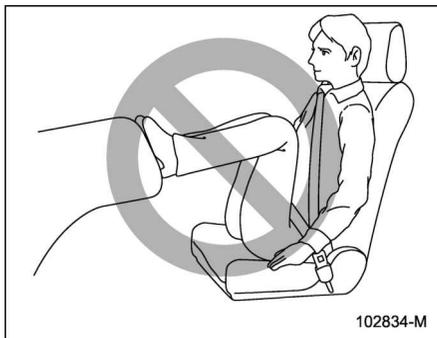
101778



ADVERTENCIA

No permita que los pasajeros traseros coloquen los pies entre el respaldo del asiento delantero y el cojín del asiento. De lo contrario, se podría interferir en el correcto funcionamiento de los siguientes sistemas y podrían producirse lesiones graves.

- Airbag lateral SRS
- Asiento motriz (de equiparse)



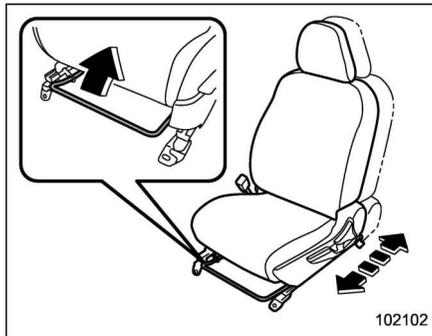
102834-M

ADVERTENCIA

No presione el tablero de instrumentos con los pies. Si lo hace, podría impedir que el airbag SRS funcione correctamente. Esto podría provocar lesiones graves o mortales en caso de accidente.

■ Asiento manual (de equiparse)

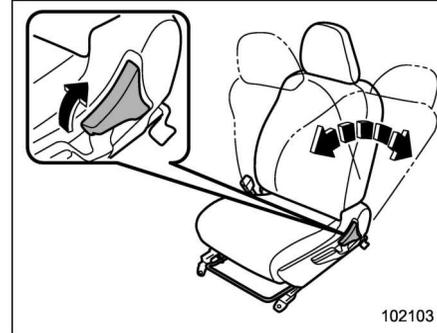
▼ Ajuste hacia adelante y hacia atrás



102102

Tire hacia arriba de la palanca y haga deslizar el asiento hasta que éste quede en la posición deseada. Suelte luego la palanca y mueva el asiento hacia adelante y hacia atrás para comprobar que haya quedado firmemente asegurado.

▼ Reclinación del respaldo del asiento

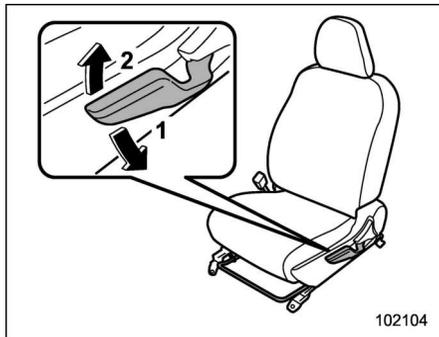


102103

Tire hacia arriba de la palanca de reclinación y ajuste el respaldo hasta que éste quede en la posición deseada. Suelte luego la palanca y verifique que el respaldo haya quedado correctamente asegurado.

Al tirar de la palanca, el respaldo colocado en posición reclinada podría saltar hacia arriba imprevistamente. Mientras acciona la palanca para volver a colocar el respaldo en la posición original, sujete ligeramente el respaldo del asiento para hacerlo regresar de manera gradual.

▼ Ajuste de la altura del asiento (asiento del conductor)

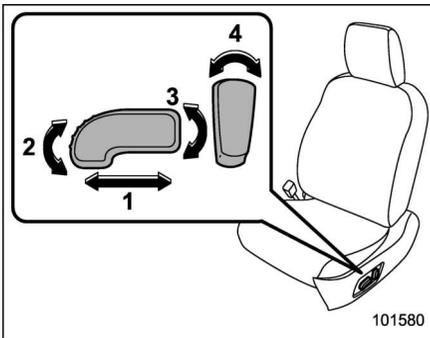


- 1 Cuando se empuje la palanca hacia abajo, el asiento descenderá.
- 2 Cuando se tire de la palanca hacia arriba, el asiento se elevará.

La altura del asiento puede ajustarse accionando la palanca de ajuste del mismo hacia arriba y hacia abajo.

■ Asiento motriz (de equiparse)

▼ Asiento del conductor

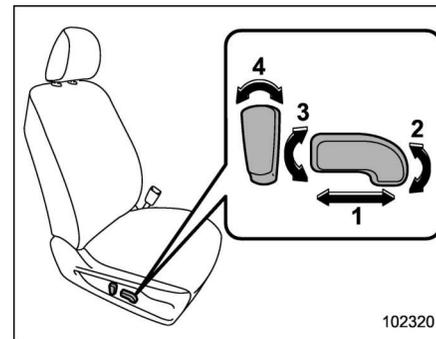


- 1 **Interruptor de control de posición del asiento hacia delante/atrás**
Para ajustar el asiento hacia delante o hacia atrás, mueva el interruptor de control hacia delante o hacia atrás. Durante el ajuste hacia adelante/atrás del asiento, no es posible ajustar la altura o el ángulo del cojín del asiento.
- 2 **Interruptor de control del ángulo del cojín del asiento**
Para ajustar el ángulo del cojín del asiento, mueva hacia arriba o abajo el extremo delantero del interruptor de control.
- 3 **Interruptor de control de la altura del asiento**
Para ajustar la altura del asiento, mueva hacia arriba o abajo el extremo trasero

del interruptor de control.

- 4 **Interruptor de control del ángulo del respaldo (reclinación)**
Para ajustar el ángulo del respaldo, mueva el interruptor de control.

▼ Asiento del pasajero delantero



- 1 **Interruptor de control de posición del asiento hacia delante/atrás**
Para ajustar el asiento hacia delante o hacia atrás, mueva el interruptor de control hacia delante o hacia atrás.
- 2 **Interruptor de control del ángulo del cojín del asiento**
Para ajustar el ángulo del cojín del asiento, mueva hacia arriba o abajo el extremo delantero del interruptor de control.

3 **Interruptor de control de la altura del asiento**

Para ajustar la altura del asiento, mueva hacia arriba o abajo el extremo trasero del interruptor de control.

4 **Interruptor de control del ángulo del respaldo (reclinación)**

Para ajustar el ángulo del respaldo, mueva el interruptor de control.

▼ **Función de memoria (de equiparse)**



ADVERTENCIA

- No trate nunca de ajustar la posición del asiento mientras conduce, ya que podría perder el control del vehículo y alguien podría resultar herido.
- Antes de ajustar la posición del asiento, asegúrese de que no existe riesgo de atrapar en el mecanismo de ajuste el equipaje o las manos y pies de los pasajeros que viajan en el asiento trasero.
- No trate nunca de mover la posición del asiento mientras conduce, ya que podría perder el control del vehículo y alguien podría resultar herido.
- Recupere la posición del asiento antes de conducir. Antes de

ajustar la posición del asiento, verifique que la palanca selectora esté en la posición “P” y que el freno de estacionamiento esté accionado. No conduzca hasta que haya finalizado la recuperación de la posición del asiento.

- Al recuperar una posición de asiento registrada, asegúrese de que las manos, pies y equipaje de los pasajeros del asiento trasero no estén cerca del mecanismo de ajuste del asiento.
- Si se produce alguna condición inusual o funcionamiento incorrecto durante la recuperación de la posición del asiento, detenga la recuperación de la posición del asiento realizando cualquiera de los siguientes procedimientos.
 - Accione cualquiera de los interruptores del asiento motriz.
 - Pulse el botón “SET”.
 - Pulse el botón “1” o “2”.
 - Accione el interruptor de control del espejo retrovisor exterior.

Puede registrar algunas posiciones para el asiento y algunos ángulos para los espejos retrovisores exteriores. Registre

la posición de memoria con el botón “1” o “2” o con cada uno de los mandos de llave de acceso y luego recupérela.

Pueden registrarse las siguientes posiciones de memoria.

- Posición del asiento hacia delante/atrás
- Ángulo del respaldo del asiento
- Ángulo del cojín del asiento
- Altura del asiento
- Ángulo de los espejos retrovisores exteriores
- Ángulo de los espejos retrovisores exteriores cuando se usa la función de inclinación hacia abajo para la marcha atrás (de equiparse)

NOTA

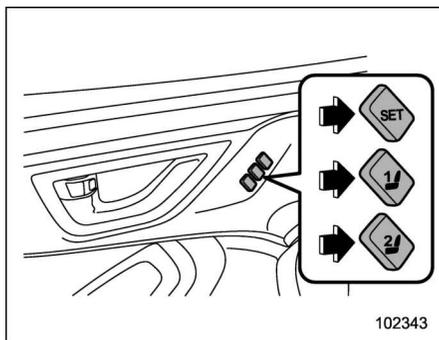
La posición del asiento también puede recuperarse con la información del usuario del sistema de control del conductor. Para ello, lleve a cabo el registro del usuario en los ajustes del sistema de control del conductor. Consulte “Ajustes del sistema de control del conductor” P221.

▽ **Registro de la posición de memoria con el botón “1” o “2”**

1. Al realizar el ajuste de la posición de memoria se deben respetar las condi-

ciones siguientes.

- El freno de estacionamiento está aplicado.
- El interruptor de encendido está en la posición "ON".
- La palanca selectora está en posición "P".



2. Registre las posiciones ajustadas llevando a cabo uno de los siguientes procedimientos.
 - Pulse el botón "SET" y, a continuación, pulse "1" o "2" hasta que suene un pitido en menos de 5 segundos.
 - Mientras mantiene pulsado el botón "SET", pulse "1" o "2" hasta que suene un pitido en menos de 5 segundos.

Sonará un pitido una vez y la posición de memoria quedará registrada.

NOTA

Si registra una nueva posición para el mismo botón, se elimina la posición de memoria anteriormente registrada.

- ▽ Registro del ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás con el botón "1" o "2"



PRECAUCIÓN

Cuando registre el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás, pise el pedal del freno.

1. Coloque la palanca selectora en la posición "R"; el ángulo de los espejos retrovisores exteriores se ajustará a la posición de inclinación hacia abajo para la marcha atrás.
2. Ajuste el ángulo de los espejos retrovisores exteriores. Para más detalles relacionados con los ajustes, consulte "Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto" P257.
3. Coloque la palanca selectora en la posición "P"; el ángulo de los espejos

retrovisores exteriores regresará a la posición original.

4. Registre las posiciones ajustadas llevando a cabo uno de los siguientes procedimientos.
 - Pulse el botón "SET" y, a continuación, pulse "1" o "2" hasta que suene un pitido en menos de 5 segundos.
 - Mientras mantiene pulsado el botón "SET", pulse "1" o "2" hasta que suene un pitido en menos de 5 segundos.

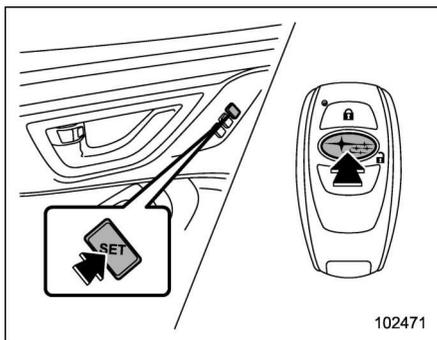
Sonará un pitido una vez y el ángulo de los espejos retrovisores exteriores quedará registrado.

NOTA

El ajuste de fábrica (predeterminado) para esta función está ajustado para el espejo retrovisor del lado del pasajero delantero. Se puede cambiar el ajuste de los espejos retrovisores derecho e izquierdo o el del espejo retrovisor del lado del pasajero delantero en un concesionario SUBARU. Póngase en contacto con su concesionario SUBARU para obtener mayor información.

▽ **Registro de la posición de memoria con un mando de llave de acceso**

1. Al realizar el ajuste de la posición de memoria se deben respetar las condiciones siguientes.
 - El freno de estacionamiento está aplicado.
 - El interruptor de encendido está en la posición "OFF".
 - La palanca selectora está en posición "P".



2. Sujete el mando de la llave de acceso y mantenga pulsado el botón "SET". A continuación pulse el botón "P" del mando de la llave de acceso.

Sonará un pitido una vez y la posición de memoria quedará registrada.

NOTA

Al registrar la posición del asiento, lleve con usted la llave de acceso que desea registrar. El registro podría no funcionar si lleva 2 o más llaves de acceso.

- ▽ **Registro del ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás con el mando de la llave**

PRECAUCIÓN

Cuando registre el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás, pise el pedal del freno.

1. Coloque la palanca selectora en la posición "R"; el ángulo de los espejos retrovisores exteriores se ajustará a la posición de inclinación hacia abajo para la marcha atrás.
2. Ajuste el ángulo de los espejos retrovisores exteriores. Para más detalles relacionados con los ajustes, consulte "Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto" P257.

3. Coloque la palanca selectora en la posición "P"; el ángulo de los espejos retrovisores exteriores regresará a la posición original.
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF".
5. Sujete el mando de la llave de acceso, mantenga pulsado el botón "SET" y, a continuación, pulse el botón "P" del mando de la llave de acceso.

Sonará un pitido una vez y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás quedará registrado.

NOTA

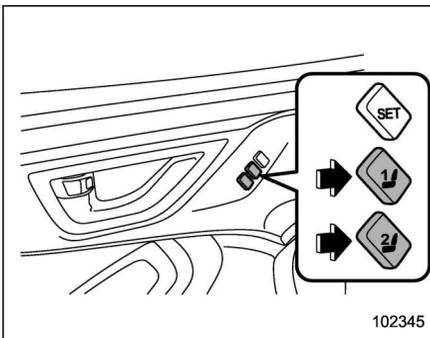
- El ajuste de fábrica (predeterminado) para esta función está ajustado para el espejo retrovisor del lado del pasajero delantero. Se puede cambiar el ajuste de los espejos retrovisores derecho e izquierdo o el del espejo retrovisor del lado del pasajero delantero en un concesionario SUBARU. Póngase en contacto con su concesionario SUBARU para obtener mayor información.
- El sistema almacena el ángulo ajustado para los espejos retrovisores durante aproximadamente 45 segundos después de colocar el inte-

ruptor de encendido en la posición "OFF". Registre el ángulo de los espejos retrovisores mientras esté activada la función de memoria.

- ▽ Recuperación de la posición de memoria registrada con el botón "1" o "2"

ADVERTENCIA

Asegúrese de pulsar el botón correcto para recuperar la posición de memoria registrada. Si la posición del asiento no es la más adecuada para usted, podría afectar negativamente la conducción y reducir la eficacia del cinturón de seguridad. Esto podría causar un accidente resultando en lesiones graves o la muerte.



1. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON".
2. Coloque la palanca selectora en la posición "P" y aplique el freno de estacionamiento. A continuación pulse el botón "1" o "2".

Sonará un pitido y tanto el asiento como el ángulo de los espejos retrovisores exteriores se ajustarán a la posición registrada.

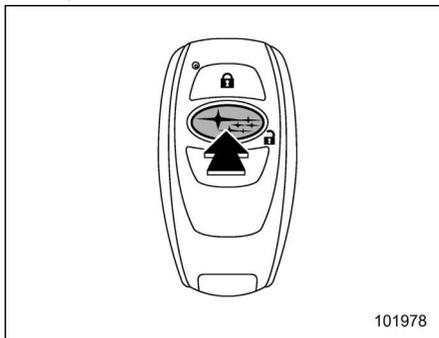
Cuando la palanca selectora se coloque en la posición "R", los espejos retrovisores exteriores se colocarán en la posición de inclinación hacia abajo para la marcha atrás registrada.

NOTA

- Con el paso del tiempo, la posición de asiento recuperada puede alterarse debido al uso reiterado de la función.
- La posición de asiento recuperada puede verse alterada si continúa intentando mover el asiento registrado en la misma dirección una vez que ya ha llegado al punto máximo de ajuste en cualquiera de las direcciones.
- Los datos de la posición de memoria registrada se conservarán en caso de quitar la batería del vehículo.
- Si se pulsa el botón "1" o "2" antes de que transcurran 45 segundos después de abrir la puerta del conductor, la posición de memoria registrada se podrá recuperar incluso si el interruptor de encendido está en la posición "OFF".
- Si se pulsan los botones "1" y "2" al mismo tiempo, la recuperación de la posición del asiento podría no funcionar.
- Si la posición recuperada es la misma que la posición actual del asiento, sonará un pitido dos veces.

▽ **Recuperación de la posición de memoria registrada con el mando de la llave de acceso**

1. Sostenga el mando de llave de acceso registrado.



2. Desbloquee la puerta del conductor pulsando el botón “
 3. Abra la puerta del conductor.

Sonará un pitido y tanto el asiento como el ángulo de los espejos retrovisores exteriores se ajustarán a la posición registrada.

Cuando la palanca selectora se coloque en la posición “R”, los espejos retrovisores exteriores se colocarán en la posición de inclinación hacia abajo para la marcha

atrás registrada.

NOTA

- Con el paso del tiempo, la posición de asiento recuperada puede alterarse debido al uso reiterado de la función.
- La posición de asiento recuperada puede verse alterada si continúa intentando mover el asiento registrado en la misma dirección una vez que ya ha llegado al punto máximo de ajuste en cualquiera de las direcciones.
- Si la posición de memoria registrada no puede recuperarse después de realizar los procedimientos anteriores, inténtelo de la siguiente manera.
 - (1) Pulse el botón “SET” de la puerta del conductor.
 - (2) Pulse el botón “

ble recuperarla con el botón “
 - Cuando se registra una nueva posición de memoria para un mismo mando de llave de acceso, se borrarán los datos de la posición de memoria anterior.
 - La recuperación de la posición del asiento podría no funcionar si lleva 2 o más llaves de acceso.
 - Si, mientras lleva consigo la llave de acceso, pasan 45 segundos desde que accedió al límite de funcionamiento de la función de acceso sin llave, la recuperación de la posición registrada en la memoria podría no funcionar incluso si la puerta está abierta. Para más información sobre el límite de funcionamiento de la función de acceso sin llave, consulte “Bloqueo y desbloqueo sujetando el mando de la llave de acceso” P118.

▼ Borrado de la posición de memoria registrada con un mando de llave de acceso

1. Cierre la puerta del conductor.
2. Sujete el mando de llave de acceso y pulse el botón "SET", y a continuación pulse el botón "🔒" del mando de llave de acceso.

Sonará un pitido y se borrará la posición de memoria registrada.

NOTA

Después de eliminar la posición del asiento, espere unos instantes antes de registrar una nueva posición del asiento.

■ Ajuste de los reposacabezas



ADVERTENCIA

- Nunca conduzca el vehículo sin reposacabezas, ya que han sido diseñados especialmente para reducir el riesgo de severas lesiones cervicales en caso de una colisión en la parte trasera del vehículo. Nunca instale los reposacabezas al revés. Si lo hace, los reposacabezas no funcionarán del modo previsto. Por consiguiente, cuando desmonte los

reposacabezas, deberá volver a instalarlos todos correctamente con el fin de proteger a los ocupantes del vehículo.

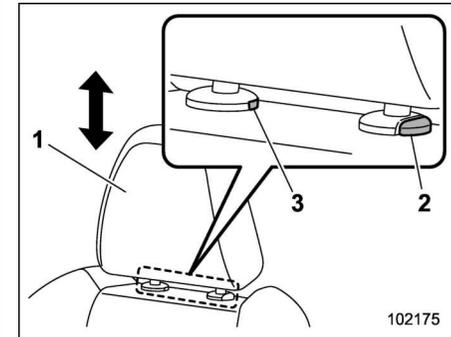
- Todos los ocupantes, incluyendo el conductor, no deberán realizar accionamientos del vehículo o sentarse en algún asiento del vehículo hasta tanto no se encuentren ubicados los reposacabezas en sus respectivas posiciones, con el fin de reducir el riesgo de lesiones cervicales en caso de algún accidente.
- Los reposacabezas de los asientos delanteros están diseñados para instalarse únicamente en los asientos delanteros. Los reposacabezas de los asientos traseros están diseñados para instalarse únicamente en los asientos traseros y viceversa.

Tanto el reposacabezas del lado del conductor como el reposacabezas del pasajero delantero pueden ajustarse del siguiente modo.

NOTA

Solo se puede ajustar el ángulo de los reposacabezas de los asientos delanteros. Cuando instale los reposacabezas de los asientos delanteros, compruebe que se pueda ajustar el ángulo.

▼ Ajuste de altura del reposacabezas



- 1 Reposacabezas
- 2 Botón de liberación
- 3 Botón de extracción

Para levantar:

- De la posición más baja a la 1.^a muesca
Tire del reposacabezas hacia arriba.
- De la 1.^a a la 3.^a muesca
Tire hacia arriba del reposacabezas mientras presiona el botón de liberación situado en la parte superior del respaldo.

Para bajar:

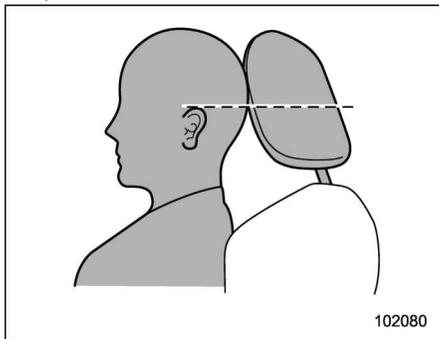
Empuje el reposacabezas hacia abajo mientras presiona el botón de liberación situado en la parte superior del respaldo.

Para desmontar:

Con una llave u otro objeto duro y puntiagudo, presione el botón de extracción y tire del reposacabezas.

Para instalar:

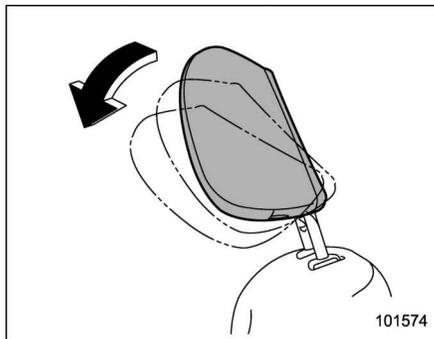
Introduzca el reposacabezas en los orificios ubicados en la parte superior del respaldo del asiento hasta que quede bloqueado.



Deberá ajustar cada reposacabezas de manera que el centro quede lo más cerca posible de la parte superior de las orejas del ocupante.

▼ **Ajuste del ángulo del reposacabezas**

El ángulo del reposacabezas puede ajustarse en varios pasos. Adopte una postura adecuada de conducción y ajuste el reposacabezas a la posición en la que la parte posterior de la cabeza le quede lo más cerca posible del reposacabezas.



Para inclinar:

Incline manualmente el reposacabezas hasta la posición deseada. Sonará un clic cuando el reposacabezas quede bloqueado.

Para enderezar:

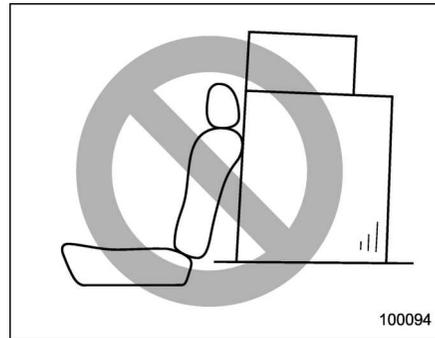
Incline el reposacabezas hacia delante tanto como sea posible. El reposacabezas volverá automáticamente a la posición totalmente recta. Después, ajuste el reposacabezas en el ángulo deseado.

1-2. Asientos traseros



⚠ ADVERTENCIA

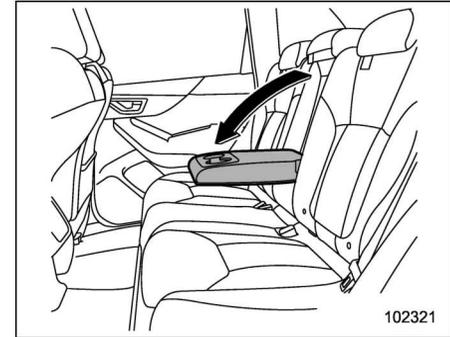
Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección cuando el ocupante está debidamente sentado y en posición vertical sobre el asiento. No ponga almohadillas ni otros materiales entre los ocupantes y los respaldos o los cojines del asiento. Si lo hace, aumentará el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera y de que el cinturón se deslice por encima del abdomen, existiendo en ambos casos el riesgo de lesiones graves o incluso mortales.



⚠ ADVERTENCIA

No apile nunca equipajes ni carga por encima de los respaldos, ya que corre el riesgo de que sean despedidos con fuerza hacia adelante y provocar lesiones a los pasajeros en el caso eventual de una parada brusca o un accidente.

■ Reposabrazos (de equiparse)



Para bajar el reposabrazos, tire hacia abajo de su borde superior.

⚠ ADVERTENCIA

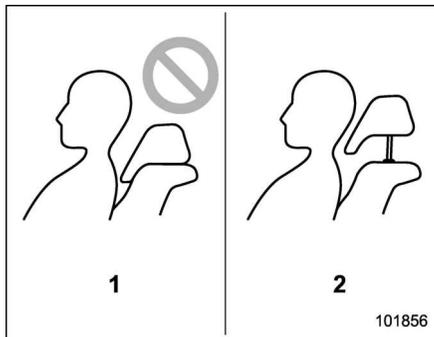
- Para evitar lesiones graves, nunca se debe permitir que el pasajero se sienta sobre el reposabrazos central.
- Cuando use el cinturón de seguridad, no deje que se enrede con un reposabrazos. La función original del cinturón de seguridad no estará disponible en caso de emergencia y podría causar graves lesiones.

■ Ajuste de los reposacabezas

▲ ADVERTENCIA

- Nunca conduzca el vehículo sin reposacabezas, ya que han sido diseñados especialmente para reducir el riesgo de severas lesiones cervicales en caso de una colisión en la parte trasera del vehículo. Por consiguiente, después de desmontar los reposacabezas, deberá instalarlos todos nuevamente con el fin de proteger a los ocupantes del vehículo.
- Todos los ocupantes, incluyendo el conductor, no deberán realizar accionamientos del vehículo o sentarse en algún asiento del vehículo hasta tanto no se encuentren ubicados los reposacabezas en sus respectivas posiciones, con el fin de reducir el riesgo de lesiones cervicales en caso de algún accidente.

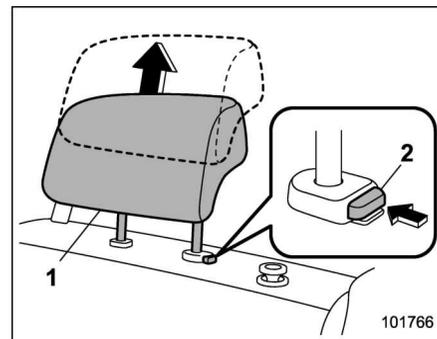
▼ Posición de asiento del lado de las ventanillas traseras



- 1 Cuando no se utiliza (posición retraída)
- 2 Cuando se utiliza (posición extendida)

▲ PRECAUCIÓN

El reposacabezas no se debe utilizar en la posición retraída. Antes de sentarse, levante el reposacabezas hasta la posición extendida.



- 1 Reposacabezas
- 2 Botón de liberación

Para levantar:

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajar:

Empuje el reposacabezas hacia abajo mientras presiona el botón de liberación situado en la parte superior del respaldo.

Para desmontar:

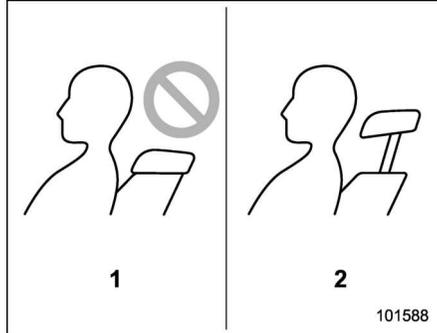
Pulse el botón de liberación y tire del reposacabezas.

Para instalar:

Introduzca el reposacabezas en los orificios ubicados en la parte superior del respaldo del asiento hasta que quede bloqueado. Mantenga pulsado el botón de liberación para bajar el reposacabezas.

Cuando no viaje nadie en los asientos, baje los reposacabezas para mejorar la visión hacia atrás.

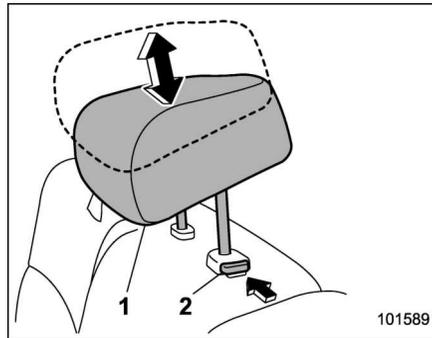
▼ Posición de asiento central trasero



- 1 Cuando no se utiliza (posición retraída)
- 2 Cuando se utiliza (posición extendida)

PRECAUCIÓN

El reposacabezas no se debe utilizar en la posición retraída. Antes de sentarse, levante el reposacabezas hasta la posición extendida.



- 1 Reposacabezas
- 2 Botón de liberación

Para levantar:

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajar:

Presione el botón de liberación y después empuje el reposacabezas hacia abajo.

Para desmontar:

Pulse el botón de liberación y tire del reposacabezas.

Para instalar:

Introduzca el reposacabezas en los orificios ubicados en la parte superior del respaldo del asiento hasta que quede bloqueado. Mantenga pulsado el botón de liberación para bajar el reposacabezas.

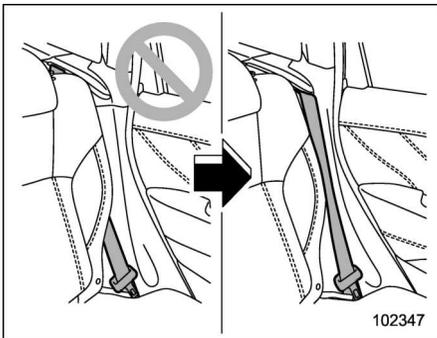
Cuando no viaje nadie en la posición del asiento central trasero, baje el reposacabezas para mejorar la visión hacia atrás.

■ Plegado del respaldo del asiento trasero

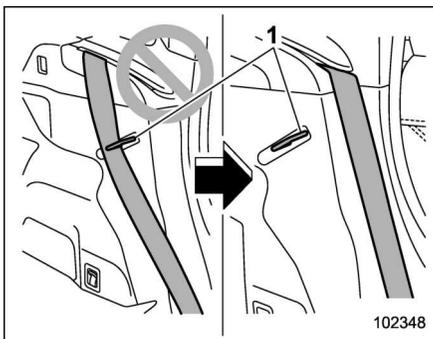
ADVERTENCIA

- Cuando pliegue el respaldo, asegúrese de que no hay pasajeros ni objetos en el asiento trasero. De lo contrario, existe el riesgo de lesiones o daños materiales si el respaldo se pliega repentinamente.
- No permita que viajen personas en el respaldo plegado del asiento trasero ni en el área de equipajes. Podrían estar expuestas a sufrir lesiones graves o incluso mortales.
- Asegure los objetos, especialmente si se trata de objetos largos, para evitar que salgan disparados dentro del vehículo y produzcan lesiones de gravedad en caso de frenar bruscamente, viraje brusco o aceleración rápida.

- Cuando devuelva el respaldo a su posición original, asegúrese de que no se ve la marca de desbloqueo del botón de liberación del bloqueo. Agite el respaldo hacia delante y hacia atrás para confirmar que está fijado con seguridad en su lugar. Si el respaldo del asiento no está correctamente asegurado en su lugar original, el respaldo del asiento podría plegarse inesperadamente en caso de frenar bruscamente, o los objetos podrían salir del área de equipajes, lo cual podría causar graves lesiones e incluso el fallecimiento.



102347



102348

1 Retractor

ADVERTENCIA

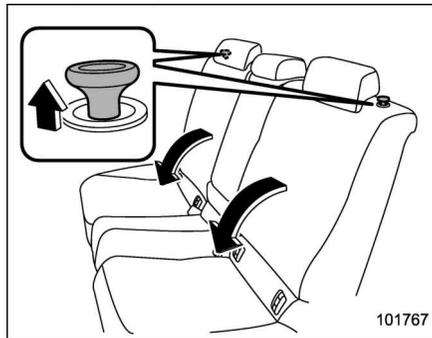
Cuando devuelva el respaldo a su posición original, cumpla las siguientes instrucciones. De no hacerlo, podrían producirse lesiones graves o un accidente debido a un funcionamiento deficiente del cinturón de seguridad.

- El cinturón de seguridad no debe quedar atrapado en el asiento y debe estar totalmente visible.
- El cinturón de seguridad no debe pasar por detrás del retractor del respaldo.

PRECAUCIÓN

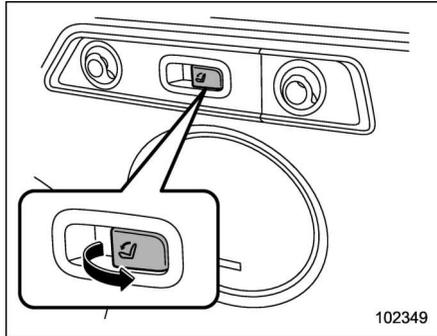
- No cuelgue equipajes etc. en el retractor. Podría existir la posibilidad de que el respaldo del asiento no esté en capacidad de quedar ajustado firmemente en su lugar. Si esto sucede, podría provocar un accidente.
- Si algún objeto golpea el seguro de liberación mientras está conduciendo, el respaldo se plegaría. Tenga mucho cuidado de que el equipaje, u otros objetos no puedan golpear el seguro.

1. Baje los reposacabezas.



101767

Botón de liberación

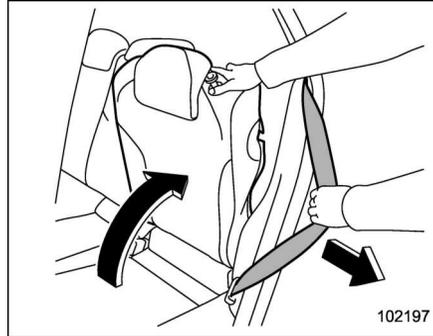


102349

Seguro de liberación ubicado a ambos lados del área de equipajes (de equiparse)

2. Desbloquee el respaldo del asiento tirando del botón de liberación de bloqueo o del seguro de liberación (de equiparse), y a continuación pliegue el respaldo del asiento.

▼ Restablecimiento de la posición del respaldo trasero



102197

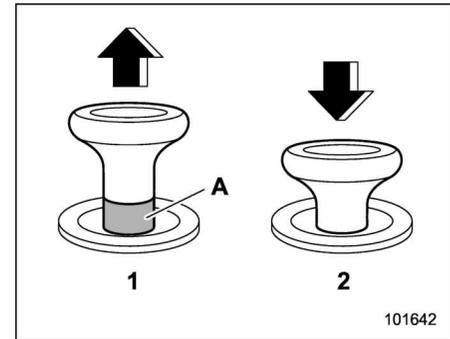


ADVERTENCIA

Cuando vuelva a colocar el respaldo en su posición original, tome las siguientes precauciones.

De no tenerse en cuenta estas precauciones, se puede dañar el cinturón de seguridad, reducir su eficacia y provocar posibles lesiones graves.

- Cuando vuelva a colocar el respaldo en su posición original, tire del cinturón de seguridad hacia el exterior del vehículo de modo que no quede atrapado entre el respaldo y el embellecedor.



101642

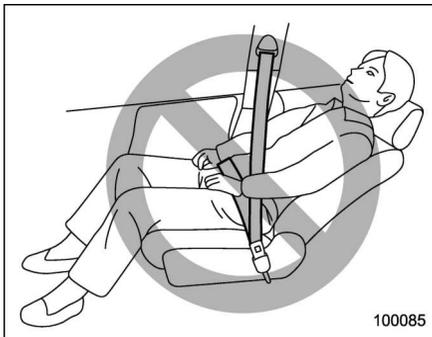
Botón de liberación del bloqueo

- 1 Desbloqueado
 - 2 Bloqueado
- A Marca roja de desbloqueo

Para devolver el respaldo a su posición original, levante el respaldo hasta que quede asegurado en su lugar y luego asegúrese de que la marca de desbloqueo del botón de liberación del bloqueo ya no se ve.

**ADVERTENCIA**

Quando devuelva el respaldo a su posición original, asegúrese de que no se ve la marca de desbloqueo del botón de liberación del bloqueo. Mueva el respaldo hacia delante y hacia atrás para confirmar que está fijado con seguridad en su lugar. Si el respaldo del asiento no está correctamente asegurado en su lugar original, el respaldo del asiento podría plegarse inesperadamente en caso de frenar bruscamente, o los objetos podrían salir del área de equipajes, lo cual podría causar graves lesiones e incluso el fallecimiento.

■ Reclinación del respaldo del asiento (de equiparse)**ADVERTENCIA**

Para evitar que el pasajero se deslice por debajo del cinturón de seguridad en el caso eventual de una colisión, respete siempre las siguientes precauciones:

- Mantenga el respaldo del asiento en posición vertical mientras el vehículo está en movimiento.
- No coloque objetos, tal como un cojín, entre el pasajero y el respaldo del asiento.

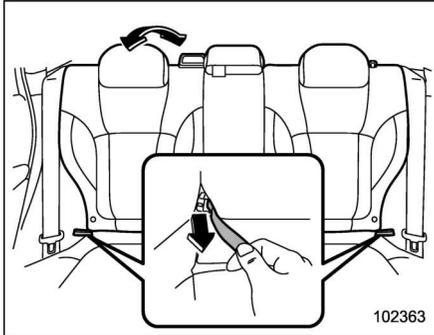
De lo contrario, aumentará el riesgo de deslizarse por debajo del cintu-

rón de cadera y de que el cinturón de cadera se deslice por encima del abdomen, existiendo en ambos casos el riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

**PRECAUCIÓN**

Quando utilice la cubierta del área de equipajes, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- Tenga cuidado para no pellizcarse la mano entre el reposacabezas y el área de equipajes cuando recline el asiento trasero.
- Mueva la cubierta delantera de la cubierta del área de equipajes hacia atrás para evitar daños en la cubierta con el respaldo del asiento reclinado. Consulte “Cubierta del área de equipajes” P298.



Tire de la correa y ajuste el respaldo del asiento hasta que quede en la posición deseada.

A continuación, suelte la correa y mueva el respaldo del asiento hacia delante y hacia atrás para comprobar que haya quedado firmemente asegurado.

1-3. Cinturones de seguridad

■ Consejos de seguridad sobre el cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse los respectivos cinturones de seguridad ANTES de que el vehículo inicie la marcha. En caso contrario, existe el riesgo de que se produzcan severas lesiones en caso de frenar repentinamente o durante algún accidente.
- Todos los cinturones de seguridad deben estar cómodamente apretados para ofrecer una protección total. Los cinturones flojos no serán eficaces para evitar o reducir lesiones.
- Cada uno de los cinturones de seguridad debe utilizarse sólo para una persona. Nunca debe utilizarse un cinturón de seguridad para más de una persona, aunque sean niños. De lo contrario, en caso de accidente podrán ocurrir lesiones graves o incluso mortales.

- Cambie todos los conjuntos de los cinturones de seguridad, incluyendo los retractores y demás partes de los mismos si han sido utilizados durante un accidente grave. Además, asegúrese de reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad que muestre signos graves de deshilachados o cortes. Aunque no pueda verse daño alguno a simple vista, es necesario cambiar todo el conjunto.
- Al sustituir el cinturón de seguridad, el nuevo cinturón de seguridad debe ser del tipo aprobado y diseñado para la instalación en la misma posición que la del cinturón de seguridad sustituido.
- Cuando utilice el cinturón de seguridad, introduzca la lengüeta en la hebilla correcta. De lo contrario, en caso de accidente podrán ocurrir lesiones graves o incluso mortales.
- No abroche su cinturón de seguridad con un niño ubicado en sus rodillas. De lo contrario, en caso de accidente podrán ocurrir lesiones graves o incluso mortales.

- Los niños de 12 años y menores o con una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior deben ir siempre debidamente asegurados en el asiento TRASERO, en un sistema de seguridad para niños o utilizando el cinturón de seguridad, lo que sea más adecuado para la edad, altura y peso del niño. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la muerte del niño, especialmente si tiene 12 años o menos o una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior y no está debidamente asegurado o sin asegurar. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor.

Asegure **TODOS** los tipos de sistemas de seguridad para niños (incluyendo los asientos para niños orientados hacia adelante) siempre en los asientos TRASEROS.

NUNCA INSTALE UN SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN EL ASIENTO DELANTERO. SI LO HICIESE, EL NIÑO QUEDA-

RÍA EXPUESTO A RIESGOS DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE, AL QUEDAR SU CABEZA DEMASIADO CERCA DEL AIRBAG SRS.

Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero. Para ver las instrucciones y las precauciones relacionadas con el sistema de seguridad para niños, consulte “Sistemas de seguridad para niños” P66.

▼ **Bebés o niños pequeños**

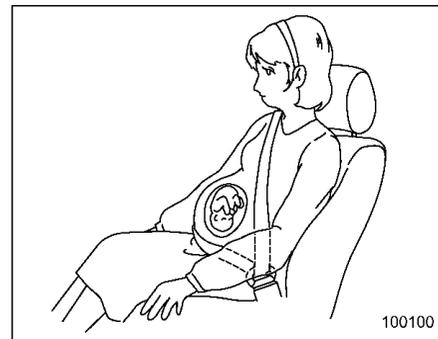
Utilice un sistema de seguridad para niños adecuado para el vehículo. Consulte “Sistemas de seguridad para niños” P66.

▼ **Niños**

Si el niño es demasiado grande para el sistema de seguridad para niños, siéntelo en el asiento trasero, debidamente protegido mediante los cinturones de seguridad. Nunca permita que los niños permanezcan de pie o de rodillas en el asiento.

Los cinturones de seguridad están diseñados asumiendo su uso para ocupantes con contextura de adultos. Si la parte del hombro del cinturón de seguridad queda por delante de la cara o el cuello del niño, acerque el niño a la hebilla del cinturón para conseguir el ajuste correcto del cinturón del hombro. Es necesario prestar atención para asegurarse de que el cinturón quede lo más bajo posible sobre sus caderas, y no sobre su cintura. Si la parte del hombro del cinturón de seguridad no queda correctamente colocada, debe utilizarse un sistema de seguridad para niños. No coloque nunca el cinturón del hombro debajo del brazo del niño o detrás de la espalda del niño.

▼ **Embarazadas**



Las embarazadas también deben utilizar el cinturón de seguridad. Se recomienda que consulten a su médico para recomendaciones especiales. El cinturón de cadera debe colocarse tan bajo como sea posible sobre las caderas, y no sobre la cintura.

■ Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)

Todos los cinturones de seguridad del vehículo tienen un retractor de bloqueo de emergencia (ELR).

El retractor de bloqueo de emergencia permite un movimiento normal del cuerpo, pero el retractor se bloquea automáticamente en caso de una parada repentina, colisión, o si saca muy rápidamente el cinturón del retractor.

■ Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad



Consulte “Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad” P165.

■ Cómo abrochar el cinturón de seguridad

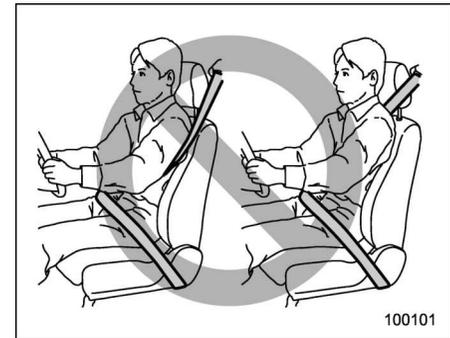


ADVERTENCIA

- No utilice nunca un cinturón retorcido o invertido. En caso de accidente, esto puede aumentar el riesgo o la gravedad de las lesiones.
- Mantenga el cinturón de cadera tan bajo como sea posible sobre sus caderas. En caso de un choque, esto hará que el cinturón presione fuertemente los huesos de las caderas, más fuertes, en lugar de presionar el abdomen, más débil.
- Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección cuando el ocupante está debidamente sentado y en posición vertical sobre el asiento. Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisión, los respaldos de los asientos delanteros deberán estar siempre en posición vertical mientras el vehículo está en marcha. Si los respaldos de los asientos delanteros no están en posición verti-

cal, en el caso de un choque, aumentará el riesgo de que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de cadera y que el cinturón presione fuertemente el abdomen, pudiendo provocar lesiones graves o incluso mortales.

- No ponga almohadillas ni otros materiales entre los ocupantes y los respaldos o los cojines del asiento. Si lo hace, aumentará el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera y de que el cinturón se deslice por encima del abdomen, existiendo en ambos casos el riesgo de lesiones graves o incluso mortales.



ADVERTENCIA

No coloque el cinturón de hombro debajo del brazo o detrás de la espalda. En caso de accidente, esto puede aumentar el riesgo o la gravedad de las lesiones.

PRECAUCIÓN

Las partes metálicas del cinturón de seguridad podrían calentarse considerablemente si se deja el vehículo cerrado bajo el sol, y producir quemaduras al ocupante. Tenga cuidado de no tocar estas partes hasta que se enfrien.

▼ Cinturones de seguridad delanteros

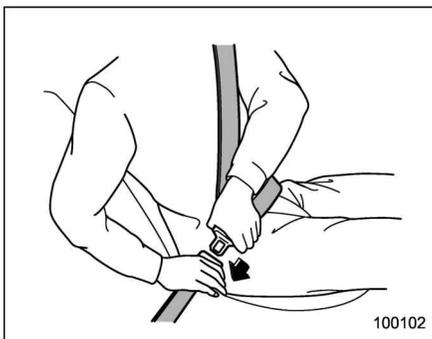
1. Ajuste la posición del asiento de acuerdo al siguiente procedimiento.

Asiento del conductor: Ajuste el respaldo del asiento en posición vertical. Procure que el respaldo quede lo más alejado posible del volante, pero en una posición que le permita mantener un completo control del vehículo.

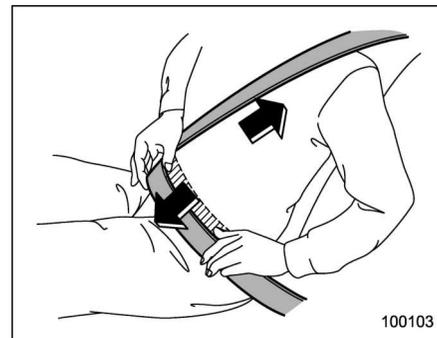
Asiento del pasajero delantero: Ajuste el respaldo del asiento en posición vertical. Desplace el asiento lo más atrás

posible.

2. Siéntese contra el respaldo del asiento.
3. Levante la lengüeta y tire cuidadosamente del cinturón. No permita que se retuerza.
 - Si el cinturón se detiene antes de llegar a la hebilla, recójalo ligeramente y extráigalo con mayor lentitud.
 - Si todavía no consigue desbloquear el cinturón, deje que éste se retraiga ligeramente después de aplicarle un tirón fuerte, y luego extráigalo lentamente otra vez.

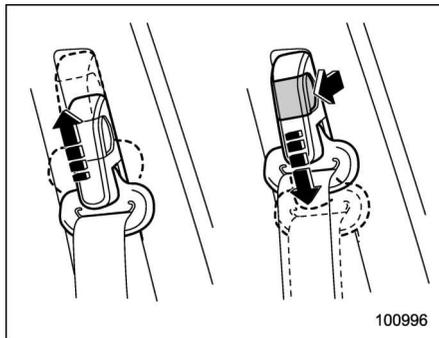


4. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.



5. Para atirantar la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón del hombro.
6. Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas, y no sobre la cintura.

▼ Ajuste de la altura del ancla del cinturón de hombro del asiento delantero



100996

La altura del ancla del cinturón del hombro debe ajustarse en la posición más apropiada para el conductor/pasajero delantero. Ajuste siempre la altura del ancla a la posición deseada de manera que el cinturón del hombro pase por el centro del hombro, sin tocar el cuello.

Para levantar:

Deslice el ancla hacia arriba.

Para bajar:

Tire del botón de liberación y deslice el ancla hacia abajo.

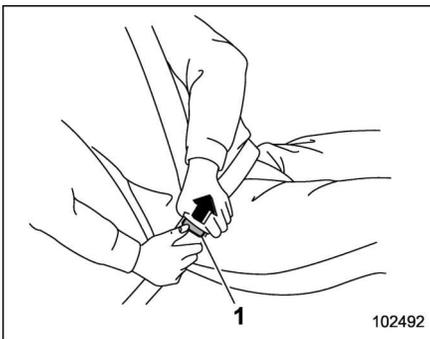
Tire del ancla hacia abajo para asegurarse que ha quedado debidamente bloqueada.



ADVERTENCIA

Cuando utilice los cinturones de seguridad, asegúrese de que la parte de hombro del cinturón no pase por el cuello. Si lo hace, ajuste el ancla del cinturón de seguridad a una posición más baja. Si coloca el cinturón de hombro en el cuello, se podrían producir lesiones en el cuello al frenar bruscamente o durante un choque.

▼ Cómo desabrochar el cinturón de seguridad



102492

1 Botón

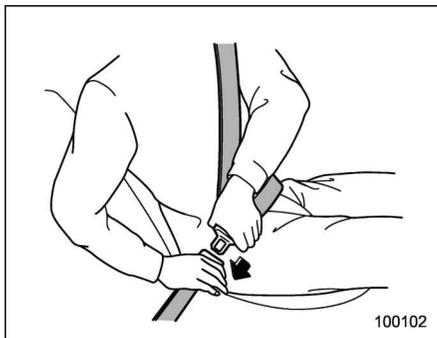
1. Presione el botón en la hebilla.
2. Retraiga el cinturón de seguridad

lentamente para evitar que el cinturón de seguridad se enrede o retuerza.

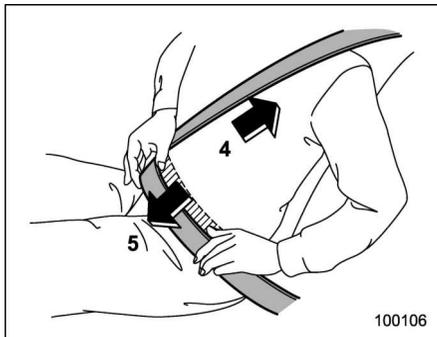
Antes de cerrar la puerta del vehículo, compruebe que todos los cinturones de seguridad estén correctamente retraídos para evitar que la tira del cinturón de seguridad quede atrapada en la puerta.

▼ Cinturones de seguridad traseros (excepto cinturón de seguridad central trasero)

1. Siéntese contra el respaldo del asiento.
2. Levante la lengüeta y tire cuidadosamente del cinturón. No permita que se retuerza.
 - Si el cinturón se detiene antes de llegar a la hebilla, recójalo ligeramente y extráigalo con mayor lentitud.
 - Si todavía no consigue desbloquear el cinturón, deje que se retraiga ligeramente después de aplicarle un tirón, y vuelva a tirar del mismo lentamente.



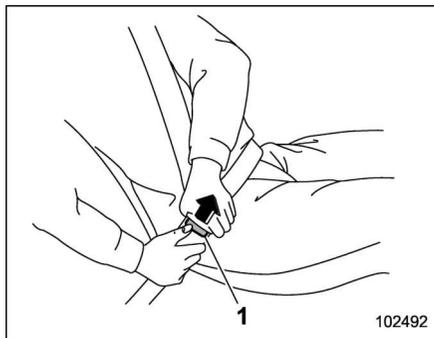
3. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.



4. Para atirantar la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón del hombro.

5. Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas, y no sobre la cintura.

▼ Cómo desabrochar el cinturón de seguridad

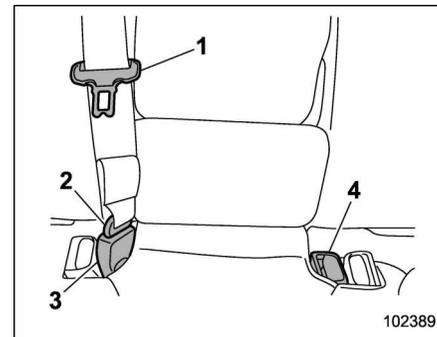


1 Botón

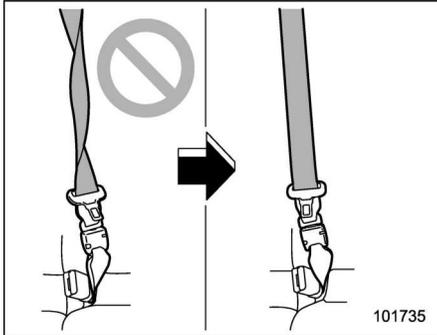
1. Presione el botón en la hebilla.
2. Retraiga el cinturón de seguridad lentamente para evitar que el cinturón de seguridad se enrede o retuerza.

Antes de cerrar la puerta del vehículo, compruebe que todos los cinturones de seguridad estén correctamente retraídos para evitar que la tira del cinturón de seguridad quede atrapada en la puerta.

▼ Cinturón de seguridad central trasero



- 1 Lengüeta del cinturón de seguridad central
- 2 Lengüeta de anclaje
- 3 Hebilla de anclaje
- 4 Hebilla del cinturón de seguridad central



⚠ ADVERTENCIA

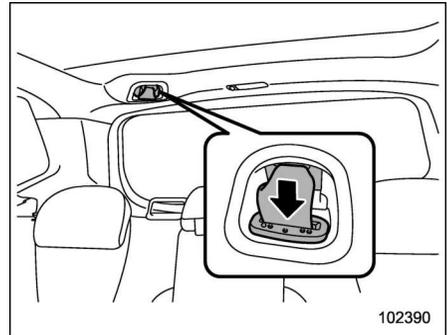
Si se abrocha el cinturón de seguridad con la cinta retorcida puede aumentar la gravedad de las lesiones sufridas en el caso eventual de un accidente. Al abrochar el cinturón después de extraerlo del retractor, especialmente al introducir la lengüeta de anclaje en la hebilla correspondiente (del lado derecho), verifique siempre que la cinta no esté retorcida.



⚠ ADVERTENCIA

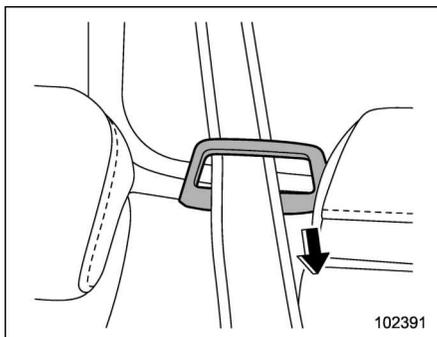
- Asegúrese de introducir ambas lengüetas en las respectivas hebillas. Si utiliza el cinturón de seguridad solo como cinturón de hombro (sin introducir la lengüeta de anclaje dentro de la hebilla del conector del lado derecho), no proporcionará una protección suficiente al ocupante en el caso de un accidente, y podrá sufrir lesiones de gravedad o morir.
- Antes de abrocharse el cinturón de seguridad, asegúrese de que éste pase a través de la guía del cinturón. Si el cinturón de seguridad no pasa a través de su guía,

podrían producirse lesiones cervicales al frenar repentinamente o durante una colisión debido a que dicho cinturón podría deslizarse sobre su cuello.

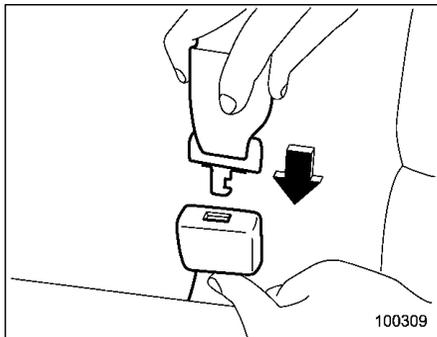


El cinturón de seguridad central trasero se encuentra almacenado en la cavidad del techo, encima del área de equipajes.

1. Extraiga la lengüeta de anclaje de la ranura ubicada en la cavidad tirando de la lengüeta y, a continuación, extraiga el cinturón de seguridad lentamente.



2. Pase el cinturón de seguridad a través de la guía del cinturón.



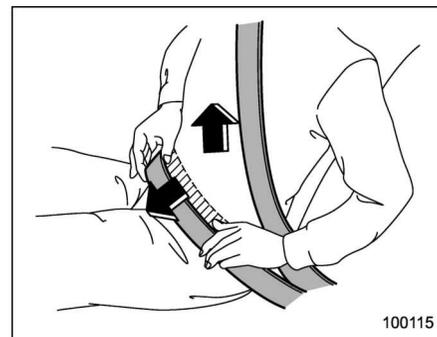
3. Después de confirmar que la cinta no está retorcida, introduzca la lengüeta de anclaje del extremo de la cinta dentro de la hebilla del lado derecho

hasta escuchar un clic.

- Si el cinturón se detiene antes de llegar a la hebilla, recójalo ligeramente y extráigalo con mayor lentitud.
- Si todavía no consigue desbloquear el cinturón, deje que éste se retraiga ligeramente después de aplicarle un tirón fuerte, y luego extráigalo lentamente otra vez.

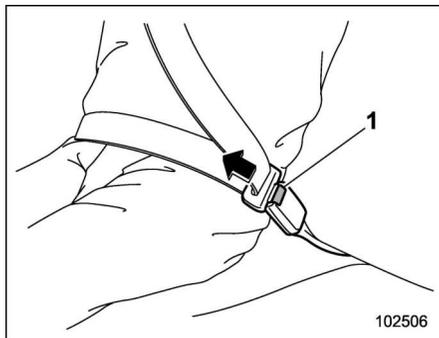


4. Introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad central en la hebilla del cinturón de seguridad central marcada "CENTER" (central) del lado izquierdo hasta escuchar un clic.



5. Para atirantar la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón del hombro.
6. Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas, y no sobre la cintura.

▽ Cómo desabrochar el cinturón de seguridad

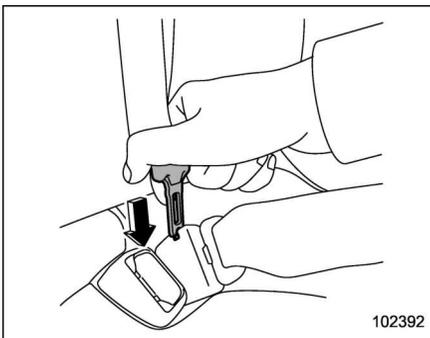


1 Botón

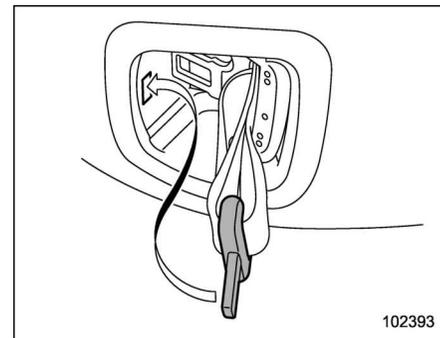
1. Pulse el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad central (del lado izquierdo) para desabrocharse el cinturón de seguridad.

NOTA

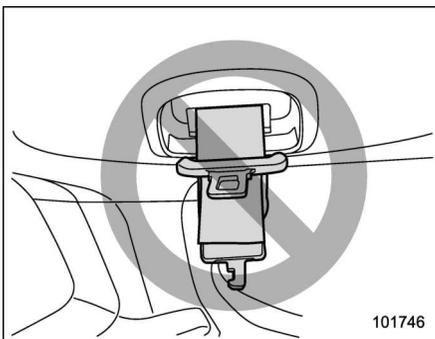
Cuando desee plegar el respaldo hacia abajo para obtener un mayor espacio para equipajes, es necesario desconectar el conector.



2. Introduzca una lengüeta u otro objeto duro y puntiagudo dentro de la hebilla de anclaje del lado derecho y empuje hacia adentro. La lengüeta se desconectará de la hebilla.



3. Deje que el cinturón se enrolle en el retractor. Sujetándolo por su extremo, guíe el cinturón dentro del retractor mientras se está enrollando. Guarde ordenadamente la lengüeta en la cavidad y luego introduzca la lengüeta de anclaje en la ranura.



101746

PRECAUCIÓN

- No deje que el retractor enrolle el cinturón de seguridad con demasiada rapidez. De lo contrario, las lengüetas metálicas podrían golpear el embellecedor y causar daños.
- Compruebe que el cinturón de seguridad queda completamente enrollado para que las lengüetas estén completamente introducidas. Una lengüeta colgante podría balancearse y golpear el embellecedor durante la conducción, y causar daños.

■ Mantenimiento de los cinturones de seguridad

Para limpiar los cinturones de seguridad, se recomienda utilizar un jabón suave con agua tibia. Nunca utilice blanqueadores ni trate de teñir el tejido de los cinturones, ya que esto podría afectar severamente a su resistencia.

Examine periódicamente los cinturones de seguridad y los accesorios, incluyendo la cinta y todos los accesorios para comprobar si presentan posibles muestras de resquebrajaduras, fatiga, cortes, partes desgarradas o dañadas, pernos flojos u otras piezas desgastadas. Cambie los cinturones de seguridad si observa algún daño, aunque éste sea mínimo.

PRECAUCIÓN

- Evite contaminar los cinturones de seguridad con ceras, aceites, productos químicos o especialmente el ácido de la batería.
- Nunca trate de hacer modificaciones ni cambios que puedan afectar al correcto funcionamiento del cinturón de seguridad.

1-4. Pretensores del cinturón de seguridad

Los siguientes cinturones de seguridad disponen de un pretensor del cinturón de seguridad.

- Cinturón de seguridad del conductor
- Cinturón de seguridad del pasajero delantero

Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en el caso de un accidente en el que se produzca una colisión lateral o frontal de fuerza moderada a intensa.

ADVERTENCIA

- Para obtener una máxima protección, los ocupantes deben ir sentados en posición vertical, con sus cinturones de seguridad debidamente abrochados. Consulte “Cinturones de seguridad” P53.
- No modifique, desmonte ni golpee los conjuntos del retractor del cinturón de seguridad equipados con pretensores del cinturón de seguridad o su área circundante. Esto podría activar accidentalmente los pretensores

del cinturón de seguridad o el sistema podría quedar inoperante, provocando lesiones de gravedad. En los pretensores del cinturón de seguridad no hay piezas que el usuario pueda ajustar. Cuando sea necesario el servicio de los retractores de cinturón de seguridad provistos de pretensores del cinturón de seguridad, consulte al concesionario SUBARU más cercano.

- Para desechar los conjuntos del retractor del cinturón de seguridad equipados con pretensores del cinturón de seguridad o para desgazar completamente el vehículo dañado a causa de un choque u otros motivos, le recomendamos consultar con su Concesionario SUBARU.

NOTA

- Los pretensores del cinturón de seguridad no están diseñados para activarse con impactos leves o traseros.
- Los pretensores están diseñados para funcionar una sola vez. En caso de que se active un pretensor, los conjuntos del retractor del cinturón

de seguridad deben ser sustituidos únicamente por un concesionario SUBARU autorizado. Cuando reemplace los conjuntos del retractor del cinturón de seguridad, utilice únicamente piezas originales SUBARU.

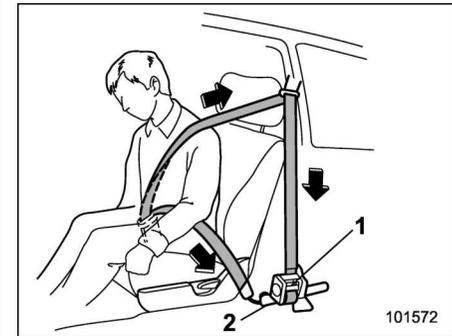
- Si algún cinturón de seguridad equipado con pretensor del cinturón de seguridad no se repliega o no se puede extraer debido a una avería o a la activación del pretensor, póngase en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.
- Si el conjunto del retractor del cinturón de seguridad o la parte circundante ha sufrido algún daño, póngase en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.
- Si vende el vehículo, le rogamos que informe al comprador de que está equipado con pretensores del cinturón de seguridad. Asimismo, también debe avisarle del contenido de esta sección.

■ **Cinturón de seguridad con pretensores en el cinturón de hombro y en el cinturón de cadera**

NOTA

Esta sección es aplicable a los siguientes componentes.

- Cinturón de seguridad del conductor
- Cinturón de seguridad del pasajero delantero



- 1 Conjunto del retractor del cinturón de seguridad (pretensor del cinturón de hombro)
- 2 Pretensor del cinturón de cadera

El sensor del pretensor también actúa como se indica a continuación.

- Sensor de impacto delantero
- Sensor de impacto lateral

Si el sensor detecta una fuerza de una magnitud predeterminada durante una colisión frontal o lateral, si el cinturón de seguridad está equipado con un pretensor, el retractor tirará rápidamente del cinturón para eliminar la holgura y sujetar al ocupante del asiento de forma más efectiva.

El pretensor de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero incluye un dispositivo reductor de tensión que limita los picos de fuerza ejercidos por el cinturón de seguridad sobre el ocupante en caso de colisión.

- Cuando se activa un pretensor del cinturón de seguridad.

Se escuchará el ruido de activación y se desprenderá una ligera cantidad de humo. Esto es parte del funcionamiento normal y no es perjudicial. Este humo no significa que el vehículo se haya incendiado.

Una vez activado el pretensor del cinturón de seguridad, el retractor del cinturón de seguridad permanece bloqueado. Por consiguiente, no se podrá estirar ni retraer el cinturón de seguridad, por lo que deberá

reemplazarlo.

NOTA

- Los pretensores de los cinturones de seguridad no están diseñados para activarse con impactos frontales leves o impactos traseros.
- Los pretensores de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero y los airbags SRS delanteros funcionan simultáneamente.
- Los pretensores están diseñados para funcionar una sola vez. En caso de que se active un pretensor, le recomendamos que solicite a su concesionario SUBARU autorizado que reemplace por piezas originales SUBARU los conjuntos del retractor de los cinturones de seguridad tanto del conductor como del pasajero delantero.
- Si no consigue replegar o extraer el cinturón de seguridad delantero debido a una avería o a la activación del pretensor, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible. Cuando utilice un cinturón de seguridad equipado con un limitador de velocidad, éste estará instalado en la posición de asiento delantero.

- Si el conjunto del retractor del cinturón de seguridad delantero o la parte circundante ha sufrido algún daño, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.
- Si vende el vehículo, le rogamos que informe al comprador de que está equipado con pretensores del cinturón de seguridad. Asimismo, también debe informarle sobre el contenido de esta sección.

■ Monitores del sistema

Un sistema de diagnóstico controla de manera continua el estado del pretensor del cinturón de seguridad mientras el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON". Los pretensores del cinturón de seguridad comparten el módulo de control con el sistema del airbag SRS. Por lo tanto, si se produce una avería en el funcionamiento del pretensor del cinturón de seguridad, se encenderá el testigo de aviso del sistema de airbag SRS. Para obtener información detallada, consulte "Monitor del sistema del airbag SRS" P107.

■ **Mantenimiento del sistema**

 **ADVERTENCIA**

- Antes de descartar el conjunto del retractor del cinturón de seguridad o cuando el vehículo es dañado completamente en una colisión, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU.
- Si intenta alterar o desconectar las conexiones del sistema podrá producirse la activación accidental del pretensor del cinturón de seguridad y/o airbag SRS o el sistema podrá quedar inoperante, lo cual podría resultar en lesiones de gravedad. No utilice el equipo de prueba eléctrica ni ningún circuito relacionado con los sistemas del pretensor del cinturón de seguridad y del airbag SRS. Para cualquier tarea de servicio del pretensor del cinturón de seguridad, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU más cercano.

 **PRECAUCIÓN**

Para obtener información sobre la ubicación de los sensores y el módulo de control del airbag SRS, consulte “Componentes” P96.

En caso de que sea necesario realizar trabajos de mantenimiento o reparación en las áreas de almacenamiento de los sensores y los módulos de los airbags SRS o cerca de los retractores de los cinturones de seguridad, le recomendamos que deje dichas tareas en manos de un concesionario SUBARU autorizado.

NOTA

Si debido a un accidente se daña la parte delantera o lateral del vehículo y queda inoperante el pretensor del cinturón de seguridad, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.

■ **Precauciones sobre la modificación del vehículo**

Cuando desee instalar cualquier accesorio en su vehículo, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU.

 **PRECAUCIÓN**

No efectúe ninguna de las siguientes modificaciones. Tales modificaciones pueden obstaculizar la operación correcta de los pretensores del cinturón de seguridad.

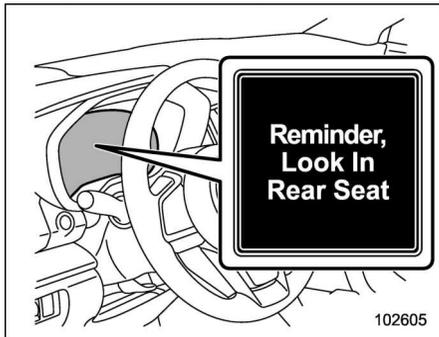
- La fijación sobre el extremo delantero de cualquier equipo (barras de casquillo, barra de sondeo, cabrestantes, quitanieves, placas de deslizamiento/recogida, etc.) que no sean accesorios originales SUBARU o piezas que satisfagan la calidad de los accesorios originales SUBARU.
- La modificación del sistema de la suspensión y de la estructura del extremo delantero.
- Instalación de un neumático de tamaño y construcción diferente a los neumáticos indicados en la placa del vehículo provista en el pilar de la puerta del conductor, o especificados para modelos individuales de vehículos en este Manual del propietario.

1-5. Recordatorio del asiento trasero (modelos con pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color))

Esta función solicitará al conductor que confirme la presencia de pasajeros y de carga en la parte trasera.

Esta función se activará cuando las puertas traseras se abran o se cierren.

Alerta al conductor mediante mensajes de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) y pitidos cuando el interruptor de encendido pasa de la posición "ON" a la posición "OFF".



NOTA

- Esta función no detecta directamente los pasajeros ni la carga en el asiento trasero.
- Esta función detecta la apertura y el cierre de las puertas traseras. En esta situación, existe la posibilidad de que se produzca el siguiente fenómeno.
 - Puede alertar al conductor aun cuando no haya pasajeros o carga en el asiento trasero.
 - Puede no alertar al conductor aunque haya pasajeros y carga en el asiento trasero.
- Esta función se puede conectar encender/apagar utilizando la función de personalización del cuadro de instrumentos. Consulte "Ajustes de las funciones" P29.
- El ajuste ON/OFF no se modificará aunque el interruptor de encendido se gire hasta la posición "OFF".
- El ajuste ON/OFF volverá al valor por defecto si se quita la batería.

1-6. Sistemas de seguridad para niños

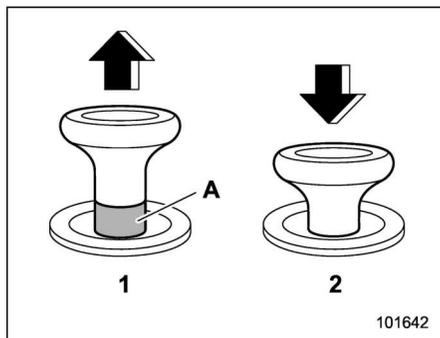
■ Precauciones de seguridad



Durante la conducción del vehículo los bebés y niños pequeños de 12 años y menores o con una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior siempre deberán utilizar un sistema de seguridad para niños adecuado en el asiento trasero. Utilice sólo el sistema de seguridad adecuado para el niño según su edad y tamaño. Todos los sistemas de seguridad para niños son diseñados para ser fijados a los asientos del vehículo.

Si los sistemas de seguridad para niños no están correctamente instalados, los niños podrían estar expuestos a riesgos graves en caso de accidente. Al instalar un sistema de seguridad para niños, siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante.

Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero.



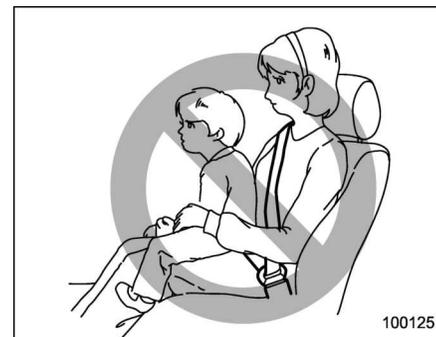
Botón de liberación del bloqueo

- 1 Desbloqueado
- 2 Bloqueado
- A Marca roja de desbloqueo



ADVERTENCIA

- Antes de instalar un sistema de seguridad para niños, compruebe que la marca de desbloqueo del botón de liberación del bloqueo del respaldo no se ve para confirmar que el respaldo del asiento trasero está firmemente sujeto en su posición. Si el respaldo del asiento trasero no está bien sujeto, pueden producirse lesiones graves.
- No deje a niños sin supervisión dentro del coche. Las altas temperaturas dentro del vehículo pueden provocar golpes de calor y deshidratación, con resultado de lesiones graves o incluso mortales.



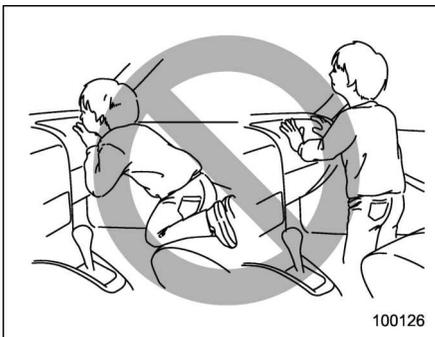
100125



ADVERTENCIA

Durante la marcha del vehículo no permita que algún pasajero lleve a un niño en el regazo o en los brazos. En caso de colisión, el pasajero no podrá proteger adecuadamente al niño (o bebé), que podría sufrir lesiones graves al quedar atrapado entre el pasajero y los objetos del interior del vehículo. Además, si viaja en el asiento delantero y lleva al niño en su regazo o en brazos, el niño quedará expuesto a otro grave

peligro. Como el airbag SRS se despliega con una velocidad y fuerza considerables, el niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.



⚠ ADVERTENCIA

- Los niños deberán viajar siempre debidamente asegurados. Nunca deje que el niño se ponga de pie o de rodillas sobre los asientos. El niño que no esté debidamente asegurado podrá salir despedido hacia adelante en caso de accidentes o de paradas repentinas, y sufrir lesiones de gravedad.

- No permita nunca que el niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento del pasajero delantero, ni lleve nunca un niño sobre el regazo o en brazos. El airbag SRS se despliega con una fuerza considerable y puede producir lesiones o incluso la muerte del niño.

■ Consejos de seguridad para instalar sistemas de seguridad para niños

⚠ ADVERTENCIA

- Los sistemas de seguridad para niños y los cinturones de seguridad podrían calentarse considerablemente si se deja el vehículo cerrado bajo el sol, y podrían causar quemaduras en la piel del niño. Verifique el sistema de seguridad para niños antes de sentar al niño.
- Sujete correctamente el sistema de seguridad para niños a los anclajes. Cuando use los anclajes ISOFIX, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor de los mismos. Además, compruebe que el cinturón de segu-

ridad no quede atrapado detrás del sistema de seguridad para niños. Asegúrese de que el sistema de seguridad para niños esté fijado con firmeza. De lo contrario, podría provocar lesiones graves o mortales a los niños u otros pasajeros en caso de frenazo repentino, giro brusco o accidente.

- No deje sin asegurar en el interior del vehículo un sistema de seguridad para niños. Si el sistema de seguridad para niños no está asegurado podría salir despedido con fuerza dentro del vehículo en el caso de una parada brusca, un viraje repentino o un accidente, y golpear y causar lesiones a los ocupantes así como lesiones de gravedad o incluso mortales al niño.

⚠ PRECAUCIÓN

Quando instale un sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones del fabricante entregadas con el mismo. Después de instalar el sistema de seguridad para niños, cerciórese de que haya quedado asegurado firmemente en su lugar.

Si no está sujetado firmemente y con seguridad, aumentará el peligro de que su niño sufra lesiones en caso de un accidente.

■ Dónde instalar el sistema de seguridad para niños

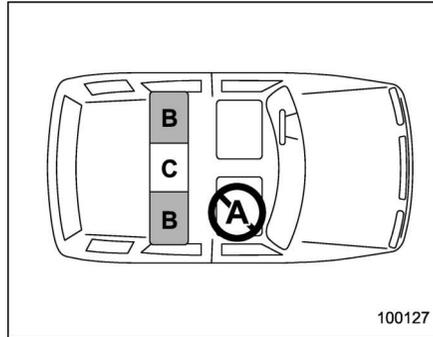
Las siguientes descripciones se refieren a recomendaciones de SUBARU sobre la posición de instalación del sistema de seguridad para niños en su vehículo.



ADVERTENCIA

- Varios tipos de sistemas de seguridad para niños pueden ocultar la hebilla del asiento contiguo. Si el ocupante del asiento contiguo no puede abrocharse correctamente el cinturón de seguridad, deberá cambiar a un asiento diferente. Si no se puede abrochar el cinturón de seguridad correctamente, existe riesgo de lesiones graves o mortales en caso de frenazo brusco o colisión.
- Si no se puede instalar correctamente el sistema de seguridad para niños porque entra en contacto con el asiento del conduc-

tor, coloque el sistema en otro asiento. Si no se puede instalar en otro asiento (distinto del asiento del conductor), ajuste el asiento delantero para que no se produzca el contacto.



A: Asiento del pasajero delantero

No instale nunca un sistema de seguridad para niños (incluido un cojín elevador), puesto que el niño quedará expuesto al peligro del airbag del pasajero.

Solamente se podrán instalar en este asiento sistemas de seguridad para niños orientados hacia delante (incluyendo cojines elevadores) y deberán instalarse solamente cuando sea inevitable. Asegúrese de seguir las siguientes instruccio-

nes. Consulte “Al instalar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero” P76.

B: Asiento trasero, posiciones de asiento del lado de la ventanilla

Posiciones recomendadas para todos los tipos de sistemas de seguridad para niños. En estas posiciones se proporciona el siguiente equipo para instalar un sistema de seguridad para niños.

- Cinturones de seguridad con retractor de bloqueo de emergencia (ELR)
- Barras de anclaje ISOFIX
- Anclajes de correa superiores

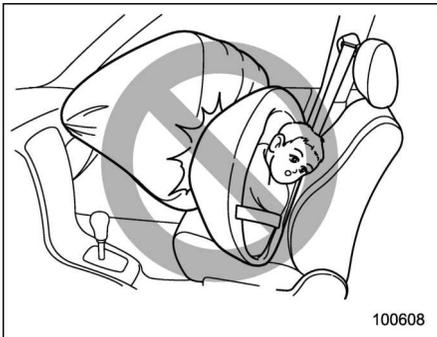
Es posible que no se puedan asegurar firmemente algunos tipos de sistemas de seguridad para niños debido al saliente del cojín del asiento.

En esta posición de asiento, se deberá utilizar sólo un sistema de seguridad para niños que tenga una base inferior que se ajuste perfectamente al contorno del cojín de asiento y que pueda sujetarse firmemente utilizando el cinturón de seguridad.

C: Asiento trasero, posición de asiento central

El cinturón de seguridad ELR se proporciona en esta posición. Es posible que no se puedan asegurar firmemente algunos tipos de sistemas de seguridad para niños

debido al saliente del cojín del asiento. En esta posición de asiento, se deberá utilizar sólo un sistema de seguridad para niños que tenga una base inferior que se ajuste perfectamente al contorno del cojín de asiento y que pueda sujetarse firmemente utilizando el cinturón de seguridad. Si el sistema de seguridad para niños no queda bien fijado, deberá instalar el sistema de seguridad para niños en uno de los asientos traseros, en la posición de asiento del lado de la ventanilla.



⚠ ADVERTENCIA

- Asegure **TODOS** los tipos de sistemas de seguridad para niños (incluidos los sistemas de seguridad para niños orientados

hacia delante) siempre en los asientos **TRASEROS**. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la muerte del niño, especialmente si tiene 12 años o menos o una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior y no está debidamente asegurado o sin asegurar. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor. Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero.

- **NUNCA INSTALE UN SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO. SI LO HICIESE, EL NIÑO QUEDARÍA EXPUESTO A RIESGOS DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE, AL QUEDAR SU CABEZA DEMASIADO CERCA DEL AIRBAG SRS.**

- **Nunca instale un sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero. La fuerza del rápido despliegue del airbag SRS frontal para el pasajero delantero podría causar lesiones graves o mortales al niño en el caso de un accidente.**

▼ **Etiqueta de advertencia**

⚠ ADVERTENCIA

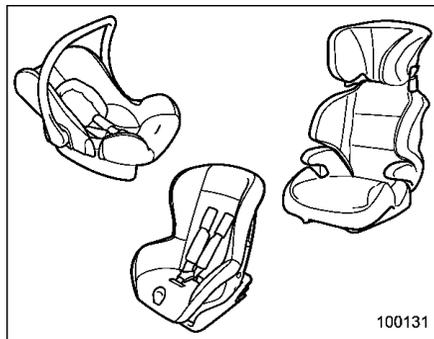
- Las etiquetas de advertencia están ubicadas en ambos lados de la visera del pasajero delantero. La etiqueta de advertencia indica que está prohibido instalar un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero.
- **NUNCA** utilice un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un **AIRBAG ACTIVO** en frente del mismo, puede producirse la **MUERTE** o **LESIONES SEVERAS** del **NIÑO**.



Etiqueta de advertencia

A AIRBAG

■ Selección de un sistema de seguridad para niños



NOTA

Es posible que algunos tamaños de sistemas de seguridad para niños no quepan en el asiento del vehículo. Antes de comprar un sistema de seguridad para niños, compruebe si cabe en el asiento del vehículo.

Seleccione un sistema de seguridad para niños que sea apropiado para el tamaño y la edad del niño, de manera que se proteja correctamente al niño.

También es importante que el sistema de seguridad para niños cumpla con las normas de seguridad aplicables a su país.

En la mayoría de los países europeos, los sistemas de seguridad para niños deben

cumplir los requisitos de las normas CEPE N.º 44 o N.º 129. Es posible comprobarlo observando la etiqueta de aprobación del sistema de seguridad para niños o el certificado de calidad del fabricante provisto en la caja y el sistema.

De conformidad con la norma CEPE N.º 44, los sistemas de seguridad para niños se clasifican en los siguientes cinco "grupos de peso":

Grupo 0: para niños que pesan menos de 10 kg

Grupo 0+: para niños que pesan menos de 13 kg

Grupo I: para niños que pesan entre 9 y 18 kg

Grupo II: para niños que pesan entre 15 y 25 kg

Grupo III: para niños que pesan entre 22 y 36 kg

Para los países europeos, refiérase a la siguiente tabla para sistemas de seguridad para niños recomendados.

▼ Sistema de seguridad para niños CEPE R129

Los sistemas de seguridad para niños deben cumplir con los requisitos de estatura y edad definidos por CEPE R129. La categoría de peso y estatura adecuada se indica en la etiqueta de homologación CEPE R129. Seleccione un sistema de seguridad para niños adecuado para el niño.

Tipo de sistema de seguridad para niños	Edad o estatura adecuada*1
Asiento para bebés (orientado hacia atrás)	Sin restricciones de estatura o edad.
Asiento para niños (orientado hacia atrás)	Sin restricciones de estatura o edad.
Asiento para niños (orientado hacia delante)	Adecuado para niños de 76 cm de estatura o más y 15 meses de edad o más.
Cojín elevador (orientado hacia delante)	Adecuado para niños de 100 cm de estatura o más.

*1: Consulte la etiqueta de homologación CEPE R129 para elegir un sistema de seguridad para niños adecuado.

▼ **Sistema de seguridad para niños**

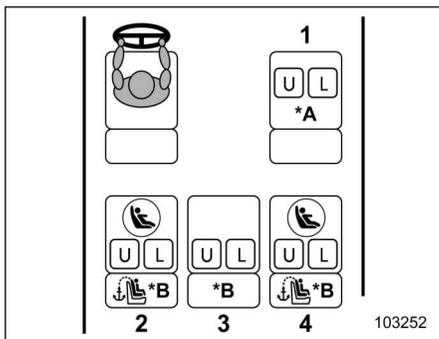
Sistema de seguridad para niños adecuado para cada posición de asiento

Número de la posición de asiento		1			2	3	4	
Posición del asiento		Pasajero delantero			2.ª fila, lado izquierdo	2.ª fila, centro	2.ª fila, lado derecho	
		Sin sistema de detección de ocupantes	Con sistema de detección de ocupantes					
			Airbag activado	Airbag desactivado				
Posición de asiento adecuada para fijación universal mediante cinturón		Solo hacia delante	Solo hacia delante	Aplicable	Aplicable	Aplicable*1	Aplicable	
Posición de asiento i-Size (de aplicarse)		—	—	—	Aplicable	—	Aplicable	
Posición de asiento adecuada para sujeción lateral (L1/L2)		—	—	—	No aplicable	—	No aplicable	
Tamaño máximo admisible de sujeción orientada hacia atrás (R1/R2X/R2/R3)		—	—	—	R3	—	R3	
Tamaño máximo admisible de sujeción orientada hacia delante (F2X/F2/F3)		—	—	—	F3	—	F3	
Tamaño máximo admisible de cojín elevador (B2/B3)		—	—	—	B3	—	B3	
Sistema de seguridad para niños recomendado	Fijación mediante cinturón	Asiento para niños SUBARU Baby Safe Plus	No aplicable	No aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	
		Asiento para niños SUBARU Duo plus	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	
		Asiento para niños SUBARU Kidfix 2R	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	
	ISOFIX	Asiento para niños SUBARU Baby Safe Plus con plataforma para asiento para niños SUBARU Baby Safe Plus*2	—	—	—	Aplicable	—	Aplicable
		Asiento para niños SUBARU Duo plus	—	—	—	Aplicable	—	Aplicable
		Asiento para niños SUBARU Kidfix 2R	—	—	—	Aplicable	—	Aplicable

*1: Los sistemas de seguridad para niños con un pie de apoyo no se pueden utilizar en la posición del asiento central trasero debido a la forma del suelo del vehículo.

*2: Sistemas de seguridad para niños con un pie de apoyo distintos de i-Size

—: Los anclajes inferiores no se incluyen en el equipamiento.



- *A: Ajuste del asiento del pasajero delantero
Respaldo: vertical
Altura del cojín del asiento: lo más arriba posible (modelos con ajuste de la altura del cojín del asiento)
Ajuste hacia delante y hacia atrás: lo más atrás posible
- *B: Ajuste del asiento trasero
Respaldo: vertical (modelos con mecanismo de reclinación del respaldo)

- 1 Pasajero delantero
- 2 2.ª fila, lado izquierdo
- 3 2.ª fila, centro
- 4 2.ª fila, lado derecho

Marca	Descripción
	No adecuado para sistemas de seguridad para niños
	Adecuado para sistemas de seguridad para niños de categoría universal.
	Asientos para niños que permiten la instalación de SUBARU FORESTER (consulte la lista de modelos de vehículo aplicables adjunta con los productos de asiento para niños)
	Adecuado para sistemas de seguridad para niños ISOFIX.
	Equipado con anclajes de correa superiores.

Idoneidad del sistema de seguridad para niños recomendado según el grupo de peso

Grupo de peso		Sistema de seguridad para niños
0	hasta 10 kg	Asiento para niños SUBARU Baby Safe Plus
0+	hasta 13 kg	
I	De 9 a 18 kg	Asiento para niños SUBARU Duo plus
II	De 15 a 25 kg	Asiento para niños SUBARU Kidfix 2R
III	De 22 a 36 kg	

Idoneidad del sistema de seguridad para niños recomendado según el grupo de peso (con anclajes fijos ISOFIX)

Grupo de peso	Categoría de tamaño	Sujeción	Sistema de seguridad para niños*
capazo	F	ISO/L1	No aplicable
	G	ISO/L2	No aplicable
0 hasta 10 kg	E	ISO/R1	Asiento para niños SUBARU Baby Safe Plus con plataforma para asiento para niños SUBARU Baby Safe Plus
0+ hasta 13 kg	E	ISO/R1	
	D	ISO/R2	
	C	ISO/R3	
I De 9 a 18 kg	D	ISO/R2	
	C	ISO/R3	
	B	ISO/F2	No aplicable
	B1	ISO/F2X	Asiento para niños SUBARU Duo plus
	A	ISO/F3	No aplicable
II De 15 a 25 kg	—	—	Asiento para niños SUBARU Kidfix 2R
III De 22 a 36 kg	—	—	

*: Para saber qué sistemas de seguridad para niños recomienda SUBARU, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU. Para obtener información sobre otros sistemas de seguridad para niños, vea la lista de modelos de vehículo aplicable para el sistema de seguridad para niños en cuestión o visite la página web del fabricante del sistema de seguridad para niños.

■ Al instalar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero

 ADVERTENCIA

- **Nunca monte un sistema de seguridad para niños. De lo contrario, aumentará el riesgo de que el niño sufra lesiones si los airbags se despliegan, incluso aunque se utilice un sistema de seguridad para niños.**
- **Cuando instale un sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones del fabricante entregadas con el mismo. Después de instalar el sistema de seguridad para niños, cerciórese de que haya quedado asegurado firmemente en su lugar. Si no está sujetado firmemente y de forma segura, puede que aumente el peligro en caso de accidente.**
- **No coloque en el compartimento para pasajeros el reposacabezas que ha retirado, para evitar que pueda salir despedido en una frenada brusca o en una curva cerrada.**

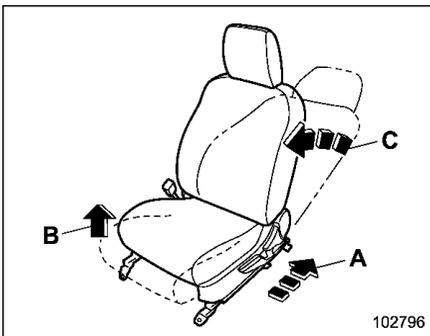
- Si se enciende el testigo de aviso del sistema de airbag SRS, monte el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero.

PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad, monte siempre el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero. Cuando sea inevitable montar un sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero, solamente se deben montar orientados hacia delante. Para obtener información detallada, consulte “Al colocar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero” P77.

▼ Al colocar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero

Al colocar un sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero, realice el procedimiento siguiente.



- A Posición del asiento: Lo más atrás posible
- B Altura del cojín del asiento: Lo más arriba posible (modelos con ajuste de altura del cojín del asiento)
- C Respaldo del asiento: En posición vertical

1. Ajuste el asiento del pasajero delantero según se indica en la ilustración.
2. Monte el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero. Consulte “Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando cinturón de seguridad” P77.
3. Siente al niño (o bebé) en el sistema de seguridad para niños y abroche las fijaciones.
4. Compruebe que el sistema de seguridad para niños no haga contacto con el

reposacabezas. Si el sistema de seguridad para niños hace contacto con el reposacabezas, suba el reposacabezas hasta la posición extendida. Si el sistema de seguridad para niños aún hace contacto, desmonte el reposacabezas. Para obtener información detallada, consulte “Ajuste de los reposacabezas” P45.

▼ Procedimiento de instalación

Para información sobre el procedimiento de instalación, consulte “Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando cinturón de seguridad” P77.

■ Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando cinturón de seguridad

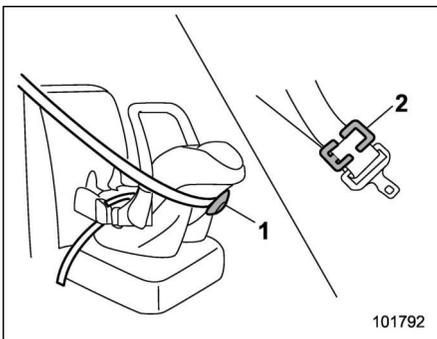
▼ Instalación de un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás

ADVERTENCIA

- **NUNCA INSTALE UN SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO. SI LO HICIESE, EL NIÑO QUEDARÍA EXPUESTO A RIESGOS DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE, AL QUEDAR**

SU CABEZA DEMASIADO CERCA DEL AIRBAG SRS.

- Antes de instalar un sistema de seguridad para niños, asegúrese de confirmar que el respaldo del asiento esté asegurado firmemente. De lo contrario, en caso de accidente podrán ocurrir lesiones graves o incluso mortales.



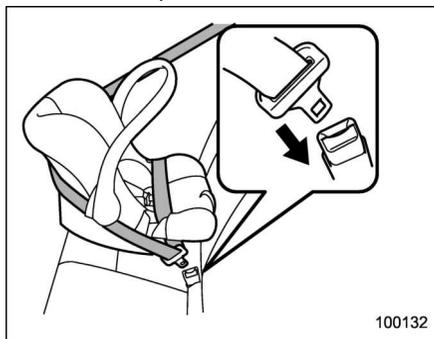
- 1 Dispositivo de bloqueo
2 Presilla de bloqueo

NOTA

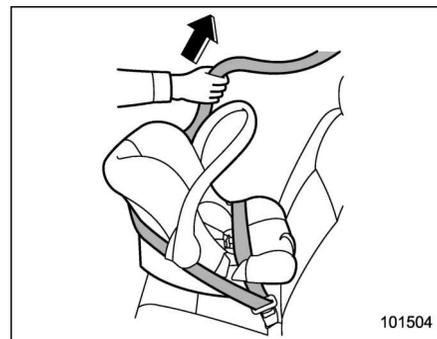
Utilice el dispositivo de bloqueo o la presilla de bloqueo para asegurar el sistema de seguridad para niños en caso de recomendarse así en las ins-

trucciones del fabricante proporcionadas con el sistema de seguridad para niños.

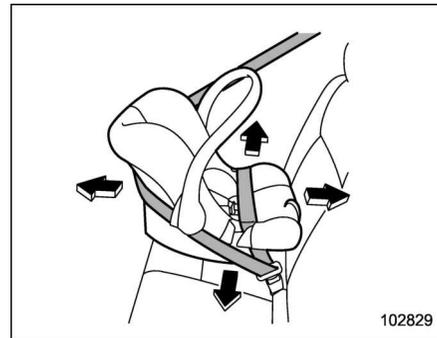
1. Coloque el sistema de seguridad para niños en la posición de asiento trasera.



2. Haga pasar los cinturones de cadera y de hombro a través o alrededor del sistema de seguridad para niños siguiendo las instrucciones del fabricante.
3. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.



4. Tense el cinturón de la cadera.



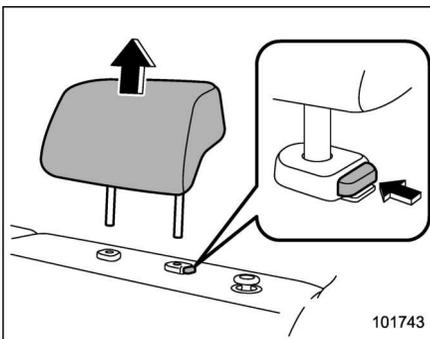
5. Antes de sentar al niño en el sistema de seguridad, intente moverlo hacia atrás y adelante y hacia la derecha y la izquierda para cerciorarse de que ha quedado firmemente asegurado. A

veces, un sistema de seguridad para niños puede asegurarse con mayor firmeza presionándolo dentro del cojín del asiento y apretando luego el cinturón de seguridad.

6. Para extraer el sistema de seguridad para niños, pulse el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad.

▼ Instalación de un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante

1. Coloque el sistema de seguridad para niños en la posición de asiento trasero.
2. En el caso de los modelos con mecanismo de reclinación para el asiento trasero, si queda un hueco entre el sistema de seguridad para niños y el respaldo del asiento, ajuste el ángulo del respaldo hasta lograr un buen contacto.

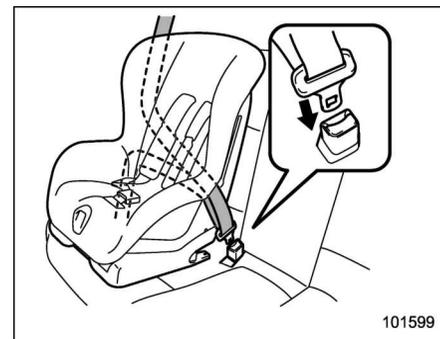


3. Retire el reposacabezas del asiento trasero en el que se vaya a instalar el sistema de seguridad para niños.
4. Guarde el reposacabezas desmontado en el área de equipajes.

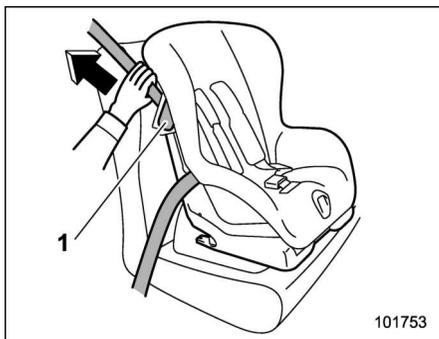


PRECAUCIÓN

Para evitar que el reposacabezas salga proyectado con fuerza dentro del compartimiento para pasajeros en el caso de una frenada brusca o al tomar una curva cerrada, no lo deje nunca dentro del habitáculo.



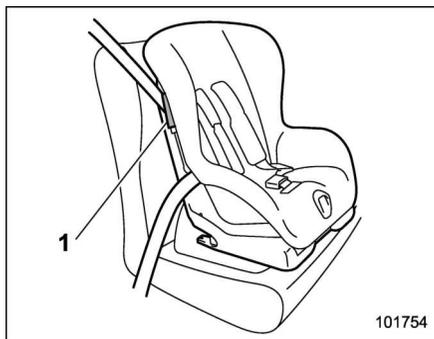
5. Haga pasar los cinturones de cadera y de hombro a través o alrededor del sistema de seguridad para niños siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.



1 Palanca de bloqueo

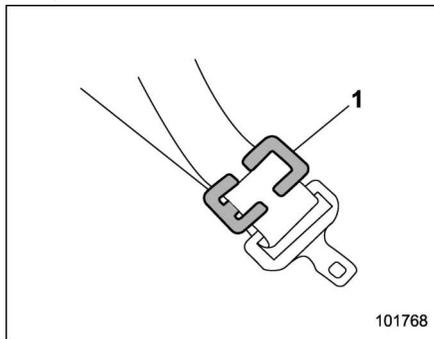
7. Libere la palanca de bloqueo del sistema de seguridad para niños y pase el cinturón del hombro por la palanca de bloqueo.

8. Tense el cinturón de la cadera. En este momento, para asegurar aún más firmemente el sistema de seguridad para niños, aplique su propio peso en el cojín del asiento mientras aprieta el cinturón de seguridad.



1 Palanca de bloqueo

9. Bloquee la palanca de desbloqueo del sistema de seguridad para niños para fijar el cinturón del hombro.

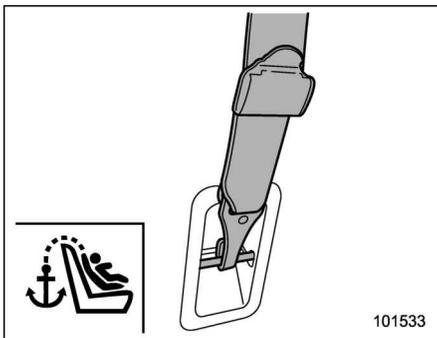


1 Presilla de bloqueo

10. Si su sistema de seguridad para niños no está equipado con un bloqueo (función de bloqueo de cinturón de seguridad), asegure el sistema de seguridad para niños utilizando una presilla de seguridad.

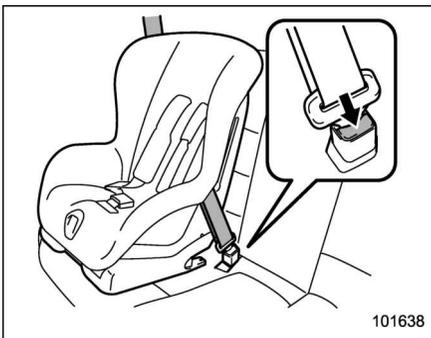


11. Antes de sentar al niño en el sistema de seguridad, intente moverlo hacia atrás y adelante y hacia la derecha y la izquierda para cerciorarse de que ha quedado firmemente asegurado. A veces, un sistema de seguridad para niños puede asegurarse con mayor firmeza presionándolo dentro del cojín del asiento y apretando luego el cinturón de seguridad.



101533

12. Si el sistema de seguridad para niños requiere una correa de anclaje superior, conecte el gancho en el anclaje de la correa superior y asegúrela firmemente. Para obtener instrucciones adicionales, consulte "Anclajes de correa superiores" P86.



101638

13. Para extraer el sistema de seguridad para niños, pulse el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad.

■ Instalación de un asiento elevador o un cojín elevador



102710

Asiento elevador

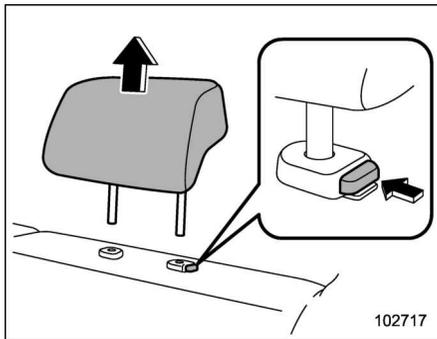


102711

Cojín elevador

1. Ajuste el reposacabezas tal y como se indica a continuación.

Para el asiento elevador:



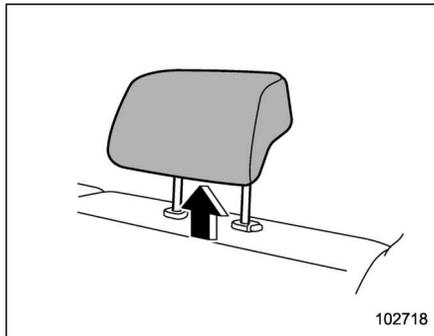
- (1) Retire el reposacabezas del asiento trasero en el que se vaya a instalar el sistema de seguridad para niños.
- (2) Guarde el reposacabezas desmontado en el área de equipajes.



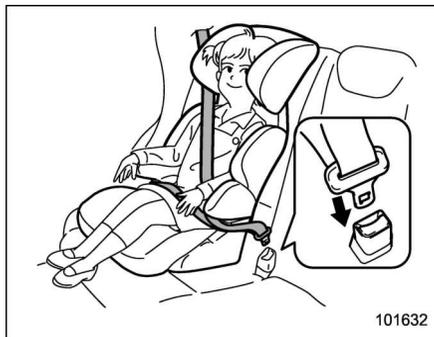
PRECAUCIÓN

Para evitar que el reposacabezas salga proyectado con fuerza dentro del compartimiento para pasajeros en el caso de una frenada brusca o al tomar una curva cerrada, no lo deje nunca dentro del habitáculo.

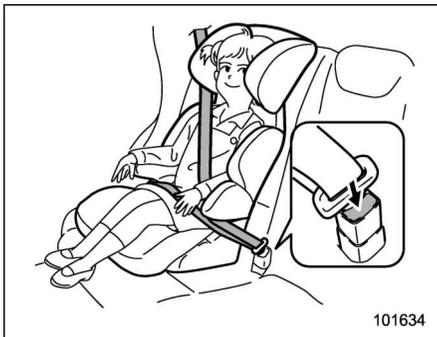
Para el cojín elevador:



- (1) Levante el reposacabezas hasta la posición de despliegue. No retire el reposacabezas.



2. Coloque el asiento elevador/cojín elevador en la posición de asiento trasero y siente al niño. El niño debe ir sentado completamente hacia atrás sobre el asiento elevador/cojín elevador.
3. En el caso de los modelos con mecanismo de reclinación para el asiento trasero, si queda un hueco entre el asiento elevador/cojín elevador y el respaldo del asiento, ajuste el ángulo del respaldo hasta lograr un buen contacto.
4. Haga pasar el cinturón de cadera y de hombro a través o alrededor del asiento elevador/cojín elevador y del niño, siguiendo las instrucciones del fabricante. Para los asientos elevadores/cojines elevadores con guía del cinturón, haga pasar el cinturón de seguridad por la guía del cinturón.
5. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic. Tenga cuidado de no retorcer el cinturón de seguridad.
Asegúrese de que el cinturón del hombro pasa por el centro del hombro del niño, y de que el cinturón de la cadera esté colocado lo más bajo posible sobre las caderas del niño.



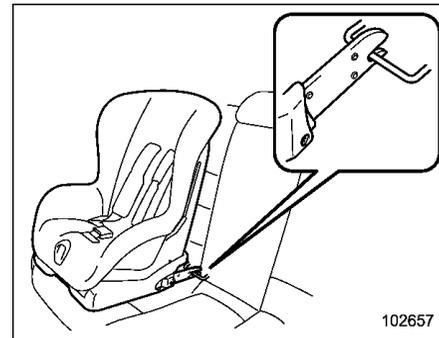
6. Para quitar el asiento elevador/cojín elevador, presione el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad y deje que el cinturón se recoja.

⚠ ADVERTENCIA

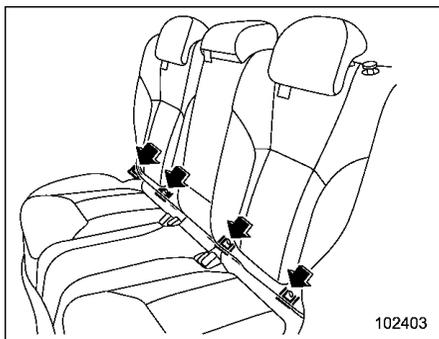
- No utilice nunca un cinturón retorcido o invertido. En caso de accidente, esto aumentaría el riesgo o el grado de lesiones en el niño.
- No coloque nunca el cinturón del hombro debajo del brazo del niño o detrás de la espalda del niño. En caso de accidente, esto aumentaría el riesgo o el grado de lesiones en el niño.

- El cinturón de seguridad debe estar cómodamente apretado con el fin de proveer una protección total. Los cinturones flojos no serán eficaces para evitar o reducir lesiones.
- Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas del niño. Un cinturón de cadera colocado en una posición alta aumentará el riesgo de deslizamiento por debajo del cinturón de cadera, o de que el cinturón de la cadera se deslice hacia arriba, sobre el abdomen. Tanto en un caso como en el otro se pueden producir lesiones internas de gravedad o la muerte.
- Asegúrese de que el cinturón del hombro esté ubicado a través del centro del hombro del niño. Si coloca el cinturón del hombro en el cuello, se podrían producir lesiones en el cuello al frenar bruscamente o durante un choque.

■ Instalación del sistema de seguridad para niños utilizando barras de anclaje ISOFIX

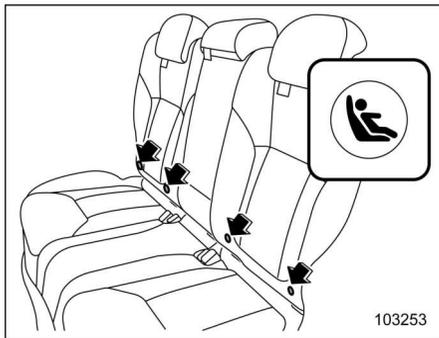


Este vehículo está equipado con barras de anclaje ISOFIX, que permiten la instalación del sistema de seguridad para niños ISOFIX aprobado en el asiento trasero sin utilizar el cinturón de seguridad.



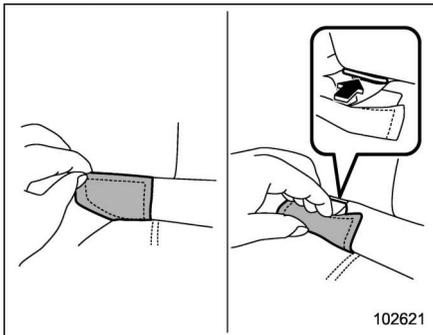
102403

Las barras de anclaje ISOFIX solo permiten instalar el sistema de seguridad para niños en los asientos traseros del lado de la ventanilla. Se proveen dos barras de anclaje para la posición de asiento del lado de cada ventanilla.



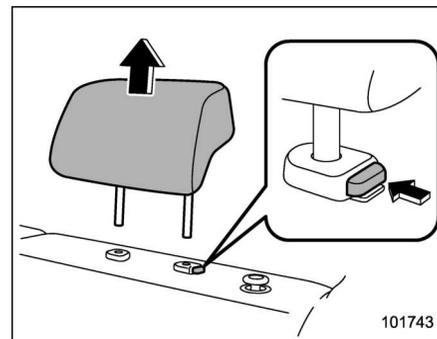
103253

Hay marcas “☺” en la parte inferior de los respaldos de los asientos traseros. Estas marcas indican la posición de las barras de anclaje ISOFIX.



102621

1. Levante la cubierta del anclaje del lado seleccionado del respaldo trasero. Puede plegar por la mitad la cubierta del anclaje que ha levantado y fijarla con cinta de velcro para dejar al descubierto los anclajes (barras) que se usarán para instalar el sistema de seguridad para niños.

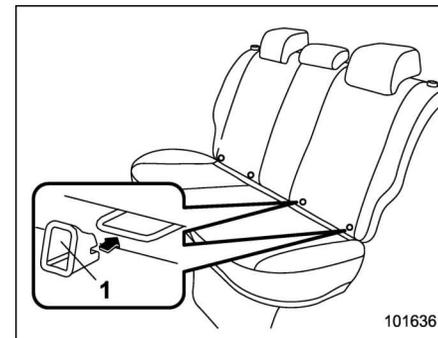
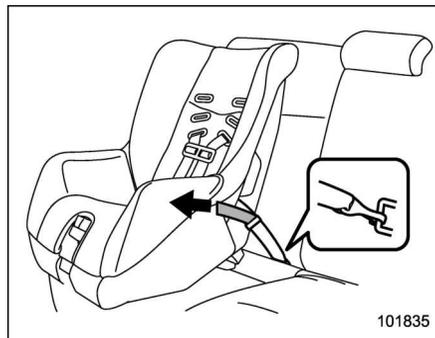
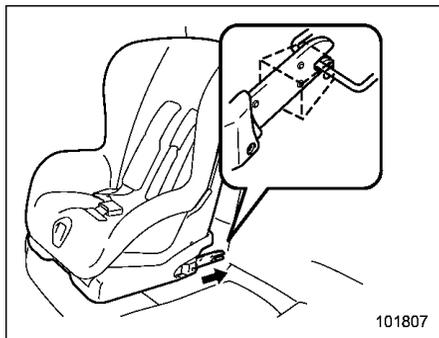


101743

2. Retire el reposacabezas del asiento trasero en el que se vaya a instalar el sistema de seguridad para niños.
3. Guarde el reposacabezas desmontado en el área de equipajes.

PRECAUCIÓN

Para evitar que el reposacabezas salga proyectado con fuerza dentro del compartimiento para pasajeros en el caso de una frenada brusca o al tomar una curva cerrada, no lo deje nunca dentro del habitáculo.



4. Siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de seguridad para niños, enganche los conectores del sistema de seguridad para niños a las barras de anclaje. Cuando los conectores estén abrochados, asegúrese de que los cinturones de seguridad adyacentes no queden atrapados.
5. En el caso de los modelos con mecanismo de reclinación para el asiento trasero, si queda un hueco entre el sistema de seguridad para niños y el respaldo del asiento, ajuste el ángulo del respaldo hasta lograr un buen contacto.

6. Si su sistema de seguridad para niños es de tipo de fijación flexible (que utiliza correas de fijación), empuje el sistema de seguridad para niños hacia el cojín del asiento y tire hacia arriba de las correas de fijación izquierda y derecha ubicadas en la parte inferior para asegurar el sistema de seguridad para niños eliminando la flojedad de la correa.
7. Fije el gancho de la correa superior en el anclaje de la correa que se encuentra detrás del asiento trasero y apriete firmemente la correa superior. Para obtener instrucciones adicionales, consulte "Anclajes de correa superiores" P86.

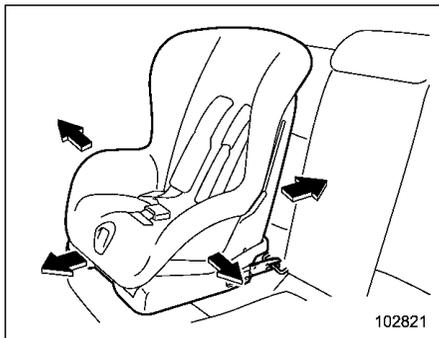
1 Elemento auxiliar de inserción

NOTA

Si su sistema de seguridad para niños está provisto de elementos auxiliares de inserción, engánchelos a las dos barras de anclaje ISOFIX (o póngalos entre el respaldo y el cojín del asiento en los dos puntos de fijación ISOFIX) antes de conectar el sistema de seguridad para niños.

Posicione los dos conectores justo delante de los dos elementos auxiliares de inserción. Luego insértelos en los elementos auxiliares de inserción para conectarlos a las barras de anclaje.

Los elementos auxiliares de inserción facilitan la conexión del sistema de seguridad para niños con el ISOFIX y evitan daños en el asiento.



8. Antes de sentar al niño en el sistema de seguridad, intente moverlo hacia atrás y adelante y hacia la derecha y la izquierda para cerciorarse de que ha quedado firmemente asegurado. A veces un sistema de seguridad para niños puede ser asegurado con mayor firmeza presionándolo dentro del cojín del asiento.
9. Si el sistema de seguridad para niños requiere una correa de anclaje superior, conecte el gancho en el anclaje de la correa superior y asegúrela firmemente. Para obtener instrucciones adicionales, consulte "Anclajes de co-

rra superiores" P86.

Para mayor información, consulte el manual de instrucciones suministrado por el fabricante del sistema de seguridad para niños.



PRECAUCIÓN

Cuando instale un sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones del fabricante entregadas con el mismo. Después de instalar el sistema de seguridad para niños, cerciórese de que haya quedado asegurado firmemente en su lugar. Si no está sujetado firmemente y con seguridad, aumentará el peligro de que su niño sufra lesiones en caso de un accidente.

NOTA

Antes de instalar un sistema de seguridad para niños, consulte con el fabricante del sistema si su uso está aprobado para su vehículo.

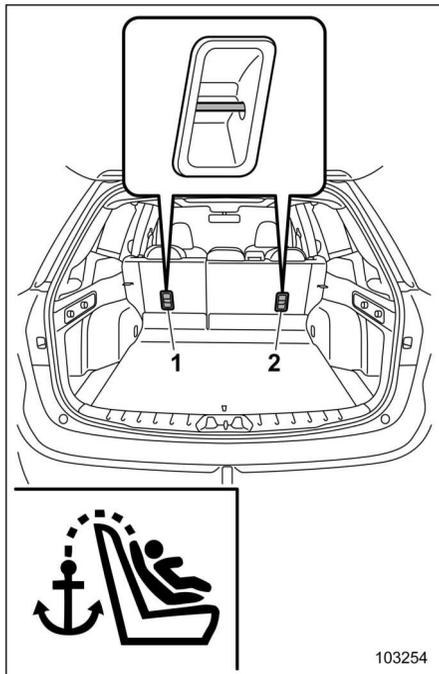
■ Anclajes de correa superiores

Este vehículo está equipado con dos anclajes de correa superiores para poder instalar en el asiento trasero un sistema de seguridad para niños provisto de correa superior. Cuando instale uno de estos sistemas de seguridad para niños, proceda de la siguiente manera, observando siempre las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

Dado que las correas superiores pueden ofrecer una estabilidad adicional al facilitar otra conexión entre el sistema de seguridad para niños y el vehículo, le recomendamos utilizar una correa superior siempre que se requiera o se encuentre disponible.

▼ Ubicación de los anclajes

Los anclajes se encuentran en los lugares indicados en la siguiente ilustración.

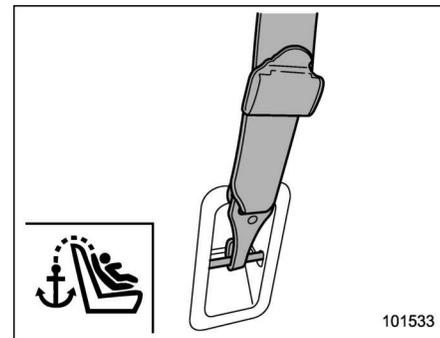


- 1 Para el asiento izquierdo
- 2 Para el asiento derecho

▼ Para enganchar la correa superior

⚠ PRECAUCIÓN

- Desmonte el reposacabezas al instalar un sistema de seguridad para niños. De lo contrario, la correa superior no podrá tensarse con firmeza.
 - Guarde el reposacabezas que se ha desmontado en el área de carga. Para evitar que el reposacabezas salga proyectado con fuerza dentro del compartimento para pasajeros en el caso de una frenada brusca o al tomar una curva cerrada, no lo deje nunca dentro del habitáculo.
1. Retire el reposacabezas del asiento trasero en el que se vaya a instalar el sistema de seguridad para niños. Para obtener información detallada, consulte "Ajuste de los reposacabezas" P48.



2. Coloque el gancho de la correa superior en el anclaje superior apropiado.
3. Apriete firmemente la correa superior.

En caso de dudas sobre la instalación del sistema de seguridad para niños, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

1-7. Airbag *SRS (airbag del Sistema Suplementario de Seguridad)

*SRS significa “sistema suplementario de seguridad” (según sus siglas en inglés). Se adopta este nombre debido a que el airbag es suplementario a los cinturones de seguridad del vehículo.

Su vehículo está equipado con un sistema suplementario de seguridad (SRS), que consta de siete airbags.

Las configuraciones son las siguientes.

- **Airbags delanteros** del conductor y del pasajero delantero
- **Airbags laterales** del conductor y del pasajero delantero
- **Airbags tipo cortina** (para el conductor, el pasajero delantero y los pasajeros traseros del lado de la ventanilla)
- **Airbag de rodillas** del conductor

Estos airbags SRS han sido diseñados sólo para complementar la protección principal proporcionada por el cinturón de seguridad.

El sistema también controla los pretensores del cinturón de seguridad. Con respecto a las instrucciones y las precauciones de funcionamiento relacionadas con

el pretensor del cinturón de seguridad, consulte “Pretensores del cinturón de seguridad” P62.

■ Precauciones en general con respecto al sistema airbag SRS

▲ ADVERTENCIA

Para obtener el máximo nivel de protección en el caso de un accidente, tanto el conductor como todos los pasajeros del vehículo deben mantener sus cinturones de seguridad abrochados. Los airbag SRS han sido diseñados solo para complementar la protección principal proporcionada por el cinturón de seguridad. De ninguna manera eliminan la necesidad de abrocharse los cinturones de seguridad. En combinación con los cinturones de seguridad, ofrecen la máxima protección combinada en caso de un accidente grave.

No usar el cinturón de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aunque el vehículo esté equipado con airbags SRS.

Con respecto a las instrucciones y las precauciones relacionadas con el sistema del cinturón de seguridad, consulte “Cinturones de seguridad” P53.



100155

▲ ADVERTENCIA

Los airbags SRS se despliegan con velocidad y fuerza considerables. Los ocupantes que no estén sentados adecuadamente al desplegarse los airbags SRS podrían sufrir lesiones muy graves. Debido a que los airbags SRS necesitan espacio suficiente para el despliegue, el conductor debe sentarse siempre en posición vertical y recostado en el respaldo, en la posición más alejada

posible del volante que le permita mantener un control total del vehículo, mientras que el pasajero delantero deberá mover el asiento lo más atrás posible y sentarse en posición vertical y recostado en el respaldo.



ADVERTENCIA

- Evite sentarse o inclinarse innecesariamente hacia cualquiera de las puertas delanteras. Los airbags laterales SRS se encuentran almacenados en ambos respaldos de los asientos delanteros cerca de la puerta proporcionando protección inmediata mediante un despliegue muy rápido

(más rápido que un parpadeo), en el caso eventual de un impacto lateral. No obstante, la fuerza de despliegue del airbag lateral SRS podría producir lesiones si la cabeza u otras partes del cuerpo se encuentran demasiado cerca del airbag lateral SRS.

- En el caso de los modelos con airbags SRS tipo cortina, evite sentarse o inclinarse innecesariamente cerca de la puerta delantera o trasera de ambos lados. Tampoco saque la cabeza, los brazos o las manos por la ventana. Los airbags tipo cortina en ambos lados del habitáculo se encuentran almacenados en la parte del techo (entre el pilar delantero y un punto situado encima del asiento trasero), proporcionando protección inmediata mediante un despliegue rápido (antes de un abrir y cerrar de ojos), en el caso eventual de un impacto lateral.
- Evite sentarse cerca o inclinarse innecesariamente hacia el airbag SRS. Debido a que el airbag SRS se infla rápidamente – más rápido que en un abrir y cerrar de ojos – y con fuerza para brindar protec-

ción en las colisiones a altas velocidades, la fuerza de un airbag SRS podría producir lesiones al ocupante si su cuerpo está muy cerca.

Es importante viajar con el cinturón de seguridad puesto para evitar lesiones que podrían producirse cuando el airbag SRS golpee contra el ocupante que no esté debidamente ubicado y que podría salir despedido hacia adelante durante el frenado que antecede al accidente.

Incluso cuando esté correctamente colocado, existe la posibilidad de que el ocupante sufra lesiones leves tales como rasguños o magulladuras en la cara o los brazos debido a la fuerza de despliegue del airbag SRS.



ADVERTENCIA

- No apoye el brazo sobre ninguna de las puertas delanteras ni sobre su embellecedor interno. Podría sufrir lesiones en caso de desplegarse el airbag SRS lateral.
- No coloque ningún objeto sobre la cubierta del airbag SRS o cerca, ni entre usted y el airbag SRS. Si se despliega el airbag SRS, estos objetos podrían impedir su correcto funcionamiento y podrían salir despedidos con fuerza dentro del vehículo y causar lesiones.

PRECAUCIÓN

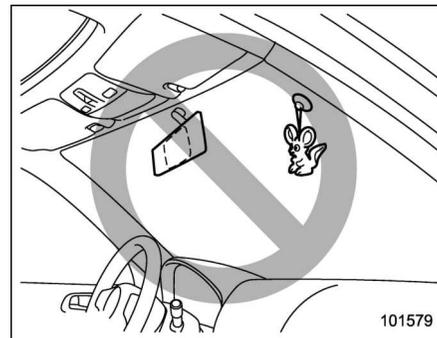
- Cuando se despliega el airbag SRS, se libera una cierta cantidad de humo. Este humo podría producir problemas respiratorios a las personas que padecen asma u otros trastornos respiratorios. Si usted o alguno de los ocupantes experimenta problemas respiratorios después de desplegarse el airbag SRS, procure respirar aire fresco rápidamente.
- El airbag SRS libera gas caliente al desplegarse. Los ocupantes podrían sufrir quemaduras si llegaran a entrar en contacto directo con el gas caliente.

NOTA

- Si vende el vehículo, le rogamos que informe al comprador de que está equipado con airbags SRS. Asimismo, también debe avisarle de la sección correspondiente del presente Manual del propietario.
- Si se despliega el airbag SRS, el suministro de combustible será desconectado para reducir el riesgo de incendios debido a fugas de combustible. Para más detalles acerca

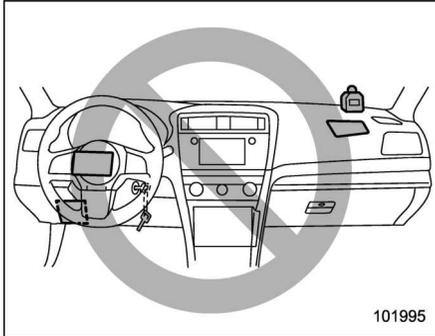
del reinicio del motor, consulte “Si el vehículo se ve involucrado en un accidente” P461.

■ Precauciones generales relativas al sistema de airbag SRS y accesorios u objetos

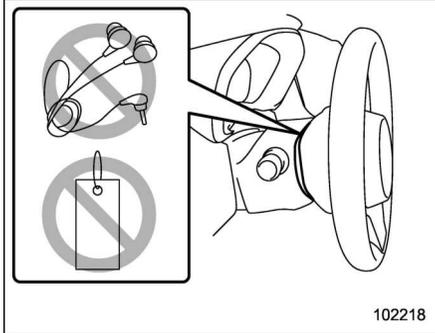


ADVERTENCIA

No ponga accesorios sobre el parabrisa ni coloque un espejo ultra ancho encima del espejo retrovisor interior. Si se despliega el airbag SRS, tales objetos podrían salir despedidos con fuerza y causar heridas graves a los ocupantes del vehículo.



101995

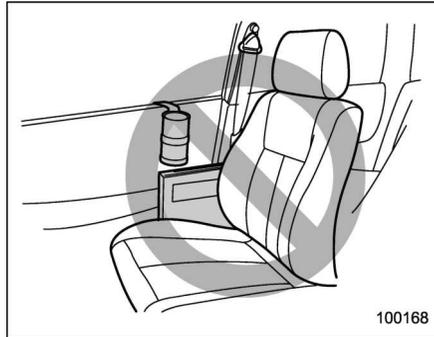


102218

**ADVERTENCIA**

- No coloque objetos (como cuerdas y correas) encima de la almohadilla del volante, la cubierta de la columna o el salpicadero.

- Estos objetos podrían enrollarse con el volante y evitar que el airbag SRS delantero, etc. funcionen correctamente.
- Si se despliega el airbag SRS delantero, estos objetos podrían salir despedidos con fuerza dentro del vehículo y causar lesiones.
- No coloque ningún objeto bajo el tablero de instrumentos del lado del conductor. Si se despliega el airbag SRS para rodillas, estos objetos podrían impedir su correcto funcionamiento y podrían salir despedidos con fuerza dentro del vehículo y causar lesiones.

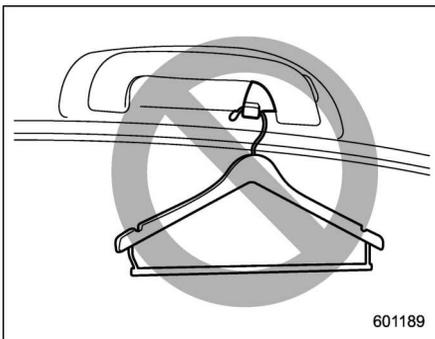


100168

**ADVERTENCIA**

- No coloque accesorios en el embellecedor de la puerta ni cerca del airbag lateral SRS, ni ponga objetos cerca de los mismos. En caso de desplegarse el airbag SRS lateral, podrían salir despedidos con fuerza hacia los ocupantes del vehículo y causar lesiones.
- No instale un micrófono de manos libres ni cualquier otro accesorio en el pilar delantero, el pilar central, el pilar trasero, el parabrisas, las ventanillas laterales, la manija auxiliar, o cualquier otra superficie del habitáculo que pudiera estar cerca del airbag SRS tipo cortina al desplegarse. Un micrófono de manos libres o cualquier otro accesorio instalado en tal lugar podría ser proyectado por el airbag tipo cortina con gran fuerza en el habitáculo, o podría evitar su correcto despliegue. En cualquier caso, se pueden producir lesiones de gravedad.
- No cuelgue nunca perchas ni otros objetos duros o puntiagudos cerca las ventanillas latera-

les. Si están presentes esos elementos cuando se inflan los airbags tipo cortina SRS, podrían salir despedidos por el compartimento para pasajeros y provocar lesiones graves. También podrían impedir el correcto funcionamiento de los airbags tipo cortina SRS.



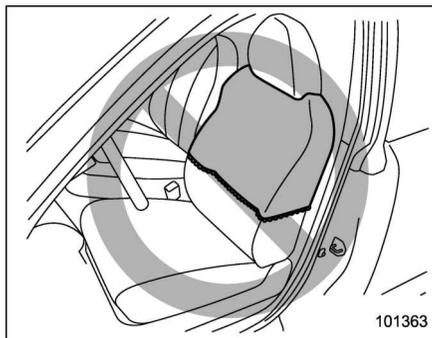
⚠ ADVERTENCIA

Modelos con airbags tipo cortina SRS:

No cuelgue perchas ni otros objetos duros o puntiagudos en los ganchos para chaquetas. Si tales objetos se encuentran ubicados en los gan-

chos durante el despliegue de los airbags SRS tipo cortina, podrían causar lesiones de gravedad al salir despedidos con fuerza dentro del habitáculo, o impedir el despliegue de los airbags tipo cortina.

Antes de colgar prendas en los ganchos para chaquetas, asegúrese de que no haya ningún objeto puntiagudo en los bolsillos. Procure colgar las prendas directamente de los ganchos sin utilizar perchas.



⚠ ADVERTENCIA

- No ponga ninguna clase de cubiertas, prendas u otros objetos sobre el respaldo de los asientos

delanteros, ni pegue etiquetas o pegatinas en la superficie del asiento delantero o cerca del airbag SRS lateral. Podrían impedir el despliegue correcto del airbag lateral SRS, disminuyendo la protección con que podrían contar los ocupantes de los asientos delanteros.

- No instale una funda de asiento a menos que sea una funda de asiento original SUBARU diseñada exclusivamente para su uso con el airbag SRS. Aunque utilice una funda de asiento SUBARU original, es posible que el airbag SRS lateral no funcione con normalidad si la funda de asiento no se ha colocado correctamente.

■ Precauciones generales con respecto al sistema de airbag SRS y los niños



▲ ADVERTENCIA

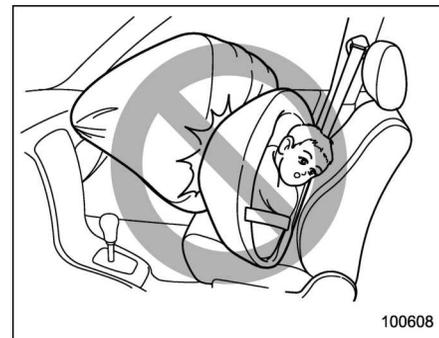
Los niños deben ir siempre debidamente asegurados en todo momento en el asiento TRASERO, en un sistema de seguridad para niños o utilizando el cinturón de seguridad, según sea apropiado para la edad, la estatura y el peso del niño. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la muerte del niño, especialmente si no está debidamente asegurado o sin asegurar. Debido a que los niños son

más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor.

Asegure TODOS los tipos de sistemas de seguridad para niños (incluyendo los asientos para niños orientados hacia delante) siempre en los asientos TRASEROS.

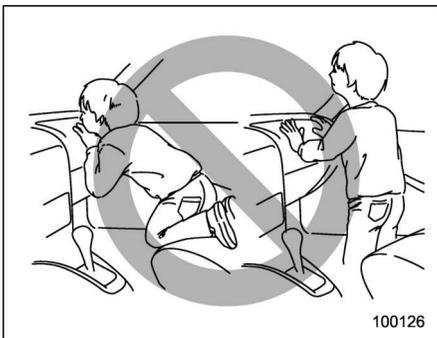
Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero.

Para ver las instrucciones y las precauciones relacionadas con el sistema de seguridad para niños, consulte "Sistemas de seguridad para niños" P66.



▲ ADVERTENCIA

NUNCA INSTALE UN SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN EL ASIENTO DELANTERO. SI LO HICIERE, EL NIÑO QUEDARÍA EXPUESTO A RIESGOS DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE, AL QUEDAR SU CABEZA DEMASIADO CERCA DEL AIRBAG SRS.



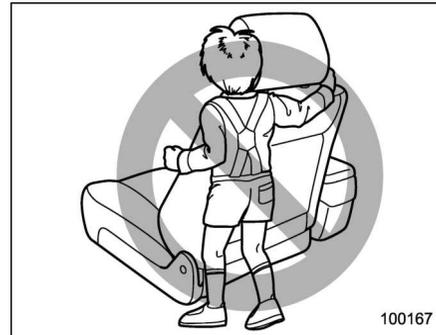
⚠ ADVERTENCIA

No permita nunca que el niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento del pasajero delantero. El airbag SRS se despliega con una fuerza considerable y puede producir lesiones o incluso la muerte del niño.



⚠ ADVERTENCIA

No lleve nunca un niño en el regazo o en brazos. El airbag SRS se despliega con una fuerza considerable y puede producir lesiones o incluso la muerte del niño.



⚠ ADVERTENCIA

- Nunca permita que un niño realice lo siguiente.
 - Arrodillarse orientado hacia la

ventanilla en alguno de los asientos del pasajero.

- Ceñir el respaldo del asiento delantero con sus brazos.
- Sacar la cabeza, brazos u otras partes del cuerpo fuera de la ventanilla.

En caso de un accidente, la fuerza de despliegue del airbag SRS lateral y/o del airbag SRS de tipo cortina podrá causar lesiones de gravedad al niño si tiene la cabeza, brazos u otras partes de su cuerpo demasiado cerca del airbag SRS lateral y/o del airbag SRS de tipo cortina.

- Puesto que su vehículo también se encuentra equipado con un airbag SRS frontal para el pasajero delantero, los niños de 12 años y menores o con una altura de 1,5 m (4 pies 11 pulgadas) o inferior deberán ir siempre en el asiento trasero, debidamente asegurados con un sistema de seguridad.



PRECAUCIÓN

- Cuando se despliega el airbag SRS, se libera una cierta cantidad

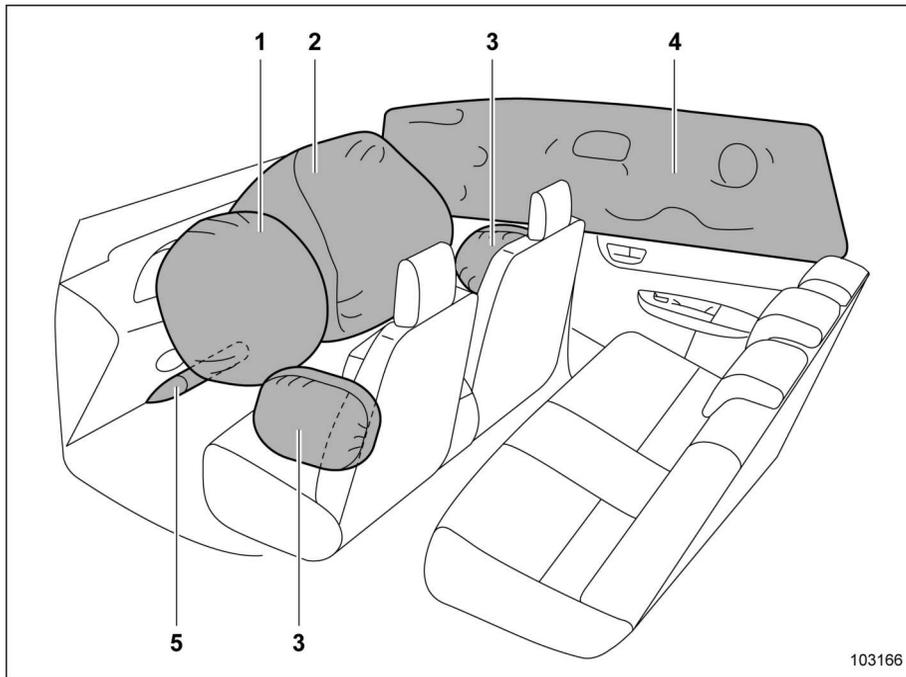
de humo. Este humo podría producir problemas respiratorios a las personas que padecen asma u otros trastornos respiratorios. Si usted o alguno de los ocupantes experimenta problemas respiratorios después de desplegarse el airbag SRS, procure respirar aire fresco rápidamente.

- El airbag SRS libera gas caliente al desplegarse. Los ocupantes podrían sufrir quemaduras si llegaran a entrar en contacto directo con el gas caliente.

NOTA

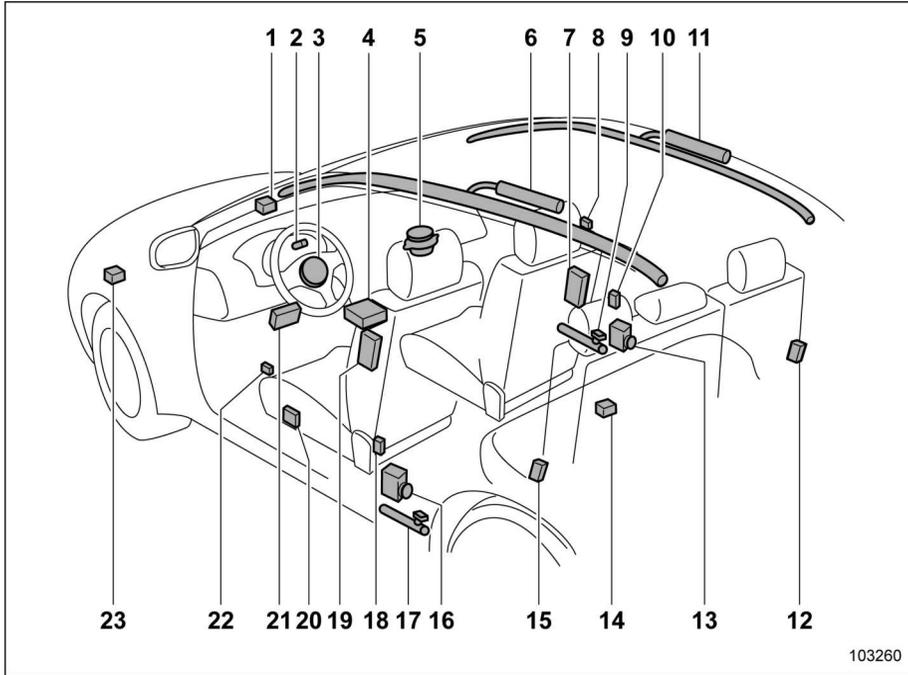
- Si vende el vehículo, le rogamos que informe al comprador de que está equipado con airbags SRS. Asimismo, también debe avisarle de la sección correspondiente del presente Manual del propietario.
- Si se despliega el airbag SRS, el suministro de combustible se desconectará para reducir el riesgo de incendios debido a fugas de combustible. Para más detalles acerca del reinicio del motor, consulte "Si el vehículo se ve involucrado en un accidente" P461.

■ Componentes



Los airbags SRS se encuentran almacenados en las siguientes ubicaciones.

- 1 **Airbag SRS delantero del conductor:** en el área central del volante
- 2 **Airbag SRS delantero para el pasajero delantero:** cerca de la parte superior del salpicadero
- 3 **Airbag SRS lateral:** en el lado de la puerta del respaldo de cada uno de los asientos delanteros
- 4 **Airbag SRS tipo cortina:** en el lado del techo (entre el pilar delantero y un punto sobre el asiento trasero)
- 5 **Airbag SRS para rodillas:** debajo de la columna de dirección



- 1 Sensor de impacto delantero (lado derecho)
- 2 Testigo de aviso del sistema de airbag SRS
- 3 Módulo del airbag delantero (lado del conductor)
- 4 Módulo de control del airbag (incluyendo sensores de impacto)

- 5 Módulo del airbag delantero (lado del pasajero delantero)
- 6 Módulo del airbag de cortina (lado izquierdo)
- 7 Módulo del airbag lateral (lado del pasajero delantero)
- 8 Sensor de impacto lateral (puerta delantera derecha)

- 9 Pretensor del cinturón de cadera (lado del pasajero delantero)
- 10 Sensor de impacto lateral (pilar central del lado derecho)
- 11 Módulo del airbag de cortina (lado derecho)
- 12 Sensor de impacto lateral (paso de la rueda trasera del lado derecho)
- 13 Pretensor del cinturón de seguridad (lado del pasajero delantero)
- 14 Sensor de impacto lateral (debajo del asiento central trasero)
- 15 Sensor de impacto lateral (paso de la rueda trasera del lado izquierdo)
- 16 Pretensor del cinturón de seguridad (lado del conductor)
- 17 Pretensor del cinturón de cadera (lado del conductor)
- 18 Sensor de impacto lateral (pilar central del lado izquierdo)
- 19 Módulo del airbag lateral (lado del conductor)
- 20 Sensor de posición del asiento del conductor (de equiparse)
- 21 Módulo del airbag de rodillas (lado del conductor)
- 22 Sensor de impacto lateral (puerta delantera izquierda)
- 23 Sensor de impacto delantero (lado izquierdo)

103260

■ Airbag SRS



ADVERTENCIA

Las etiquetas de advertencia están ubicadas en ambos lados de la visera del pasajero delantero. Lea cuidadosamente la descripción indicada en “Etiqueta de advertencia” P70.

Con respecto a la ubicación de los airbags SRS, consulte “Componentes” P96.

En el caso de una colisión frontal de moderada a fuerte, se despliegan los siguientes componentes.

- Airbag SRS delantero para el conductor
- Airbag SRS delantero para el pasajero delantero
- Airbag SRS para rodillas para el conductor
- Airbag SRS tipo cortina*

*: Cuando se produce una colisión frontal de desplazamiento lo suficientemente grave para que se despliegue el airbag delantero.

Estos componentes complementan a los cinturones de seguridad mediante la reducción del impacto en la cabeza, pecho y rodillas del ocupante.

En el caso de una colisión lateral de moderada a fuerte, el airbag SRS lateral del lado impactado del vehículo se despliega entre el ocupante y el panel de la puerta, complementando la protección proporcionada por el cinturón de seguridad al reducir el impacto en el pecho y la cintura del ocupante. El airbag lateral SRS funciona sólo para los ocupantes del asiento delantero.

En el caso de una colisión lateral de moderada a fuerte, el airbag SRS tipo cortina del lado impactado del vehículo se despliega entre el ocupante y la ventanilla lateral, complementando la protección proporcionada por el cinturón de seguridad al reducir el impacto en la cabeza del ocupante.

■ Funcionamiento del sistema



PRECAUCIÓN

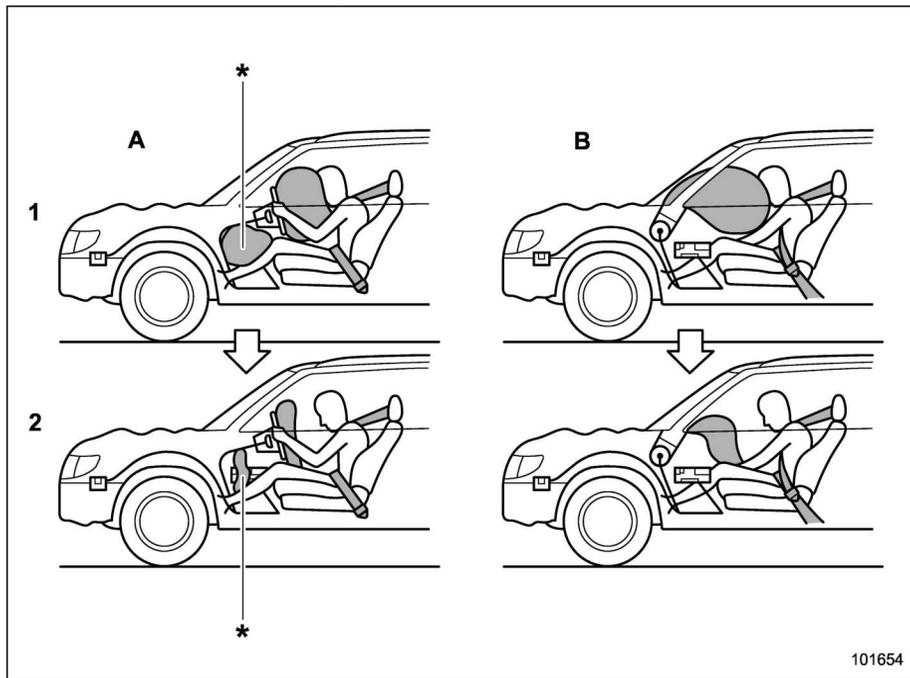
Después del despliegue, no toque directamente con las manos los componentes del sistema del airbag SRS. Estos componentes estarán muy calientes después del despliegue y podrán producir quemaduras.

Los airbags SRS pueden funcionar solamente cuando el interruptor de encendido

está en la posición “ON”.

Al desplegarse los airbags SRS, se escuchará un ruido de inflado fuerte y repentino, y se desprenderá una cierta cantidad de humo. Esto es un efecto normal resultante del despliegue. Este humo no significa que el vehículo se haya incendiado.

▼ **Funcionamiento del airbag SRS frontal**



- A Lado del conductor
- B Lado del pasajero
- 1 Los AIRBAGs SRS se despliegan cuando ocurre una colisión.
- 2 Después de inflarse, los AIRBAGs SRS comienzan a desinflarse inmediatamente para no obstaculizar la visión del conductor.

*: Airbag para rodillas

Si los sensores de impacto delantero ubicados en los lados derecho e izquierdo de la parte delantera del vehículo y los sensores de impacto del módulo de control del airbag detectan una fuerza preestablecida concreta durante una colisión frontal, el módulo de control envía señales a los módulos de los airbags delanteros para ordenarles que inflen los airbags SRS delanteros. A continuación ambos módulos de airbag generan gas para inflar instantáneamente los airbags frontales SRS del conductor y del pasajero. El airbag SRS para rodillas se infla igualmente en combinación con los airbags SRS delanteros.

Después de desplegarse, los airbags SRS comienzan a desinflarse inmediatamente para no obstaculizar la visión del conductor y evitar interferir en su capacidad para mantener el control del vehículo.

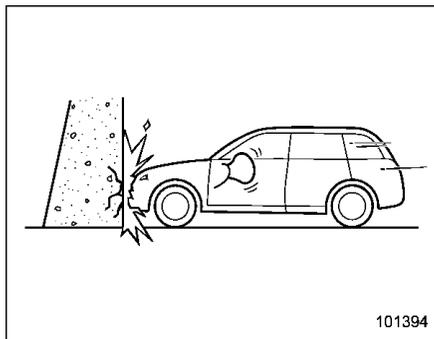
El airbag SRS delantero (y también el airbag de rodillas) ha sido diseñado para desplegarse en el caso de un accidente que implique una colisión frontal de fuerza moderada a intensa. El sistema no ha sido diseñado para desplegarse con los impactos frontales más leves, ya que la protección necesaria se puede obtener con el cinturón de seguridad solamente. Asimismo, el sistema no está diseñado

para desplegarse en la mayoría de los casos de impactos laterales o traseros ni en la mayoría de los vuelcos, debido a que en tales casos el despliegue del airbag frontal SRS no ayudará a proteger a los ocupantes.

El airbag SRS está diseñado para funcionar una sola vez.

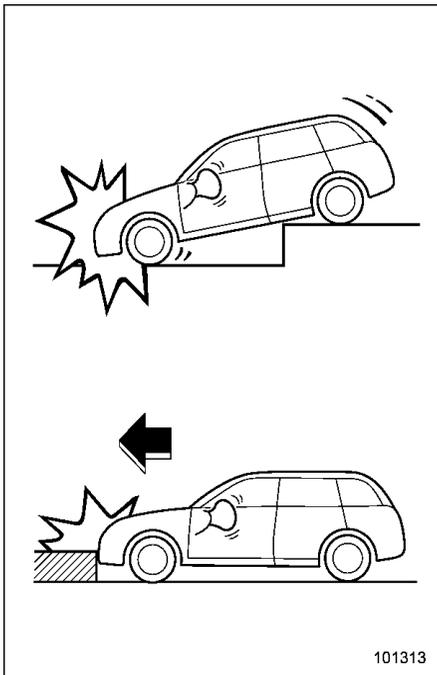
El despliegue del airbag SRS depende del nivel de impacto aplicado al compartimiento para pasajeros durante una colisión. Este nivel difiere de un choque a otro, y podría no estar directamente relacionado con los daños visibles sufridos por el vehículo.

▽ **¿Cuándo es más probable que se produzca el inflado del airbag frontal SRS?**



Cuando choque de frente contra una pared gruesa de hormigón a una velocidad del vehículo de 20 a 30 km/h (12 a 19 mph) o superior, se activará el airbag SRS frontal. El airbag frontal SRS también se activa cuando el vehículo sufre un impacto delantero del mismo tipo y magnitud que la colisión mencionada anteriormente.

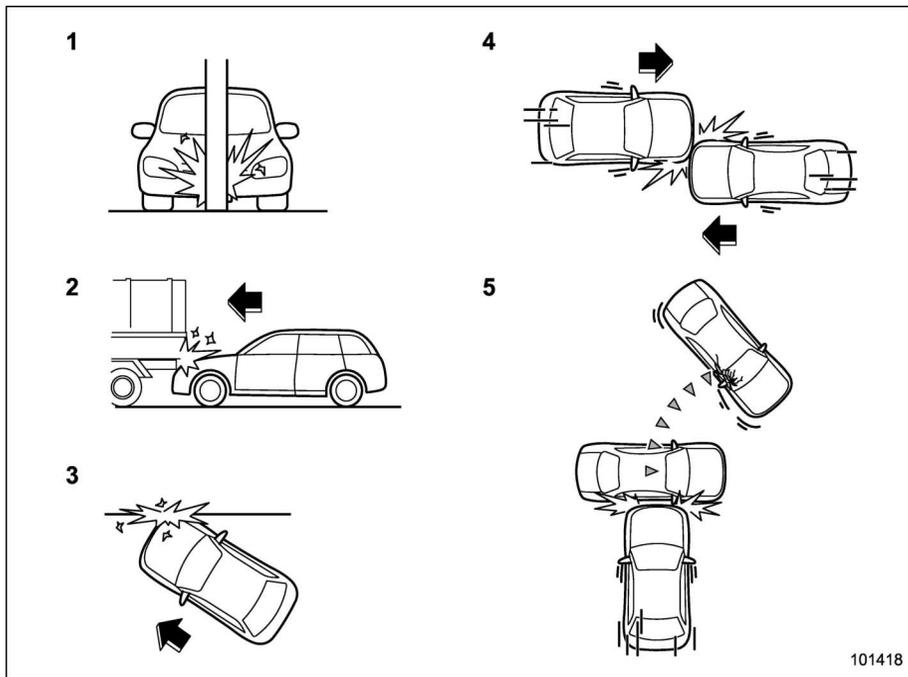
▽ ¿En qué otros casos puede producirse el inflado del airbag frontal SRS?



El airbag frontal SRS podría activarse durante la marcha cuando se reciba un golpe fuerte en la parte inferior, desde la

superficie de la carretera (como el recibido cuando el vehículo cae dentro de una zanja profunda o cuando sufre un impacto y golpea fuertemente contra un obstáculo de la carretera como puede ser el bordillo).

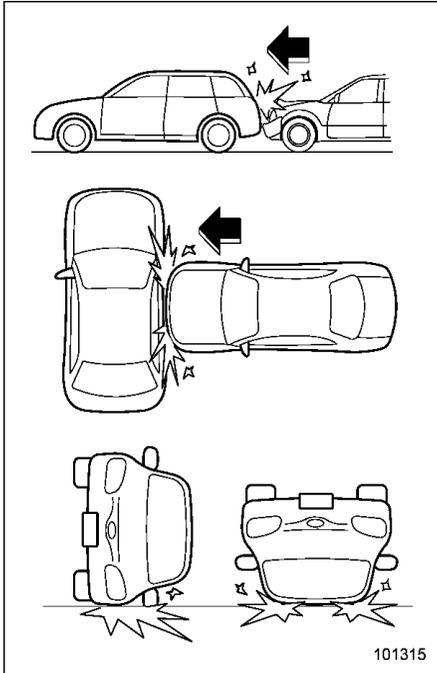
▽ ¿Cuándo es poco probable que se produzca el inflado del airbag frontal SRS?



- 1 El vehículo golpea un objeto, por ejemplo, un poste de teléfono o una señal de tráfico.
- 2 El vehículo se mete debajo de la plataforma de carga de un camión.
- 3 El vehículo sufre un impacto frontal de desplazamiento oblicuo.
- 4 El vehículo sufre una colisión frontal de desplazamiento.
- 5 El vehículo golpea un objeto que pueda moverse o deformarse, tal como un vehículo estacionado.

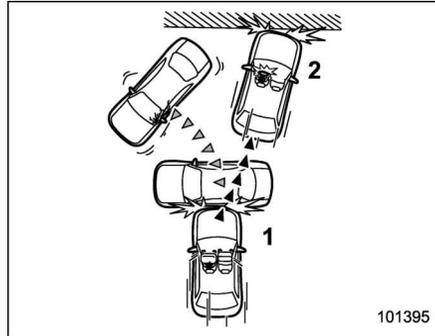
Muchos tipos de colisiones no requieren necesariamente el despliegue del airbag frontal SRS. En caso de accidentes tales como los indicados, podría ocurrir que no se despliegue el airbag frontal SRS, dependiendo del nivel de fuerza producido por el accidente.

▽ ¿En qué casos no se produciría el inflado del airbag frontal SRS?



El airbag frontal SRS no está diseñado para inflarse en la mayoría de los casos si se producen impactos laterales o traseros, en caso de volcar sobre su costado o el

techo, ni durante colisiones frontales a baja velocidad.



- 1 Primera colisión
- 2 Segunda colisión

En un accidente en que el vehículo sufra más de un impacto, el airbag frontal SRS se infla sólo una vez, durante el primer impacto.

Ejemplo: En el caso de una doble colisión, primero contra otro vehículo y luego contra una pared de hormigón en sucesión inmediata, el airbag frontal SRS se activará en el primer impacto, pero no se activará en el segundo.

▽ Funcionamiento del airbag SRS lateral y airbag SRS tipo cortina



Los airbags laterales SRS del conductor y del pasajero delantero y los airbags SRS tipo cortina se inflan independientemente, debido a que cada uno cuenta con su propio sensor de impacto. Por consiguiente, puede suceder que no se desplieguen ambos airbags en un mismo accidente. Asimismo, el airbag lateral SRS y el airbag SRS tipo cortina se despliegan independientemente de los airbags SRS frontales para el pasajero delantero y el conductor provistos en el volante y en el tablero de instrumentos.

La fuerza de impacto se percibe por medio del sensor de impacto ubicado en cada una de las siguientes posiciones.

- En los pilares centrales del lado izquierdo y derecho
- En los pasos de la rueda trasera izquierda y derecha
- Debajo del asiento central trasero

Después de desplegarse, el airbag lateral SRS comenzará a desinflarse inmediatamente. El airbag SRS tipo cortina permanece inflado durante unos momentos después del despliegue y luego se desinfla lentamente.

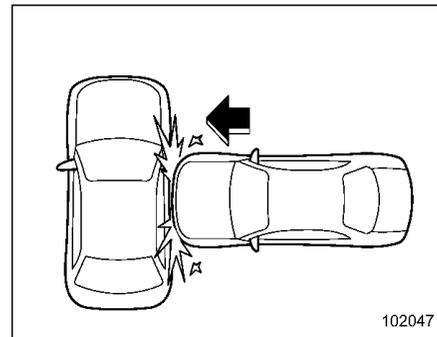
El airbag lateral SRS y el airbag SRS tipo cortina se inflarán aunque no haya nadie sentado en el lado que sufrió el impacto lateral.

El airbag lateral SRS y el airbag SRS tipo cortina han sido diseñados para desplegarse en el caso de un accidente que implique una colisión lateral de fuerza moderada a intensa. No han sido diseñados para inflarse en caso de impacto lateral leve. Asimismo, no han sido diseñados para desplegarse en caso de impactos básicamente frontales o traseros, debido a que en tales casos los despliegues del airbag lateral SRS y del airbag SRS tipo cortina no ayudarán a proteger a los ocupantes.

El airbag lateral SRS y el airbag SRS tipo cortina están diseñados para actuar una sola vez.

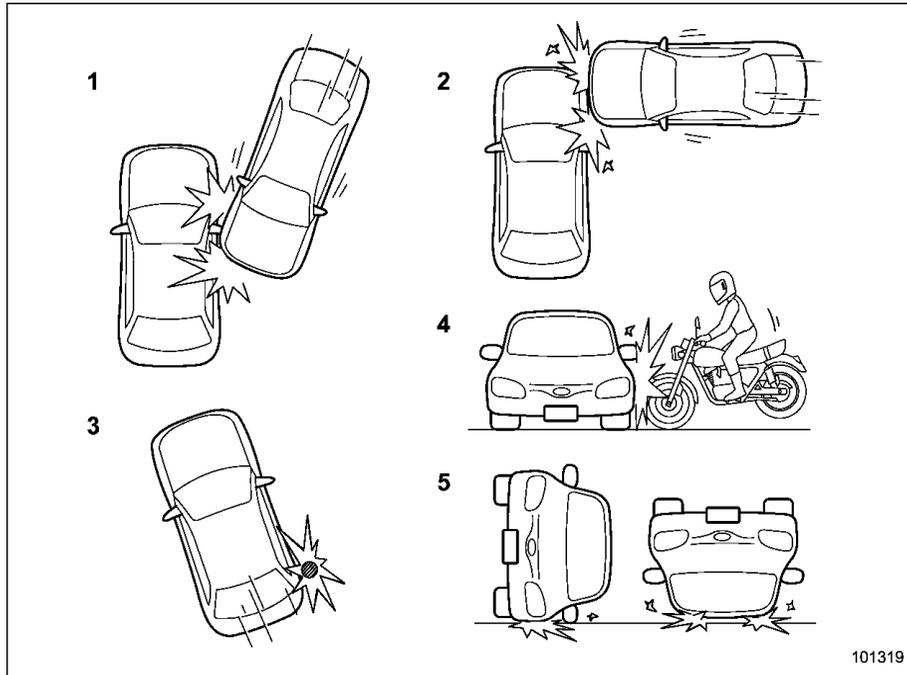
Los despliegues del airbag lateral SRS y del airbag SRS tipo cortina dependen del nivel de impacto aplicado al compartimiento para pasajeros durante una colisión lateral. Este nivel difiere de un choque a otro, y podría no estar directamente relacionado con los daños visibles sufridos por el vehículo.

▽ ¿Cuándo es más probable que se produzcan los inflados del airbag lateral SRS y del airbag SRS tipo cortina?



El airbag lateral SRS y el airbag SRS tipo cortina se activan cuando se recibe un impacto fuerte lateral, cerca del asiento delantero.

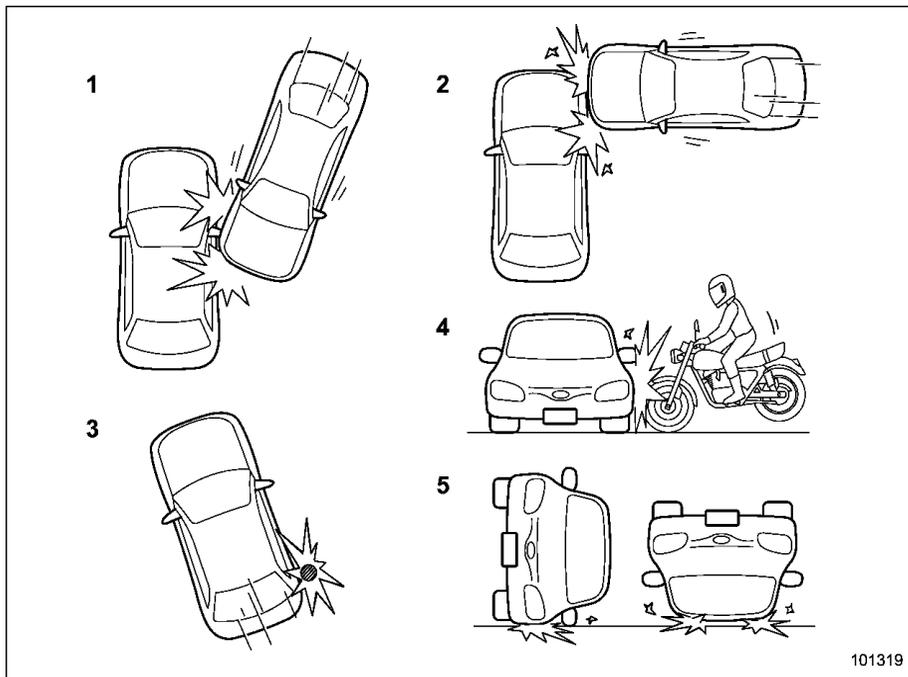
▽ ¿Cuándo es poco probable que se desplieguen los airbag SRS laterales?



- 1 El vehículo ha sufrido un impacto lateral oblicuo.
- 2 El vehículo ha sufrido un impacto lateral fuera del área contigua al compartimiento para pasajeros.
- 3 El vehículo choca contra un poste telefónico o un objeto similar.
- 4 El vehículo ha sufrido un impacto lateral por una motocicleta.
- 5 El vehículo vuelca sobre su costado o el techo.

Muchos tipos de colisiones no requieren necesariamente el despliegue del airbag SRS lateral. En caso de accidentes como los indicados, podría ocurrir que no se despliegue el airbag SRS lateral, en función del nivel de las fuerzas producidas por el accidente.

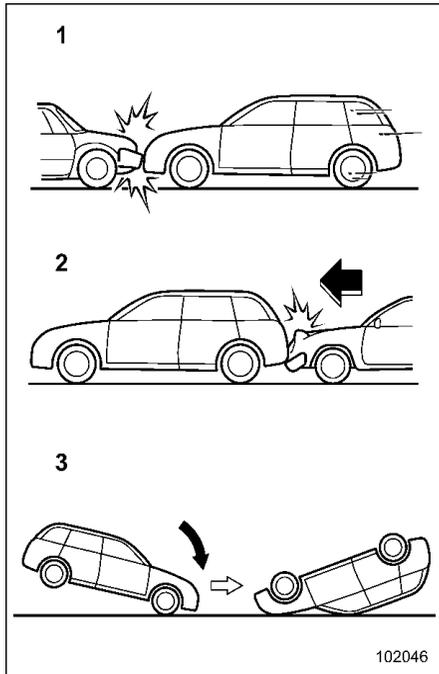
▽ ¿Cuándo es poco probable que se desplieguen los airbag SRS tipo cortina?



- 1 El vehículo ha sufrido un impacto lateral oblicuo.
- 2 El vehículo ha sufrido un impacto lateral fuera del área contigua al compartimiento para pasajeros.
- 3 El vehículo choca contra un poste telefónico o un objeto similar.
- 4 El vehículo ha sufrido un impacto lateral por una motocicleta.
- 5 El vehículo vuelca sobre su costado o el techo.

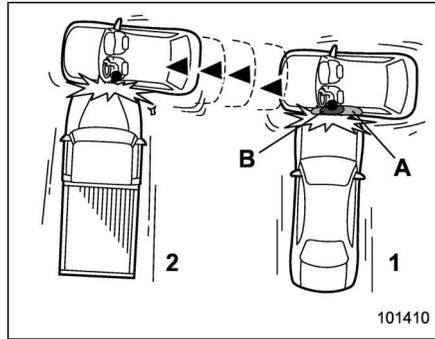
Muchos tipos de colisiones no requieren necesariamente el despliegue del airbag SRS tipo cortina. En caso de accidentes como los indicados, podría ocurrir que no se despliegue el airbag SRS de tipo cortina, en función del nivel de las fuerzas producidas por el accidente.

▽ ¿En qué casos no se producirían los inflados del airbag lateral SRS y del airbag SRS tipo cortina?



- 1 El vehículo choca de frente con otro vehículo (en movimiento o estacionado).
- 2 El vehículo es impactado por detrás.
- 3 El vehículo da una vuelta de campana.

En caso de accidentes tales como los indicados, el airbag SRS lateral y el airbag SRS tipo cortina no han sido diseñados para desplegarse en la mayoría de los casos.



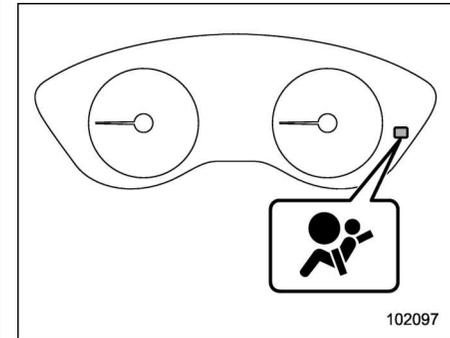
- 1 Primera colisión
- 2 Segunda colisión
- A Airbag SRS tipo cortina
- B Airbag lateral SRS

En el caso de un accidente que implique impactos laterales consecutivos en el mismo lugar, el airbag lateral SRS y el airbag SRS tipo cortina sólo se inflarán una vez en el primer impacto.

Ejemplo: En el caso de una colisión lateral doble, primero contra un vehículo y luego contra otro desde la misma dirección en sucesión inmediata, el airbag lateral SRS y el airbag SRS tipo cortina se activarán en

el primer impacto, pero no se activarán en el segundo.

■ Monitor del sistema del airbag SRS



Un sistema de diagnóstico controla de manera continua el estado del sistema de airbags SRS (incluidos los pretensores del cinturón de seguridad de los asientos delanteros) mientras el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON". El testigo de aviso del sistema de airbag SRS indica el estado normal del sistema encendiéndose durante aproximadamente 6 segundos al colocar el interruptor de encendido en la posición "ON".

Los siguientes componentes son supervisados por el testigo de aviso del sistema de airbag SRS.

- Sensor de impacto delantero
 - Lado derecho
 - Lado izquierdo
- Módulo de control del airbag (incluyendo sensor de impacto)
- Módulo del airbag frontal
 - Lado del conductor
 - Lado del pasajero delantero
- Módulo del airbag de rodillas (lado del conductor)
- Sensor de impacto lateral
 - Lado derecho del pilar central
 - Lado izquierdo del pilar central
 - Puerta delantera derecha
 - Puerta delantera izquierda
 - Lado derecho de la caja de la rueda trasera
 - Lado izquierdo de la caja de la rueda trasera
 - Debajo del asiento central trasero
- Módulo del airbag lateral
 - Lado del conductor
 - Lado del pasajero delantero
- Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad (lado del pasajero delantero – de equiparse)
- Módulo del airbag de cortina
 - Lado derecho

- Lado izquierdo
- Pretensores del cinturón de seguridad
 - Lado del conductor
 - Lado del pasajero delantero
- Pretensor del cinturón de cadera
 - Lado del conductor
 - Lado del pasajero delantero
- Todas las conexiones relacionadas con el sistema
- Sensor de posición del asiento del conductor (de equiparse)



ADVERTENCIA

Si el testigo de aviso presentara cualquiera de las condiciones indicadas a continuación, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU. A menos que un técnico revise y repare el sistema según sea necesario, los pretensores del cinturón de seguridad y/o el airbag SRS no funcionarán correctamente en el caso de colisión, lo cual puede resultar en lesiones.

- El testigo de aviso parpadea o se enciende de manera inestable
- El testigo de aviso no se enciende cuando se gira por primera vez el

interruptor de encendido a la posición “ON”

- El testigo de aviso no se apaga
- El testigo de aviso se enciende mientras el vehículo está en marcha

■ Mantenimiento del sistema del airbag SRS



ADVERTENCIA

- Antes de descartar el módulo del airbag o cuando el vehículo es dañado completamente en una colisión, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU.
- El airbag SRS no tiene piezas que pueda reparar el usuario. No utilice el equipo de prueba eléctrica ni ningún circuito relacionado con el sistema del airbag SRS. Para cualquier tarea de servicio del airbag SRS, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU. La alteración o la desconexión de las conexiones del sistema podría producir el inflado accidental del

airbag SRS o podría dejar el sistema inoperante, lo cual podría causar lesiones de gravedad.



PRECAUCIÓN

En caso de que sea necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación de las áreas indicadas en la siguiente lista, le recomendamos solicitar la tarea a un concesionario SUBARU autorizado. El módulo de control del airbag SRS, los sensores de impacto y los módulos de los airbags se encuentran almacenados en las áreas siguientes.

- Debajo del centro del tablero de instrumentos
- En el lado derecho e izquierdo de la parte delantera del vehículo
- Volante y columna de dirección, y áreas próximas
- Parte inferior de la columna de dirección y áreas próximas
- Parte superior del salpicadero del lado del pasajero delantero y áreas próximas
- Cada asiento delantero y áreas próximas

- Dentro de cada pilar central
- A cada lado del techo (desde el pilar delantero hasta un punto situado en la parte superior del asiento trasero) (sólo para modelos con airbags tipo cortina SRS)
- Entre el cojín del asiento trasero y el paso de la rueda trasera de cada lado
- Debajo del asiento central trasero

En el caso de que se haya inflado el airbag SRS, le recomendamos que sustituya el sistema con repuestos originales SUBARU en un concesionario SUBARU autorizado.

NOTA

En los siguientes casos, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.

- La parte delantera del vehículo ha sufrido daños en un accidente en que no se produjo el inflado de los airbags frontales SRS.
- La almohadilla del volante de dirección, la cubierta colocada encima del airbag frontal para el pasajero delantero, o uno u otro lado del techo (desde el pilar delantero hasta

un punto situado en la parte superior del asiento trasero) presenta arañazos, grietas u otros daños.

- El pilar central, la puerta delantera, la caja de la rueda trasera, la montura auxiliar trasera o bien una parte adyacente de alguna de estas piezas ha resultado afectada en un accidente en el que no se produjo el despliegue del airbag SRS lateral y el airbag SRS tipo cortina.
- La tela o el cuero de cualquiera de los respaldos de los asientos delanteros presenta cortes, desgaste u otros daños.
- La parte trasera del vehículo ha sufrido un accidente.

■ Precauciones sobre la modificación del vehículo



ADVERTENCIA

- Para evitar la activación accidental del sistema o que el sistema quede inoperante, lo cual podría producir consecuencias de gravedad, no efectúe ninguna modificación en los componentes o en las conexiones del sistema del airbag SRS.

Esto incluye las siguientes modificaciones.

- Instalación de volantes personalizados
- Fijación de embellecedores adicionales en el salpicadero
- Instalación de asientos personalizados
- Reemplazo del tapizado de tela o cuero del asiento
- Instalación de tapizado adicional de tela o cuero en los asientos delanteros
- Fijación de un micrófono de manos libres o de cualquier otro accesorio en el pilar delantero, el pilar central, el pilar trasero, el parabrisas, las ventanillas laterales, la manija auxiliar, o cualquier otra superficie del habitáculo que pudiera estar cerca del airbag SRS tipo cortina al desplegarse.
- No se aconseja la instalación de un equipo eléctrico/electrónico adicional, como una radio bilateral móvil en o cerca de los componentes del sistema de airbag SRS y/o cone-

xiones. Pues podría interferir en el correcto funcionamiento del sistema del airbag SRS.

- Modificaciones en o dentro de los paneles de las puertas delanteras para cambiar un altavoz o instalar un sistema de insonorización.
- Los sensores de impacto, los cuales detectan la fuerza de un impacto, están ubicados en las puertas. No modifique ningún componente de las puertas o de los embellecedores de las puertas (por ejemplo, instalar altavoces en las puertas). Cualquier modificación en las puertas puede dejar inoperativo el sistema de airbags o hacer que los airbags se desplieguen por error.



PRECAUCIÓN

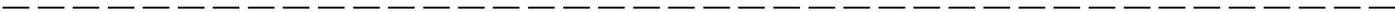
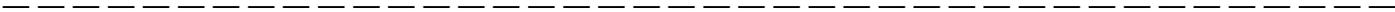
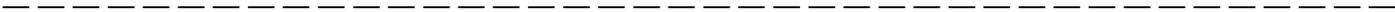
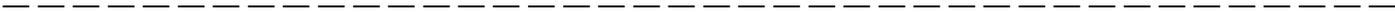
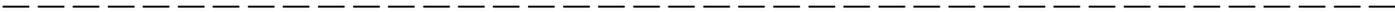
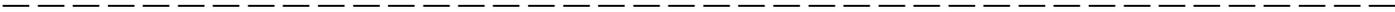
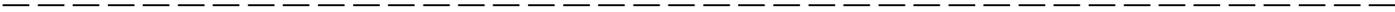
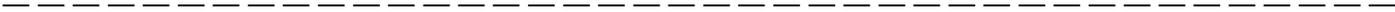
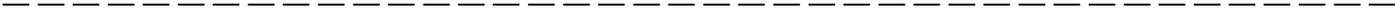
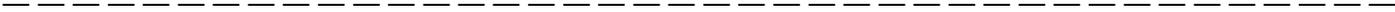
No efectúe ninguna de las siguientes modificaciones. Tales modificaciones podrían obstaculizar el correcto funcionamiento del sistema de airbag SRS.

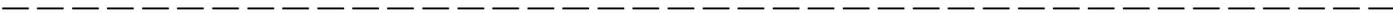
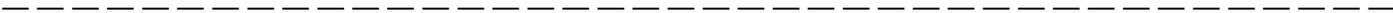
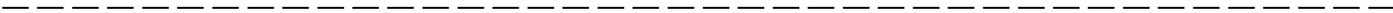
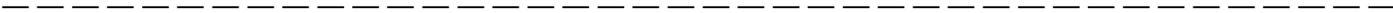
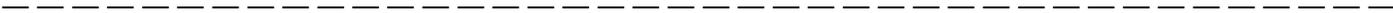
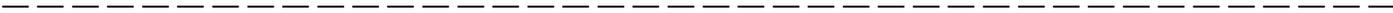
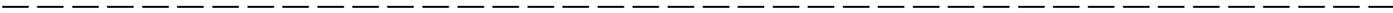
- La fijación sobre el extremo delantero de cualquier equipo (barras de casquillo, barra de son-

deo, cabrestantes, quitanieves, placas de deslizamiento/recogida, etc.) que no sean accesorios originales SUBARU o piezas que satisfagan la calidad de los accesorios originales SUBARU.

- La modificación del sistema de la suspensión y de la estructura del extremo delantero.
- Instalación de un neumático de tamaño y construcción diferente a los neumáticos indicados en la placa del vehículo provista en el pilar de la puerta del conductor, o especificados para modelos individuales de vehículos en este Manual del propietario.
- La fijación en el lateral de la carrocería de cualquier equipo (estribos laterales o protectores de umbrales laterales, etc.) que no sea original de SUBARU o cuya calidad no sea equivalente a los accesorios originales SUBARU.

Cuando desee instalar cualquier accesorio en su vehículo, le recomendamos siempre consultar con su concesionario SUBARU.





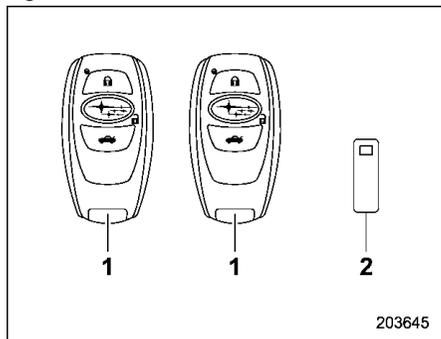
2-1. Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador	114
Mando de la llave de acceso	114
Precauciones de seguridad.....	115
Bloqueo y desbloqueo sujetando el mando de la llave de acceso	118
Desbloqueo utilizando el acceso con código PIN	122
Función de ahorro de energía	124
Función de ahorro de energía del mando de la llave de acceso	125
Desactivación de la función de acceso sin llave	125
Avisadores acústicos y testigo de aviso	128
Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente	128
Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso	128
2-2. Inmovilizador	128
Luz indicadora del inmovilizador.....	129
Reemplazo de la llave	129
2-3. Sistema de entrada sin llave a distancia	129
Bloqueo de las puertas	130
Desbloqueo de las puertas	131
Bloqueo automático.....	131
Desbloqueo del portón trasero.....	131

Apertura/cierre de las ventanillas delanteras.....	131
Reemplazo de la pila	132
Información técnica.....	132
2-4. Cerraduras de las puertas	132
Bloqueo y desbloqueo desde el exterior	132
Cómo bloquear y desbloquear las puertas desde el interior del vehículo	133
Bloqueo/desbloqueo automático de puertas	134
Función de prevención de bloqueo con la llave puesta.....	135
Función de reducción de descarga de la batería.....	135
2-5. Cerraduras de seguridad para niños	136
2-6. Ventanillas	137
Funcionamiento del elevalunas eléctrico	137
Inicialización del elevalunas eléctrico (ventanillas con función de retardo de desactivado)	140
2-7. Portón trasero	140
Portón trasero manual (de equiparse).....	140
Portón trasero eléctrico (de equiparse).....	141
2-8. Techo corredizo (de equiparse)	150
Interruptor del techo corredizo	150
Función antiatrapamiento.....	151
Parasol	151

2-1. Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

■ Mando de la llave de acceso

Con el vehículo se proporcionan los siguientes mandos de llave de acceso.



- 1 Mandos de llave de acceso
- 2 Placa del número de la llave

El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador permite que se realicen las siguientes funciones si lleva consigo la llave de acceso.

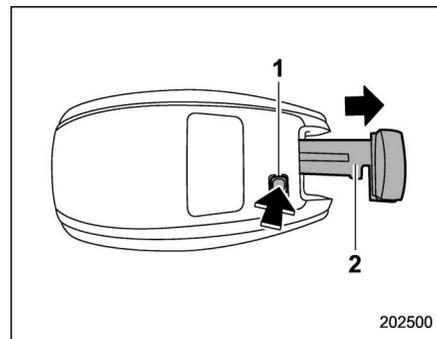
- Bloqueo y desbloqueo de las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible (consulte “Bloqueo y desbloqueo sujetando el mando de la llave de acceso” P118).

- Arranque y apagado del motor (consulte “Arranque y apagado del motor” P320).

NOTA

- El sistema de entrada sin llave a distancia puede utilizarse para controlar las funciones siguientes.
 - Bloqueo/desbloqueo de las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible
 - Apertura/cierre de las ventanillas
- Para obtener información detallada, consulte “Sistema de entrada sin llave a distancia” P129.
- Guarde cuidadosamente la placa con el número de la llave que se le facilitará con el mando de la llave de acceso. Es necesaria para las reparaciones del vehículo y para poder registrar más mandos de llave de acceso. Para obtener información detallada, consulte “Reemplazo de la llave” P129.

Con cada mando de la llave de acceso se incluye una llave de emergencia.



- 1 Botón de liberación
- 2 Llave de emergencia

Pulse el botón de liberación del mando de la llave de acceso y saque la llave de emergencia.

La llave de emergencia se utiliza para bloquear y desbloquear la puerta del conductor.

■ Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Si lleva un marcapasos o un desfibrilador, manténgase a una distancia de como mínimo 22 cm (8,7 in) de las antenas transmisoras instaladas en el vehículo.

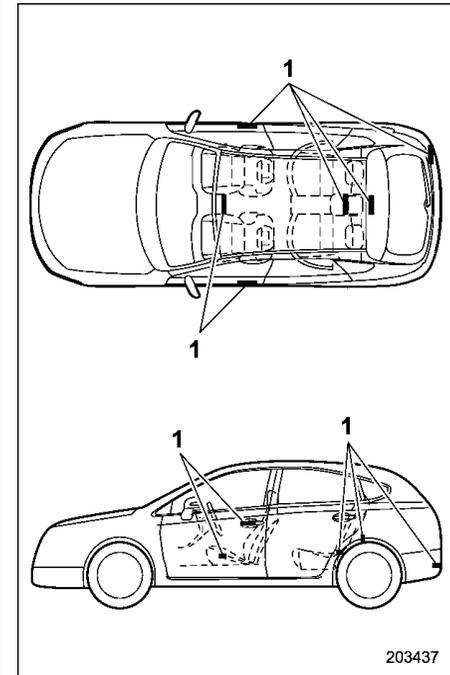
Las ondas de radio de las antenas transmisoras del vehículo podrían afectar negativamente al funcionamiento de marcapasos y desfibriladores.

Si lleva algún tipo de equipo médico electrónico que no sea un marcapasos o un desfibrilador, antes de utilizar el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador, consulte “Ondas de radio utilizadas para el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador” mencionado a continuación y póngase en contacto con el fabricante del equipo médico electrónico para obtener más información. Las ondas de radio de las antenas transmisoras del vehículo podrían afectar negativamente al funcionamiento del equipo médico electrónico.

“Ondas de radio utilizadas en el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador”

El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador utiliza ondas de radio de la siguiente frecuencia* además de las ondas de radio utilizadas para las funciones del sistema de entrada sin llave a distancia. Las antenas instaladas en el vehículo emiten periódicamente ondas de radio tal y como se muestra en las siguientes ilustraciones.

*: Frecuencia de radio: 134,2 kHz



1 Antenas

**PRECAUCIÓN**

- No deje nunca ni guarde el mando de la llave de acceso en el interior del vehículo o a menos de 2 m (6,6 pies) alrededor del vehículo (p.ej. en el garaje). El mando de la llave de acceso puede bloquearse dentro del vehículo o la pila podría descargarse rápidamente. Tenga en cuenta que el pulsador de encendido podría no activarse en algunos casos dependiendo de la ubicación del mando de la llave de acceso.
- El mando de la llave de acceso contiene componentes electrónicos. Observe las siguientes precauciones para evitar fallos de funcionamiento.
 - Se recomienda sustituir la pila de la llave de acceso en un concesionario SUBARU autorizado para evitar el riesgo de que se produzcan daños.
 - No permita que se moje el mando de la llave de acceso. Si el mando de la llave de acceso se moja, límpielo inmediatamente y deje que se seque por completo.

- No golpee el mando de la llave de acceso.
- No deje nunca el mando de la llave de acceso expuesto directamente al sol ni en ningún sitio en el que pudiera calentarse, como el salpicadero.
- No limpie el mando de la llave de acceso con limpiadores de ultrasonidos.
- No deje el mando de la llave de acceso en lugares húmedos o con polvo.
- Mantenga el mando de la llave de acceso alejado de fuentes magnéticas.
- No deje el mando de la llave de acceso cerca de ordenadores personales o electrodomésticos.
- No deje el mando de la llave de acceso cerca de cargadores de baterías o accesorios eléctricos.
- No aplique tinte metalizado para ventanillas ni instale objetos metálicos en las ventanillas.
- No instale piezas o accesorios que no sean originales.

- Si el mando de la llave de acceso se cae, podría aflojarse la llave de emergencia que hay en su interior. Tenga cuidado de no extrañar la llave de emergencia.
- No pulse el botón del mando de la llave de acceso cuando se encuentre dentro de un avión. Si se pulsa alguno de los botones del mando de la llave de acceso, se emitirían ondas de radio que podrían afectar al funcionamiento del avión. Si lleva el mando de la llave de acceso en una bolsa, tome medidas adecuadas para evitar que pueda accionarse algún botón de forma accidental.

NOTA

- Es posible cambiar el ajuste operativo/inoperativo de la función de acceso sin llave. Para información sobre el procedimiento de ajuste, consulte “Desactivación de la función de acceso sin llave” P125.
- Para obtener información detallada sobre el método de funcionamiento del pulsador de encendido mientras la función de acceso sin llave está en modo inoperativo, consulte “Mando de la llave de acceso – si el mando de

- la llave de acceso no funciona correctamente” P458.
- El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador utiliza ondas de radio débiles. El estado del mando de la llave de acceso y las condiciones ambientales pueden interferir en las comunicaciones entre el mando de la llave de acceso y el vehículo en las siguientes situaciones, y en este caso podría no ser posible bloquear o desbloquear las puertas o arrancar el motor.
 - Cuando funciona cerca de una instalación desde la que se transmiten ondas de radio fuertes, como una emisora o líneas del tendido eléctrico.
 - Cuando se utilicen elementos que transmiten ondas de radio, como un mando de llave de acceso o una llave de transmisión remota de otro vehículo.
 - Cuando lleve consigo el mando de la llave de acceso de su vehículo junto con un mando de llave de acceso o un transmisor remoto de otro vehículo.
 - Cuando el mando de la llave de acceso está situado cerca de un equipo de comunicación inalámbrico, como un teléfono móvil.
 - Cuando el mando de la llave de acceso está situado cerca de un objeto metálico.
 - Cuando se coloquen accesorios metálicos junto a al mando de la llave de acceso.
 - Cuando lleve consigo el mando de la llave de acceso junto a un dispositivo electrónico, como un ordenador portátil.
 - Cuando la pila del mando de la llave de acceso esté descargada.
 - El mando de la llave de acceso se comunica constantemente con el vehículo y usa la pila de forma continua. Aunque la vida útil de la pila depende de las condiciones de funcionamiento, ésta dura aproximadamente entre 1 y 2 años. Si la pila se descarga completamente, sustitúyala por otra nueva.
 - Si se pierde un mando de la llave de acceso, es recomendable volver a registrar todos los demás mandos de llave de acceso. Para registrar nuevamente el mando de la llave de acceso, póngase en contacto con un concesionario SUBARU.
 - Para conseguir un mando de llave de acceso de repuesto, póngase en contacto con un concesionario SUBARU.
 - Se pueden registrar hasta 7 mandos de llave de acceso para un vehículo.
 - No deje el mando de la llave de acceso en ningún compartimiento de almacenamiento en el interior del vehículo, como la bolsa de la puerta, el salpicadero o una esquina del área de equipajes. Las vibraciones pueden dañar el mando de la llave de acceso o encender el interruptor, provocando un posible bloqueo.
 - Después de la descarga o sustitución de la batería del vehículo, puede que sea necesario inicializar el sistema de bloqueo de la dirección para arrancar el motor. En ese caso, realice el siguiente procedimiento para iniciar el bloqueo de la dirección.
 - (1) Coloque el pulsador de encendido en la posición “OFF”. Para obtener información detallada, consulte “Cambiar el estado de encendido” P157.
 - (2) Abra y cierre la puerta del conductor.
 - (3) Espere aproximadamente 10 segundos.
- Cuando se bloquee la dirección, se completará la inicialización.

- No deje el mando de la llave de acceso en los siguientes lugares.
 - En el tablero de instrumentos
 - En el piso
 - Dentro de la guantera
 - Dentro del bolsillo del embellecedor de la puerta
 - En el asiento trasero
 - En el área de equipajes

Si lo hace, podrían presentarse las siguientes situaciones.

- El mando de la llave de acceso queda bloqueado por error en el interior del vehículo.
- Se emite una falsa advertencia sin que se presente ningún fallo de funcionamiento.
- No se emiten advertencias incluso cuando se presenta algún fallo de funcionamiento.

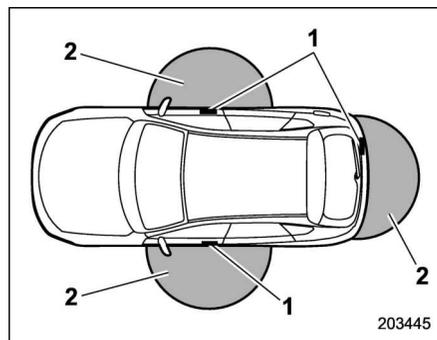
■ Bloqueo y desbloqueo sujetando el mando de la llave de acceso

Cuando el mando de la llave de acceso se lleva consigo dentro del límite de funcionamiento, las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible se pueden bloquear/desbloquear simplemente tocando la manija de la puerta.

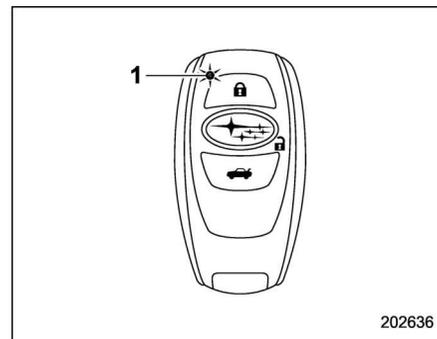
NOTA

El vehículo también se puede bloquear/desbloquear con el sistema de entrada sin llave a distancia. Para obtener información detallada, consulte “Sistema de entrada sin llave a distancia” P129.

▼ Límites de funcionamiento



- 1 Antenas
- 2 Límite de funcionamiento (aproximadamente de 40 a 80 cm (de 16 a 32 in))



- 1 Indicador LED

Cuando el mando de la llave de acceso está dentro de los límites de funcionamiento de las puertas delanteras, el indicador LED del mando de la llave de acceso parpadea. Cuando las funciones de acceso sin llave están desactivadas, el indicador LED no parpadea si no se pulsa el botón del mando de la llave de acceso.

NOTA

- Si el mando de la llave de acceso está situado demasiado cerca de la carrocería del vehículo, es posible que la función de acceso sin llave no funcione correctamente. Si no funcionan del modo adecuado, repita la operación desde una posición más alejada.

- Si el mando de la llave de acceso se encuentra cerca del suelo o en una posición elevada con respecto al suelo, puede que la función de acceso sin llave no funcione correctamente aunque se encuentre dentro del límite de funcionamiento indicado.
- Cuando el mando de la llave de acceso está dentro del límite de funcionamiento, cualquier persona podrá poner en marcha la función de acceso sin llave, aunque no lleve el mando de la llave de acceso. Tenga en cuenta que el bloqueo y desbloqueo sólo pueden efectuarse mediante la manija de la puerta, el sensor de bloqueo de puertas, el botón de apertura del portón trasero o el botón de bloqueo trasero dentro del límite de funcionamiento en el que se detecta el mando de la llave de acceso.
- No se pueden bloquear las puertas, el portón trasero ni la tapa de la boca de llenado de combustible mediante la función de acceso sin llave cuando el mando de la llave de acceso está en el interior del vehículo. Sin embargo, dependiendo del estado del mando de la llave de acceso y de las condiciones ambientales, el mando de la llave de acceso podría

bloquearse dentro del vehículo. Antes de bloquear, asegúrese de que tiene consigo el mando de la llave de acceso.

- Si la pila del mando de la llave de acceso está descargada, si el mando de la llave de acceso se utiliza en un lugar con ondas de radio intensas o interferencia (p. ej., cerca de una torre de radio, una central eléctrica, una emisora, una pantalla grande, un aeropuerto, un panel electrónico o una zona en la que se use un equipo inalámbrico) o si se está hablando por un teléfono móvil, es posible que los límites de funcionamiento se reduzcan o que la función de acceso sin llave no se active. En ese caso, siga el procedimiento descrito en “Bloqueo y desbloqueo” P458.
- Las puertas se pueden bloquear o desbloquear cuando se está lavando el coche o cuando está expuesto a una cantidad de agua importante que entra en contacto con la manija de la puerta mientras el mando de la llave de acceso aún se encuentra dentro del límite de funcionamiento.

▼ Bloqueo y desbloqueo

Es posible llevar a cabo las siguientes operaciones cuando se lleva encima el

mando de la llave de acceso.

- Bloquear y desbloquear las puertas.
- Bloquear y desbloquear el portón trasero.
- Bloquear y desbloquear la tapa de la boca de llenado de combustible.

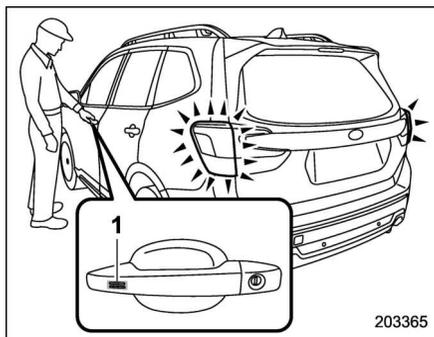
NOTA

- No se pueden bloquear las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible con la función de acceso sin llave cuando el pulsador de encendido está en la posición “ACC” u “ON”. Consulte “Cambiar el estado de encendido” P157.
- Si se sujeta la manija de la puerta cuando se llevan guantes puestos, no se podrá liberar la cerradura de la puerta.
- Si se toca el sensor de bloqueo de las puertas tres veces o más de forma repetida, el sistema ignorará el funcionamiento del sensor.
- Si se realiza el procedimiento de bloqueo con demasiada rapidez, el bloqueo puede no haberse completado. Después de bloquear las puertas, se recomienda tirar de las manijas de las puertas TRASERAS para confirmar que las puertas están bloqueadas.

- Durante un lapso de 3 segundos después de bloquear las puertas y el portón trasero usando la función de acceso sin llave, no es posible desbloquear las puertas o el portón trasero mediante la función de acceso sin llave.
- Si alguna de las puertas o el portón trasero están abiertos, no se podrá bloquear las puertas, el portón trasero ni la tapa de la boca de llenado de combustible.
- Si alguna de las puertas (o el portón trasero) no se encuentra completamente cerrada, los intermitentes de advertencia de peligro parpadearán cinco veces (el avisador acústico exterior también sonará cinco veces) para advertirle de que las puertas (o el portón trasero) no se encuentran cerradas adecuadamente.
- Cuando vaya a bloquear las puertas, asegúrese de que lleva consigo el mando de la llave de acceso para evitar que se quede bloqueado dentro del vehículo.
- El ajuste del funcionamiento de los destelladores de aviso de peligro puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener infor-

mación detallada. Asimismo, en los modelos con pantalla en el cuadro de instrumentos (LCD en color), el funcionamiento del intermitente de advertencia de peligro puede modificarse utilizando la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para obtener información detallada, consulte “Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)” P200.

▽ Bloqueo con el sensor de bloqueo de puertas

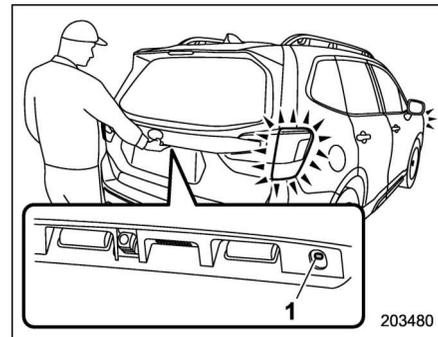


1 Sensor de bloqueo de puertas

Lleve consigo el mando de la llave de acceso, cierre todas las puertas incluyendo el portón trasero y toque el sensor de bloqueo de puertas ubicado en la manija. Se bloquearán todas las puertas, inclu-

yendo el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán una vez.

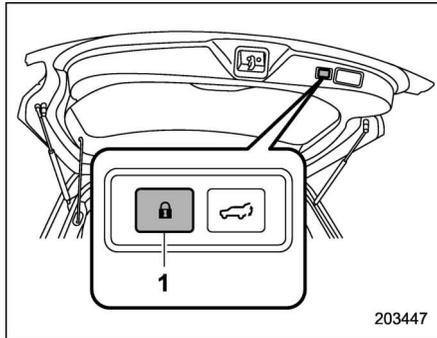
▽ Bloqueo con el botón de bloqueo del portón trasero



1 Botón de bloqueo trasero

Lleve consigo el mando de la llave de acceso, cierre todas las puertas incluyendo el portón trasero y pulse el botón de bloqueo en la parte trasera. Se bloquearán el portón trasero, todas las puertas y la tapa de la boca de llenado de combustible. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán una vez.

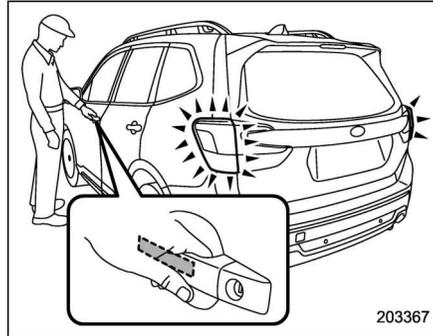
▽ Bloqueo con el botón de bloqueo del portón trasero eléctrico (de equiparse)



1 Botón de bloqueo del portón trasero eléctrico

Lleve consigo el mando de la llave de acceso, cierre todas las puertas y pulse el botón de bloqueo del portón trasero eléctrico. Se cerrará automáticamente y se bloquearán el portón trasero, todas las puertas y la tapa de la boca de llenado de combustible. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán una vez.

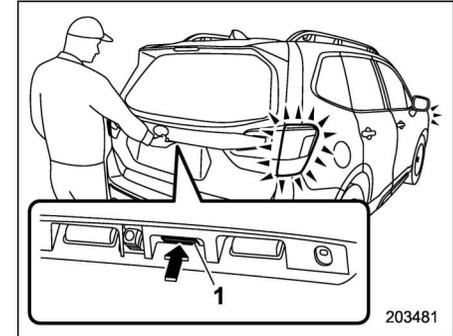
▽ Desbloqueo de las puertas



Lleve consigo el mando de la llave de acceso y toque el sensor situado detrás de la manija de la puerta.

Se desbloquearán todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.

▽ Apertura del portón trasero



1 Botón de apertura del portón trasero

Lleve consigo el mando de la llave de acceso y pulse el botón de apertura del portón trasero.

Se desbloquearán el portón trasero, todas las puertas y la tapa de la boca de llenado de combustible, y se abrirá el portón trasero. Además, los testigos de aviso de peligro parpadearán dos veces.

▼ Función de selección de desbloqueo de la puerta (de equiparse)

Se puede seleccionar qué puertas se deben desbloquear.

Están disponibles los ajustes siguientes.

● Operativo:

Se desbloquean solamente la puerta del conductor o el portón trasero.

● **Inoperativo:**

Se desbloquean todas las puertas y el portón trasero.

NOTA

- **El ajuste se puede cambiar en un concesionario SUBARU.**
- **Por razones de seguridad, confirmar que el ajuste para esta función es “operativo” o “inoperativo”.**

▼ **Bloqueo automático**

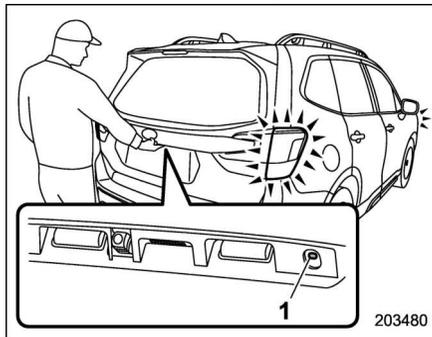
Si no se abre ninguna de las puertas o el portón trasero antes de que transcurran 30 segundos después del desbloqueo, volverán a bloquearse automáticamente.

El ajuste operativo/inoperativo de esta función y el tiempo que transcurre hasta que se produce el bloqueo automático puede cambiarse en un concesionario SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.

En los modelos con pantalla en el cuadro de instrumentos (LCD en color), el ajuste y la hora se pueden modificar utilizando la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para obtener información detallada, consulte “Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)” P200.

■ **Desbloqueo utilizando el acceso con código PIN**

Cuando todas las puertas y el portón trasero estén bloqueados, podrá desbloquear las puertas (incluidos el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible) sin utilizar la llave, tan solo pulsando el botón de bloqueo trasero.



1 Botón de bloqueo trasero

NOTA

El acceso con código PIN será útil si se deja accidentalmente el mando de la llave de acceso dentro del vehículo. Se recomienda registrar un código de seguridad de 5 dígitos (código PIN).

▼ Registro de un código PIN

Pasos	Funcionamiento	Tiempo desde el paso precedente
1	Desactive el interruptor de encendido.	—
2	Cierre todas las puertas (incluyendo el portón trasero).	—
3	Mantenga pulsado el botón “  ” del mando de la llave de acceso y, sin soltarlo, mantenga pulsado el botón de bloqueo trasero hasta que suene un pitido.	Antes de 5 segundos
4	Mantenga pulsado el botón “  ” del mando de la llave de acceso hasta que suene un pitido.	Antes de 30 segundos
5	El código PIN debe introducirse utilizando el botón de bloqueo trasero dentro de los 30 segundos siguientes al pitido del paso 4. Por ejemplo, para registrar “32468” como código PIN, lleve a cabo el siguiente procedimiento.	Antes de 30 segundos
	(1) Pulse el botón tres veces.	
	(2) Después de que suene un pitido una vez, pulse el botón dos veces.	
	(3) Después de que suene un pitido una vez, pulse el botón cuatro veces.	
	(4) Después de que suene un pitido una vez (ring), pulse el botón seis veces.	
(5) Después de que suene un pitido una vez (ring), pulse el botón ocho veces.		
6	Lleve a cabo nuevamente el paso 5 después de que comience a sonar el pitido de forma intermitente.	Antes de 30 segundos
7	Todas las puertas se desbloquearán y bloquearán. A continuación el código PIN quedará registrado.	—

NOTA

Pulse el botón “” en los 30 segundos siguientes al paso 6 para finalizar el modo de preparación y pasar a la fase de registro. A menos que el botón “” se pulse en los 30 segundos siguientes al paso 6, se cancelará el registro del código PIN.

NOTA

- Pulse diez veces el botón de bloqueo trasero para introducir "0".
- Cambie frecuentemente el código PIN para proteger su vehículo contra robo.
- Si ha prestado su vehículo a otra persona, confirme que el código PIN no haya sido cambiado o borrado. Si el código PIN ha sido cambiado o borrado, registre nuevamente un código PIN.
- Si comete un error durante el procedimiento de registro, pulse el botón  o  del mando de la llave de acceso. A continuación, comience a partir del procedimiento indicado en "Preparación para registrar un código PIN".
- Para proteger su vehículo contra robo, no podrá registrar una secuencia de 5 números iguales a la vez, tal como "00000", ni tampoco "12345" como código PIN.
- No registre el número de matrícula de su vehículo o números sencillos tales como "11122" ó "12121" como código PIN. De hacerlo, aumentará el riesgo de robo del vehículo.
- Si intenta registrar "22222", el código PIN registrado se borrará. No podrá desbloquear las puertas por

medio de acceso con código PIN hasta haber registrado un nuevo código.

- Después de registrar un nuevo código PIN, asegúrese de poder desbloquear las puertas utilizando el código PIN.
- El código PIN no se podrá borrar mientras la función de acceso sin llave esté desactivada accionando el mando de la llave de acceso.
- Registre nuevamente el código PIN en el siguiente caso.
 - Cuando olvide el código PIN.
 - Cuando desee cambiar el código PIN.

▼ Desbloqueo

Lleve a cabo los puntos del (1) al (5) del paso 5 indicado en "Registro de un código PIN".

NOTA

- No podrá desbloquear por medio de acceso con código PIN en los siguientes casos.
 - Cuando el mando de la llave de acceso está dentro de los límites de funcionamiento.
 - Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

- Si comete un error de operación durante el procedimiento de desbloqueo, comience a partir del procedimiento de desbloqueo después de esperar durante 5 segundos o más.
- Para proteger a su vehículo contra robo, sonará un zumbador si se ingresan cinco veces de manera seguida códigos PIN incorrectos. Si esto ocurre, no podrá desbloquear las puertas por medio de acceso con código PIN durante 5 minutos.

■ Función de ahorro de energía

La función de acceso sin llave se desactivará en los siguientes casos para proteger la pila del mando de la llave de acceso y la batería del vehículo.

- **Caso 1:** Cuando la función de acceso sin llave y el sistema de entrada sin llave a distancia no se hayan usado durante 2 semanas o más con todas las puertas bloqueadas.

Realice una de las siguientes acciones para recuperar la función de acceso sin llave:

- Desbloquee las puertas llevando a cabo un procedimiento que no sea sujetando la manija de la puerta del pasajero delantero.
- Bloquee las puertas.

- Abra una puerta y a continuación ciérrela.

- **Caso 2:** Cuando el mando de la llave de acceso se deja dentro del límite de funcionamiento durante 10 minutos o más mientras todas las puertas están bloqueadas.

Realice una de las siguientes acciones para recuperar la función de acceso sin llave:

- Desbloquee las puertas sujetando la manija de la puerta.
- Desbloquee las puertas pulsando el botón de apertura del portón trasero.
- Bloquee las puertas tocando el sensor de bloqueo de la puerta.
- Bloquee o desbloquee las puertas usando el sistema de entrada sin llave a distancia.
- Bloquee o desbloquee las puertas usando el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.
- Abra una de las puertas delanteras.

■ Función de ahorro de energía del mando de la llave de acceso

Esta función bloquea la recepción de señales en el mando de la llave de acceso

y ayuda a minimizar el consumo de la pila del mando de la llave de acceso.

1. Pulse el botón “

202636

1 Indicador LED

2. Compruebe que el indicador LED parpadea 4 veces para notificar que el ajuste ha finalizado.

Cuando el mando de la llave de acceso se encuentre en el modo de ahorro de energía, la función de acceso sin llave y el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador no estarán disponibles.

Para cancelar el modo de ahorro de energía, pulse uno de los botones del mando de la llave de acceso.

■ Desactivación de la función de acceso sin llave

⚠ ADVERTENCIA

Si lleva un marcapasos o un desfibrilador implantado, accione la puerta del conductor para desactivar la función de acceso sin llave. De lo contrario, el funcionamiento del marcapasos o del desfibrilador implantado podría ser afectado por las ondas de radio emitidas por la antena transmisora.

Si no se va a utilizar el vehículo durante un periodo prolongado de tiempo o si no desea utilizar la función de acceso sin llave, es posible desactivar dicha función.

NOTA

- Si la llave de acceso se mantiene en el vehículo o se aproxima a este, el sistema se activará y se consumirá la energía de la batería del vehículo y de la pila de la llave de acceso. Si esto sucede con frecuencia o de forma continuada, la batería del vehículo y la pila de la llave de acceso pueden descargarse por completo.

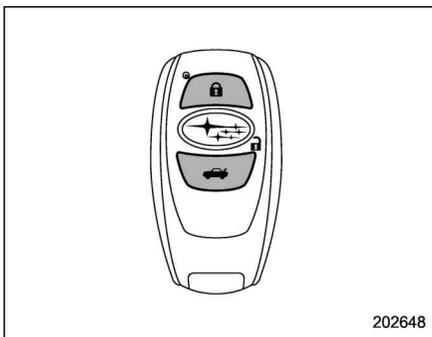
- La función de bloqueo y desbloqueo mediante sistema de entrada sin llave a distancia no está desactivada.
- Para arrancar el motor cuando las funciones están desactivadas, siga el procedimiento descrito en “Arranque del motor” P459.

▼ Desactivación de funciones

▽ Utilizando el mando de la llave de acceso

Si ha registrado un código PIN para acceso con código PIN, podrá desactivar la función de acceso sin llave utilizando el mando de la llave de acceso. Para más detalles relacionados con el registro de un código PIN, consulte “Desbloqueo utilizando el acceso con código PIN” P122.

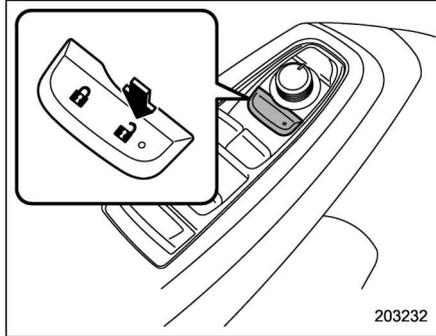
1. Abra la puerta del conductor.
2. Gire la palanca de bloqueo hacia la posición de bloqueo.



3. Mantenga pulsados simultáneamente el botón “🔒” y el botón “🚗” del mando de la llave de acceso durante más de 5 segundos.

Sonará un pitido y la función quedará desactivada.

▽ Utilizando la puerta del conductor



203232

Pasos	Funcionamiento	Tiempo desde el paso precedente	Estado de la puerta del conductor
1	Siéntese en el asiento del conductor y cierre la puerta.	—	Cerrar
2	Pulse “” del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.	—	Cerrar
3	Abra la puerta del conductor.	Antes de 5 segundos	Cerrar→Abrir
4	Pulse dos veces “” del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.	Antes de 5 segundos	Abrir
5	Cierre y abra la puerta del conductor dos veces.	Antes de 10 segundos	Abrir→Cerrar→Abrir→Cerrar→Abrir
6	Pulse dos veces “” del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas mientras la puerta está abierta.	Antes de 10 segundos	Abrir
7	Cierre y abra la puerta del conductor una vez.	Antes de 10 segundos	Abrir→Cerrar→Abrir
8	Cierre la puerta.	Antes de 5 segundos	Abrir→Cerrar

Sonará un pitido y las funciones quedarán desactivadas.

NOTA

En los pasos 4 y 6, pulse el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas suavemente. Si el interruptor se pulsa rápidamente, las funciones podrían no desactivarse.

▼ Activación de funciones

Cuando se repite de nuevo el procedimiento para desactivar las funciones, estas vuelven a activarse. Sonará un pitido una vez.

■ Avisadores acústicos y testigo de aviso

El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador cuenta con una señal acústica y un testigo de aviso de la llave de acceso que parpadea en el cuadro de instrumentos para reducir el número de operaciones incorrectas y ayudarle a proteger el vehículo contra el robo.

Para obtener información detallada, consulte "Avisadores acústicos y testigo de aviso del sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador" P181.

■ Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente

Consulte "Mando de la llave de acceso – si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente" P458.

■ Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso

Consulte "Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso" P522.

2-2. Inmovilizador

El sistema inmovilizador es un sistema diseñado para evitar que una persona no autorizada pueda poner en marcha el motor. Sólo se podrán usar las llaves registradas en el sistema inmovilizador de su vehículo para que sea posible operarlo. Si se intenta arrancar el motor con un mando de llave de acceso no registrado, el motor no arrancará. Incluso si el motor arranca, se detendrá al cabo de unos segundos. Sin embargo, este sistema no es una garantía anti-robo 100%.

**PRECAUCIÓN**

- **No ponga la llave bajo la luz directa del sol ni en lugares donde puedan calentarse.**
- **No deje que se moje la llave. Si se moja la llave, séquela inmediatamente con un trapo.**
- **No modifique ni extraiga el sistema. Si el sistema se modifica o se extrae, su funcionamiento correcto no puede garantizarse.**

NOTA

- Para proteger su vehículo contra el robo, rogamos que preste atención a las siguientes precauciones de seguridad:
 - No se aleje nunca de su vehículo con las llaves dentro.
 - Antes de abandonar el vehículo, cierre todas las ventanillas y el techo corredizo (de equiparse), y bloquee las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible.
 - No deje las llaves de repuesto ni la anotación del número de su llave dentro del vehículo.
- El vehículo posee un sistema inmovilizador que no requiere mantenimiento.

■ Luz indicadora del inmovilizador



Consulte “Luz indicadora del inmovilizador” P187.

■ Reemplazo de la llave

En caso de que desee solicitar una llave de repuesto, necesitará la placa del número de su llave. Toda llave nueva deberá registrarse previamente en el sistema inmovilizador de su vehículo para

que se pueda usar. El número máximo de llaves que se pueden registrar para un solo vehículo es siete.

Para registrar una nueva llave es necesaria una llave que ya se haya registrado.

NOTA

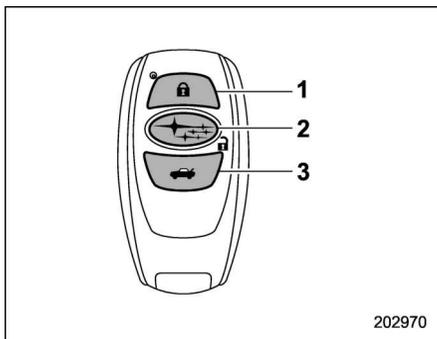
Aunque pierda una llave, el código de identificación ID de la llave perdida permanece en la memoria del sistema inmovilizador del vehículo. Por motivos de seguridad, el código de identificación ID de la llave perdida debe borrarse de la memoria. Para borrar el código de identificación ID de la llave perdida, son necesarias todas las llaves que vayan a usarse.

Para obtener más información sobre el registro de la nueva llave y la eliminación del código de identificación ID de la llave perdida, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

2-3. Sistema de entrada sin llave a distancia

**PRECAUCIÓN**

- Si lleva consigo el transmisor remoto cuando viaja en avión, no pulse el botón del transmisor remoto mientras esté en el interior del mismo. Cuando se pulsa alguno de los botones del transmisor remoto, se transmiten ondas de radio que podrían afectar al funcionamiento del avión. Si lleva consigo el transmisor remoto en un bolso cuando viaja en avión, tome medidas adecuadas para evitar que se pulse accidentalmente el botón del transmisor remoto.
- No golpee el transmisor.
- No desarme el transmisor.
- No deje que se moje el transmisor. Si se moja, séquelo inmediatamente con un trapo.



Mando de la llave de acceso

- 1 Botón de bloqueo
- 2 Botón de desbloqueo
- 3 Botón de desbloqueo del portón trasero

El sistema de entrada sin llave a distancia tiene las funciones siguientes.

- Bloquear o desbloquear todas las puertas, incluido el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible.
- Accione las ventanillas delanteras.*

*: Para poder utilizar esta función, primero debe activarse en un concesionario SUBARU.

La distancia de funcionamiento del sistema será menor en lugares situados cerca de una instalación o de un equipo electrónico que emita ondas radioeléctricas intensas como por ejemplo, una central

eléctrica, una emisora de radiodifusión, una torre de televisión o el mando a distancia de los aparatos electrodomésticos.

NOTA

- Antes de alejarse del vehículo, asegúrese de que todas las puertas están bloqueadas.
- El sistema de entrada sin llave a distancia no funciona cuando alguna de las puertas o el portón trasero está mal cerrado.
- Cuando se pulsa el botón de bloqueo ubicado en el mando de la llave de acceso estando el mando de la llave de acceso muy cerca del vehículo, no funcionará el desbloqueo mediante las funciones de acceso sin llave. En ese caso, se recuperarán las funciones mediante un desbloqueo realizado utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia.
- El ajuste del funcionamiento de los destelladores de aviso de peligro puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener información detallada. Asimismo, en los modelos con pantalla en el cuadro de instrumentos (LCD en color), el funcionamiento del intermitente de

advertencia de peligro puede modificarse utilizando la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para obtener información detallada, consulte “Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)” P200.

■ Bloqueo de las puertas

Al pulsar el botón de bloqueo del mando de la llave de acceso se bloquean todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán una vez.

NOTA

- Si alguna de las puertas (o el portón trasero) no se encuentra completamente cerrada, los intermitentes de advertencia de peligro parpadearán cinco veces (el avisador acústico exterior también sonará cinco veces) para advertirle de que las puertas (o el portón trasero) no se encuentran cerradas adecuadamente.
- La puerta delantera puede desbloquearse si agarra la manija de la puerta delantera mientras el mando de la llave de acceso está dentro de la zona de funcionamiento. Tire de la manija de la puerta trasera para

cerciorarse de que las puertas han quedado bloqueadas.

■ Desbloqueo de las puertas

Pulse el botón de desbloqueo del mando de la llave de acceso cerca del vehículo.

▼ Modelos sin función de selección de desbloqueo de puertas

Se desbloquearán todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.

▼ Modelos con función de selección de desbloqueo de puertas

NOTA

Por razones de seguridad, confirmar que el ajuste para esta función es “operativo” o “inoperativo”.

La función de selección de desbloqueo de las puertas permite desbloquear la puerta del conductor, sin desbloquear ninguna otra puerta. El ajuste operativo/inoperativo de esta función puede cambiarse en el concesionario SUBARU.

● Operativo:

Solo se desbloquearán la puerta del conductor y la tapa de la boca de llenado de combustible. Pulsando nuevamente el

botón de desbloqueo dentro de un periodo de tiempo de 5 segundos desde el desbloqueo de la puerta del conductor, se desbloquearán todas las demás puertas y el portón trasero.

● Inoperativo:

Se desbloquean todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible.

Le recomendamos que solicite más información al concesionario SUBARU.

■ Bloqueo automático

Cuando se pulsa el botón de desbloqueo, todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible se bloquean automáticamente transcurridos 30 segundos, a menos que se abra alguna de las cuatro puertas o el portón trasero durante ese período de tiempo.

Es posible cambiar el ajuste operativo/inoperativo de la función de bloqueo automático y el ajuste del período de tiempo de bloqueo (el período de tiempo que transcurre después de efectuar el bloqueo) en un concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano para obtener información detallada.

Asimismo, en los modelos con pantalla en

el cuadro de instrumentos (LCD en color), este ajuste puede modificarse utilizando la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para obtener información detallada, consulte “Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)” P200.

■ Desbloqueo del portón trasero

Pulse el botón de desbloqueo del portón trasero para desbloquear el portón trasero.

Los intermitentes de advertencia de peligro parpadearán dos veces.

■ Apertura/cierre de las ventanillas delanteras



ADVERTENCIA

El sistema de entrada sin llave a distancia solo debe utilizarse para abrir y cerrar las ventanillas delanteras cuando el área alrededor de las ventanillas delanteras está claramente visible y cuando haya verificado que no existe el riesgo de que queden personas atrapadas en las ventanillas delanteras.

Cuando el motor está apagado, es posible abrir y cerrar las ventanillas delanteras

desde fuera del vehículo utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia. Para manejar las ventanillas delanteras, proceda de la siguiente manera.

- Mantenga pulsado el botón de bloqueo para cerrar las ventanillas delanteras.
- Mantenga pulsado el botón de desbloqueo para abrir las ventanillas delanteras.

NOTA

Para activar o desactivar esta función, le recomendamos que consulte a su concesionario SUBARU.

■ Reemplazo de la pila

Consulte “Reemplazo de la pila” P521.

■ Información técnica

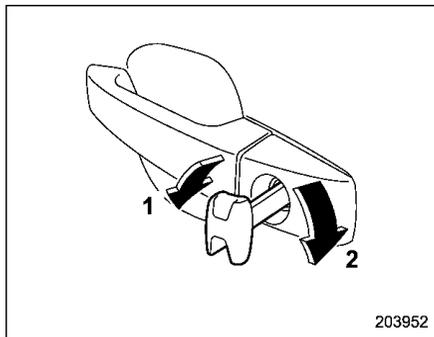
A continuación se indican los nombres del fabricante, del modelo y del distribuidor del dispositivo.

- Nombre del fabricante del equipo: SUBARU
- Nombre de modelo del equipo: TB1G077
- Nombre del distribuidor: ALPS ELECTRIC

2-4. Cerraduras de las puertas

■ Bloqueo y desbloqueo desde el exterior

▼ Cómo bloquear y desbloquear el vehículo utilizando la llave



- 1 Gire la llave hacia delante para bloquear.
- 2 Gire la llave hacia atrás para desbloquear.

NOTA

La llave de emergencia funciona en un sentido. Si no puede introducir la llave, cambie la dirección según el lado acanalado y vuelva a introducirla.

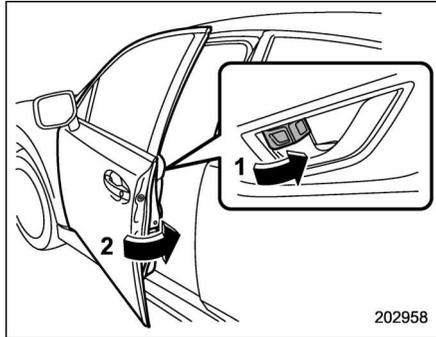
Para bloquear la puerta del conductor desde el exterior con la llave, gírela hacia adelante.

Para desbloquear la puerta, gírela hacia la parte trasera.

NOTA

Para bloquear todas las puertas, incluido el portón trasero, bloquee cualquier puerta que no sea la puerta del conductor desde el interior del vehículo y, a continuación, bloquee la puerta del conductor. Para más detalles sobre cómo bloquear las puertas desde el interior del vehículo, consulte “Cómo bloquear y desbloquear las puertas desde el interior del vehículo” P133.

▼ Cómo bloquear el vehículo sin utilizar la llave



Ejemplo para las puertas delanteras

- 1 Gire la palanca de bloqueo hacia adelante.
- 2 Tire de la manija exterior de la puerta y, manteniéndola en esa posición, cierre las puertas delanteras.

Para bloquear la puerta delantera desde el exterior del vehículo sin usar la llave, gire hacia adelante la palanca de bloqueo y mantenga levantada la manija exterior de la puerta mientras la cierra.

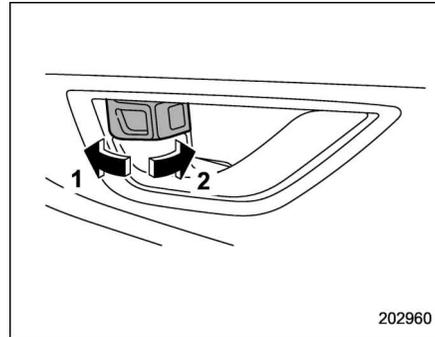
Para bloquear la puerta trasera desde el exterior del vehículo sin utilizar la llave, gire hacia adelante la palanca de bloqueo y cierre la puerta.

NOTA

Antes de bloquear las puertas desde el exterior del vehículo sin utilizar la llave, asegúrese de que la llave no quede en el interior del vehículo.

■ Cómo bloquear y desbloquear las puertas desde el interior del vehículo

▼ Cómo utilizar la palanca de bloqueo



- 1 Gire la palanca de bloqueo hacia atrás para desbloquear.
- 2 Gire la palanca de bloqueo hacia adelante para bloquear.

Antes de conducir, compruebe siempre que estén cerradas todas las puertas y el portón trasero.

La marca roja de la palanca de bloqueo indica que la puerta está desbloqueada.



ADVERTENCIA

- Mantenga bloqueadas todas las puertas mientras conduce, especialmente cuando viajen niños pequeños en el vehículo. Junto con el uso correcto de los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños, el bloqueo de las puertas reduce el riesgo de salir despedido del vehículo en caso de accidente. También impide que los pasajeros puedan caerse del vehículo en caso de que una puerta se abra accidentalmente, o que algún intruso la abra de improviso y acceda al interior del vehículo.
- No tire de la manija de la puerta delantera desde el interior mientras conduzca. La puerta podría abrirse aunque esté bloqueada.



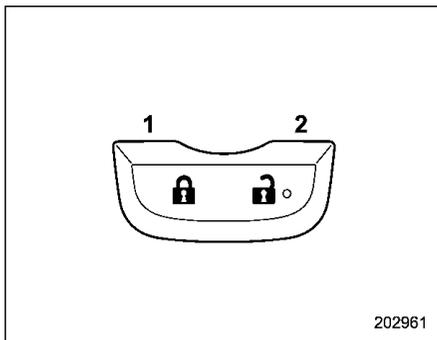
PRECAUCIÓN

No tire de la manija interior de la puerta delantera mientras acciona el bloqueo de puertas. Existe el peligro de que no pueda abrir ni bloquear

las puertas delanteras.

▼ Cómo utilizar los interruptores de bloqueo eléctrico de las puertas

Todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible pueden bloquearse y desbloquearse mediante el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas situado en la puerta del lado del conductor.



Ejemplo

- 1 Pulse para bloquear.
- 2 Pulse para desbloquear.

■ Bloqueo/desbloqueo automático de puertas

Todas las puertas se bloquean o desbloquean automáticamente en las condiciones que se indican a continuación.

- En el caso del bloqueo automático de puertas
 - Cuando el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph) o más (ajuste predeterminado de fábrica).
 - Cuando la palanca selectora se coloca en una posición diferente de “P”.
- En el caso del desbloqueo automático de puertas
 - Cuando se abre la puerta del conductor (ajuste predeterminado de fábrica).
 - Cuando el interruptor de encendido se coloca en OFF.
 - Cuando la palanca selectora se coloca en la posición “P”.

NOTA

- El ajuste de la función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas se puede modificar en un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesio-

nario SUBARU. Además, para los modelos con pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color), el ajuste también puede modificarse usando la pantalla. Para obtener información detallada, consulte “Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)” P200.

- El usuario puede cambiar el ajuste de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas a través del cuadro de instrumentos. Consulte “Pantallas de menú” P198.
- Si la puerta se bloquea accionando los interruptores de bloqueo eléctrico de las puertas, el bloqueo automático de las puertas no funcionará.
- Si la puerta se desbloquea accionando los interruptores de bloqueo eléctrico de las puertas, el desbloqueo automático de las puertas no funcionará.
- Cuando salga del vehículo por una puerta trasera, asegúrese de que se desbloqueen todas las puertas pulsando el lado de desbloqueo del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas. Cuando se desbloquea una puerta trasera mediante la palanca interior de la puerta y luego se abre y se vuelve a cerrar dicha puerta, se activa la función de prevención de bloqueo con la llave

puesta. Se desbloquearán todas las puertas, se mostrará el indicador de advertencia de la prevención de bloqueo con la llave puesta “” y sonará el avisador acústico.

■ Función de prevención de bloqueo con la llave puesta

Ninguna de las puertas se bloqueará cuando se pulse el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas con la puerta del conductor abierta mientras el interruptor de encendido esté en la posición “ACC” u “ON”.

NOTA

- Es posible cambiar el ajuste operativo/inoperativo de esta función en un concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU para obtener información detallada.
- Cuando se aleje del vehículo, asegúrese de llevar consigo la llave antes de bloquear las puertas.
- Cuando salga del vehículo por una puerta trasera, asegúrese de que se desbloqueen todas las puertas pulsando el lado de desbloqueo del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas. Cuando se desbloquea una puerta trasera mediante la pa-

lanca interior de la puerta y luego se abre y se vuelve a cerrar dicha puerta, se activa la función de prevención de bloqueo con la llave puesta. Se desbloquearán todas las puertas, se mostrará el indicador de advertencia de la prevención de bloqueo con la llave puesta “” y sonará el avisador acústico.

▼ Funcionamiento con la función de prevención de bloqueo con la llave puesta desactivada

Le recomendamos que consulte a su concesionario SUBARU para obtener información sobre cómo desactivar esta función.

Las puertas se pueden bloquear de la siguiente manera.

- Si gira la palanca de bloqueo hacia la posición delantera (bloqueo) con la puerta del conductor abierta y seguidamente cierra la puerta del conductor, la puerta del conductor queda bloqueada.
- Si se utiliza la llave de repuesto para bloquear la puerta del conductor desde el exterior del vehículo, la puerta queda bloqueada.

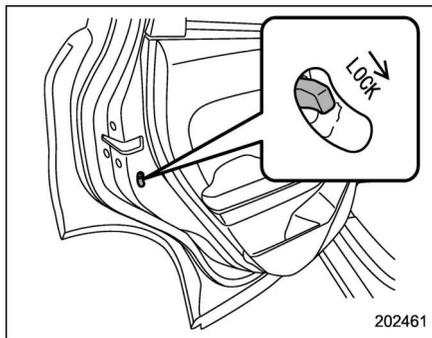
■ Función de reducción de descarga de la batería

Si alguna de las puertas o el portón trasero no están perfectamente cerradas, las luces interiores quedarán encendidas a su vez. No obstante, la función de reducción de descarga de la batería apaga automáticamente algunas luces para evitar que se descargue la batería. Esta función afecta a las siguientes luces interiores.

Elementos	Posición del interruptor	Desactivado automático
Luces para mapas	DOOR	Aproximadamente 20 minutos después
Luz del techo	DOOR	Aproximadamente 20 minutos después
Luz del interruptor de encendido	—	Aproximadamente 20 minutos después
Luz del área de equipajes	DOOR	Aproximadamente 20 minutos después
Luz del portón trasero (de equiparse)	DOOR	Aproximadamente 20 minutos después

NOTA

- El ajuste por defecto de esta función es “operativo”. El ajuste operativo/inoperativo de esta función puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU para cambiar el ajuste.
- Cuando se aleje del vehículo, compruebe que todas las puertas y el portón trasero estén completamente cerrados.
- La función de reducción de descarga de la batería no funciona mientras el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

2-5. Cerraduras de seguridad para niños

Ambas puertas traseras cuentan con cerradura de seguridad para niños. Cuando la palanca de la cerradura de seguridad para niños está en la posición “LOCK”, la puerta no se puede abrir desde el interior. La puerta puede abrirse sólo desde el exterior del vehículo.

**ADVERTENCIA**

Coloque siempre las cerraduras de seguridad para niños en la posición “LOCK” cuando viajen niños en el asiento trasero. Si un niño llega a abrir accidentalmente la puerta, se podría caer y sufrir lesiones de gravedad.

2-6. Ventanillas

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales graves a causa de un accionamiento accidental, las travesuras de un niño o un uso inadecuado, el conductor deberá cumplir las siguientes directrices siempre y sin ninguna excepción.

- Al utilizar los elevallunas eléctricos, es importante tener especial cuidado para evitar atrapar los dedos, los brazos, el cuello, la cabeza u otras partes del cuerpo de alguna persona.
- Bloquee siempre las ventanillas de los pasajeros utilizando el interruptor de bloqueo cuando viajen niños en el vehículo.
- Por motivos de seguridad, lleve consigo siempre la llave cuando abandone el vehículo y nunca deje niños solos en el vehículo. Si no se observa este procedimiento, los niños podrían sufrir lesiones al tocar accidentalmente el elevallunas eléctrico.

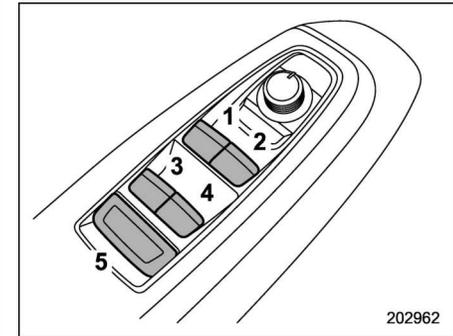
NOTA

- Las ventanillas delanteras se pueden abrir y cerrar desde el exterior del vehículo utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia. Consulte “Apertura/cierre de las ventanillas delanteras” P131.
- Si el sistema de los elevallunas eléctricos detecta una resistencia, un impacto o una anomalía, el funcionamiento de las ventanillas podría detenerse automáticamente para evitar que empeore la situación de atasco, atrapamiento o fallo.
 - Si la ventanilla se estaba cerrando, desciende levemente y luego se detiene.
 - Si la ventanilla se estaba abriendo, deja de bajar.
- El sistema de los elevallunas eléctricos puede detectar una resistencia, un impacto u otra anomalía en las situaciones que se indican a continuación.
 - Un objeto de dimensiones considerables queda atrapado entre el cristal y el marco de la ventanilla.
 - Un cuerpo extraño queda atrapado entre el cristal y el marco de la ventanilla.
 - El vehículo pasa por un bache profundo.

- Cuando el sistema detiene automáticamente una ventanilla, esa ventanilla no se podrá cerrar durante unos segundos.

■ Funcionamiento del elevallunas eléctrico

▼ Interruptores del elevallunas eléctrico



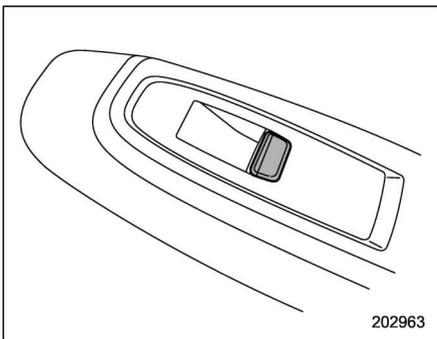
Interruptores del elevallunas eléctrico en el lado del conductor

- 1 Para la ventanilla delantera izquierda (con función de subida y bajada automáticas con un solo toque)
- 2 Para la ventanilla delantera derecha (con función de subida y bajada automáticas con un solo toque)
- 3 Para la ventanilla trasera izquierda
- 4 Para la ventanilla trasera derecha

5 Interruptor de bloqueo

Todas las ventanillas pueden controlarse con el grupo de interruptores de los elevallas eléctricos situado en la puerta del lado del conductor.

Estos interruptores se iluminan cuando están activados.

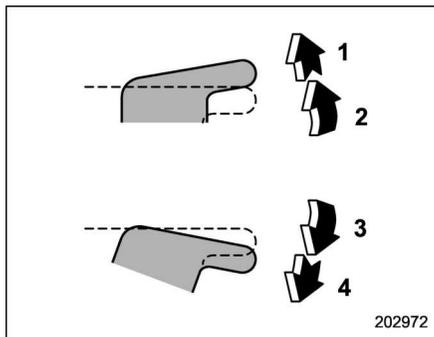


Interruptores de los elevallas eléctricos del pasajero

Todas las ventanillas de los pasajeros pueden controlarse con el interruptor de los elevallas eléctricos situado en la puerta.

Estos interruptores se iluminan cuando están activados.

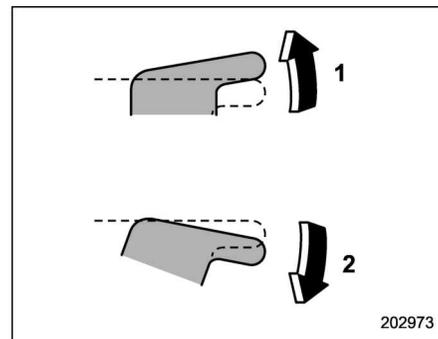
▼ Manejo de la ventanilla



Con función de subida y bajada automáticas con un solo toque

- 1 Cerrar automáticamente*
- 2 Cerrar
- 3 Abrir
- 4 Abrir automáticamente*

*: Para detener la ventanilla en un punto intermedio, pulse el interruptor hacia el lado opuesto.



Sin función de subida y bajada automáticas con un solo toque

- 1 Cerrar
- 2 Abrir

NOTA

Evite hacer lo siguiente.

- El accionamiento continuo de un interruptor en la misma dirección después de que la ventanilla se haya abierto o cerrado completamente.
- El accionamiento continuo de tres o más interruptores a la vez en la misma dirección después de que las ventanillas se hayan abierto o cerrado completamente.

Cualquiera de las operaciones descritas anteriormente puede activar el

disyuntor del elevallunas eléctrico e imposibilitar la apertura o el cierre de la ventanilla. Asegúrese de inicializar los elevallunas eléctricos. Consulte “Inicialización del elevallunas eléctrico (ventanillas con función de retardo de desactivado)” P140.

▼ **Función antiatrapamiento (ventanillas con función de subida/bajada automáticas con un solo toque)**

Mientras se cierra automáticamente la ventanilla, si entre la ventanilla y el marco de la ventanilla se detecta un objeto atrapado de suficiente tamaño, la ventanilla se desplazará hacia abajo lentamente y se detendrá.

Si un objeto extraño queda atrapado mientras la ventanilla se está abriendo automáticamente, la ventanilla se detendrá.



PRECAUCIÓN

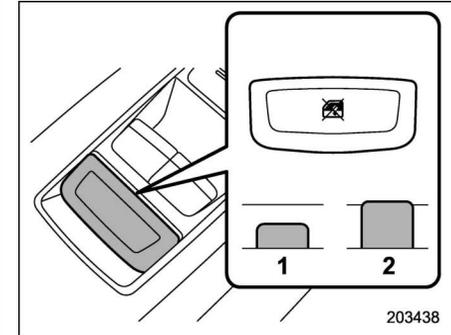
- **Nunca intente probar esta función con sus dedos, manos u otras partes del cuerpo.**
- **La función de antiatrapamiento podría no operar adecuadamente si algún objeto queda atrapado justo antes de que la ventanilla se cierre completamente.**

NOTA

- Si una ventanilla detecta un impacto similar al causado por el atrapamiento de un objeto (por ejemplo, cuando el vehículo entra en un bache profundo), la función de antiatrapamiento podría activarse.
- La ventanilla no podrá cerrarse durante algunos segundos después de activarse la función de antiatrapamiento.
- ▼ **Función de retardo de desactivación (ventanillas con función de subida/bajada automáticas con un solo toque)**

Las ventanillas podrán accionarse durante aproximadamente 40 segundos incluso después de girar el interruptor de encendido a la posición “ACC” u “OFF”. Si se abre una puerta delantera antes de que hayan transcurrido 40 segundos, se cancela la función de retardo de desactivación.

▼ **Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros**



- 1 Bloqueo
- 2 Desbloqueo

Cuando el interruptor de bloqueo está en la posición de bloqueo, no se pueden accionar las ventanillas traseras con los interruptores del lado del conductor. Los interruptores del lado del pasajero y los interruptores laterales del asiento trasero tampoco están operativos.

Cuando el indicador de los interruptores de las ventanillas no se enciende, el interruptor de la ventanilla no se puede accionar.

■ Inicialización del elevallas eléctrico (ventanillas con función de retardo de desactivado)

Si la función de subida y bajada automáticas con un solo toque o la función de retardo de desactivado no funcionan adecuadamente, accione cada una de las ventanillas conforme al siguiente procedimiento para inicializar el sistema del elevallas eléctrico.

1. Cierre la puerta.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON".
3. Abra la ventanilla por completo y después mantenga presionado el interruptor del elevallas eléctrico durante aproximadamente 1 segundo.
4. Cierre la ventanilla por completo y después mantenga subido el interruptor del elevallas eléctrico durante aproximadamente 1 segundo.

2-7. Portón trasero

PRECAUCIÓN

Quando cargue y descargue la carga, tenga cuidado de no entrar en contacto con los gases de escape del motor o con el tubo de escape, que están calientes y podrían quemarle.

NOTA

Evite dejar el portón trasero abierto más de unas horas. Podría descargarse la batería del vehículo.

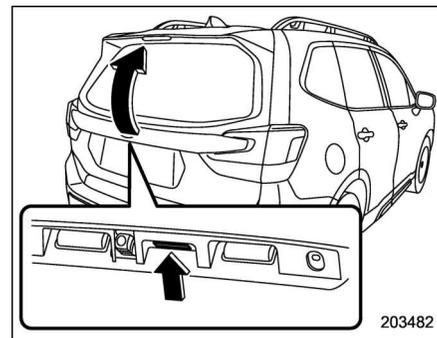
■ Portón trasero manual (de equiparse)

Se puede bloquear y desbloquear el portón trasero con cualquiera de los sistemas siguientes.

- Interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas: Consulte "Cómo utilizar los interruptores de bloqueo eléctrico de las puertas" P134.
- Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador: Consulte "Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador" P114.

- Sistema de entrada sin llave a distancia: Consulte "Sistema de entrada sin llave a distancia" P129.
- Bloqueo/desbloqueo automático de puertas: Consulte "Bloqueo/desbloqueo automático de puertas" P134.

Para abrir:



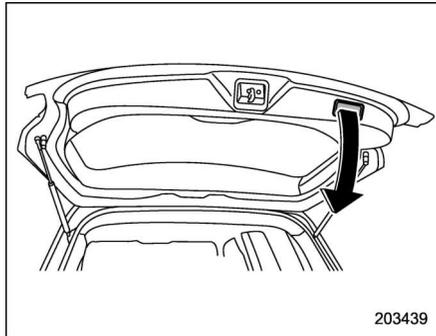
Botón de apertura del portón trasero

1. Desbloquee el portón trasero.
2. Mantenga pulsado el botón de apertura del portón trasero. El portón trasero se abrirá ligeramente.
3. Sostenga el portón trasero y elévelo lentamente.

NOTA

Si no es posible desbloquear el portón trasero debido a la descarga de la batería del vehículo, debido a algún fallo de funcionamiento en el sistema de bloqueo/desbloqueo de las puertas o por cualquier otro motivo, podrá desbloquearlo accionando manualmente la palanca de liberación de bloqueo del portón trasero. Para obtener información sobre el procedimiento, consulte “Portón trasero – si no puede abrirse el portón trasero” P460.

Para cerrar:



203439

Baje lentamente el portón trasero y empujelo hacia abajo firmemente hasta que el cerrojo quede enganchado.

El portón trasero puede bajarse fácilmente si lo baja sujetando la empuñadura.

**ADVERTENCIA**

- Para evitar que penetren gases de escape en el interior del vehículo, mantenga siempre cerrado el portón trasero mientras el vehículo está en marcha.
- No intente cerrar el portón trasero mientras esté sujetando la maneta. Asimismo, evite cerrar el portón trasero tirando de la empuñadura desde el interior del espacio de carga. Podría atraparse la mano y lastimarse.

**PRECAUCIÓN**

- Mientras carga o descarga el equipaje, no coloque ninguna bolsa de plástico en los brazos del portón trasero, y evite pegar papel celofán en los travesaños o arañarlos. De lo contrario, se podrían producir escapes de gas de los brazos, inhabilitándolos para mantener el portón trasero abierto.
- Tenga cuidado de no golpearse la cabeza o la cara contra el portón

trasero mientras lo abre o cierra, o cuando carga o descarga los equipajes.

■ Portón trasero eléctrico (de equiparse)

**ADVERTENCIA**

- Cuando abra el portón trasero, asegúrese de que ninguna persona se encuentre ubicada alrededor. En caso de que el portón trasero en algún momento entre en contacto con alguna parte del cuerpo, podrían originarse lesiones personales.
- Al cerrar el portón trasero, es importante tener especial cuidado para evitar atrapar los dedos, los brazos, el cuello, la cabeza u otras partes del cuerpo de alguna persona. De lo contrario, podrían originarse lesiones personales graves al atraparse.
- Si alguna de las condiciones de funcionamiento no se cumple durante el accionamiento del portón trasero, sonará un pitido electrónico y se desactivará el portón trasero eléctrico. En este

caso, el portón trasero podría abrirse o cerrarse inesperadamente. Tenga cuidado de no permitir que alguna persona o cualquier tipo de objeto sea golpeado con o quede atrapado en el portón trasero.

- Después de abrir el portón trasero en una pendiente usando la función de portón trasero automático, el portón trasero podría cerrarse. Asegúrese de que el portón trasero se ha detenido por completo después de abrirlo.
- Por motivos de seguridad, lleve consigo siempre la llave cuando abandone el vehículo y nunca deje niños solos en el vehículo. Si no se observa este procedimiento, los niños podrían sufrir lesiones al accionar portón trasero eléctrico.
- El conductor debe ser consciente y prestar una atención cuidadosa a sus responsabilidades.
- El botón del portón trasero automático, sólo debe utilizarse para abrir y cerrar el portón trasero cuando el área alrededor del portón trasero está claramente visible y cuando haya verificado

que no existe el riesgo de que queden personas atrapadas en la puerta.



PRECAUCIÓN

Cuando cierre el portón trasero después de abrirlo utilizando la función de memoria, asegúrese de utilizar la función del portón trasero eléctrico. Si cierra el portón trasero manualmente con excesiva fuerza, el portón trasero eléctrico podría dañarse.

El portón trasero eléctrico funciona solamente cuando se cumplen todas las siguientes funciones.

- El vehículo se encuentra detenido completamente.
- La temperatura externa oscila entre un margen de -30°C a 70°C (de -22°F a 158°F).
- El interruptor de encendido está en la posición "OFF" o "ACC". O el interruptor de encendido está en la posición "ON" y la palanca selectora está en la posición "P".

NOTA

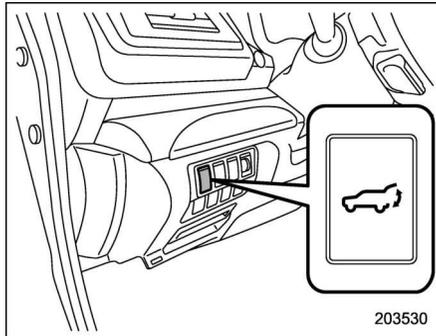
- Si el botón se pulsa repetidamente mientras está funcionando el portón trasero automático, el sistema podría ignorar el accionamiento del botón con el fin de evitar averías. No pulse innecesariamente el botón.
- Si el vehículo empieza a desplazarse durante el proceso de funcionamiento del portón trasero eléctrico, el sistema hará sonar un pitido y cerrará automáticamente el portón trasero. Si el sistema detecta algún atrapamiento durante este momento, se desactivará el portón trasero eléctrico y no se cerrará el portón trasero. Si esto ocurre, cierre el portón trasero según el procedimiento convencional.
- Si después de cerrar el portón trasero con la función del portón trasero eléctrico e intenta abrirlo inmediatamente con la función del portón trasero eléctrico, sonará un pitido electrónico y el portón trasero no se abrirá. Espere un momento antes de intentar abrir el portón trasero utilizando la función del portón trasero automático. Si desea abrirlo inmediatamente, podrá hacerlo manualmente.

▼ **Funcionamiento**

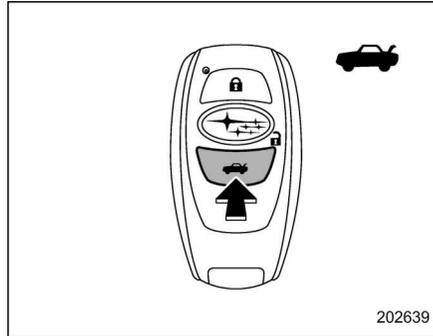
NOTA

- El portón trasero permanecerá desbloqueado incluso después de cerrarlo. Bloquee siempre el portón trasero al abandonar el vehículo.
- Si no puede abrir/cerrar el portón trasero llevando a cabo el procedimiento descrito aquí, sonará tres veces un pitido electrónico breve (pitido, pitido, pitido).

- ▼ Mediante el botón del portón trasero eléctrico (distinto de los botones del portón trasero)



Botón del portón trasero eléctrico en el tablero de instrumentos



Botón del portón trasero eléctrico en el mando de la llave de acceso

Para abrir el portón trasero:

Mantenga pulsado el botón del portón trasero automático cuando el portón trasero está cerrado. El portón trasero se abrirá automáticamente. A continuación, los intermitentes de advertencia de peligro funcionarán del siguiente modo:

- Al accionar el botón del portón trasero eléctrico en el tablero de instrumentos/transmisor: parpadea dos veces.
- Al accionar el botón del portón trasero eléctrico del mando de la llave de acceso: parpadea cuatro veces.

NOTA

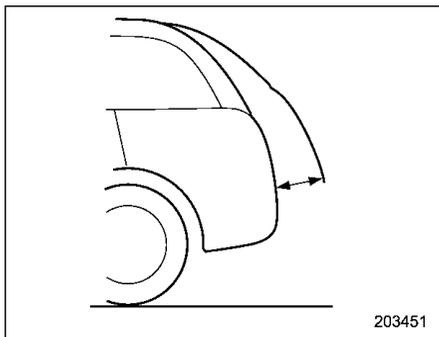
- Si no se puede abrir el portón trasero accionando el botón del portón trasero eléctrico del tablero de instrumentos, desbloquéelo mediante la función de acceso sin llave o el sistema de entrada sin llave a distancia. A continuación, podrá abrir el portón trasero eléctrico mediante el botón del portón trasero eléctrico del tablero de instrumentos.
- El ajuste de fábrica (ajuste predeterminado) para el funcionamiento del botón “” en el mando de la llave de acceso es mantener pulsado. Esta configuración se puede desactivar o cambiar a una doble pulsación en los concesionarios SUBARU. Para obtener información detallada, póngase en contacto con un concesionario SUBARU.

Para pausar la apertura del portón trasero:

Pulse brevemente el botón del portón trasero automático mientras el portón trasero está siendo abierto. A continuación los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.

Si vuelve a pulsar el botón del portón trasero eléctrico, el portón trasero se cerrará.

Puede abrir el portón trasero pulsando brevemente el botón del portón trasero eléctrico mientras el portón trasero se esté cerrando.



203451

NOTA

La apertura del portón trasero no se puede pausar cuando el portón se encuentre a menos de 5 cm (2 in) aproximadamente de la posición de cierre completo. El sistema ignorará el accionamiento de cualquier botón, y el portón trasero seguirá abriéndose.

Para cerrar el portón trasero:

Mantenga pulsado el botón del portón trasero automático. A continuación los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces. Si vuelve a pulsar brevemente el botón del portón trasero

eléctrico, el portón trasero se abrirá.

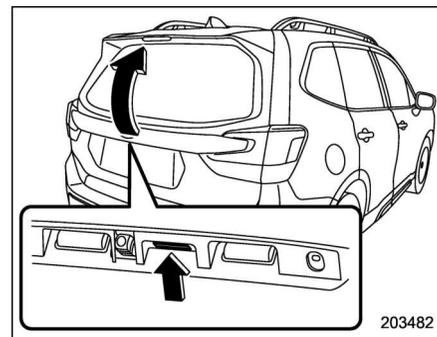
NOTA

El ajuste de fábrica (ajuste predeterminado) para el funcionamiento del botón “” en el mando de la llave de acceso es mantener pulsado. Esta configuración se puede desactivar o cambiar a una doble pulsación en los concesionarios SUBARU. Para obtener información detallada, póngase en contacto con un concesionario SUBARU.

- ▽ Mediante los botones del portón trasero

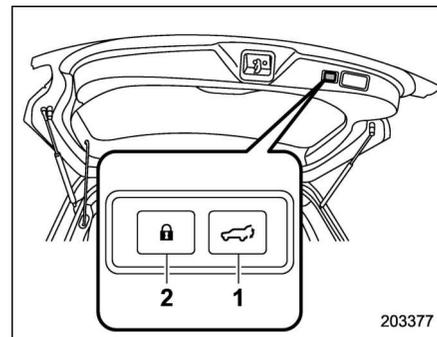
NOTA

Después de llevar a cabo los siguientes procedimientos, los intermitentes de advertencia de peligro parpadearán dos veces.



203482

Botón de apertura del portón trasero



203377

Botón del portón trasero eléctrico en el borde interior del portón trasero

- 1 Botón del portón trasero eléctrico
- 2 Botón de bloqueo del portón trasero eléctrico (de equiparse)

Para abrir el portón trasero:

1. Lleve consigo el mando de la llave de acceso.
2. Pulse brevemente el botón de apertura del portón trasero mientras el portón trasero está cerrado.

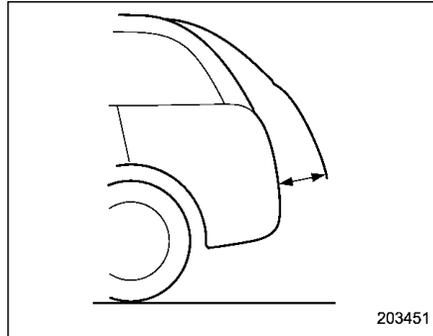
El portón trasero se abrirá automáticamente.

Para pausar la apertura del portón trasero:

Pulse brevemente cualquiera de los siguientes botones mientras el portón trasero se está abriendo.

- Botón de apertura del portón trasero
- Botón del portón trasero eléctrico en el borde interior del portón trasero

Si vuelve a pulsar el botón del portón trasero eléctrico, el portón trasero se cerrará. Puede abrir el portón trasero pulsando brevemente el botón del portón trasero eléctrico mientras el portón trasero se esté cerrando.

**NOTA**

La apertura del portón trasero no se puede pausar cuando el portón se encuentre a menos de 5 cm (2 in) aproximadamente de la posición de cierre completo. El sistema ignorará el accionamiento de cualquier botón, y el portón trasero seguirá abriéndose.

Para cerrar el portón trasero:

Pulse brevemente uno de los botones siguientes.

- Botón de apertura del portón trasero
- Botón del portón trasero eléctrico en el borde interior del portón trasero

Si vuelve a pulsar el botón del portón trasero eléctrico, el portón trasero se abrirá.

Para bloquear las puertas con el botón de bloqueo del portón trasero eléctrico:

Lleve consigo el mando de la llave de acceso, cierre todas las puertas y pulse el botón de bloqueo del portón trasero eléctrico. Todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible se bloquean, y el portón trasero se cerrará. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán una vez.

NOTA

- Si se mantiene pulsado el botón de bloqueo del portón trasero eléctrico durante más de 2 segundos, se cierran todas las puertas, pero se cancela la función de cierre automático del portón trasero.
- Si alguna de las puertas no se encuentra completamente cerrada, el avisador acústico exterior sonará cinco veces para advertirle de que las puertas no están cerradas adecuadamente.

▽ **Con funcionamiento manual****Para abrir el portón trasero:**

Levante el portón trasero, cuando el portón trasero esté en la posición media. El portón trasero se abrirá automáticamente.

Para cerrar el portón trasero:

Empuje hacia abajo el portón trasero cuando esté abierto. El portón trasero se cerrará automáticamente.

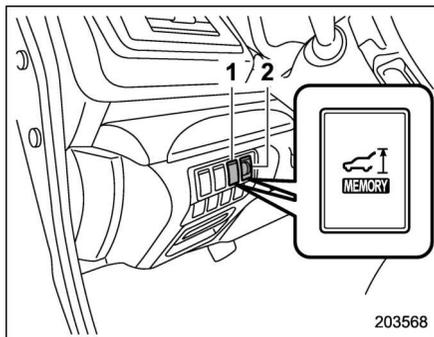
NOTA

- Si se mueve lentamente el portón trasero, podría no abrirse o cerrarse automáticamente.
- Cuando se aleje del vehículo, compruebe que todas las puertas y el portón trasero estén completamente bloqueados.

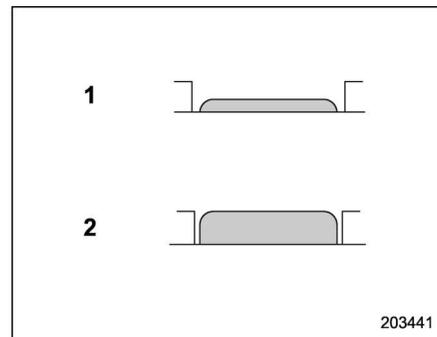
▼ Funcionamiento manual**NOTA**

Se recomienda utilizar la función del portón trasero eléctrico. El accionamiento manual requerirá esfuerzo físico.

El portón trasero eléctrico puede cerrarse manualmente. Consulte "Portón trasero manual" P140.

▼ Función de memoria**Interruptor de memoria**

- 1 Modelos sin nivelador manual del haz de los faros
- 2 Modelos con nivelador manual del haz de los faros

**Estado del interruptor de memoria**

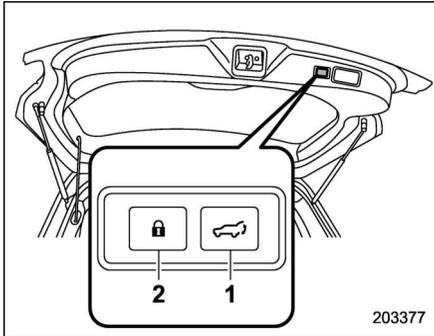
- 1 Estado ON
- 2 Estado OFF

Se puede registrar la posición de altura del portón trasero.

Registro de la posición de altura del portón trasero:

Para registrar la altura del portón trasero, realice los procedimientos que se explican a continuación.

1. Abra el portón trasero utilizando la función del portón trasero eléctrico.
2. Cuando el portón trasero alcance la altura deseada, párelo con la función del portón trasero eléctrico.
3. Pulse el interruptor de memoria para seleccionar el estado ON.



Botón del portón trasero eléctrico en el borde interior del portón trasero

- 1 Botón del portón trasero eléctrico
 - 2 Botón de bloqueo del portón trasero eléctrico (de equiparse)
4. Cuando el portón trasero esté en la altura deseada, mantenga pulsado el botón del portón trasero eléctrico ubicado en el borde interior del portón trasero hasta que se oiga un pitido electrónico y los intermitentes de advertencia de peligro parpadeen tres veces. El pitido electrónico y los destelladores de aviso de peligro confirmarán que la altura deseada del portón trasero ha sido registrada.

NOTA

- Para cambiar la altura registrada, pulse el botón de memoria para seleccionar el estado OFF y lleve a cabo nuevamente el procedimiento de registro.
- Es posible registrar la posición de altura desde aproximadamente 5 cm (2 in) o más a partir de la posición total de cierre.

Cancelamiento de la posición de altura del portón trasero:

Para abrir el portón trasero y detenerlo en la posición de altura registrada, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Pulse el interruptor de memoria para seleccionar el estado ON.
2. Mantenga pulsado cualquiera de los interruptores del portón trasero eléctrico.

Incluso si alguno de los interruptores del portón trasero eléctrico se mantiene pulsado mientras el interruptor de memoria permanece en estado OFF, podrá detener el portón trasero en la posición de altura registrada pulsando el interruptor de memoria con el objetivo de seleccionar el estado ON antes de que el portón trasero alcance la posición registrada.

NOTA

El portón trasero se abrirá hasta la posición almacenada en la función de memoria incluso si se abre el portón trasero con la función de reversa.

▼ Función de reversa

ADVERTENCIA

- No intente atrapar partes de su cuerpo intencionalmente para accionar la función de reversa. Si por alguna razón la función de reversa no funciona, podrían originarse lesiones graves o accidentes.
- La función de retroceso podría no funcionar si hay objetos extraños atrapados en el portón trasero justo antes de que se cierre completamente. Tenga cuidado de que sus dedos u otras partes de su cuerpo no queden atrapadas.

- La función de retroceso podría no funcionar dependiendo de la forma del objeto y de la manera en la cual quedó atrapado. Tenga cuidado de que sus dedos u otras partes de su cuerpo no queden atrapadas.

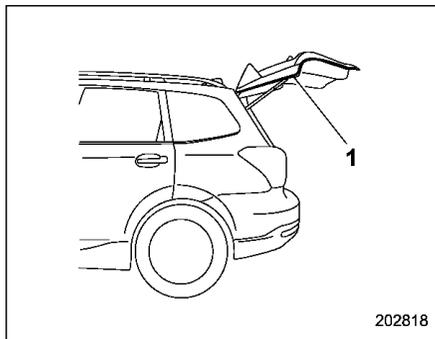
PRECAUCIÓN

- Si se acciona consecutivamente 3 veces la función de retroceso, la función de apertura y de cierre del portón trasero eléctrico se cancelará y el portón trasero se podrá abrir y cerrar normalmente. Si el portón trasero se abre o se cierra dependerá de la posición de altura del portón trasero al cesar el funcionamiento automático. Tenga cuidado de que el portón trasero no golpee contra la cabeza o la cara de alguna persona, etc. al igual que no queden atrapados en éste sus dedos o cualquier equipaje etc.
- Tenga cuidado de no dañar los sensores de tacto. De lo contrario, la función de retroceso podría dejar de funcionar.

Si el portón trasero detecta personas o equipaje, o entra en contacto con cualquier obstáculo al abrirse o cerrarse con la función del portón trasero eléctrico, sonará un pitido electrónico 3 veces y el portón trasero funcionará de la siguiente manera.

Cuando se abre el portón trasero: El portón trasero se cerrará automáticamente.

Cuando se cierra el portón trasero: El portón trasero se abrirá automáticamente.



1 Sensor de tacto

Los sensores de tacto se encuentran ubicados en los bordes izquierdo y derecho del portón trasero. Si los sensores de tacto detectan dedos, equipaje, etc. al cerrar con la función del portón trasero eléctrico, sonará un pitido electrónico 3

veces y el portón trasero se abrirá automáticamente.

NOTA

Cuando se abre el portón trasero utilizando la función de retroceso, se abrirá totalmente o hasta la altura registrada en la función de memoria.

▼ Función de prevención de caída del portón trasero

El portón trasero se baja por el peso de nieve y similares, un pitido electrónico sonará y el portón trasero se cerrará automáticamente.

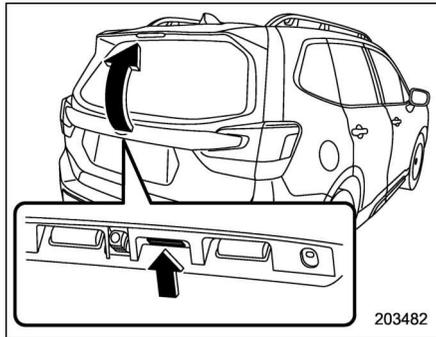
NOTA

- Si existe acumulación de nieve sobre el portón trasero, utilice la función del portón trasero solamente después de retirar dicha acumulación.
- Si cierra el portón trasero manualmente justo después de abrirlo totalmente utilizando la función del portón trasero eléctrico, la función de prevención de caída del portón trasero se activará para cerrar automáticamente el portón trasero. Este caso no representa una avería.

▼ Inicialización del portón trasero eléctrico

En caso de que el portón trasero detecte alguna irregularidad durante el funcionamiento, sonará un pitido electrónico y el funcionamiento del portón trasero eléctrico se detendrá automáticamente en la posición de apertura o de cierre. En este caso, será necesario inicializar el sistema en el siguiente orden para activar de nuevo la función adecuadamente.

▼ Si el portón trasero eléctrico está cerrado



1. Mantenga pulsado (unos 5 segundos) el botón de apertura del portón trasero hasta desbloquearlo y levante el portón trasero.

2. Empuje hacia abajo el portón trasero hasta que comience a cerrarse automáticamente. El sistema se inicializará una vez cerrado completamente el portón.
3. Accione el portón trasero eléctrico y verifique que funcione adecuadamente.

▼ Si el portón trasero eléctrico está abierto

1. Empuje hacia abajo el portón trasero hasta que comience a cerrarse automáticamente. El sistema se inicializará una vez cerrado completamente el portón. Si el portón trasero no se cierra completamente, mantenga pulsado el botón de apertura del portón trasero durante aproximadamente 5 segundos y tire hacia abajo del portón trasero.
2. Accione el portón trasero eléctrico y verifique que funcione adecuadamente.



PRECAUCIÓN

En caso de que el portón trasero eléctrico no funcione adecuadamente, solicite la inspección de su vehículo en un concesionario SUBARU.

2-8. Techo corredizo (de equiparse)

ADVERTENCIA

No permita que nadie saque las manos, brazos, cabeza o algún objeto por encima del techo corredizo. Alguna persona podría sufrir lesiones graves si ocurriera alguna de las siguientes situaciones.

- El vehículo se detiene repentinamente.
- El vehículo gira bruscamente.
- El vehículo se involucra en un accidente.
- Partes del cuerpo situadas en el exterior del vehículo chocan contra objetos exteriores.

Para evitar graves lesiones a causa de atrapamiento de alguna parte del cuerpo, cumpla siempre con las siguientes directrices sin ninguna excepción.

- Antes de cerrar el techo corredizo, asegúrese de que no hayan manos, brazos, cabeza o cualquier objeto que pueda quedar atrapado accidentalmente por el

techo corredizo.

- Por motivos de seguridad, lleve consigo siempre la llave cuando abandone el vehículo y nunca deje niños solos en el vehículo. Si no se observa este procedimiento, los niños podrían sufrir lesiones al activar accidentalmente el techo corredizo.
- No intente nunca inspeccionar la función antiatrapamiento colocando deliberadamente parte de su cuerpo en el techo corredizo.
- El conductor debe ser consciente y prestar una atención cuidadosa a sus responsabilidades.

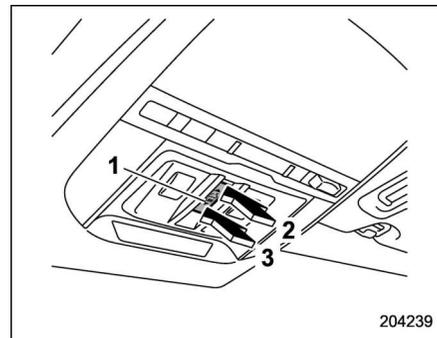
PRECAUCIÓN

- Evite sentarse sobre el borde del techo corredizo abierto.
- No accione el techo corredizo si está nevando o cuando esté congelado debido al frío exterior.
- No toque las partes móviles del techo corredizo durante su accionamiento.
- Si el techo corredizo no cierra, le recomendamos solicitar una inspección del sistema en un con-

cesionario SUBARU.

El techo corredizo funciona solamente con el interruptor de encendido en la posición "ON".

■ Interruptor del techo corredizo



- 1 Interruptor OPEN/CLOSE (abrir/cerrar)
- 2 Abrir
- 3 Cerrar

Para abrir el techo corredizo:

Pulse el lado posterior del interruptor "OPEN/CLOSE". El parasol también se abrirá junto con el techo corredizo. El techo corredizo se detendrá a aproximadamente 15 cm (6 in) de la posición totalmente abierta. Pulse de nuevo el lado

posterior del interruptor para abrir completamente el techo corredizo.

Para cerrar el techo corredizo:

Pulse el lado delantero del interruptor "OPEN/CLOSE". Para detener el techo corredizo en un punto intermedio seleccionado durante su apertura o cierre, pulse momentáneamente el lado posterior o el anterior del interruptor.

Después de lavar el vehículo o después de llover, elimine el agua del techo antes de abrir el techo corredizo para evitar que entren gotas de agua dentro del compartimiento de pasajeros.

NOTA

Si se conduce con el techo corredizo totalmente abierto se puede producir un sonido desagradable a velocidades altas. Si esto sucede, utilice la posición de parada inicial del techo corredizo a aproximadamente 15 cm (6 in) de la posición totalmente abierta.

Función antiatrapamiento

Si durante el cierre del techo corredizo se detecta que hay un objeto atrapado entre el vidrio y el techo del vehículo, el techo corredizo se abre automáticamente hasta la posición de 15 cm (6 in) o se abre hasta la posición de apertura completa y se detiene en ese punto. Un golpe fuerte aplicado al techo corredizo también podría provocar la activación de la función antiatrapamiento, aunque no haya ningún objeto atrapado.



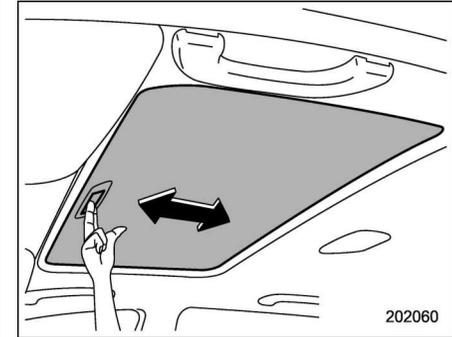
PRECAUCIÓN

Nunca intente probar esta función con sus dedos, manos u otras partes del cuerpo.

NOTA

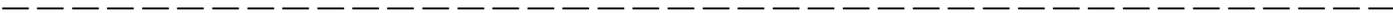
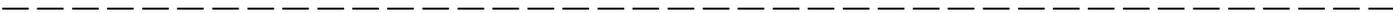
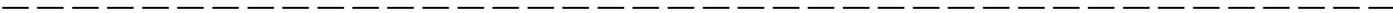
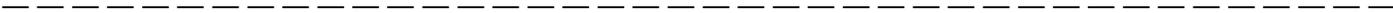
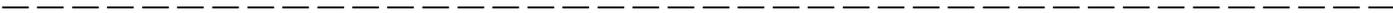
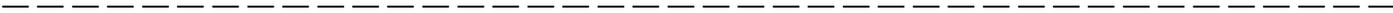
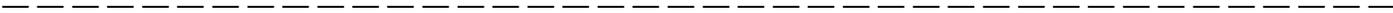
Por motivos de seguridad, no es recomendable conducir con el techo corredizo totalmente abierto.

Parasol



El parasol puede deslizarse manualmente hacia delante y atrás mientras esté cerrado el techo corredizo.

Al abrir el techo corredizo, el parasol también se mueve hacia atrás.



3-1. Pulsador de encendido	157
Precauciones de seguridad.....	157
Límite de funcionamiento del sistema de encendido mediante pulsador	157
Ubicación del interruptor	157
Cambiar el estado de encendido	157
Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente	159
3-2. Destelladores de aviso de peligro	159
3-3. Medidores e indicadores	160
Velocímetro	160
Tacómetro	160
Odómetro	160
Cuentakilómetros parcial doble.....	160
Indicador de combustible.....	161
Indicador ECO (de equiparse)	162
Configuración del cuadro de instrumentos.....	162
3-4. Control de la luminosidad	163
Función de cancelación de la atenuación automática (de equiparse).....	164
3-5. Testigos de aviso e indicadores	164
Iluminación inicial para comprobación del sistema	164
Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad.....	165
Luz indicadora del cinturón de seguridad trasero y avisador acústico (de equiparse).....	168
Testigo de aviso del sistema de airbag SRS	168
Luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine).....	169

Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante	170
Testigo de aviso de carga.....	171
Testigo de aviso de la presión del aceite	171
Testigo de aviso del nivel bajo de aceite del motor.....	171
Testigo de aviso AT OIL TEMP	172
Testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero (de equiparse)	172
Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos	173
Testigo de aviso de ABS	175
Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo.....	175
Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo	177
Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo).....	177
Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico (amarillo).....	178
Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico	178
Luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold	179
Luz indicadora de funcionamiento de Auto Vehicle Hold.....	179
Luz indicadora de presionar el freno (de equiparse).....	179
Testigo de aviso de bajo nivel de combustible....	179
Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas.....	179
Testigo de aviso de capó abierto	180
Testigo de aviso de puerta abierta.....	180

Instrumentos y controles

Testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas	180
Testigo de aviso del sistema de servodirección...	180
Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)	181
Testigo de aviso del faro LED	181
Testigo de aviso de los faros con respuesta a la dirección/Luz indicadora OFF de los faros con respuesta a la dirección (de equiparse)	181
Luz indicadora de asistencia de luz de carretera (de equiparse)	181
Avisadores acústicos y testigo de aviso del sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador	181
Luz indicadora del inmovilizador	187
Indicador SI-DRIVE (de equiparse)	187
Indicador de palanca selectora/posición de marcha (de equiparse)	187
Luces indicadoras de señal de dirección	188
Luz indicadora de luz de carretera	188
Luz indicadora de control de cruceo (de equiparse)	188
Luz indicadora de ajuste de control de cruceo (de equiparse)	188
Luz indicadora de faros (de equiparse)	189
Luz indicadora de luces antiebla delanteras (de equiparse)	189
Luz indicadora antiniebla trasera (de equiparse)	189
Luz indicadora de X-MODE	189
Luz indicadora de control de descenso	189

Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática/Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo)	190
Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)	190
Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático	190
Testigo de aviso de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	190
Luz indicadora OFF de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	191
Indicador de advertencia de RAB (de equiparse)	191
Indicador RAB OFF (de equiparse)	191
Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)/testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo) (de equiparse)	191
Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor (de equiparse)	191
Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor (de equiparse)	191
Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo (de equiparse)	192
3-6. Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) (de equiparse)	192
Funcionamiento básico	193
Pantallas de bienvenida (animación inicial) y despedida (animación final)	194
Pantalla de advertencia	194
Pantalla de avisadores	195

Pantallas básicas.....	196	Cambio de la luz de carretera/cruce (reductor de luz).....	240
Pantallas de menú	198	Ráfagas de luz	241
3-7. Pantalla multifunción (en blanco y negro) (de equiparse)	201	Función de asistencia de la luz de carretera (de equiparse).....	241
Pantalla de información de conducción.....	201	Sistema de iluminación para conducción diurna (de equiparse)	244
Indicador de temperatura exterior	206	3-12. Faros con respuesta a la dirección (SRH) (de equiparse)	244
Indicador de X-MODE.....	207	Interruptor OFF de los faros delanteros adaptativos	245
Reloj	207	3-13. Mando de señal de dirección	246
3-8. Pantalla multifunción (LCD en color) (de equiparse)	207	Cambio de carril con un solo toque.....	246
Características.....	208	3-14. Nivelador del haz de los faros	246
Pantalla de bienvenida y pantalla de despedida.....	208	Nivelador automático del haz de los faros (de equiparse).....	246
Pantalla de autocomprobación.....	208	Nivelador manual del haz de los faros (de equiparse).....	247
Pantalla de interrupción	209	3-15. Interruptor de luces antiniebla	249
Funcionamiento básico.....	210	Interruptor de luces antiniebla delanteras (de equiparse).....	249
Pantallas básicas.....	210	Interruptor de luces antiniebla traseras (de equiparse).....	249
Pantalla de configuración	217	3-16. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	250
Cómo obtener el código fuente utilizando el código abierto	232	Interruptores del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas.....	253
3-9. Reloj (modelos con un sistema de navegación y/o audio original SUBARU)	233	Interruptor del limpiacristales y lavalunetas.....	255
Ajuste manual del reloj	233	3-17. Lavafaros (de equiparse)	256
Ajuste automático del reloj	234	3-18. Espejos retrovisores	257
Información sobre normas legales	235	Espejo retrovisor interior.....	257
3-10. Reloj (modelos sin un sistema de navegación y/o audio original SUBARU)	235	Espejos retrovisores exteriores	257
Ajuste manual del reloj	235		
3-11. Interruptor de control de alumbrado.....	238		
Faros.....	238		

Instrumentos y controles

3-19. Desempañador 261
3-20. Volante inclinable/telescópico 263

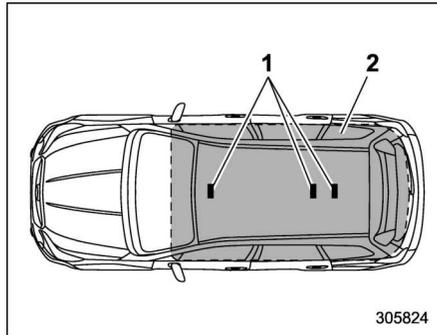
3-21. Bocina263

3-1. Pulsador de encendido

■ Precauciones de seguridad

Consulte “Precauciones de seguridad”
☞ P115.

■ Límite de funcionamiento del sistema de encendido mediante pulsador



- 1 Antenas
- 2 Límite de funcionamiento

NOTA

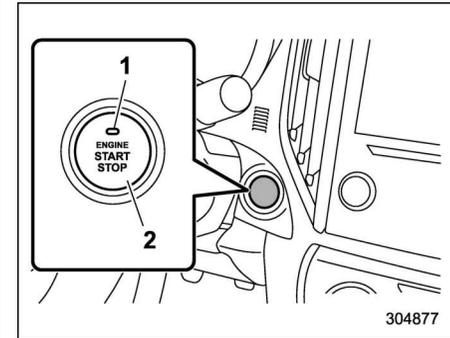
- Si no se detecta el mando de la llave de acceso dentro del límite de funcionamiento de las antenas del interior del vehículo, el pulsador de encendido y el arranque del motor

no funcionarán.

- Aunque el mando de la llave de acceso esté fuera del vehículo, si se encuentra muy cerca del cristal, es posible que se pueda conectar el encendido o arrancar el motor.
- No deje el mando de la llave de acceso en los siguientes lugares. Puede que sea imposible utilizar el pulsador de encendido y arrancar el motor. También podría emitirse una falsa alarma aunque no exista ningún fallo de funcionamiento real, o podría no emitirse ninguna alarma cuando exista algún fallo de funcionamiento.
 - En el tablero de instrumentos
 - En el piso
 - Dentro de la guantera
 - Dentro del bolsillo del embellecedor de la puerta
 - En el asiento trasero
 - En una esquina del área de equipajes
- Cuando se acciona el pulsador de encendido o se arranca el motor, si la pila del mando de la llave de acceso está descargada, realice el procedimiento descrito en “Mando de la llave de acceso – si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente” ☞ P458. En ese ca-

so, sustituya la pila inmediatamente. Consulte “Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso” ☞ P52.

■ Ubicación del interruptor



- 1 Indicador de funcionamiento
- 2 Pulsador de encendido

■ Cambiar el estado de encendido

El encendido cambia cada vez que se pulsa el pulsador de encendido.

1. Lleve consigo el mando de la llave de acceso y siéntese en el asiento del conductor.
2. Asegúrese de que la palanca selectora esté en la posición “P”.

– CONTINÚA –

3. Accione el pulsador de encendido sin pisar el pedal del freno. Cada vez que se pulsa el botón, el encendido cambia siguiendo la secuencia “OFF”, “ACC”, “ON” y “OFF”. El indicador de funcionamiento ubicado en el pulsador de encendido se enciende o se apaga según se indica en el siguiente esquema.

Estado eléctrico	Color del indicador	Funcionamiento
OFF	Desactivado	El encendido está desactivado.
ACC	Naranja	Se pueden usar los siguientes sistemas: audio y toma de corriente para accesorios.
ON	Naranja (con el motor apagado)	Se pueden utilizar todos los sistemas eléctricos.
	Desactivado (con el motor en funcionamiento)	



PRECAUCIÓN

- Si se deja el pulsador de encendido en “ON” o “ACC” durante un periodo prolongado de tiempo,

puede descargarse la batería del vehículo.

- No derrame bebidas u otros líquidos sobre el pulsador de encendido. Podrían producirse fallos de funcionamiento.
- No toque el pulsador de encendido con las manos manchadas de aceite u otros contaminantes. Podrían producirse fallos de funcionamiento.
- Si el pulsador de encendido no funciona correctamente, detenga la operación. Le recomendamos solicitar más información al concesionario SUBARU inmediatamente.
- Si el pulsador de encendido no se enciende incluso cuando se enciende el tablero de instrumentos, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo en un concesionario SUBARU.
- Si se deja el vehículo al sol durante un periodo prolongado de tiempo, la superficie del pulsador de encendido podría calentarse. Tenga cuidado para no quemarse.

NOTA

- Cuando vaya a utilizar el pulsador de encendido, púselo con firmeza.
- Si el pulsador de encendido se pulsa demasiado rápido, puede que no se produzca el apagado o encendido.
- Si la luz indicadora del pulsador de encendido parpadea en color verde cuando se pulsa el pulsador de encendido, el volante se bloquea. Cuando esto ocurre, pulse el pulsador de encendido mientras gira el volante hacia la izquierda y hacia la derecha.

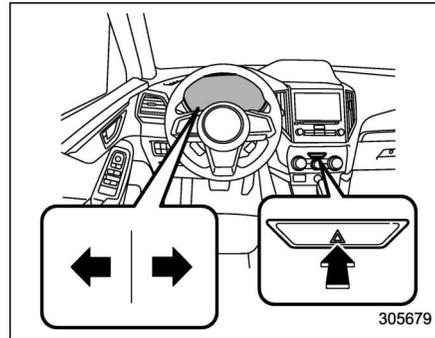
▼ **Función de reducción de descarga de la batería**

Si el pulsador de encendido se deja en la posición “ACC” durante aproximadamente 20 minutos o en la posición “ON” (el motor no está en funcionamiento) durante aproximadamente 1 hora, el pulsador de encendido cambiará automáticamente a “OFF” para reducir la posibilidad de que se agote la batería. (Esta función se activa cuando la palanca selectora está en la posición “P”).

■ Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente

Consulte “Mando de la llave de acceso – si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente” P458.

3-2. Destelladores de aviso de peligro



Los destelladores de aviso de peligro se utilizan para advertir a los demás conductores de que usted va a estacionar su vehículo en condiciones de emergencia. Los destelladores de aviso de peligro funcionan con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Para activar el intermitente de advertencia de peligro, presione el interruptor del intermitente de advertencia de peligro situado en el tablero de instrumentos. Para desactivar el intermitente, presione otra vez el interruptor.

NOTA

- Cuando estén activados los destelladores de aviso de peligro, las señales de dirección no funcionan.
- Si pisa el pedal del freno repentinamente, el intermitente de advertencia de peligro podría parpadear rápidamente. Para obtener información detallada, consulte “Señal de parada de emergencia” P335.

3-3. Medidores e indicadores

NOTA

Algunos de los medidores e indicadores del cuadro de instrumentos utilizan pantallas de cristal líquido. Si usted usa gafas polarizadas, las indicaciones podrían ser difíciles de ver.

■ Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.

▼ Señal acústica de velocidad (de equiparse)

Cuando la velocidad exceda de aproximadamente 120 km/h (75 mph), sonará una señal acústica.

■ Tacómetro

La unidad de indicación de velocidad del motor del tacómetro es de miles de revoluciones por minuto.

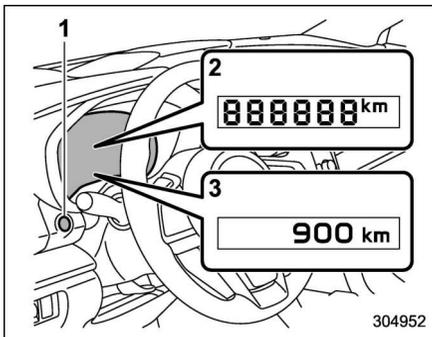


PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor con la aguja del tacómetro en la zona roja. En este margen, el módulo de control suspenderá la inyección de combustible para proteger al motor

contra revoluciones excesivas. El motor iniciará nuevamente su funcionamiento normal después de que la velocidad disminuya hasta un punto inferior a la zona roja.

■ Odómetro



- 1 Interruptor TRIP RESET
- 2 Cuadro de instrumentos de tipo A
- 3 Cuadro de instrumentos de tipo B

Este medidor muestra el odómetro cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON".

El odómetro indica la distancia total recorrida por el vehículo.

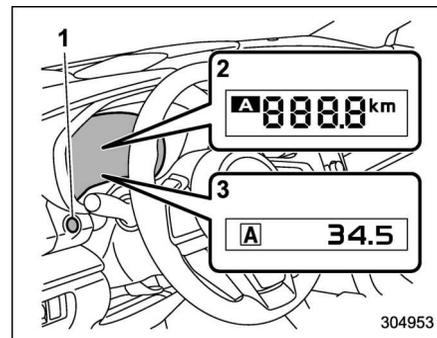
NOTA

Al pulsar el interruptor TRIP RESET con el interruptor de encendido en la posición "OFF" o "ACC", el odómetro/cuentakilómetros parcial se enciende.

Los indicadores se apagarán si:

- El interruptor TRIP RESET no se utiliza durante aproximadamente 10 segundos.
- La puerta del conductor se abre y después se cierra.

■ Cuentakilómetros parcial doble



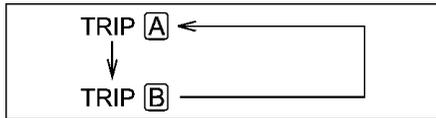
- 1 Interruptor TRIP RESET
- 2 Cuadro de instrumentos de tipo A
- 3 Cuadro de instrumentos de tipo B

Este cuadro de instrumentos tiene dos cuentakilómetros parciales.

Este medidor muestra un cuentakilómetros parcial cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON".

El cuentakilómetros parcial indica la distancia recorrida por el vehículo desde su último ajuste en cero.

La pantalla puede cambiarse tal como se muestra en la siguiente secuencia pulsando el interruptor TRIP RESET.



Para poner a cero el cuentakilómetros parcial, seleccione el cuentakilómetros parcial A o B pulsando el interruptor TRIP RESET y manténgalo presionado durante más de 2 segundos.



PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad, no intente cambiar la función del indicador mientras conduce, pues podría producirse un accidente.

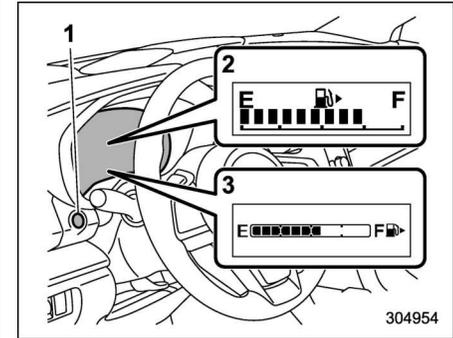
NOTA

- Si se interrumpe la conexión entre el cuadro de instrumentos y la batería debido a motivos tales como el mantenimiento del vehículo o el reemplazo de los fusibles, se perderán los datos registrados en el cuentakilómetros parcial.
- Al pulsar el interruptor TRIP RESET con el interruptor de encendido en la posición "OFF" o "ACC", el odómetro/cuentakilómetros parcial se enciende. Es posible cambiar entre el cuentakilómetros parcial A y el B cuando el odómetro/cuentakilómetros parcial está encendido. Además, es posible reiniciar el cuentakilómetros parcial manteniendo pulsado el interruptor TRIP RESET.

Los indicadores se apagarán si:

- El interruptor TRIP RESET no se utiliza durante aproximadamente 10 segundos.
- La puerta del conductor se abre y después se cierra.

■ Indicador de combustible



- 1 Interruptor TRIP RESET
- 2 Cuadro de instrumentos de tipo A
- 3 Cuadro de instrumentos de tipo B

El indicador de combustible se visualiza cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" y muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el depósito.

Al frenar, virar o acelerar, puede observarse una ligera fluctuación de la indicación, la cual es causada por el movimiento del nivel del combustible en el depósito.

NOTA

- Verá el rótulo "►" en el indicador de combustible. Esto indica que la puerta (tapa) de la boca de llenado

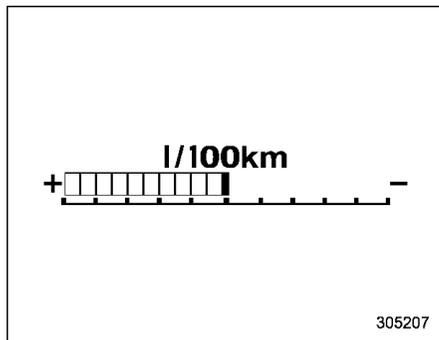
de combustible se encuentra ubicada en el lado derecho del vehículo.

- Si pulsa el interruptor TRIP RESET con el interruptor de encendido en la posición "OFF" o "ACC", el indicador de combustible se encenderá e indicará la cantidad de combustible que queda en el depósito.

Los indicadores se apagarán si:

- El interruptor TRIP RESET no se utiliza durante aproximadamente 10 segundos.
- La puerta del conductor se abre y después se cierra.

■ Indicador ECO (de equiparse)



El indicador ECO muestra la diferencia entre el consumo actual de combustible y el promedio del consumo de combustible desde el último ajuste en cero del cuenta-kilómetros parcial.

Si el indicador ECO se mueve hacia el lado derecho, indica una mayor eficiencia en el consumo de combustible.

NOTA

- El indicador ECO muestra sólo una indicación aproximada del rendimiento de combustible.
- Después de poner a cero el cuenta-kilómetros parcial, el índice del promedio de consumo de combustible no se mostrará hasta que se haya recorrido 1 km (o 1 milla). Antes de esto, el indicador ECO no funcionará.

■ Configuración del cuadro de instrumentos

La configuración del cuadro y del vehículo se puede ajustar en el cuadro de instrumentos.

▼ Cuadro de instrumentos de tipo A

Se pueden realizar varios ajustes, como cambiar las unidades que se muestran en el cuadro de instrumentos.

Mientras el interruptor de encendido se encuentra en la posición "OFF", cada vez que se pulsa el interruptor TRIP RESET van cambiando los elementos que aparecen en la siguiente tabla.

Elementos	Pantalla del cuadro de instrumentos	Ajustes posibles
Cuenta-kilómetros parcial A	A 8888	—
Cuenta-kilómetros parcial B	B 5555	—
Función de barrido de la aguja del indicador	1 ON	On/Off
Cambio de unidad*	2 km/h	km/millas

*: Si está disponible

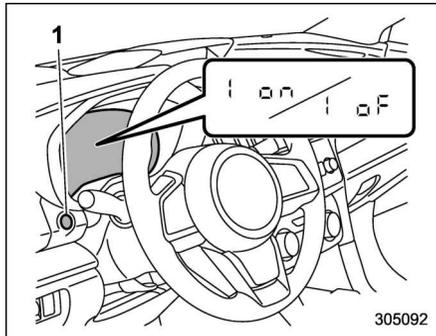
NOTA

- Si cambia las unidades en el cuadro de instrumentos, las unidades también cambiarán en la pantalla multifunción (en blanco y negro).
- Si se da alguna de las siguientes circunstancias, se cancelará el modo de configuración del cuadro de instrumentos.

- Se abre la puerta del conductor.
- El interruptor TRIP RESET no se utiliza durante aproximadamente 10 segundos o más.

▽ Método de cambio

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF".

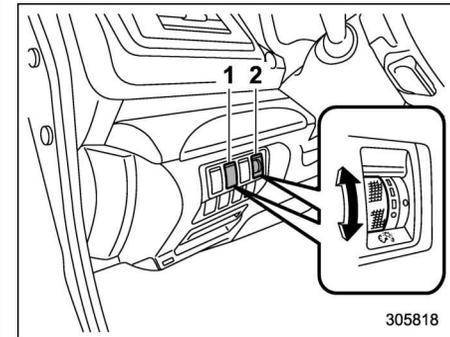


- 1 Interruptor TRIP RESET
2. Pulse el interruptor TRIP RESET repetidamente hasta que aparezca el elemento que quiera cambiar.
3. Mantenga presionado el interruptor TRIP RESET mientras se muestra el elemento que se debe cambiar. El ajuste del elemento cambiará.

▼ Cuadro de instrumentos de tipo B

La configuración del cuadro y del vehículo se puede ajustar en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Consulte "Pantallas de menú" P198.

3-4. Control de la luminosidad



- 1 Modelos con nivelador del haz de los faros
- 2 Modelos sin nivelador del haz de los faros

La luminosidad del tablero de instrumentos se reduce bajo las siguientes condiciones.

- El interruptor de alumbrado está en la posición "D" o "D" cuando la luz ambiente es oscura.
- El interruptor de control de alumbrado se encuentra en la posición "AUTO" y los faros se encienden automáticamente.

También puede regular la luminosidad para mejorar la visibilidad tal como se indica a continuación.

Para aumentar la iluminación, gire el dial de control hacia arriba.

Para oscurecerla, gire el dial de control hacia abajo.

NOTA

- **Al girar totalmente el dial de control hacia arriba, la luminosidad se ajusta al máximo y la función de atenuación automática deja de funcionar.**
- **El ajuste de luminosidad no se cancela aunque gire el interruptor de encendido a la posición "OFF".**

■ Función de cancelación de la atenuación automática (de equiparse)

Cuando la luz ambiental es brillante, la luminosidad se ajusta al máximo independientemente de la posición del dial de control. En este caso, no puede ajustar la luminosidad utilizando el dial de control. Cuando haya poca luz ambiental, puede atenuar la luminosidad tal como se ha descrito anteriormente.

Su concesionario SUBARU puede activar y desactivar la función de cancelación de la atenuación automática, así como ajustar su sensibilidad. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener información detallada.

3-5. Testigos de aviso e indicadores

■ Iluminación inicial para comprobación del sistema

Varios testigos de aviso e indicadores se encienden cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición "ON". Esto permite comprobar la operación de las bombillas.

Ponga el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición "ON". Como comprobación del sistema, se encienden las siguientes luces y, a continuación, se apagan después de varios segundos o una vez que el motor haya arrancado.

: Testigo de aviso del cinturón de seguridad (el testigo de aviso del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero se apaga solamente cuando el correspondiente cinturón de seguridad está abrochado).

: Testigo de aviso del sistema de airbag SRS

: Luz indicadora del cinturón de seguridad trasero (de equiparse)

: Luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine)

: Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante

: Testigo de aviso de carga

: Testigo de aviso de la presión del aceite

: Testigo de aviso del nivel bajo de aceite del motor

: Testigo de aviso del líquido lavaparrisas

AT OIL-TEMP: Testigo de aviso AT OIL TEMP

R.DIFF-TEMP: Testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero (de equiparse)

(ABS): Testigo de aviso de ABS

(!): Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)

(!): Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico (amarillo)

(P): Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico

: Testigo de aviso de bajo nivel de combustible

(!): Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos

: Testigo de aviso de puerta abierta

AWD: Testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas

: Testigo de aviso del sistema de servodirección

: Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo

: Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo

: Luz indicadora de control de crucero (de equiparse)

SET: Luz indicadora de ajuste de control de crucero (de equiparse)

: Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)

: Testigo de aviso del faro LED

SRH-OFF: Testigo de aviso de los faros con respuesta a la dirección/Luz indicadora OFF de los faros con respuesta a la dirección (de equiparse)

: Luz indicadora de asistencia de luz de carretera (de equiparse)

: Testigo de aviso de la llave de acceso

: Luz indicadora de X-MODE

(A): Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática/Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo)

(A): Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)

: Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático

Si alguno de estos indicadores no se enciende, la causa probable es que la bombilla correspondiente esté fundida o que existan averías en el sistema.

Le recomendamos solicitar las reparaciones necesarias en el concesionario SUBARU autorizado.

■ Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad

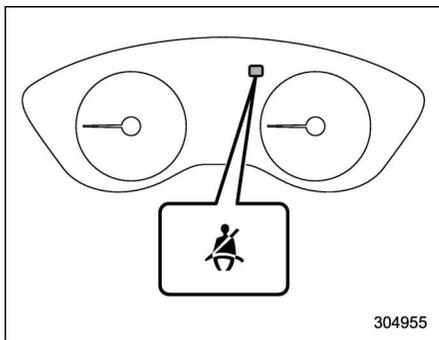
NOTA

Si el dispositivo de advertencia del cinturón de seguridad no funciona de la manera descrita a continuación, es posible que tenga algún fallo de funcionamiento. Le recomendamos solicitar

la inspección del dispositivo, y de requerirse, la reparación, al concesionario SUBARU más cercano.

▼ **Aviso del cinturón de seguridad del lado del conductor**

Su vehículo cuenta con un dispositivo de advertencia del cinturón de seguridad en el asiento del conductor.



Testigo de aviso del conductor

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", este dispositivo recuerda al conductor que debe abrocharse el cinturón de seguridad mediante el testigo de aviso del cinturón de seguridad en el cuadro de instrumentos.

Si se conduce a una velocidad que no supere aproximadamente 20 km/h (13 mph) con el cinturón de seguridad del

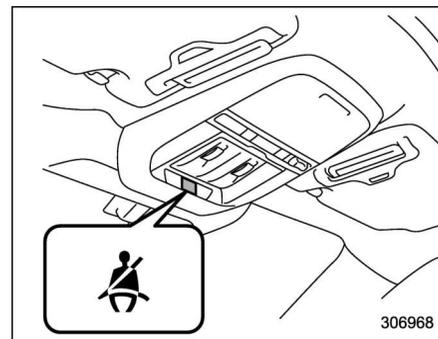
conductor sin abrochar, el testigo de aviso se encenderá y permanecerá encendido de forma continua.

Si el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 20 km/h (13 mph) con el cinturón de seguridad del conductor sin abrochar, el testigo de aviso parpadeará y sonará el avisador acústico. Si se abrocha el cinturón de seguridad en este momento, el testigo de aviso se apagará y el avisador acústico dejará de sonar inmediatamente.

Este estado se prolongará durante aproximadamente 2 minutos. Si transcurrido el período de 2 minutos, el cinturón de seguridad del conductor continuara sin abrocharse, el testigo de aviso dejará de parpadear y el avisador acústico dejará de sonar. Sin embargo, el testigo de aviso permanecerá encendido mientras el cinturón de seguridad permanezca sin abrochar.

▼ **Aviso del cinturón de seguridad del lado del pasajero delantero (de equiparse)**

Su vehículo cuenta con un dispositivo de advertencia del cinturón de seguridad en el asiento del pasajero delantero.



Testigo de aviso del pasajero delantero

Con el interruptor de encendido en la posición "ON", este dispositivo recuerda al pasajero delantero que debe abrocharse el cinturón de seguridad, por medio de un testigo de aviso que se enciende como se muestra en la ilustración.

Si se conduce a una velocidad de no más de aproximadamente 20 km/h (13 mph) con el cinturón de seguridad del pasajero delantero sin abrochar, el(los) testigo(s) de aviso correspondiente(s) al(los) cinturón(es) desabrochado(s) se encenderá(n) y permanecerá(n) encendido(s) de forma continua.

Si el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 20 km/h (13 mph) con el cinturón de seguridad del pasajero delantero sin abrochar, el testigo de aviso

parpadeará y sonará el avisador acústico. Si se abrocha el cinturón de seguridad en este momento, el testigo de aviso se apagará y el avisador acústico dejará de sonar inmediatamente.



ADVERTENCIA

- **El conductor deberá comprobar si todos los pasajeros tienen abrochados sus cinturones de seguridad, ya que el sistema de aviso del cinturón de seguridad puede no detectar a algún pasajero en las siguientes circunstancias.**
 - Cuando se utilicen asientos elevadores o un sistema de seguridad para niños, etc.
 - Si el asiento está ocupado por un niño o un adulto joven
- **Tenga en cuenta las siguientes precauciones. La negligencia en la observación puede evitar el correcto funcionamiento del sistema de aviso del cinturón de seguridad o causar fallos en el sistema.**
 - No golpee con fuerza el asiento del pasajero delantero.

- **No permita que los pasajeros traseros coloquen los pies entre el respaldo del asiento delantero y el cojín del asiento.**
- **No introduzca objetos entre el respaldo y el cojín del asiento delantero.**
- **Procure no derramar líquidos sobre el asiento del pasajero delantero. Si se derrama algún líquido, séquelo inmediatamente.**
- **No retire ni desmonte el asiento del pasajero delantero.**
- **No coloque ningún objeto (zapatos, paraguas, etc.) debajo del asiento del pasajero delantero.**

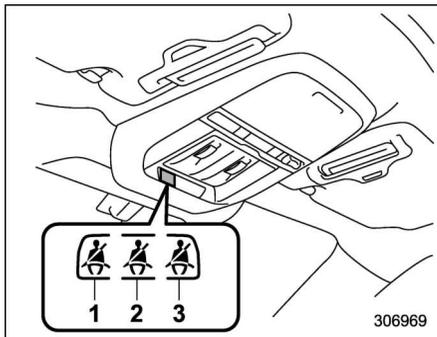
NOTA

- **Si los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero no se abrochan al mismo tiempo (si un cinturón de seguridad se abrocha mucho antes o después que el otro), el zumbador podría sonar durante más tiempo (10 segundos como máximo).**

- **El sistema de aviso del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero detecta si el asiento está ocupado por un pasajero. No obstante, si hay un objeto en el asiento, el sistema de aviso del cinturón de seguridad podría activarse aunque el asiento no esté ocupado.**

Si transcurrido el período de 2 minutos, el cinturón de seguridad del pasajero delantero continuara sin abrocharse, el testigo de aviso dejará de parpadear y el avisador acústico dejará de sonar. Sin embargo, el testigo de aviso permanecerá encendido mientras el cinturón de seguridad correspondiente permanezca sin abrochar.

■ Luz indicadora del cinturón de seguridad trasero y avisador acústico (de equiparse)



- 1 Asiento trasero (izquierda)
- 2 Asiento trasero (centro)
- 3 Asiento trasero (derecha)

Esta luz indicadora se encuentra en el punto que se muestra en la ilustración. Se enciende para indicar únicamente las posiciones de los asientos en los que los cinturones de seguridad no están abrochados.



ADVERTENCIA

- El conductor deberá comprobar si todos los pasajeros tienen abrochados sus cinturones de seguridad, ya que el sistema de

aviso del cinturón de seguridad puede no detectar a algún pasajero en las siguientes circunstancias.

- Cuando se utilicen asientos elevadores o un sistema de seguridad para niños, etc.
- Si el asiento está ocupado por un niño o un adulto joven
- Tenga en cuenta las siguientes precauciones.
 - No golpee con fuerza el asiento trasero.
 - No pliegue hacia delante el respaldo cuando haya objetos en el asiento.
 - Procure no derramar líquidos sobre el asiento trasero. Si se derrama algún líquido, séquele inmediatamente.
 - No retire ni desmonte el asiento trasero.

NOTA

El sistema de aviso del cinturón de seguridad del asiento trasero detecta si el asiento está ocupado por un pasajero. No obstante, si hay un objeto en el asiento, el sistema de aviso del cintu-

rón de seguridad podría activarse aunque el asiento no esté ocupado.

■ Testigo de aviso del sistema de airbag SRS



ADVERTENCIA

Si el testigo de aviso presentara cualquiera de las condiciones indicadas a continuación, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU. A menos que un técnico revise y repare el sistema según sea necesario, los pretensores del cinturón de seguridad y/o el airbag SRS no funcionarán correctamente en el caso de colisión, lo cual puede resultar en lesiones.

- El testigo de aviso parpadea o se enciende de manera inestable
- El testigo de aviso no se enciende cuando se gira por primera vez el interruptor de encendido a la posición "ON".
- El testigo de aviso no se apaga
- El testigo de aviso se enciende mientras el vehículo está en mar-

cha

Para más detalles relacionados con el testigo de aviso del sistema de airbag SRS, consulte "Monitor del sistema del airbag SRS" P107.

■ Luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine)



▼ Modelos equipados con sistema OBD

Los vehículos vendidos en algunos países pueden estar equipados con el sistema OBD. Le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU si desea saber si su vehículo está equipado con el sistema OBD.

El sistema OBD ayuda a proteger el entorno asegurando que las emisiones se mantengan dentro de los niveles aceptables durante toda la vida útil del vehículo.

Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto se enciende de forma estable o parpadea mientras está funcionando el motor, podría indicar como mínimo un problema real o potencial en alguna parte del sistema de control de emisiones y la necesidad de realizar una operación de

mantenimiento. El sistema OBD también ayuda al técnico de servicio a diagnosticar correctamente cualquier avería.



PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora de fallo de funcionamiento se enciende mientras está conduciendo, le recomendamos hacer revisar/ reparar su vehículo en su concesionario SUBARU lo más pronto posible. Si continúa utilizando el vehículo sin realizar la debida inspección/ reparación del sistema de control de emisiones, podrían ocurrir serios daños al vehículo, los cuales podrían no ser cubiertos por la garantía del vehículo.

▼ Si el testigo se enciende de forma estable

Si el testigo se enciende de forma estable mientras conduce o no se apaga después de arrancar el motor, significa que se ha detectado un fallo de funcionamiento en el sistema de control de emisiones.

Le recomendamos hacer inspeccionar inmediatamente su vehículo en un concesionario SUBARU autorizado.

▼ Si la luz está parpadeando

Si la luz parpadea mientras conduce, podría indicar que se han detectado fallos en el encendido del motor, lo cual a su vez podría provocar daños al sistema de control de emisiones.

Para evitar daños de gravedad en el sistema de control de emisiones, observe lo siguiente:

- Reduzca la velocidad del vehículo.
- Evite aceleraciones bruscas.
- Evite subir cuestas empinadas.
- Reduzca en lo posible la cantidad de equipajes.
- Deje de conducir con remolque lo más pronto posible.

La luz indicadora de fallo de funcionamiento podría dejar de parpadear y encenderse de forma estable después de conducir durante un cierto tiempo. Le recomendamos hacer inspeccionar inmediatamente su vehículo en un concesionario SUBARU autorizado.

▼ Modelos NO equipados con sistema OBD

Si la luz indicadora de fallo de funcionamiento se enciende mientras está funcionando el motor, podría indicar que existe un problema real o potencial en alguna parte del sistema de control del motor.

Si la luz se enciende mientras conduce o si no se apaga después de haber arrancado el motor, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano inmediatamente.

■ **Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante**



PRECAUCIÓN

- Después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON", si esta luz indicadora/testigo de aviso funciona presentando cualquiera de las siguientes condiciones, podría existir un fallo de funcionamiento en el sistema eléctrico. Le recomendamos que solicite una inspección a su concesionario SUBARU inmediatamente.
 - Permanece parpadeando en color ROJO.
 - Permanece encendido en color ROJO durante más de 2 segundos.
 - Permanece parpadeando al-

ternadamente entre color ROJO y AZUL.

- Durante la conducción, si esta luz indicadora/testigo de aviso funciona presentando cualquiera de las siguientes condiciones, tome la medida apropiada seleccionando de la lista indicada a continuación.
 - Parpadeo o encendido en color ROJO: Detenga el vehículo de forma segura tan pronto como pueda y siga los pasos de emergencia en caso de sobrecalentamiento del motor. A continuación, le recomendamos hacer inspeccionar el sistema en el concesionario SUBARU más cercano. Consulte "Sobrecalentamiento del motor" P452.
 - Parpadeo alternadamente entre color ROJO y AZUL: Podría existir una avería en el sistema eléctrico. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

Esta luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante tiene las tres funciones siguientes.

- Encendido en color **AZUL** indica que el motor no se ha calentado suficientemente.
- El parpadeo en color **ROJO** indica que el motor está próximo a sobrecalentarse.
- Encendido en color **ROJO** indica que el motor se ha sobrecalentado.

Como comprobación del sistema, esta luz indicadora/testigo de aviso se enciende en color **ROJO** durante aproximadamente 2 segundos cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición "ON". Después de esto, esta luz indicadora/testigo de aviso cambia a color **AZUL** y se mantiene encendido en color **AZUL**. Esta luz encendida en color **AZUL** se apaga cuando el motor se ha calentado suficientemente.

Si la temperatura del refrigerante del motor aumenta sobrepasando el margen especificado, la luz indicadora/testigo de aviso parpadea en color **ROJO**. En este momento, el motor estaría a punto de sobrecalentarse.

Si la temperatura del refrigerante del

motor sigue aumentando, la luz indicadora/testigo de aviso se encenderá en color **ROJO** permanentemente. En este momento, el motor podría estar sobrecalentado.

Cuando la luz indicadora/testigo de aviso parpadee en color **ROJO** o se encienda en color **ROJO**, detenga el vehículo de forma segura tan pronto como pueda y siga los pasos de emergencia para el sobrecalentamiento del motor. Consulte “Sobrecalentamiento del motor” P452. A continuación, le recomendamos hacer inspeccionar el sistema en el concesionario SUBARU más cercano.

Además, si la luz indicadora/testigo de aviso parpadea con frecuencia en color **ROJO**, podría existir un fallo de funcionamiento en el sistema eléctrico. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

NOTA

Si se arranca nuevamente el motor después de una situación de conducción concreta, la luz indicadora/testigo de aviso podrían encenderse en color ROJO. Sin embargo, no indicará un fallo de funcionamiento si la luz indicadora/testigo de aviso se apagan des-

pués de un corto lapso de tiempo.

■ **Testigo de aviso de carga**



Si esta luz se enciende mientras el motor del vehículo está en funcionamiento, la causa probable es un fallo en el sistema de carga de la batería.

Si la luz se enciende mientras conduce o si no se apaga después de haber arrancado el motor, apague el motor lo más pronto posible después de verificar las condiciones de seguridad y compruebe la correa de transmisión. Si la correa está floja o rota, o bien si la correa está en buenas condiciones pero el testigo de aviso continúa encendido, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano inmediatamente.

■ **Testigo de aviso de la presión del aceite**



Si esta luz se enciende mientras el motor está funcionando, podría indicar que la presión del aceite de motor es baja y que el sistema de lubricación no está funcionando correctamente.

Si la luz se enciende mientras conduce o si no se apaga después de haber arrancado el motor, apague el motor en cuanto las

condiciones de seguridad lo permitan. Además, le recomendamos que se ponga en contacto inmediatamente con el concesionario SUBARU más cercano.

PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor si se enciende el testigo de aviso de la presión del aceite. Podría causar daños graves en el motor.

■ **Testigo de aviso del nivel bajo de aceite del motor**



Este testigo se enciende cuando el nivel de aceite del motor baja hasta el límite inferior.

Si se enciende el testigo de aviso, compruebe el nivel de aceite del motor en una superficie plana. Si el nivel de aceite del motor no está dentro de los límites normales, rellene con aceite del motor. Consulte “Aceite de motor” P484.

Después de añadir o cambiar el aceite del motor, caliente el motor y detenga el vehículo en una superficie plana. Vuelva a arrancar el motor después de 1 minuto o más. Compruebe si el testigo de aviso se ha apagado después de poner el motor en marcha.

Si el testigo de aviso no se apaga después de rellenar con aceite para el motor o si se enciende incluso aunque el nivel de aceite del motor esté dentro de los límites normales, le recomendamos que solicite a un concesionario SUBARU la revisión de su vehículo.

NOTA

- El sistema detectará el nivel de aceite justo después de girar el interruptor de encendido a la posición "OFF". Si el nivel del aceite está por debajo del mínimo cuando se gira el interruptor de encendido a la posición "ON", se encenderá el testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor.
- Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada, es posible que el testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor no se encienda aunque el nivel de aceite esté por debajo del límite inferior con el fin de evitar que se encienda por error.

■ Testigo de aviso AT OIL TEMP

AT OIL
TEMP

Si se enciende esta luz cuando el motor está funcionando, podría indicar que la temperatura del líquido de la transmisión

está muy caliente.

Si la luz se enciende mientras conduce, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y deje que el motor funcione al ralentí hasta que se apague el testigo de aviso.

▼ Advertencia del sistema de control de la transmisión

Si el testigo de aviso "AT OIL TEMP" de temperatura de aceite de transmisión automática parpadea después de haber arrancado el motor, es posible que se deba a un fallo de funcionamiento del sistema de control de la transmisión. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la reparación inmediatamente.

■ Testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero (de equiparse)

R.DIFF
TEMP

▲ PRECAUCIÓN

Si se enciende el testigo de aviso R. DIFF TEMP, disminuya la velocidad y detenga el vehículo en un lugar seguro lo más pronto posible. Si continúa conduciendo con este testigo encendido, podrían producirse

daños en el diferencial trasero y en el tren de potencia.

Si se enciende esta luz cuando el motor está funcionando, podría indicar que la temperatura del aceite del diferencial trasero está muy caliente.

Si la luz se enciende mientras conduce, disminuya la velocidad y detenga el vehículo en el lugar seguro más cercano. Estacione el vehículo varios minutos. Después de que se apague el testigo, podrá conducir el vehículo.

Si el testigo no se apaga, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la reparación.

NOTA

- Si la presión de inflado de los neumáticos no es la apropiada y/o los neumáticos no son de igual marca y tamaño, se aplicará una carga excesiva sobre el diferencial trasero al conducir el vehículo, produciendo una temperatura de aceite excesivamente elevada.
- El aceite del diferencial trasero se deteriorará si su temperatura aumenta hasta niveles que produzcan el encendido del testigo de aviso de la temperatura de aceite del diferen-

cial trasero. Se recomienda reemplazar el aceite del diferencial trasero a la mayor brevedad posible.

■ Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos



Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición "ON", el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos se encenderá durante aproximadamente 2 segundos para comprobar que el sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) funciona correctamente. Si el sistema funciona con normalidad y la presión de los neumáticos de las cuatro ruedas es adecuada para el modo seleccionado TPMS, el testigo de aviso se apagará. El modo TPMS deberá cambiarse de acuerdo a la presión especificada que aparecen en la etiqueta de presión de inflado del neumático. Si desea cambiar el modo y obtener información acerca del modo a seleccionar, consulte "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)" P496.

Cada neumático, incluyendo el neumático de repuesto (si se suministra), debe revisarse mensualmente cuando está frío e inflado a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo según

la placa del vehículo o la etiqueta de la presión de inflado de los neumáticos. (Si su vehículo cuenta con neumáticos de tamaños diferentes a los indicados en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado del neumático, deberá averiguar la presión de inflado de los neumáticos correcta).

Como medida adicional de seguridad, su vehículo está equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) que enciende el avisador de baja presión de los neumáticos cuando la presión de uno o más de un neumático es excesivamente baja. De este modo, cuando el avisador de baja presión de los neumáticos se enciende, deberá detenerse y comprobar sus neumáticos lo antes posible e inflarlos hasta que la presión sea correcta. Conducir con un neumático con la presión excesivamente baja puede hacer que el neumático se sobrecaliente y dar lugar a un fallo del mismo. El inflado insuficiente también reduce la eficiencia del consumo de combustible y la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, pudiendo afectar a la maniobrabilidad y capacidad de frenado del vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no es un sustituto para un correcto mantenimiento de los neumáticos, y es responsabilidad del conductor mantener la presión correc-

ta de los neumáticos, incluso si la presión no es lo suficientemente baja como para hacer que se encienda el avisador de baja presión de los neumáticos TPMS.

Su vehículo también ha sido equipado con una luz indicadora de fallo de funcionamiento TPMS para indicar cuando el sistema no esté funcionando correctamente. La luz indicadora de fallo de funcionamiento TPMS funciona en combinación con el avisador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el avisador parpadeará durante aproximadamente un minuto y, a continuación, permanecerá encendido. Esta secuencia continuará durante arranques posteriores del vehículo mientras exista la avería. Cuando la luz indicadora de fallo de funcionamiento se enciende, el sistema podría no ser capaz de detectar o señalar una baja presión de los neumáticos. Pueden producirse fallos de TPMS por varias razones, incluyendo la instalación de neumáticos o de ruedas de recambio o permutación en el vehículo que evitan que el TPMS funcione correctamente. Siempre compruebe el indicador de fallo de funcionamiento TPMS después de reemplazar como mínimo un neumático o rueda en su vehículo para asegurarse de que el recambio y permutación de neumáticos y ruedas permite que el TPMS

siga funcionando correctamente.

Si el testigo de aviso se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos solicitar la inspección del sistema a su concesionario SUBARU más cercano tan pronto como sea posible.



ADVERTENCIA

Si este indicador no se enciende brevemente después de conectar el interruptor de encendido o si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos solicitar la inspección del sistema de control de presión de neumáticos en un concesionario SUBARU lo antes posible.

Si esta luz se enciende durante la conducción, nunca frene bruscamente y siga conduciendo en línea recta reduciendo la velocidad de manera gradual. Salga luego de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro. De lo contrario podría ocurrir un accidente resultando en graves daños en el vehículo y lesiones personales severas.

Si esta luz sigue encendida durante la conducción después de ajustar la

presión de los neumáticos, un neumático podría tener daños significativos y una fuga que ocasiona la pérdida de aire del neumático rápidamente. Si tiene un neumático desinflado, cámbielo por un neumático de repuesto tan pronto como sea posible.

Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema TPMS no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema.

Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.



PRECAUCIÓN

El sistema de control de la presión de los neumáticos NO sustituye el control manual de la presión de los neumáticos. La presión de los neumáticos debe comprobarse periódicamente (al menos una vez al mes) utilizando un manómetro. Cambie el modo TPMS de acuerdo a la presión especificada que se muestra en la etiqueta de presión de inflado del neumático. Después de realizar cualquier cambio en la presión de los neumáticos, el sistema de control de la presión de los neumáticos no volverá a comprobar las presiones de inflado hasta que el vehículo se haya conducido durante más de 40 km/h (25 mph). Después de ajustar las presiones de los neumáticos, aumente la velocidad del vehículo hasta al menos 40 km/h (25 mph) para iniciar la nueva comprobación de TPMS de las presiones de inflado de los neumáticos. Si la presión de inflado de los neumáticos sobrepasa ahora el umbral de presión demasiado bajo, el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos se apagará transcurridos unos minutos. Por lo tanto,

asegúrese de instalar los neumáticos delanteros y traseros de tamaño especificado.

■ Testigo de aviso de ABS

PRECAUCIÓN

- Si se presenta cualquiera de las siguientes situaciones, le recomendamos solicitar la reparación del sistema ABS a su concesionario SUBARU en la primera oportunidad posible.
 - El testigo de aviso no se enciende al colocar el interruptor de encendido en la posición “ON”.
 - El testigo de aviso se enciende al girar el interruptor de encendido a la posición “ON”, pero no se apaga aunque la velocidad del vehículo supere aproximadamente los 40 km/h (25 mph).
 - El testigo de aviso se enciende durante la conducción.
- Cuando se enciende el testigo de aviso (y se apaga el testigo de aviso del sistema de frenos), el ABS deja de funcionar. Sin em-

bargo, el sistema de frenos convencional continuará funcionando de la manera normal.

El testigo de aviso de ABS, el testigo de aviso del sistema de frenos y el testigo de aviso del control dinámico del vehículo se encienden simultáneamente en caso de fallo del sistema EBD. Para más detalles acerca de la advertencia de fallo de funcionamiento del sistema EBD, consulte “Advertencia del sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)” P177.

NOTA

Si el testigo de aviso funciona de la manera indicada a continuación, el sistema ABS puede considerarse como normal.

- El testigo de aviso se enciende al girar el interruptor de encendido a la posición “ON” y se apaga aproximadamente 2 segundos después de haber arrancado el motor.
- El testigo de aviso se enciende justo después de arrancar el motor, pero se apaga inmediatamente, permaneciendo apagado.
- El testigo de aviso permanece encendido después de arrancar el motor, pero se apaga cuando la

velocidad del vehículo llega a aproximadamente 40 km/h (25 mph).

- El testigo de aviso se enciende mientras conduce, pero se apaga inmediatamente y permanece apagado.

Cuando se conduce con la batería insuficientemente cargada, por ejemplo, cuando se pone en funcionamiento el motor utilizando la batería de otro vehículo, el testigo de aviso de ABS puede encenderse. Esto se debe a que no hay tensión suficiente en la batería y no indica ningún fallo de funcionamiento. Una vez que la batería haya quedado completamente cargada, el testigo de aviso se apagará.

■ Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo

- ▼ Testigo de aviso del control dinámico del vehículo

PRECAUCIÓN

El sistema de control dinámico del vehículo efectúa el control del ABS a través del circuito eléctrico del sis-

tema ABS. Por consiguiente, si el ABS no está funcionando, el sistema de control dinámico del vehículo no podrá realizar el control del ABS. Como resultado, el sistema de control dinámico del vehículo quedará inoperante y se encenderá el testigo de aviso. Aunque en este caso se encuentran inoperativos tanto el sistema de control dinámico del vehículo como el ABS, el sistema de frenos funcionará con normalidad. Si bien esta situación no compromete la seguridad de conducción, deberá sin embargo conducir con cuidado y le recomendamos solicitar la inspección de su vehículo a un concesionario SUBARU a la brevedad posible.

NOTA

- Si se produce un fallo de funcionamiento en el circuito eléctrico del sistema de control dinámico del vehículo, se enciende el testigo de aviso. En este caso, el ABS (Sistema de frenos antibloqueo) permanece funcional.
- El testigo de aviso se enciende cuando existe un fallo de funcionamiento en el sistema de control

electrónico del sistema ABS/control dinámico del vehículo.

- El testigo de aviso del control dinámico del vehículo, el testigo de aviso de ABS y el testigo de aviso del sistema de frenos se encienden simultáneamente en caso de fallo del sistema de EBD. Para más detalles acerca de la advertencia de fallo de funcionamiento del sistema EBD, consulte “Advertencia del sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)” P177.

Cualquiera de las siguientes condiciones puede indicar un fallo en el funcionamiento del sistema de control dinámico del vehículo. Le recomendamos hacer inspeccionar inmediatamente su vehículo en un concesionario SUBARU.

- El testigo de aviso no se enciende al colocar el interruptor de encendido en la posición “ON”.
- El testigo de aviso se enciende mientras está conduciendo el vehículo.

NOTA

Si el testigo de aviso funciona de la manera descrita en los siguientes ejemplos, el sistema de control dinámico del vehículo puede considerarse como normal.

- El testigo de aviso se enciende al girar el interruptor de encendido a la posición “ON” y se apaga aproximadamente 2 segundos después de haber arrancado el motor.
- El testigo de aviso se enciende justo después de arrancar el motor, pero se apaga inmediatamente y permanece apagado.
- Este testigo de aviso se enciende después de haber arrancado el motor y se apaga cuando se empieza a conducir el vehículo.
- El testigo de aviso se enciende mientras conduce, pero se apaga inmediatamente y permanece apagado.
- El testigo de aviso se enciende cuando el motor se cala y sigue encendido tras haber vuelto a arrancar el motor. No obstante, se apagará cuando el vehículo empiece a moverse.

▼ Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo

La luz indicadora parpadea durante la activación de la función de supresión de derrape y durante la activación de la función de control de tracción.

NOTA

- **Especialmente en climas fríos, el indicador podría permanecer encendido durante un breve periodo de tiempo después de arrancar el motor. Esto no indica ningún problema de funcionamiento. El testigo se apagará en cuanto se caliente el motor.**
- **La luz indicadora se enciende cuando se produce un fallo de funcionamiento en el motor y la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/ luz Check Engine está encendida.**

La siguiente condición indica que puede haber un fallo de funcionamiento en el sistema de control dinámico del vehículo. Le recomendamos hacer inspeccionar su vehículo en un concesionario SUBARU lo más pronto posible.

- El indicador no se apaga aunque transcurran varios minutos (el motor se ha calentado) después de arrancar el motor.

■ Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo



El indicador se enciende cuando se pulsa o se gira el interruptor OFF del control dinámico del vehículo para desactivar

dicho sistema de control.

Cualquiera de las siguientes condiciones puede indicar un fallo en el funcionamiento del sistema de control dinámico del vehículo. Le recomendamos hacer inspeccionar inmediatamente su vehículo en un concesionario SUBARU.

- El indicador no se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición "ON".
- El indicador no se apaga aunque transcurran aproximadamente 2 segundos después de haber girado el interruptor de encendido a la posición "ON".

■ Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) (ⓘ)

▲ ADVERTENCIA

- **Es peligroso conducir con el testigo de aviso del sistema de frenos encendido. Esto indica que el sistema de frenos podría no estar funcionando correctamente. Si la luz permanece encendida, le recomendamos solicitar inmediatamente la inspección de los frenos a un concesionario SUBARU.**

- **Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto de los frenos, no conduzca el vehículo. Le recomendamos hacer remolcar su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para que le hagan la reparación.**

Esta luz cumple con las siguientes funciones.

▼ Advertencia del sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

Si el testigo de aviso permanece encendido pese a haber soltado el freno de estacionamiento, puede que el nivel de líquido para frenos sea bajo o que exista un problema en el sistema EBD. Estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y póngase en contacto con un concesionario SUBARU.

▼ Advertencia del nivel del líquido de frenos

La luz se enciende cuando el nivel del líquido para frenos haya disminuido hasta llegar casi a la marca "MIN" del depósito del líquido de frenos con el interruptor de encendido en la posición "ON" y con el freno de estacionamiento completamente liberado.

Si la luz se enciende mientras conduce (con el freno de estacionamiento completamente liberado y el interruptor de encendido en la posición "ON"), podría significar que hay fugas de líquido para frenos o desgaste de las pastillas del freno. Si esto sucede, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar cercano pero seguro, y compruebe el nivel del líquido para frenos. Para obtener información detallada, consulte "Líquido para frenos" P493. Si el nivel del líquido de frenos está por debajo de la marca "MIN" en el depósito, no conduzca el vehículo. Le recomendamos hacer remolcar su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para solicitar la reparación. Para obtener información detallada, consulte "Remolque" P453.

■ Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico (amarillo)

Este testigo se ilumina cuando se produce una avería en el sistema del freno de estacionamiento electrónico.



ADVERTENCIA

Cuando el testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico se

ilumine, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

NOTA

- Si el testigo de aviso se comporta tal como se indica a continuación, significa que el sistema del freno de estacionamiento electrónico funciona normalmente.
 - El testigo de aviso permanece iluminado una vez que el motor se ha puesto en marcha, pero se apaga después de liberar el freno de estacionamiento electrónico y permanece apagado.
 - El testigo de aviso se enciende durante la conducción, pero se apaga y permanece apagado.
- Si arranca el motor mientras manipula el interruptor del freno de estacionamiento electrónico, puede que el testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico se encienda. En tal caso, vuelva a arrancar el motor y, a continuación, accione el interruptor del freno de estacionamiento electrónico. Si el testigo de aviso se apaga, el sistema puede considerarse como normal.

▼ Advertencia de sistema de presión de vacío

La luz se encenderá cuando el sensor de presión de vacío funciona incorrectamente o cuando la presión de refuerzo del freno disminuye.

Si la luz sigue encendida durante algunos minutos después de arrancar el motor, podría existir un funcionamiento incorrecto en el sistema de vacío. En este caso, le recomendamos conducir con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la inspección del sistema.

■ Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico

Esta luz se enciende cuando el freno de estacionamiento electrónico está accionado. Si acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico en condiciones en las que no es posible emplearlo, esta luz parpadeará durante aproximadamente 10 segundos. Cuando el sistema del freno de estacionamiento electrónico no funciona correctamente, esta luz puede parpadear.



ADVERTENCIA

- Si la luz indicadora del sistema de freno de estacionamiento electrónico sigue parpadeando, es posible que el sistema del freno de estacionamiento electrónico esté averiado (excepto si el vehículo se detuvo en una pendiente pronunciada o si el freno de estacionamiento electrónico se accionó con los frenos muy calientes). Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y póngase en contacto con un concesionario SUBARU.
- Si la luz indicadora del sistema del freno de estacionamiento electrónico no se apaga ni siquiera después de liberar el freno de estacionamiento electrónico con el motor en marcha, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y contacte con su concesionario SUBARU para que inspeccione el sistema del freno de estacionamiento electrónico.

■ Luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold **AVH**

Esta luz indicadora se enciende cuando se activa Auto Vehicle Hold. Para obtener información detallada, consulte "Función Auto Vehicle Hold" P355.

■ Luz indicadora de funcionamiento de Auto Vehicle Hold

Esta luz indicadora se enciende cuando el vehículo está retenido por medio de la función Auto Vehicle Hold. Para obtener información detallada, consulte "Función Auto Vehicle Hold" P355.

■ Luz indicadora de presionar el freno (de equiparse)

Esta luz se enciende si el pedal del freno no está presionado en las condiciones siguientes.

- El interruptor de Auto Vehicle Hold se presiona para desactivar la función Auto Vehicle Hold mientras el vehículo se detiene mediante la función Auto Vehicle Hold.
- El freno de estacionamiento electrónico está suelto.

■ Testigo de aviso de bajo nivel de combustible

El testigo de aviso de bajo nivel de combustible se enciende cuando el depósito esté casi vacío, por ej., con aproximadamente 9,5 litros (2,5 gal. EE.UU., 2,1 gal. Imp.). Funciona solamente con el interruptor de encendido en la posición "ON". Cuando se encienda esta luz, reabastezca inmediatamente el depósito de combustible.



PRECAUCIÓN

Reabastezca inmediatamente el depósito de combustible en cuanto se encienda el testigo de aviso de bajo nivel de combustible. Los fallos de encendido debidos a un depósito vacío pueden provocar daños en el motor.

■ Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas

Este testigo se enciende cuando el nivel del depósito del líquido lavaparabrisas desciende por debajo del límite inferior (aproximadamente 0,6 litros [0,6 cuart. EE.UU., 0,5 cuart. Imp.]).

■ **Testigo de aviso de capó abierto**



El testigo de aviso se enciende si el capó no está completamente cerrado. Esta función está operativa incluso aunque el interruptor de encendido se encuentre en la posición “OFF” o “ACC”.

Antes de conducir, asegúrese siempre de que esta luz no se encuentre encendida.

■ **Testigo de aviso de puerta abierta**



El testigo de aviso se enciende si alguna de las puertas o el portón trasero no está perfectamente cerrado. Esta función está operativa incluso aunque el interruptor de encendido se encuentre en la posición “OFF” o “ACC”.

Antes de conducir, asegúrese siempre de que esta luz no se encuentre encendida.

■ **Testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas**



PRECAUCIÓN

Continuar conduciendo con el testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas parpadeando

puede causar daños en el tren de potencia. Si el testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas comienza a parpadear, estacione rápidamente en un lugar seguro y compruebe si hay diferencia de diámetro entre los neumáticos o si hay algún neumático excesivamente desinflado.

NOTA

Si se utiliza el neumático de repuesto temporal, el testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas podría parpadear. Por consiguiente el uso del neumático de repuesto temporal deberá restringirse al tiempo de uso mínimo necesario. Reemplace el neumático de repuesto temporal tan pronto como sea posible por el neumático convencional.

Esta luz parpadea si se conduce el vehículo con neumáticos de diferentes diámetros en las ruedas o con presión de inflado excesivamente baja en alguno de sus neumáticos.

■ **Testigo de aviso del sistema de servodirección**



Cuando el motor está funcionando, el testigo de aviso se enciende si se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema de la servodirección.



PRECAUCIÓN

Cuando el testigo de aviso del sistema de servodirección está encendido, puede producirse una mayor resistencia al girar el volante. Le recomendamos conducir con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la inspección del vehículo inmediatamente.

NOTA

Si se maneja el volante de los siguientes modos, el sistema de control de la servodirección puede limitar temporalmente la asistencia de la servodirección para evitar que los componentes del sistema, como el ordenador de control y el motor de tracción, se sobrecalienten.

- Si se gira el volante en repetidas ocasiones y bruscamente cuando se conduce el vehículo a velocidades

muy bajas, como cuando se gira el volante en repetidas ocasiones cuando se está estacionando en paralelo.

- El volante permanece en una posición totalmente girada durante un periodo prolongado de tiempo.

En ese caso, la dirección presentará una resistencia mayor. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de funcionamiento. La fuerza de giro habitual se recuperará tras haber dejado de mover el volante durante un tiempo, cuando el sistema de control de la servodirección se haya enfriado. No obstante, si se maneja la dirección de un modo poco habitual que provoque la limitación de la asistencia de la servodirección con demasiada frecuencia, podría producirse un fallo de funcionamiento en el sistema de control de la servodirección.

■ **Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)**



Este testigo se enciende cuando el nivelador automático del haz de los faros no funciona de manera normal.

Si se enciende esta luz mientras conduce o no se apaga al cabo de 3 segundos aproximadamente de haber puesto el interruptor de encendido en la posición "ON", le recomendamos que haga inspeccionar su vehículo en su concesionario SUBARU.

■ **Testigo de aviso del faro LED**



Esta luz se enciende si los faros LED no funcionan correctamente. Le recomendamos que solicite la inspección de su vehículo en un concesionario SUBARU lo antes posible.

■ **Testigo de aviso de los faros con respuesta a la dirección/Luz indicadora OFF de los faros con respuesta a la dirección (de equiparse)**



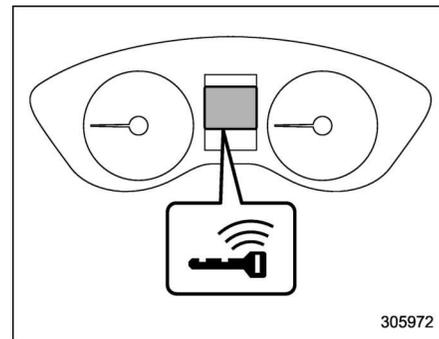
Esta luz se enciende cuando se pulsa el interruptor OFF de los faros con respuesta a la dirección para desactivar los faros con respuesta a la dirección. Además, la luz parpadea cuando se produce un funcionamiento incorrecto en los faros con respuesta a la dirección. Consulte "Faros con respuesta a la dirección (SRH)" P244.

■ **Luz indicadora de asistencia de luz de carretera (de equiparse)**



Esta luz se enciende cuando se activa la función de asistencia de luz de carretera. Para obtener más información sobre la función de asistencia de luz de carretera, consulte "Función de asistencia de la luz de carretera" P241.

■ **Avisadores acústicos y testigo de aviso del sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador**



305972

El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador cuenta con una señal acústica y un testigo de aviso de

la llave de acceso que parpadea en el cuadro de instrumentos para reducir el número de operaciones incorrectas y ayudarle a proteger el vehículo contra el robo.

Cuando suene el avisador acústico y/o parpadee el testigo de aviso, adopte las medidas adecuadas.



ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo si el indicador del pulsador de encendido parpadea en color verde después de haber arrancado el motor. Ese parpadeo indica que el volante no se ha liberado, lo que puede producir un accidente que cause lesiones graves o mortales.



PRECAUCIÓN

- Cuando arranque nuevamente el motor después de que el indicador de funcionamiento ubicado en el pulsador de encendido parpadee en color verde, si el indicador de funcionamiento permanece parpadeando en color verde, podría existir un fallo de funcionamiento en el bloqueo de la dirección. Le recomendamos

ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.

- **Si el indicador de funcionamiento ubicado en el pulsador de encendido parpadea en color naranja, le recomendamos ponerse en contacto inmediatamente con su concesionario SUBARU.**

NOTA

- Incluso si el mando de la llave de acceso está dentro del límite de funcionamiento en el interior del vehículo, puede producirse una advertencia de llave de acceso para arranque del motor dependiendo del estado del mando de la llave de acceso y de las condiciones ambientales.
- Si el mando de la llave de acceso se extrae del vehículo por una ventana abierta, no se producirá la advertencia de retiro de la llave de acceso o la advertencia de retiro de la llave de acceso del pasajero.

▼ Lista de avisos

Avisador acústico interior	Avisador acústico exterior	Testigo de aviso de la llave de acceso en el cuadro de instrumentos	Indicador de funcionamiento en el pulsador de encendido	Estado	Acción
Ring, ring... (intermitente) (sólo para modelos del Medio Oriente)	—	—	—	La puerta del conductor se abre mientras el pulsador de encendido está en "ACC" (con la palanca selectora en la posición "P").	Coloque el pulsador de encendido en "OFF" o cierre la puerta del conductor. Cuando salga del vehículo, asegúrese de poner el pulsador de encendido en "OFF".
				El pulsador de encendido ha pasado a "OFF" mientras la puerta del conductor está abierta.	Cierre la puerta del conductor.
Campanilla	Pitido corto (2 segundos)	—	—	Advertencia de cierre: Se ha intentado bloquear todas las puertas mientras el mando de la llave de acceso estaba en el interior del vehículo.	Extraiga el mando de la llave de acceso del vehículo y bloquee las puertas. Las puertas no pueden bloquearse mientras el mando de la llave de acceso está en el interior del vehículo. Sonará un pitido y todas las puertas se desbloquearán.
—	Pitido corto (2 segundos)	—	—	Advertencia de bloqueo de la llave de acceso: Se ha tocado el sensor de bloqueo de la puerta mientras el pulsador de encendido estaba en "OFF" y el mando de la llave de acceso en el interior del vehículo.	Extraiga el mando de la llave de acceso del vehículo y bloquee las puertas. Si el mando de la llave de acceso está en el interior del vehículo, las puertas no pueden bloquearse.

Avisador acústico interior	Avisador acústico exterior	Testigo de aviso de la llave de acceso en el cuadro de instrumentos	Indicador de funcionamiento en el pulsador de encendido	Estado	Acción
Campanilla	Pitido largo (60 segundos máx.)	—	—	Advertencia de contacto: Toque el sensor de bloqueo de la puerta mientras lleva consigo el mando de la llave de acceso y el pulsador de encendido está en una posición diferente a "OFF" (cuando la palanca selectora está en posición "P").	Vuelva a colocar el mando de la llave de acceso en el interior del vehículo o coloque el pulsador de encendido en la posición "OFF". Si el pulsador de encendido no se coloca en la posición "OFF", las puertas no podrán bloquearse.
Campanilla, campanilla ... (7 segundos)	—	 (Destellos intermitentes de 1 seg.)	—	Advertencia de la llave de acceso: Estaba conduciendo el vehículo y el mando de la llave de acceso no estaba en el interior del vehículo.	Lleve consigo el mando de la llave de acceso y conduzca el vehículo.
Campanilla	—	 (Destellos intermitentes de 1 seg.)	—	Aviso de llave de acceso para arranque del motor: Se ha presionado el pulsador de encendido y el mando de la llave de acceso no estaba dentro del vehículo.	Lleve consigo el mando de la llave de acceso y presione el pulsador de encendido.
Campanilla	Pitido, pitido, pitido (3 pitidos)	 (Destellos intermitentes de 1 seg.)	—	Advertencia de retiro de la llave de acceso: El conductor sale del vehículo con el mando de la llave de acceso y cierra la puerta del conductor mientras el pulsador de encendido está en una posición diferente a "OFF" (cuando la palanca selectora está en posición "P").	Coloque el pulsador de encendido en "OFF" y salga del vehículo.

Avisador acústico interior	Avisador acústico exterior	Testigo de aviso de la llave de acceso en el cuadro de instrumentos	Indicador de funcionamiento en el pulsador de encendido	Estado	Acción
Campanilla	Pitido, pitido, pitido (3 pitidos)	 (Destellos intermitentes de 1 seg.)	—	Advertencia de retiro de la llave de acceso del pasajero: Un pasajero sale del vehículo con el mando de la llave de acceso y cierra una puerta diferente de la del conductor mientras el pulsador de encendido estaba en una posición diferente a "OFF".	Vuelva a colocar el mando de la llave de acceso en el interior del vehículo o coloque el pulsador de encendido en la posición "OFF".
Pitido largo (continuo)	Pitido largo (continuo)	 (Destellos intermitentes de 1 seg.)	—	El conductor sale del vehículo con el mando de la llave de acceso y cierra la puerta del conductor mientras el pulsador de encendido está en una posición diferente de "OFF" y la palanca selectora está en una posición diferente de "P".	Coloque la palanca selectora en posición "P", coloque el pulsador de encendido en "OFF" y salga de vehículo.
Pitido largo (continuo)	—	—	—	Advertencia de posición de la palanca selectora: La puerta del conductor se abre mientras el pulsador de encendido está en una posición diferente a "OFF" y la palanca selectora está en una posición diferente a "P".	Coloque la palanca selectora en posición "P", coloque el pulsador de encendido en "OFF" y salga de vehículo.
Pitido largo (continuo)	—	—	—	Advertencia de posición de la palanca selectora: El motor se desactiva pulsando el pulsador de encendido mientras la palanca selectora está en una posición diferente a "P".	Coloque la palanca selectora en la posición "P" o arranque el motor.
Campanilla	—	—	—	El mando de la llave de acceso tiene poca pila.	Sustituya la pila del mando de la llave de acceso.

Avisador acústico interior	Avisador acústico exterior	Testigo de aviso de la llave de acceso en el cuadro de instrumentos	Indicador de funcionamiento en el pulsador de encendido	Estado	Acción
Campanilla	—	—	Destellos en color verde (15 segundos máx.)	Advertencia de bloqueo de la dirección: Se lleva a cabo el procedimiento de arranque del motor pero la dirección permanece bloqueada.	Mientras gira levemente el volante de derecha a izquierda, pise el pedal del freno y pulse el pulsador de encendido.
Campanilla	—	—	Destellos en color naranja	Aviso de fallo de funcionamiento del sistema: Se ha detectado un fallo de funcionamiento en el sistema eléctrico o en el bloqueo de la dirección asistida.	Le recomendamos ponerse en contacto inmediatamente con un concesionario SUBARU para que examinen su vehículo.

■ Luz indicadora del inmovilizador

Esta luz comienza a parpadear bajo cualquiera de las siguientes condiciones.

- Inmediatamente después de colocar el pulsador de encendido en la posición “OFF”.
- Inmediatamente después de abrir o cerrar la puerta del conductor cuando se cumplen todas las siguientes opciones.
 - El pulsador de encendido está en la posición “ON” o “ACC”.
 - El motor no está en marcha.

En caso de accionar el pulsador de encendido para activarlo o para arrancar el motor llevando consigo una llave no autorizada (por ejemplo, la llave no está registrada o no coincide con el código de identificación), la posición del encendido no cambia a “ON” y la luz indicadora del inmovilizador sigue parpadearo.

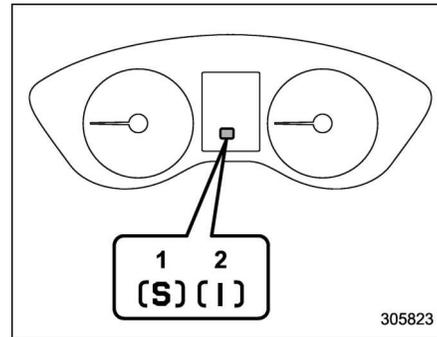
NOTA

- La luz indicadora del sistema inmovilizador permanece apagada en las siguientes condiciones. Ello indica que la adecuación del código de identificación ha finalizado y el sistema inmovilizador está desactivado y esto no indica un funcionamiento

incorrecto.

- Mientras el motor está en marcha.
- El pulsador de encendido ha sido colocado en la posición “ON” o “ACC” y la puerta del conductor no ha sido abierta ni cerrada.
- Incluso si se produce un funcionamiento incorrecto, como por ejemplo el parpadeo irregular de la luz indicadora del inmovilizador, ello no afectará a la funcionalidad del sistema inmovilizador.

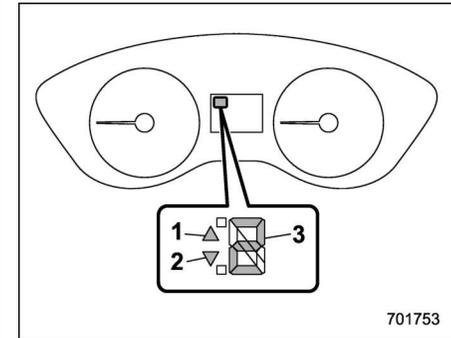
■ Indicador SI-DRIVE (de equiparse)



- 1 Modo Sport (S)
- 2 Modo Intelligent (I)

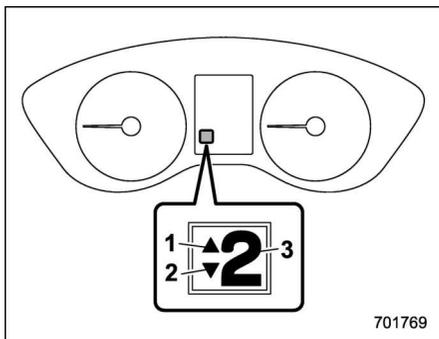
Esta luz indica el modo SI-DRIVE actual. Para más detalles acerca del modo SI-DRIVE, consulte “SI-DRIVE” P332.

■ Indicador de palanca selector/posición de marcha (de equiparse)



Tipo A

- 1 Indicador de cambio a marcha superior
- 2 Indicador de cambio descendente
- 3 Indicador de palanca selector/posición de marcha



701769

Tipo B

- 1 Indicador de cambio a marcha superior
- 2 Indicador de cambio descendente
- 3 Indicador de palanca selectora/posición de marcha

La posición de la palanca selectora se indica en el cuadro de instrumentos. La posición de marcha actual se visualiza con el indicador de cambio a marcha superior/inferior cuando se selecciona el modo manual. Para obtener mayor información, consulte “Selección del modo manual” P328.

Luces indicadoras de señal de dirección ← →

Estas luces muestran la operación de la señal de dirección o de la señal de cambio de la vía de tránsito.

Si las luces indicadoras no parpadean o bien si parpadean demasiado rápidamente, es probable que una de las bombillas de la señal de dirección esté quemada. Cambie la bombilla quemada cuanto antes. Consulte “Luz de señal de dirección delantera” P516 o “Luz de señal de dirección trasera” P517.

Luz indicadora de luz de carretera

Esta luz indica que los faros están en el modo de luz de carretera.

Esta luz indicadora también se enciende al accionar las ráfagas de luz.

Luz indicadora de control de crucero (de equiparse)

Este testigo se enciende cuando se pulsa el interruptor principal de control de crucero para activar la función de control de crucero.

Si esta luz parpadea no utilice el control de crucero. Además, si parpadea con mucha frecuencia, póngase en contacto con su concesionario SUBARU para realizar una inspección.

PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine) se enciende, la luz indicadora de control de crucero parpadea al mismo tiempo. En ese caso, evite conducir a alta velocidad y le recomendamos que acuda a un concesionario SUBARU lo antes posible para que revisen el vehículo.

NOTA

Si esta luz indicadora no se enciende incluso cuando se pulsa el interruptor principal de control de crucero, el sistema de control de crucero podría no estar funcionando adecuadamente. Le recomendamos solicitar inmediatamente la inspección de su vehículo en el concesionario SUBARU más cercano.

Luz indicadora de ajuste de control de crucero (de equiparse)

Este indicador se enciende cuando se ajusta la velocidad del vehículo para utilizar la función de control de crucero.

■ **Luz indicadora de faros (de equiparse)** ☸☸☸

Esta luz indicadora se enciende en las siguientes condiciones.

- El interruptor de alumbrado se coloca en la posición “☸☸☸” o “☸☸☸”.
- El interruptor de control de alumbrado está en la posición “AUTO” y los faros se encienden automáticamente.

■ **Luz indicadora de luces antiniebla delanteras (de equiparse)** ☸☸

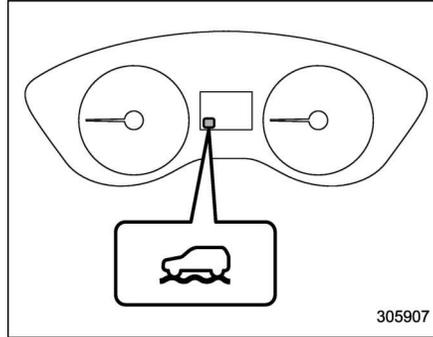
Esta luz indicadora se enciende cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

■ **Luz indicadora antiniebla trasera (de equiparse)** ☸☸

Esta luz indicadora se enciende cuando la luz antiniebla trasera está encendida.

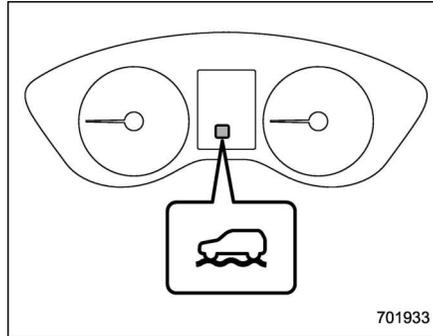
■ **Luz indicadora de X-MODE**

▼ **Cuadro de instrumentos de tipo A**



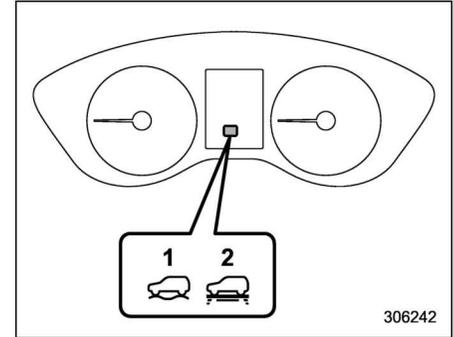
Indicador de X-MODE

▼ **Cuadro de instrumentos de tipo B**



Indicador de X-MODE (modelos con 1

modo)



Indicador de X-MODE (modelos con 2 modos)

- 1 Indicador de modo D.SNOW/MUD
- 2 Indicador de modo SNOW/DIRT

Esta luz se enciende mientras X-MODE está activado. Se apagará cuando se desactive X-MODE.

■ **Luz indicadora de control de descenso** ☸☸

Este indicador se enciende mientras la función de control de descenso esté en modalidad de espera. Parpadeará mientras la función de control de descenso esté funcionando. Se apagará cuando la función de control de descenso no esté disponible.

■ **Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática/Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo)**



▼ **Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático**



PRECAUCIÓN

- Si el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático está parpadeando, puede estar indicando un fallo de funcionamiento en el sistema de arranque y parada automático. Le recomendamos solicitar la inspección del vehículo a un concesionario SUBARU autorizado tan pronto como sea posible.
- Si el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático se enciende en circunstancias distintas a las siguientes y no se apaga aunque se pulse y mantenga pulsado el interruptor OFF del sistema de arranque y parada automático, le recomendamos que solicite la inspección de su

vehículo a un Concesionario SUBARU lo antes posible.

El testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática se encenderá en color amarillo si se realiza cualquiera de las siguientes operaciones cuando se ha detenido temporalmente el motor mediante el sistema de arranque y parada automática.

- Se abre el capó.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
- Se abre la puerta del conductor.

En estos casos, para garantizar la seguridad, el motor no volverá a arrancar automáticamente, aunque se ejecute la siguiente operación. Recorra al procedimiento normal para volver a arrancar el motor.

- Se suelta el pedal del freno.

▼ **Indicador OFF del sistema de arranque y parada automático**

Esta luz se enciende en color amarillo cuando se pulsa el interruptor OFF del sistema de arranque y parada automático para evitar que se active el sistema de arranque y parada automático. Esta luz se apaga cuando se vuelve a pulsar el interruptor OFF del sistema de arranque y parada automático para permitir el

funcionamiento del sistema de arranque y parada automático.

■ **Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)**



Esta luz indicadora se enciende en color verde cuando se ha detenido temporalmente el motor mediante el sistema de arranque y parada automático. Se apagará cuando vuelva a arrancarse el motor.

■ **Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático**



Cuando se detiene un vehículo, esta luz indicadora se enciende cuando no se cumplen las condiciones de funcionamiento del sistema de arranque y parada automático. La luz se apagará cuando el vehículo empiece a moverse.

■ **Testigo de aviso de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)**



Este testigo de aviso se enciende cuando la detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) no funciona correctamente. Cuan-

do aparezca este indicador, le recomendamos que solicite la inspección de su vehículo en su concesionario SUBARU lo antes posible.

■ **Luz indicadora OFF de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)** 

Esta luz indicadora se enciende cuando se pulsa el interruptor SRVD OFF para desactivar la detección de vehículo trasero Subaru (SRVD), o cuando la función SRVD se suspende temporalmente. Para obtener información detallada, consulte "Interruptor SRVD OFF" P379.

■ **Indicador de advertencia de RAB (de equiparse)** **RAB**

Este indicador se enciende si el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no funciona correctamente. Consulte "Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)" P381.

■ **Indicador RAB OFF (de equiparse)** **RAB OFF**

Este indicador se enciende cuando el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) se apaga (OFF) o se suspende temporalmente. Consulte "Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)" P381.

■ **Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)/testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo)** 

▼ **Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)**

Esta luz se enciende cuando se activa el sistema de control del conductor. Consulte "Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)" P405.

▼ **Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo)**

Este testigo se enciende cuando se produce un fallo en el sistema de control

del conductor. Lleve a la mayor brevedad posible su vehículo a un concesionario SUBARU para revisarlo.

■ **Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor (de equiparse)** 

Esta luz se enciende cuando se pulsa el interruptor OFF del sistema de control del conductor para desactivarlo. Consulte "Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor" P405.

■ **Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor (de equiparse)** 

Esta luz se enciende cuando se suspende temporalmente el sistema de control del conductor. Consulte "Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor" P405.

NOTA

El sistema de control del conductor se suspende de forma temporal en las siguientes situaciones.

- La temperatura de la unidad del sistema de control del conductor es alta.

■ Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo (de equiparse)



Cuando la temperatura exterior es de 3°C (37°F) o menos, el indicador de advertencia de superficie de carretera con hielo se enciende para informar al conductor de que podría haber hielo en la superficie de la carretera.

NOTA

- El indicador de la temperatura exterior muestra la temperatura en la zona alrededor del sensor. Sin embargo, la temperatura puede no indicarse correctamente o la actualización puede demorarse en las siguientes condiciones.
 - Mientras se estaciona o conduce a bajas velocidades
 - Cuando la temperatura exterior cambia repentinamente (ejemplo: al entrar y salir de un área de estacionamiento subterráneo o al pasar por un túnel)
 - Al arrancar el motor después haber estado estacionado duran-

- te un cierto período de tiempo
- El indicador de advertencia de superficie de carretera con hielo es solo una referencia. Asegúrese de comprobar el estado de la superficie de la carretera antes de conducir.
- Cuando se muestra el indicador de advertencia de superficie de carretera con hielo, este no desaparece hasta que la temperatura exterior alcanza o supera los 5°C (41°F).

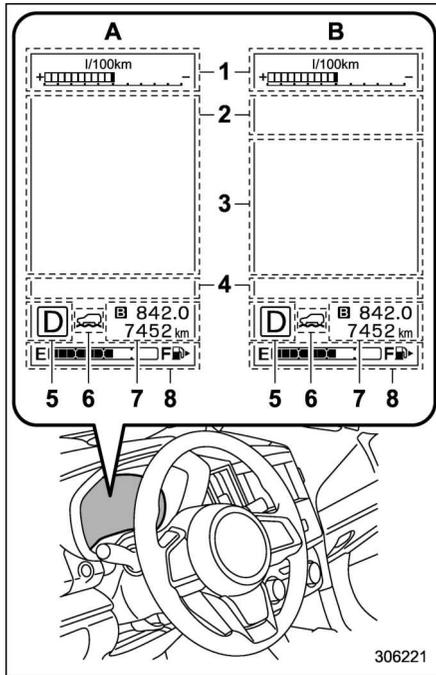
3-6. Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) (de equiparse)



ADVERTENCIA

Preste siempre atención a la seguridad de conducción cuando manipule la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) con el vehículo en movimiento. Si el uso de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) interfiere en su capacidad para concentrarse en la conducción, detenga el vehículo antes de realizar operaciones en la pantalla. No se concentre en la pantalla mientras está conduciendo. De hacerlo podría apartar su atención de la carretera y podría producirse un accidente.

En la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) se mostrarán diferentes tipos de información. Además, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla si se detecta un fallo de funcionamiento. Además, pueden llevarse a cabo varios ajustes del contenido visualizado.

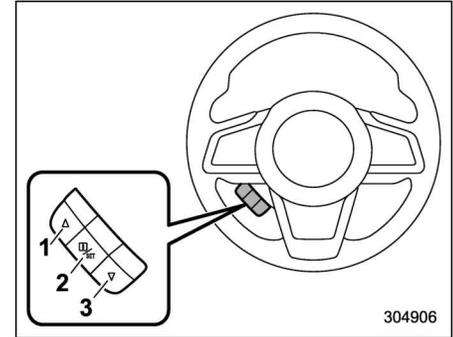


Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)

- 1 Indicador ECO (consulte "Indicador ECO" P162).
- 2 Pantalla de advertencia (consulte "Pantalla de advertencia" P194)/pantalla básica (consulte "Pantallas básicas" P196).

- 3 Pantalla de EyeSight
 - 4 Pantalla de avisadores (consulte "Pantalla de avisadores" P195).
 - 5 Indicador de palanca selectora/posición de marcha (consulte "Indicador de palanca selectora/posición de marcha" P187).
 - 6 Indicador X-MODE (consulte "Luz indicadora de X-MODE" P189)/indicador SI-DRIVE (consulte "SI-DRIVE" P332).
 - 7 Odómetro (consulte "Odometro" P160)/Cuentakilómetros parcial doble (consulte "Cuentakilómetros parcial doble" P160).
 - 8 Indicador de combustible (consulte "Indicador de combustible" P161).
- A: Desactivación del sistema EyeSight o modelos sin sistema EyeSight
 B: Activación del sistema EyeSight

■ Funcionamiento básico



Interruptor de control

- 1 ▲ (Arriba)
- 2 ■/SET (Confirmar)
- 3 ▼ (Abajo)

Accionando "▲" o "▼" del interruptor de control, pueden cambiarse los elementos de selección y las pantallas. Si tira del interruptor "■/SET" hacia usted, el elemento puede seleccionarse y ajustarse.

Si existen mensajes útiles, tales como información sobre el vehículo, información de advertencia, etc., interrumpirán la pantalla visualizada en ese momento y aparecerán en la pantalla acompañados de un pitido. Si se visualiza dicha pantalla, tome las medidas necesarias según el mensaje indicado en la pantalla.

La pantalla de aviso volverá a su aspecto original después de unos segundos. Mientras el recordatorio de información “i” se visualice en la pantalla, es posible volver a visualizar la pantalla de advertencia. Para recuperar el mensaje marcado con “i” en la pantalla, tire del interruptor “i/SET” del volante hacia usted.

NOTA

Quando la pantalla multifunción (LCD en color) está ajustada en la pantalla de configuración, la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) no se puede controlar pulsando “▲”, “▼” y “i/SET” del interruptor de control.

■ Pantallas de bienvenida (animación inicial) y despedida (animación final)

Quando la puerta del conductor se abre y se cierra después de desbloquearla, la pantalla de bienvenida (animación inicial) aparecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) durante aproximadamente 20 segundos.

Quando el interruptor de encendido se sitúa en la posición “OFF”, la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) se apaga gradualmente mostrando la pantalla de despedida (animación final).

NOTA

- La pantalla de bienvenida y la pantalla de despedida pueden diferir en cuanto a texto y aspecto.
- La pantalla básica aparecerá cuando se cambia el interruptor de encendido a la posición “ON” mientras se visualiza la pantalla de bienvenida.
- Una vez visualizada la pantalla de bienvenida, tardará cierto tiempo en volverse a visualizar.
- Si acciona el interruptor de encendido después de desbloquear la puerta del conductor, la pantalla de bienvenida no aparecerá incluso al abrir y cerrar la puerta del conductor.
- La pantalla de bienvenida desaparecerá cuando bloquee la puerta del conductor utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia o la función de acceso sin llave mientras la pantalla de bienvenida se visualiza.
- Si se abre cualquier puerta (incluyendo el portón trasero) mientras se visualiza la pantalla de bienvenida, aparecerá la advertencia de puerta entreabierta.
- La pantalla de bienvenida puede ajustarse en activado o desactivado. Para obtener información detallada, consulte “Welcome Screen (Pantalla

de bienvenida)” P199.

- La pantalla de despedida puede ajustarse a activado o desactivado. Para obtener información detallada, consulte “Good-bye Screen (Pantalla de despedida)” P199.

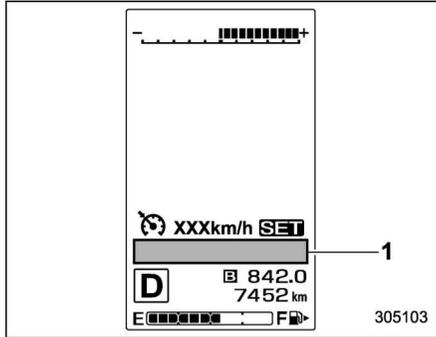
■ Pantalla de advertencia



Ejemplo de advertencia

Si existe un mensaje de advertencia o una notificación de mantenimiento, aparecerán durante aproximadamente 5 segundos. Tome las medidas apropiadas en función de los mensajes mostrados.

■ Pantalla de avisadores



1 Pantalla de avisadores

Cuando se produzca la situación correspondiente, en la pantalla de avisadores aparecerán los avisadores siguientes.

NOTA

Cuando exista alguna información de advertencia que se deba mostrar, aparecerá en cinco indicadores de advertencia, comenzando por la izquierda y de menor a mayor gravedad. Si hay seis mensajes informativos de advertencia o más, tire del interruptor "I/SET" y compruebe la información.

Marca	Nombre	Página
	Testigo de aviso de puerta abierta	180
	Testigo de aviso de capó abierto	180
	Luz indicadora de aviso de los faros LED	181
	Luz indicadora de asistencia de luz de carretera (de equiparse)	181
SRH OFF	Testigo de aviso de los faros con respuesta a la dirección/Luz indicadora OFF de los faros con respuesta a la dirección (de equiparse)	181
	Testigo de aviso del nivel bajo de aceite del motor	171
R.DIFF TEMP	Testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero (de equiparse)	172
RAB	Indicador de advertencia de RAB (de equiparse)	191
RAB OFF	Indicador RAB OFF (de equiparse)	191

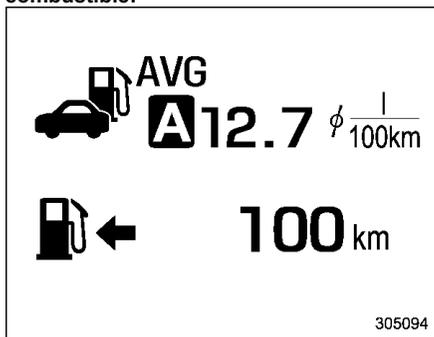
Marca	Nombre	Página
	Testigo de aviso de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	190
	Luz indicadora OFF de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	191
	Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática/Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo)	190
	Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático	190
	Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)	181
	Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas	179
	Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)	190
	Indicador de control de descenso	189

Marca	Nombre	Página
	Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde) (de equiparse)	191
	Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo) (de equiparse)	191
	Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor (de equiparse)	191
	Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor (de equiparse)	191
	Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo	192

■ Pantallas básicas

Mediante el accionamiento del interruptor “▲” o “▼” ubicado en el volante se puede cambiar la pantalla que siempre se visualiza.

Pantalla de promedio de consumo de combustible:



: Promedio de consumo de combustible
: Distancia de conducción con el combustible restante

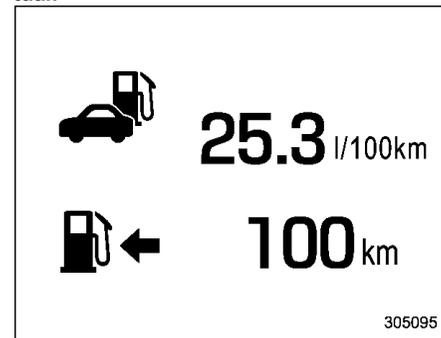
Esta pantalla muestra el promedio del consumo de combustible desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

NOTA

La distancia de conducción con el combustible restante es orientativa. El valor indicado puede diferir de la

distancia de conducción real con el combustible restante, por lo que debe rellenar inmediatamente el depósito cuando se encienda el testigo de aviso de nivel bajo de combustible.

Pantalla de consumo de combustible actual:



: Consumo de combustible actual
: Distancia de conducción con el combustible restante

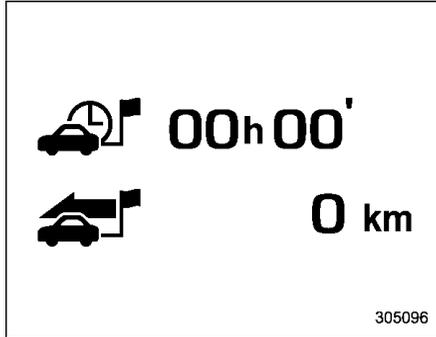
Esta pantalla muestra el nivel de consumo de combustible en el momento actual.

NOTA

La distancia de conducción con el combustible restante es orientativa. El valor indicado puede diferir de la distancia de conducción real con el combustible restante, por lo que debe

rellenar inmediatamente el depósito cuando se encienda el testigo de aviso de nivel bajo de combustible.

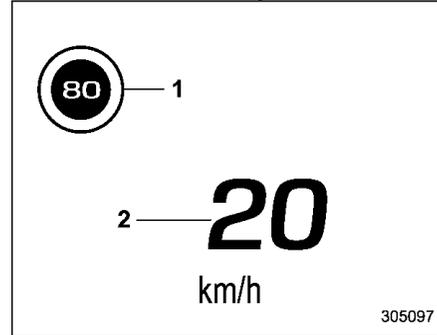
Pantalla de información de conducción:



- : Tiempo de viaje
- : Distancia de viaje

Esta pantalla muestra el tiempo de viaje (el tiempo que ha transcurrido desde que el interruptor de encendido se colocó en la posición "ON") y la distancia de viaje (la distancia que se ha recorrido desde que el interruptor de encendido se colocó en la posición "ON").

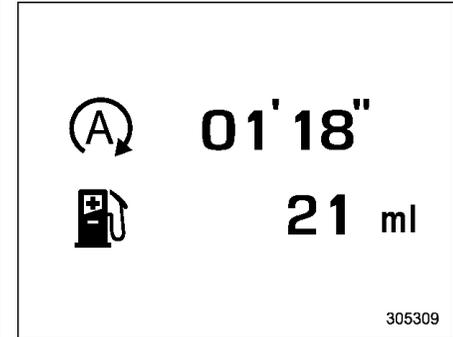
Pantalla de velocidad digital:



- 1 Indicador de límite de velocidad (de equiparse)
- 2 Velocidad del vehículo

Esta pantalla muestra la velocidad actual del vehículo.

Pantalla del sistema de arranque y parada automático:



- : El tiempo total de parada del motor por medio del sistema de arranque y parada automático
- : La cantidad total de combustible ahorrado debido a la parada del motor por medio del sistema de arranque y parada automático

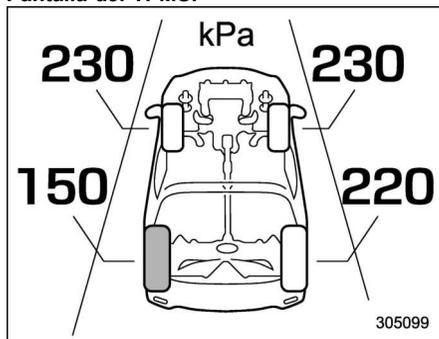
Los valores indicados se calculan a partir del reinicio más reciente del cuentakilómetros parcial actualmente visualizado hasta el momento actual. Los márgenes de indicación son los siguientes.

- Cantidad total de tiempo: de 00'00" a 9999h59'59"
- Cantidad total de combustible ahorrado: de 0 ml a 9999,999 L

NOTA

- Cuando se reajuste el medidor de viajes, también se reajustarán el tiempo acumulado correspondiente y la cantidad de ahorro de combustible.
- También se adiciona al tiempo de recorrido el tiempo aplicado a la parada del motor por medio del sistema de arranque y parada automático.

Pantalla del TPMS:



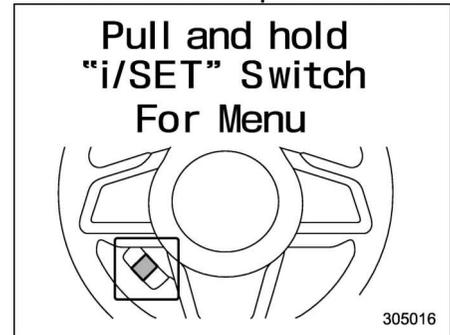
Esta pantalla muestra la presión de cada uno de los neumáticos.

Cuando un neumático está desinflado, en la pantalla se indica el neumático correspondiente y su presión en amarillo.

NOTA

- Los valores de presión de los neumáticos aparecen durante varios minutos después de la conducción.
- Cuando el sistema de control de presión de neumáticos detecte una presión baja en los neumáticos, los valores de presión de los neumáticos se mostrarán en amarillo hasta que el sistema detecte una presión normal de los neumáticos.
- Ajuste inmediatamente la presión de los neumáticos cuando se encienda el testigo de aviso. Cuando el sistema de control de la presión de los neumáticos detecte la presión de los neumáticos ajustada, el testigo de aviso se apagará y los valores de presión de los neumáticos volverán a mostrarse en color blanco.
- Para las presiones estándar de los neumáticos, consulte la etiqueta de presión de inflado de neumáticos provista en el pilar de la puerta del lado del conductor.

Pantalla de entrada a la pantalla del menú:



Con esta pantalla seleccionada, mantenga subido el interruptor “i/SET” para acceder a la pantalla del menú.

■ Pantallas de menú

Mantenga subido el interruptor “i/SET” para acceder a las pantallas del menú cuando se cumplan todas las condiciones siguientes.

- Se ha seleccionado la pantalla de entrada de la pantalla del menú.
- El recordatorio de información “i” está desactivado.

NOTA

- Durante la conducción, los elementos de configuración disponibles en la pantalla del cuadro de instrumen-

tos (LCD en color) son limitados.

- Para el ajuste y configuración de las funciones en la pantalla del cuadro de instrumentos, consulte “Ajustes de las funciones” P29.

Mediante el accionamiento del interruptor “▲” o “▼” ubicado en el volante podrá seleccionar el menú. Tire del interruptor “I/SET” para acceder al menú seleccionado.

NOTA

Si accede al menú “Go Back (Volver)”, el sistema regresará a la pantalla anterior.

▼ Screen Settings (Ajustes de pantalla)

Después de acceder al menú “Screen Settings (Ajustes de pantalla)”, seleccione uno de los siguientes menús.

▼ Welcome Screen (Pantalla de bienvenida)

La pantalla de bienvenida puede activarse o desactivarse.

▼ Good-bye Screen (Pantalla de despedida)

La pantalla de despedida puede activarse o desactivarse.

▼ Gauge Initial Movement (Movimiento inicial indicador)

El movimiento de las agujas de los medidores e indicadores que se produce cuando se pone el interruptor de encendido en la posición “ON” puede activarse y desactivarse.

▼ Units (Unidades) (de equiparse)

Cambia las unidades que se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color), la pantalla multifunción de tipo A (en blanco y negro) y la pantalla multifunción de tipo B (LCD en color).

▼ Tire Pressure Units (Unidades de presión de los neumáticos)

Cambia las unidades que se muestran en el sistema de control de presión de neumáticos.

▼ Languages (Idiomas)

Cambia el idioma que aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) y en la pantalla multifunción (LCD en color).

▼ Warning Volume (Volumen de advertencia) (de equiparse)

Ajusta el volumen de las advertencias de EyeSight, el volumen de las advertencias del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) y el volumen de las adverten-

cias de SRVD.

▼ Rear Seat Reminder (Recordatorio de asiento trasero)

El recordatorio de asiento trasero puede activarse o desactivarse.

▼ EyeSight (modelos con sistema EyeSight)

NOTA

Para los modelos con sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

▼ RAB (de equiparse)

Activa y desactiva la alarma audible del sonar y el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB).

NOTA

Para los modelos con sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), consulte “Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)” P381.

▼ Sonar Audible Alarm (Alarma acústica de sónar)

Cuando el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) está en funcionamiento, el sonido de advertencia para notificar que se ha detectado un obstáculo

en la parte trasera se puede activar o desactivar.

▽ **Automatic Braking (Frenado automático)**

Activa o desactiva el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB).

▼ **Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)**

Después de acceder al menú "Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)", seleccione uno de los siguientes menús.

▽ **Keyless Entry System (Sistema de entrada sin llave)**

Ajusta los ajustes utilizados al usar la función de acceso sin llave.

- Hazard Warning Flasher (Intermitentes de advertencia)

Ajusta el funcionamiento del intermitente de advertencia de peligro que parpadea cuando la puerta se bloquea o desbloquea.

- Security Relocking (Bloqueo de seguridad)

El periodo de funcionamiento del bloqueo automático se puede ajustar o personalizar. Seleccione los segundos que desee para personalizar el periodo de funcionamiento.

▽ **Defogger (Desempañador)**

Ajusta y personaliza el funcionamiento del desempañador.

▽ **Interior Light (Luz interior)**

Ajusta y personaliza el temporizador de retardo en desactivación de la luz interior.

▽ **Auto Door Lock and Unlock (Desbloqueo y bloqueo auto. de puertas)**

Condiciones de ajuste para "Auto Door Lock and Unlock (Desbloqueo y bloqueo auto. de puertas)"

- Auto Door Lock (Bloqueo automático de puertas):

Ajuste la condición de los siguientes elementos para que la puerta se bloquee automáticamente.

- Vehicle Speed (Velocidad del vehículo): Cuando la velocidad del vehículo alcanza los 20 km/h (12 mph) o más.
 - Shift Into or Out of PARK (Cambie de o a la posición ESTACIONAM.): Cuando la palanca selectora se coloca en una posición diferente de "P".
 - Off: Cuando la función está ajustada en OFF.
- Auto Door Unlock (Desbloqueo automático de puertas):

Ajuste las condiciones de los siguientes elementos para que la puerta se desbloquee automáticamente.

- Shift Into or Out of PARK (Cambie de o a la posición ESTACIONAM.): Cuando la palanca selectora se coloca en la posición "P".
- Ignition OFF (Encendido en OFF): Cuando el interruptor de encendido se coloca en OFF.
- Driver Door Open (Puerta del conductor abierta): Cuando se abre la puerta del conductor.
- Off: Cuando la función está ajustada en OFF.

▽ **One-touch lane changer (Cambio de carril con un solo toque)**

Activa/desactiva el cambio de carril con un solo toque.

▽ **Door mirror setting (Ajuste de retrovisor exterior) (de equiparse)**

- Reverse Tilt-Down Mirrors (Inclinación de retrovisores marcha atrás)

La función de inclinación hacia abajo para la marcha atrás se puede activar o desactivar.

- Power Folding Door Mirrors (Retrovisores eléctricos abatibles)

La función Auto electric folding (plegado

eléctrico automático) se puede activar o desactivar.

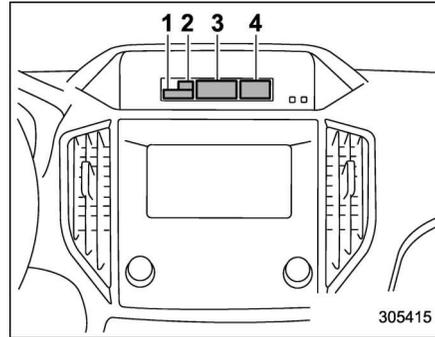
▼ **Default Settings (Ajustes por defecto)**

Seleccione “Yes (Sí)” para utilizar la pantalla del menú para restablecer los ajustes personalizados (excepto “Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)” de “Keyless Entry System (Sistema de entrada sin llave)”, “Defogger (Desempañador)”, “Interior Light (Luz interior)”, “Auto Door Lock and Unlock (Desbloqueo y bloqueo auto. de puertas)” y “One-touch lane changer (Cambio de carril con un solo toque)” a los valores predeterminados de fábrica. Seleccione “No” para volver a la pantalla anterior sin restablecer los ajustes predeterminados de fábrica.

3-7. Pantalla multifunción (en blanco y negro) (de equiparse)

NOTA

Para los modelos con pantalla multifunción (LCD en color), consulte “Pantalla multifunción (LCD en color)” P207.



- 1 Indicador de temperatura exterior
- 2 Indicador de X-MODE
- 3 Pantalla de información de conducción
- 4 Reloj

Con el interruptor de encendido en la posición “ACC”, en la pantalla aparece el reloj.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, en la pantalla aparece la temperatura exterior, la pantalla de información de conducción y el reloj.

NOTA

Los valores indicados varían según los cambios en las condiciones de marcha del vehículo. Asimismo, los valores indicados pueden diferir ligeramente de los valores reales y por lo tanto, son solo orientativos.

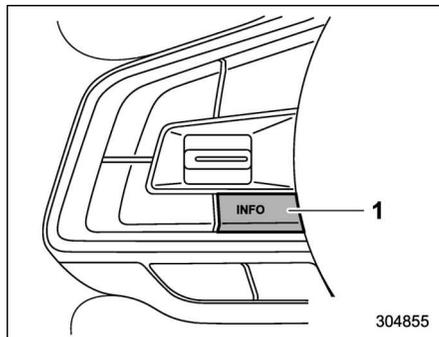
■ **Pantalla de información de conducción**

NOTA

Puede ajustar las unidades tanto para la pantalla multifunción (en blanco y negro) como para el cuadro de instrumentos al mismo tiempo. Para obtener información detallada acerca de la configuración del idioma y las unidades, consulte “Cuadro de instrumentos de tipo A” P162 o “Pantallas de menú” P198.

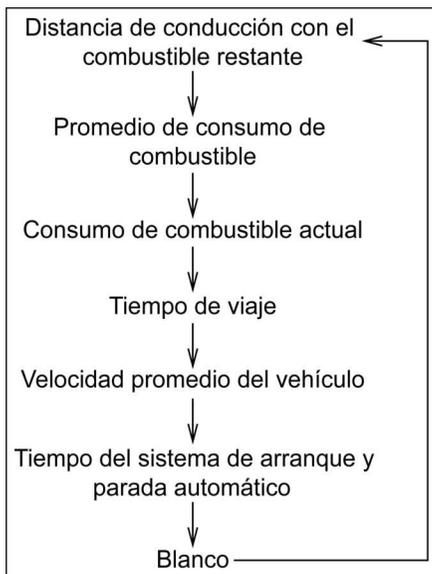
Instrumentos y controles

▼ **Cómo cambiar la pantalla de información**

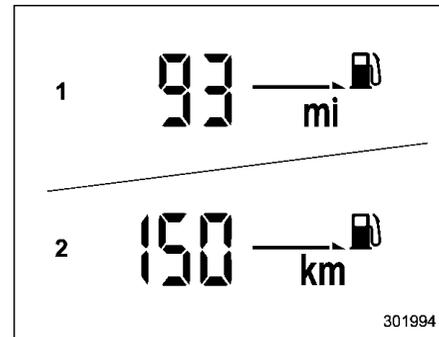


1 Botón INFO

Pulsando el botón INFO del volante, la pantalla cambia en la siguiente secuencia.

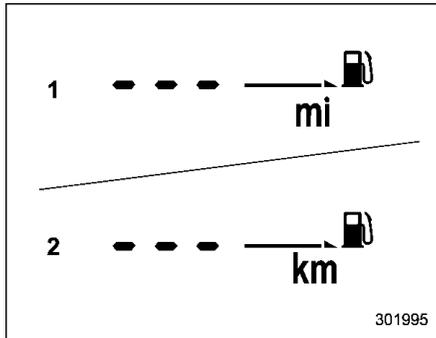


▼ **Distancia de conducción con el combustible restante**



- 1 Cuando se establece MPH como unidad de visualización
- 2 Cuando se establece km/h como unidad de visualización

La distancia de conducción es la distancia que se puede recorrer teniendo en cuenta la cantidad de combustible que queda en el depósito y el promedio del consumo de combustible.



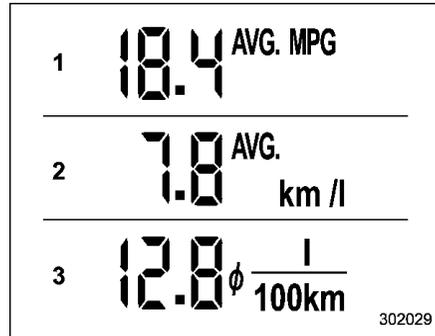
- 1 Cuando se establece MPH como unidad de visualización
- 2 Cuando se establece km/h como unidad de visualización

Si en la distancia de conducción aparece “- - -”, significa que hay solamente una pequeña cantidad de combustible en el depósito.

NOTA

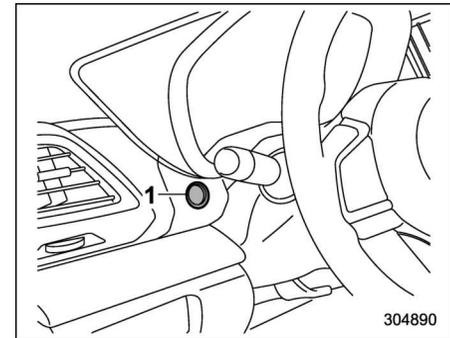
La distancia de conducción con el combustible restante es orientativa. El valor indicado puede diferir de la distancia de conducción real con el combustible restante, por lo que debe rellenar inmediatamente el depósito cuando se encienda el testigo de aviso de nivel bajo de combustible.

▼ Promedio de consumo de combustible



- 1 Muestra la distancia de conducción por galón de combustible
- 2 Muestra la distancia de conducción por litro de combustible
- 3 Muestra el consumo de combustible a los 100 km

Esta pantalla muestra el promedio del consumo de combustible desde el último reajuste en cero del cuentakilómetros parcial.



- 1 Interruptor TRIP RESET

Pulse el interruptor TRIP RESET para alternar entre la visualización del promedio del consumo de combustible correspondiente al cuentakilómetros parcial A y la visualización del promedio del consumo de combustible correspondiente al cuentakilómetros parcial B.

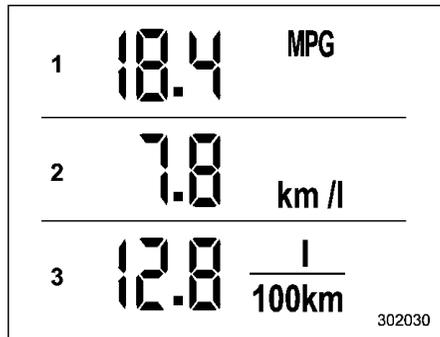
Cuando el kilometraje del cuentakilómetros parcial se reajusta a cero, también se reajusta a cero el valor promedio de consumo de combustible correspondiente.

NOTA

Cuando se reajusta a cero el kilometraje de cualquiera de los cuentakilómetros parciales, el promedio de consumo de combustible correspondiente

a dicho cuentakilómetros parcial no aparece hasta que el vehículo cubre una distancia de 1 km (o 1 milla).

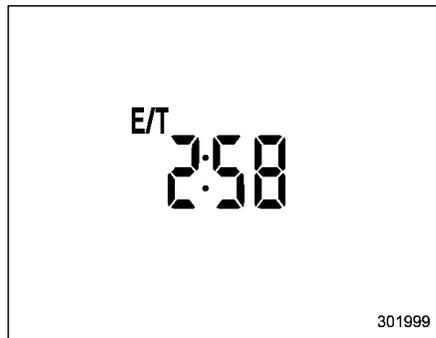
▼ Consumo de combustible actual



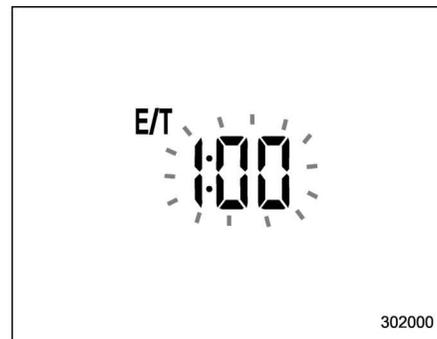
- 1 Muestra la distancia de conducción por galón de combustible
- 2 Muestra la distancia de conducción por litro de combustible
- 3 Muestra el consumo de combustible a los 100 km

Esta pantalla muestra el nivel de consumo de combustible en el momento actual.

▼ Tiempo de viaje (modelos sin pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color))



El tiempo de viaje muestra el tiempo que ha transcurrido desde que se colocó el interruptor de encendido en la posición "ON".

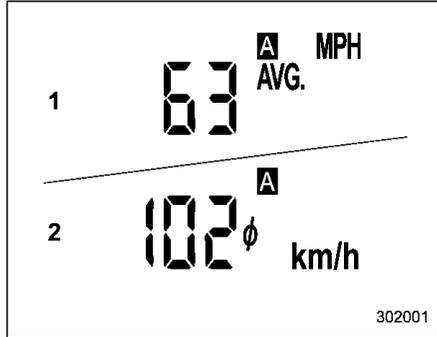


La indicación del tiempo de viaje parpadea cada vez que se completa una hora. Si la pantalla está mostrando una lectura distinta a la del tiempo de viaje, la pantalla pasa a tiempo de viaje, parpadea durante 5 segundos y vuelve a su lectura original cada vez que se completa una hora.

NOTA

El tiempo de viaje se reinicia cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición "OFF".

▼ **Velocidad promedio del vehículo**



- 1 Cuando se establece MPH como unidad de visualización
- 2 Cuando se establece km/h como unidad de visualización

Esta pantalla muestra el promedio de la velocidad del vehículo desde el último reajuste en cero del cuentakilómetros parcial.

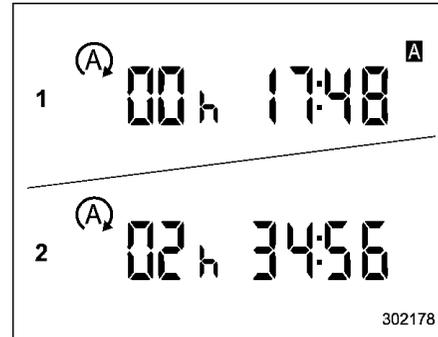
Pulse el interruptor TRIP RESET para alternar entre la visualización del promedio de la velocidad del vehículo correspondiente al cuentakilómetros parcial A y la correspondiente al cuentakilómetros parcial B.

Cuando se reajusta a cero el cuentakilómetros parcial, también se reajusta a cero el valor promedio de la velocidad del vehículo correspondiente.

NOTA

Cuando se reajusta a cero cualquiera de los cuentakilómetros parciales, el promedio de velocidad del vehículo correspondiente a dicho cuentakilómetros parcial no aparece hasta que el vehículo cubre una distancia de 1 km (o 1 milla).

▼ **Tiempo del sistema de arranque y parada automático**



- 1 Tiempo total en combinación con el cuentakilómetros parcial
- 2 Tiempo total en combinación con el interruptor de encendido

Esta pantalla muestra el tiempo total que el motor ha estado parado por acción del sistema de arranque y parada automático de los siguientes modos.

Tiempo total en combinación con el cuentakilómetros parcial: Muestra el tiempo total que el motor ha estado parado por acción del sistema de arranque y parada automático desde la última vez que se reajustó en cero el cuentakilómetros parcial que se muestra en ese momento hasta el instante actual. Pulsando el interruptor TRIP RESET puede alternar la visualización entre el tiempo que el motor ha estado parado con el cuentakilómetros parcial A y el tiempo que ha estado parado con el cuentakilómetros parcial B.

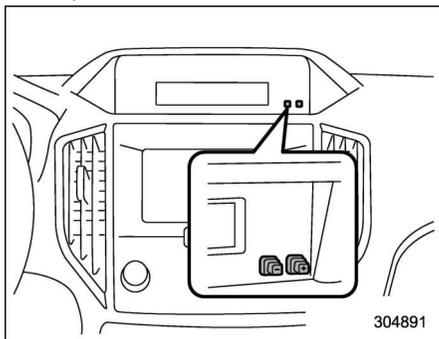
NOTA

Cuando se restablece el kilometraje parcial, el tiempo total junto con el cuentakilómetros parcial correspondiente no aparece hasta que el vehículo cubre una distancia de 1 km (o 1 milla).

Tiempo total en combinación con el interruptor de encendido: Muestra el tiempo total que el motor ha estado parado por acción del sistema de arranque y parada automático desde la última vez que se colocó el interruptor de encendido en la posición "ON" hasta el instante actual.

▽ **Cómo cambiar el contenido de la pantalla**

Realice la siguiente operación para cambiar la pantalla entre el tiempo total en combinación con el cuentakilómetros parcial y el tiempo total en combinación con el interruptor de encendido.



1. Pulse y mantenga pulsado el botón “+” ubicado en el lateral de la pantalla de información. En ese momento parpadeará el tiempo de parada.
2. Dentro de un lapso de tiempo de 5 segundos después de que el tiempo de parada empiece a parpadear, mantenga pulsado el botón “-” ubicado en el lateral de la pantalla de información. La pantalla cambiará y después de parpadear durante 2 segundos, se mostrará el tiempo de parada selec-

cionado.

3. Cada vez que se mantiene pulsado el botón “-” durante los 3 segundos que dura el parpadeo de la pantalla, ésta cambiará y volverá a parpadear durante 2 segundos. Si no se mantiene pulsado el botón “-” durante el periodo de 3 segundos que dura el parpadeo de la pantalla, se mostrará el tiempo de parada seleccionado.

▼ **Desactivación de la pantalla de información de conducción**

Seleccione el espacio en blanco del menú para salir de la selección de la pantalla de información de conducción.

NOTA

- **El promedio del consumo de combustible y el promedio de velocidad del vehículo se calculan aunque la pantalla de información de conducción esté apagada.**
- **Aunque desactive la pantalla de información de conducción, ésta se encenderá automáticamente cuando el voltaje de la batería se desconecte y luego se conecte nuevamente al reemplazar la batería o algún fusible.**

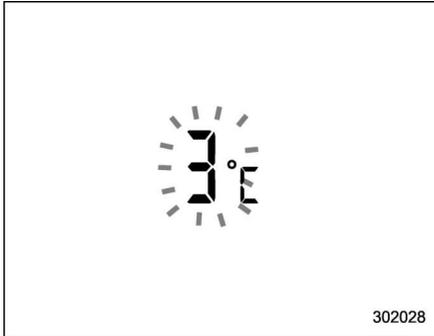
■ **Indicador de temperatura exterior**



NOTA

- **El indicador de la temperatura exterior muestra la temperatura en la zona circundante al sensor. Sin embargo, la temperatura puede no indicarse correctamente o la actualización puede demorarse en las siguientes condiciones.**
 - **Mientras se estaciona o conduce a bajas velocidades**
 - **Cuando la temperatura exterior cambia repentinamente (ejemplo: al entrar y salir de un área de estacionamiento subterráneo o al pasar por un túnel)**

- Al arrancar el motor después haber estado estacionado durante un cierto período de tiempo
- La unidad de temperatura no se puede cambiar.
- ▼ Indicación de advertencia de congelamiento de la superficie de la carretera



Cuando la temperatura exterior desciende hasta una determinada temperatura o menos, la indicación de temperatura parpadea durante 5 segundos para avisarle de que la superficie de la carretera puede estar helada.

Si en la pantalla ya se indica que la temperatura exterior es baja al poner el interruptor de encendido en la posición "ON", la indicación no parpadea.

NOTA

- La indicación de temperatura exterior podría ser diferente de la temperatura exterior real. La indicación de advertencia de congelamiento de la superficie de la carretera es sólo orientativa. Asegúrese de comprobar el estado de la superficie de la carretera antes de conducir.
- Después de que la advertencia de congelamiento de la superficie de la carretera aparezca en la pantalla, el aviso no volverá a aparecer aunque la temperatura exterior caiga a 3°C (37°F) o menos si la temperatura no ha subido antes a 5°C (41°F) o más.

■ Indicador de X-MODE

Este indicador se mostrará mientras X-MODE esté activado. Se apagará cuando se desactive X-MODE.

■ Reloj

Para obtener más información sobre el ajuste del reloj, consulte "Reloj (modelos con un sistema de navegación y/o audio original SUBARU)" P233.

3-8. Pantalla multifunción (LCD en color) (de equiparse)

NOTA

Para los modelos con pantalla multifunción (en blanco y negro), consulte "Pantalla multifunción (en blanco y negro)" P201.



ADVERTENCIA

Preste siempre atención a la seguridad de conducción cuando maneje la pantalla multifunción (LCD en color) con el vehículo en movimiento. Si el uso de la pantalla multifunción (LCD en color) le distrae y le impide concentrarse en la conducción, detenga el vehículo en un lugar seguro antes de realizar operaciones en la pantalla. No se concentre en la pantalla mientras está conduciendo. De hacerlo podría apartar su atención de la carretera y podría producirse un accidente.

■ Características

La pantalla multifunción (LCD en color) tiene las siguientes funciones.

Descripción	Página
Muestra mensajes útiles, tales como notificaciones, etc.	209
Visualiza pantallas básicas (por ej., pantalla de consumo de combustible, etc.)	210
Configura y ajusta notificaciones de mantenimiento	230

Además, la pantalla multifunción (LCD en color) también se puede utilizar para ajustar e inicializar la propia pantalla multifunción.

NOTA

- Cuando el vehículo esté en movimiento, determinadas funciones y selecciones podrían no estar disponibles.
- Puede ajustar el idioma y las unidades tanto para la pantalla multifunción (LCD en color) como para el cuadro de instrumentos al mismo tiempo. Para obtener información detallada acerca de la configuración del idioma y las unidades, consulte “Screen Settings (Ajustes de pantalla)”  P199.

- Las imágenes mostradas en este Manual del propietario son imágenes de muestra. La imagen real puede variar dependiendo del destino y las especificaciones.

■ Pantalla de bienvenida y pantalla de despedida

La pantalla de bienvenida aparece durante un breve periodo de tiempo al abrir y cerrar la puerta del conductor.

Al girar el interruptor de encendido hacia la posición “OFF”, la pantalla multifunción desaparece gradualmente (pantalla de despedida).

NOTA

- La pantalla de bienvenida desaparece cuando se cambia el interruptor de encendido a la posición “ON” mientras se visualiza la pantalla de bienvenida.
- Las pantallas de bienvenida y de despedida se pueden activar y desactivar. Para obtener información detallada, consulte “Screen Settings (Ajustes de pantalla)”  P199.
- Una vez transcurrido determinado periodo de tiempo después de la visualización de la pantalla de bienvenida, esta podría no volverse a mostrar aun cuando la puerta del

conductor se abra y se cierre de nuevo. Esto no indica ningún fallo de funcionamiento.

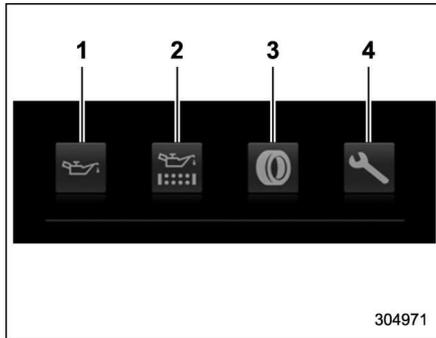
■ Pantalla de autocomprobación

NOTA

Cuando el ajuste es “On”, aparece la pantalla de autocomprobación. Para obtener más información sobre este ajuste, consulte “Ajuste de activado/desactivado”  P231.

Cuando se coloque el interruptor de encendido en la posición “ON”, comenzará la autocomprobación del vehículo.

Las pantallas correspondientes a los siguientes elementos aparecerán una tras otra durante varios segundos cada una.



- 1 Aceite de motor: Comprueba el intervalo de cambio del aceite del motor.
- 2 Filtro de aceite: Comprueba el intervalo de cambio del filtro del aceite.
- 3 Neumáticos: Comprueba el intervalo de la rotación de los neumáticos.
- 4 Inspección y mantenimiento: Comprueba el intervalo de inspección y mantenimiento.

Cuando se llevan a cabo las comprobaciones, el icono correspondiente al elemento comprobado se vuelve más brillante. El cambio sigue un orden consecutivo de izquierda a derecha.

Si hay notificaciones, se mostrará un mensaje. Tome las medidas apropiadas en función del mensaje mostrado.

Después de llevar a cabo la autocomprobación, aparece la fecha actual, el cumpleaños guardado o el aniversario guar-

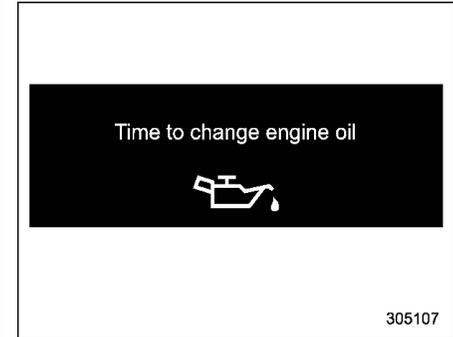
dato.

NOTA

- Después de llevar a cabo el mantenimiento, cambie el ajuste del elemento de mantenimiento correspondiente. Para obtener información detallada, consulte “Ajustes de mantenimiento” P230.
- La pantalla de notificación de mantenimiento se visualizará cuando se cumpla alguna de las siguientes condiciones.
 - El periodo de tiempo restante hasta la fecha de notificación registrada es de 15 días o menos.
 - La distancia de conducción total restante hasta la notificación de distancia registrada es de aproximadamente 500 km (311 millas) o menos.
- La pantalla de notificación de mantenimiento se visualizará hasta que se cumpla alguna de las siguientes condiciones.
 - El periodo de tiempo transcurrido después de la fecha de notificación registrada es de 15 días o más.
 - La distancia de conducción total después de la notificación de distancia registrada es de apro-

ximadamente 500 km (311 millas) o más.

■ Pantalla de interrupción

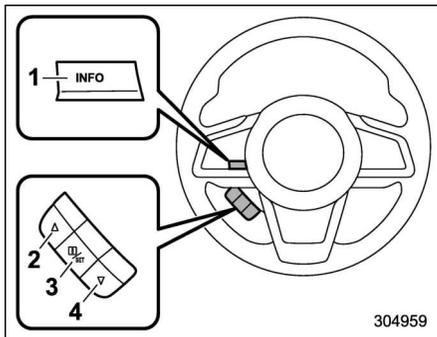


Ejemplo

Mensajes útiles, como por ejemplo un recordatorio, podrían interrumpir la pantalla que esté visible en ese momento y visualizarse acompañados de un pitido. Realice la acción adecuada de acuerdo al mensaje.

La pantalla interrumpida volverá a su aspecto original después de unos segundos. Asimismo, la pantalla interrumpida se puede descartar pulsando el botón INFO.

■ Funcionamiento básico



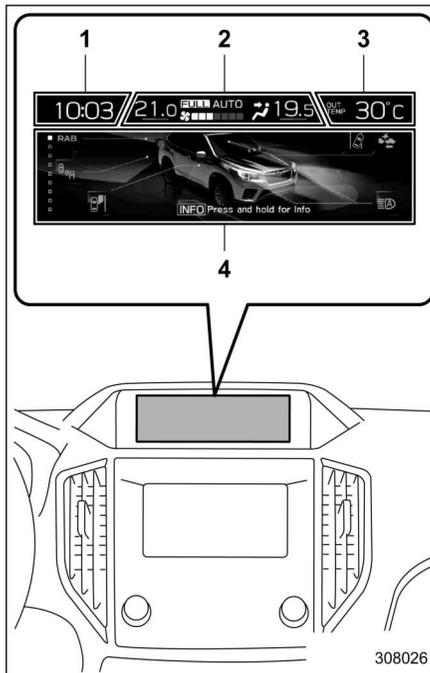
Interruptor de control

- 1 Botón INFO
- 2 ▲ (Arriba)
- 3 "I/SET" (Confirmar)
- 4 ▼ (Abajo)

Pulse el botón INFO del volante para cambiar el elemento mostrado en la pantalla básica. Puede ajustar los elementos de la pantalla de configuración utilizando los interruptores "▲", "▼" y "I/SET".

■ Pantallas básicas

Mientras el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON", aparece la pantalla básica.



- 1 Reloj
- 2 Control de climatización*

- 3 Temperatura exterior
- 4 Pantalla de información

*: Esto no aparece en la pantalla multifunción (LCD en color) cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ACC".

▼ Indicador de temperatura exterior

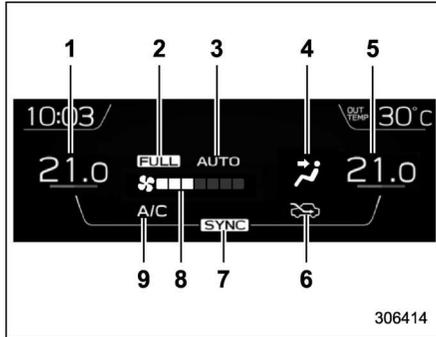
La temperatura exterior aparece en la pantalla multifunción (LCD en color).

NOTA

- El indicador de la temperatura exterior muestra la temperatura en la zona circundante al sensor. Sin embargo, la temperatura puede no indicarse correctamente o la actualización puede demorarse en las siguientes condiciones.
 - Mientras se estaciona o conduce a bajas velocidades
 - Cuando la temperatura exterior cambia repentinamente (ejemplo: al entrar y salir de un área de estacionamiento subterráneo o al pasar por un túnel)
 - Al arrancar el motor después haber estado estacionado durante un cierto período de tiempo
- La unidad de temperatura no se puede cambiar.

▼ Pantalla de control de climatización

El estado del control de climatización aparece en la pantalla multifunción (LCD en color).



Pantalla de control de climatización

- 1 Indicador de temperatura ajustada (lado izquierdo)
- 2 Indicador FULL AUTO
- 3 Indicador AUTO
- 4 Indicador del modo de flujo de aire
- 5 Indicador de temperatura ajustada (lado derecho)
- 6 Indicador de la selección de admisión de aire
- 7 Indicador SYNC
- 8 Indicador de la velocidad del ventilador
- 9 Indicador ON del aire acondicionado

Cuando el sistema de control de climatización está en funcionamiento, la pantalla básica cambia a la pantalla de control de climatización. Para obtener más información sobre el funcionamiento del control de climatización, consulte "Panel de control de climatización" P267.

▼ Reloj

El reloj puede visualizarse en indicaciones de 12 horas o 24 horas. Para más detalles relacionados con el ajuste, consulte "Reloj (modelos con un sistema de navegación y/o audio original SUBARU)" P233.

▼ Pantalla de información

Pulse el botón INFO del volante para cambiar el elemento mostrado en la pantalla de información.

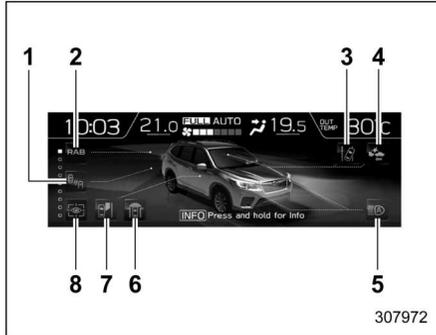
Contenido	Descripción	Página
Pantalla de estado de funcionamiento de los componentes eléctricos*3	Muestra el estado de funcionamiento de los componentes eléctricos y el equipo.	213
Pantalla de seguridad preventiva	Muestra el estado del vehículo.	213
Pantalla de EyeSight*1	Muestra el estado de funcionamiento de EyeSight.	214
Pantalla de Favoritos	Muestra hasta 3 elementos opcionales.	214
Pantalla de navegación*2	Muestra información relacionada con el sistema de navegación.	215
Pantalla de audio*2	Muestra información sobre el sistema de audio.	216
Pantalla de consumo de combustible	Muestra información sobre el consumo de combustible.	216
Pantalla del reloj/calendario	Muestra el reloj.	216
Pantalla de guía	Cambia a la pantalla de configuración.	217

*1: Modelos con sistema EyeSight

*2: Modelos con sistema de navegación

*3: De equiparse

▽ Pantalla de funcionamiento de los componentes eléctricos



- 1 SRVD*1
- 2 Frenado automático marcha atrás (RAB)
*1
- 3 Indicador de advertencia de salida de carril*1
- 4 Indicador del sistema de frenado precolisión*1
- 5 Asistencia de luz de carretera*1
- 6 Monitor de visión delantera*1
- 7 Monitor de visión lateral*1
- 8 Sistema de control del conductor*1

*1: De equiparse

Esta pantalla muestra el estado de funcionamiento de los componentes eléctricos del vehículo.

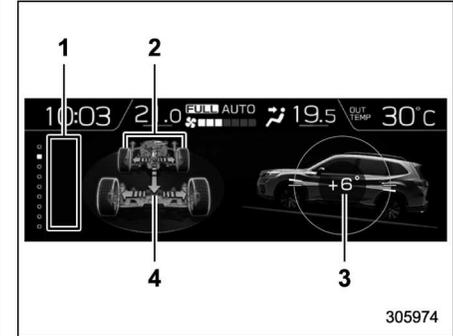
La información de los componentes eléctricos se puede ver en la pantalla.

1. Mantenga pulsado el botón “INFO” para acceder a la pantalla del menú.
2. Accione el interruptor “▲” o “▼” para seleccionar el elemento que prefiera.
3. Tire del interruptor “I/SET” para acceder al elemento seleccionado.

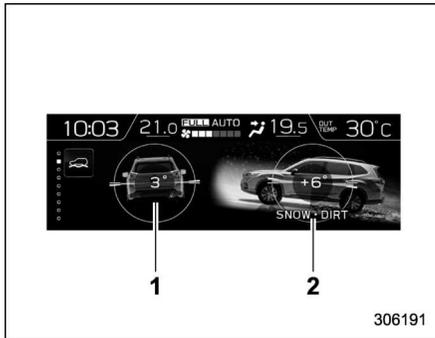
NOTA

- Los indicadores no se muestran para las funciones que no se incluyen en el equipamiento del vehículo.
- Los indicadores de las funciones que no están en funcionamiento aparecen en gris.

▽ Pantalla de seguridad preventiva



- 1 Pantalla de avisadores
- 2 Ángulo de la dirección
- 3 Postura del vehículo
- 4 Estado de funcionamiento



- 1 Postura del vehículo
- 2 X-MODE

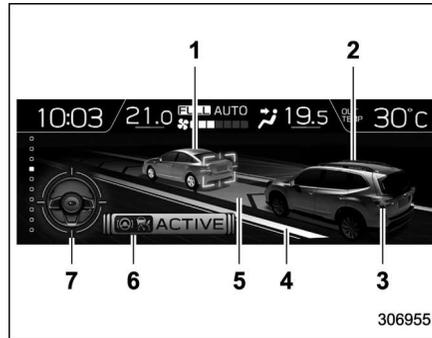
Esta pantalla muestra el estado de conducción del vehículo y las funciones de estado de funcionamiento. El indicador se encenderá o parpadeará en las funciones que están activadas.

NOTA

- La indicación de la postura del vehículo puede diferir de la postura real del vehículo.
- Cuando X-MODE se ha activado, la visualización de la pantalla multifunción cambia a la de seguridad preventiva.
- La postura del vehículo varía no solo debido al ángulo de la calzada, sino también debido a la inclinación del

vehículo como consecuencia de los ocupantes, la carga y la aceleración o deceleración.

▽ Pantalla EyeSight (modelos con sistema EyeSight)



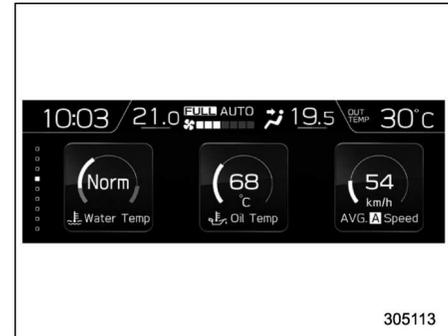
- 1 Indicador de vehículo en seguimiento
- 2 Indicador de su propio vehículo
- 3 Luces de freno
- 4 Indicador de la línea de la carretera
- 5 Indicador de carril
- 6 Indicador de centrado en carril
- 7 Indicador del volante

Esta pantalla visualiza el estado del sistema EyeSight.

El indicador de vehículo en seguimiento se desplaza hacia delante y hacia atrás dependiendo de la distancia que exista respecto al vehículo situado delante. Para

obtener más información, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

▽ Pantalla de Favoritos



Pantalla de Favoritos (ejemplo de visualización)

Esta pantalla visualiza hasta tres datos opcionales de información los cuales se pueden seleccionar de entre los siguientes elementos.

Elementos	Detalles
	Se muestra la temperatura del refrigerante del motor.
	Se muestra la temperatura del aceite del motor.
	Se muestra la velocidad media del vehículo.
	Se muestra la relación de apertura del acelerador.
	Se muestra la postura del vehículo.
	Se muestra el nivel de consumo de combustible actual.
	Se muestra la dirección del vehículo.*1
	Se muestra el límite de velocidad permitido en la carretera por la que está circulando.*1

Elementos	Detalles
	Se muestra el calendario.
	Se muestra la información del sistema de control del conductor.*1
	No se muestra nada.

*1: De equiparse

NOTA

Es posible que algunos elementos no aparezcan dependiendo del modelo y las especificaciones.

Los elementos mostrados en la pantalla de Favoritos se pueden modificar. Para obtener información detallada, consulte "Ajuste de opciones favoritas" P227.

▽ Pantalla de navegación (de equiparse)



En la pantalla aparece la información del sistema de navegación hasta el destino.

NOTA

Si no se ha indicado ningún destino en el sistema de navegación, en la pantalla se sigue mostrando la orientación de la brújula, el nombre, la señalización de la ruta y el límite de velocidad de la carretera por la que circula el vehículo.

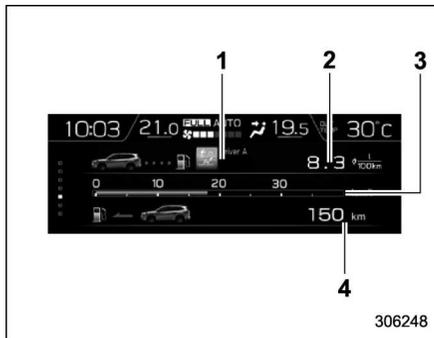
▽ Pantalla de audio



Aparece la pantalla de la fuente de audio seleccionada actualmente.

Para más detalles sobre cómo utilizar el sistema de audio, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación independiente.

▽ Pantalla de consumo de combustible



- 1 Información del usuario (de equiparse)
- 2 Promedio de consumo de combustible correspondiente a la distancia de conducción para cada medidor de viajes
- 3 Consumo de combustible actual
- 4 Distancia de conducción con el combustible restante

En la pantalla aparece la información sobre el consumo de combustible.

Si el sistema de control del conductor reconoce al conductor, se muestra el valor correspondiente al promedio de consumo de combustible de dicho conductor.

NOTA

La distancia de conducción con el combustible restante es orientativa. El valor indicado puede diferir de la distancia de conducción real con el combustible restante, por lo que debe rellenar inmediatamente el depósito cuando se encienda el testigo de aviso de nivel bajo de combustible.

▽ Pantalla del reloj/calendario



Se muestran la hora y la fecha.

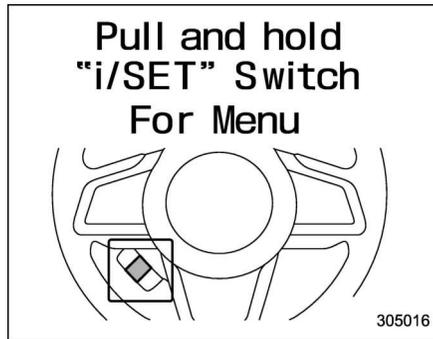
Puede seleccionar la hora y la fecha. Para obtener información detallada, consulte "Reloj (modelos con un sistema de navegación y/o audio original SUBARU)" P233.

▽ Pantalla de guía



Cuando se pulsa el botón INFO del volante y se mantiene pulsado en esta pantalla, se puede ver la pantalla de configuración.

Para obtener información detallada, consulte “Pantalla de configuración” P217.



NOTA

Cuando en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) aparece la pantalla de entrada a la pantalla del menú, el sistema no pasa a la pantalla de configuración aunque se mantenga pulsado el botón INFO.

■ Pantalla de configuración

1. Mantenga pulsado el botón INFO en la pantalla de guía. Aparece el menú principal.
2. Accione el interruptor “▲” o “▼” para seleccionar el menú que desee del menú principal.
3. Tire del interruptor “i/SET” para acceder al menú seleccionado.
4. Accione el interruptor “▲” o “▼” para seleccionar el menú que desee del segundo menú.
5. Tire del interruptor “i/SET” para acceder al menú seleccionado.

Las listas del menú son las siguientes.

Elementos que pueden configurarse con el vehículo parado:

Menú principal	Segundo menú	Descripción		Página
Date (Fecha)*1	Birthday (Fecha de nacimiento)	Fija un cumpleaños.		221
	Anniversary (Aniversario)	Fija un día de aniversario.		221
	Go Back (Volver)	Vuelve al primer menú.		—
Time/Date (Hora/Fecha)*2	Time/Date (Hora/Fecha)	Fija y ajusta la hora y la fecha. Se puede seleccionar el formato de 12 o 24 horas.		221
	Birthday (Fecha de nacimiento)	Fija un cumpleaños.		221
	Anniversary (Aniversario)	Fija un día de aniversario.		221
	Go Back (Volver)	Vuelve al primer menú.		—
Driver Monitoring System (Sistema control conductor)*3	Repeat facial scan (Repetir escáner)	Realice el reconocimiento del usuario.	Yes (Sí) o No	221
	User Recognition (Reconocimiento usuario)	Active o desactive los ajustes de reconocimiento del usuario.	On u Off	227
	Automatically retract seat on entry (Retirar asiento, puerta abierta)	Active o desactive la función de retracción automática del asiento al entrar.	On u Off	226
	Register User (Registrar usuario)	Registra al usuario.		222
	Update User Settings (Actualizar ajuste)	Vuelve a registrar la posición del conductor.		225
	Delete Driver Position (Borrar posición del conductor)	Elimina la posición del conductor registrada.		226
	Delete User (Borrar usuario)	Elimina el usuario registrado.		224

Menú principal	Segundo menú	Descripción		Página
Driver Monitoring System (Sistema control conductor)*3	Delete All Users (Borrar usuarios)	Elimina todos los usuarios registrados.	Yes (Sí) o No	225
	Go Back (Volver)	Vuelve al primer menú.		—
Display/Beep (Pantalla/Sonido)	Screen Off (Apagar pantalla)	Desactiva la pantalla.	Yes (Sí) o No	227
	Favorite (Favorito)	Fija y personaliza el medidor triple.		227
	Bypass Screen (Derivación de pantalla)	Ajusta la pantalla de transición para cada elemento.	On u Off	228
	Beep (Pitido)	Ajusta el volumen del pitido.	High (Alto), Low (Bajo) u Off	228
	Go Back (Volver)	Vuelve al primer menú.		—
Climate Control (Climatizador)	Mode Setting (Ajuste modo)	Fija el ajuste básico del control de climatización.	Normal, Mild (Suave), ECO o Power (Potencia)	229
	Occupant Detection (Detectar ocupante)	Fija el funcionamiento del control de climatización en función del pasajero.	On u Off	229
	Go Back (Volver)	Vuelve al primer menú.		—
Camera Settings (Ajustes de la cámara)*3	Brightness (Brillo)	Establece y ajusta el brillo de una pantalla.		229
	Contrast (Contraste)	Establece y ajusta el contraste de una pantalla.		230
	Camera Shift Link (Cambio de cámara)	Ajusta la opción Camera Shift Link.	On u Off	230
	Go Back (Volver)	Vuelve al primer menú.		—

220 Pantalla multifunción (LCD en color)

Menú principal	Segundo menú	Descripción		Página
Maintenance (Mantenimiento)	Engine Oil (Aceite del motor)	Fija y ajusta la fecha de notificación de mantenimiento del aceite.		230
	Oil Filter (Filtro de aceite)	Fija y ajusta la fecha de notificación de mantenimiento del filtro de aceite.		231
	Tires (Neumáticos)	Fija y ajusta la fecha de notificación de mantenimiento de los neumáticos.		231
	Maintenance Schedule (Programa de Mantenimiento)	Fija y ajusta la fecha de notificación de mantenimiento del vehículo.		231
	ON/OFF (ENC./APAG.)	Activa o desactiva la pantalla de autocomprobación que se activa cuando se pone el interruptor de encendido en la posición "ON".	On u Off	231
	Clear All Settings (Borrar todos los ajustes)	Elimina todos los ajustes de los elementos de mantenimiento.	Yes (Sí) o No	232
	Go Back (Volver)	Vuelve al primer menú.		—
Initialize (Inicializar)	—	Reinicializa todos los ajustes a los ajustes por defecto.	Yes (Sí) o No	232
Go Back (Volver)	—	Vuelve a la pantalla de configuración.		—

*1: Modelos con un sistema de navegación y/o audio original SUBARU

*2: Modelos sin un sistema de navegación y/o audio original SUBARU

*3: De equiparse

Elementos que pueden configurarse mientras conduce:

Menú	Descripción		Página
Screen Off (Apagar pantalla)	Desactiva la pantalla.	Yes (Sí) o No	227
Time (Hora)*	Ajustar el reloj.		221
Go Back (Volver)	Vuelve a la pantalla de configuración.		—

*: Modelos sin un sistema de navegación y/o audio original SUBARU

Por razones de seguridad, le recomendamos que detenga el vehículo en un lugar seguro para realizar ajustes.

▼ **Ajustes de fecha y hora**

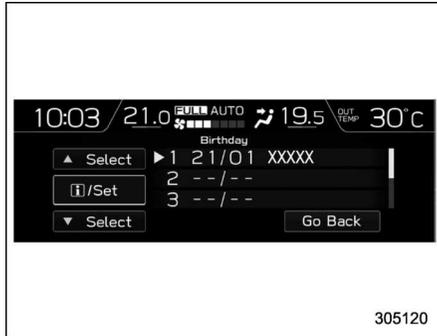
Puede establecer la fecha, la hora y la configuración del formato de 12 o 24 h.

▼ **Ajuste de fecha y hora actual**

Para obtener más información sobre el ajuste del reloj, consulte “Reloj (modelos con un sistema de navegación y/o audio original SUBARU)” P233.

▼ **Ajuste de cumpleaños**

1. Seleccione “Birthday (Fecha de nacimiento)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. En la lista, seleccione el número que desee registrar.



3. Introduzca la fecha y el texto con los interruptores de control.
4. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back (Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

NOTA

Puede guardar 5 cumpleaños como máximo.

Cuando se acerque la fecha de un cumpleaños, al colocar el interruptor de encendido en la posición “ON” se mostrará la pantalla de recordatorio. Esta función puede ser activada o desactivada. Para obtener información detallada, consulte “Ajuste de la pantalla de transición”

P228.

▼ **Ajuste de aniversario**

El procedimiento para configurar un aniversario es el mismo que en “Ajuste de cumpleaños” P221, con la diferencia de que en el paso 1 se selecciona “Anniversary (Aniversario)”.

NOTA

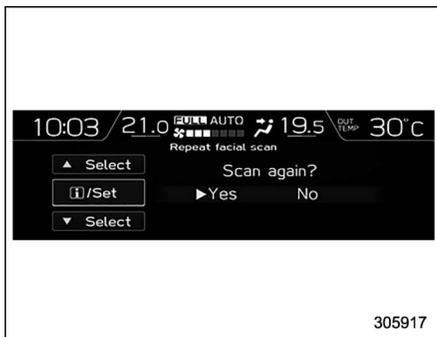
Puede guardar hasta un máximo de 5 aniversarios.

▼ **Ajustes del sistema de control del conductor (de equiparse)**

Permite configurar los ajustes del sistema de control del conductor.

▼ **Repetir escáner facial**

1. Seleccione “Repeat facial scan (Repetir escáner)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



305917

2. Seleccione “Yes (Sí)” para iniciar la repetición de la exploración facial. Seleccione “No” para volver a la pantalla anterior.
3. Siéntese en el asiento del conductor mirando hacia delante y espere unos instantes.



305918

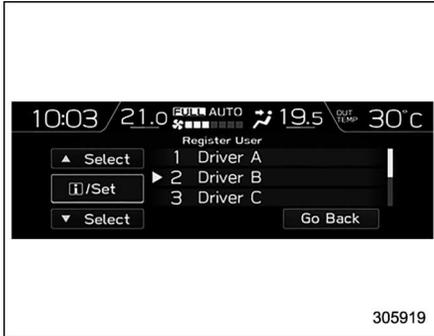
Cuando finalice el proceso de reconocimiento del usuario, primero se mostrará la pantalla de bienvenida y luego la pantalla básica asociada a la información del usuario.

▽ Registrar usuario

1. Ajuste la posición del asiento, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores exteriores para la marcha atrás, asegurándose de que la postura de conducción resultante sea óptima.

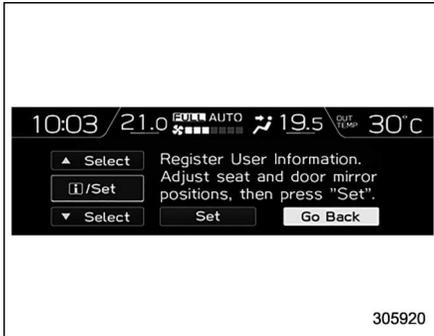
NOTA

- Comience el registro del usuario después de ajustar la posición del asiento, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás. Si se ajustan durante el registro de usuario, éste podría alterarse. Consulte “Asiento motriz” P39 o “Espejos retrovisores exteriores” P257.
- Si el interruptor de encendido se gira a la posición “OFF” antes de que el registro de usuario se haya completado, la información de la posición del asiento ajustada, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás no se guardará.
- 2. Seleccione “Register User (Registrar usuario)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



305919

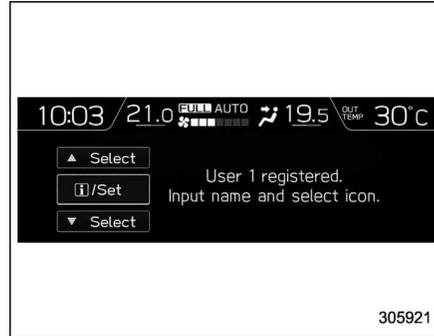
3. En la lista, seleccione el número que desee registrar.



305920

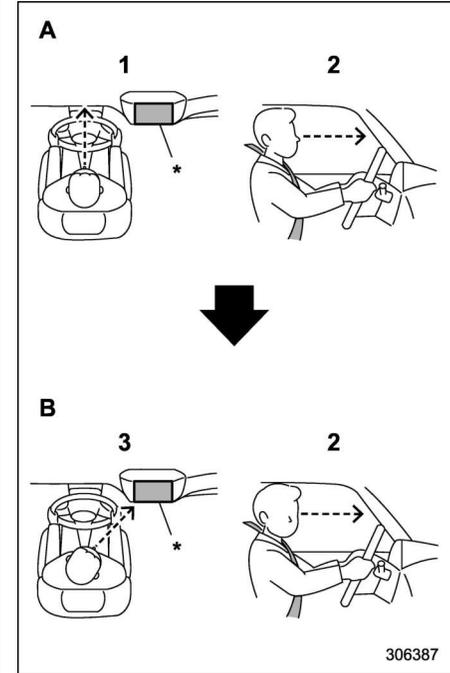
4. Seleccione "Set (Fijar)" para iniciar la exploración facial de registro. Seleccione "Go Back (Volver)" para volver a la pantalla anterior.

5. Siéntese en el asiento del conductor mirando hacia delante y espere unos instantes.



305921

Cuando la pantalla cambia, la exploración facial de registro ha finalizado.



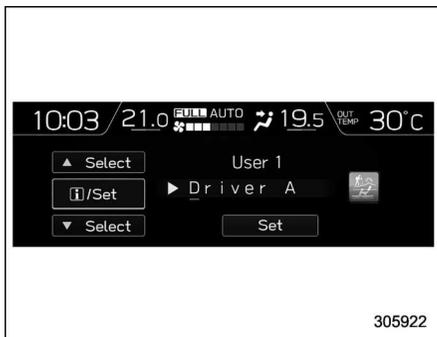
- A Dirección hacia delante
 B Dirección hacia la pantalla
 1 Cara hacia delante.
 2 No baje la barbilla.
 3 Cara hacia la pantalla.

*: Pantalla

306387

NOTA

- Si el registro de usuario no puede llevarse a cabo, coloque la cara mirando hacia delante tal y como se muestra en la ilustración y, a continuación, gírela hacia la pantalla.
- Si aparece “Unable to register (Imposible registrar.)”, repita el procedimiento a partir del paso 4.
- En algunos casos, el registro del usuario no puede realizarse correctamente. En esos casos, consulte “Sistema de control del conductor” P396.



6. Introduzca el texto con los interruptores de control.
7. Configure los iconos deseados utilizando los interruptores de control.

8. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la pantalla de configuración.



NOTA

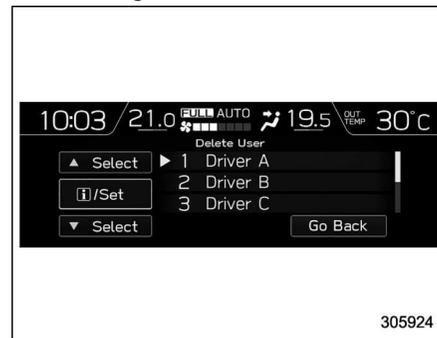
- En las situaciones que se indican a continuación se muestra una pantalla recomendado que se registre un usuario.
 - Si el conductor no se ha registrado como usuario
 - Si hay registrados 4 usuarios o menos
- Seleccione “Yes (Sí)” con el interruptor de control para mostrar la pantalla del paso 3. A continuación, realice el procedimiento de registro para completar el registro del usuario.
 - Se puede sobrescribir un usuario

existente seleccionando su número de registro. Cuando se registra un nuevo usuario sobrescribiendo a otro, se borran los datos de consumo de combustible de ese usuario.

- Cuando “User Recognition (Reconocimiento usuario)” está ajustado a OFF, no se puede seleccionar la función de registro de usuarios.

▽ **Borrar usuario**

1. Seleccione “Delete User (Borrar usuario)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. En la lista, seleccione el número que desee borrar.



305925

3. Seleccione “Yes (Sí)” para eliminar el número. Seleccione “No” para volver a la pantalla anterior.

▽ Borrar todos los usuarios

1. Seleccione “Delete All Users (Borrar usuarios)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



305926

2. Seleccione “Yes (Sí)” para eliminar todos los usuarios. Seleccione “No” para volver a la pantalla anterior.

▽ Actualizar ajustes de usuario

1. Seleccione “Update User Settings (Actualizar ajuste)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



305927

2. Seleccione “Set (Fijar)” para volver a registrar la posición del conductor. Seleccione “Go Back (Volver)” para volver a la pantalla anterior.

NOTA

- Comience el registro del usuario después de ajustar la posición del asiento, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás. Si se ajustan durante el registro de usuario, éste podría alterarse. Consulte “Asiento motriz” P39 o “Espejos retrovisores exteriores” P257.
- Si el interruptor de encendido se gira a la posición “OFF” antes de que el registro de usuario se haya completado, la información de la posición del asiento ajustada, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás no se guardará.

▽ Borrar posición del conductor

1. Seleccione “Delete Driver Position (Borrar posición del conductor)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. Seleccione “Yes (Sí)” para eliminar la posición del conductor. Seleccione “No” para volver a la pantalla anterior.

▽ Ajuste de retracción automática del asiento al entrar

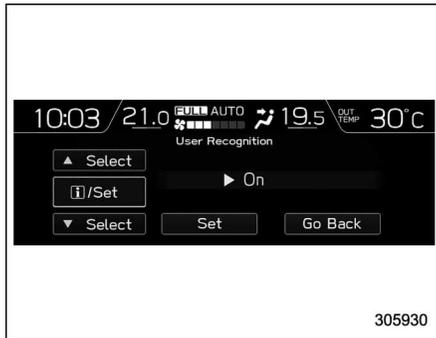
1. Seleccione “Automatically retract seat on entry (Retirar asiento, puerta abierta)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. Seleccione “On” u “Off” con los interruptores de control para activar o desactivar la función de entrada/salida automática.
3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back (Volver)” para volver a la pantalla anterior.

▼ Ajustes de reconocimiento del usuario

1. Seleccione "User Recognition (Reconocimiento usuario)" en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte "Pantalla de configuración" P217.



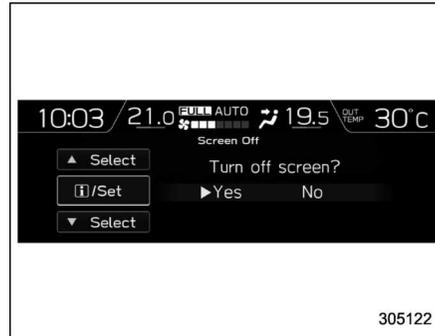
2. Seleccione "On" u "Off" con los interruptores de control para activar o desactivar los ajustes de reconocimiento del usuario.
3. Seleccione "Set (Fijar)" para salir de la configuración. Seleccione "Go Back (Volver)" para volver a la pantalla anterior.

▼ Ajustes de visualización/sonido

Se pueden configurar los ajustes de visualización y del volumen.

▼ Ajuste de desactivación de la pantalla

1. Seleccione "Screen Off (Apagar pantalla)" en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte "Pantalla de configuración" P217.



2. Seleccione "Yes (Si)" para apagar la pantalla. Seleccione "No" para volver a la pantalla anterior.

Restauración de la pantalla

Si pulsa el botón INFO después de situar el interruptor de encendido en la posición "ON" o "ACC", la pantalla se restaurará. La pantalla se restaurará con la configuración

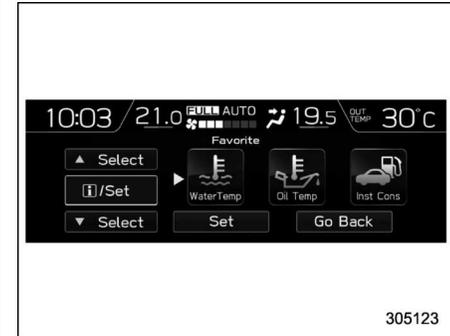
básica que se estaba mostrando cuando se apagó.

NOTA

Mientras la pantalla está apagada, cambia a la pantalla de control de climatización solo si el sistema de control de climatización está en funcionamiento.

▼ Ajuste de opciones favoritas

1. Seleccione "Favorite (Favorito)" en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte "Pantalla de configuración" P217.



2. Ajuste los elementos que desee con los interruptores de control. Para obtener más información sobre las opciones, consulte "Pantalla de Favoritos"

☞ P214.

3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back (Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

NOTA

- Se pueden mostrar hasta 3 opciones como máximo.
- No se puede seleccionar el mismo elemento para la ubicación izquierda, central o derecha.

▽ Ajuste de la pantalla de transición

1. Seleccione “Bypass Screen (Derivación de pantalla)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” ☞ P217.



305124

2. Seleccione “On” u “Off” con los interruptores de control para activar o desactivar la visualización de información.
3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back (Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

▽ Ajuste del pitido

1. Seleccione “Beep (Pitido)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” ☞ P217.



305125

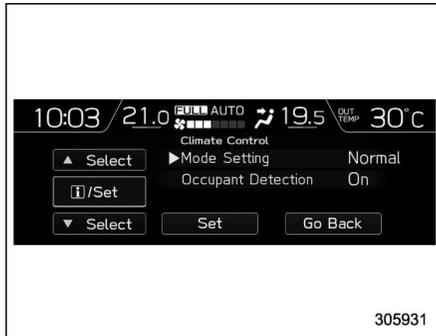
2. Ajuste el volumen del pitido con los interruptores de control.
3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back (Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

▼ **Ajustes del control de climatización**

Permite configurar los ajustes del control de climatización.

▼ **Ajuste de modo**

1. Seleccione “Mode Setting (Ajuste modo)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.

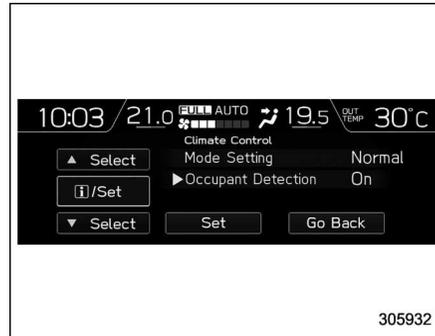


2. Seleccione “Normal”, “Mild (Suave)”, “Power (Potencia)” o “ECO” utilizando los interruptores de control. Para obtener más información sobre “Mode Setting (Ajuste modo)”, consulte “Personalización del control de climatización automático (modelos con pantalla multifunción (LCD en color))” P271.
3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back

(Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

▼ **Ajustes de detección del ocupante**

1. Seleccione “Occupant Detection (Detectar ocupante)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



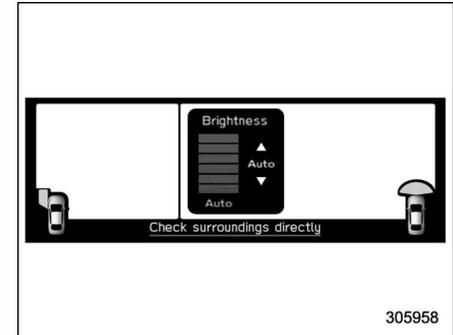
2. Seleccione “On” u “Off” con los interruptores de control para activar o desactivar la detección de ocupantes.
3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back (Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

▼ **Ajustes de la cámara (de equiparse)**

Permite configurar los ajustes de visualización de la cámara delantera.

▼ **Ajuste del brillo**

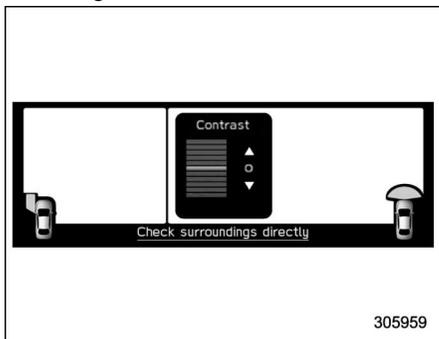
1. Seleccione “Brightness (Brillo)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. Seleccione el nivel de brillo con los interruptores de control.
3. Tire del interruptor “i/SET” para confirmar el ajuste.

▽ **Ajuste de contraste**

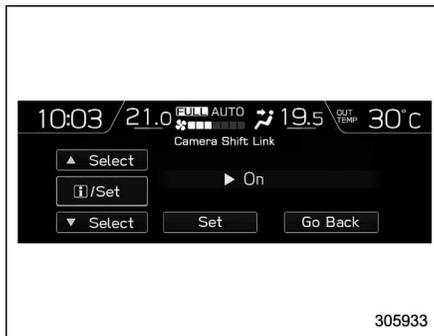
1. Seleccione “Contrast (Contraste)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. Seleccione el nivel de contraste con los interruptores de control.
3. Tire del interruptor “i/SET” para confirmar el ajuste.

▽ **Ajuste de Camera Shift Link**

1. Seleccione “Camera Shift Link (Cambio de cámara)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. Seleccione “On” u “Off” utilizando los interruptores de control.
3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back (Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

▼ **Ajustes de mantenimiento**

Puede definir recordatorios de mantenimiento.

▽ **Ajuste del aceite de motor**

1. Seleccione “Engine Oil (Aceite del motor)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. Ajuste la fecha y la distancia para el recordatorio con los interruptores de control.
3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Update (Actualizar)” para cambiar la distancia de la notificación al valor predeterminado. Seleccione “Go Back (Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

NOTA

- El recordatorio se mostrará por fecha o por distancia, según el ajuste seleccionado.
- Cuando se muestre “_ _” para “Día” o “Distancia”, se abrirá una ventana emergente.
- El recordatorio se visualizará hasta que se cumpla alguna de las siguientes condiciones.
 - El periodo de tiempo transcurrido después de la fecha de notificación registrada es de 15 días o más.
 - La distancia de conducción total después de la notificación de distancia registrada es de aproximadamente 500 km (311 millas) o más.

▽ Ajuste del filtro de aceite

El procedimiento de ajuste es el mismo que para “Ajuste del aceite de motor” ☞ P230, pero seleccionando la opción “Oil Filter (Filtro de aceite)” en el paso 1.

▽ Ajuste de neumáticos

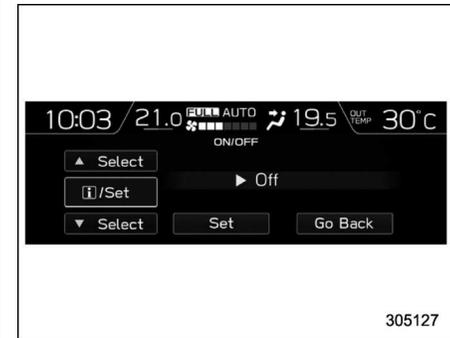
El procedimiento de ajuste es el mismo que para “Ajuste del aceite de motor” ☞ P230, pero seleccionando la opción “Tyres (Neumáticos)” en el paso 1.

▽ Ajuste del programa de mantenimiento

El procedimiento de ajuste es el mismo que para “Ajuste del aceite de motor” ☞ P230, pero seleccionando la opción “Maintenance Schedule (Programa de Mantenimiento)” en el paso 1.

▽ Ajuste de activado/desactivado

1. Seleccione “On/Off” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” ☞ P217.



2. Seleccione “On” u “Off” en la pantalla emergente con los interruptores de control.
3. Seleccione “Set (Fijar)” para salir de la configuración. Seleccione “Go Back (Volver)” para regresar a la pantalla anterior sin guardar los cambios realizados.

▼ Ajuste de borrado

1. Seleccione “Clear All Settings (Borrar todos los ajustes)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. Seleccione “Yes (Sí)” o “No” utilizando los interruptores de control.

▼ Inicialización

Puede inicializar los elementos que se han ajustado según sus preferencias.

1. Seleccione “Initialize (Inicializar)” en el segundo menú de la pantalla de configuración. Consulte “Pantalla de configuración” P217.



2. Seleccione “Yes (Sí)” o “No” utilizando los interruptores de control.

■ Cómo obtener el código fuente utilizando el código abierto

Información sobre el software libre y de código abierto

Este producto contiene software libre y de código abierto (FOSS).

La información de la licencia y/o el código fuente de este FOSS se puede encontrar en la siguiente URL.

<http://www.globaldenso.com/en/open-source/ivi/subaru/>

3-9. Reloj (modelos con un sistema de navegación y/o audio original SUBARU)

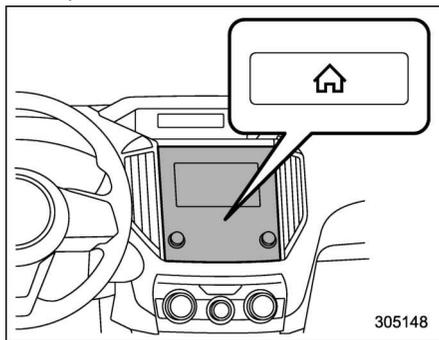
Para los modelos con un sistema de navegación y/o audio original SUBARU, el reloj se puede ajustar utilizando el modo automático o el modo manual.

- Modo automático: Ajuste automático del reloj
- Modo manual: Ajuste manual del reloj

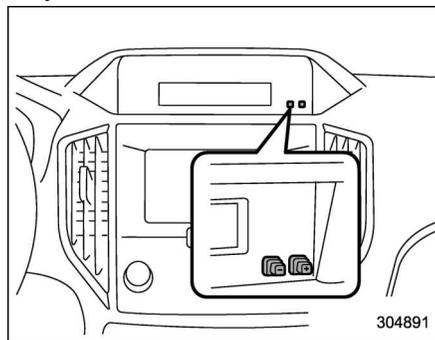
■ Ajuste manual del reloj

▼ Pantalla multifunción tipo A (en blanco y negro)

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".



2. Pulse el botón .
3. Seleccione "Settings (Config)".
4. Seleccione "Vehicle (Vehículo)".
5. Seleccione "Time/Date (Fecha/hora)" y, a continuación, seleccione "Manual".



6. Pulse el botón "+" o el botón "-" situados junto al reloj.

▼ Configuración de visualización de 12 o 24 horas

El reloj puede ajustarse para mostrar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas. Lleve a cabo el siguiente procedimiento para cambiar el formato de visualización.

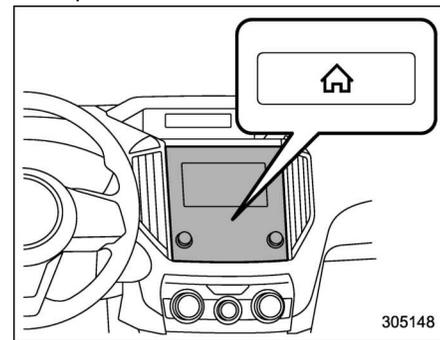
1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF".
2. Mantenga pulsado el botón "-" situado cerca de la pantalla del reloj durante

aproximadamente 5 segundos. A continuación, la pantalla del reloj empezará a parpadear.

3. Mientras la pantalla del reloj parpadea, mantenga pulsado el botón "+" durante aproximadamente 2 segundos. Entonces cambiará el formato del reloj.
4. La pantalla del reloj seguirá parpadeando durante aproximadamente 3 segundos para indicar que la visualización del reloj ha cambiado.

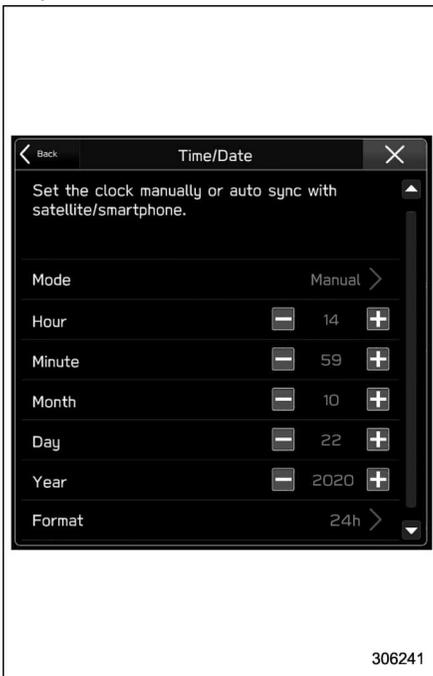
▼ Pantalla multifunción tipo B (LCD en color)

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".



2. Pulse el botón .
3. Seleccione "Settings (Config)".

4. Seleccione "Vehicle (Vehículo)".
5. Seleccione "Time/Date (Fecha/hora)" y, a continuación, seleccione "Manual".



6. Ajuste cada elemento con los botones más y menos.
7. Seleccione para completar el

ajuste del reloj.

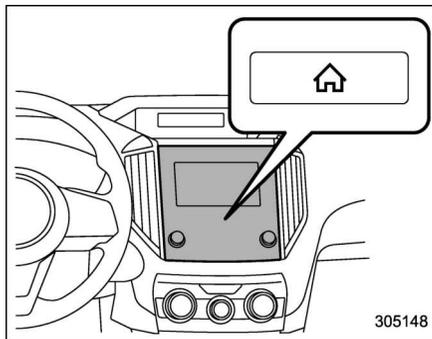
Seleccione "Back (Atrás)" para volver a la pantalla anterior sin guardar los ajustes.

NOTA

- **Ajuste la hora y, a continuación, seleccione el formato de 12 h o 24 h.**
- **La función del sistema de recordatorio de cumpleaños/aniversario y mantenimiento utiliza la hora y la fecha de la pantalla multifunción (LCD en color).**

■ Ajuste automático del reloj

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".



2. Pulse el botón .

3. Seleccione "Settings (Config)".
4. Seleccione "Vehicle (Vehículo)".
5. Seleccione "Time/Date (Fecha/hora)" y, a continuación, seleccione "Auto (Automático)".
6. Pulse de nuevo el botón  para completar la configuración.

▼ Modelos con sistema de navegación

El reloj se ajustará automáticamente cuando haya una señal de GPS disponible.

▼ Modelos sin sistema de navegación

El reloj se configurará y ajustará automáticamente cuando se conecte un smartphone vía Bluetooth® para transferir los datos de la agenda del teléfono.

1. Vincule el smartphone al sistema de audio. Para conocer más detalles, consulte "Bluetooth SETTINGS" en el Manual del propietario complementario del sistema de audio/navegación.
2. Transfiera los datos de la agenda del teléfono al sistema. Para conocer más detalles, consulte "Bluetooth SETTINGS" en el Manual del propietario complementario del sistema de audio/navegación. El reloj se ajustará automáticamente.

NOTA

Dependiendo del modelo de smartphone, es posible que sea necesario cambiar los ajustes del smartphone conectado. (p. ej.: En iOS o en otros modelos, puede ser necesario activar los ajustes de notificación).

Para obtener más detalles, consulte las instrucciones sobre la conexión de smartphones.

■ Información sobre normas legales



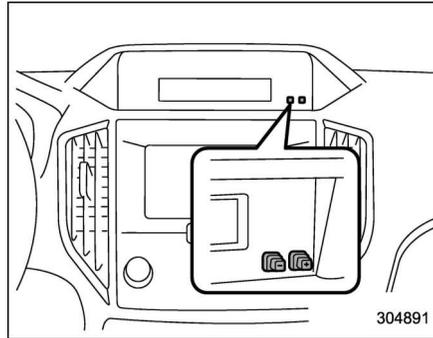
La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc.

3-10. Reloj (modelos sin un sistema de navegación y/o audio original SUBARU)

■ Ajuste manual del reloj

▼ Pantalla multifunción tipo A (en blanco y negro)

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".



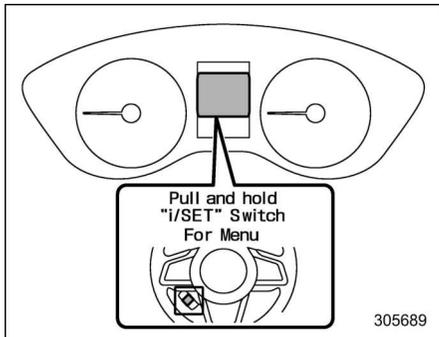
2. Pulse el botón "+" o el botón "-" situados junto al reloj.

▼ Configuración de visualización de 12 o 24 horas

El reloj puede ajustarse para mostrar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas. Lleve a cabo el siguiente procedimiento para cambiar el formato de visualización.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF".
2. Mantenga pulsado el botón "-" situado cerca de la pantalla del reloj durante aproximadamente 5 segundos. A continuación, la pantalla del reloj empezará a parpadear.
3. Mientras la pantalla del reloj parpadea, mantenga pulsado el botón "+" durante aproximadamente 2 segundos. Entonces cambiará el formato del reloj.
4. La pantalla del reloj seguirá parpadeando durante aproximadamente 3 segundos para indicar que la visualización del reloj ha cambiado.

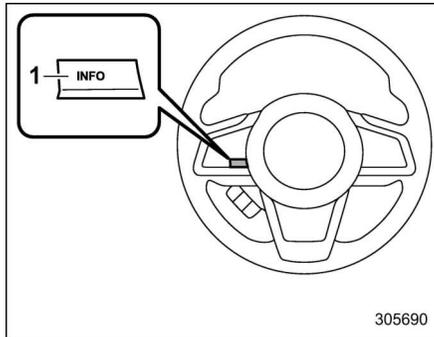
▼ **Pantalla multifunción tipo B (LCD en color)**



NOTA

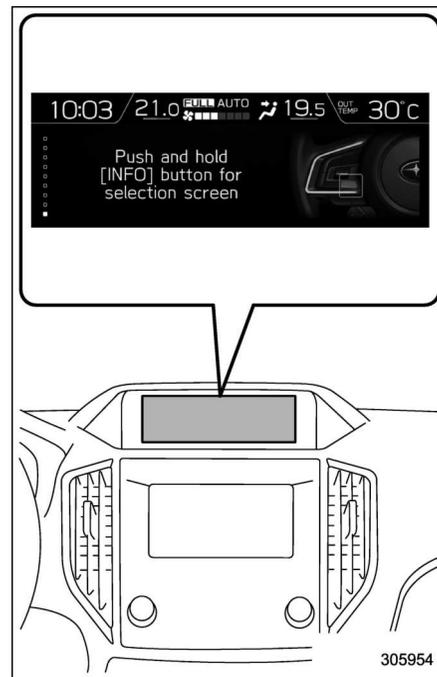
Quando la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) muestra la pantalla de entrada a la pantalla del menú, el sistema no pasará a la pantalla de selección aunque mantenga pulsado el botón "INFO". Antes de ajustar el reloj, asegúrese de cambiar la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) a una pantalla distinta de la pantalla de entrada a la pantalla del menú.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".

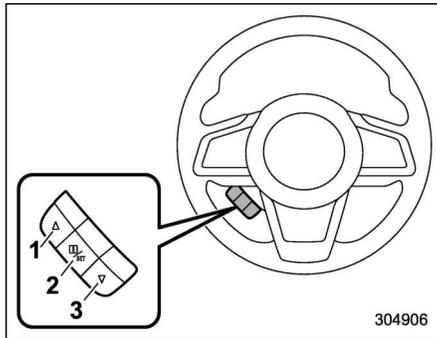


- 1 Botón "INFO"

2. Pulse el botón "INFO" del volante para mostrar la pantalla de guía.



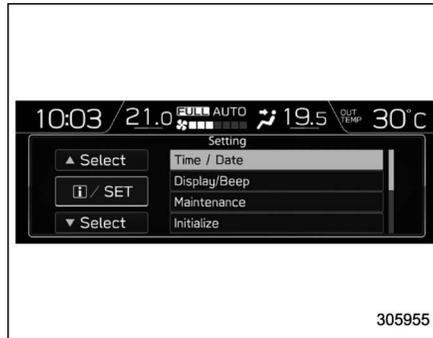
3. Con la pantalla de guía a la vista, mantenga pulsado el botón "INFO" del volante. Aparece la pantalla de selección.



304906

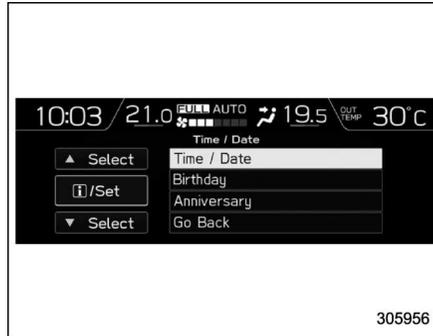
- 1 ▲ (Arriba)
- 2 I/SET (Confirmar)
- 3 ▼ (Abajo)

4. Accione el interruptor “▲” o “▼” para seleccionar el elemento.



305955

5. Seleccione “Time/Date (Hora/Fecha)” y tire del interruptor I/SET.

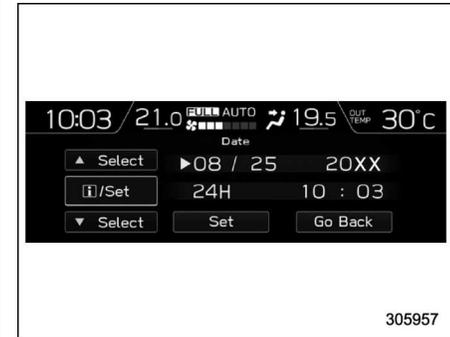


305956

6. Seleccione “Time/Date (Hora/Fecha)” y tire del interruptor I/SET.

NOTA

Si ajuste del reloj no se encuentra en el modo manual, no se puede seleccionar “Time/Date (Hora/Fecha)”. Asegúrese de llevar a cabo los pasos del 2 al 5.



305957

7. Accione los interruptores “▲” o “▼” para desplazarse por los elementos que se pueden ajustar.

(1) Use el interruptor I/ SET para seleccionar el elemento que desee cambiar.

(2) Accione los interruptores “▲” o “▼” para ajustar los elementos.

8. Seleccione “Set (Fijar)” y tire del interruptor I/SET para completar la configuración del reloj.

Seleccione “Go Back (Volver)” para volver a la pantalla anterior sin guardar

los ajustes.

NOTA

La función del sistema de recordatorio de cumpleaños/aniversario y mantenimiento utiliza la hora y la fecha de la pantalla multifunción (LCD en color).

3-11. Interruptor de control de alumbrado

PRECAUCIÓN

- El uso de cualquier tipo de luces durante un periodo de tiempo prolongado con el motor apagado puede ocasionar la descarga de la batería.
- Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el interruptor de control de alumbrado está en la posición de desactivado. Si se deja el vehículo sin supervisión durante un periodo largo de tiempo y el interruptor de control de alumbrado en una posición que no sea la de desactivado, se puede descargar la batería.

El interruptor de control de alumbrado se acciona cuando el pulsador de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

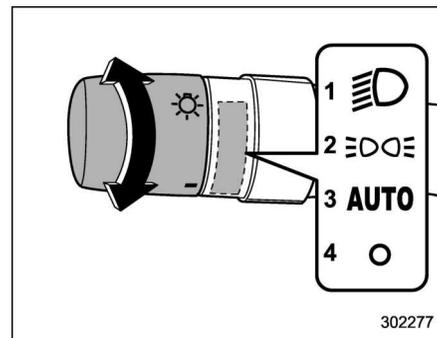
Independientemente de la posición del interruptor de control de alumbrado, las luces encendidas se apagan cuando se apaga el pulsador de encendido.

NOTA

El interruptor de control de alumbrado puede utilizarse (excepto la posición AUTO) aunque el pulsador de encendido se gire a la posición "OFF".

Si la puerta del conductor se abre mientras los faros están encendidos en esas condiciones, un pitido informará al conductor de que las luces están encendidas.

■ Faros



- 1 Segunda posición
- 2 Primera posición
- 3 Posición Auto
- 4 Posición de apagado

Para encender los faros, gire el botón situado en el extremo del mando de la

señal de dirección.

Segunda posición:

Los faros, luces de posición delanteras, iluminación del tablero de instrumentos, luces traseras y las luces de la placa de matrícula se encienden.

Primera posición:

Las luces de posición delanteras, la iluminación del tablero de instrumentos, las luces traseras y las luces de la placa de matrícula se encienden.

Posición Auto: encendido/apagado automático de los faros:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", los faros, las luces de posición delanteras, la iluminación del tablero de instrumentos, las luces de cola y las luces de la placa de matrícula se **encienden o apagan automáticamente** según el nivel de luz ambiental.

Posición de apagado:

Todos los faros están apagados.

NOTA

- **La sensibilidad del encendido/apagado automático de los faros puede cambiarse en su concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener informa-**

ción detallada.

- **Si el interruptor de control de alumbrado está en la posición "AUTO" y los faros no se encienden cuando oscurece, sitúe el interruptor de alumbrado en la posición "D". Si esto sucede, le recomendamos que solicite la inspección de su vehículo en su concesionario SUBARU lo antes posible.**

▼ Encendido/apagado automático de faros vinculado al limpiaparabrisas

Cuando el interruptor de control de alumbrado esté en la posición "AUTO", los faros se encenderán automáticamente cuando los limpiaparabrisas funcionen varias veces. Los faros se apagarán automáticamente alrededor de 1 minuto después de detenerse el limpiaparabrisas.

El ajuste ON/OFF de esta función puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

NOTA

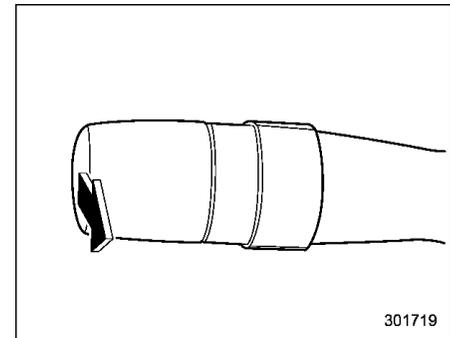
El encendido/apagado automático de faros vinculado al limpiaparabrisas podría no funcionar según el nivel de luz ambiental.

▼ Ajuste del retardo de desactivado de los faros

La función de retardo de desactivado de los faros enciende los faros, etc., para salir con facilidad del vehículo por la noche o en lugares oscuros.

NOTA

El ajuste de fábrica (ajuste predeterminado) de la duración del funcionamiento de los faros y de las luces exteriores es de 30 segundos. Este ajuste puede cambiarse a OFF (inoperativo), 30 segundos, 60 segundos o 90 segundos en los concesionarios SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.



Al desactivar el interruptor de encendido y

si el interruptor de control de alumbrado está en la posición "AUTO" u "OFF", si tira de la palanca de la señal de dirección hacia usted, las luces de cruce y algunas luces exteriores se encenderán de la siguiente manera.

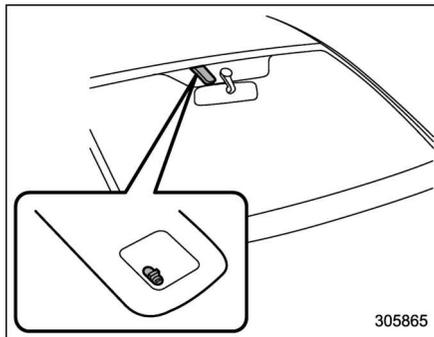
- Se enciende durante 30 segundos después de cerrar la puerta del conductor.
- Se enciende hasta que se pulse dos veces sucesivamente el botón de bloqueo del mando de la llave de acceso.
- Se enciende hasta que se toque dos veces consecutivas el sensor de bloqueo de puertas ubicado en la manija de la puerta.

NOTA

- **Mientras esté funcionando la función de retardo de desactivado de los faros, si lleva a cabo cualquiera de las siguientes operaciones, se apagarán los faros y las luces exteriores.**
 - Gire el interruptor de encendido a la posición "ON".
 - Tire de la palanca de la señal de dirección hacia usted.
 - Ajuste el interruptor de control de alumbrado a una posición diferente a la posición "AUTO" u "OFF".

- **Si la puerta del conductor no se abre o se cierra, estas luces se apagarán en 3 minutos.**

▼ **Sensor de encendido/apagado automático de los faros (sensor de lluvia y luz)**

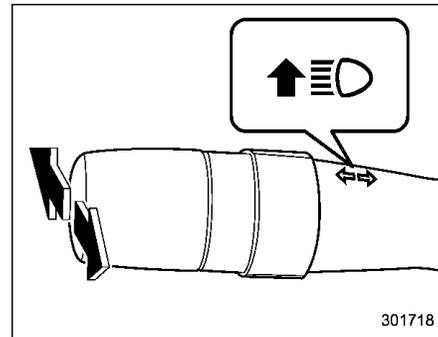


Este sensor se encuentra en el cristal del parabrisas en el punto que se muestra en la ilustración.

PRECAUCIÓN

Si se coloca cualquier objeto en o junto al sensor, éste podría no detectar el nivel de luz ambiental adecuadamente y el encendido/apagado automático de los faros podría no funcionar como debiera.

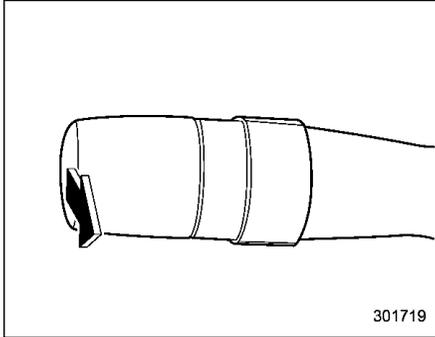
■ **Cambio de la luz de carretera/cruce (reductor de luz)**



Para cambiar de luz de cruce a luz de carretera, empuje el mando de la señal de dirección hacia adelante. Cuando los faros están en modo luz de carretera, la luz indicadora de luz de carretera "☰●" del cuadro de instrumentos se enciende también.

Para volver a luz de cruce, simplemente tire de la palanca hacia atrás hasta la posición central.

■ Ráfagas de luz



PRECAUCIÓN

No sostenga la palanca en la posición de ráfagas de luz durante más de algunos segundos.

Para activar las ráfagas de luz, tire de la palanca hacia usted y luego suéltela. La luz de carretera permanecerá encendida mientras se retenga la palanca. La señal de ráfagas de luz funciona aunque el interruptor de alumbrado esté en la posición de desactivado.

Cuando los faros están en modo luz de carretera, la luz indicadora de luz de carretera "☰●" del cuadro de instrumentos se enciende también.

■ Función de asistencia de la luz de carretera (de equiparse)

NOTA

- La función de asistencia de luz de carretera utiliza la cámara estéreo que hay instalada en la posición del lado superior del parabrisas.
- Para obtener información sobre el manejo de la cámara estéreo, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

La función de asistencia de luz de carretera cambia automáticamente de la luz de carretera a la luz de cruce (y viceversa). Cuando se cumplen todas las condiciones que se indican a continuación, se activan las luces de carretera.

- Cuando la velocidad del vehículo aumenta hasta el nivel preajustado o más.
- Cuando no hay ningún vehículo delante.
- Cuando el espacio por delante del vehículo está oscuro.
- La carretera no tiene curvas cerradas.

Si se cumple alguna de las condiciones siguientes, los faros cambiarán a luz de cruce.

- Cuando la velocidad del vehículo disminuye hasta el nivel preajustado o

menos.

- Cuando el espacio por delante del vehículo está iluminado.
- Cuando hay un vehículo delante o aproximándose en dirección contraria.
- Si hay un fallo de funcionamiento en el sistema EyeSight o este se ha detenido temporalmente.

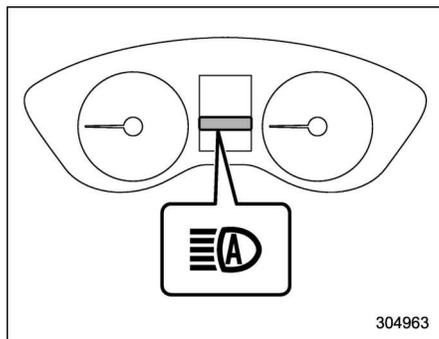
NOTA

- La velocidad preajustada del vehículo variará dependiendo del modelo.
- No sobreestime la capacidad de la función de asistencia de luz de carretera. El conductor siempre tiene la responsabilidad de comprender la situación de su entorno, conducir con seguridad y cambiar el modo de los faros manualmente si es necesario.
- El ajuste de fábrica (predeterminado) para esta función es "operativo". Este ajuste se puede desactivar (OFF) en un concesionario SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.

▼ **Cómo utilizar la función de asistencia de luz de carretera**

La función de asistencia de luz de carretera se activa cuando se cumplen todas las condiciones que se indican a continuación.

- El interruptor de control de alumbrado se encuentra en la posición "AUTO" y las luces de cruce se encienden automáticamente.
- La palanca de señal de dirección se presiona hacia delante.



Luz indicadora de asistencia de luz de carretera

Cuando la función de asistencia de luz de carretera está activada, la luz indicadora de asistencia de luz de carretera del cuadro de instrumentos se enciende.

NOTA

Si existe un mal funcionamiento de la función de asistencia de luz de carretera o se ha parado temporalmente, los faros se pondrán en luz de cruce.

▼ **Cómo cambiar manualmente el modo de los faros**

Cambiar a las luces de cruce:

Cuando se vuelve a poner la palanca de señal de dirección en la posición central, la función de asistencia de luz de carretera se apaga y la luz indicadora de asistencia de luz de carretera se apaga.

Cambiar a las luces de carretera:

Cuando el interruptor de control de alumbrado se coloca en la posición "D", el modo de los faros cambia a la luz de carretera. En ese momento, la función de asistencia de luz de carretera se desactivará, la luz indicadora de asistencia de luz de carretera se apagará y la luz indicadora de luz de carretera se encenderá.

NOTA

- Después de cambiar manualmente el modo de los faros a la luz de carretera, si activa la función de asistencia de luz de carretera, coloque nuevamente el interruptor de control de alumbrado en la posición "AUTO".

- Cuando se cambia manualmente el modo de los faros a luz de carretera, si gira el interruptor de control de alumbrado a la posición "D", la iluminación del tablero de instrumentos, las luces de estacionamiento, las luces traseras y la luz de la placa de la matrícula se encenderán.

▼ **Consejos para el sistema de asistencia de luz de carretera**

- La función de asistencia de luz de carretera reconoce las condiciones alrededor del vehículo basándose en el nivel de luminosidad por delante del vehículo, etc. Por este motivo, cabe la posibilidad de que los faros cambien de modo en situaciones que no se corresponden con la percepción del conductor.
- Es posible que no se detecten las bicicletas normales o de carga.
- En las siguientes situaciones, puede que la luminosidad de la luz ambiental no se detecte correctamente y que la función de asistencia de luz de carretera no funcione adecuadamente. Si esto sucede, las luces de carretera podrían deslumbrar a los vehículos de delante o que circulan en sentido contrario. De la misma manera, también es posible que los faros continúen

en el modo de luces de cruce aunque no haya ningún vehículo por delante o en sentido contrario. Si se produce una de estas situaciones, cambie el modo de los faros manualmente.

- Cuando hace mal tiempo (niebla, nieve, tormenta de arena, lluvia intensa, etc.).
 - Si el cristal del parabrisas está sucio o empañado.
 - Si el parabrisas está agrietado o dañado.
 - Si la cámara estéreo está deformada o las lentes de la cámara están sucias.
 - Si en los alrededores hay luces similares a los faros o a las luces traseras del vehículo.
 - Si un vehículo que circula en sentido contrario o que va por delante tiene los faros o las luces traseras apagados.
 - Si los faros de un vehículo que circula en sentido contrario o las luces traseras de un vehículo que circula delante están sucios o descoloridos, o si los haces de las luces no están bien orientados.
 - Si se produce un cambio brusco en el nivel de luminosidad durante la conducción.
- Al circular por carreteras con muchas subidas y bajadas, o por superficies irregulares.
 - Al circular por carreteras con muchas curvas.
 - Si hay objetos que reflejan intensamente la luz, como por ejemplo señales de tráfico o los retrovisores de un vehículo que circula delante.
 - Si la parte trasera del vehículo de delante (p.ej. una cisterna) refleja intensamente la luz.
 - Si los faros del vehículo están sucios o dañados.
 - Si el vehículo circula inclinado, por ejemplo porque tiene una rueda pinchada o porque está siendo remolcado.
 - Inmediatamente después de arrancar el motor.
- En las condiciones que se indican a continuación, los faros no cambiarán automáticamente del modo de luz de carretera al de luz de cruce.
 - Si su vehículo se cruza de forma repentina con un vehículo que circula en sentido contrario en una curva sin visibilidad.
 - Si otro vehículo pasa por delante de su vehículo.
 - Si un vehículo que circula en sentido contrario o que va delante se ve y

deja de verse de forma intermitente debido a la presencia de muchas curvas, medianas, árboles junto a la calzada, etc.

- Si la cámara estéreo detecta las luces antiniebla delanteras de un vehículo que circula en sentido contrario, los faros podrían cambiar automáticamente del modo de luz de carretera al de luz de cruce.
- Los faros pueden cambiar del modo de luz de carretera al de luz de cruce, o mantener el modo de luz de cruce, si se ven afectados por el alumbrado de las calles, un semáforo, la iluminación de un cartel publicitario o el reflejo de algún objeto, como por ejemplo una señal de tráfico o un panel publicitario.
- El tiempo que tarda en cambiar el modo de los faros puede variar en función de diferentes factores.
 - El color o la luminosidad de los faros de un vehículo que circula en sentido contrario o las luces traseras del vehículo de delante.
 - Los faros de un vehículo que circula en sentido contrario o las luces traseras del vehículo de delante están cubiertos de barro, nieve, etc.
 - El movimiento y la dirección de un vehículo que circula en sentido contrario o que circula delante.

- Si los faros de un vehículo que circula en sentido contrario o las luces traseras del vehículo de delante solo están encendidos en un lado.
- Cuando el vehículo que circula en sentido contrario o que va delante es una motocicleta.
- Condiciones de la carretera (pendiente, curva, superficie de la calzada, etc.).
- Número de pasajeros y peso de la carga.
- Limitación de la capacidad de detección de la cámara estéreo.
- Si la personalización de carriles de EyeSight no coincide con la dirección real del tráfico.

■ Sistema de iluminación para conducción diurna (de equiparse)



ADVERTENCIA

Quando se enciende la iluminación para conducción diurna, las luces traseras permanecen apagadas. Cuando oscurezca en el exterior, coloque el interruptor del alumbrado en la posición “” para encender los faros y las luces traseras. De

esta manera mejorará la visibilidad y los otros conductores podrán ver su vehículo más fácilmente.

La iluminación para conducción diurna se encenderá automáticamente cuando se produzcan las siguientes circunstancias.

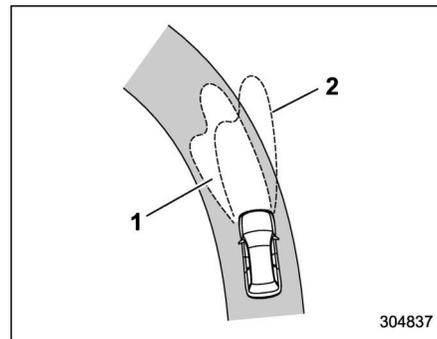
- El motor está en marcha.
- El interruptor de control de alumbrado está en la posición “AUTO” u “OFF”.

NOTA

- Si cuando arranca el motor el freno de estacionamiento está aplicado, la iluminación para conducción diurna se encenderá cuando se suelte el freno de estacionamiento.
- Cuando el interruptor de faros se encuentra en la posición “” o “”, el sistema de iluminación para conducción diurna se desactiva.
- Cuando el interruptor de faros está en la posición “AUTO” y los faros se encienden automáticamente, la iluminación para conducción diurna se desactiva.

3-12. Faros con respuesta a la dirección (SRH) (de equiparse)

SRH es una función que mueve automáticamente el haz de los faros hacia la izquierda o derecha en conformidad con el ángulo de la dirección y la velocidad del vehículo. Esta función ayuda a mejorar la visibilidad por la noche iluminando la carretera adelante en las esquinas e intersecciones.

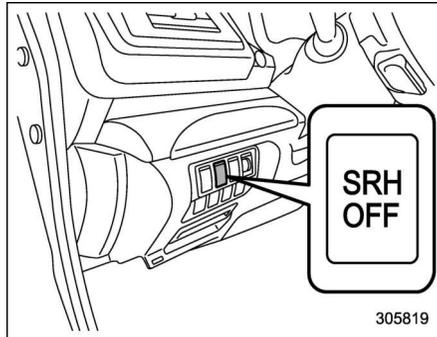


- 1 Área de iluminación objetivo cuando está activada la función SRH.
- 2 Área de iluminación objetivo cuando no está activada la función SRH.

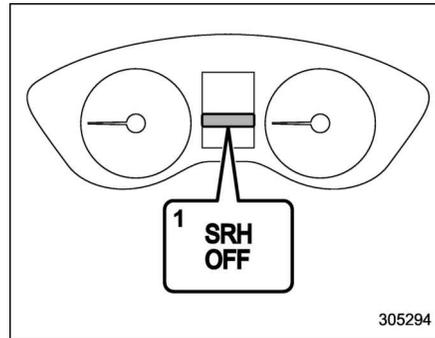
NOTA

SRH solo se activa cuando el vehículo se desplaza hacia delante a una velocidad de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o superior.

■ **Interruptor OFF de los faros delanteros adaptativos**



Podrá activar o desactivar la función SRH pulsando el interruptor OFF de los faros delanteros adaptativos.



1 Luz indicadora OFF de faros con respuesta al volante

La luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos en el cuadro de instrumentos se apaga al activar el SRH.

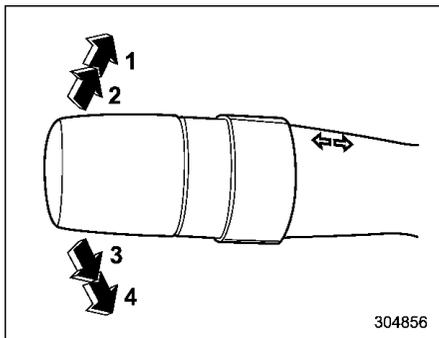
La luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos en el cuadro de instrumentos se enciende al desactivar el SRH.

Si la función SRH no funciona correctamente, la luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos en el cuadro de instrumentos parpadea cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON". Indica que SRH ha sido desactivado. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

NOTA

- Si gira el interruptor de encendido a la posición "OFF" con SRH desactivado y, a continuación, vuelve a poner en marcha el motor, SRH se activará automáticamente.
- Al girar el interruptor de encendido a la posición "ON", la luz indicadora OFF de faros con respuesta al volante se encenderá y se apagará después de varios segundos.

3-13. Mando de señal de dirección



- 1 Giro a la derecha
- 2 Señal derecha de cambio de carril
- 3 Señal izquierda de cambio de carril
- 4 Giro a la izquierda

Para activar la señal de dirección a la derecha, empuje el mando de la señal de dirección hacia arriba. Para activar la señal de dirección a la izquierda, empuje el mando de la señal de dirección hacia abajo. Una vez completado el giro, el mando regresa a su posición automáticamente. Si el mando no regresa a la posición de punto muerto después de finalizar el giro, hágalo manualmente.

Para indicar la intención de cambiar de

vía, empuje levemente el mando de la señal de dirección hacia arriba o abajo y manténgalo así durante el cambio de vía. Las luces indicadoras de señal de dirección parpadearán en la dirección de giro o de cambio de vía. Al soltarlo, el mando regresará automáticamente a la posición de punto muerto.

NOTA

En el caso de los modelos con el mando de señal de dirección ubicado en el lado derecho del volante de dirección, el sentido de empuje del mando de señal de dirección será opuesto al descrito aquí.

■ Cambio de carril con un solo toque

Para hacer parpadear la señal de dirección y la luz indicadora de señal de dirección tres veces, empuje ligeramente la palanca de señal de dirección hacia arriba o hacia abajo y suéltela inmediatamente.

El ajuste operativo/inoperativo del cambio de carril con un sólo toque puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano para obtener información detallada.

3-14. Nivelador del haz de los faros

■ Nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)

Los faros LED generan más luz que los faros halógenos convencionales.

Por consiguiente, el conductor de un vehículo que viene de frente puede experimentar un resplandor excesivo cuando los haces de sus faros apunten hacia arriba debido a que el vehículo está muy cargado.

El nivelador automático del haz de los faros permite ajustar automáticamente los haces de los faros a un nivel óptimo según la carga del vehículo.

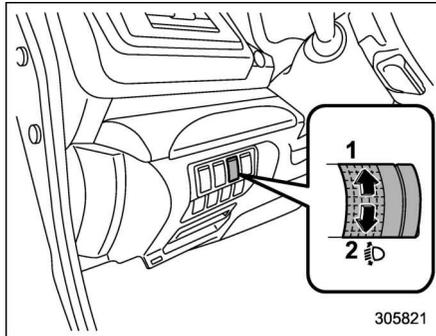


PRECAUCIÓN

En determinadas circunstancias, los faros podrían quedar desalineados, y el nivelador del haz de los faros no los reajustará al ángulo adecuado. Esto puede ocurrir después de transportar el vehículo en un camión plataforma, o si se estaciona y se arranca repetidamente el vehículo en diferentes ángulos. En tales casos, le recomendamos que solicite la inspección del alineamiento de los faros en un concesionario

SUBARU.

■ Nivelador manual del haz de los faros (de equiparse)



- 1 Aumenta el nivel de los faros.
- 2 Disminuye el nivel de los faros.

El nivel del haz de los faros se puede ajustar manualmente en función de la carga del vehículo. Colocando el dial en la posición 5 desciende el nivel del haz de los faros.

Ajuste el nivel del haz de los faros colocando el dial en la posición correspondiente según el número de pasajeros y el volumen de la carga transportada.

Posición del dial	Número de personas en los asientos delanteros	Número de personas en los asientos traseros	Volumen de la carga transportada en el compartimiento para equipajes	Remolcado (de equiparse)
0	1 ó 2	0	Sin carga	No
1	2	3	Sin carga	No
2	2	3	Carga total*	No
3	2	3	Carga total*	Sí
	1	0	Carga total*	No
4	1	0	Carga total*	Sí
4, 5	Usar en casos especiales	Usar en casos especiales	Usar en casos especiales	Usar en casos especiales

*: Hasta el peso máximo admisible

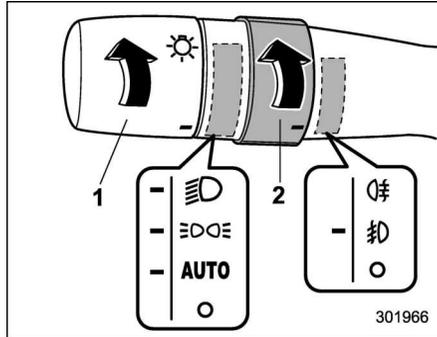
NOTA

Utilice la posición adecuada del dial en conformidad con la tabla anterior. De lo contrario, su vehículo podría no iluminar suficientemente la carretera adelante o el área circundante podría resultar afectada por el resplandor.

La posición “Usar en casos especiales” debe usarse solamente en casos tales como la conducción por una carretera en pendiente con los faros de su vehículo iluminando los espejos de los vehículos ubicados delante de usted o el parabrisas de los vehículos que circulan en sentido contrario.

3-15. Interrupor de luces antiniebla

■ Interrupor de luces antiniebla delanteras (de equiparse)

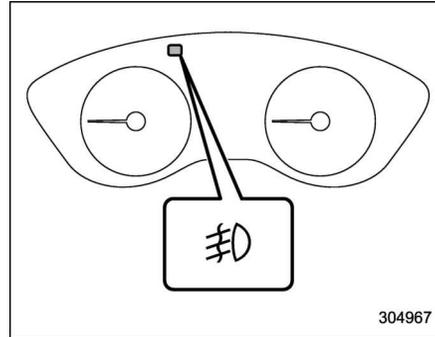


- 1 Interrupor de faros
- 2 Interrupor de luces antiniebla

Las luces antiniebla delanteras se encenderán cuando se coloque el interruptor de las luces antiniebla en la posición “” mientras los faros están en cualquiera de las siguientes condiciones.

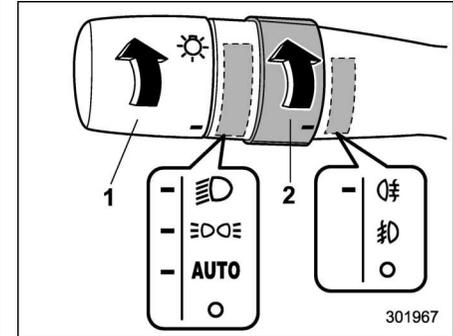
- El interruptor de faros está en la posición “” o “”.
- El interruptor de faros se encuentra en la posición “AUTO” y los faros se encienden automáticamente.

Para apagar las luces antiniebla delanteras, vuelva a colocar el interruptor en la posición “”.



La luz indicadora provista en el cuadro de instrumentos se encenderá al encenderse las luces antiniebla delanteras.

■ Interrupor de luces antiniebla traseras (de equiparse)



- 1 Interrupor de faros
- 2 Interrupor de luces antiniebla

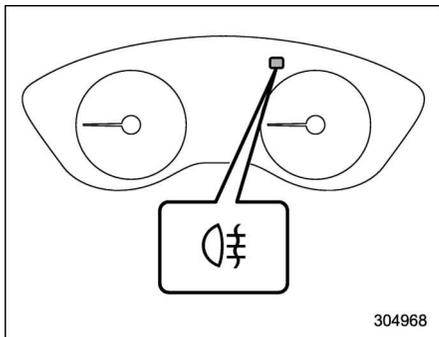
La luz antiniebla trasera se encenderá cuando se coloque el interruptor de las luces antiniebla en la posición “” mientras los faros están en cualquiera de las siguientes condiciones.

- El interruptor de faros está en la posición “” o “”.
- El interruptor de faros se encuentra en la posición “AUTO” y los faros se encienden automáticamente.

Al soltarlo, el interruptor volverá a la posición “”.

Para desactivar la luz antiniebla trasera, lleve a cabo alguno de los siguientes procedimientos.

- Gire el interruptor de luz antiniebla hacia arriba, de nuevo a la posición "0".
- Gire el interruptor de luz antiniebla hacia abajo a la posición "O".



La luz indicadora provista en el cuadro de instrumentos se encenderá al encenderse la luz antiniebla trasera.

NOTA

Para evitar que se olvide de apagar la luz antiniebla trasera, su circuito se encuentra diseñado de manera que se apaga al efectuar alguna de las siguientes operaciones.

- El interruptor de faros se ajusta a la posición "O".
- El interruptor de faros está en la posición "AUTO" y los faros se apagan.
- Se desactiva el pulsador de encendido.

No obstante, esto no quiere decir que se encienda la luz antiniebla trasera al poner el interruptor de faros en la posición "D" o al colocar de nuevo el interruptor de encendido en la posición "ON". Por lo tanto, si desea volver a encender la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de luces antiniebla a la posición "0".

3-16. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

ADVERTENCIA

En épocas frías, no debe utilizarse el lavaparabrisas sin calentar el parabrisas con el descongelador.

De lo contrario, el líquido lavaparabrisas puede congelarse sobre la superficie del parabrisas, obstruyendo la visión del conductor.

PRECAUCIÓN

- No opere continuamente el lavaparabrisas durante más de 10 segundos, o cuando el depósito del líquido lavaparabrisas se encuentre vacío. Si no se observan estas precauciones, el motor del lavaparabrisas puede sobrecalentarse. Verifique frecuentemente el nivel de líquido lavaparabrisas en el depósito, por ejemplo, cada vez que abastezca combustible.
- No ponga a funcionar el limpiaparabrisas cuando esté seco el parabrisas o la luneta. Se podría

rayar el cristal, dañar la goma de las escobillas del limpiaparabrisas y averiarse el motor del limpiaparabrisas. Cuando esté seco el parabrisas o la luneta, antes de accionar el limpiaparabrisas utilice siempre el lavaparabrisas.

- Antes de activar las escobillas del limpiaparabrisas en tiempo frío, asegúrese de que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas o a la luneta. Si intenta accionar las escobillas del limpiaparabrisas cuando la goma está congelada contra el cristal del parabrisas, no solo se podría dañar la goma de las escobillas del limpiaparabrisas, sino que el motor del limpiaparabrisas podría no funcionar. Si las gomas de las escobillas del limpiaparabrisas están congeladas en el cristal del parabrisas, asegúrese de accionar el desempañador del parabrisas o el desempañador de la luneta antes de accionar el limpiaparabrisas.
- Si se detiene el limpiaparabrisas durante su funcionamiento debido a la formación de hielo o

cualquier otra obstrucción en el cristal, el motor del limpiaparabrisas podría no funcionar aunque esté apagado el interruptor del limpiaparabrisas. Si esto sucede, estacione rápidamente el vehículo en un lugar seguro, gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" y limpie el cristal para permitir que el limpiaparabrisas funcione correctamente.

- Utilice agua limpia si no dispone de líquido lavaparabrisas. En lugares donde la severidad del invierno provoca el congelamiento de agua, utilice líquido lavaparabrisas SUBARU u otro equivalente. Consulte "Líquido lavaparabrisas" P505.

Además, cuando conduzca el vehículo en temperaturas muy bajas, utilice una goma de escobillas de limpiaparabrisas de tipo anticongelante.

- No limpie las escobillas del limpiaparabrisas ni las gomas de las escobillas con combustible o con disolvente, como disolventes de pintura o bencina. Esto hará que se deterioren las escobillas del limpiaparabrisas o las gomas.

- Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en posición "AUTO", no toque el parabrisas en la zona cercana al sensor de lluvia y luz ni coloque paños húmedos en el parabrisas cerca del sensor de lluvia y luz. Podría provocar un funcionamiento inesperado del limpiaparabrisas que podría causar lesiones.
- Cuando lave el vehículo, asegúrese de que el limpiaparabrisas está apagado. De lo contrario, los limpiaparabrisas podrían accionarse de forma inesperada provocando lesiones.
- Cuando lave su vehículo en un lavacoches automático, asegúrese de que el limpiaparabrisas está apagado. De lo contrario, los limpiaparabrisas podrían dañarse debido a un accionamiento imprevisto y los cepillos de lavado podrían enredarse a su alrededor.

NOTA

- El motor del limpiaparabrisas se encuentra protegido contra las sobrecargas mediante un disyuntor. Cuando el motor opere continua-

mente bajo una carga excesivamente pesada, el disyuntor podría activarse para detener el motor temporalmente. Si así sucede, estacione el vehículo en un lugar seguro, desactive el interruptor del limpiaparabrisas y espere aproximadamente 10 minutos. El disyuntor se reposicionará automáticamente, y los limpiaparabrisas volverán a funcionar de la manera normal.

- Para evitar arañazos, limpie periódicamente la goma de las escobillas del limpiaparabrisas y el cristal con líquido de lavado, y elimine las sales y otras impurezas acumuladas. Mantenga el botón del lavaparabrisas pulsado por lo menos 1 segundo para pulverizar el líquido de lavado sobre todo el cristal del parabrisas o de la luneta.
- La grasa, la cera, los insectos y otros materiales acumulados sobre el parabrisas o las hojas del limpiaparabrisas ocasionarán un barrido irregular y rayas molestas sobre el cristal. Si el limpiaparabrisas funciona de forma irregular o si no consigue eliminar estas rayas después de accionar el lavaparabrisas, limpie la superficie exterior del parabrisas y la luneta con una esponja o un paño suave humedecido en detergente

neutro o un limpiador suave. Sin embargo, no utilice detergente para limpiar las gomas de las escobillas. Para limpiar las gomas de las escobillas, utilice únicamente una esponja o un paño suave (sin detergente neutro ni limpiador suave). Si limpia las gomas de las escobillas con fuerza, se despegará el componente de revestimiento negro, lo que puede producir sacudidas. Asimismo, después de limpiar las gomas, compruebe que no se hayan soltado. Después de limpiar el cristal y la goma de las escobillas, enjuáguelos con agua limpia. Enjuague el cristal hasta que dejen de formarse gotas de agua. Esto indica que el cristal está limpio.

- Si no consigue eliminar las rayas mediante este procedimiento, reemplace las escobillas o las gomas de las escobillas por otras nuevas. Para las instrucciones relacionadas con el cambio, consulte “Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas” P506.

NOTA

- Cuando el interruptor del limpiaparabrisas se coloca en la posición “AUTO” mientras el interruptor de

encendido está en la posición “ON”, los limpiaparabrisas se accionan una vez. Esto indica que el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición “AUTO”.

- Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en posición “AUTO”, pueden producirse las siguientes situaciones.
 - Los limpiaparabrisas pueden accionarse si el sensor de luz y lluvia o el parabrisas vibran o si están cubiertos por elementos como insectos, suciedad, barro, etc. Desactive el limpiaparabrisas si no está lloviendo o nevando.
 - Los limpiaparabrisas no se accionan si el sensor de lluvia y luz no detecta lluvia o nieve. En caso necesario, empuje la palanca de control del limpiaparabrisas hacia abajo hasta la posición de velocidad baja o la posición de velocidad alta.
 - Los limpiaparabrisas pueden no funcionar correctamente si el sensor de lluvia y luz no detecta la cantidad de gotas de lluvia debido a algún revestimiento repelente del parabrisas, a la suciedad o a la presencia de hielo

en la mitad superior del parabrisas.

- El sensor de lluvia y luz puede no estar funcionando de un modo incorrecto si el funcionamiento de intermitencia del limpiaparabrisas no varía en función de la cantidad de lluvia. En caso necesario, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en cualquier posición distinta a "AUTO". Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU y que solicite la inspección del vehículo tan pronto como sea posible.
- El limpiaparabrisas deja de funcionar si la temperatura ambiente desciende a -15°C (5°F) o menos. El limpiaparabrisas vuelve a funcionar cuando la temperatura ambiente sube como mínimo a -10°C (14°F). Si necesita accionar los limpiaparabrisas por debajo de -15°C (5°F), empuje la palanca de control del limpiaparabrisas hacia abajo hasta la posición de velocidad baja o la posición de velocidad alta.
- El limpiaparabrisas puede no funcionar si la temperatura alrededor del sensor de lluvia y luz es

de más de 80°C (176°F) debido a que el sistema no detecta las gotas de lluvias con esas temperaturas.

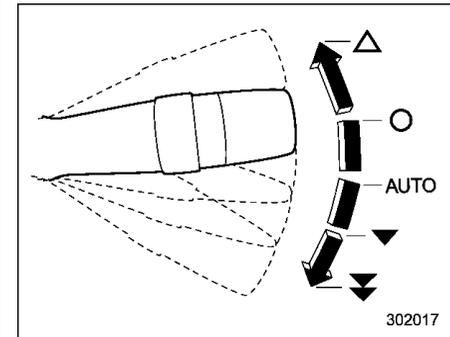
- Este sistema también está equipado con la función de limpiaparabrisas con funcionamiento intermitente con interbloqueo de la velocidad del vehículo. Cuando el vehículo se para, el intervalo de funcionamiento del limpiaparabrisas se prolonga en comparación con su funcionamiento durante la conducción.
- Este sistema puede no funcionar correctamente en zonas con ondas de radio o interferencias fuertes.
- Si los limpiaparabrisas no funcionan en las siguientes condiciones, gire el interruptor del limpiaparabrisas a la posición "Alto".
 - El interruptor del limpiaparabrisas está en la posición "AUTO", sin embargo, no funciona cuando llueve.
 - El interruptor del limpiaparabrisas está en la posición "Lo", sin embargo, no funciona.

En estos casos, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

■ Interruptores del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas

El limpiaparabrisas funciona solamente con el interruptor de encendido en la posición "ON".

▼ Limpiaparabrisas



▲: Rociado (para una sola barrida del parabrisas)

○: Desactivado

AUTO: Funcionamiento automático

▼: Baja velocidad

▲: Alta velocidad

Para activar el limpiaparabrisas, empuje la palanca de control del limpiaparabrisas hacia abajo. Con el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "AUTO", el limpiaparabrisas se acciona automáticamente cuando el sensor de lluvia y luz

detecta que está lloviendo. El tiempo de funcionamiento del limpiaparabrisas se ajusta automáticamente en función de la cantidad de lluvia.

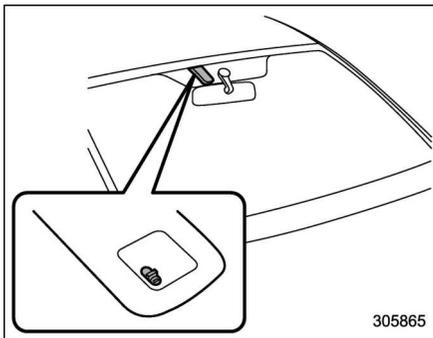
Para desconectar el limpiaparabrisas, vuelva a colocar la palanca en la posición "O".

Para limpiar el parabrisas con un único barrido, empuje el mando hacia arriba. Los limpiaparabrisas funcionarán hasta que se suelte el mando.

NOTA

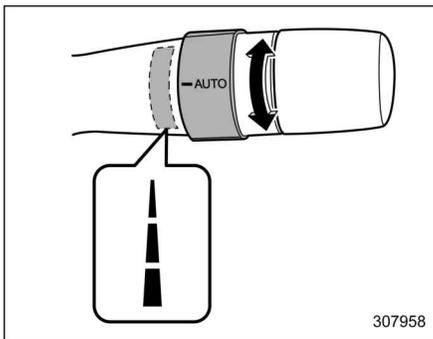
El modo de ajuste automático del tiempo de funcionamiento del limpiaparabrisas puede cambiarse desde el modo de sensor de lluvia al modo de interbloqueo de velocidad del vehículo. El ajuste puede ser cambiado por un concesionario SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.

▼ Sensor de lluvia y luz



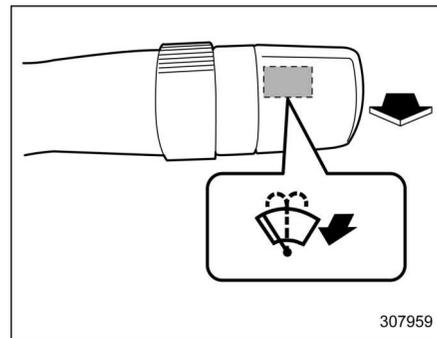
El sensor de lluvia y luz están en el cristal del parabrisas.

▼ Control de sensibilidad del sensor



Gire el dial para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia y luz que controla el limpiaparabrisas. Gire el dial hacia abajo para aumentar la sensibilidad. Gire el dial hacia arriba para disminuir la sensibilidad.

▼ Lavaparabrisas

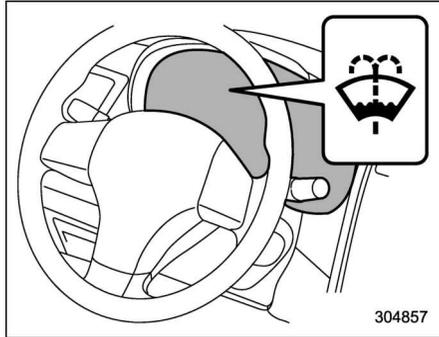


Para lavar el parabrisas, tire de la palanca de control del limpiaparabrisas hacia usted. Mientras no suelte el mando, se seguirá aplicando líquido lavaparabrisas. Los limpiaparabrisas funcionarán mientras tire del mando.

NOTA

Si su vehículo está equipado con lavafaros, al tirar de la palanca de control del limpiaparabrisas durante más de 1 segundo, el lavafaros también

se activará cuando el interruptor de faros se encuentre en la posición “.

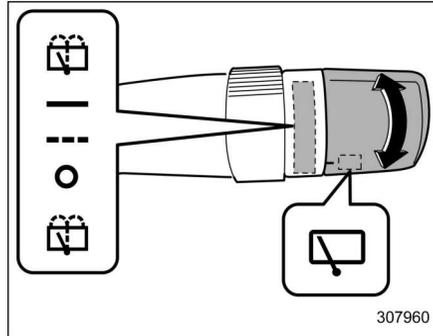


Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas

NOTA

El testigo de aviso del líquido lavaparabrisas se enciende cuando el nivel del líquido lavaparabrisas en el depósito ha descendido al límite inferior. Si el testigo de aviso se enciende, llene el depósito de líquido. Para más información sobre cómo llenar el depósito, consulte “Líquido lavaparabrisas” .

■ **Interruptor del limpialunetas y lavalunetas**



-  Lavalunetas (combinado con la operación del limpiaparabrisas)
-  Continuo
-  Intermittent (Funcionamiento intermitente)
-  Desactivado
-  Lavalunetas (combinado con la operación del limpiaparabrisas)

▼ **Limpialunetas**

Para encender el limpiaparabrisas, gire el interruptor del mando hacia arriba.

Para desconectar el limpiaparabrisas, vuelva a colocar el interruptor del mando en la posición “

Con el interruptor en la posición “

te a intervalos adaptados a la velocidad del vehículo. En esta posición, cuando mueva la palanca selectora a la posición “R”, el limpiaparabrisas pasará a funcionamiento continuo. Cuando desplace la palanca selectora de la posición “R” (marcha atrás) a otra posición, el limpiaparabrisas regresará al funcionamiento intermitente.

Interbloqueo del limpiaparabrisas durante la marcha atrás:

Aunque el interruptor del limpiaparabrisas se encuentre en la posición “

El ajuste de fábrica (ajuste por defecto) del bloqueo del limpiaparabrisas durante la marcha atrás es “operativo”.

El ajuste se puede cambiar en un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

 **PRECAUCIÓN**

No fije nada en el portón trasero que pueda impedir el funcionamiento del limpiaparabrisas. De hacerlo podría

dañarse el limpiavientos al ser activado.

NOTA

Si la palanca selectora está en la posición "R" con el limpiaparabrisas en funcionamiento continuo, el limpiavientos funcionará intermitentemente aunque el interruptor del limpiavientos se encuentre en posición de desactivado.

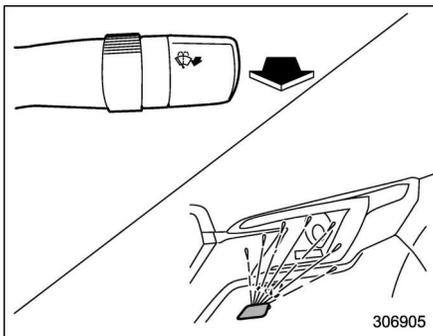
▼ Lavalunetas

Para lavar la luneta mientras el limpiavientos está en funcionamiento, gire el interruptor del mando hacia arriba a la posición "☀". Mientras no suelte el botón, se aplicará líquido lavaparabrisas a la luneta.

Para lavar la luneta cuando el limpiavientos no está en funcionamiento, gire el interruptor del mando hacia abajo a la posición "☀". Se rocía líquido lavaparabrisas y el limpiavientos se mueve hasta que suelte el botón.

El limpiador de la cámara de visión trasera también funciona cuando el lavalunetas está en funcionamiento.

3-17. Lavafaros (de equiparse)



Si tira de la palanca de control del limpiaparabrisas hacia usted y mantiene esa posición durante más de 1 segundo con el interruptor de encendido en posición "ON", el lavafaros funciona a la vez que el lavaparabrisas en las siguientes condiciones.

- El interruptor de alumbrado se encuentra en la posición "☀".
- El interruptor de alumbrado está en la posición "AUTO" y los faros se encienden automáticamente.

El lavaparabrisas dejará de rociar líquido de lavado en cuanto suelte la palanca de control del limpiaparabrisas. El lavafaros

rocía líquido de lavado durante aproximadamente 1 segundo y luego se detiene automáticamente.



PRECAUCIÓN

Nunca debe hacerse funcionar el lavaparabrisas cuando el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío. Si no se observan estas precauciones, el motor del lavaparabrisas puede sobrecalentarse. Verifique frecuentemente el nivel de líquido de lavado en el depósito, por ejemplo, cada vez que abastezca combustible.

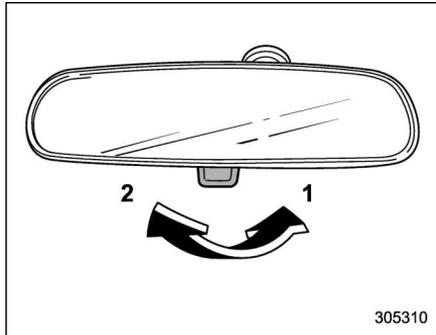
NOTA

Cuando la zona que rodea la cubierta de la tobera del lavafaros esté congelada, retire el hielo antes de usarla.

3-18. Espejos retrovisores

Antes de poner en movimiento el vehículo, asegúrese de verificar que los espejos retrovisores interiores y exteriores estén correctamente ajustados.

■ Espejo retrovisor interior



- 1 Posición normal
- 2 Posición antideslumbramiento

Presione la pestaña del retrovisor para utilizarlo en la posición normal. Para reducir el reflejo de los faros del vehículo que le sigue, tire de la pestaña hasta la posición antideslumbramiento.

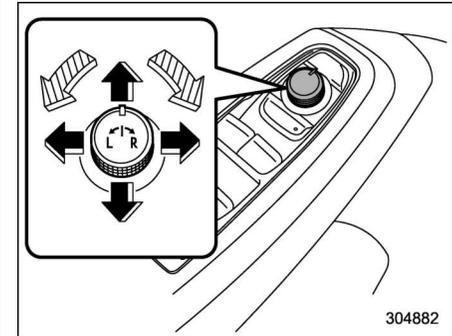
■ Espejos retrovisores exteriores

▼ Espejo retrovisor convexo

▲ ADVERTENCIA

En un espejo convexo los objetos parecen más pequeños y lejanos que en un espejo plano. No utilice el espejo convexo para evaluar la distancia con respecto a los vehículos que tiene detrás cuando cambie de carril. Use el espejo retrovisor (o un vistazo hacia atrás) para determinar el tamaño y la distancia real de los objetos que ve en el espejo convexo.

▼ Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto



▨: Selección del lado a ajustar

➡: Control de dirección

Los espejos retrovisores con control remoto funcionan solamente mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON" o "ACC".

1. Gire el interruptor de control hacia el lado que desea ajustar. "L" corresponde al espejo izquierdo, "R" corresponde al derecho.
2. Mueva el interruptor de control en la dirección en la que desea mover el espejo retrovisor.
3. Vuelva a colocar el interruptor de control en la posición neutral para evitar que se active de forma involuntaria.

– CONTINÚA –

Los espejos retrovisores también pueden ajustarse manualmente.

NOTA

Para los modelos con función de memoria:

- El espejo retrovisor exterior se puede ajustar durante aproximadamente 45 segundos después de cumplirse las condiciones siguientes.
 - El interruptor de encendido se gira a la posición “OFF”.
 - Se desbloquea la puerta utilizando el mando de la llave de acceso.
- El ángulo de los espejos retrovisores exteriores se puede registrar con el botón “1”, el botón “2” o cada uno de los mandos de llave.

Para obtener información detallada, consulte “Función de memoria” ☞ P40.

- El ángulo de los espejos retrovisores exteriores también puede recuperarse con la información del usuario del sistema de control del conductor. Para ello, lleve a cabo el registro del usuario en los ajustes del sistema de control del conductor. Consulte “Ajustes del sistema de control del conductor” ☞ P221.

▽ Función de inclinación hacia abajo para la marcha atrás (de equiparse)

Al circular marcha atrás, los espejos retrovisores exteriores derecho y/o izquierdo se inclinan hacia abajo automáticamente para mejorar la visibilidad trasera.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON”.
2. Coloque la palanca selectora en la posición R (marcha atrás).
3. El ángulo de los espejos retrovisores exteriores se mueve hacia abajo.

El ángulo del espejo retrovisor exterior volverá a su posición original cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- Aproximadamente nueve segundos después de mover la palanca selectora a una posición distinta de R (marcha atrás).
- El interruptor de encendido se gira a la posición “OFF”.
- El vehículo está en marcha.

NOTA

- El ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás se puede registrar con el botón “1”, el botón “2” o cada uno de los mandos de llave. Para obtener

información detallada, consulte “Función de memoria” ☞ P40.

- El ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás también puede recuperarse con la información del usuario del sistema de control del conductor. Para ello, lleve a cabo el registro del usuario en los ajustes del sistema de control del conductor. Consulte “Ajustes del sistema de control del conductor” ☞ P221.
- El ajuste operativo/inoperativo se puede cambiar a través de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para obtener información detallada, consulte “Ajustes de las funciones” ☞ P29.
- El ajuste de fábrica (predeterminado) para esta función está ajustado para el espejo retrovisor del lado del pasajero delantero. Se puede cambiar el ajuste de los espejos retrovisores derecho e izquierdo o el del espejo retrovisor del lado del pasajero delantero en un concesionario SUBARU. Póngase en contacto con su concesionario SUBARU para obtener mayor información.

**PRECAUCIÓN**

Durante el ajuste del ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás, pise el pedal del freno.

Para ajustar el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás, ajuste los espejos retrovisores exteriores con el interruptor de los espejos retrovisores con control remoto mientras está activada la función de inclinación hacia abajo para la marcha atrás. Para más detalles sobre cómo ajustar el ángulo de los espejos retrovisores exteriores, consulte “Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto” P257.

Función de memoria:

Se puede registrar el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás. Registre la posición con el botón “1”, el botón “2” o cada uno de los mandos de llave de acceso y recupere la posición.

Para más detalles sobre el registro o la recuperación de una posición, consulte “Función de memoria” P40.

NOTA

Si el asiento se mueve 30 mm (1,18 in) o más hacia delante o hacia atrás, la función de inclinación hacia abajo para la marcha atrás se desplazará a la posición predeterminada de fábrica o a la última posición guardada.

Función de guardar la última posición:

El ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás se puede establecer en el último ángulo ajustado.

La función de guardar la última posición funciona cuando se cumplen las condiciones siguientes.

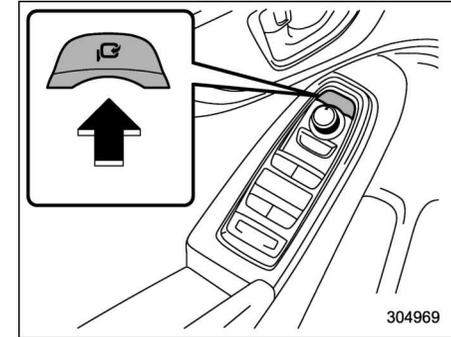
- No se utiliza la función de memoria.
- El asiento se mueve 30 mm (1,18 in) o más hacia delante o hacia atrás.

NOTA

- **El ajuste de fábrica (predeterminado) para esta función es “inoperativo”. Este ajuste se puede cambiar a “operativo” en los concesionarios SUBARU. Para obtener información detallada, póngase en contacto con un concesionario SUBARU.**
- Si la función de guardar la última posición está ajustada en “inoperativo”, la función de inclinación hacia abajo para la marcha atrás se des-

plazará a la posición predeterminada de fábrica.

- ▼ **Interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores (de equiparse)**



El interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores funciona solamente mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON” o “ACC”.

Para plegar los espejos retrovisores exteriores, pulse el interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores. Para desplegar los retrovisores, vuelva a pulsar el interruptor.

NOTA

- Si los espejos retrovisores exteriores se han movido (plegado o desplegado) manualmente, cuando gira

el interruptor de encendido de la posición "OFF" a la posición "ACC" u "ON", los retrovisores exteriores pueden ajustarse automáticamente dependiendo del estado del interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores.

- Si los espejos retrovisores exteriores se han plegado manualmente ligeramente hacia delante respecto a la posición desplegada normal, cuando gira el interruptor de encendido de la posición "OFF" a la posición "ACC" u "ON", los espejos retrovisores exteriores podrían plegarse más hacia delante automáticamente dependiendo del estado del interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores. Si esto sucede, pulse el interruptor de plegado del espejo. Al hacerlo, los espejos retrovisores exteriores que han sido doblados a la posición más hacia adelante se extenderán hacia la posición de despliegue normal y, a continuación, se plegarán hacia atrás de la forma habitual. Para desplegar los espejos retrovisores exteriores, vuelva a pulsar el interruptor.
- Al plegar manualmente los espejos retrovisores exteriores, los espejos podrían no desplegarse al pulsar el

interruptor, a pesar de que se oiga el sonido de operación del motor. Si esto sucede, vuelva a accionar el interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores.

- Cuando despliegue los espejos retrovisores exteriores manualmente, los retrovisores pueden quedar poco firmes. Asegúrese de desplegar los retrovisores accionando el interruptor. Si los espejos retrovisores exteriores permanecen poco firmes, pliéguelos de nuevo y luego despliéguelos pulsando nuevamente el interruptor.
- Cuando la temperatura es muy baja, los espejos retrovisores exteriores pueden detenerse durante su funcionamiento. Pulse nuevamente el interruptor. Cuando los espejos retrovisores exteriores no funcionan pulsando el interruptor, muévalos varias veces manualmente. Esto hará que puedan moverse de nuevo pulsando el interruptor.
- Cuando acciona el interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores de forma continuada, puede que no funcione. Esto no indica un fallo de funcionamiento. Accione después de esperar durante un corto periodo de tiempo.

- Los espejos retrovisores exteriores se pueden operar (plegar o desplegar) manualmente durante aproximadamente 45 segundos después de cumplirse las condiciones siguientes.
 - El interruptor de encendido se gira a la posición "OFF".
 - Se desbloquea la puerta utilizando el mando de la llave de acceso.
- ▽ Función de plegado eléctrico de los espejos retrovisores exteriores (modelos con función de memoria de posición de los asientos)

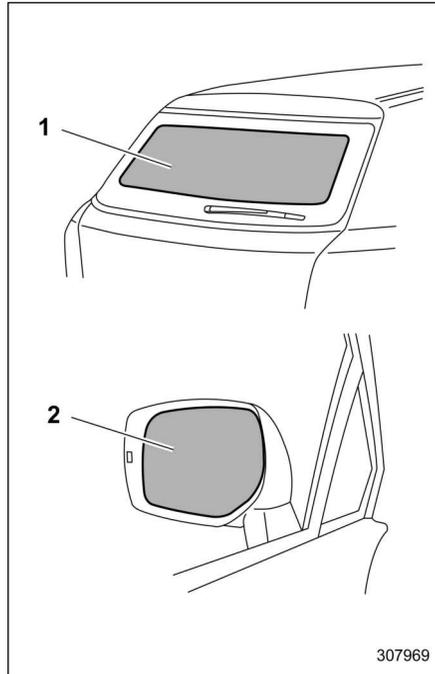
Los espejos retrovisores se pliegan automáticamente cuando el interruptor de plegado eléctrico de los espejos retrovisores está en la posición de desplegado de espejos, el interruptor de encendido está en la posición OFF y las puertas están bloqueadas.

Los espejos retrovisores se despliegan automáticamente cuando el interruptor de plegado eléctrico de los espejos retrovisores está en la posición de desplegado de espejos y las puertas están desbloqueadas.

NOTA

- La función de plegado eléctrico de los espejos retrovisores exteriores no se activa si el interruptor de plegado eléctrico de los espejos retrovisores está en la posición de plegado de espejos.
- La configuración de la función de plegado eléctrico de los espejos retrovisores exteriores puede cambiarse mediante la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para obtener información detallada, consulte “Ajustes de las funciones” P29. De igual manera, el ajuste se puede cambiar en su concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener información detallada.

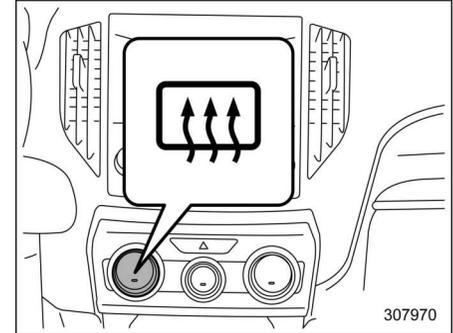
3-19. Desempañador



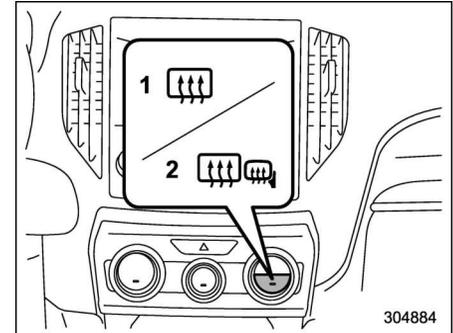
- 1 Desempañador de la luneta
- 2 Desempañador de los espejos retrovisores exteriores (de equiparse)

El sistema del desempañador se activa solamente cuando el interruptor de en-

cendido está en la posición “ON”.



Panel de control de climatización tipo A



Panel de control de climatización tipo B

- 1 Modelos sin desempañador de los espejos retrovisores exteriores
- 2 Modelos con desempañador de los espejos retrovisores exteriores

Para activar el sistema del desempañador, pulse el interruptor de control ubicado en el panel de control de climatización. El desempañador de la luneta y el desempañador de los espejos retrovisores exteriores se activan simultáneamente. La luz indicadora del interruptor de control se enciende mientras el sistema del desempañador esté activado.

Para apagarlo, pulse nuevamente el interruptor de control. También se desactiva al poner el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "OFF".

El sistema del desempañador se desactivará automáticamente después de aproximadamente 15 minutos. Si la luneta y los espejos retrovisores exteriores se han desempañado completamente antes de ese tiempo, pulse el interruptor de control para desactivar el sistema del desempañador. Si el desempañado de la luneta trasera y los espejos retrovisores exteriores no se ha completado después de que el sistema se apague automáticamente, pulse el interruptor de control para volver a encenderlo.

Es posible ajustar el sistema del desempañador en el modo de funcionamiento continuo en un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario

SUBARU. Además, en los modelos con pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color), es posible activar el modo de funcionamiento continuo del sistema del desempañador. Para obtener información detallada, consulte "Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)" P200.

Si el voltaje de la batería baja por debajo del nivel admisible, el funcionamiento continuo del sistema desempañador se cancela y el sistema deja de funcionar.



PRECAUCIÓN

- **Para evitar que se descargue la batería, no accione innecesariamente el sistema del desempañador de manera continua.**
- **No utilice instrumentos puntiagudos ni limpiador de ventanillas que contengan abrasivos para limpiar la superficie interior de la luneta. Ya que esto podría dañar los conductores impresos en la ventanilla.**

NOTA

- **Active el sistema del desempañador si los limpiaparabrisas están congelados y adheridos al parabrisas.**
- **Mientras el sistema desempañador**

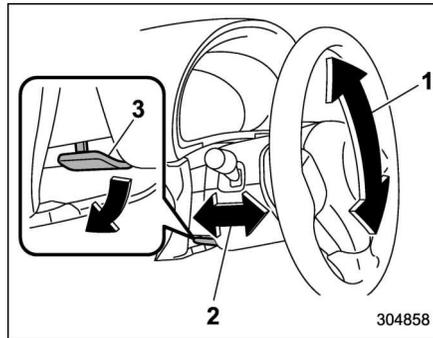
está en modo de funcionamiento continuo:

- **Si el voltaje de la batería se sitúa por debajo del nivel admisible, el sistema desempañador dejará de funcionar.**

3-20. Volante inclinable/telescópico

⚠ ADVERTENCIA

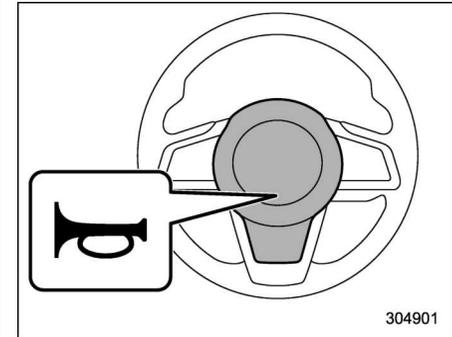
- Nunca trate de ajustar la posición de inclinación/telescópica del volante de dirección mientras el vehículo está en movimiento. Si no se respeta esta advertencia puede perderse el control del vehículo, lo cual es muy peligroso y puede causar severas lesiones personales.
- Si no se puede elevar la palanca para fijar la posición, vuelva a ajustar el volante de dirección. Es peligroso circular sin haber fijado el volante de dirección. Si no se respeta esta advertencia puede perderse el control del vehículo, lo cual es muy peligroso y puede causar severas lesiones personales.



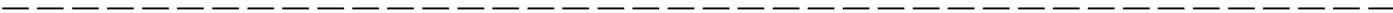
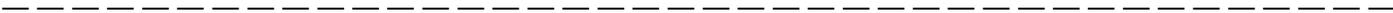
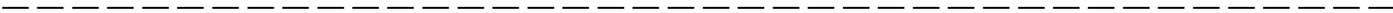
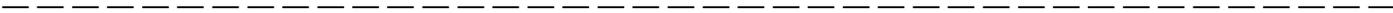
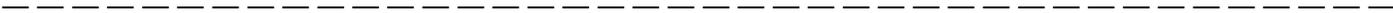
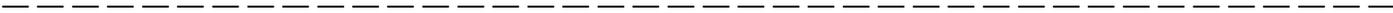
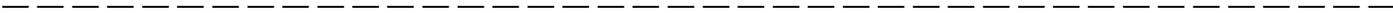
- 1 Ajuste de inclinación
- 2 Ajuste telescópico
- 3 Palanca de bloqueo de inclinación/telescópica

1. Ajuste la posición del asiento. Consulte "Asientos delanteros" P36.
2. Empuje la palanca de bloqueo de inclinación/telescópica hacia abajo.
3. Mueva el volante hasta que quede en la posición deseada.
4. Tire de la palanca hacia arriba para bloquear el volante.
5. Trate de mover el volante hacia arriba y hacia abajo, y hacia adelante y atrás para verificar que haya quedado correctamente bloqueado.

3-21. Bocina



Para hacer sonar la bocina, haga presión sobre la almohadilla.

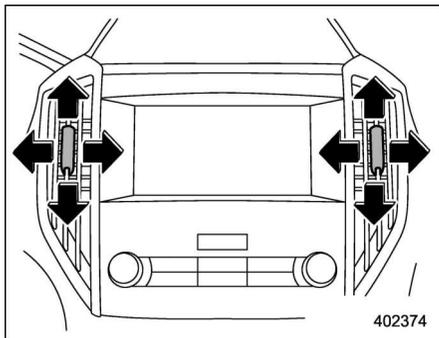


4-1. Control del ventilador.....	266
Ventiladores centrales y laterales.....	266
Ventiladores traseros.....	266
4-2. Panel de control de climatización.....	267
Tipo A.....	268
Tipo B.....	269
4-3. Funcionamiento de control de climatización automática.....	270
Tipo A.....	270
Tipo B.....	270
Sensores.....	271
Personalización del control de climatización automático (modelos con pantalla multifunción (LCD en color)).....	271
4-4. Funcionamiento de control de climatización manual.....	272
Selección del modo de flujo de aire.....	272
Modo MAX A/C (para el tipo B).....	274
Control de temperatura.....	274
Control de velocidad del ventilador.....	274
Control del aire acondicionado.....	274

Selección de admisión de aire.....	275
Para desconectar el sistema de control de climatización.....	275
4-5. Descongelación.....	276
4-6. Consejos útiles para la calefacción y el aire acondicionado.....	276
Limpieza de la rejilla de ventilación.....	276
Refrigeración eficiente después de estacionar bajo sol directo.....	277
Lubricación por circulación de aceite en el circuito del refrigerante.....	277
Verificación del sistema del aire acondicionado antes del verano.....	277
Refrigeración y deshumidificación en condiciones de alta humedad y baja temperatura.....	277
Apagado del compresor del aire acondicionado cuando el motor está muy cargado.....	277
Refrigerante para su sistema de control de climatización.....	277
4-7. Sistema de filtrado de aire.....	278
Sustitución del filtro de aire del habitáculo.....	278

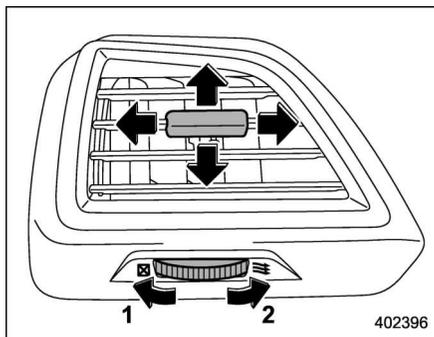
4-1. Control del ventilador

■ Ventiladores centrales y laterales



Ventiladores centrales

Para ajustar la dirección del flujo de aire, mueva la pestaña. Para cerrar el ventilador, mueva la pestaña hacia abajo hasta el tope.

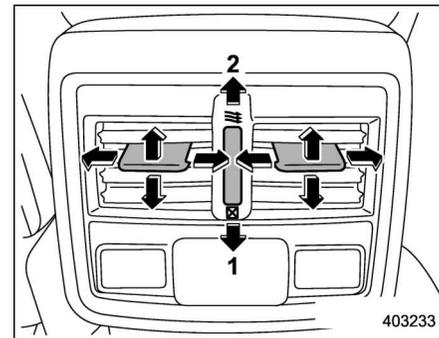


Ventiladores laterales

- 1 Cerrar
- 2 Abrir

Para ajustar la dirección del flujo de aire, mueva la pestaña.

■ Ventiladores traseros



Ventiladores traseros

- 1 Cerrar
- 2 Abrir

Para ajustar la dirección del flujo de aire, mueva la pestaña.

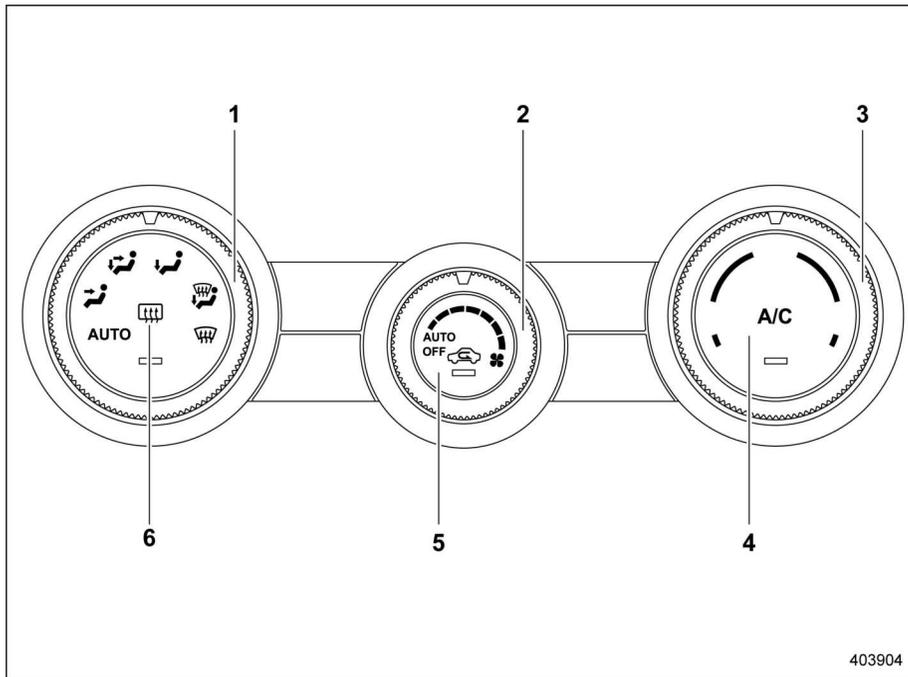
4-2. Panel de control de climatización



ADVERTENCIA

- La función de refrigeración funciona solamente cuando el motor está en funcionamiento.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieran la asistencia de otras personas. Tampoco se debe dejar a animales solos. En los días calurosos o soleados, las temperaturas dentro de un vehículo cerrado podrían aumentar considerablemente y producir daños graves o incluso mortales a personas o animales.

■ Tipo A

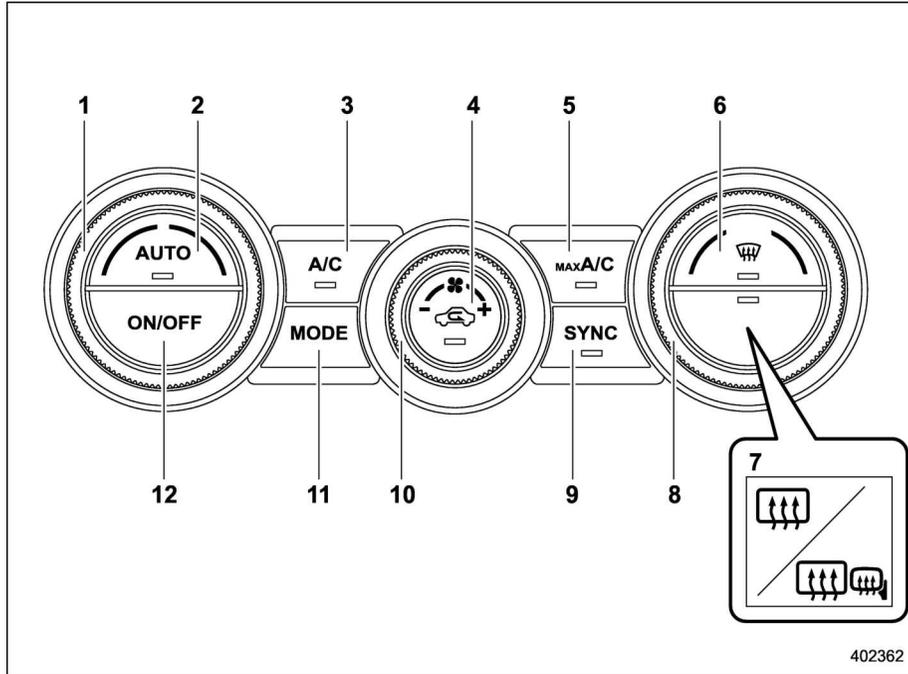


- 1 Dial de selección del modo de flujo de aire (consulte "Funcionamiento de control de climatización automática" P270 y/o "Selección del modo de flujo de aire" P272).
- 2 Dial de control de velocidad del ventilador (consulte "Funcionamiento de control de climatización automática" P270 y/o "Control de velocidad del ventilador" P274).
- 3 Dial de control de temperatura (consulte "Funcionamiento de control de climatización automática" P270 y/o "Control de temperatura" P274).
- 4 Botón del aire acondicionado (consulte "Control del aire acondicionado" P274).
- 5 Botón de selección de la entrada de aire (consulte "Selección de admisión de aire" P275).
- 6 Botón del desempañador de la luneta (Consulte "Desempañador" P261).

NOTA

El rango de temperatura controlable puede variar en función de las especificaciones regionales del vehículo.

■ Tipo B



1 Dial de control de temperatura (lado izquierdo) (consulte “Funcionamiento de control de climatización automática” P270 y/o “Control de temperatura” P274).

2 Botón AUTO (consulte “Funcionamiento de control de climatización automática” P270).

3 Botón del aire acondicionado (consulte “Control del aire acondicionado” P274).

4 Botón de selección de la entrada de aire (consulte “Selección de admisión de aire” P275).

5 Botón MAX A/C (consulte “Modo MAX A/C (para el tipo B)” P274).

6 Botón del descongelador (consulte “Descongelación” P276).

7 Botón del desempañador de la luneta y botón del desempañador de los espejos retrovisores exteriores (de equiparse) (consulte “Desempañador” P261).

8 Dial de control de temperatura (lado derecho) (consulte “Control de temperatura” P274).

9 Botón SYNC (consulte “Modo SYNC (tipo B)” P274).

10 Dial de control de velocidad del ventilador (consulte “Control de velocidad del ventilador” P274).

11 Botón de selección del modo de flujo de aire (consulte “Selección del modo de flujo de aire” P272).

12 Botón ON/OFF (consulte “Funcionamiento de control de climatización automática” P270).

NOTA

La pantalla de control de climatización aparece en la pantalla multifunción (LCD en color). Consulte “Pantalla de control de climatización” P211.

4-3. Funcionamiento de control de climatización automática

Cuando este modo está seleccionado, la velocidad del ventilador, el modo del flujo de aire, el control de la entrada de aire y el funcionamiento del aire acondicionado se controlan automáticamente. Para activar este modo, realice el siguiente procedimiento.

NOTA

- **Accione el sistema de control de climatización automático con el motor en marcha.**
- **Aunque no sea necesaria la refrigeración, si la temperatura se fija a un valor muy inferior a la temperatura actual del aire de las salidas, el aire acondicionado se encenderá automáticamente. Incluso en este caso, se enciende la luz indicadora "A/C" del panel de control.**
- **El aire acondicionado podría no funcionar en los siguientes casos:**
 - Si la temperatura del habitáculo es baja.
 - Si la temperatura ambiente desciende a cerca de 0°C (32°F).

- **El rango de temperatura controlable puede variar en función de las especificaciones regionales del vehículo.**

■ Tipo A

1. Coloque el dial de selección del modo de flujo de aire y el dial de control de velocidad del ventilador en la posición "AUTO".
2. Fije la temperatura deseada con el dial de control de la temperatura.

NOTA

Cada función puede ajustarse de forma individual al modo "AUTO", independientemente de las demás funciones. Cualquier función ajustada al modo "AUTO" se controla automáticamente. Cualquier función no ajustada al modo "AUTO" puede ajustarse manualmente según se requiera.

Para apagar el sistema de control de climatización, coloque el dial de control de velocidad del ventilador en la posición "OFF". Cuando el sistema de control de climatización esté apagado, el modo de la selección de admisión de aire cambiará de la siguiente manera en función del ajuste seleccionado.

- Si la selección de admisión de aire se encuentra en el modo "AUTO", el modo pasará a admisión de aire exterior.
- Si la selección de admisión de aire se encuentra en el modo "MANUAL", se conservará el modo que estaba seleccionado antes de apagar el sistema de control de climatización.

■ Tipo B

1. Pulse el botón AUTO. Se enciende la luz indicadora "FULL AUTO" en la pantalla multifunción (LCD en color).
2. Fije la temperatura deseada con el dial de control de la temperatura.

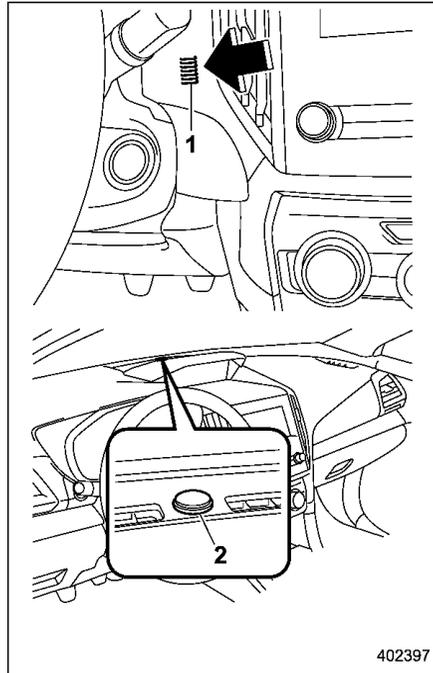
NOTA

Si acciona cualquiera de los botones del panel de control que no sea el botón ON/OFF, el botón del desempañador de la luneta, el botón SYNC o alguno de los diales de control de temperatura mientras está activado el modo FULL AUTO, la luz indicadora "FULL" del panel de control se apagará y la luz indicadora "AUTO" permanecerá encendida. Puede controlar manualmente el sistema según lo desee usando el botón accionado. Para que el sistema vuelva al modo "FULL AUTO", pulse el botón "AUTO".

Para apagar el sistema de control de climatización, pulse el botón ON/OFF. Cuando el sistema de control de climatización esté apagado, el modo de la selección de admisión de aire cambiará de la siguiente manera en función del ajuste seleccionado.

- Si la selección de admisión de aire se encuentra en el modo "AUTO", el modo pasará a admisión de aire exterior.
- Si la selección de admisión de aire se encuentra en el modo "MANUAL", se conservará el modo que estaba seleccionado antes de apagar el sistema de control de climatización.

■ Sensores



- 1 Sensor de temperatura del aire interior*
- 2 Sensor solar

*: Algunos modelos están equipados con un sensor de humedad y un sensor de temperatura del aire.

El sistema de control de climatización automático emplea diversos sensores. Estos sensores son dispositivos delicados. En caso de daños o de una manipulación incorrecta, el sistema no podrá controlar correctamente la temperatura interior. Para evitar daños en los sensores, observe las precauciones siguientes.

- Procure que los sensores no reciban golpes.
- No deje que el agua entre en contacto con los sensores.
- No cubra los sensores.

■ Personalización del control de climatización automático (modelos con pantalla multifunción (LCD en color))

El control de climatización automático se puede personalizar desde la pantalla multifunción (LCD en color).

Consulte "Pantalla de configuración" P217 para obtener información sobre la configuración.

▼ Ajuste de modo

El control de climatización se puede ajustar a los modos que se indican a continuación.

▽ **Modo normal**

Utilice este modo para que el control de climatización funcione con normalidad.

▽ **Modo suave**

Utilice este modo para que salga un flujo de aire leve.

▽ **Modo potente**

Utilice este modo para mejorar rápidamente el confort por medio del control de climatización. Este modo reducirá el alcance operativo del sistema de arranque y parada automático.

▽ **Modo ECO**

Utilice este modo para priorizar el consumo de combustible sobre el confort. Con ello aumenta el alcance del sistema de arranque y parada automático.

▼ **Detección de ocupantes**

Este modo adapta el funcionamiento del control de climatización al número de pasajeros.

▽ **Detección de ocupantes traseros**

Esta función determina si hay algún pasajero en los asientos traseros a partir del registro de apertura y cierre de las puertas traseras. Si no hay nadie en los asientos traseros, se reduce el flujo de aire del control de climatización y se da prioridad al pasajero del asiento delantero.

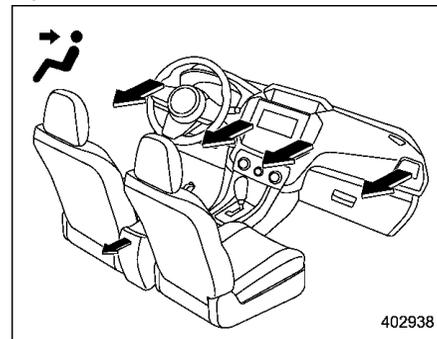
NOTA

Si el sistema no puede determinar correctamente si los asientos traseros están ocupados a partir de la apertura y el cierre de las puertas traseras (por ejemplo, si dichas puertas se han abierto para colocar alguna carga en el interior del vehículo), es posible que la detección de ocupantes traseros no funcione correctamente.

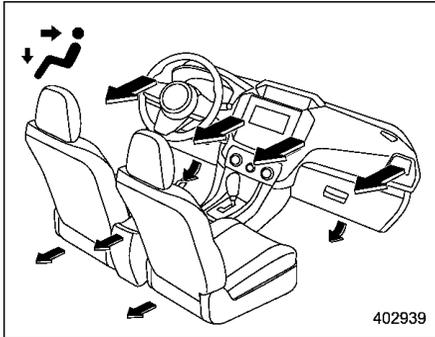
4-4. Funcionamiento de control de climatización manual

■ Selección del modo de flujo de aire

Seleccione el modo de flujo de aire utilizando el dial de selección del modo de flujo de aire (tipo A) o el botón de selección del modo de flujo de aire (tipo B). Los modos de flujo de aire son los siguientes.

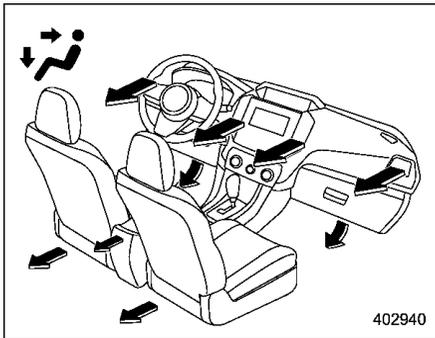


Ventilación: Salidas del tablero de instrumentos



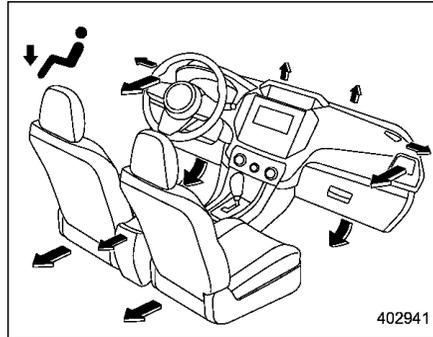
402939

Ventilación 2 para el tipo B: Salidas del panel de instrumentos y del área de los pies



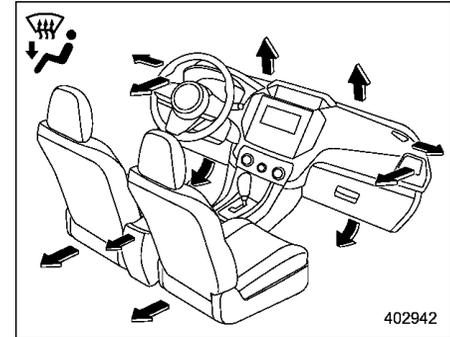
402940

Doble nivel: Salidas del panel de instrumentos y del área de los pies



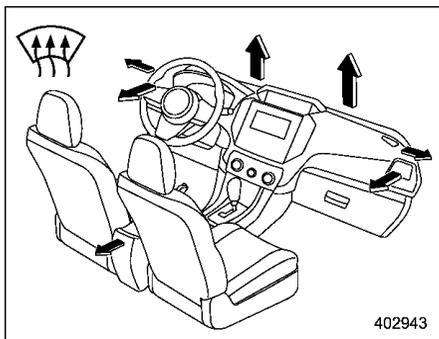
402941

Calefacción: Salidas del área de los pies, ambas salidas laterales del tablero de instrumentos y un poco a través de las salidas del desempañador del parabrisas (una pequeña cantidad de aire fluye hacia el parabrisas y ambas ventanillas laterales para evitar el empañamiento).



402942

Calefacción-desempañ.: Salidas del desempañador del parabrisas, salidas del área de los pies y las dos salidas laterales del tablero de instrumentos (consulte "Descongelación" P276).



Descongelamiento para el tipo A: Salidas del descongelador del parabrisas y las dos salidas laterales del tablero de instrumentos. (Consulte “Descongelación” P276).

■ Modo MAX A/C (para el tipo B)

Para una refrigeración más rápida, pulse el botón MAX A/C.

Cuando el modo MAX A/C está activado, los siguientes ajustes cambiarán automáticamente.

- Se encenderá el aire acondicionado.
- La temperatura se ajustará al mínimo.
- La velocidad del ventilador se ajustará al máximo.
- La entrada de aire se ajustará al modo de recirculación.

- El flujo de aire se ajustará al modo de ventilación.

Para desconectar el modo MAX A/C y volver al ajuste anterior, pulse el botón MAX A/C de nuevo.

■ Control de temperatura

Gire el dial de control de temperatura para fijar la temperatura interior deseada.

Para los modelos con sistema de control del conductor, el ajuste de temperatura también se puede cambiar con la función de control mediante gestos. Consulte “Control mediante gestos” P409.

NOTA

El rango de temperatura controlable puede variar en función de las especificaciones regionales del vehículo.

▼ Modo SYNC (tipo B)

Cuando se activa el modo SYNC, la temperatura del lado del conductor y la del lado del pasajero se sincronizan usando el dial de control del lado del conductor.

Pulse el botón SYNC para conectar el modo SYNC. Se encenderá el indicador del botón SYNC.

Pulse el botón SYNC de nuevo o gire el dial de control de la temperatura del lado

del pasajero para cancelar el modo SYNC. El indicador del botón SYNC no se encenderá. En ese caso, el control de la temperatura del lado del conductor y el del lado del pasajero serán independientes. La temperatura se controlará de forma individual utilizando los diales de control de la temperatura del conductor y del pasajero.

■ Control de velocidad del ventilador

Seleccione la velocidad deseada del ventilador girando el dial de control de velocidad del ventilador.

■ Control del aire acondicionado

El aire acondicionado funciona solamente mientras el motor está en funcionamiento. Pulse el botón del aire acondicionado mientras el ventilador está en funcionamiento para activar el aire acondicionado. Cuando el aire acondicionado está encendido, la luz indicadora “A/C” se enciende. Para apagar el aire acondicionado, pulse otra vez el botón.

NOTA

Para desempañar o deshumidificar eficazmente cuando hace frío, encienda el

aire acondicionado. Sin embargo, si la temperatura ambiente disminuye hasta aproximadamente 0°C (32°F), es posible que el aire acondicionado y el sistema de deshumidificación no funcionen correctamente.

■ Selección de admisión de aire

Seleccione la admisión de aire pulsando el botón de selección de la admisión de aire.

- Recirculación:

Cuando se enciende la luz indicadora del botón de selección de entrada de aire, se recircula el aire interior dentro del vehículo. Coloque el botón de selección de entrada de aire en la posición ON en los siguientes casos.

- Cuando conduzca por una carretera polvorienta.
- Cuando desee aumentar el rendimiento del sistema de refrigeración (por ejemplo, con tiempo especialmente caluroso)

- Circulación de aire exterior:

Cuando no se enciende la luz indicadora del botón de selección de entrada de aire, el aire exterior entra en el compartimento de los pasajeros. Coloque el botón de selección de entrada de aire en la posición OFF en los siguientes casos.

- Cuando no circule por una carretera polvorienta
- Cuando el interior del vehículo esté a una temperatura confortable



PRECAUCIÓN

El funcionamiento continuo en la posición ON puede empañar los cristales. Cambie a la posición OFF en cuanto desaparezca las condiciones de polvo en el exterior.

NOTA

- Cuando la luz indicadora del botón de selección de admisión de aire está parpadeando al arrancar el motor, podría indicar un funcionamiento incorrecto en el sistema eléctrico. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.
- La luz indicadora del botón de selección de admisión de aire podría parpadear en los siguientes casos. Sin embargo, esto no indica un fallo de funcionamiento.
 - Después de haber desconectado y reconectado la batería del vehículo.

- Cuando el voltaje de la batería del vehículo es bajo.

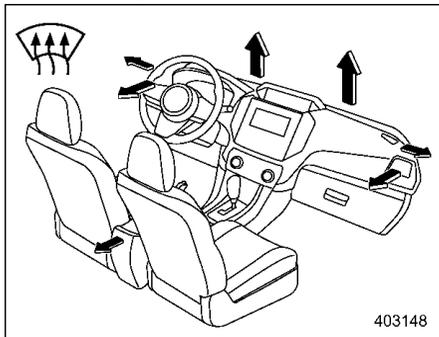
■ Para desconectar el sistema de control de climatización

Para desconectar el sistema de control de climatización:

- Tipo A: seleccione la posición "OFF" utilizando el dial de control de velocidad del ventilador.
- Tipo B: pulse el botón ON/OFF.

4-5. Descongelación

Esta función sirve para desempañar o deshumidificar el parabrisas y las ventanillas de las puertas delanteras.



403148

Para conectar el modo de descongelación:

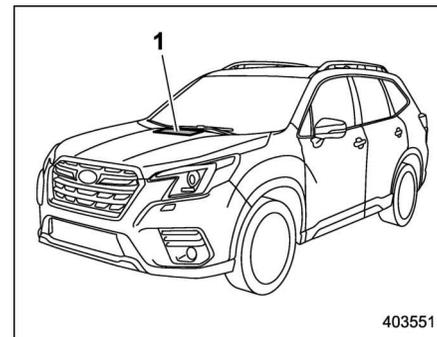
- Tipo A: seleccione la posición “” o “” usando el dial de selección del modo de flujo de aire.
- Tipo B: pulse el botón del descongelador o seleccione la posición “” usando el botón de selección del modo de flujo de aire.

NOTA

- Cuando se selecciona el modo “” o “”, el aire acondicionado funciona automáticamente, independientemente de la posición del botón del aire acondicionado, para desempañar más rápido el parabrisas. Al mismo tiempo, la selección de la entrada de aire se ajustará automáticamente al modo de aire exterior.
- Al seleccionar “” mientras el modo de recirculación está seleccionado, el flujo de aire no cambiará al modo de circulación de aire exterior y el modo de recirculación se mantendrá activo.
- En el sistema de control de climatización de tipo B, después de descongelar el parabrisas pulsando el botón del desempañador, al pulsar de nuevo ese botón el sistema recupera el ajuste seleccionado antes de activar el desempañador.

4-6. Consejos útiles para la calefacción y el aire acondicionado

■ Limpieza de la rejilla de ventilación



403551

- 1 Rejilla delantera para admisión de ventilación

Siempre mantenga libre la rejilla delantera para admisión de ventilación evitando que en la misma se acumule nieve, hojas u otros materiales, ya que esto afecta el rendimiento de calefacción y de desempañamiento. El condensador está situado delante del radiador, por lo cual esta parte debe mantenerse limpia, ya que el rendimiento de refrigeración se ve afectado considerablemente si se acumulan hojas,

insectos u otros objetos en el condensador.

■ Refrigeración eficiente después de estacionar bajo sol directo

Después de dejar el vehículo estacionado expuesto directamente a los rayos de sol, se recomienda conducir unos minutos con las ventanillas abiertas para hacer circular el aire exterior dentro del habitáculo calentado. Esto permite que el aire acondicionado enfríe el habitáculo con mayor rapidez. Para asegurar un máximo rendimiento del sistema de aire acondicionado, es necesario mantener las ventanillas cerradas durante la operación.

■ Lubricación por circulación de aceite en el circuito del refrigerante

Todos los meses, durante la temporada de desuso, haga funcionar el compresor del aire acondicionado a bajas velocidades del motor (a velocidades de ralentí o de conducción lenta) durante unos minutos para permitir la circulación del aceite.

■ Verificación del sistema del aire acondicionado antes del verano

Compruebe que la unidad del aire acondicionado no presenta fugas de refrigerante. Verifique también el estado de las mangueras y el funcionamiento de todos los resortes. Le recomendamos solicitar esta inspección en su concesionario SUBARU.

■ Refrigeración y deshumidificación en condiciones de alta humedad y baja temperatura

En ciertas condiciones climáticas (humedad relativa alta, bajas temperaturas, etc.) puede suceder que advierta una ligera emisión de vapor de agua a través de las salidas de aire. Esto es normal y no debe ser interpretado como un defecto del sistema del aire acondicionado.

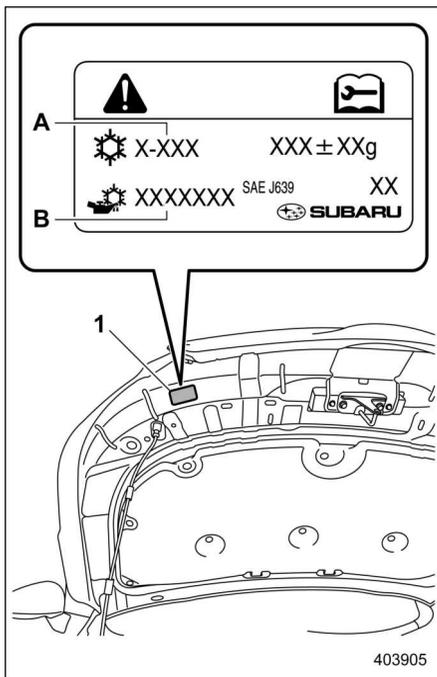
■ Apagado del compresor del aire acondicionado cuando el motor está muy cargado

Para mejorar la aceleración y el consumo de combustible, el compresor del aire acondicionado ha sido diseñado para apagarse temporalmente mientras el aire acondicionado está en funcionamiento cada vez que se pisa a fondo el pedal del acelerador, como durante una aceleración

rápida o mientras se asciende una cuesta empinada.

■ Refrigerante para su sistema de control de climatización

Su aire acondicionado utiliza refrigerante R-134a (HFC-134a), sin efectos perjudiciales para el ozono. Compruebe la etiqueta del aire acondicionado ubicada tal como se indica en la ilustración para confirmar el tipo de refrigerante utilizado en su vehículo. Le recomendamos solicitar las reparaciones necesarias en el concesionario SUBARU. Las reparaciones necesarias debido al uso de un refrigerante inadecuado no están cubiertas por la garantía.



- 1 Etiqueta del aire acondicionado
- A Nombre del refrigerante
- B Nombre del aceite del compresor

4-7. Sistema de filtrado de aire

Sustituya el elemento de acuerdo con el programa de mantenimiento. Consulte "Programa de mantenimiento" P473. Es necesario atenerse al programa para mantener la capacidad de retención de polvo del filtro. Sustituya el filtro con mayor frecuencia si utiliza el vehículo en ambientes muy polvorientos. Se recomienda solicitar la inspección o la sustitución del filtro a su concesionario SUBARU. Para la sustitución, se recomienda que use únicamente un equipo de filtro del habitáculo original de SUBARU.

PRECAUCIÓN

Si tiene lugar lo siguiente, se recomienda ponerse en contacto con su concesionario SUBARU, aunque aún no sea la hora de cambiar el filtro:

- Reducción del flujo de aire a través de los orificios de ventilación.
- El parabrisas tiende a empañarse o a nublarse.

NOTA

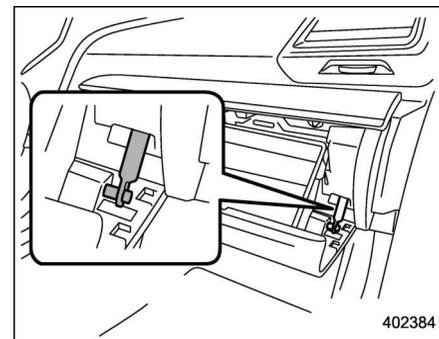
Un mantenimiento inadecuado del filtro puede influir en el funcionamiento del aire acondicionado, de la calefacción y del descongelador.

■ Sustitución del filtro de aire del habitáculo

1. Desmonte la guantera.
 - (1) Abra la guantera.

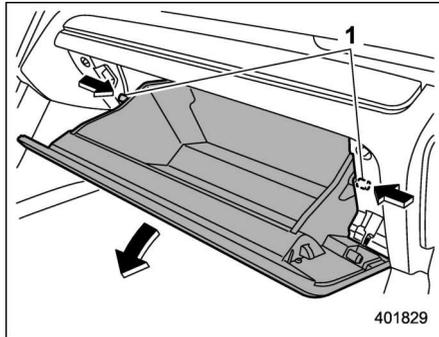
NOTA

Se recomienda que tome las medidas necesarias para proteger primero la consola central con cinta adhesiva de modo que no raye la consola central con la guantera.



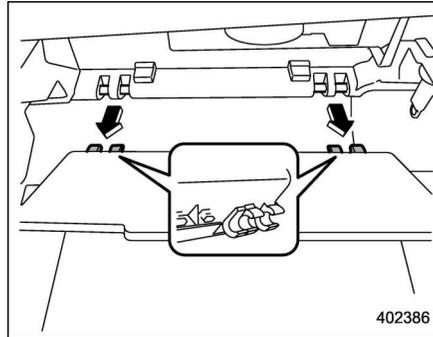
402384

- (2) Quite el eje de la tapa de la guantera.

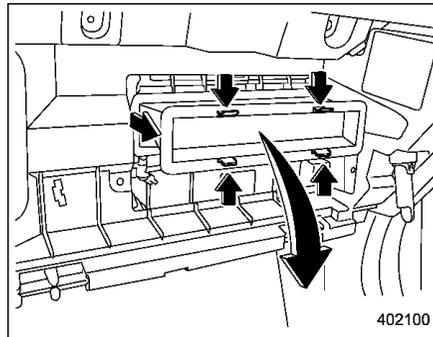


1 Topes

- (3) Empuje hacia dentro ambos lados de la guantera para desbloquear los retenedores y después tire hacia abajo de la guantera tanto como sea posible.

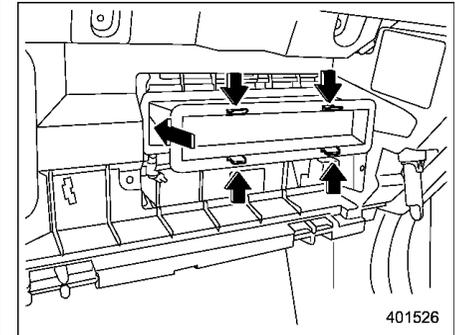


- (4) Tire hacia afuera de la guantera en posición horizontal y retire la parte de las bisagras. Cuando lo haga, tenga cuidado para no dañar las bisagras.



2. Desmonte el filtro de aire del habitáculo tal como se explica a continuación para evitar que el polvo acumulado en el filtro caiga en el interior de su alojamiento.

- (1) Presione los cuatro topes para desbloquear, y a continuación tire hacia afuera 1 cm (0,4 in) del filtro de aire del habitáculo para sacarlo de su alojamiento.
- (2) Tire del filtro de aire del habitáculo hacia afuera completamente inclinando hacia abajo la parte delantera del filtro.

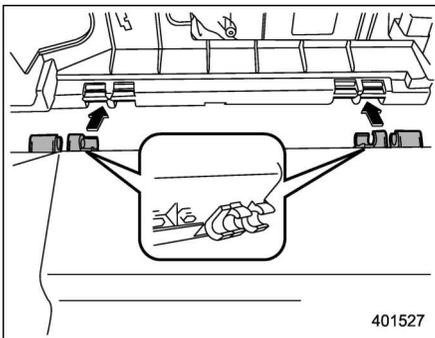


3. Reemplace el elemento del filtro de aire del habitáculo por uno nuevo.



PRECAUCIÓN

La marca de flecha provista en el filtro debe apuntar hacia ARRIBA.



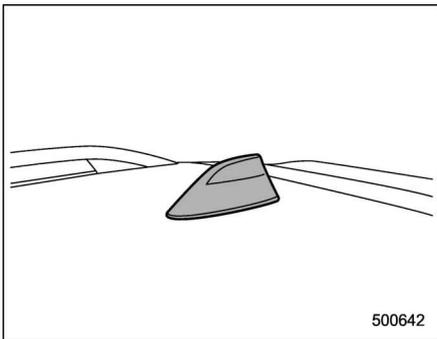
4. Reinstale la guantera y coloque nuevamente el eje de la tapa.
5. Cierre la guantera.

5-1. Antena 282
Antena del techo 282

5-2. Equipo de audio282

5-1. Antena

■ Antena del techo



La antena de techo se encuentra instalada en la parte trasera central del techo.

5-2. Equipo de audio

PRECAUCIÓN

- Antes de instalar equipos de banda ciudadana u otros tipos de transmisores en su vehículo, siempre consulte con su concesionario SUBARU. Este tipo de equipos puede causar fallos del sistema de control electrónico si no están correctamente instalados o si no son adecuados para el tipo de vehículo.
- Para evitar la descarga de la batería, no deje activado el sistema audio/visual cuando el motor no esté funcionando.

Si su vehículo está equipado con un sistema de audio o navegación original de SUBARU, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación independiente.

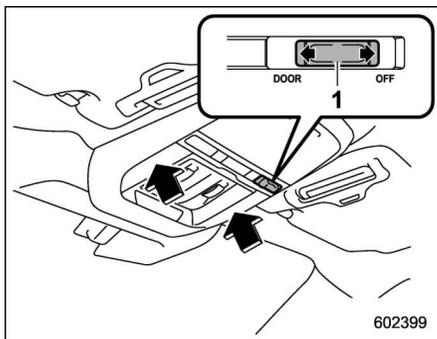
6-1. Luz interior.....	284	Para instalar la parte delantera de la cubierta.....	298
Luces para mapas.....	284	Para sacar la cubierta delantera.....	299
Luz del techo.....	284	Para sacar la cubierta.....	299
Luz del área de equipajes.....	285	Almacenamiento de la cubierta del área de equipajes.....	299
Luz del portón trasero (de equiparse).....	285	Para montar la carcasa de la cubierta.....	299
Temporizador OFF de retardo en desactivación....	285	6-14. Ganchos de amarre de equipajes.....	300
6-2. Viseras.....	286	6-15. Ganchos superiores para equipajes.....	301
Extensión de la visera.....	286	6-16. Compartimento de almacenamiento debajo del piso.....	301
Espejo de cortesía con luz.....	287	6-17. Monitor de visión delantera (de equiparse).....	302
6-3. Compartimientos de almacenaje.....	287	Cómo acceder al monitor de visión delantera.....	303
Guantera.....	288	Cómo cancelar el monitor de visión delantera....	303
Consola central.....	288	Cómo ajustar el contraste y el brillo de la pantalla.....	303
Consola del techo.....	288	Alcance de la imagen en la pantalla.....	304
6-4. Portavasos.....	289	Línea guía.....	305
Portavasos del pasajero delantero.....	289	Manipulación de la cámara.....	305
Portavasos del pasajero trasero (de equiparse)....	289	6-18. Monitor de visión lateral (de equiparse).....	306
6-5. Portabotellas.....	290	Cómo acceder al monitor de visión lateral.....	307
6-6. Tomas de corriente para accesorios.....	290	Cómo cancelar el monitor de visión lateral.....	307
Encendedor de cigarrillos (de equiparse).....	292	Cómo ajustar el contraste y el brillo de la pantalla.....	308
6-7. Fuente de alimentación USB (de equiparse).....	292	Alcance de las imágenes en la pantalla.....	308
Cómo usar la fuente de alimentación USB.....	293	Líneas guía.....	309
6-8. Alfombrilla (de equiparse).....	294	Manejo de la cámara.....	310
6-9. Empuñadura auxiliar.....	295	6-19. Cámara de visión trasera (de equiparse)....	311
6-10. Gancho para chaquetas.....	296		
6-11. Gancho para la bolsa de compras.....	297		
6-12. Gancho de utilidad.....	297		
6-13. Cubierta del área de equipajes.....	298		
Cómo usar la cubierta.....	298		

6-1. Luz interior

⚠ PRECAUCIÓN

Quando abandone el vehículo, asegúrese de que las luces estén apagadas para evitar que la batería se descargue.

■ Luces para mapas



1 Interruptor de interbloqueo de puertas

Para encender las luces para mapas, pulse la lente correspondiente.

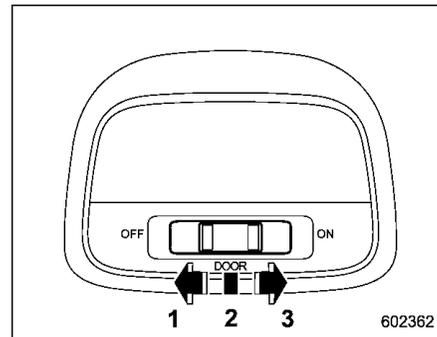
Para apagarla, pulse nuevamente la lente.

▼ Encendido automático

Quando el interruptor de interbloqueo de las puertas se encuentra en la posición "DOOR", las luces para mapas se encienden automáticamente en los siguientes casos.

- Se abre cualquier puerta sin incluir el portón trasero.
- Se desbloquean las puertas utilizando la función de acceso sin llave. Consulte "Bloqueo y desbloqueo sujetando el mando de la llave de acceso" P118.
- Las puertas han sido desbloqueadas con el sistema de entrada sin llave a distancia. Consulte "Sistema de entrada sin llave a distancia" P129.
- Se cambia el interruptor de encendido de la posición "ACC" a la posición "OFF".

■ Luz del techo



- 1 OFF
- 2 DOOR
- 3 ON

El interruptor de la luz del techo dispone de las siguientes posiciones.

ON: La luz permanece encendida constantemente.

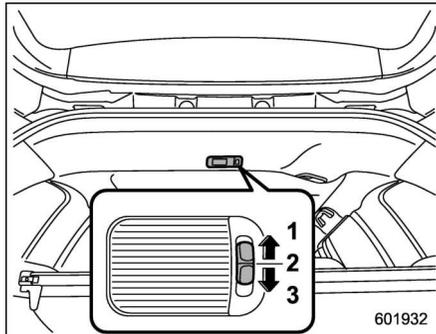
OFF: La luz permanece apagada.

DOOR: La luz del techo se enciende automáticamente en los siguientes casos.

- Se abre cualquier puerta o el portón trasero.
- Se desbloquean las puertas o el portón trasero utilizando la función de acceso sin llave. Consulte "Bloqueo y desbloqueo sujetando el mando de la llave de acceso" P118.

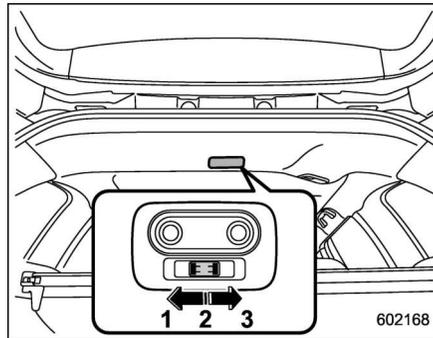
- Se desbloquean las puertas o el portón trasero utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia. Consulte “Sistema de entrada sin llave a distancia” P129.
- Se cambia el interruptor de encendido de la posición “ACC” a la posición “OFF”.

■ Luz del área de equipajes



Luz del área de equipajes (modelos sin luz del portón trasero)

- 1 ON
- 2 OFF
- 3 DOOR



Luz del área de equipajes (modelos con luz del portón trasero)

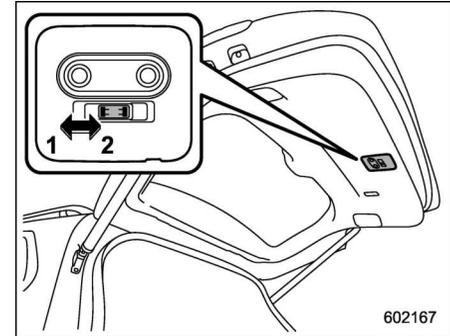
- 1 OFF
- 2 DOOR
- 3 ON

ON: La luz permanece encendida constantemente.

OFF: La luz permanece apagada.

DOOR: La luz del área de equipajes se encenderá automáticamente al abrir el portón trasero.

■ Luz del portón trasero (de equiparse)



Luz del portón trasero

- 1 OFF
- 2 DOOR

OFF: La luz permanece apagada.

DOOR: La luz del portón trasero se encenderá automáticamente al abrir el portón trasero.

■ Temporizador OFF de retardo en desactivación

Las siguientes luces tienen una función de encendido automático.

- Luz del techo
- Luces para mapas

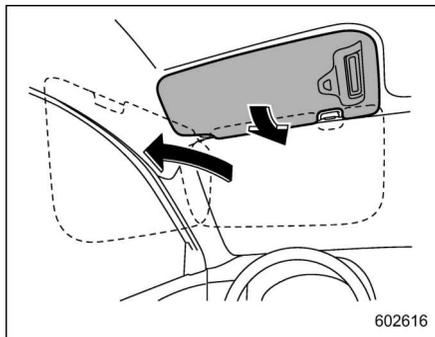
- Luz del área de equipajes
- Luz del portón trasero (de equiparse)

Cuando el interruptor de la luz interior está ajustado a la posición “DOOR”, la luz se encenderá y se apagará automáticamente en función del bloqueo y desbloqueo de las puertas, la apertura y el cierre de las puertas —incluido el portón trasero—, y la posición del interruptor de encendido.

NOTA

El ajuste asignado al periodo de tiempo que las luces permanecen encendidas (temporizador de retardo en desactivación (OFF)) puede cambiarse en un concesionario SUBARU. Le recomendamos ponernos en contacto con un concesionario SUBARU para obtener información detallada. En los modelos con pantalla en el cuadro de instrumentos (LCD en color), el ajuste también puede modificarse utilizando la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para obtener información detallada, consulte “Vehicle Setting (Ajuste del vehículo)” P200.

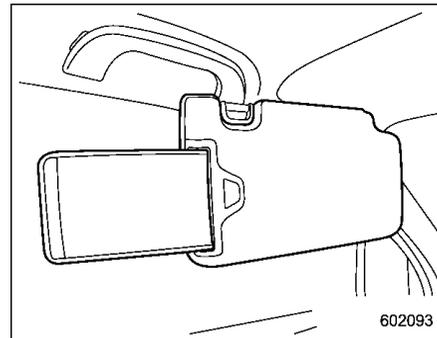
6-2. Viseras



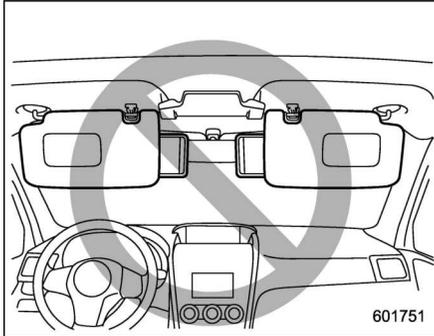
Para evitar reflejos que podrían molestar durante la marcha, baje las viseras.

Para utilizar la visera en la ventanilla lateral, colóquela hacia abajo antes de moverla hacia el costado.

■ Extensión de la visera



Con la visera colocada en la ventanilla, puede utilizar la extensión para evitar que entre la luz a través del espacio que queda entre la visera y el pilar central. Para utilizar la extensión, tire de ella hacia la parte trasera del vehículo. Cuando deje de usarla, guárdela empujándola hacia la parte delantera del vehículo.



601751

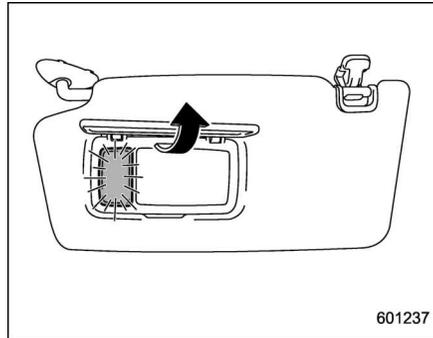
PRECAUCIÓN

No tire de la extensión cuando esté colocada la visera sobre el parabrisas. Podría obstruir la visión del espejo retrovisor.

■ **Espejo de cortesía con luz**

PRECAUCIÓN

Mantenga la cubierta del espejo de cortesía cerrada mientras el vehículo está en marcha para evitar que la luz le distraiga.



601237

Para utilizar el espejo de cortesía, baje la visera y abra la cubierta.

La luz al lado del espejo de cortesía se enciende al abrir la cubierta del espejo.

NOTA

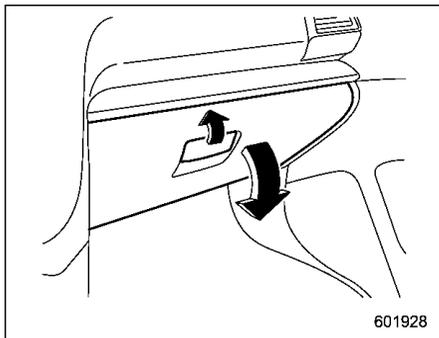
El uso de la luz del espejo de cortesía durante un período de tiempo prolongado con el motor apagado podría ocasionar la descarga de la batería.

6-3. Compartimientos de almacenaje

PRECAUCIÓN

- Mantenga siempre cerrados los compartimientos de almacenaje mientras conduce para reducir el riesgo de lesiones personales que podrían producirse en caso de frenados bruscos o de accidentes.
- Evite guardar pulverizadores, recipientes con líquidos inflamables o corrosivos y otros objetos peligrosos en los compartimientos de almacenaje.

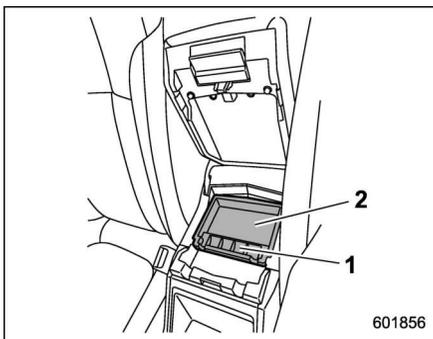
■ Guanterera



Para abrir la guantera, tire de la manija. Para cerrarla, empuje la tapa firmemente hacia arriba.

■ Consola central

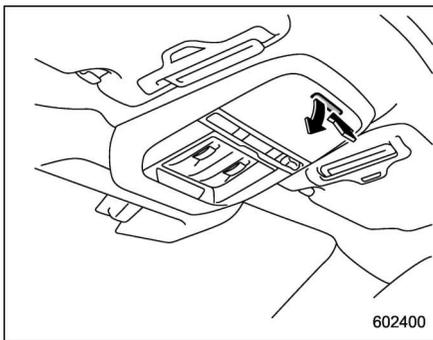
La caja de la consola central proporciona un espacio de almacenamiento.



- 1 Bandeja para monedas
- 2 Bandeja para accesorios

La parte superior de la consola puede usarse como reposabrazos.

■ Consola del techo



Para abrir la consola, presione ligeramente la tapa de la consola. La tapa se abrirá automáticamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de conducir, asegúrese de que la consola del techo esté cerrada.
- El interior de la consola del techo se calentará si deja su vehículo estacionado al sol o en un día caluroso. Por lo tanto, evite guardar dentro de la consola del techo objetos de plástico, que sean vulnerables al calor o inflamables, como por ejemplo, un encendedor.

6-4. Portavasos

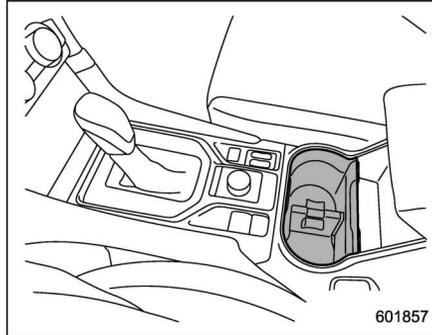
PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no derramar líquido. Si el vaso contiene alguna bebida caliente, podría quemarse usted y/o sus pasajeros. Asimismo, las bebidas derramadas podrían dañar la tapicería, la alfombra o el equipo de audio.

■ Portavasos del pasajero delantero

PRECAUCIÓN

Mientras conduce, no intente coger el vaso ni volver a ponerlo en el portavasos, ya que la más mínima distracción podría provocar un accidente.



El portavasos doble está integrado en la consola central.

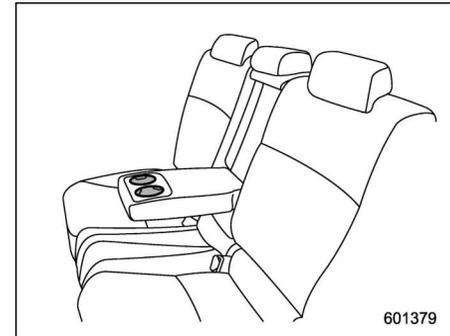
NOTA

- La forma del portavasos del pasajero delantero podría diferir ligeramente dependiendo del modelo.
- Si se retira el divisor, el portavasos se podría usar como caja de almacenamiento.

■ Portavasos del pasajero trasero (de equiparse)

PRECAUCIÓN

Si el portavasos del pasajero trasero contiene un vaso con bebida, no pliegue el respaldo del asiento trasero. De lo contrario, el líquido podría derramarse y, si la bebida está caliente, podría quemarse usted y/o sus pasajeros.

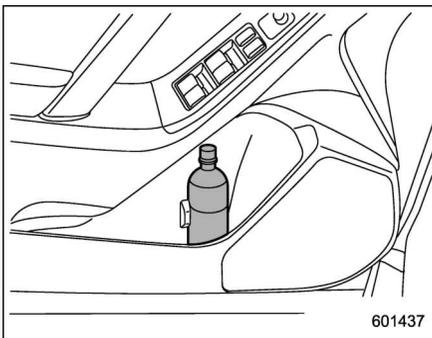


El portavasos doble está integrado en el respaldos.

6-5. Portabotellas

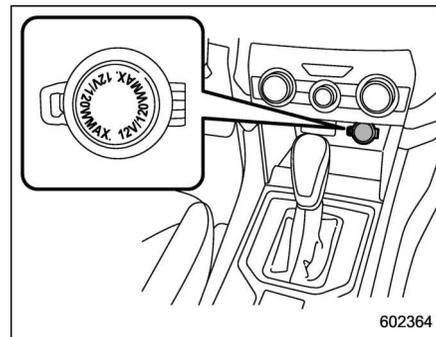
PRECAUCIÓN

- Mientras conduce, no intente coger una botella ni volver a ponerla en el portabotellas, ya que la más mínima distracción podría provocar un accidente.
- Cuando coloque una botella en un portabotellas, asegúrese de que está cerrada. De no ser así, la bebida podría derramarse al cerrar/abrir la puerta o al conducir, y si la bebida está caliente, podría quemarse usted y/o sus pasajeros.

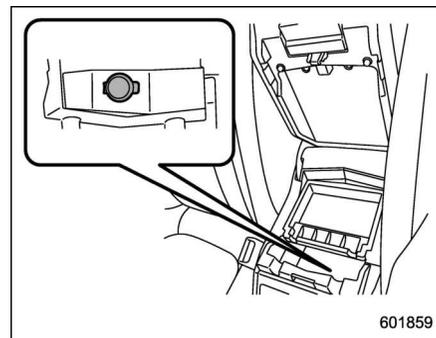


El portabotellas del embellecedor de la puerta puede utilizarse para colocar botellas de bebidas y otros objetos.

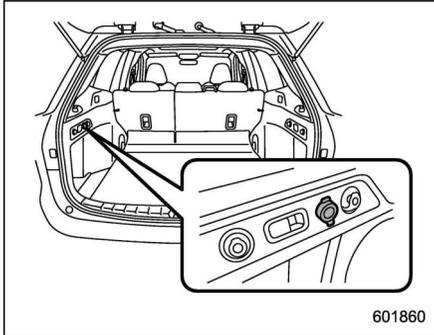
6-6. Tomas de corriente para accesorios



Toma de corriente bajo el panel de control de climatización



Toma de corriente en la consola central



601860

Toma de corriente en el área de equipajes

La energía eléctrica (12 V CC) de la batería se aplica a cualquiera de las tomas de corriente estando el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON".

Podrá utilizar un dispositivo eléctrico conectándolo a una toma.

El índice de potencia máxima de un dispositivo a conectarse es de 120 W.



PRECAUCIÓN

- No intente utilizar el encendedor de cigarrillos en la toma de corriente para accesorios.
- No coloque objetos extraños y especialmente de metal, tales como monedas o papel de aluminio, en la toma de corriente para

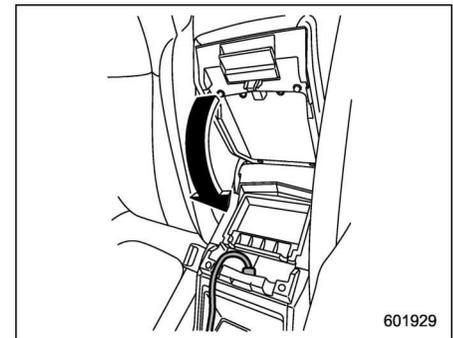
accesorios. Podría provocar un cortocircuito. Ponga siempre la tapa sobre la toma de corriente para accesorios cuando no esté en uso.

- Utilice sólo dispositivos eléctricos especialmente designados para 12 V CC.

El índice de potencia máxima de un dispositivo a conectarse es de 120 W. No use dispositivos que superen el vatiaje indicado en cada toma.

- Cuando use dispositivos conectados a dos o más tomas simultáneamente, la potencia total consumida por todos los dispositivos no ha de ser superior a 120 W. La sobrecarga de la toma de corriente para accesorios podría causar un cortocircuito. No utilice adaptadores dobles ni más de un dispositivo eléctrico.
- Si el enchufe del dispositivo eléctrico queda demasiado flojo o apretado en la toma de corriente para accesorios, podría producirse un contacto deficiente o hacer que el enchufe quede bloqueado. Use solamente enchufes que encajen correctamente.

- El uso de un dispositivo eléctrico en la toma de corriente para accesorios durante un periodo de tiempo prolongado con el motor apagado podría producir la descarga de la batería.
- Antes de conducir su vehículo, asegúrese de que el enchufe y el cable de su dispositivo eléctrico no interfieren en los cambios de marchas ni en el funcionamiento del pedal del acelerador y del freno. Si interfiere, no utilice el dispositivo eléctrico mientras está conduciendo.



601929

NOTA

Cuando la tapa de la consola central esté cerrada, permanecerá una abertura entre la consola central y la tapa permitiendo el uso de la toma de alimentación en la consola central. Pase el cable del dispositivo eléctrico a través de esta abertura.

■ Encendedor de cigarrillos (de equiparse)

Se puede instalar un encendedor de cigarrillos en lugar de una toma de corriente para accesorios. El conjunto del encendedor de cigarrillos se encuentra disponible en su concesionario SUBARU. El encendedor de cigarrillos funciona únicamente estando el interruptor de encendido en la posición "ON" o "ACC". Para utilizar el encendedor de cigarrillos, oprímalo y espere un momento. Una vez que haya alcanzado la temperatura correcta, salta hacia afuera de manera automática.

**ADVERTENCIA**

Para evitar quemaduras, no toque el encendedor de cigarrillos en el extremo con el elemento calefactor. Si lo hiciese, podrían causarse severas quemaduras, además de dañarse el

elemento calefactor.

**PRECAUCIÓN**

- Nunca mantenga oprimido el encendedor de cigarrillos, ya que podría recalentarse.
- No introduzca en el receptáculo ningún otro tipo de encendedor de cigarrillos. Se podrían provocar cortocircuitos y recalentamientos, lo cual resultaría a su vez en un incendio.
- Si se emplea el receptáculo para un accesorio enchufable como un teléfono móvil, se podría dañar la parte del mecanismo interno del receptáculo que hace que el encendedor de cigarrillos "salte hacia afuera" después de que el elemento del encendedor se caliente. Por consiguiente, no introduzca el encendedor de cigarrillos en un receptáculo que haya sido usado, aunque sea una sola vez, para alimentar un accesorio enchufable. De lo contrario, el enchufe quedará adherido y se recalentará, con el consiguiente riesgo de incendio.

6-7. Fuente de alimentación USB (de equiparse)**PRECAUCIÓN**

- Se pueden usar terminales USB con una especificación de tipo A. Si se conecta un terminal con una especificación diferente, es posible que la fuente de alimentación o la carga no funcionen, o que el dispositivo no funcione correctamente.
- Existe riesgo de que un dispositivo conectado no funcione correctamente o de que los datos se corrompan. La conexión de cualquier dispositivo será bajo su propia responsabilidad.
- Para evitar que se produzca una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento, tenga en cuenta las siguientes precauciones.
 - No conecte concentradores USB.
 - No introduzca objetos metálicos u otros cuerpos extraños en el terminal USB.
 - Tenga mucho cuidado de no derramar agua u otros líquidos.

dos en el terminal USB.

- Tenga cuidado de no tirar del cable conectado. Si lo hace, podría dañar el terminal USB y el dispositivo conectado.
- Si un dispositivo permanece conectado durante mucho tiempo con el motor apagado, la batería podría descargarse. Incluso aunque el motor esté en marcha, le recomendamos que no tenga conectado un dispositivo durante más tiempo del necesario.
- No conecte dispositivos que no funcionen correctamente. Podría formarse humo o provocar un incendio.

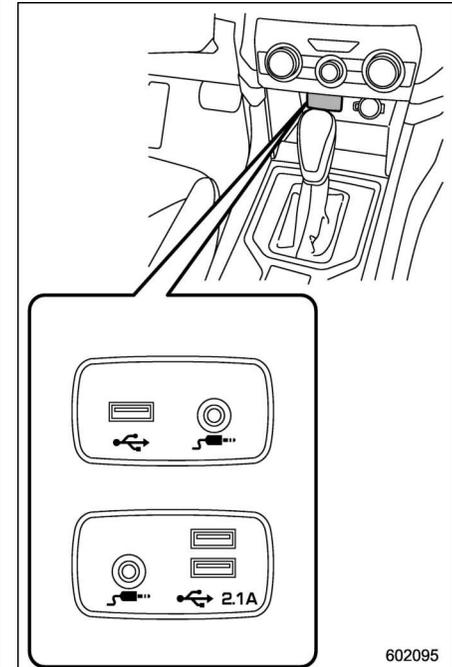
NOTA

- La tensión nominal de cada terminal USB es de 5 V CC. Para obtener más información acerca de la potencia nominal máxima, consulte “Cómo usar la fuente de alimentación USB” P293. Antes de conectar un dispositivo, asegúrese de leer el manual de instrucciones del dispositivo en cuestión y compruebe si la especificación de salida es compatible con el dispositivo. Si se conecta un dispositivo que requiere un suministro

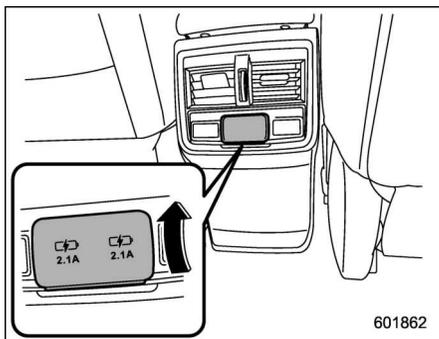
de energía superior al máximo, es posible que no se pueda cargar o alimentar a través del vehículo. En el supuesto de que pudiera cargarse, es probable que necesite mucho más tiempo que con el cargador original del dispositivo.

- Algunos dispositivos solo se pueden cargar con un cable especial. En tal caso, asegúrese de utilizar el cable especial para conectar el dispositivo.
- Si se conecta un dispositivo que se comunice con un PC, es posible que no se pueda cargar o alimentar a través del vehículo.
- Cuando conecte un dispositivo para cargarlo, desconéctelo inmediatamente una vez finalizada la carga.

■ Cómo usar la fuente de alimentación USB



Fuente de alimentación USB de los asientos delanteros (permite conectar y utilizar un dispositivo de audio) (de equiparse)



601862

Fuente de alimentación USB de la consola (solo función de alimentación)

Utilice el terminal USB para usar o cargar dispositivos electrónicos.

Para utilizar el terminal, abra la tapa de la fuente de alimentación USB. Cuando termine de utilizarlo, cierre la tapa de la fuente de alimentación USB.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON", se puede suministrar energía al dispositivo eléctrico. Cada terminal puede suministrar una corriente de hasta 5 V CC.

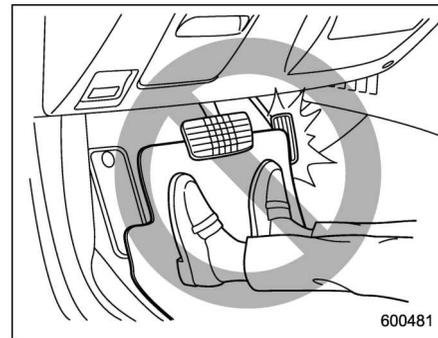
NOTA

La potencia nominal máxima de carga depende del número del terminal.

Número de terminal USB	Potencia nominal máxima
■	5 V CC/1 A
■ / ■ ■	5 V CC/2,1 A*

*: La electricidad disponible de los dos terminales USB es de 4,2 A como máximo.

6-8. Alfombrilla (de equiparse)



600481

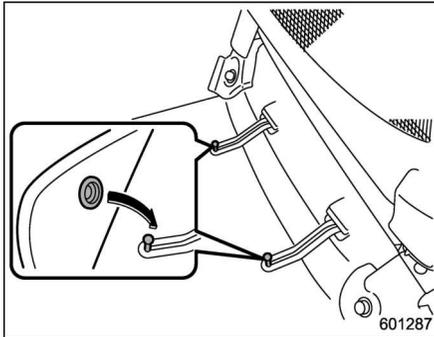


PRECAUCIÓN

Si la alfombrilla se desliza hacia adelante e interfiere con el movimiento de los pedales mientras el vehículo está en marcha, podría producirse un accidente. Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar que la alfombrilla se deslice hacia adelante.

- Asegúrese de utilizar una esterilla original de SUBARU o su equivalente en diseño con arandelas en las ubicaciones correctas.

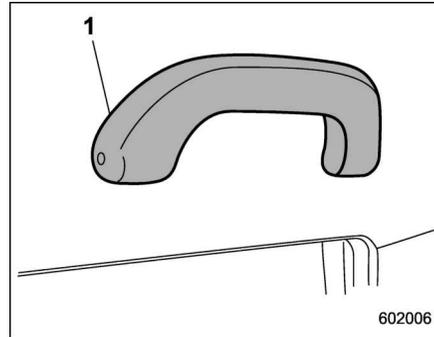
- Asegúrese de que la alfombrilla del conductor esté colocada en la posición adecuada y que esté fijada correctamente con los pasadores.
- No use más de una alfombrilla.



En el suelo del lado del conductor se encuentran adaptados pasadores de retención.

La alfombrilla del lado del conductor se deberá asegurar adecuadamente con las arandelas incorporadas, colocando las arandelas sobre los pasadores y empujando hacia abajo.

6-9. Empuñadura auxiliar



1 Empuñadura auxiliar

La empuñadura auxiliar está diseñada para que los pasajeros puedan sujetarse y mantener una postura más estable cuando están sentados y el vehículo está en movimiento.

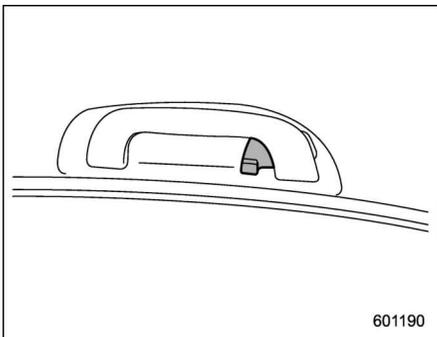
ADVERTENCIA

No utilice la empuñadura auxiliar para levantarse del asiento. Si sujeta la empuñadura auxiliar y tira de ella en la dirección incorrecta, podría romperse y alguien podría resultar herido.

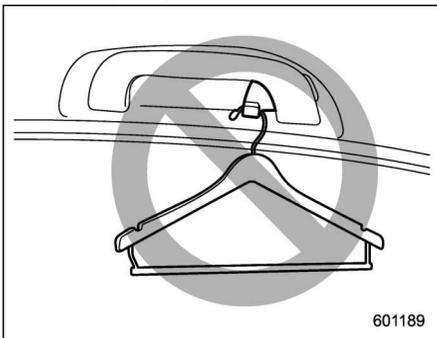
PRECAUCIÓN

No fije objetos pesados a la empuñadura auxiliar. Si lo hace, la manija podría romperse y el objeto podría resultar dañado.

6-10. Gancho para chaquetas



En la empuñadura auxiliar del pasajero trasero hay un gancho para chaquetas.



ADVERTENCIA

Siga las instrucciones indicadas a continuación.

- No cuelgue perchas ni otros objetos duros o puntiagudos en los ganchos para chaquetas. Procure colgar las prendas directamente de los ganchos sin utilizar perchas.
- Antes de colgar prendas en los ganchos, asegúrese de que no haya ningún objeto puntiagudo en los bolsillos.

Si ignora estas instrucciones, puede ocurrir lo siguiente en paradas repentinas o colisiones.

- Lesiones graves provocadas por objetos que saldrán disparados por el habitáculo
- Despliegue incorrecto del airbag SRS tipo cortina

PRECAUCIÓN

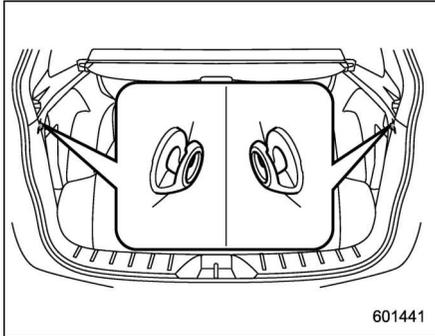
Nunca cuelgue nada en el gancho para chaquetas que pueda obstaculizar la visión del conductor o que pueda causar lesiones en caso de paradas bruscas o colisiones. Ade-

más, no cuelgue elementos en el gancho para chaquetas que pesen 5 kg (11 lbs) o más.

6-11. Gancho para la bolsa de compras

PRECAUCIÓN

No cuelgue en el gancho para las bolsas de las compras objetos que pesen 3 kg (6 lbs) o más.

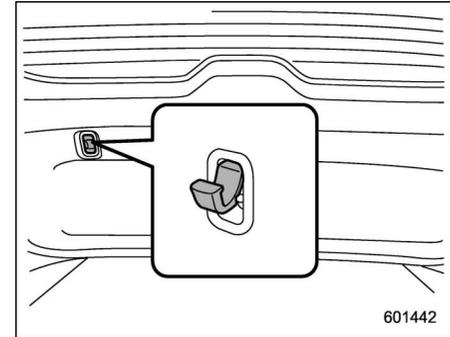


Se provee un gancho para la bolsa de compras a cada lado del área de equipajes.

6-12. Gancho de utilidad

PRECAUCIÓN

- No cuelgue en el gancho de utilidad objetos que pesen 3 kg (6 lbs) o más. Dependiendo de las condiciones de uso (p. ej., en condiciones de baja temperatura, etc.), el portón trasero podría descender incluso con cargas de menor peso. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de funcionamiento. Tenga cuidado de no golpearse la cabeza u otras partes de su cuerpo.
- Cuando utilice el gancho de utilidad no intente cerrar el portón trasero. De hacerlo, podría atraparse en el portón trasero el objeto ubicado en el gancho y causaría daños. Retire el objeto del gancho antes de cerrar el portón trasero.

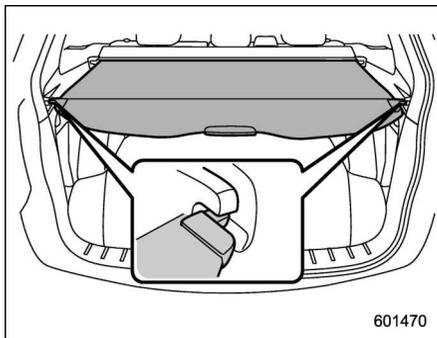


En el emblema del portón trasero hay un gancho de utilidad. Cuando el portón trasero está abierto, puede colgar en el gancho una linterna, un traje de neopreno, etc.

6-13. Cubierta del área de equipajes

La cubierta del área de equipajes tiene la función de cubrir los objetos colocados en el área de equipajes, evitando que estos queden expuestos a los rayos directos de sol. Esta cubierta puede sacarse para aumentar el espacio para los equipajes.

■ Cómo usar la cubierta



Para extender la cubierta, tire del extremo de la cubierta para sacarlo de su carcasa, e introduzca los ganchos en los topes, según se indica. Para enrollar la cubierta, retire los ganchos de las trabas y deje que la cubierta se enrolle de manera automática. Sostenga la cubierta mientras se

está enrollando hasta volverla a introducir en su carcasa.

▲ ADVERTENCIA

No coloque nada encima de la cubierta extendida. Si coloca un objeto pesado encima de la cubierta extendida, se podría romper y el objeto podría ser despedido hacia adelante en el caso de un frenado brusco o una colisión. Esto podría causar lesiones de gravedad.

▲ PRECAUCIÓN

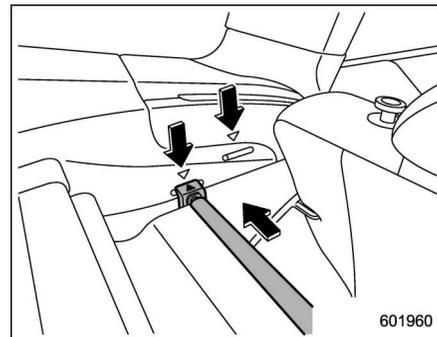
Tenga cuidado de no arañar los tirantes del portón trasero al extender y plegar la cubierta. Los arañazos de los tirantes podrían provocar la fuga del gas contenido en los mismos, lo cual impediría mantener abierto el portón trasero.

■ Para instalar la parte delantera de la cubierta

▲ PRECAUCIÓN

Para modelos con mecanismo de inclinación para el asiento trasero,

al reclinarsse, mueva la parte delantera de la cubierta hacia atrás de modo que no se dañe.



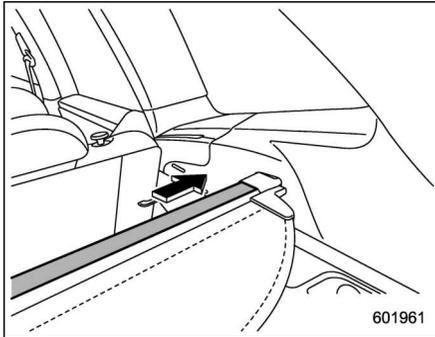
1. Haga coincidir el lado derecho de la cubierta delantera con la marca triangular antes de fijar la cubierta en su lugar.
2. Haga coincidir el lado izquierdo de la cubierta delantera con la marca triangular antes de fijar la cubierta en su lugar.
3. Empuje la cubierta delantera hasta el tamaño correcto y ajuste el lateral de la barra según sea necesario.

■ Para sacar la cubierta delantera

1. Empuje la cubierta delantera hacia la derecha y acorte la barra.
2. Saque la cubierta delantera.

■ Para sacar la cubierta

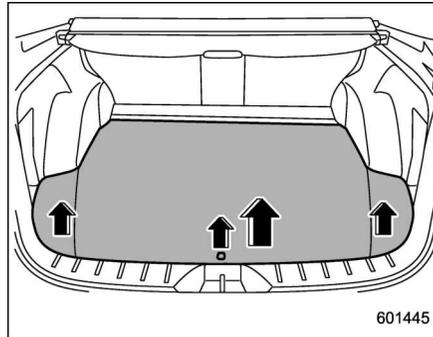
1. Enrolle la cubierta.



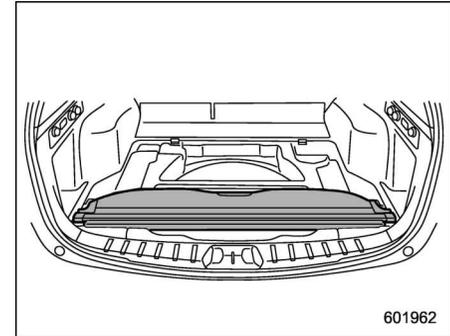
2. Empuje la barra hacia la derecha y acorte la barra.
3. Sáquela del tope.

■ Almacenamiento de la cubierta del área de equipajes

La cubierta del área de equipajes puede almacenarse debajo del piso del área de equipajes.

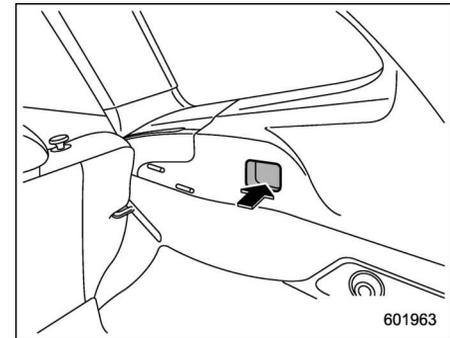


1. Tire de la correa para abrir la parte central del piso del área de equipajes y a continuación retire la cubierta.
2. Retire las partes izquierda y derecha de la tapa del piso del área de equipajes.

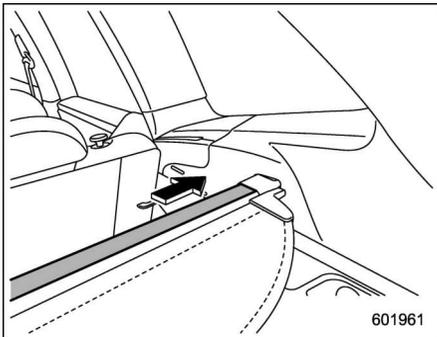


3. Almacene la carcasa de la cubierta en el extremo del área de equipajes.

■ Para montar la carcasa de la cubierta

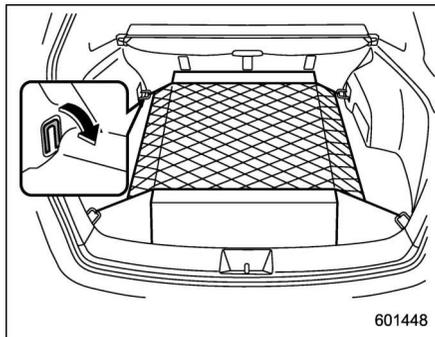


1. Introduzca el saliente ubicado en el extremo derecho del manguito en la ranura del tope.



2. Empuje el alojamiento de la cubierta hacia la derecha y acorte la barra.
3. Introduzca el otro saliente en la ranura del otro tope.

6-14. Ganchos de amarre de equipajes



El área de equipajes dispone de varios ganchos de amarre de forma que el equipaje se puede sujetar con cuerdas o con una red para equipajes.

Para usar los ganchos de amarre, gírelos hacia abajo y extráigalos de los huecos donde están guardados.

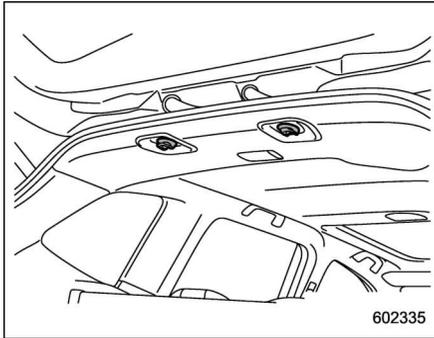
20 kg (44 lbs) por gancho.



PRECAUCIÓN

Los ganchos de amarre de la carga están diseñados solamente para asegurar una carga liviana. No intente nunca sujetar una carga que exceda la capacidad de los ganchos. La capacidad máxima de carga es de

6-15. Ganchos superiores para equipajes



En el forro del área de equipajes hay dos ganchos. Utilícelos para colgar o asegurar objetos ligeros cuando el vehículo está detenido.

ADVERTENCIA

No cuelgue nada que pueda producir una llama en los ganchos. Podría llenarse el interior del vehículo de gas inflamable o producirse un incendio.

PRECAUCIÓN

Cuando utilice un gancho, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No conduzca con un objeto colgando de un gancho. Existe el riesgo de que no pueda ver detrás de usted o de que un objeto salga despedido al frenar o arrancar bruscamente, lo que podría causar lesiones o un accidente.

- No cuelgue objetos grandes o pesados del gancho.

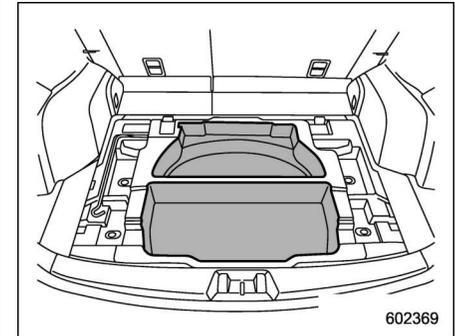
Capacidad máxima de carga: 3 kg (6 lbs)

- No utilice los ganchos para asegurar el sistema de seguridad para niños.
- En días soleados y calurosos, no deje objetos colgando de los ganchos durante un período de tiempo prolongado. Si el interior del vehículo se calienta, el gancho podría deformarse y los objetos colgados podrían caer.

6-16. Compartimento de almacenamiento debajo del piso

NOTA

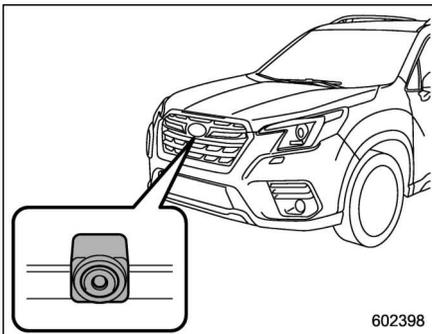
La forma del compartimento de almacenaje podría variar según el modelo.



El compartimento de almacenaje está ubicado debajo del piso del área de equipajes y puede utilizarse para almacenar objetos de pequeño tamaño. Tire de la correa para abrir la parte central del piso del área de equipajes y a continuación retire la cubierta.

**PRECAUCIÓN**

- Para reducir el riesgo de lesiones en el caso eventual de un accidente o de una parada repentina, mantenga siempre cerrada la tapa del compartimento de almacenamiento mientras conduce.
- Evite guardar pulverizadores, recipientes con líquidos inflamables o corrosivos y otros objetos peligrosos en los compartimientos de almacenaje.

6-17. Monitor de visión delantera (de equiparse)

En la pantalla multifunción (LCD en color) se muestra la imagen de la cámara que hay instalada en el interior de la rejilla delantera. Su función consiste en eliminar los ángulos muertos y permitir al conductor ver hacia delante por ambos lados.

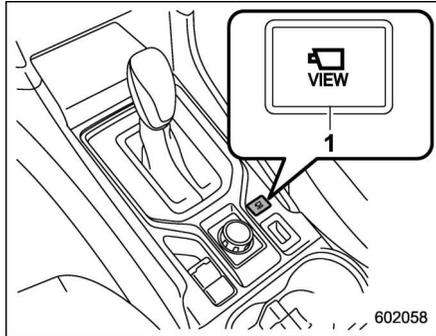
**ADVERTENCIA**

- No se fíe nunca únicamente del monitor de visión delantera cuando conduzca el vehículo. La imagen que se muestra en la pantalla del monitor podría no reflejar fielmente la situación real. Si conduce el vehículo mirando úni-

camente la imagen del monitor, podría producirse una colisión o un accidente inesperado. Cuando conduzca, compruebe siempre el tráfico alrededor del vehículo utilizando sus propios ojos y los espejos retrovisores.

- Conduzca siempre tal como lo haría sin el monitor de visión delantera.
- No utilice el monitor de visión delantera en las siguientes situaciones.
 - Al conducir por pistas de tierra o por carreteras cubiertas de nieve.
 - Si la cámara no funciona correctamente (p.ej. la lente o el soporte están rotos).
- Si la temperatura exterior es baja, la pantalla del monitor podría oscurecerse y podría ser difícil apreciar la imagen. En especial, la imagen de un objeto en movimiento podría aparecer distorsionada o desaparecer de la pantalla. Cuando conduzca, compruebe siempre la circulación alrededor del vehículo utilizando sus propios ojos.

■ Cómo acceder al monitor de visión delantera



1 Interruptor del monitor de visión delantera

Para cambiar a la pantalla de la cámara, realice una de las operaciones siguientes con el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON".

- Pulse el interruptor del monitor de visión delantera.*1
- Coloque la palanca selectora en la posición "R" y, a continuación, colóquela en otra posición, excepto la posición "P", cuando esté activada la función de interbloqueo de la marcha atrás.*2

*1: Cada vez que se pulsa el interruptor del monitor de visión delantera, la pantalla cambia: Pantalla básica ⇒ Pantalla dividida

(monitor de visión delantera + monitor de visión lateral) ⇒ Pantalla del monitor de visión delantera ⇒ Pantalla básica

*2: La función de interbloqueo de la marcha atrás se puede activar y desactivar. Consulte "Ajuste de Camera Shift Link" ⇨ P230.

■ Cómo cancelar el monitor de visión delantera

▼ Cancelación manual

- Pulse el interruptor del monitor de visión delantera hasta que se muestre la pantalla básica.
- Pulse el botón INFO del volante.

▼ Cancelación automática

El monitor de visión delantera se cancela automáticamente cuando se cumple alguna de las condiciones siguientes.

Después de acceder al monitor de visión delantera pulsando el interruptor del monitor de visión delantera:

- Cuando transcurren aproximadamente 3 minutos desde la última operación.
- Cuando la velocidad del vehículo es de 20 km/h (13 mph) o más.*
- Al colocar la palanca selectora en la posición "P".
- El freno de estacionamiento está aplicado.

*: El monitor de visión delantera puede activarse pulsando el interruptor del monitor de visión delantera, independientemente de la velocidad del vehículo.

*: Si el monitor de visión delantera se activa a una velocidad superior a 20 km/h (13 mph), para cancelarlo se debe reducir la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h (13 mph) y luego se debe aumentar de nuevo a más de 20 km/h (13 mph).

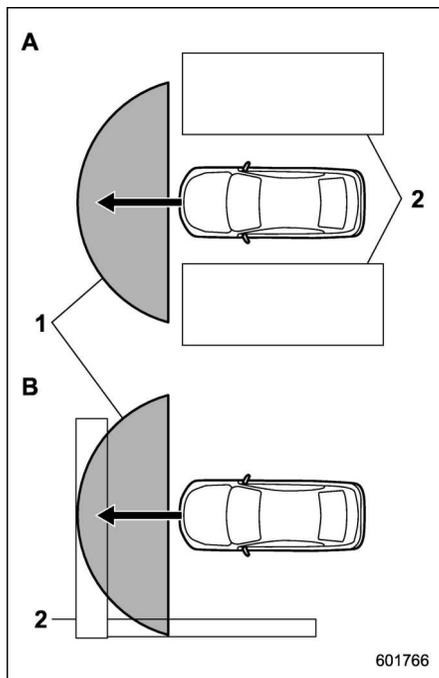
Después de acceder al monitor de visión delantera utilizando la palanca selectora:

- Ponga la palanca selectora en la posición "P".
- La velocidad del vehículo es de 8 km/h (5 mph) o más.
- Cuando transcurren aproximadamente 9 segundos desde la última operación.
- El freno de estacionamiento está aplicado.

■ Cómo ajustar el contraste y el brillo de la pantalla

El contraste y el brillo de la pantalla del monitor de visión lateral se pueden ajustar. Para obtener información detallada, consulte "Ajustes de la cámara" ⇨ P229.

■ Alcance de la imagen en la pantalla



- A Cruce con mala visibilidad
 B Plaza de aparcamiento orientada hacia una pared
 1 Alcance de la imagen mostrada

- 2 Obstáculos (p.ej. edificios, vallas u otros vehículos)

⚠ ADVERTENCIA

Debido a que el alcance de las imágenes que captura la cámara es limitado, siempre que conduzca debe comprobar la circulación alrededor del vehículo con sus propios ojos.

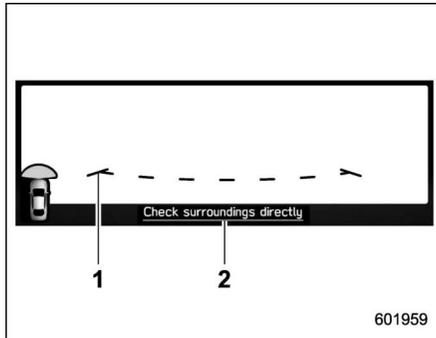
NOTA

- El alcance de la imagen mostrada puede variar en función del estado del vehículo y de la calzada.
- El sistema del monitor de visión delantera utiliza una lente con un diseño especial que hace que la distancia que se reproduce en la imagen no se corresponda exactamente con la distancia real.
- La imagen de la cámara puede ser difícil de ver en las siguientes situaciones. Esto no indica un fallo de funcionamiento.
 - En lugares oscuros (de noche)
 - Si la temperatura alrededor de la lente es alta o baja
 - Si la lente se moja o se expone a un alto nivel de humedad (tiempo lluvioso)

- Si hay cuerpos extraños (p.ej. barro) alrededor de la cámara.
- Si la luz del sol o de los faros de otro vehículo inciden directamente sobre a lente de la cámara.
- En condiciones de iluminación artificial, como por ejemplo en lugares con lámparas fluorescentes, de vapor de sodio o de mercurio, la parte iluminada puede dar la sensación de parpadear (lo que se conoce como “titileo”).
- Al enfriarse la pantalla pueden quedar trazas de la imagen o la pantalla puede verse más oscura de lo habitual, lo que puede hacer que sea más difícil apreciar su contenido. Cuando conduzca, compruebe siempre la circulación alrededor del vehículo utilizando sus propios ojos.
- Las incidencias que se indican a continuación no se deben a un fallo de funcionamiento.
 - La lente de la cámara puede empañarse si hay demasiada humedad o si llueve.
 - Al circular de noche, la luz procedente de un vehículo o edificio situados por delante puede reflejarse hacia la imagen de la cámara.
 - En los lugares oscuros y al

circular de noche, es posible que se modifique la imagen de la cámara para reducir las interferencias. Esto puede hacer que la imagen parezca monocromática o que no se reproduzcan fielmente los colores reales. La imagen de la cámara puede perder nitidez en la parte central y en las cuatro esquinas de la pantalla. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

■ Línea guía



- 1 Línea guía
- 2 Mensaje de advertencia

En la pantalla se muestra una línea guía que indica la anchura y la parte delantera

de su vehículo.

■ Manipulación de la cámara

PRECAUCIÓN

Respete las siguientes instrucciones. De lo contrario, el sistema podría no funcionar correctamente.

- No permita que la cámara sufra impactos fuertes, como por ejemplo golpes con la mano o con un objeto. Podría alterarse el ángulo de montaje.
- La unidad de la cámara es impermeable. No intente desmontar, desarmar ni modificar la unidad.
- No intente frotar o pulir con fuerza la lente de la cámara con un cepillo duro o con materiales abrasivos. La lente podría rayarse, lo que afectaría negativamente a la imagen de la cámara.
- La lente de la cámara está hecha de plástico o de cristal. No permita que se adhieran a la superficie de la cámara productos como disolventes orgánicos, cera para carrocería, eliminadores de películas de aceite o productos de recubrimiento de cristales. Si se adhieren estos productos, retire-

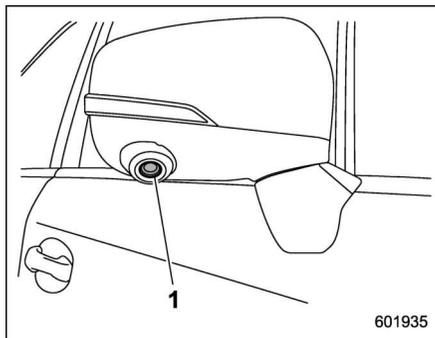
los inmediatamente.

- No permita que la lente de la cámara se vea sometida a cambios bruscos de temperatura, como por ejemplo rociarla con agua caliente cuando hace frío.
- No dirija chorros de agua a alta presión a la cámara ni a sus alrededores cuando limpie el vehículo. El agua a alta presión provoca un impacto que podría hacer que la cámara se desprenda. Además, podría entrar agua en el interior de la cámara y provocar fallos de funcionamiento.
- Si la cámara sufre un impacto, podría dejar de funcionar correctamente. Solicite a la mayor brevedad posible la inspección de la cámara a un concesionario SUBARU.
- No utilice limpiadores de vapor bajo ningún concepto. Algunos tipos de limpiadores de vapor inyectan vapor caliente.
- Las piedras sueltas pueden provocar daños en la superficie de la cámara.

NOTA

Si se ensucia la lente de la cámara, no se podrán obtener imágenes nítidas. Si la cámara se ensucia de gotas de agua, nieve o barro, lávela con agua y luego séquela con un paño suave. Si se ensucia mucho, lávela con un detergente neutro.

6-18. Monitor de visión lateral (de equiparse)



1 Cámara

La imagen de la cámara que hay instalada en la parte inferior del espejo retrovisor exterior del pasajero se muestra en la pantalla multifunción. Su función consiste en eliminar los ángulos muertos y permitir que el conductor pueda ver hacia delante en el lado del pasajero delantero.



ADVERTENCIA

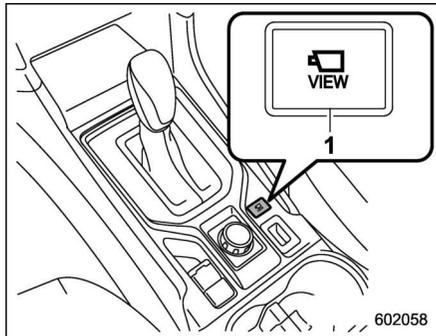
- Compruebe siempre la seguridad hacia delante y hacia la izquierda y la derecha utilizando sus propios ojos cuando esté conduciendo.

- Debido a las características de la lente de la cámara, la imagen de una persona o un objeto que se muestra en la pantalla difiere de la realidad en términos de distancia y de posición.
- No confíe excesivamente en el sistema del monitor de visión lateral. Conduzca el vehículo con mucho cuidado y tal como lo haría sin el monitor de visión lateral.
- No se fie nunca únicamente del monitor de visión lateral cuando conduzca el vehículo. La imagen que se muestra en la pantalla del monitor podría no reflejar fielmente la situación real. Si conduce el vehículo mirando únicamente la imagen del monitor, podría producirse una colisión o un accidente inesperado. Cuando conduzca, compruebe siempre la seguridad alrededor del vehículo utilizando sus propios ojos y los espejos retrovisores.
- No utilice el monitor de visión lateral en las siguientes situaciones.
 - Los espejos retrovisores exteriores están plegados.

– La puerta del lado del pasajero no está completamente cerrada.

- Si la temperatura exterior es baja, la pantalla del monitor podría oscurecerse y podría ser difícil apreciar la imagen. En especial, la imagen de un objeto en movimiento podría aparecer distorsionada o desaparecer de la pantalla. Cuando conduzca, compruebe siempre la seguridad alrededor del vehículo utilizando sus propios ojos.

■ Cómo acceder al monitor de visión lateral



1 Interruptor del monitor de visión lateral

Modelos con monitor de visión lateral:

Con el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “ON”, proceda tal como se explica a continuación para pasar a la pantalla de la cámara.

- Pulse el interruptor del monitor de visión lateral.*1
- Coloque la palanca selectora en la posición “R” cuando la función de interbloqueo de la marcha atrás esté activada.*2

*1: La pantalla multifunción no cambia a la imagen de la cámara si se está mostrando una pantalla diferente de la básica.

*2: La función de interbloqueo de la marcha atrás se puede activar y desactivar. Consulte “Ajuste de Camera Shift Link” P230.

Modelos con monitor de visión delantera y monitor de visión lateral:

Con el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “ON”, proceda tal como se explica a continuación para pasar a la pantalla de la cámara.

- Pulse el interruptor del monitor de visión lateral.*1*2
- Coloque la palanca selectora en la posición “R” cuando la función de interbloqueo de la marcha atrás esté activada.*3

*1: La pantalla multifunción no cambia a la imagen de la cámara si se está mostrando una pantalla diferente de la básica.

*2: Cada vez que se pulsa el interruptor del monitor de visión lateral, la pantalla cambia: Pantalla básica ⇒ Pantalla dividida (monitor de visión delantera + monitor de visión lateral) ⇒ Pantalla del monitor de visión delantera ⇒ Pantalla básica

*3: La función de interbloqueo de la marcha atrás se puede activar y desactivar. Consulte “Ajuste de Camera Shift Link” P230.

■ Cómo cancelar el monitor de visión lateral

▼ Si el monitor de visión lateral se activa con el botón VIEW

▽ Cancelación manual del monitor de visión lateral

- Pulse el interruptor del monitor de visión lateral hasta que se muestre la pantalla básica.
- Pulse el botón INFO del volante.

▽ **Cancelación automática del monitor de visión lateral**

El monitor de visión lateral se cancela automáticamente cuando se cumple alguna de las condiciones siguientes.

- Cuando transcurren aproximadamente 3 minutos desde la última operación.
- El vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (13 mph) o superior.*
- Al colocar la palanca selectora en la posición “P”.
- El freno de estacionamiento está aplicado.

*: El monitor de visión lateral puede activarse pulsando el interruptor del monitor de visión lateral, independientemente de la velocidad del vehículo.

*: Si el monitor de visión lateral se activa a una velocidad superior a 20 km/h (13 mph), para cancelarlo se debe reducir la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h (13 mph) y luego se debe aumentar de nuevo a más de 20 km/h (13 mph).

▼ **Si la imagen se activa con la función de interbloqueo de la marcha atrás**

▽ **Cancelación manual del monitor de visión lateral**

Vuelva a pulsar el interruptor del monitor de visión lateral.

▽ **Cancelación automática del monitor de visión lateral**

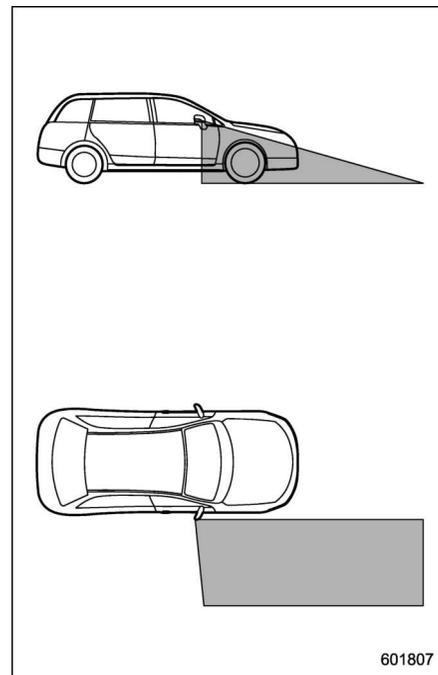
El monitor de visión lateral se cancela automáticamente cuando se cumple alguna de las condiciones siguientes.

- El freno de estacionamiento está aplicado.
- El vehículo alcanza una velocidad de 8 km/h (5 mph) o superior.
- La palanca selectora se mueve de la posición “R” a la posición “P”.
- Han transcurrido aproximadamente 9 segundos después de cambiar la palanca selectora de la posición “R” a una posición diferente de la “P”.

■ **Cómo ajustar el contraste y el brillo de la pantalla**

El contraste y el brillo de la pantalla del monitor de visión lateral se pueden ajustar. Para obtener información detallada, consulte “Ajustes de la cámara” P229.

■ **Alcance de las imágenes en la pantalla**



Alcance de la imagen mostrada

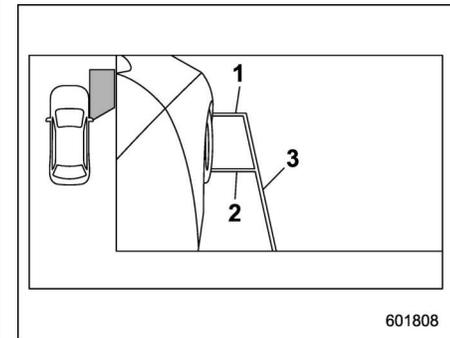
**ADVERTENCIA**

Debido a que el alcance de las imágenes que captura la cámara es limitado, siempre que conduzca debe comprobar la seguridad alrededor del vehículo con sus propios ojos.

NOTA

- El alcance de la imagen mostrada puede variar en función del estado del vehículo y de la calzada.
- El sistema del monitor de visión lateral utiliza una lente con un diseño especial que hace que la distancia que se reproduce en la imagen no se corresponda totalmente con la distancia real.
- La imagen de la cámara puede ser difícil de ver en las siguientes situaciones. Esto no indica un fallo de funcionamiento.
 - En lugares oscuros (de noche)
 - Si la temperatura alrededor de la lente es alta o baja
 - Si la lente se moja o se expone a un alto nivel de humedad (tiempo lluvioso)
 - Si hay cuerpos extraños (p.ej. barro) alrededor de la cámara.
- Si la luz del sol o de los faros de otro vehículo inciden directamente sobre a lente de la cámara.
- En condiciones de iluminación artificial, como por ejemplo en lugares con lámparas fluorescentes, de vapor de sodio o de mercurio, la parte iluminada puede dar la sensación de parpadear (lo que se conoce como “titileo”).
- Al enfriarse la pantalla pueden quedar trazas de la imagen o la pantalla puede verse más oscura de lo habitual, lo que puede hacer que sea más difícil apreciar su contenido. Compruebe siempre la seguridad alrededor del vehículo utilizando sus propios ojos cuando esté conduciendo.
- Las incidencias que se indican a continuación no se deben a un fallo de funcionamiento.
 - La lente de la cámara puede empañarse si hay demasiada humedad o si llueve.
 - Al circular de noche, la luz procedente de un vehículo o edificio situados por delante puede reflejarse hacia la imagen de la cámara.
 - En los lugares oscuros y al circular de noche, es posible que se modifique la imagen de

la cámara para reducir las interferencias. Esto puede hacer que la imagen parezca monocromática o que no se reproduzcan fielmente los colores reales. La imagen de la cámara puede perder nitidez en la parte central y en las cuatro esquinas de la pantalla. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

■ Líneas guía

- 1 Línea de la parte delantera del vehículo
- 2 Línea del centro de la rueda delantera
- 3 Línea de lado del vehículo

En el monitor se visualizan unas líneas guía que indican la anchura y la parte delantera del vehículo.

- Línea de la parte delantera del vehículo:

Línea que indica la parte delantera del vehículo.

- Línea del centro de la rueda delantera: Línea que indica el centro de la rueda delantera.

- Línea de lado del vehículo:

Línea que indica la anchura del vehículo, incluidos los espejos retrovisores exteriores.

NOTA

Es posible que las luces de señal de dirección se solapen con la línea del lado del vehículo. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

■ Manejo de la cámara



PRECAUCIÓN

Respete las siguientes instrucciones. De lo contrario, el sistema podría no funcionar correctamente.

- No permita que la cámara sufra impactos fuertes, como por ejemplo golpes con la mano o con un objeto. Podría alterarse el ángulo de montaje.

- La unidad de la cámara es impermeable. No intente desmontar, desarmar ni modificar la unidad.

- No intente frotar o pulir con fuerza la lente de la cámara con un cepillo duro o con materiales abrasivos. La lente podría rayarse, lo que afectaría negativamente a la imagen de la cámara.

- La lente de la cámara está hecha de plástico o de cristal. No permita que se adhieran a la superficie de la cámara productos como disolventes orgánicos, cera para carrocería, eliminadores de películas de aceite o productos de recubrimiento de cristales. Si se adhieren estos productos, retírelos inmediatamente.

- No permita que la lente de la cámara se vea sometida a cambios bruscos de temperatura, como por ejemplo rociarla con agua caliente cuando hace frío.

- No dirija chorros de agua a alta presión a la cámara ni a sus alrededores cuando limpie el vehículo. El agua a alta presión provoca un impacto que podría hacer que la cámara se desprenda. Además, podría entrar agua

en el interior de la cámara y provocar fallos de funcionamiento.

- Si la cámara sufre un impacto, podría dejar de funcionar correctamente. Solicite a la mayor brevedad posible la inspección de la cámara a un concesionario SUBARU.

- No utilice limpiadores de vapor bajo ningún concepto. Algunos tipos de limpiadores de vapor inyectan vapor caliente.

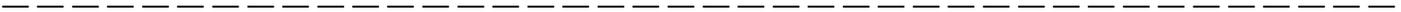
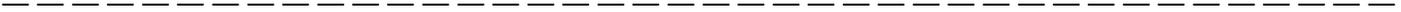
- Las piedras sueltas pueden provocar daños en la superficie de la cámara.

NOTA

Si se ensucia la lente de la cámara, no se podrán obtener imágenes nítidas. Si la cámara se ensucia de gotas de agua, nieve o barro, lávela con agua y luego séquela con un paño suave. Si se ensucia mucho, lávela con un detergente neutro.

6-19. Cámara de visión trasera (de equiparse)

Consulte el Manual del propietario del sistema de navegación/audio suministrado por separado.



Puesta en marcha y funcionamiento

7-1. Combustible	315	7-8. ABS (sistema antibloqueo de frenos).....	336
Requisitos relacionados con el combustible	315	Autocomprobación del sistema ABS	337
Cubierta y tapón de la boca de llenado de combustible.....	315	Testigo de aviso de ABS	337
7-2. Preparativos previos a la puesta en marcha del vehículo	319	7-9. Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)	337
7-3. Arranque y apagado del motor.....	320	Pasos a seguir en caso de fallo del sistema EBD	338
Precauciones de seguridad.....	320	7-10. Sistema de control dinámico del vehículo	339
Límite de funcionamiento del sistema de encendido mediante pulsador	320	Monitor del sistema de control dinámico del vehículo.....	341
Precauciones generales al arrancar el motor.....	320	Interruptor OFF del control dinámico del vehículo.....	341
Arranque del motor	321	7-11. X-MODE	343
Apagado del motor	323	Para activar/desactivar X-MODE	344
Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente	324	Función de control de descenso	346
Bloqueo de la dirección	324	7-12. Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS).....	348
7-4. Transmisión continua variable	325	Pantalla del TPMS (cuadro de instrumentos de tipo B).....	349
Palanca selectora	326	Ajuste del modo TPMS.....	350
Selección del modo manual	328	7-13. Estacionamiento del vehículo	352
Función de bloqueo de cambios	330	Freno de estacionamiento electrónico	352
Consejos sobre la conducción.....	331	Consejos sobre el estacionamiento	359
7-5. SI-DRIVE (de equiparse).....	332	7-14. Sistema de asistencia de arranque en pendiente	359
Modo Intelligent (I).....	332	7-15. Control de crucero (de equiparse).....	361
Modo Sport (S)	332	Para ajustar el control de crucero.....	362
Interruptores SI-DRIVE.....	332	Para cancelar temporalmente el control de crucero	363
7-6. Sistema de servodirección	333	Para desactivar el control de crucero	364
7-7. Frenado	334		
Consejos sobre el frenado	334		
Sistema de frenos.....	334		
Indicadores de advertencia de desgaste de las pastillas del freno de disco.....	336		

Puesta en marcha y funcionamiento

Para cambiar la velocidad de cruceo	364	Condiciones de funcionamiento	384
Luz indicadora de control de cruceo.....	365	Funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB).....	387
Luz indicadora de ajuste de control de cruceo... 365		Cancelación del funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)	393
7-16. Sistema de arranque y parada automático	366	Ajuste ON/OFF del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB).....	393
Funcionamiento del sistema	366	Indicador de advertencia de RAB	395
Visualización del estado del sistema de arranque y parada automático	371	Manipulación de los sensores de sonar.....	395
Advertencia del sistema.....	371	7-19. Sistema de control del conductor (de equiparse)	396
7-17. Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) (de equiparse)	372	Función de reconocimiento del usuario	400
Características del sistema	372	Advertencia de falta de atención/somnolencia	403
Funcionamiento del sistema	374	Indicador/advertencia del sistema de control del conductor.....	404
Luz indicadora de aproximación/señal de advertencia acústica del SRVD	376	Uso del sistema de control del conductor.....	405
Indicador OFF de SRVD	378	Registrar y eliminar un usuario	407
Indicador de advertencia del SRVD	379	Registrar y eliminar la personalización de la posición del conductor.....	407
Interruptor SRVD OFF.....	379	Ajustes de activación y desactivación del sistema de control del conductor	408
Manipulación de los sensores de radar.....	380	Control mediante gestos	409
7-18. Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) (de equiparse).....	381	Cómo obtener el código fuente que utiliza software de código abierto	411
Descripción general del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)	382		

7-1. Combustible

■ Requisitos relacionados con el combustible



PRECAUCIÓN

- El uso de combustible de mala calidad o con aditivos de combustible inadecuados podría dañar el motor y/o el sistema de combustible.
- No permita que se produzcan derrames de combustible sobre las superficies exteriores del vehículo. Debido a que el combustible puede afectar la pintura, asegúrese de limpiar rápidamente posibles derrames de combustible. Los daños en la pintura provocados por derrames de combustible no están cubiertos por la Garantía Limitada de SUBARU.
- El cuello de la boca de llenado de combustible ha sido diseñado para que acepte solamente pistolas de los surtidores de gasolina sin plomo. Bajo ninguna circunstancia se podrá utilizar gasolina con plomo ya que se dañaría el sistema de control de

emisiones, y la capacidad de conducción y la economía de combustible se verían afectadas. Asimismo, esto podría aumentar los gastos de mantenimiento.

▼ Tipo de combustible

Solamente gasolina sin plomo

▼ Número de Octanos de Investigación (RON) requerido

▽ Modelos con motor de 2,0 L

Se recomienda **95 o más**.

Si no puede repostar gasolina sin plomo con un índice de 95 octanos o más, podrá usar gasolina sin plomo con un índice de 90 octanos o más.

▽ Modelos con motor de 2,5 L

Se recomienda **95 o más**.

Si no puede repostar gasolina sin plomo con un índice de 95 octanos o más, podrá usar gasolina sin plomo con un índice de 90 octanos o más.

▼ Uso de gasolina mezclada con etanol

▽ Modelos con motor de 2,0 L

SUBARU permite el uso de gasolina mezclada con etanol si el límite de contenido de etanol es 10%. Asegúrese

de que la gasolina mezclada con etanol que va a utilizar presenta un Número de Octanos de Investigación conforme a los combustibles indicados anteriormente.

▽ Modelos con motor de 2,5 L

SUBARU permite el uso de gasolina mezclada con etanol si el contenido de etanol es de como máximo el 15%. Asegúrese de que la gasolina mezclada con etanol que va a utilizar presenta un Número de Octanos de Investigación conforme a los combustibles indicados anteriormente.

▼ En zonas con combustibles con un elevado contenido de impurezas

Añada **una botella** de aditivo de combustible original SUBARU al combustible cada 15.000 km (9.000 millas). Para obtener más información, consulte a un concesionario SUBARU autorizado.

■ Cubierta y tapón de la boca de llenado de combustible

▼ Abastecimiento de combustible

Sólo se debe encargar del abastecimiento de combustible una persona. No deje que otras personas se acerquen a la zona del vehículo cercana a la boca de llenado de combustible mientras está abasteciendo combustible.

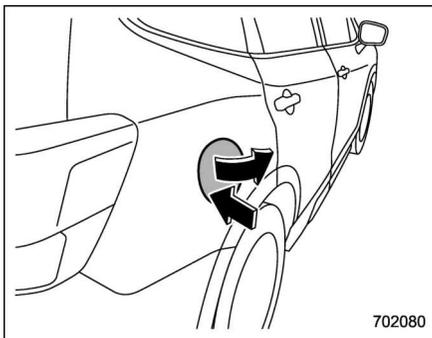
Asegúrese de que cumple cualquier otro procedimiento de precaución indicado en la estación de servicio.

1. Antes de repostar combustible, detenga el vehículo y, a continuación, apague el interruptor de encendido para desactivar todos los componentes eléctricos. En este momento, también se desbloquea la tapa de la boca de llenado de combustible.

NOTA

Al bloquear la puerta, también se bloquea la tapa de la boca de llenado de combustible. Para desbloquear la tapa de la boca llenado de combustible, realice una de las operaciones que se indican a continuación.

- Pulse el botón de desbloqueo del mando de la llave.
- Pulse el lado de desbloqueo del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.



702080

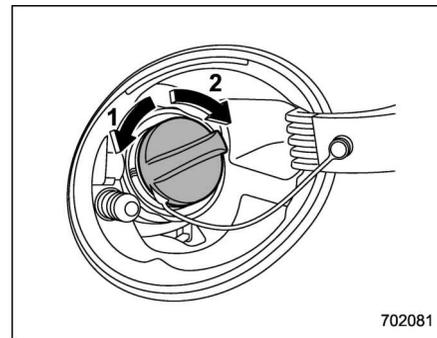
2. Presione la parte trasera de la tapa de la boca llenado de combustible.
3. La tapa de la boca llenado de combustible se abrirá automáticamente. Termine de abrirla con la mano.



ADVERTENCIA

Antes de abrir el tapón de la boca de llenado de combustible, toque la carrocería del vehículo, una parte metálica de la bomba de combustible u otro objeto similar para descargar la electricidad estática que pudiera contener su cuerpo. Si su cuerpo produce una descarga electrostática, existe la posibilidad de que una chispa eléctrica encienda el combustible, lo cual podría causarle

quemaduras. Para evitar la adquisición de nuevas cargas electrostáticas, no regrese al interior del vehículo mientras está abasteciendo combustible.



702081

- 1 Abrir
- 2 Cerrar

4. Saque el tapón de la boca de llenado de combustible girándolo lentamente hacia la izquierda.

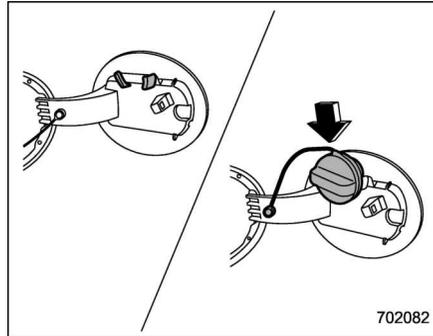


ADVERTENCIA

- El vapor del combustible es altamente inflamable. Siempre, antes de repostar combustible, gire primero el interruptor de encendido a la posición "OFF" y, a

continuación, cierre todas las puertas y ventanillas del vehículo. Asegúrese de que no hay cigarrillos encendidos, llamas o chispas eléctricas en las proximidades. Reabastezca el combustible solamente al aire libre. Limpie rápidamente cualquier derrame de combustible.

- Cuando abra el tapón, sujételo firmemente y gírelo lentamente hacia la izquierda. No retire el tapón con rapidez. Podría salir expulsado combustible bajo presión a través del cuello de llenado de combustible especialmente en épocas de calor. Si oye un silbido cuando esté retirando el tapón, espere a que cese el sonido y después retire lentamente el tapón para evitar que el combustible salga expulsado, con el consiguiente riesgo de incendio.



5. Coloque el tapón de la boca de llenado de combustible en el soporte del interior de la tapa de la boca de llenado de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando abastezca combustible, introduzca cuidadosamente la pistola de combustible en la boca de llenado de combustible. Si se levanta la pistola o no se introduce completamente, su mecanismo de detención automática podría no funcionar, y el combustible podría salirse del depósito provocando riesgo de incendio.
- Deje de abastecer combustible cuando se active el mecanismo

de detención automático de la pistola de combustible. Si continúa agregando combustible, los cambios de temperatura u otras condiciones podrían provocar que el combustible se saliera del depósito, con el consiguiente riesgo de incendio.

6. Deje de llenar el depósito después de que se detenga automáticamente la bomba de llenado de combustible. No siga agregando combustible.
7. Vuelva a colocar el tapón y gírelo hacia la derecha hasta escuchar un clic. Preste atención para que la tira situada debajo del tapón no quede aprisionada al apretar.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de apretar el tapón hasta que haga clic para evitar que se derrame el combustible en caso de accidente.

8. Cierre completamente la tapa de la boca de llenado de combustible.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se derrama combustible sobre la superficie pintada, límpiela inmedia-

tamente. De lo contrario, se dañará la superficie pintada.

NOTA

Verá el rótulo “▶” en el indicador de combustible. Esto indica que la tapa de la boca de llenado de combustible se encuentra ubicada en el lado derecho del vehículo.



PRECAUCIÓN

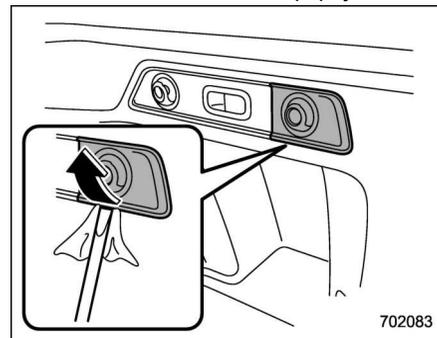
- No agregue agentes limpiadores al depósito de combustible. Los agentes limpiadores pueden dañar el sistema de combustible.
- Después de abastecer combustible, gire el tapón hacia la derecha hasta que haga clic para asegurarse de que está bien apretado. Si el tapón no está bien apretado, el combustible podría derramarse mientras el vehículo está en marcha o podría producirse un derrame de combustible en caso de accidente, con el consiguiente riesgo de incendio.
- No permita que se produzcan derrames de combustible sobre las superficies exteriores del ve-

hículo. Debido a que el combustible puede afectar la pintura, asegúrese de limpiar rápidamente posibles derrames de combustible. Los daños en la pintura provocados por derrames de combustible no están cubiertos por la Garantía Limitada de SUBARU.

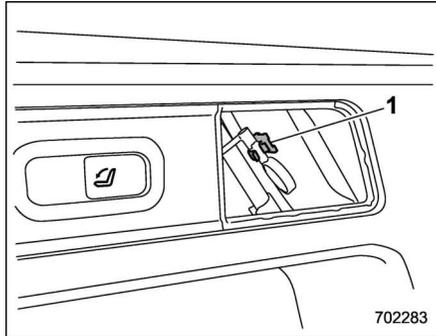
- Le recomendamos utilizar siempre tapones de boca de llenado de combustible originales de SUBARU. Si el tapón no es el adecuado, puede que no se ajuste correctamente o que no permita una ventilación apropiada, lo cual puede producir daños en el depósito de combustible y en el sistema de control de emisiones. También puede causar un derrame de combustible, con el consiguiente riesgo de incendio.
- Reabastezca inmediatamente el depósito de combustible en cuanto se encienda el testigo de aviso de bajo nivel de combustible. Los fallos de encendido debidos a un depósito vacío pueden provocar daños en el motor.

▼ Si no se puede abrir la tapa de la boca llenado de combustible

Si no se puede abrir la tapa de la boca llenado de combustible debido a un fallo o porque la batería está agotada, puede abrirse desde el área de equipajes.

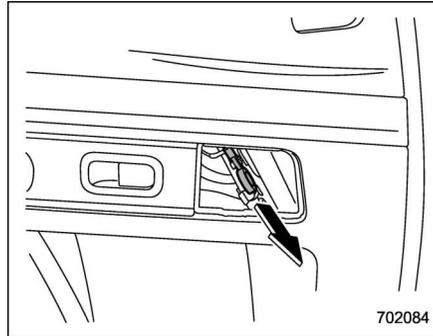


1. Con ayuda de un destornillador de punta plana, retire la cubierta de acceso ubicada en el embellecedor del lado derecho del área de equipajes.



1 Presilla

2. Retire de la presilla el tirador de color naranja.



3. Tire del tirador de color naranja para desbloquear la tapa de la boca llenado de combustible.

7-2. Preparativos previos a la puesta en marcha del vehículo

Todos los días, antes de poner en marcha el vehículo, es necesario efectuar las siguientes verificaciones y ajustes.

1. Compruebe que todas las ventanillas, los espejos retrovisores y las luces están limpios y sin obstrucciones.
2. Examine el aspecto y el estado de los neumáticos. Verifique que los neumáticos están correctamente inflados.
3. Examine la parte inferior del vehículo por posibles signos de fugas y comprobar que no hayan animales de pequeño tamaño debajo del vehículo.
4. Compruebe que no hayan entrado animales de pequeño tamaño en el compartimiento del motor.
5. Verifique que el capó y el portón trasero están completamente cerrados.
6. Compruebe el ajuste del asiento.
7. Compruebe el ajuste de los espejos retrovisores interior y exteriores.
8. Abróchese el cinturón de seguridad. Asegúrese de que los pasajeros tengan abrochado el cinturón de seguridad.

9. Asegúrese de que los testigos de aviso e indicadores funcionen correctamente al girar el interruptor de encendido a la posición "ON".
10. Verifique el funcionamiento de los medidores, los testigos de aviso e indicadores después de arrancar el motor.



PRECAUCIÓN

El atrapamiento de animales de pequeño tamaño en el ventilador de refrigeración o en las correas de impulsión podría ocasionar un fallo de funcionamiento del vehículo. Compruebe que no ingresen animales de pequeño tamaño en el compartimiento del motor y debajo del vehículo antes de arrancar el motor.

NOTA

- Verifique el nivel del aceite de motor, del refrigerante del motor, del líquido para frenos, del líquido lavaparabrisas y de otros líquidos diariamente, una vez por semana o cada vez que abastezca combustible.

- Cuando lleve conectado un remolque, consulte "Enganches para remolque (opción del concesionario)" P430.

7-3. Arranque y apagado del motor

Cuando haya entrado en el vehículo con el mando de la llave de acceso, puede encender el contacto y arrancar el motor.

■ Precauciones de seguridad

Consulte "Precauciones de seguridad" P115.

■ Límite de funcionamiento del sistema de encendido mediante pulsador

Consulte "Límite de funcionamiento del sistema de encendido mediante pulsador" P157.

■ Precauciones generales al arrancar el motor



ADVERTENCIA

- No arranque nunca el motor desde el exterior del vehículo. Puede producirse un accidente.
- No deje el motor en funcionamiento en lugares con poca ventilación, como garajes y espacios cerrados. El gas de escape puede entrar en el vehículo o en espa-

cios cerrados y provocar una intoxicación por monóxido de carbono.

- No arranque el motor cerca de follaje seco, papel u otras sustancias inflamables. El tubo y las emisiones de escape pueden provocar peligro de incendio en caso de altas temperaturas.



PRECAUCIÓN

- Si el motor se detiene durante la conducción, el catalizador podría recalentarse y quemar.
- Debe estar sentado en el asiento del conductor cuando arranque el motor.

NOTA

- Evite las velocidades y aceleraciones rápidas inmediatamente después de arrancar el motor.
- Tras el arranque, el régimen del motor se mantendrá alto.
- En casos excepcionales, puede ser difícil arrancar el motor debido al combustible y las condiciones de conducción (trayectos cortos frecuentes sin que el motor se haya

calentado lo suficiente). En esos casos, se recomienda cambiar de marca de combustible.

- En casos excepcionales, se pueden oír golpes transitorios en el motor al pisar el acelerador rápidamente, como en el caso de un arranque o una aceleración rápida. Esto no indica un fallo de funcionamiento.
- Es más fácil arrancar el motor cuando los faros, el aire acondicionado y el desempañador de la luneta están apagados.

■ Arranque del motor



ADVERTENCIA

Si el indicador del pulsador de encendido parpadea en color verde después de que arranque el motor, no conduzca el vehículo. El volante aún está bloqueado y podría producirse un accidente. Para liberar el bloqueo del volante, pulse el pulsador de encendido de nuevo mientras gira el volante de derecha a izquierda y pise el pedal del freno.



PRECAUCIÓN

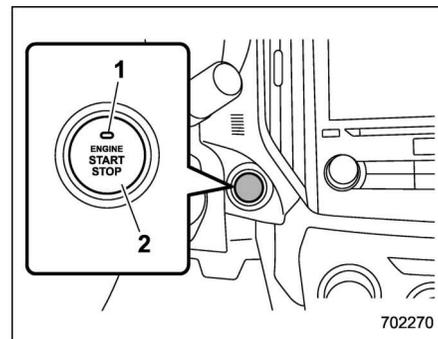
- Si el indicador de funcionamiento del pulsador de encendido parpadea en color naranja, el vehículo podría presentar un fallo de funcionamiento. Le recomendamos solicitar más información al concesionario SUBARU inmediatamente.
- No mantenga oprimido el pulsador de encendido durante más de 10 segundos. Si lo hiciese, podrían producirse fallos de funcionamiento. Si el motor no arranca, deje de pulsar el pulsador de encendido. En su lugar, mantenga presionado el pulsador de encendido sin pisar el pedal del freno para situar el estado de encendido en "OFF". Espere 10 segundos y vuelva a pulsar el pulsador de encendido para arrancar el motor.
- Tras el arranque, el régimen del motor se mantendrá alto. Consulte "Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante" P170.

NOTA

- Si se presiona el pulsador de encendido mientras se pisa el pedal del freno, el motor de arranque funciona durante un máximo de 10 segundos, y cuando el motor ha arrancado, el motor de arranque se detiene automáticamente.
- Si se presiona el pulsador de encendido mientras se pisa el pedal del freno, el motor puede arrancarse independientemente del estado del pulsador de encendido.
- Si la luz indicadora del inmovilizador se enciende cuando intenta arrancar el motor pero el motor no arranca, pulse el pulsador de encendido para colocar el contacto en “OFF” e intente arrancar el motor de nuevo.
- Si el motor no arranca, presione el pulsador de encendido sin pisar el pedal del freno con el fin de colocar el encendido en la posición “OFF”. A continuación, mientras pisa el pedal del freno aplicando más fuerza, presione el pulsador de encendido.
- Puede suceder que el motor se resista a arrancar si la batería ha sido desconectada y reconectada (para el mantenimiento o por otros motivos). Esta dificultad se debe a la función de autodiagnóstico de la

mariposa controlada electrónicamente. Para corregir esta situación, mantenga el interruptor de encendido en la posición “ON” durante aproximadamente 10 segundos antes de arrancar el motor.

- Los procedimientos de arranque del motor podrían no funcionar debido a la presencia de ondas de radio alrededor del vehículo. En este caso, consulte “Arranque del motor” P459.
- Si la batería del vehículo está descargada, no se podrá desbloquear la dirección. Cargue la batería.
- No mueva la palanca selectora mientras el motor de arranque esté girando.



1 Indicador de funcionamiento
2 Pulsador de encendido

El motor arrancará cuando se presione el pulsador de encendido mientras se pisa el pedal del freno. El procedimiento de arranque del motor es el siguiente.

1. Lleve consigo el mando de la llave de acceso y siéntese en el asiento del conductor.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca selectora en la posición “P”. El motor también puede arrancar cuando la palanca selectora está en posición “N”, sin embargo, por razones de seguridad, arranque cuando esté en posición “P”.

4. Pise el pedal del freno hasta que el indicador de funcionamiento del pulsador de encendido cambie a color verde. Cuando arranque con la palanca selectora en la posición "N", el indicador no cambiará a color verde.
5. Mientras pisa el pedal del freno, pulse el pulsador de encendido.

NOTA

- Mientras mantenga pulsado el botón de la palanca selectora, el indicador del pulsador de encendido no cambiará a color verde aun cuando la palanca selectora se encuentre en la posición "P".
- Si el motor no arranca siguiendo el procedimiento habitual de arranque del motor, mueva la palanca selectora a posición "P" y ponga el contacto en "ACC". Pise el pedal del freno y pulse el pulsador de encendido durante mínimo 15 segundos. El motor puede arrancar. Utilice este procedimiento de arranque del motor sólo en caso de emergencia.
- Si el motor no arranca, el pedal del freno podría estar duro. En ese caso, pise el pedal del freno con más fuerza de la habitual. Compruebe que el indicador de funcionamiento

del pulsador de encendido cambie a color verde y pulse el pulsador de encendido para arrancar el motor.

■ Apagado del motor

1. Detenga el vehículo completamente.
2. Coloque la palanca selectora en la posición "P".
3. Pulse el pulsador de encendido. El motor se apagará y el contacto pasará a posición "OFF".



ADVERTENCIA

- No toque el pulsador de encendido durante la conducción.

Al accionar el pulsador de encendido de la siguiente manera, el motor se detendrá.

- Se mantiene pulsado el pulsador durante 2 segundos o más.
- Se pulsa el pulsador de manera breve y seguida 3 veces o más.

Cuando el motor se apague, el servofreno no funcionará. Deberá pisar el pedal del freno con más fuerza.

Puede que el sistema de servodirección tampoco funcione. Será necesario hacer más fuerza para

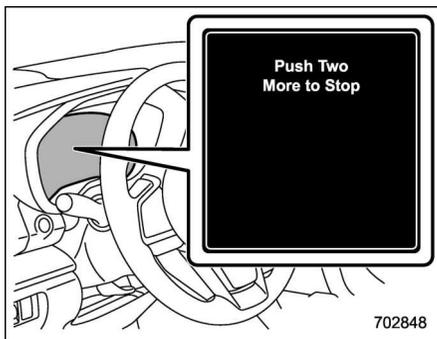
mover la dirección y podría producirse un accidente.

- Si el motor se apaga durante la conducción, no utilice el pulsador de encendido ni abra ninguna puerta hasta que el vehículo se haya detenido en un lugar seguro. Resultaría peligroso ya que podría activarse el bloqueo de la dirección. Detenga el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto inmediatamente con un concesionario SUBARU.



PRECAUCIÓN

- No detenga el motor cuando la palanca selectora esté en una posición diferente a "P".
- Si el motor se detiene cuando la palanca selectora está en una posición diferente a "P", el contacto quedará en "ACC". Si se deja el vehículo en ese estado, podría descargarse la batería.



NOTA

- Si presiona el pulsador de encendido mientras conduce, la pantalla de interrupción de la parada de emergencia del motor alerta al conductor mediante mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) y pitidos.
- Aunque pueda detener el motor accionando el pulsador de encendido, no detenga el motor durante la conducción, excepto en caso de emergencia.

■ Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente

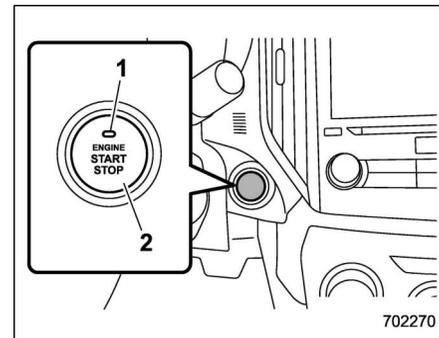
Consulte “Mando de la llave de acceso – si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente” P458.

■ Bloqueo de la dirección

Después de parar el motor y de abrir cualquier puerta, incluyendo el portón trasero, el volante se bloqueará por medio de la función de bloqueo de la dirección.

Cuando se arranque nuevamente el motor, el bloqueo del volante se liberará automáticamente.

▼ Si no se puede liberar el bloqueo del volante



- 1 Indicador de funcionamiento
- 2 Pulsador de encendido

Cuando no pueda arrancar el motor nuevamente debido al bloqueo del volante, compruebe el estado del indicador de funcionamiento y lleve a cabo los siguientes pasos.

▽ El indicador de funcionamiento parpadea en color verde

1. Compruebe que la palanca selectora esté ajustada en la posición “P”.
2. Mantenga pisado el pedal del freno.
3. Presione el pulsador de encendido mientras gira el volante de dirección hacia la izquierda y la derecha.

▽ El indicador de funcionamiento parpadea en color naranja

La función de bloqueo del volante podría estar funcionando incorrectamente. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano inmediatamente.

7-4. Transmisión continua variable

La transmisión continua variable se controla electrónicamente y proporciona un número infinito de velocidades de avance y 1 de marcha atrás. También dispone de un modo manual.



ADVERTENCIA

No mueva la palanca selectora de la posición "P" o "N" a la posición "D" o "R" mientras se pisa el pedal del acelerador. Si lo hace, el vehículo dará sacudidas hacia adelante o hacia atrás.



PRECAUCIÓN

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones. De lo contrario, la transmisión podría sufrir daños.
 - Coloque la palanca selectora en la posición "P" o "R" sólo después de que el vehículo se haya detenido completamente.
 - No cambie desde la posición "D" a la posición "R" ni viceversa antes de que el vehículo

esté completamente detenido.

- No revolucione el motor durante más de 5 segundos cuando la palanca selectora está en una posición diferente a "N" o "P" con el freno aplicado o cuando se utilizan calzos en las ruedas. Esto podría ocasionar el recalentamiento del líquido de la transmisión.
- No permita nunca que el vehículo realice los movimientos que se indican a continuación. De lo contrario, podría provocar un accidente o un fallo de funcionamiento.
 - Moverse hacia atrás por inercia con la palanca selectora en una posición de marcha adelante.
 - Moverse hacia delante por inercia con la palanca selectora en la posición "R".
- Cuando desee estacionar el vehículo, aplique primero correctamente el freno de estacionamiento y coloque luego la palanca selectora en la posición "P". Evite estacionar durante un tiempo prolongado con la palanca selectora en cualquier otra posi-

ción, ya que se descargará la batería.

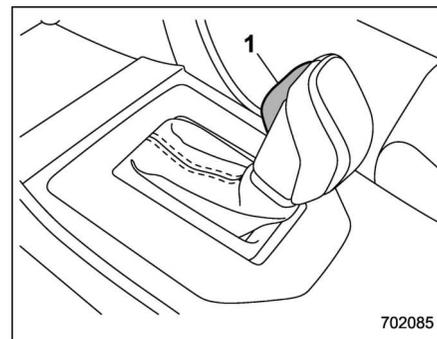
NOTA

- Cuando la temperatura del refrigerante del motor siga siendo baja, la transmisión efectuará el cambio a una marcha superior a velocidades de motor más altas que cuando se efectúa el cambio a temperaturas normales para acortar el tiempo de calentamiento y mejorar la maniobrabilidad. La sincronización del cambio de marchas cambiará automáticamente a normal después de calentarse el motor.
- Inmediatamente después de cambiar el líquido de la transmisión, es posible que el funcionamiento de la transmisión le parezca algo extraño. Esto se debe a que las acciones anteriores han invalidado los datos acumulados y almacenados en la memoria por el ordenador de a bordo para realizar el cambio de la transmisión a una sincronización óptima, de conformidad con las condiciones actuales de su vehículo. El cambio óptimo se restablecerá al continuar conduciendo durante un cierto tiempo.

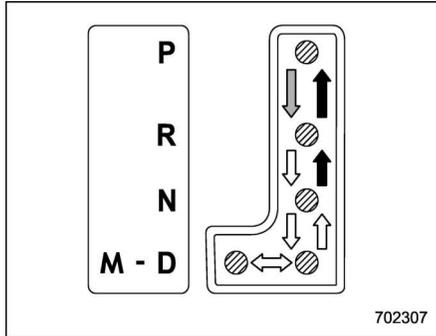
- Cuando se conduce un vehículo equipado con CVT en condiciones continuas de carga pesada, por ejemplo al transportar una caravana o subir una pendiente larga y pronunciada, la velocidad del motor o del vehículo pueden reducirse automáticamente. Esto no indica un fallo de funcionamiento. Este fenómeno es el resultado de la función de control del motor que mantiene el rendimiento de refrigeración del vehículo. La velocidad del motor y del vehículo volverán a la velocidad normal cuando el motor pueda mantener un rendimiento de refrigeración óptimo tras reducirse el nivel de carga. Cuando se conduzca con una carga pesada debe extremarse la precaución. No intente adelantar a ningún vehículo que esté delante cuando esté subiendo una pendiente mientras lleva un remolque.
- La transmisión variable continua es un sistema de tipo cadena que proporciona una eficiencia de transmisión superior para conseguir el máximo ahorro de combustible. En algunos casos, dependiendo del cambio de las condiciones en la conducción, podría escucharse un ruido de funcionamiento de las cadenas el cual es característico en

este tipo de sistema.

■ Palanca selectora



1 Botón de la palanca selectora



- ➡ : Con el pedal del freno pisado, cambie mientras pulsa el botón de la palanca selectora.
- ➡➡ : Cambie mientras pulsa el botón de la palanca selectora.
- ➡➡➡ : Cambie sin pulsar el botón de la palanca selectora.

La palanca selectora dispone de cuatro posiciones, "P", "R", "N" y "D", y también una compuerta "M".

NOTA

- Para algunos modelos, con el fin de proteger el motor mientras la palanca selectora se encuentra en la posición "P" o "N", se controla la velocidad de rotación del motor para evitar velocidades excesivamente altas aunque se pise fuertemente el pedal del acelerador.

- Cuando cambie la posición de la palanca selectora, asegúrese de mover la palanca selectora firmemente a la posición seleccionada.

▼ P (estacionamiento)

Esta posición se utiliza para estacionar el vehículo y para poner en marcha el motor. En esta posición, la transmisión queda mecánicamente bloqueada para evitar que el vehículo pueda rodar libremente.

Cuando desee estacionar el vehículo, aplique primero el freno de estacionamiento con firmeza y luego cambie a la posición "P". No intente sujetar el vehículo únicamente con la fricción mecánica de la transmisión.

Para cambiar la palanca selectora desde la posición "P" a cualquier otra posición, pise el pedal del freno a fondo antes de tratar de mover la palanca. Esto evitará que el vehículo salte al arrancar.

▼ R (marcha atrás)

Esta posición se utiliza para hacer que el vehículo retroceda. Para cambiar desde la posición "N" a la "R", asegúrese de que el vehículo se haya detenido completamente y mueva la palanca hacia la posición "R" mientras pulsa el botón de la palanca selectora.

Después de girar el interruptor de encendido a la posición "ACC", podrá mover la palanca selectora de la posición "N" a "R" solamente pisando el pedal del freno. Para obtener información detallada, consulte "Función de bloqueo de cambios" P330.

▼ N (punto muerto)

Esta posición se utiliza para poner nuevamente en marcha el motor después de que se cale. En esta posición, la transmisión está en punto muerto, lo que quiere decir que las ruedas y la transmisión no estarán bloqueadas. Por lo tanto, el vehículo se moverá libremente incluso con una ligera inclinación, a menos que esté aplicado el freno de pie o de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con la palanca selectora en la posición "N" (punto muerto). El freno motor no tendrá efecto en estas condiciones, y como consecuencia, aumenta el riesgo de accidentes.

▼ D (marcha normal)

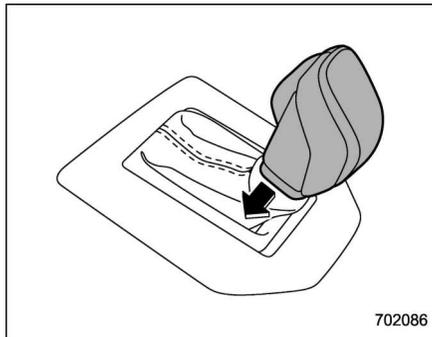
Esta posición se utiliza para condiciones de marcha normales. La transmisión pasa de manera continua y automática a la marcha adecuada según la velocidad del vehículo y la aceleración requerida. Ade-

más, cuando se sube o baja una pendiente, la transmisión asiste y controla el rendimiento de la conducción y el frenado del motor según el estado de la carretera.

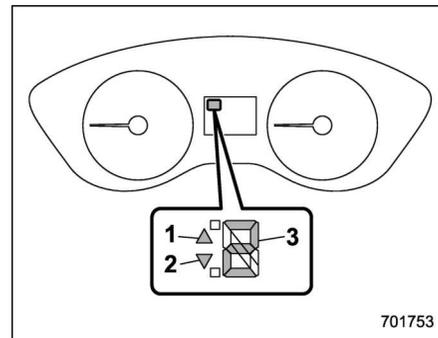
Cuando se requiera una mayor aceleración en la posición “D”, pise el pedal del acelerador a fondo y mantenga esta posición. La transmisión cambiará de marcha automáticamente de manera descendente. A continuación, la transmisión funcionará como una transmisión automática convencional. Al soltar el pedal, la transmisión regresará a la posición de marcha original.

Si se acciona una de las levas de cambio de detrás del volante mientras se conduce en la posición “D”, la transmisión cambiará temporalmente al modo manual. En este modo, puede cambiar a cualquier marcha usando los pulsadores de cambio. Para más detalles relacionados con el modo manual, consulte “Selección del modo manual” P328. Cuando la velocidad del vehículo se estabilice, la transmisión pasará del modo manual a la posición “D” de marcha normal.

■ Selección del modo manual

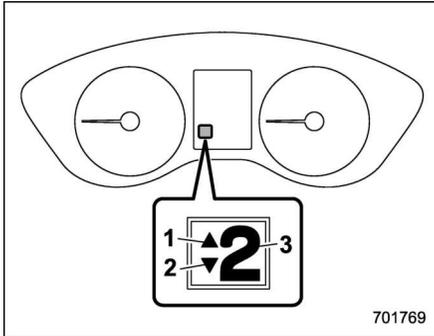


Bien con el vehículo circulando o detenido, mueva la palanca selectora de la posición “D” a la posición “M” (lado del conductor) para seleccionar el modo manual.



Tipo A

- 1 Indicador de cambio a marcha superior
- 2 Indicador de cambio descendente
- 3 Indicador de posición de la marcha



Tipo B

- 1 Indicador de cambio a marcha superior
- 2 Indicador de cambio descendente
- 3 Indicador de posición de la marcha

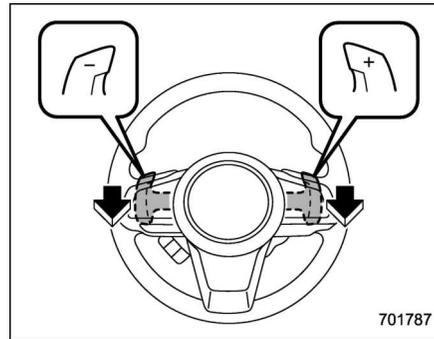
Cuando se selecciona el modo manual, el indicador de posición de la marcha, el indicador de cambio ascendente y/o el indicador de cambio descendente se encienden en el cuadro de instrumentos.

El indicador de posición de marcha indica la marcha seleccionada actualmente dentro del intervalo de la 1.^a a la 7.^a marcha.

Los indicadores de cambio a marcha superior y a marcha inferior permiten saber cuando es posible realizar un cambio de marcha. Cuando se enciende el indicador de cambio a marcha superior “▲”, es posible cambiar a una marcha

superior. Cuando se enciende el indicador de cambio a marcha inferior “▼”, es posible cambiar a una marcha inferior. Cuando estén encendidos ambos indicadores, será posible cambiar a marcha inferior y superior. Cuando se detiene el vehículo (por ejemplo, ante un semáforo), se apaga el indicador de cambio descendente.

Los cambios de marcha se pueden realizar usando los pulsadores de cambio situados detrás del volante.



Para cambiar a la siguiente posición superior de marcha, tire del pulsador de cambio en el que se indica “+”. Para cambiar a la siguiente posición inferior de marcha, tire del pulsador de cambio en el que se indica “-”.

Para cancelar el modo manual, coloque nuevamente la palanca selectora en la posición “D” desde la posición “M”.

PRECAUCIÓN

No coloque ni cuelgue nada encima de los pulsadores de cambio. Esto podría dar lugar a un cambio accidental de marchas.

NOTA

Por favor, lea atentamente los siguientes puntos y téngalos presentes cuando utilice el modo manual.

- Si intenta cambiar a una marcha inferior cuando la velocidad del motor es muy alta, por ej., cuando un cambio a una marcha inferior pueda hacer oscilar la aguja del tacómetro más allá de la zona roja, se emitirán pitidos para indicarle que no se puede hacer el cambio.
- Si intenta cambiar a una marcha superior cuando la velocidad del vehículo es muy baja, la transmisión no responderá.
- Se pueden saltar las velocidades (por ejemplo, de 4.^a a 2.^a) accionando dos veces el pulsador de cambio en rápida sucesión.

Puesta en marcha y funcionamiento

- La transmisión selecciona automáticamente la 1.ª marcha cuando el vehículo interrumpe el movimiento.
- Si la temperatura del líquido de la transmisión sube demasiado, se enciende el testigo de aviso "AT OIL TEMP" de temperatura de aceite de transmisión automática del cuadro de instrumentos. Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y deje que el motor funcione al ralentí hasta que se apague el testigo de aviso.

▼ **Indicador del cambio de marcha (de equiparse)**

El indicador de cambio ascendente parpadea cuando se recomienda cambiar a una marcha superior para una buena economía de combustible. El indicador de cambio descendiente parpadea cuando se recomienda cambiar a una marcha inferior.

■ **Función de bloqueo de cambios**

La función de bloqueo de cambios ayuda a evitar el accionamiento incorrecto de la palanca selectora.

- La palanca selectora no se puede accionar hasta colocar el interruptor de encendido en la posición "ON" y

pisar el pedal del freno.

- La palanca selectora no se puede mover desde la posición "P" a ninguna otra posición antes de pisar el pedal del freno. Primero pise el pedal del freno, y a continuación accione la palanca selectora.
- Solo la posición "P" le permitirá colocar el interruptor de encendido desde la posición "ACC" a la posición "OFF".
- Si gira el interruptor de encendido a la posición "ACC" mientras la palanca selectora está en la posición "N", la palanca selectora no se puede mover a la posición "P" sin pisar el pedal del freno y presionar el botón de la palanca selectora.

▼ **Desbloqueo del cambio**

Si la palanca selectora no se puede accionar, gire nuevamente el interruptor de encendido a la posición "ON" y, a continuación, mueva la palanca selectora a la posición "P" mientras pulsa el botón de la palanca selectora y pisa el pedal del freno.

Si la palanca selectora no se mueve después de realizar el procedimiento anterior, compruebe y confirme lo siguiente y desbloquee el cambio.

- **Cuando la palanca selectora no se puede cambiar de "P" a "N":**

Consulte "Desbloqueo de cambios utilizando el botón de desbloqueo de cambios" P331.

- **Cuando la palanca selectora no se puede cambiar de "N" a "R" o "P":**

Coloque el interruptor de encendido en la posición "ACC" y, a continuación, mueva la palanca selectora a la posición "P" mientras pisa el pedal del freno.

Si la palanca selectora sigue sin moverse, consulte "Desbloqueo de cambios utilizando el botón de desbloqueo de cambios" P331.

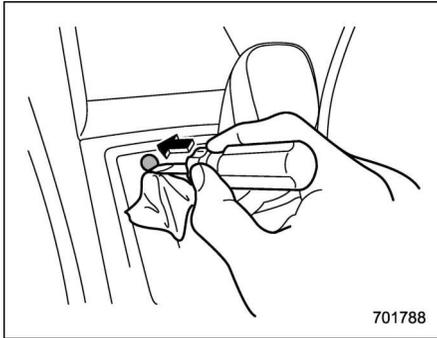
Si el bloqueo de cambios no se puede desbloquear sin utilizar el botón de desbloqueo de cambios en los casos anteriores, es posible que el sistema de bloqueo de cambios o el sistema de control del vehículo no funcionen correctamente.

Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección lo más pronto posible.

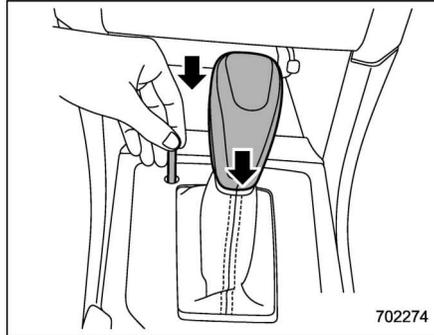
▼ **Desbloqueo de cambios utilizando el botón de desbloqueo de cambios**

Lleve a cabo el siguiente procedimiento para desbloquear los cambios.

1. Aplique el freno de estacionamiento y detenga el motor.



2. Envuelva un destornillador de punta plana con un paño o una cinta de vinilo e introdúzcalo para retirar la cubierta del bloqueo de cambios. El botón de desbloqueo de cambios está ubicado bajo la cubierta del bloqueo de cambios.



3. Mientras pisa el pedal del freno, introduzca en el orificio un destornillador, presione el botón de desbloqueo de cambios utilizando el destornillador, y a continuación mueva la palanca selectora.

Si la palanca selectora no se mueve después de realizar el anterior procedimiento, podría existir un fallo de funcionamiento en el sistema de bloqueo de cambios. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección lo más pronto posible.

■ **Consejos sobre la conducción**

PRECAUCIÓN

Si se pisan el pedal del acelerador y del freno al mismo tiempo, el par motor podría quedar limitado. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

- Aplique siempre el freno de pie o de estacionamiento cuando el vehículo esté detenido con la palanca en la posición "D" o "R".
- Aplique siempre el freno de estacionamiento al estacionar el vehículo. No intente sujetar el vehículo únicamente con la fricción mecánica de la transmisión.
- No mantenga el vehículo estacionario sobre una cuesta ascendente usando la posición "D". Use los frenos en su lugar.
- El motor podría, en casos excepcionales, producir detonaciones cuando el vehículo acelera rápidamente o al arrancarlo rápidamente desde la posición de parada. Este fenómeno no indica un fallo de funcionamiento.

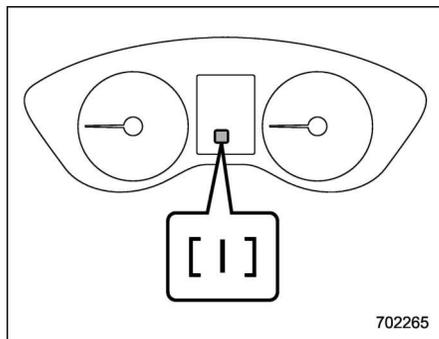
7-5. SI-DRIVE (de equiparse)

SI-DRIVE (conducción inteligente SUBARU) tiene la función de maximizar la eficacia, el control y el rendimiento del motor.

Este sistema consta de dos modos: Intelligent (I) y Sport (S). Al accionar los interruptores SI-DRIVE, el carácter de la unidad de potencia cambia.

■ Modo Intelligent (I)

▼ Para lograr una conducción eficaz y confortable



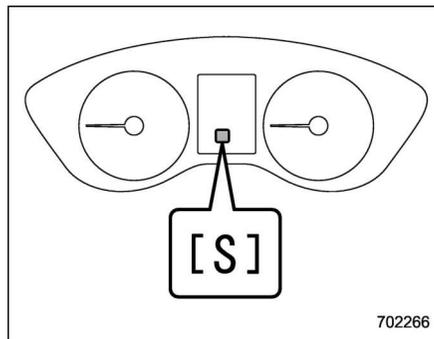
La aceleración lineal característica del modo Intelligent (I) es ideal para la conducción normal.

El modo Intelligent (I) ofrece un rendi-

miento bien equilibrado con una gran eficacia del combustible y una suave conducción sin estrés. La potencia es moderada durante la aceleración para lograr la máxima eficacia del combustible. Es ideal para conducir en ciudad y en situaciones que no requieren la máxima potencia. Ofrece un mejor control en situaciones de conducción difíciles como carreteras resbaladizas o superficies sueltas debido a la respuesta más suave de la mariposa.

■ Modo Sport (S)

▼ Para una conducción eficaz en todas las situaciones



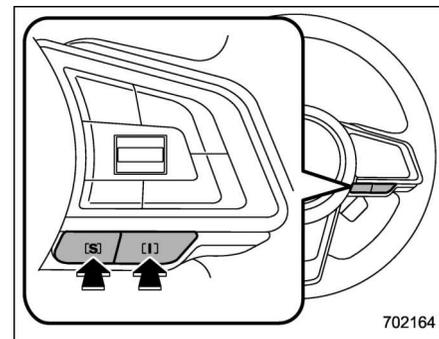
El modo Sport (S) ofrece la potencia del motor que buscan aquellos que quieren

convertir la experiencia de la conducción en una aventura personal.

■ Interruptores SI-DRIVE

NOTA

- Si parpadea cualquiera de los indicadores SI-DRIVE, el sistema puede estar averiado. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU.
- El modo predeterminado del sistema SI-DRIVE es el modo Intelligent (I). Una vez desactivado el motor, el modo de ajuste anterior se cancelará y el sistema SI-DRIVE regresará al modo Intelligent (I) la próxima vez que se encienda el motor.

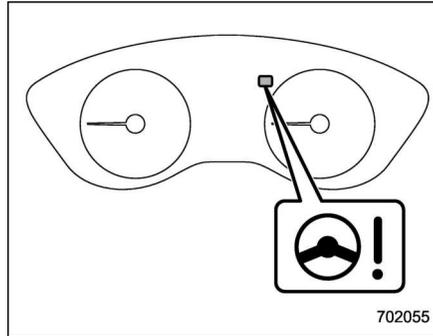


Interruptores SI-DRIVE

Para seleccionar el modo Intelligent (I), pulse el interruptor "I". Para seleccionar el modo Sport (S), pulse el interruptor "S".

7-6. Sistema de servodirección

El sistema de servodirección funciona solamente mientras el motor está funcionando.



Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición "ON", el testigo de aviso del sistema de servodirección del cuadro de instrumentos se enciende para informar al conductor de que el sistema de advertencia funciona correctamente. A continuación, si se ha arrancado el motor, el testigo de aviso se apaga para informar al conductor de que la asistencia de la servodirección está activa.



PRECAUCIÓN

Mientras el testigo de aviso del sistema de servodirección esté encendido, puede encontrarse con una mayor resistencia al girar el volante. Le recomendamos conducir con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la inspección del vehículo inmediatamente.

NOTA

Si se maneja el volante de los siguientes modos, el sistema de control de la servodirección puede limitar temporalmente la asistencia de la servodirección para evitar que los componentes del sistema, como el ordenador de control y el motor de tracción, se sobrecalienten.

- Si se gira el volante en repetidas ocasiones y bruscamente cuando se conduce el vehículo a velocidades muy bajas, como cuando se gira el volante en repetidas ocasiones cuando se está estacionando en paralelo.
- El volante permanece en una posición totalmente girada durante un periodo prolongado de tiempo.

En ese caso, la dirección presentará una resistencia mayor. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de funcionamiento. La fuerza de giro habitual se recuperará tras haber dejado de mover el volante durante un tiempo, cuando el sistema de control de la servodirección se haya enfriado. No obstante, si se maneja la dirección de un modo poco habitual que provoque la limitación de la asistencia de la servodirección con demasiada frecuencia, podría producirse un fallo de funcionamiento en el sistema de control de la servodirección.

7-7. Frenado

■ Consejos sobre el frenado



ADVERTENCIA

Evite conducir el vehículo con el pie apoyado sobre el pedal del freno. Si lo hace, puede provocar un grave sobrecalentamiento del sistema de frenos, además las pastillas de freno se pueden desgastar de forma prematura.

▼ Cuando se mojan los frenos

Al conducir el vehículo bajo la lluvia o bien después de lavarlo, podrían mojarse los frenos. Como resultado, aumentará la distancia de frenado. Para secar el freno, conduzca a una velocidad segura y mantenga ligeramente pisado el pedal del freno para que los componentes del sistema se calienten y de esta manera se sequen.

▼ Uso del freno motor

Es importante recordar que debe utilizarse el freno motor además del freno de pie. Si al descender una pendiente se emplea solamente el freno de pie, los frenos podrían empezar a funcionar incorrectamente como consecuencia del recalentamiento

del líquido para frenos, causado a su vez por el recalentamiento de las pastillas de freno. Para evitarlo, cambie a una marcha inferior para intensificar el efecto del freno motor.

▼ Frenado con un neumático pinchado

No pise el pedal del freno repentinamente en caso de que una de las ruedas esté pinchada. Esto podría hacer que se pierda el control del vehículo. Continúe conduciendo en línea recta reduciendo gradualmente la velocidad. Salga luego de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro.

■ Sistema de frenos

▼ Dos circuitos separados

Su vehículo dispone de sistemas de frenos de dos circuitos separados. Cada uno de estos circuitos funciona diagonalmente por todo el vehículo. En caso de que se produzcan fallos en uno de los circuitos del sistema de frenos, el otro del sistema continúa funcionando. Si fallara un circuito, el recorrido del pedal del freno será mayor que en condiciones normales y será necesario pisarlo con una fuerza mayor. Además, se requiere una distancia considerablemente mayor para detener el vehículo.

▼ Reforzador del freno

El servofreno utiliza un vacío del colector del motor y una bomba de vacío para ofrecer fuerza adicional al sistema de frenos. No apague el motor mientras el vehículo está en movimiento ya que esto desactivaría el servofreno, y reduciría considerablemente la fuerza de frenado.

Los frenos continúan funcionando, aunque el servofreno haya dejado de funcionar completamente. Sin embargo, si esto sucede, es necesario pisar el pedal con una fuerza mucho mayor que en condiciones normales y además, la distancia de frenado aumentará.

▼ Función de refuerzo adicional cuando falla la presión de vacío

Con el interruptor de encendido en la posición "ON" y el motor en marcha, la función de refuerzo adicional interviene cuando disminuye la fuerza del servofreno debido a una presión de vacío insuficiente. Cuando se pisa el pedal del freno mientras la función de refuerzo adicional está activa, puede producirse un ruido de funcionamiento y una vibración en el pedal del freno. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

▼ Sistema asistente de freno



ADVERTENCIA

No confíe excesivamente en el asistente de freno. No es un sistema que proporcione al vehículo una capacidad de frenado mayor de la propia. Conduzca siempre con el máximo cuidado controlando la velocidad del vehículo y la distancia de seguridad.



PRECAUCIÓN

Cuando necesite frenar de forma repentina, siga pisando fuertemente el pedal del freno para añadir el efecto del asistente de freno.

El asistente de freno es un sistema de ayuda al conductor. Proporciona asistencia a la potencia de frenada cuando el conductor no puede pisar el pedal del freno con fuerza y la potencia de frenada es insuficiente.

El asistente de freno genera la potencia de frenado de acuerdo con la velocidad a la que el conductor pisa el pedal del freno.

NOTA

Quando se pisa el pedal del freno de forma repentina o fuerte, puede suceder lo siguiente. Sin embargo, aunque esto suceda, no será indicio de ninguna avería, y el sistema auxiliar de los frenos estará funcionando correctamente.

- Podría sentir que el pedal del freno está pisado con poca fuerza y genera una fuerza de freno mayor.
- Puede que escuche el sonido de funcionamiento del ABS procedente del compartimento del motor.

▼ Señal de parada de emergencia

La señal de parada de emergencia es una función que hace parpadear automáticamente los intermitentes de advertencia de peligro en breves intervalos al presionar repentinamente el pedal del freno. El parpadeo rápido del intermitente de advertencia de peligro advierte al vehículo ubicado atrás reduciendo la posibilidad de una colisión.

▽ Condiciones de funcionamiento

La señal de parada de emergencia se activa cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El intermitente de advertencia de peligro está desactivado.

- La velocidad del vehículo es de 60 km/h (37 mph) o más.
- Basándose en la deceleración del vehículo al pisar el pedal del freno, el sistema determina que se ha frenado repentinamente.

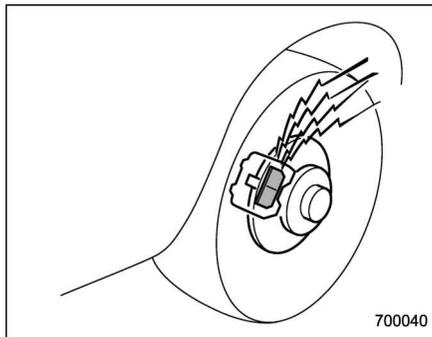
▽ **Cancelación automática**

La señal de parada de emergencia se cancela en cualquiera de las siguientes circunstancias.

- El intermitente de advertencia de peligro se activa.
- Se suelta el pedal del freno.
- Basándose en la deceleración del vehículo, el sistema determina que el frenado repentino ha finalizado.

El ajuste operativo/inoperativo de la señal de parada de emergencia puede cambiarse en un concesionario SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

■ **Indicadores de advertencia de desgaste de las pastillas del freno de disco**



Los indicadores de advertencia de desgaste de la almohadilla del freno ubicados en los frenos de disco producen un sonido de advertencia cuando las almohadillas del freno se encuentran gastadas.

Si se escucha un chirrido o un zumbido proveniente de los frenos de disco mientras se aplica el freno, le recomendamos llevar el vehículo a su concesionario SUBARU para efectuar una revisión.

7-8. ABS (sistema antibloqueo de frenos)

El sistema ABS evita que las ruedas queden bloqueadas durante frenados bruscos o en carreteras con superficies resbaladizas. Esto evita que el conductor pierda el control de la dirección, y mantiene la estabilidad direccional, la cual puede verse afectada en caso de que alguna de las ruedas quede bloqueada.

Cuando el sistema ABS está funcionando, puede escucharse un traqueteo o bien sentirse una vibración ligera en el pedal del freno. Esto es normal durante el funcionamiento del sistema ABS.

El sistema ABS no funcionará cuando la velocidad del vehículo sea inferior a aproximadamente 10 km/h (6 mph).

⚠ ADVERTENCIA

Preste siempre suma atención mientras conduce, el exceso de confianza por conducir un vehículo equipado con ABS podría dar lugar fácilmente a un grave accidente.

**PRECAUCIÓN**

- El sistema ABS no siempre puede disminuir la distancia de frenado. Mantenga siempre una distancia de seguridad con el vehículo que va delante del suyo.
- Al conducir por carreteras con firme en mal estado, con grava, cubiertas de hielo o sobre nieve blanda, las distancias de frenado requeridas para un vehículo con sistema ABS podrían ser mayores que las de un vehículo sin este sistema. Por consiguiente, al conducir bajo las condiciones mencionadas, reduzca la velocidad y mantenga una distancia de seguridad con el resto de vehículos.
- Cuando están montadas las cadenas para neumáticos, las distancias de frenado pueden ser más largas para un vehículo con sistema de ABS que para un vehículo sin dicho sistema. Asegúrese de reducir la velocidad y de mantener la distancia de seguridad con el vehículo de delante.
- Cuando sienta que el sistema ABS está funcionando, manten-

ga una presión uniforme sobre el pedal del freno. No bombee el pedal del freno, pues esa acción anulará el funcionamiento del sistema ABS.

■ Autocomprobación del sistema ABS

Inmediatamente después de poner en marcha el vehículo, podría experimentar en el pedal del freno, una vibración similar a cuando opera el ABS, y podrá oír asimismo el ruido de funcionamiento del ABS procedente del compartimiento del motor. Esto es producido por la prueba automática de funcionamiento del sistema ABS, y no es ningún signo de anomalía.

■ Testigo de aviso de ABS

Consulte "Testigo de aviso de ABS"
 ☞ P175.

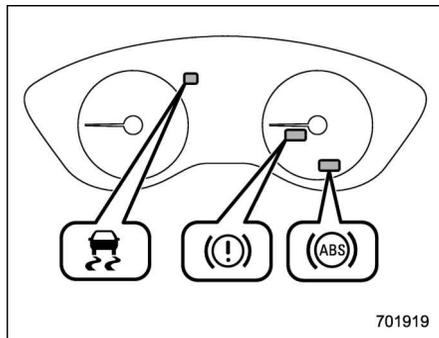
7-9. Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

El sistema EBD aumenta al máximo la eficacia de los frenos, permitiendo que los frenos traseros suministren una mayor proporción de fuerza de frenado. Funciona ajustando la distribución de la fuerza de frenado a las ruedas traseras de acuerdo con las condiciones de carga y la velocidad del vehículo.

El sistema EBD es una parte integral del sistema ABS y utiliza algunos de los componentes del sistema ABS para realizar la función de optimizar la distribución de la fuerza de frenado. Si existe algún fallo de funcionamiento en alguno de los componentes ABS usados en el sistema EBD, el sistema EBD también dejará de funcionar.

Cuando el sistema EBD se encuentra en funcionamiento, se podrá escuchar un chirrido o sentir una ligera vibración en el pedal del freno. Esto es normal y no indica un fallo de funcionamiento.

■ Pasos a seguir en caso de fallo del sistema EBD



Si se produce un fallo de funcionamiento en el sistema EBD, el sistema dejará de funcionar y los siguientes testigos de aviso se encenderán simultáneamente.

- Testigo de aviso del sistema de frenos
- Testigo de aviso de ABS
- Testigo de aviso del control dinámico del vehículo

Si todos los testigos de aviso se encienden simultáneamente mientras conduce, podría existir algún fallo de funcionamiento en el sistema EBD.

Aunque se produzca algún fallo de funcionamiento en el sistema EBD, el sistema de frenos convencional continuará funcionando. No obstante, las ruedas traseras

tenderán a bloquearse cuando se apliquen los frenos con mayor fuerza de lo normal y por lo tanto, el movimiento del vehículo puede ser algo más difícil de controlar.

Si todos los testigos de aviso se encienden simultáneamente, efectúe los siguientes pasos.

1. Detenga el vehículo en un sitio cercano, seguro y llano.
2. Aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.
3. Arranque nuevamente el motor.
4. Suelte el freno de estacionamiento.

Si no vuelven a encenderse todos los testigos de aviso:

Puede que el sistema EBD tenga una avería. Le recomendamos conducir con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la inspección del sistema.

Si todos los testigos de aviso permanecen encendidos o se vuelven a encender después de aproximadamente 2 segundos:

1. Vuelva a apagar el motor.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Verifique el nivel del líquido para frenos. Si desea conocer más detalles sobre la verificación del nivel del

líquido para frenos, consulte “Verificación del nivel del líquido” P493.

- Si el nivel del líquido para frenos no está por debajo de la marca “MIN”, podría existir un fallo de funcionamiento en el sistema EBD. Le recomendamos conducir con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la inspección del sistema.
- Si el nivel del líquido para frenos está por debajo de la marca “MIN”, NO conduzca el vehículo. En su lugar, le recomendamos solicitar el remolque de su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para realizar la reparación.



ADVERTENCIA

- **Es peligroso conducir con el testigo de aviso del sistema de frenos encendido. Esto indica que el sistema de frenos podría no estar funcionando correctamente. Si la luz permanece encendida, le recomendamos solicitar inmediatamente la inspección de los frenos a un concesionario SUBARU.**
- **Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto de los frenos, no conduzca el vehículo.**

Le recomendamos hacer remolcar su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para que le hagan la reparación.

7-10. Sistema de control dinámico del vehículo



ADVERTENCIA

Preste siempre suma atención mientras conduce, el exceso de confianza por conducir un vehículo equipado con un sistema de control dinámico del vehículo puede ocasionar graves accidentes.



PRECAUCIÓN

- Aunque su vehículo esté equipado con un sistema de control dinámico del vehículo, se deberán usar neumáticos para invierno o cadenas para nieve cuando conduzca en carreteras cubiertas de nieve o de hielo; además, será necesario reducir considerablemente la velocidad del vehículo. El sistema de control dinámico del vehículo no garantiza que el vehículo pueda evitar todos los tipos de accidentes.
- Cuando se instalan cadenas para nieve en un vehículo, se reduce la efectividad del sistema de con-

trol dinámico del vehículo, lo cual deberá tenerse en cuenta al conducir el vehículo en estas condiciones.

- La activación del sistema de control dinámico del vehículo indica que se está conduciendo por una carretera resbaladiza. Como el control dinámico del vehículo no garantiza que se pueda mantener el completo control del vehículo en todo momento y bajo todas las condiciones, su activación significa que es necesario reducir considerablemente la velocidad del vehículo.
- Cuando se haya extraído un componente de la suspensión, de la dirección o un eje de un vehículo, le recomendamos solicitar la inspección del sistema a un concesionario SUBARU autorizado.
- Respete las siguientes medidas de precaución para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de control dinámico del vehículo:
 - Instale neumáticos del mismo tamaño, tipo y marca en todas las cuatro ruedas. Además, el grado de desgaste debe ser

igual en los cuatro neumáticos.

- Mantenga la presión de neumáticos a un nivel apropiado, tal como se indica en la etiqueta provista en el pilar de la puerta del vehículo.
- Cambie un neumático pinchado únicamente por el neumático de repuesto temporal especificado en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. Sin embargo, la efectividad del sistema de control dinámico del vehículo disminuye también con el neumático de repuesto temporal especificado, lo cual deberá tenerse en cuenta al conducir el vehículo en estas condiciones.
- Si se utilizan neumáticos no coincidentes, el sistema de control dinámico del vehículo podría no funcionar adecuadamente.
- El sistema de control dinámico del vehículo ayuda a evitar el movimiento inestable del vehículo, por ejemplo un derrape, por medio del control de los frenos y de la potencia del motor.

No desactive el sistema de control dinámico del vehículo a menos que sea absolutamente necesario. Si es necesario desactivar el sistema de control dinámico del vehículo, conduzca con extremo cuidado teniendo en cuenta las condiciones de la superficie de la carretera.

En el caso de que las ruedas patinen y/o derrapen sobre superficies resbaladizas y/o durante un viraje y/o una maniobra brusca del volante, el sistema de control dinámico del vehículo ajustará la potencia del motor y la fuerza de frenado de las respectivas ruedas para ayudarle a mantener tracción y control direccional.

● Función de control de tracción

La función de control de tracción ha sido diseñada para evitar el patinaje de las ruedas de tracción sobre superficies resbaladizas, ayudando a mantener así la tracción y el control direccional. La activación de esta función se muestra mediante el parpadeo de la luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo.

● Función de supresión de derrape

La función de supresión de derrape está diseñada para ayudarle a mantener esta-

bilidad direccional eliminando la tendencia de las ruedas a deslizarse lateralmente durante la conducción. La activación de esta función se muestra mediante el parpadeo de la luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo.

NOTA

- El sistema de control dinámico del vehículo puede considerarse como normal cuando se cumplan las siguientes condiciones.
 - Se siente una ligera sacudida del pedal del freno.
 - El vehículo o el volante de dirección vibran ligeramente.
 - Se escucha un breve sonido de funcionamiento procedente del compartimiento del motor cuando se arranca el motor y al empezar a conducir tras el arranque.
 - El pedal del freno parece sacudirse al comenzar a conducir después de poner en marcha el motor.
- En las siguientes circunstancias, la estabilidad del vehículo podría ser menor que la percibida por el conductor. Por lo tanto, es posible que actúe el sistema de control dinámico

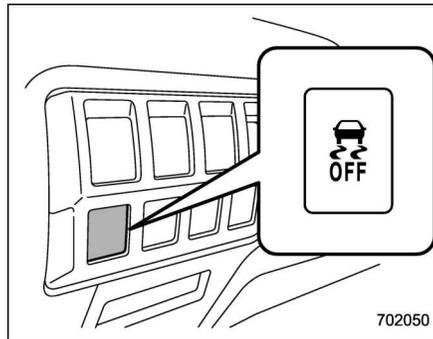
del vehículo. Esta operación no indica un fallo de funcionamiento en el sistema.

- En carreteras cubiertas de grava con baches
 - Sobre carreteras sin terminar
 - Cuando el vehículo lleva remolque.
 - Cuando el vehículo está equipado con neumáticos para nieve o neumáticos para invierno.
- La activación del sistema de control dinámico del vehículo producirá una sensación ligeramente diferente en la maniobra del volante al compararse con las condiciones normales.
 - Aunque su vehículo esté equipado con el sistema de control dinámico del vehículo, es importante reducir siempre la velocidad cuando se aproxime a una curva.
 - Apague siempre el motor antes reemplazar un neumático. De lo contrario el sistema de control dinámico del vehículo no podría funcionar correctamente.

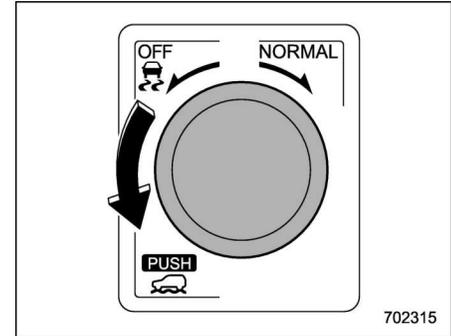
■ Monitor del sistema de control dinámico del vehículo

Consulte “Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo” P175 y “Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo” P177.

■ Interruptor OFF del control dinámico del vehículo



Tipo A

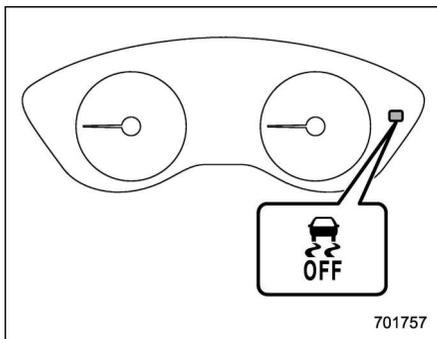


Tipo B

Al pulsar o girar el interruptor OFF del control dinámico del vehículo se desactiva el sistema de control dinámico del vehículo.

Al crear un deslizamiento adecuado de la rueda motriz desactivando temporalmente el sistema de control dinámico del vehículo podría ayudar en las siguientes situaciones. Utilice el interruptor OFF del control dinámico del vehículo según sea necesario.

- Arrancar en una cuesta empinada, cuando su superficie esté cubierta de nieve, grava o esté resbaladiza.
- Sacar el vehículo cuando las ruedas hayan quedado atascadas en el barro o la nieve profunda.



Cuando se pulsa o se gira el interruptor durante el funcionamiento del motor, se encenderá la luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo. El sistema de control dinámico del vehículo se desactivará y el vehículo se comportará como un modelo no equipado con dicho sistema. Al pulsar nuevamente el interruptor (tipo A) o al girarlo hacia el lado "NORMAL" (tipo B) para reactivar el sistema de control dinámico del vehículo, se apagará la luz indicadora.

Con el sistema de control dinámico del vehículo desactivado, no podrá disponer de la mejora de tracción y estabilidad ofrecida por dicho sistema. Por consiguiente, no deberá desactivar el sistema de control dinámico de vehículo a menos que se trate de las situaciones mencio-

nadas anteriormente.

NOTA

- Después de pulsar el interruptor (tipo A) o girar (tipo B) para desactivar el sistema de control dinámico del vehículo, el sistema de control dinámico del vehículo se reactiva automáticamente la próxima vez que gire el interruptor de encendido hacia la posición "OFF" y vuelva a poner en marcha el motor.
- Si pulsa y mantiene pulsado el interruptor (tipo A) o lo mantiene girado (tipo B) durante 30 segundos o más, se apagará la luz indicadora, se activará el sistema de control dinámico del vehículo y el sistema no reconocerá ningún accionamiento adicional del interruptor. Para poder utilizar nuevamente el interruptor, gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" y vuelva a arrancar el motor.
- Cuando pulse el interruptor (tipo A) o gire (tipo B) para desactivar el sistema de control dinámico del vehículo, el vehículo funcionará de modo similar al vehículo no provisto de sistema de control dinámico del vehículo. No desactive el sistema de control dinámico del vehículo a menos que sea absolutamente ne-

cesario.

- Aunque se haya desactivado el sistema de control dinámico del vehículo, los componentes del sistema de control de frenos permanecerán activados. Cuando se active el sistema de control de frenos, la luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo parpadeará.

7-11. X-MODE

ADVERTENCIA

- Preste siempre la máxima atención mientras conduce; el exceso de confianza por conducir un vehículo con X-MODE podría dar lugar fácilmente a un accidente grave.
- Preste siempre suma atención mientras conduce, el exceso de confianza por conducir un vehículo con función de control de descenso podría dar lugar fácilmente a un grave accidente. Tenga especial cuidado, pise el pedal del freno si es necesario cuando conduzca descendiendo cuestas extremadamente empinadas, en carreteras congeladas, embarradas o polvorientas. La incapacidad de control de la velocidad del vehículo podría causar la pérdida total de control provocando así graves accidentes.

PRECAUCIÓN

- Aunque su vehículo esté equipado con X-MODE, se deberán usar neumáticos para invierno o cadenas para nieve cuando conduzca por carreteras cubiertas de nieve o de hielo; además, será necesario reducir considerablemente la velocidad del vehículo. X-MODE no garantiza que el vehículo pueda evitar los accidentes en todas las situaciones.
- Active X-MODE cuando se encuentre con una superficie muy deslizante a baja velocidad. Sin embargo, disponer de X-MODE no garantiza que se pueda mantener el control completo del vehículo en todo momento y bajo todas las condiciones. Reduzca considerablemente la velocidad del vehículo incluso cuando X-MODE esté activado.
- Cuando se haya extraído un componente de la suspensión, de la dirección o un eje de un vehículo, le recomendamos solicitar la inspección del sistema a un concesionario SUBARU autorizado.
- Tome las siguientes medidas de precaución para garantizar el co-

rrecto funcionamiento de X-MODE:

- Instale neumáticos del mismo tamaño, tipo y marca en todas las cuatro ruedas. Además, el grado de desgaste debe ser igual en los cuatro neumáticos.
- Mantenga la presión de neumáticos a un nivel apropiado, tal como se indica en la etiqueta provista en el pilar de la puerta del vehículo.
- Cambie un neumático pinchado únicamente por el neumático de repuesto temporal especificado en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. Sin embargo, la efectividad de X-MODE disminuye también con el neumático de repuesto temporal especificado, lo cual deberá tenerse en cuenta al conducir el vehículo en estas condiciones.
- Si la función de control de descenso se acciona de manera repetida durante un extenso periodo de tiempo, la temperatura del disco de frenos podría aumentar y la función de control de

descenso podría quedar deshabilitada temporalmente. En este caso, la luz indicadora de control de descenso se apagará. Cuando se apague la luz indicadora de control de descenso dicha función quedará deshabilitada.

X-MODE es el sistema de control integrado del motor, el sistema AWD y el sistema de control dinámico del vehículo, etc., orientado a la conducción en carreteras en malas condiciones. El uso de X-MODE le permitirá conducir con mayor comodidad incluso en carreteras resbaladizas, incluyendo el ascenso y descenso de pendientes.

X-MODE dispone de las siguientes funciones.

- **Función de control de descenso:**

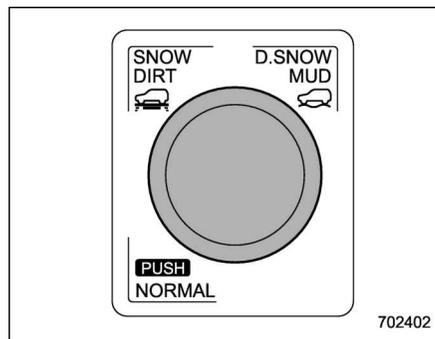
Usando la función de control de descenso puede mantener el vehículo a una velocidad constante durante la conducción cuesta abajo. Si la velocidad del vehículo tiende a aumentar, el sistema de control de frenos se activará para ajustar la velocidad del vehículo.

- **Control de capacidad de conducción:**

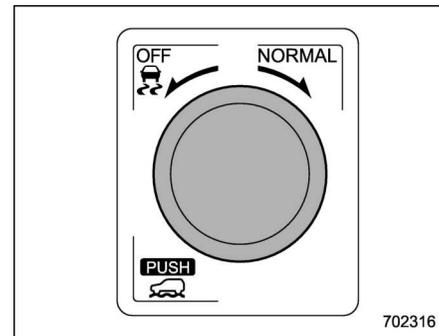
Este modo aumenta la capacidad de subida de pendientes y la capacidad de

conducción permitiendo de igual manera una suave aplicación del par de motor facilitando el control del volante de dirección.

■ Para activar/desactivar X-MODE

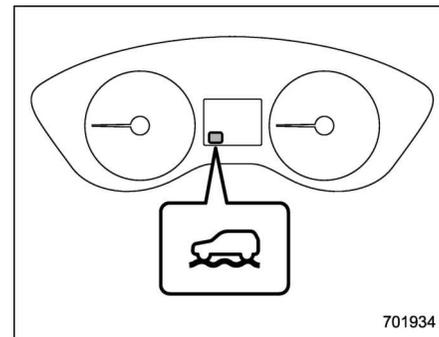


Interruptor de X-MODE (modelos con 2 modos)



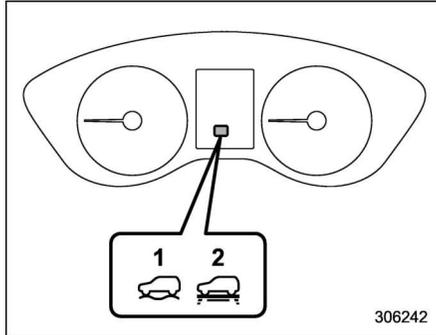
Interruptor de X-MODE (modelos con 1 modo)

▼ Cuadro de instrumentos de tipo A



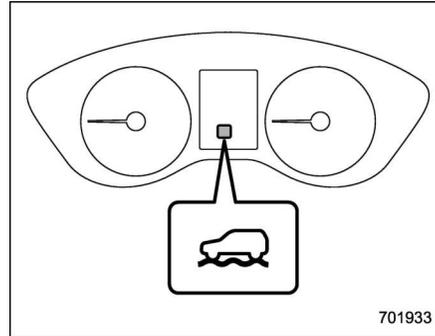
Indicador de X-MODE

▼ Cuadro de instrumentos de tipo B



Indicador de X-MODE (modelos con 2 modos)

- 1 Indicador de modo D.SNOW/MUD
- 2 Indicador de modo SNOW/DIRT



Indicador de X-MODE (modelos con 1 modo)

▼ Para activar

Modelos con 2 modos

Gire el interruptor de X-MODE hacia la derecha o hacia la izquierda y seleccione SNOW/DIRT o D.SNOW/MUD.

Mientras X-MODE esté activado, aparecerá el indicador de X-MODE.

Modelos con 1 modo

Pulse el interruptor de X-MODE. Mientras X-MODE esté activado, aparecerá el indicador de X-MODE.

▼ Para desactivar

Modelos con 2 modos

Pulse el interruptor de X-MODE. El indicador de X-MODE desaparecerá si se

desactiva X-MODE.

Modelos con 1 modo

Pulse el interruptor de X-MODE. El indicador de X-MODE desaparecerá si se desactiva X-MODE.

NOTA

- **SNOW/DIRT** es adecuado para la conducción por carreteras cubiertas de nieve, en las cuales pueden verse los puntos de contacto entre los neumáticos y la superficie de la carretera, así como para la conducción por carreteras sin pavimentar.
- **D.SNOW/MUD** es adecuado para la conducción por carreteras con una capa gruesa de nieve, en las cuales no pueden verse los puntos de contacto entre los neumáticos y la superficie de la carretera, así como para la conducción por carreteras con barro.
- **X-MODE** no se activará aunque intente activarlo girando (modelos con 2 modos) o pulsando (modelos con 1 modo) el interruptor de X-MODE cuando la velocidad del vehículo sea de 20 km/h (12 mph) o más. En este momento sonará dos veces un aviso acústico.
- Si el vehículo alcanza una velocidad de 40 km/h (25 mph) o más estando

activado X-MODE, un avisador acústico sonará una vez y X-MODE se desactivará. X-MODE se reactivará automáticamente cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 35 km/h (22 mph).

- Si utiliza el control de crucero después de que X-MODE se haya desactivado automáticamente, X-MODE no se reactivará de forma automática cuando la velocidad del vehículo se reduzca por debajo de 35 km/h (22 mph).
- En el caso de los modelos con SI-DRIVE, el modo SI-DRIVE cambiará al modo Inteligente (I) cuando se desactive X-MODE.
- En el caso de los modelos con SI-DRIVE, el modo SI-DRIVE no se verá afectado incluso si se pulsa el interruptor SI-DRIVE estando activado X-MODE. En este momento sonará dos veces un aviso acústico.
- Para los modelos con sistema de arranque y parada automático, el sistema se detendrá con X-MODE activado.
- Con el motor en marcha, X-MODE se desactivará si se cumple alguna de las siguientes condiciones. En este caso, no es posible activar X-MODE. De igual manera, para los modelos

con SI-DRIVE, el modo cambiará al modo Sport (S) y no será posible cambiar a otros modos.

- La luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine) se enciende.
- El testigo de aviso AT OIL TEMP de temperatura de aceite de transmisión automática parpadea.
- El testigo de aviso de ABS se enciende.
- El testigo de aviso del control dinámico del vehículo se enciende.
- Si existe la posibilidad de que el motor se sobrecaliente debido a un aumento de la temperatura del refrigerante del motor, no será posible activar X-MODE. Incluso aunque X-MODE esté activado, X-MODE se desactivará cuando aumente la temperatura del refrigerante del motor. En este caso, para los modelos con SI-DRIVE, el modo SI-DRIVE pasará al modo Sport (S).
- No es posible cambiar a X-MODE cuando el motor no está en funcionamiento, ya que la función de control de descenso no está activa.

■ Función de control de descenso

La función de control de descenso quedará en modo de espera cuando se active X-MODE y la velocidad del vehículo sea inferior a aproximadamente 20 km/h (12 mph).

La función estará disponible cuando la velocidad del vehículo sea menor de aproximadamente 20 km/h (12 mph) y el índice de aceleración sea menor de aproximadamente 10%.

La función se desactivará cuando la velocidad del vehículo sea mayor de aproximadamente 20 km/h (12 mph) y se pise el pedal del acelerador.



PRECAUCIÓN

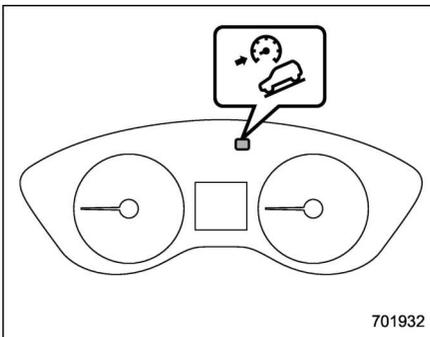
La fuerza de frenado de la función de control de descenso puede no ser suficiente si se necesita una fuerza de frenado fuerte (por ejemplo al llevar un remolque).

NOTA

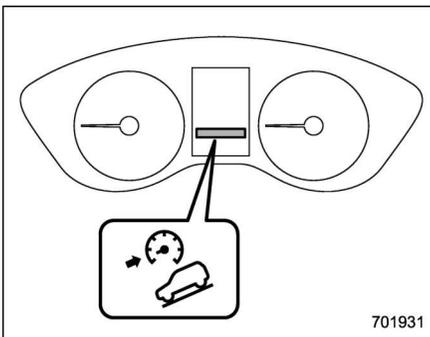
- Aún cuando la función de control de descenso esté funcionando, podrá modificarse la velocidad del vehículo utilizando el pedal del freno o el pedal del acelerador.

- Durante el frenado con la función de control de descenso se encenderán las luces de freno.
- La función de control de descenso estará disponible independientemente de la inclinación de la carretera.
- La función de control de descenso puede considerarse como normal cuando se cumplan las siguientes condiciones.
 - Mientras la función de control de descenso esté funcionando se escuchará ligeramente un sonido de funcionamiento proveniente del compartimiento del motor.
 - La sensación de pisado del pedal del freno es diferente (requiere más esfuerzo que usualmente etc.), al pisarlo cuando la función de control de descenso está funcionando.

▼ Luz indicadora de control de descenso



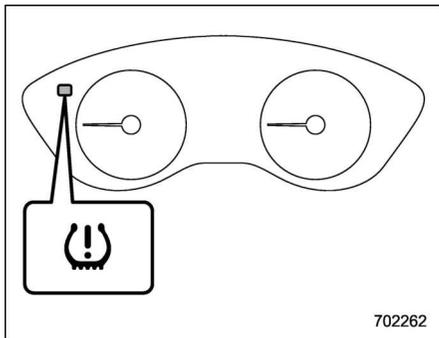
Testigo de control de descenso de pendientes (tipo A)



Testigo de control de descenso de pendientes (tipo B)

Esta luz se enciende mientras la función de control de descenso esté en modalidad de espera. Parpadeará durante el accionamiento de la función. Se apagará cuando la función quede en modalidad deshabilitada. Cuando se cambie esta modalidad del ajuste operativo a inoperativo, se desactivará cuando el vehículo alcance una velocidad mayor a aproximadamente 30 km/h (18 mph).

7-12. Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)



Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos

El sistema de control de la presión de los neumáticos proporciona al conductor un mensaje de advertencia enviando una señal desde un sensor instalado en cada rueda cuando la presión de un neumático sea excesivamente baja en relación con el modo TPMS seleccionado. Consulte “Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos” P173.

El sistema de control de presión de neumáticos sólo se activará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 40 km/h (25 mph). Además, este sistema

puede no reaccionar inmediatamente ante un descenso repentino de la presión de los neumáticos (por ejemplo, un reventón provocado al pasar sobre un objeto afilado).



ADVERTENCIA

- Si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se enciende durante la conducción, no frene nunca repentinamente. En su lugar, lleve a cabo el siguiente procedimiento. De lo contrario podría ocurrir un accidente resultando en graves daños en el vehículo y lesiones personales severas.

- (1) Continúe conduciendo en línea recta reduciendo gradualmente la velocidad.
- (2) Salga lentamente de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro.
- (3) Modelos para Taiwán: Compruebe la presión de los cuatro neumáticos y ajuste la presión en FRÍO más adecuada entre las tres (normal, carga o remolque) que se indican en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos que

está situada en el pilar de la puerta del lado del conductor.

- (4) Excepto los modelos para Taiwán: Compruebe la presión de los cuatro neumáticos y ajuste la presión en FRÍO más adecuada entre las dos (normal o carga) que se indican en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos que está situada en el pilar de la puerta del lado del conductor.

Incluso cuando el vehículo se conduce una distancia muy corta, los neumáticos se calientan y su presión aumenta consecuentemente. Asegúrese de dejar que los neumáticos se enfrién completamente antes de ajustar su presión a los valores estándar indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. Consulte “Ruedas y neumáticos” P495. El sistema de control de la presión de los neumáticos no funciona cuando el vehículo está detenido. Después de ajustar las presiones de los neumáticos, aumente la velocidad del vehículo hasta al menos 40 km/h (25 mph) para iniciar la nueva comprobación TPMS de las pre-

siones de inflado de los neumáticos. Si la presión de inflado de los neumáticos sobrepasa entonces el umbral de presión excesivamente baja, el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos deberá apagarse transcurridos unos minutos.

Si esta luz sigue encendida durante la conducción después de ajustar la presión de los neumáticos, un neumático podría tener daños significativos y una fuga que ocasiona la pérdida de aire del neumático rápidamente. Si tiene un neumático desinflado, cámbielo por un neumático de repuesto tan pronto como sea posible.

- Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema TPMS no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que

se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema.

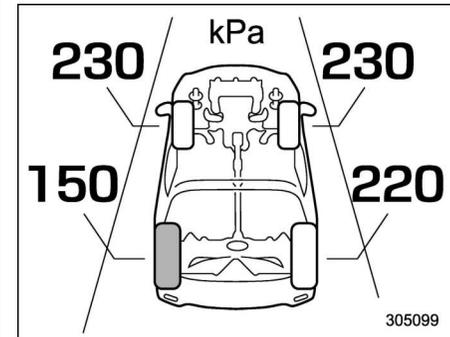
- Cuando se lleva a cabo la reparación de un neumático con sellador líquido, la válvula y el transmisor de aviso de presión de los neumáticos podrían no funcionar correctamente. Si se utiliza sellador líquido, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU o con un establecimiento de servicio apropiado tan pronto como sea posible. Asegúrese de sustituir la válvula y el transmisor de aviso de presión de los neumáticos al sustituir el neumático. Usted podrá utilizar nuevamente el neumático si no existen daños en el mismo y si el residuo de sellado se ha limpiado correctamente. Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.



PRECAUCIÓN

No coloque ninguna película metálica ni piezas de metal en el área de equipajes. Esto podría causar recepción deficiente de las señales de los sensores de presión de los neumáticos, y el sistema de control de la presión de los neumáticos no funcionará correctamente.

■ Pantalla del TPMS (cuadro de instrumentos de tipo B)



Esta pantalla muestra la presión de cada uno de los neumáticos. Consulte "Pantallas básicas" P196.

■ Ajuste del modo TPMS

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el modo TPMS está ajustado en el más adecuado en función de la condición de carga del vehículo.

Establezca un modo bajo las siguientes condiciones.

- Cuando el vehículo está detenido
- Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON"

Dependiendo de sus especificaciones, el vehículo puede estar equipado con 2 o 3 tipos de ajustes del modo TPMS.

NOTA

Si hay 2 rótulos de neumáticos (normal y con carga) en el pilar de la puerta del lado del conductor, no utilice los ajustes P3 o TPMS3. Consulte "Ruedas y neumáticos" P495.

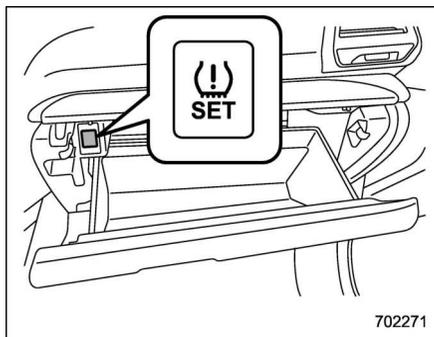
▼ Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo A

P1:	Modo normal	
P2:	Modo de carga	
P3:	Modo de remolque	

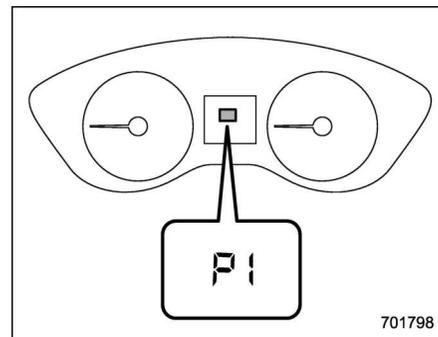
▼ Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo B

TPMS1:	Modo normal	
TPMS2:	Modo de carga	
TPMS3:	Modo de remolque	

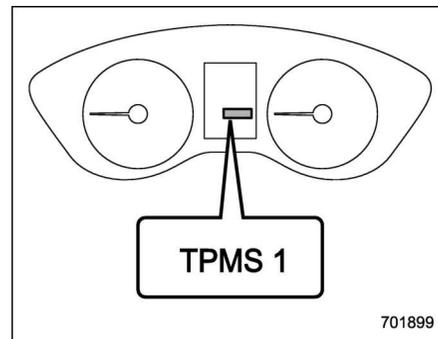
▼ Selección de modo TPMS



1. Cuando se visualiza el cuentakilómetros parcial en el cuadro de instrumentos, mantenga pulsado el interruptor de ajuste de TPMS (durante aproximadamente 3 segundos). El modo actual de TPMS se mostrará en la pantalla del cuentakilómetros parcial y el modo de TPMS puede cambiarse.



Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo A

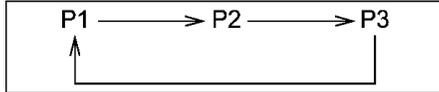


Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo B

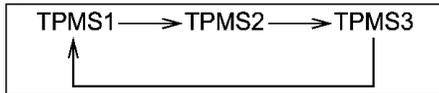
2. Pulse brevemente el interruptor de ajuste de TPMS para cambiar el modo.

El modo cambiará en la secuencia siguiente.

Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo A:



Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo B:



NOTA

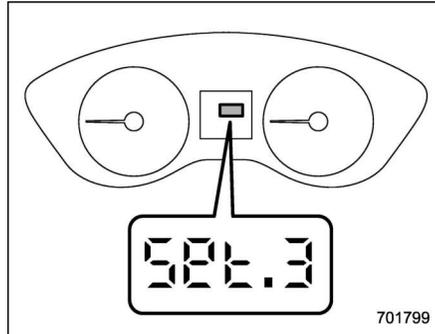
Si hay 2 rótulos de neumáticos (normal y con carga) en el pilar de la puerta del lado del conductor, no utilice los ajustes P3 o TPMS3. Consulte “Ruedas y neumáticos” P495.

3. Cuando se visualice el modo deseado, mantenga pulsado el interruptor (durante aproximadamente 3 segundos) para confirmar el ajuste. Una vez finalizado el ajuste, se mostrará el mensaje de confirmación.

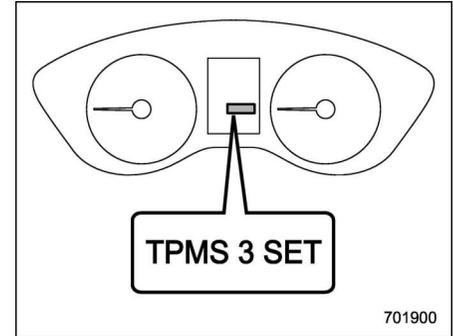
Ejemplo

- Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo A: si selecciona P3, se mostrará “set.3”.

- Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo B: si selecciona TPMS 3, se mostrará “TPMS 3 SET”.



Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo A



Pantalla del cuadro de instrumentos de tipo B

Después de que se visualice el modo de TPMS, el cuentakilómetros parcial aparecerá de nuevo.

NOTA

Si no se realiza ninguna operación mientras la selección de modo de TPMS está activada, la pantalla volverá al cuentakilómetros parcial después de aproximadamente 10 segundos.

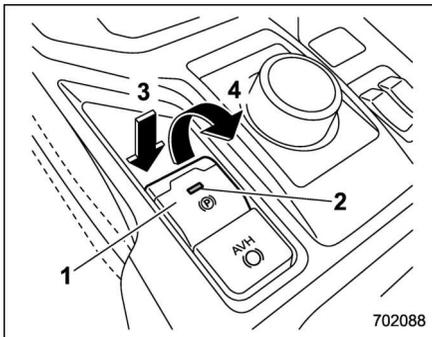
Cambie el modo TPMS de acuerdo a la presión especificada que se muestra en la etiqueta de presión de inflado del neumático.

7-13. Estacionamiento del vehículo

ADVERTENCIA

- No deje nunca niños ni animales domésticos desatendidos en el vehículo. Podrían accionar accidentalmente el vehículo y sufrir lesiones o provocar lesiones a terceros. Asimismo, en los días calurosos o de sol, las temperaturas dentro de un vehículo cerrado podrían aumentar considerablemente y producir lesiones mortales a los niños.
- No estacione el vehículo sobre materiales inflamables tales como hierbas secas, papeles o trapos, pues podrían arder fácilmente cerca del motor caliente o de otros componentes del sistema de escape calientes.
- Asegúrese de detener el motor antes de tomar un descanso en el vehículo. Si los gases de escape del motor llegan a entrar en el compartimento para pasajeros, los ocupantes del vehículo correrían el riesgo de morir intoxicados por el monóxido de carbono (CO) contenido en los gases de escape.

■ Freno de estacionamiento electrónico



- 1 Interruptor del freno de estacionamiento electrónico
- 2 Luz indicadora
- 3 Liberar el freno de estacionamiento electrónico
- 4 Aplicar el freno de estacionamiento electrónico

ADVERTENCIA

- Antes de salir del vehículo, asegúrese de que el motor esté apagado. De lo contrario, podría liberarse el freno de estacionamiento y producirse un accidente.

miento y producirse un accidente.

- Si se enciende el testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico, es posible que el sistema del freno de estacionamiento electrónico esté averiado. Pare el vehículo inmediatamente en un lugar seguro, coloque tacos debajo de los neumáticos para evitar que el vehículo se mueva y póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

PRECAUCIÓN

- Si el sistema del freno de estacionamiento electrónico no funciona correctamente y no es posible aplicar el freno de estacionamiento, le recomendamos que se ponga inmediatamente en contacto con su concesionario SUBARU para llevar a cabo una inspección. Para estacionar el vehículo en estas condiciones, proceda de la siguiente manera.
 - Pare el vehículo en un lugar llano.
 - Coloque la palanca selectora en la posición “P”. Si no

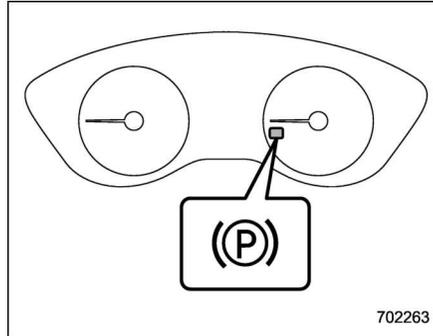
puede colocar la palanca selectora en la posición “P”, deberá desbloquear los cambios. Consulte “Función de bloqueo de cambios” P330.

- Utilice tacos en los neumáticos para evitar que el vehículo se mueva.
- No conduzca nunca con el freno de estacionamiento accionado. Esto causará un desgaste prematuro de las pastillas de freno. Antes de ponerse en movimiento, verifique siempre que ha liberado el freno de estacionamiento y que la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico esté apagada.
- La fuerza de frenado del freno de estacionamiento electrónico puede no ser suficiente si se necesita una fuerza de frenado más fuerte (por ejemplo, al aparcar en una pendiente pronunciada llevando un remolque).

El vehículo está equipado con un freno de estacionamiento electrónico. Podrá aplicar/liberar el freno de estacionamiento accionando el interruptor del freno de estacionamiento electrónico.

Para aplicarlo: Tire hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento electrónico.

Para liberarlo: Presione firmemente el interruptor del freno de estacionamiento electrónico mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON” y el pedal del freno está pisado.



Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico

Cuando el freno de estacionamiento se acciona con el interruptor de encendido en la posición “ON”, se encienden las siguientes luces indicadoras.

- La luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento electrónico
- La luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico en el cuadro de instrumentos (para más información,

consulte “Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico” P178).

NOTA

- Si presiona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico en las siguientes condiciones, el freno de estacionamiento no se liberará.
 - El interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “OFF”.
 - El pedal del freno no está pisado.
- El sistema del freno de estacionamiento electrónico utiliza motores para aplicar el freno de estacionamiento. Por este motivo, cuando se aplica o se libera el freno de estacionamiento se escucha el ruido de funcionamiento de esos motores. Compruebe que se escuche el ruido de los motores cuando se aplique o se libere el freno de estacionamiento. Asimismo, al manipular la palanca selectora o pisar el pedal del freno podrán oírse esos sonidos de motor. Esto no indica un fallo de funcionamiento. Estos sonidos se producirán cuando el sistema del freno de estacionamiento electrónico controle los motores de forma automática.
- Si acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico en las

siguientes condiciones, se escuchará un pitido y la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadeará.

- Si hay un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico.
- Si el sistema del freno de estacionamiento electrónico no puede utilizarse de forma temporal.
- Al accionar el freno de estacionamiento electrónico bajo alguna de las siguientes condiciones, puede que el sonido de funcionamiento del freno de estacionamiento electrónico se escuche durante varios minutos después de que la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico se haya encendido. Sin embargo, esto no indica un fallo de funcionamiento.
 - El freno de estacionamiento se recalienta.
 - El vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada.
 - Se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico después de desconectar el interruptor de encendido.
- Si usa el freno de estacionamiento electrónico en las siguientes condiciones, es posible que la luz indica-

dora del freno de estacionamiento electrónico parpadee.

- El freno de estacionamiento se recalienta.
- El vehículo se detiene en una pendiente pronunciada.

El freno de estacionamiento electrónico funcionará incluso en estos casos. Sin embargo, deberán utilizarse tacos para neumáticos, ya que el vehículo podría moverse.

- El sistema de arranque y parada automático se desactiva mientras el freno de estacionamiento electrónico está accionado.
- Si se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico mientras el sistema de arranque y parada automático está activado, este sistema se desactiva. El freno de estacionamiento electrónico se activará cuando vuelva a arrancar el motor. Cuando se encienda la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico, levante el pie del pedal del freno.
- Al arrancar o arrancar de nuevo el motor con el sistema de arranque y parada automático, si se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico, es posible que la

luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadee de forma temporal. Sin embargo, no existe ningún fallo si la luz se apaga después de desactivar el freno de estacionamiento electrónico.

▼ Función de liberación automática con el pedal del acelerador

El sistema del freno de estacionamiento electrónico dispone de una función de liberación automática. El freno de estacionamiento se liberará automáticamente al pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, la función de liberación automática no funciona en las condiciones siguientes.

- Hay alguna puerta abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- La palanca selectora está en la posición "P" o "N".

Si el freno de estacionamiento se libera automáticamente, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico y la luz indicadora ubicada en el interruptor del freno de estacionamiento electrónico se apagarán.

NOTA

Al tirar hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento electrónico, el freno de estacionamiento no se liberará automáticamente aunque el pedal del acelerador esté pisado.

▼ Función Auto Vehicle Hold

Cuando el vehículo está totalmente inmóvil, como por ejemplo en un semáforo, la función Auto Vehicle Hold se encarga automáticamente de que permanezca inmóvil incluso aunque suelte el pedal del freno.

**ADVERTENCIA**

- La función Auto Vehicle Hold no debe utilizarse en pendientes pronunciadas ni en carreteras resbaladizas. Ya que el vehículo podría moverse aunque esté activada la función Auto Vehicle Hold, pudiendo provocar un accidente o herir a alguien de gravedad.
- La función Auto Vehicle Hold no debe utilizarse para estacionar el vehículo. El vehículo podría moverse de forma inesperada y provocar un accidente o herir a alguien de gravedad. Asegúrese

de que la palanca selectora se coloque en la posición “P” y de que se aplique el freno de estacionamiento electrónico en los casos que se indican a continuación.

- Si va a estacionar el vehículo.
- Cuando entren o salgan los pasajeros del vehículo.
- Al cargar o descargar el vehículo.
- Cuando utilice la función Auto Vehicle Hold, no suelte el pedal del freno hasta que se haya encendido la luz indicadora de funcionamiento de la función Auto Vehicle Hold. El vehículo podría moverse de forma inesperada y provocar un accidente o herir a alguien de gravedad.
- La función Auto Vehicle Hold debe desactivarse en los casos siguientes. De lo contrario, el vehículo podría moverse de forma inesperada y provocar un accidente o herir a alguien de gravedad.

- Al lavar el vehículo en un lavacoches automático
- Al remolcar el vehículo

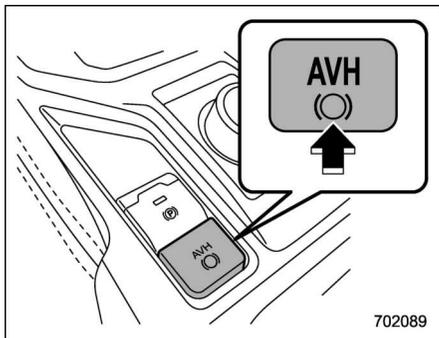
**PRECAUCIÓN**

Si el vehículo se detiene en una pendiente pronunciada con la función Auto Vehicle Hold activada, es posible que se aplique automáticamente el freno de estacionamiento electrónico. A continuación, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadeará. Si se da esta situación, mantenga pisado el pedal del freno al parar. De lo contrario, el vehículo podría moverse.

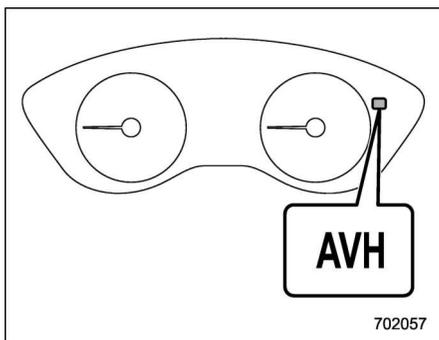
NOTA

Le recomendamos que active la función Auto Vehicle Hold al parar el vehículo en una pendiente. Si la función Auto Vehicle Hold está desactivada, el vehículo podría desplazarse hacia atrás al ponerse en movimiento.

▽ Para activar/desactivar la función Auto Vehicle Hold



Interruptor de Auto Vehicle Hold



Luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold

Activación:

Presione el interruptor de Auto Vehicle Hold cuando la luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold esté apagada. La luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold se encenderá.

Incluso después de activarla, la función Auto Vehicle Hold se desactivará automáticamente cuando el interruptor de encendido se gire a la posición "OFF". La función permanecerá desactivada cuando el interruptor de encendido se vuelva a girar a la posición "ON".

Desactivación:

Presione el interruptor de Auto Vehicle Hold cuando la luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold esté encendida. La luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold se apagará.

NOTA

- Si se produce un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico mientras la función Auto Vehicle Hold está activada, sonará un pitido, se apagará la luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold y se encenderá el testigo de aviso del sistema de frenos.
- Si mantiene presionado el interruptor de Auto Vehicle Hold durante más de 30 segundos, la luz indica-

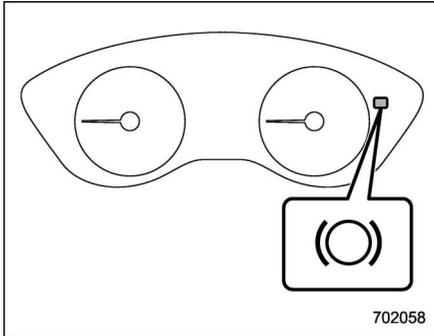
dora ON de Auto Vehicle Hold se apagará y el sistema ignorará cualquier pulsación adicional del interruptor. Para volver a activar la función, vuelva a arrancar el motor.

- Si la función Auto Vehicle Hold falla y se desactiva y, a continuación, presiona el interruptor de Auto Vehicle Hold, sonará un pitido.

▽ Para utilizar la función Auto Vehicle Hold

Detenga el vehículo pisando el pedal del freno cuando se cumplan todas las condiciones que se indican a continuación. Se aplicará la función Auto Vehicle Hold.

- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La palanca selectora se encuentra en una posición diferente de "P".



Luz indicadora de funcionamiento de Auto Vehicle Hold

Cuando la función Auto Vehicle Hold mantiene el vehículo inmóvil, se enciende la luz indicadora de funcionamiento de Auto Vehicle Hold.

▽ Para liberar la función Auto Vehicle Hold

Para liberar la función Auto Vehicle Hold, realice cualquiera de las operaciones que se indican a continuación.

- Pise el pedal del acelerador.
- Vuelva a pisar el pedal del freno.
- Aplique el freno de estacionamiento electrónico.
- Coloque la palanca selectora en la posición "P" con el pedal del freno pisado.

- Pulse el interruptor de Auto Vehicle Hold con el pedal del freno presionado (la función Auto Vehicle Hold se apagará).

Cuando se libera la función Auto Vehicle Hold, la luz indicadora de funcionamiento de Auto Vehicle Hold se apaga.

En las condiciones que se indican a continuación, la función Auto Vehicle Hold se libera automáticamente y el freno de estacionamiento electrónico se aplica automáticamente.

- La función Auto Vehicle Hold ha estado en funcionamiento durante 10 minutos.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
- Se abre la puerta del conductor.
- El interruptor de encendido se gira a la posición "OFF".
- El vehículo se detiene en una pendiente pronunciada.
- La función Auto Vehicle Hold no funciona correctamente.

En esos casos, se apagará la luz indicadora de funcionamiento de Auto Vehicle Hold y se encenderá la luz indicadora de freno de estacionamiento electrónico.

▽ Consejos

- Cuando se aplique automáticamente el freno de estacionamiento electrónico mientras el vehículo se mantenga inmóvil por medio de la función Auto Vehicle Hold, realice cualquiera de los procedimientos siguientes para liberar el freno de estacionamiento electrónico antes de ponerse en movimiento. A continuación, compruebe que la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico esté apagada.
 - Pise el pedal del acelerador con el cinturón de seguridad del conductor abrochado y las puertas cerradas.
 - Presione el interruptor del freno de estacionamiento electrónico con el pedal del freno pisado.
- En determinadas situaciones, como por ejemplo si se produce un fallo en la función Auto Vehicle Hold, sonará una señal de advertencia y se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Todos los mensajes de advertencia se deben respetar estrictamente.
- La función Auto Vehicle Hold no puede mantener el vehículo inmóvil en pendientes pronunciadas. Si se da esta situación, mantenga pisado el pedal del freno.

- Cuando se detenga en una pendiente pronunciada con la función Auto Vehicle Hold activada, es posible que después de detenerse se aplique automáticamente el freno de estacionamiento electrónico y que parpadee la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico. Si se da esta situación, mantenga pisado el pedal del freno mientras esté parado. De lo contrario, el vehículo podría moverse. Para salir del vehículo, párelo en una superficie plana y luego aplique el freno de estacionamiento electrónico.
- Si la luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold no se enciende ni siquiera después de presionar el interruptor de Auto Vehicle Hold y se cumplen las condiciones de funcionamiento, es posible que haya un fallo en la función. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.
- Es posible que se escuche un sonido mientras la función Auto Vehicle Hold mantiene el vehículo inmóvil. Esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.
- El pedal del freno puede notarse duro mientras la función Auto Vehicle Hold mantiene el vehículo inmóvil. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de

funcionamiento.

- Cuando utilice la función Auto Vehicle Hold, pise el pedal del freno con firmeza. De lo contrario, la función Auto Vehicle Hold podría no funcionar.
- Si el interruptor de Auto Vehicle Hold se mantiene presionado durante más de 30 segundos, se apagará la luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold y se ignorará cualquier accionamiento posterior del interruptor. Para poder utilizar nuevamente el interruptor, gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" y, después de esto, gírelo a la posición "ON".

▼ Freno de emergencia



PRECAUCIÓN

Use el freno de emergencia únicamente en caso de emergencia. Si usa demasiado el freno de emergencia, podría dejar de funcionar correctamente debido al sobrecalentamiento de los frenos de las ruedas traseras, o bien sus componentes se desgastarán con mayor rapidez.

NOTA

Al usar el freno de emergencia, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico y la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento electrónico se encenderán y sonará un pitido.

Si existe un fallo de funcionamiento en el freno de pie, podrá detener el vehículo tirando constantemente del interruptor del freno de estacionamiento electrónico.

Al aplicar el freno de emergencia, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico y el indicador del interruptor del freno de estacionamiento electrónico se encenderán y sonará un pitido.

▼ Advertencia del sistema del freno de estacionamiento electrónico



PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadea, es posible que exista un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico. Detenga el vehículo inmediatamente en el lugar seguro más cercano y póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

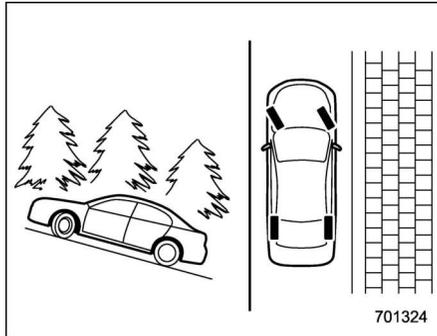
Si se produce un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico, el testigo de aviso del sistema de frenos se enciende. Consulte “Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)” P177.

■ Consejos sobre el estacionamiento

Cuando estacione el vehículo, lleve a cabo las operaciones siguientes.

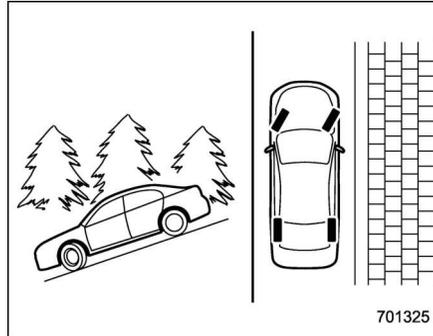
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque la palanca selectora en la posición “P” (estacionamiento).

No deje el vehículo estacionado confiando únicamente en la fricción mecánica de la transmisión.



Al estacionar el vehículo en una pendiente, gire siempre el volante. Si el vehículo

mira hacia arriba, gire las ruedas delanteras alejándolas del bordillo.



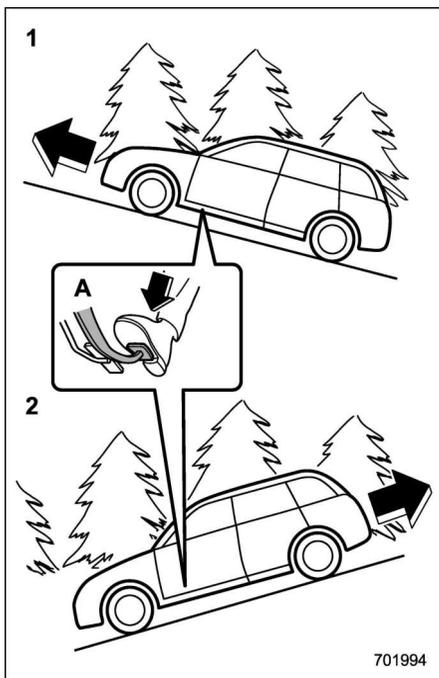
Si mira hacia abajo, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

7-14. Sistema de asistencia de arranque en pendiente

⚠ PRECAUCIÓN

- La única finalidad del sistema de asistencia de arranque en pendiente es ayudar al conductor en el ARRANQUE del vehículo en una subida. Para evitar accidentes al dejar el vehículo estacionado en una pendiente, es necesario asegurarse de aplicar correctamente el freno de estacionamiento. Cuando aplique el freno de estacionamiento, verifique que el vehículo permanezca inmóvil al soltar el pedal del freno.
- No gire el interruptor de encendido a la posición “OFF” mientras el sistema de asistencia de arranque en pendiente esté en marcha. El sistema de asistencia de arranque en pendiente se desactivará, causando un accidente.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente es un dispositivo cuyo objetivo es facilitar las siguientes operaciones con el vehículo.



- 1 Arrancar hacia arriba en una pendiente ascendente
- 2 Arrancar hacia abajo en una pendiente descendente
- A Pedal del freno

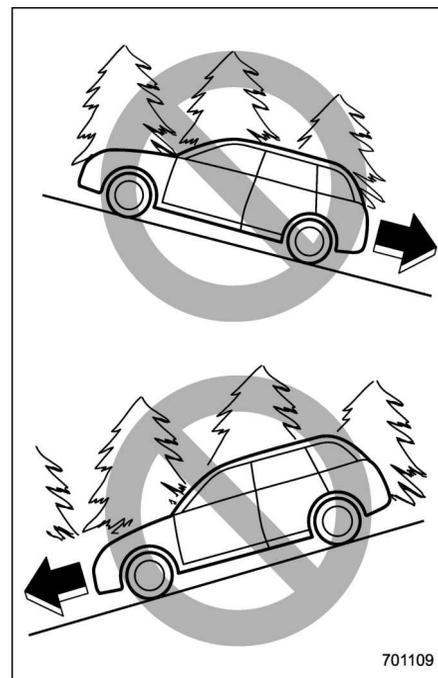
En ambos casos, el sistema de asistencia de arranque en pendiente funciona en las siguientes condiciones.

- Al detener el vehículo con el pedal del freno pisado.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente mantiene la fuerza de frenado temporalmente (durante aproximadamente 2 segundos) después de haber soltado el pedal del freno. Esto permite que el conductor ponga en funcionamiento el vehículo procediendo de la misma manera que sobre una superficie horizontal, simplemente utilizando el pedal del acelerador.

Si la fuerza de frenado del sistema de asistencia de arranque en pendiente no es suficiente después de soltar el pedal del freno, puede aplicarse más potencia pisando otra vez el pedal del freno.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente puede no funcionar en pendientes suaves. Además, el sistema de asistencia de arranque en pendiente no funciona en los siguientes casos.



- Al arrancar hacia atrás en una pendiente ascendente
- Al arrancar hacia adelante en una pendiente descendente
- Mientras está aplicado el freno de estacionamiento

- Mientras el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “OFF”
- Mientras el testigo de aviso del control dinámico del vehículo está encendido. Consulte “Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo” P175.
- Mientras el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático está encendido. Consulte “Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática/Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo)” P190.

Al poner en funcionamiento el vehículo en marcha atrás y utilizando este sistema puede sentirse un cierto efecto de frenado incluso después de soltar el pedal del freno.



PRECAUCIÓN

La fuerza de frenado del sistema de asistencia de arranque en pendiente puede no ser suficiente si se necesita una fuerza de frenado fuerte (por ejemplo al llevar un remolque).

NOTA

Puede sentirse que el vehículo salta ligeramente al iniciar la marcha hacia adelante después de haber avanzado hacia atrás.

7-15. Control de crucero (de equiparse)

NOTA

Para los modelos con sistema EyeSight: Consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

El control de crucero le permite mantener constante la velocidad del vehículo sin mantener el pie sobre el pedal del acelerador. Se podrá activar cuando la velocidad del vehículo sea de 30 km/h (20 mph) o más.



ADVERTENCIA

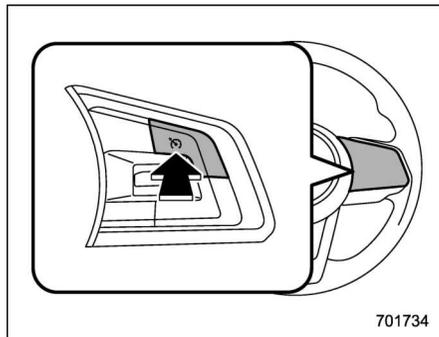
- No utilice el control de crucero en ninguna de las siguientes condiciones. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.
 - Subiendo o bajando una cuesta empinada
 - Conduciendo en carreteras resbaladizas o serpenteantes
 - Conduciendo cuando hay mucho tráfico
 - Llevando un remolque

- Al utilizar el control de crucero, ajuste siempre la velocidad de forma adecuada, de acuerdo al límite de velocidad, al flujo de tráfico, a las condiciones de la carretera y otras condiciones.

NOTA

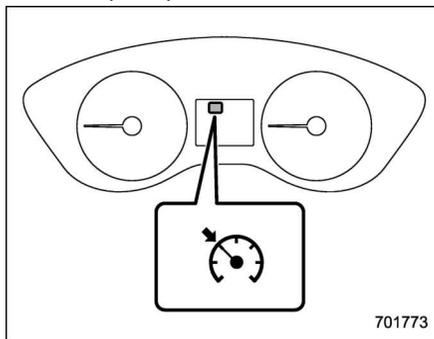
Asegúrese de que el sistema de control de crucero está desactivado mientras no se utiliza para así evitar una activación accidental del mismo.

■ Para ajustar el control de crucero

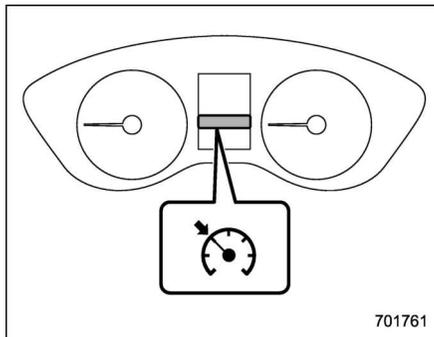


Botón principal del control de crucero

1. Después de arrancar el motor, pulse el botón principal del control de crucero.

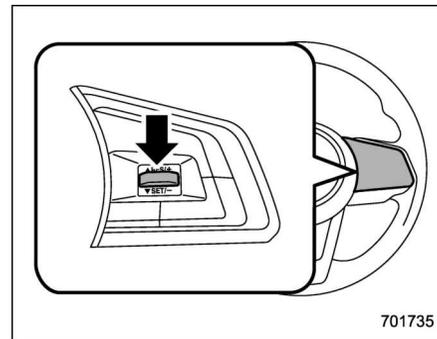


Luz indicadora de control de crucero (tipo A)



Luz indicadora de control de crucero (tipo B)

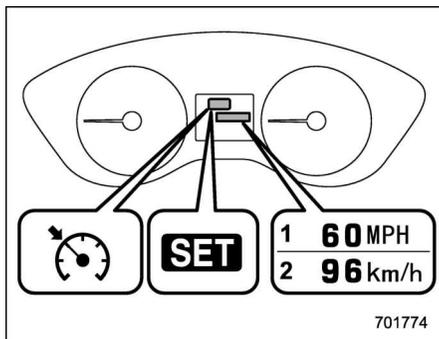
- Se encenderá la luz indicadora de control de crucero en el cuadro de instrumentos.
2. Pise el pedal del acelerador hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada.



3. Pulse el lado "SET" del interruptor "RES/SET" y suéltelo. Luego suelte el pedal del acelerador.

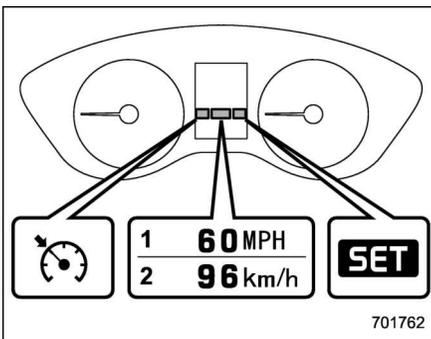
NOTA

La primera vez que ajuste una velocidad de crucero durante un viaje, puede utilizar "SET" y "RES" para ajustar la velocidad de crucero inicial.



Luz indicadora de ajuste de control de crucero (tipo A)

- 1 Cuando se establece “MPH” como unidad de visualización
- 2 Cuando se establece “km/h” como unidad de visualización



Luz indicadora de ajuste de control de crucero (tipo B)

- 1 Cuando se establece “MPH” como unidad de visualización
- 2 Cuando se establece “km/h” como unidad de visualización

En este momento, se enciende la luz indicadora de ajuste de control de crucero en el cuadro de instrumentos. La velocidad establecida aparecerá en el cuadro de instrumentos. Puede cambiar las unidades de visualización utilizando la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Si desea conocer más detalles del medidor del tipo A, consulte “Configuración del cuadro de instrumentos” P162.
- Si desea conocer más detalles del medidor del tipo B, consulte “Pantallas

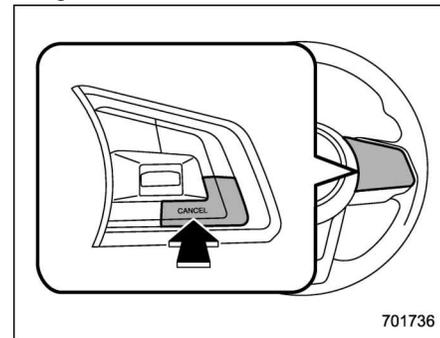
de menú” P198.

El vehículo mantendrá la velocidad deseada.

La velocidad del vehículo se podrá aumentar temporalmente mientras conduce con el control de crucero activado. Simplemente, pise el pedal del acelerador para acelerar el vehículo. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo regresará a la velocidad de crucero anterior y se mantendrá esta velocidad.

■ Para cancelar temporalmente el control de crucero

El control de crucero se puede cancelar de la siguiente manera.



- Pulse el botón “CANCEL”.
- Para activar X-MODE, consulte “Para

activar/desactivar X-MODE” P344.

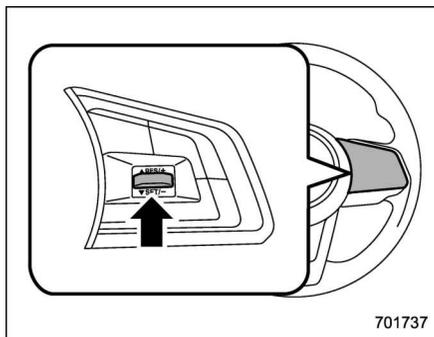
- Pise el pedal del freno.



ADVERTENCIA

El control de crucero se puede cancelar colocando la palanca selectora en la posición “N”. Sin embargo, mientras conduzca no coloque la palanca en la posición “N” excepto en casos de emergencia. Si se cambia la palanca selectora a la posición “N”, el freno motor no seguirá funcionando. Podría producirse un accidente.

La luz indicadora de ajuste de control de crucero del cuadro de instrumentos se apagará cuando se cancele el control de crucero.



701737

Para recuperar el control de crucero después de haberlo cancelado temporalmente y con la velocidad del vehículo establecida a una velocidad de 30 km/h (20 mph) o más, pulse el botón “RES/SET” en el lado “RES” para regresar automáticamente a la velocidad de crucero original.

En este momento, se encenderá automáticamente la luz indicadora de ajuste de control de crucero en el cuadro de instrumentos.

■ Para desactivar el control de crucero

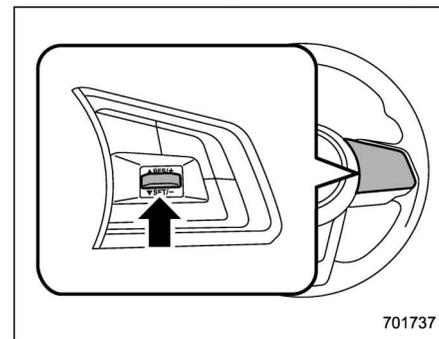
Existen dos maneras de desactivar el control de crucero:

- Vuelva a pulsar el botón principal del control de crucero.

- Gire el interruptor de encendido a la posición “ACC” u “OFF” (pero solo cuando el vehículo esté completamente detenido).

■ Para cambiar la velocidad de crucero

- ▼ Para aumentar la velocidad (mediante el interruptor “RES/SET”)



701737

Pulse el lado “RES” del interruptor “RES/SET” y manténgalo pulsado hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada. A continuación, suelte el interruptor. La velocidad del vehículo en ese momento será memorizada y tratada como nueva velocidad de ajuste.

Cuando se establece “MPH” como unidad de visualización:

la velocidad establecida aumenta 1 mph (1,6 km/h) cada vez que se presiona el interruptor “RES/SET” hacia el lado “RES”.

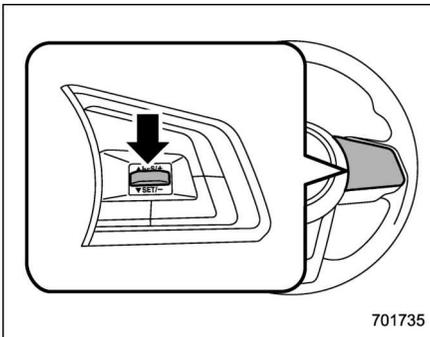
Cuando se establece “km/h” como unidad de visualización:

la velocidad establecida aumenta 1 km/h cada vez que se presiona el interruptor “RES/SET” hacia el lado “RES”.

▼ Para aumentar la velocidad (con el pedal del acelerador)

1. Pise el pedal del acelerador para acelerar el vehículo hasta la velocidad deseada.
2. Pulse el lado “SET” del interruptor “RES/SET” una vez. Ahora, la velocidad deseada ha quedado ajustada y el vehículo continuará a esa velocidad sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

▼ Para reducir la velocidad (mediante el interruptor “RES/SET”)



Pulse el lado “SET” del interruptor “RES/SET” y manténgalo pulsado hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada. A continuación, suelte el interruptor. La velocidad del vehículo en ese momento será memorizada y tratada como nueva velocidad de ajuste.

Cuando se establece “MPH” como unidad de visualización:

la velocidad establecida disminuye 1 mph (1,6 km/h) cada vez que se presiona el interruptor “RES/SET” hacia el lado “SET”.

Cuando se establece “km/h” como unidad de visualización:

la velocidad establecida disminuye 1 km/h cada vez que se presiona el interruptor

“RES/SET” hacia el lado “SET”.

▼ Para reducir la velocidad (con el pedal del freno)

1. Pise el pedal del freno para desactivar temporalmente el control de crucero.
2. Cuando la velocidad se reduzca hasta la velocidad deseada, pulse el lado “SET” del interruptor “RES/SET” una vez. Ahora, la velocidad deseada ha quedado ajustada y el vehículo continuará a esa velocidad sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

■ Luz indicadora de control de crucero

Consulte “Luz indicadora de control de crucero” P188.

■ Luz indicadora de ajuste de control de crucero

Consulte “Luz indicadora de ajuste de control de crucero” P188.

7-16. Sistema de arranque y parada automático

El sistema de arranque y parada automático está diseñado para parar y volver a arrancar automáticamente el motor cuando el vehículo se detiene durante un breve periodo de tiempo (por ejemplo, en un semáforo o en un atasco). Este sistema solo funciona cuando el motor está caliente. Este sistema tiene el objetivo de reducir el consumo de combustible, las emisiones de escape y los molestos ruidos de ralentí.

■ Funcionamiento del sistema



PRECAUCIÓN

- El sistema de arranque y parada automático está diseñado para parar y volver a arrancar el motor durante un breve periodo de tiempo durante el ralentí. No use este sistema cuando estacione el vehículo normalmente.
- El sistema de arranque y parada automático no funcionará cuando haya instalado un conector de enganche para remolque. Si utiliza el sistema de arranque y parada automático con un conec-

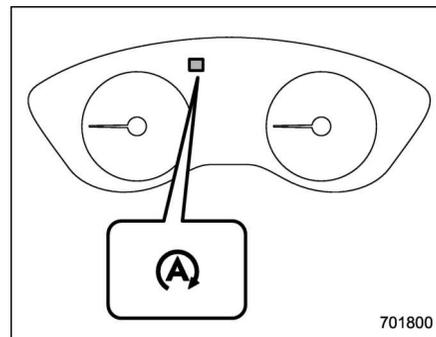
tor de enganche para remolque conectado, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU. La conducción continuada del vehículo usando el sistema en estas condiciones puede provocar sacudidas o retrocesos al conducir por pendientes ascendentes o causar daños en la transmisión.

Para que se pueda usar de un modo seguro y con total comodidad, además de las operaciones del conductor, el sistema de arranque y parada automático controla constantemente las condiciones del vehículo así como el entorno en el interior y el exterior del coche con el objetivo de controlar los arranques y las paradas del motor.

Cuando el vehículo se detiene por completo pisando el pedal del freno con la palanca selectora en la posición "D", el motor se detiene automáticamente.

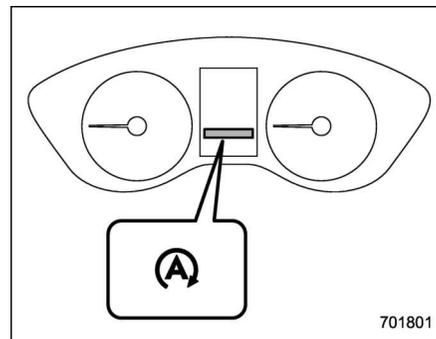
Si suelta el pedal del freno con la palanca selectora en la posición "D", el motor volverá a arrancar automáticamente.

Sin embargo, el motor no volverá a arrancar mientras la luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold esté encendida.



701800

Indicador del sistema de arranque y parada automática (verde) (tipo A)



701801

Indicador del sistema de arranque y parada automática (verde) (tipo B)

Si el sistema ha detenido temporalmente el motor, el indicador del sistema de

arranque y parada automático ubicado en el cuadro de instrumentos se ilumina en verde. Esta luz indicadora se apagará cuando el sistema vuelva a arrancar el motor.

NOTA

- Si el vehículo se deja al ralentí pero no se mueve después de arrancar el motor, el sistema de arranque y parada automático no interviene.
- El vehículo está equipado con una batería especial de alto rendimiento. Cuando sustituya la batería del vehículo, asegúrese de sustituirla por una batería original SUBARU (o equivalente) diseñada específicamente para su uso en un vehículo equipado con sistema de arranque y parada automático. Le recomendamos que solicite más información a su concesionario SUBARU.

▼ Condiciones de funcionamiento

El sistema de arranque y parada automático detendrá automáticamente el motor cuando se cumplan todas las condiciones siguientes.

- El motor está suficientemente caliente.
- El capó se encuentra cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada.

- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La luz indicadora de funcionamiento incorrecto (indicador Check Engine) está apagada.
- La selección del modo de flujo de aire está ajustada a un modo diferente de .
- No se está utilizando el desempañador de la luneta
- X-MODE se ha desactivado (de equiparse).

Cuando el vehículo se detiene, el motor se para automáticamente si se cumplen las condiciones siguientes.

- El volante está en posición recta.
- No se está accionando el volante.

NOTA

- Cuando el vehículo se detiene, el motor podría no pararse automáticamente en las condiciones siguientes.
 - El vehículo se detiene en una carretera con una pendiente pronunciada.
 - El vehículo se detiene con una frenada brusca.
 - No hay suficiente presión negativa en el reforzador del freno.

- Cuando el vehículo se detiene, el motor podría no pararse automáticamente si el pedal del freno no se pisa completamente. Asegúrese de pisar firmemente el pedal del freno al detener el vehículo.
- En los siguientes casos, el sistema de arranque y parada automático puede tardar cierto tiempo en funcionar.
 - Cuando la batería está descargada debido a que el vehículo no se ha usado durante un largo periodo de tiempo, etc.
 - Si la temperatura del refrigerante es baja.
 - Después de volver a conectar los bornes de la batería tras sustituirla, etc.

▼ Condiciones de no funcionamiento

En cualquiera de los siguientes casos, el sistema de arranque y parada automático no funcionará.

- Si el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático/luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarilla) están encendidos o parpadean.
- Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto (indicador Check Engine) está encendida.

- Si el freno de estacionamiento electrónico está aplicado.
- Si el capó se encuentra abierto.
- Si el líquido de la CVT no está suficientemente caliente.
- Si el líquido de la CVT está demasiado caliente.
- Si la batería del vehículo no está en buenas condiciones.
- Si la diferencia entre la temperatura ajustada y la temperatura interior del vehículo es considerable al utilizar el sistema de control de climatización.
- Cuando, al usar el sistema de control de climatización, el caudal de aire es significativo.

NOTA

El sistema de arranque y parada automático puede no funcionar en los siguientes casos:

- **La luz indicadora de funcionamiento incorrecto (indicador Check Engine) u otros testigos de aviso del cuadro de instrumentos se encienden o parpadean.**
- **Cuando conduce el vehículo en zonas de gran altitud.**

▼ Condiciones de funcionamiento para el re arranque del motor

En cualquiera de los casos siguientes, el motor volverá a arrancar automáticamente aunque el pedal del freno se mantenga pisado.

- Si el pedal del freno se suelta ligeramente en una carretera con pendiente pronunciada y el vehículo se pone en movimiento
- Si el pedal del freno se presiona más
- Si se presiona el pedal del acelerador
- Si la palanca selectora se coloca en la posición "R".
- Al girar el volante
- Si se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico
- Si se activa X-MODE (de equiparse)
- Si la selección del modo de flujo de aire se ajusta al modo "W".
- Si el sistema de control de climatización no puede mantener la temperatura ajustada.
- Si se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor
- Si se abre la puerta del conductor
- Si se activa el desempañador de la luneta
- Cuando se desactiva la función Auto Vehicle Hold, consulte "Función Auto

Vehicle Hold" P355.

▼ Condiciones de no funcionamiento para el re arranque del motor



ADVERTENCIA

No abra el capó cuando el sistema de arranque y parada automático esté funcionando. Puede hacer que el vehículo se mueva si está en una pendiente, que cueste más mover el volante o que los frenos no funcionen correctamente, dando lugar a situaciones peligrosas.

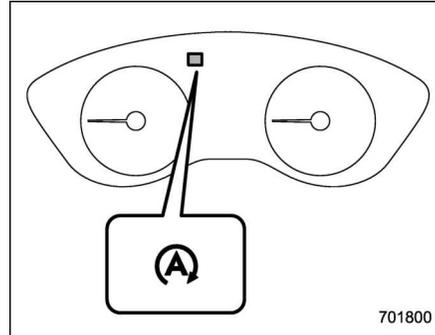
Por motivos de seguridad, el motor no volverá a arrancar automáticamente si se abre el capó mientras el sistema de arranque y parada automático está en funcionamiento, incluso si se suelta el pedal del freno. En este caso, compruebe los alrededores y vuelva a arrancar el motor siguiendo el procedimiento normal. Además, si se enciende la luz indicadora de la función Auto Vehicle Hold, el motor no arrancará.

NOTA

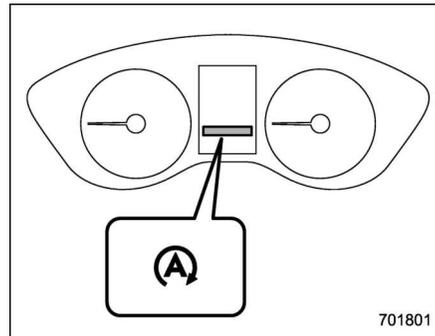
- **El pedal del freno puede estar duro mientras el sistema de arranque y parada automático está en funcionamiento. Sin embargo, no se trata de**

- ningún fallo de funcionamiento.
- En las condiciones siguientes, el motor volverá a arrancar automáticamente aunque se mantenga pisado el pedal del freno.
 - Si la batería está descargada.
 - Si se produce un descenso en la presión negativa del reforzador del freno.
- En los siguientes casos, el tiempo que el motor está parado por acción del sistema de arranque y parada automático puede ser más breve.
 - Cuando el sistema de control de climatización está en funcionamiento.
 - Cuando la temperatura exterior es alta o baja (debido a que el sistema de control de climatización ya no puede mantener la temperatura ajustada).
 - Cuando el consumo de electricidad de los componentes eléctricos sea alto.
- Cuando el sistema de arranque y parada automático vuelve a arrancar automáticamente el motor, se reduce el suministro de energía a través de la toma de corriente para accesorios. Dependiendo del dispositivo que esté conectado, es posible que se apague de forma temporal.

▼ Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático



Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo) (tipo A)



Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo) (tipo B)

El testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático se enciende en amarillo cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" por primera vez. El testigo se apagará una vez el motor haya arrancado.

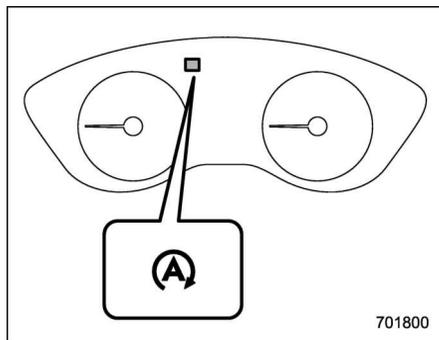
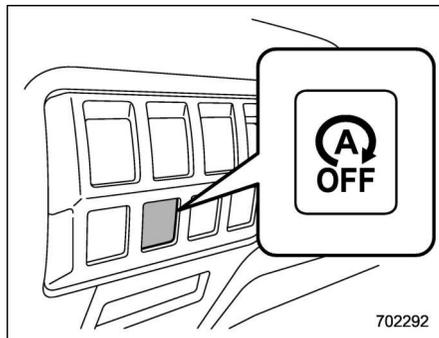
Si el sistema de arranque y parada automático no funciona correctamente, el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático parpadea. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU autorizado para solicitar una inspección.

PRECAUCIÓN

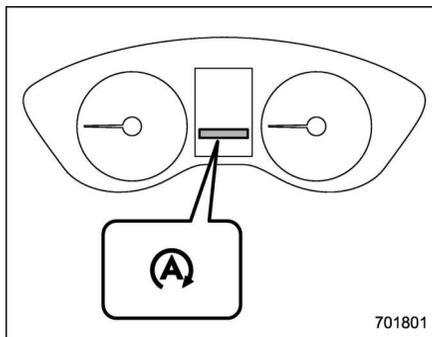
Si el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático no se apaga después de arrancar el motor, es posible que haya un fallo en el sistema de arranque y parada automático. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU autorizado para solicitar una inspección.

Puesta en marcha y funcionamiento

▼ Interruptor OFF del sistema de arranque y parada automático



Indicador OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo) (tipo A)



Indicador OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo) (tipo B)

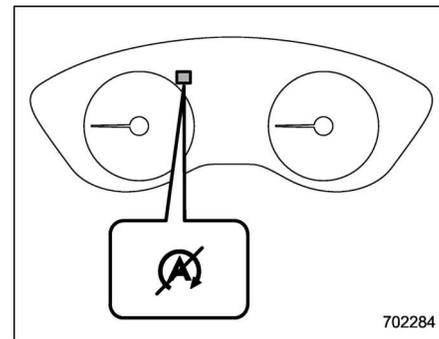
Si se pulsa el interruptor OFF del sistema de arranque y parada automático, se desactivará el funcionamiento del sistema de arranque y parada automático. La luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático del cuadro de instrumentos se encenderá en amarillo. Si se pulsa otra vez el interruptor, el sistema de arranque y parada automático se activará de nuevo. En ese caso, el indicador OFF del sistema de arranque y parada automático se apagará.

Si se pulsa el interruptor OFF del sistema de arranque y parada automático mientras el motor está detenido temporalmente por el sistema, el motor arrancará nuevamente aunque no suelte el pedal del freno.

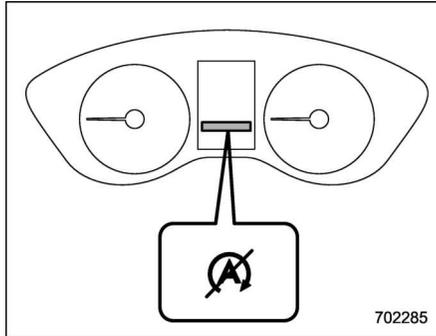
NOTA

- Si el motor se vuelve a arrancar mientras el sistema de arranque y parada automático no está operativo y si el interruptor de encendido se había girado a la posición "OFF", el sistema de arranque y parada automático se activa de nuevo.
- Asegúrese de girar el interruptor de encendido a la posición "OFF" cuando salga del vehículo. No hacerlo puede provocar que se descargue la batería.

▼ Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático



Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático (tipo A)



Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático (tipo B)

Si no se cumplen las condiciones de funcionamiento cuando el vehículo está parado, el motor no se detendrá y se encenderá la luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático. Se apagará cuando el vehículo empiece a moverse.

Visualización del estado del sistema de arranque y parada automático

En la pantalla multifunción (en blanco y negro) y/o en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) se pueden visualizar indicaciones aproximadas del tiempo que el motor ha permanecido

parado por medio del sistema de arranque y parada automático y la cantidad de combustible que se ha ahorrado. Para obtener información más detallada, consulte “Tiempo del sistema de arranque y parada automático” P205 o “Pantallas básicas” P196.

Advertencia del sistema

Para que se pueda usar de un modo seguro y con total comodidad, el sistema de arranque y parada automático está diseñado para controlar constantemente las condiciones del vehículo así como el entorno en el interior y el exterior del vehículo y las operaciones del conductor, y para proporcionar diversos avisos al conductor a través del encendido o parpadeo del testigo de aviso y/o del indicador y del sonido del zumbador. Para más detalles relacionados con el testigo de aviso y la luz indicadora, consulte “Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática/Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo)” P190.

Zumbador de advertencia

El zumbador suena cuando se abre el capó mientras el motor está parado por medio del sistema de arranque y parada automático.

Cuando ocurra esto, el zumbador dejará de sonar si se realizan las siguientes operaciones.

- Se vuelve a arrancar el motor mediante el procedimiento normal (consulte “Preparativos previos a la puesta en marcha del vehículo” P319).
- El interruptor de encendido se gira a la posición “OFF”.

Visualización de mensajes de advertencia (modelos con pantalla en el cuadro de instrumentos (LCD en color))

Si se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) durante la conducción, es posible que se haya producido un fallo en el sistema de arranque y parada automático. En ese caso, el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático se encenderá o parpadeará en amarillo. Le recomendamos que solicite la inspección de su vehículo en un concesionario SUBARU lo antes posible.

7-17. Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) (de equiparse)

La detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) consiste en radares situados en las esquinas traseras con detección de puntos ciegos, asistencia de cambio de carril y alerta trasera de tráfico cruzado.

Estas funciones permiten que el sistema detecte objetos o vehículos situados por detrás y alertan al conductor al cambiar de carril o al conducir marcha atrás.



ADVERTENCIA

El conductor será responsable por la seguridad en la conducción. Asegúrese de comprobar con sus ojos alrededor cuando cambie de carril o cuando conduzca marcha atrás el vehículo.

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a cambiar de carril o a moverse marcha atrás con seguridad, vigilando las áreas trasera y lateral del vehículo. Sin embargo, no se deberá confiar solamente en este sistema para garantizar la seguridad durante un cambio de carril o al conducir marcha atrás.

La excesiva confianza en este sistema podría resultar en un accidente causando lesiones personales graves o mortales. Debido a que el funcionamiento del sistema tiene varias limitaciones, la luz indicadora de aproximación del SRVD podría tardar en parpadear o encenderse o el indicador acústico podría tardar o no estar operativo incluso cuando haya un vehículo circulando en un carril adyacente o aproximándose desde cualquier lado.

El conductor será responsable de prestar atención al área trasera y lateral del vehículo.

■ Características del sistema

NOTA

El sensor de radar del SRVD está homologado de conformidad con las normativas relativas a la emisión de ondas de radio de cada país. Para obtener información detallada, consulte “Información técnica” P586.

El SRVD consta de las siguientes funciones:

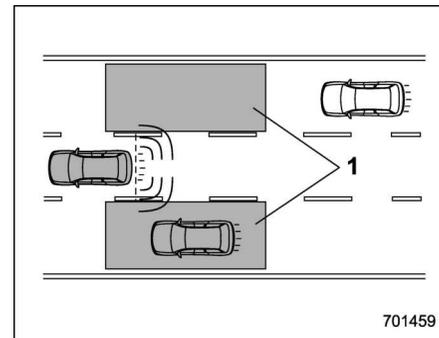
- Detección de un vehículo en un ángulo muerto en un carril adyacente o un vehículo que se aproxima a alta velo-

cidad durante la conducción del vehículo (detección de ángulos muertos y asistencia de cambio de carril)

- Detección de un vehículo que se aproxima desde la derecha o la izquierda mientras conduce el vehículo marcha atrás (alerta trasera de tráfico cruzado)

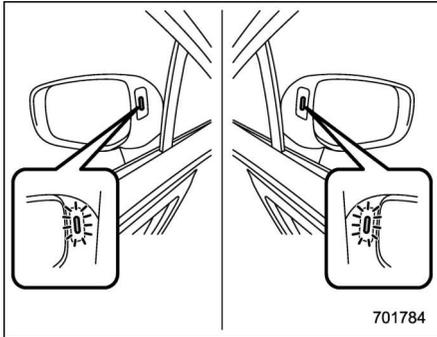
El sistema utiliza sensores de radar para las siguientes características.

▼ Detección de puntos ciegos (BSD)



1 Límite de funcionamiento

El sistema advierte al conductor de los peligros tal como se indica a continuación.

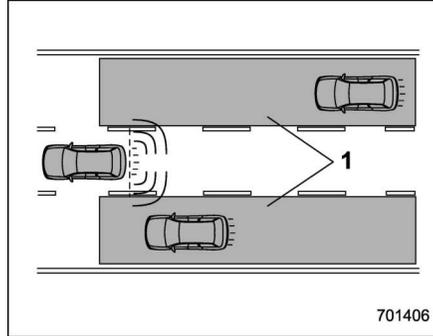


701784

Luz indicadora de aproximación del SRVD

- Si el sistema detecta un vehículo en el punto ciego, se encenderá la luz o las luces indicadoras de aproximación del SRVD ubicadas en los espejos retrovisores exteriores.
- Si el conductor mueve la palanca de señal de dirección hacia el lado en el que está iluminada la luz indicadora de aproximación del SRVD, la luz indicadora de aproximación del SRVD correspondiente parpadeará.

▼ **Asistencia de cambio de carril (LCA)**



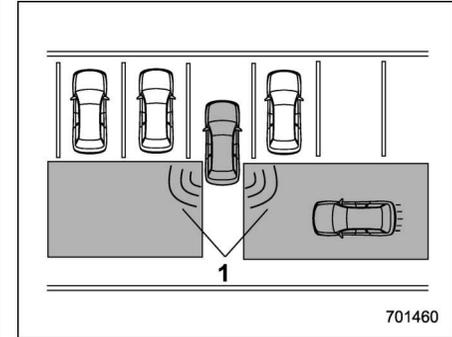
701406

1 Límite de funcionamiento

El sistema advierte al conductor de los peligros tal como se indica a continuación.

- Si el sistema detecta un vehículo aproximándose a alta velocidad en los carriles de al lado, las luces indicadoras de aproximación del SRVD de los espejos retrovisores exteriores se iluminan.
- Si el conductor mueve la palanca de señal de dirección hacia el lado en el que está iluminada la luz indicadora de aproximación del SRVD, la luz indicadora de aproximación del SRVD correspondiente parpadeará.

▼ **Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA)**



701460

1 Límite de funcionamiento

El sistema informa al conductor acerca de otro vehículo aproximándose desde cualquier lado mientras conduce marcha atrás. Esta característica ayuda al conductor a comprobar el área trasera y lateral del vehículo mientras se desplaza hacia atrás.

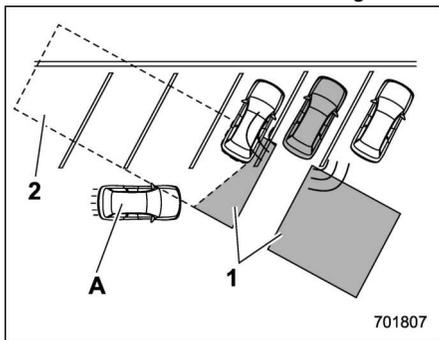
Si el sistema detecta un vehículo aproximándose desde cualquier lado mientras se desplaza hacia atrás, advertirá al conductor acerca de peligros de la siguiente manera.

- Las luces indicadoras de aproximación del SRVD en los espejos retrovisores exteriores parpadearán.

- Suena una señal de advertencia.
- Se muestra un icono en la pantalla de la cámara de visión trasera (monitor de audio/navegación).

▽ **Limitaciones en la capacidad de detección del RCTA**

Puesto que la capacidad de detección del RCTA es limitada, es posible que el RCTA no funcione correctamente en las situaciones de estacionamiento en ángulo.

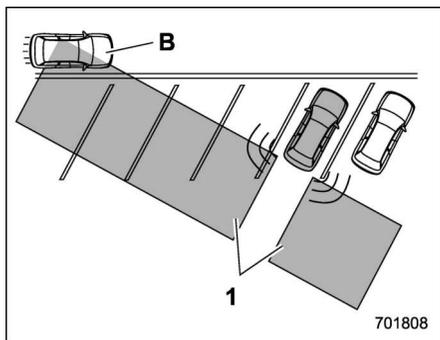


Ejemplo 1

- 1 Rango de detección de los sensores de radar
 - 2 Área fuera del rango de detección de los sensores de radar
- A Vehículo que puede no ser detectado.

⚠ ADVERTENCIA

El vehículo que se aproxima (A) podría no detectarse debido a que el vehículo que está dando marcha atrás está bloqueado por un vehículo estacionado. Asegúrese de comprobar siempre los alrededores con sus propios ojos cuando conduzca marcha atrás el vehículo.



Ejemplo 2

- 1 Rango de detección de los sensores de radar
- B Vehículo que puede ser detectado.

NOTA

El sistema podría detectar que un vehículo (B) está pasando por delante

de su vehículo. Asegúrese de comprobar siempre los alrededores con sus propios ojos cuando conduzca marcha atrás el vehículo.

■ **Funcionamiento del sistema**

▼ **Condiciones de funcionamiento**

El SRVD funcionará cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- El interruptor de encendido está en la posición "ON".
- El indicador de advertencia del SRVD y el indicador OFF del SRVD están apagados.
- Se conduce el vehículo a una velocidad superior a 12 km/h (7 mph) (excepto al conducir marcha atrás).
- La palanca selectora está en la posición "R" (solo RCTA).

El SRVD no funcionará en las siguientes situaciones.

- Se visualiza el indicador OFF del SRVD.
- La velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h (6 mph) incluso cuando el indicador OFF del SRVD permanece apagado (excepto al conducir marcha atrás).

NOTA

- Cuando exista un fallo de funcionamiento en el sistema (incluyendo la luz indicadora de aproximación del SRVD), el SRVD dejará de funcionar y aparecerá el indicador de advertencia del SRVD. Si aparece el indicador de advertencia del SRVD, le recomendamos solicitar la inspección del vehículo a un concesionario SUBARU tan pronto como sea posible.
- En los siguientes casos, el sistema SRVD dejará de funcionar temporalmente (o podría dejar de funcionar) y el indicador SRVD OFF aparecerá. El SRVD funcionará nuevamente una vez que se hayan corregido estas condiciones, y el indicador SRVD OFF desaparecerá. Sin embargo, si el indicador SRVD OFF ha aparecido durante un lapso de tiempo prolongado, le recomendamos solicitar la inspección del sistema a un concesionario SUBARU tan pronto como sea posible.
 - Cuando se deposita gran cantidad de nieve o hielo en la superficie del parachoques trasero alrededor de los sensores de radar.
 - Cuando se conduce el vehículo durante un lapso de tiempo prolongado en una carretera cubierta de nieve o en un ambiente en el que no existan objetos alrededor (tal como un desierto).
 - Cuando la temperatura alrededor de los sensores de radar aumenta excesivamente al conducir prolongadamente en cuevas empinadas durante el verano, etc.
 - Cuando la temperatura alrededor de los sensores de radar desciende extremadamente.
 - Cuando el voltaje de la batería del vehículo descienda.
 - Cuando la batería del vehículo presenta sobrevoltaje.
 - Cuando el sensor de radar quede excesivamente mal alineado (será necesario ajustar nuevamente si la orientación del sensor de radar cambia por alguna razón. Le recomendamos que haga ajustar el sensor en un concesionario SUBARU).
- La capacidad de detección de los sensores de radar es limitada. La capacidad de detección del SRVD puede disminuir y el sistema puede no funcionar adecuadamente bajo las siguientes condiciones.
 - Cuando se distorsione el parachoques trasero en partes alrededor de los sensores de radar.
 - Cuando se adhiera hielo, nieve o barro en la superficie del parachoques trasero alrededor de los sensores de radar.
 - Cuando se apliquen etiquetas, etc. en el área de los sensores de radar en el parachoques trasero.
 - Durante condiciones climáticas adversas tales como lluvia, nieve o niebla
 - Cuando se conduzca en carreteras mojadas tales como carreteras cubiertas de nieve y a través de charcos
- Los sensores de radar no podrán detectar o tendrán problemas para detectar los siguientes vehículos y objetos.
 - Motocicletas pequeñas, bicicletas, peatones, objetos inmóviles en la carretera o al lado de la carretera, etc.
 - Vehículos con carrocerías de forma irreconocible para el radar (vehículos con escasa altura de carrocería tales como un remolque sin carga y carros deportivos).

- Vehículos que no se aproximan a su vehículo incluso si estos están ubicados dentro del área de detección (en cualquier carril adyacente en la parte trasera o al lado de su vehículo al conducir marcha atrás). (el sistema determina la presencia de vehículos que se aproximan basándose en los datos de detección de los sensores de radar).
- Vehículos desplazándose a velocidades demasiado diferentes
- Vehículos desplazándose en paralelo y a casi la misma velocidad que su vehículo durante un periodo de tiempo prolongado
- Vehículos desplazándose de frente
- Vehículos en un carril sobrepasando el carril adyacente
- Vehículos desplazándose a una velocidad mucho más lenta de la cual se intenta sobrepasar
- En una carretera con carriles extremadamente estrechos, el sistema podría detectar vehículos desplazándose en un carril al lado del carril adyacente.
- Cuando el sistema de audio/navegación de 8 pulgadas realice una actualización de software, es posi-

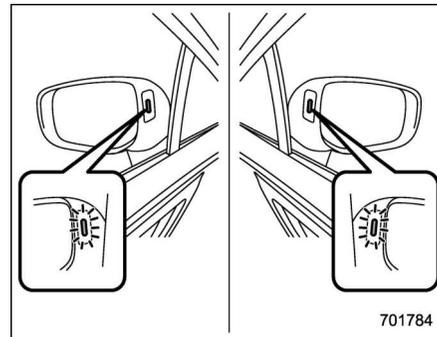
ble que los iconos de aviso de RCTA no aparezcan en la pantalla de audio/navegación hasta que se haya completado la actualización.

■ Luz indicadora de aproximación/señal de advertencia acústica del SRVD

Mientras el SRVD esté activo, los elementos siguientes funcionarán para alertar al conductor.

- La luz indicadora de aproximación del SRVD (cuando hay vehículos en los carriles cercanos).
- La luz indicadora de aproximación y la señal de advertencia acústica del SRVD (cuando un vehículo se acerca desde el lado izquierdo o derecho al dar marcha atrás).

▼ Luces indicadoras de aproximación del SRVD



Luces indicadoras de aproximación del SRVD

Están instaladas en ambos espejos retrovisores exteriores.

Las luces indicadoras se iluminarán cuando se detecte un vehículo aproximándose desde atrás.

Las luces indicadoras parpadearán para avisar al conductor sobre los peligros en las condiciones siguientes.

- Cuando la luz indicadora de un lado está iluminada, si mueve la palanca de señal de dirección hacia ese lado.
- Al conducir el vehículo marcha atrás mientras el sistema detecta un vehículo aproximándose desde cualquier lado.

▽ **Función de atenuación de la luz indicadora de aproximación del SRVD**

Cuando los faros estén encendidos, se reducirá el brillo de la luz indicadora de aproximación del SRVD.

NOTA

- **Es posible que en las condiciones siguientes tenga dificultades para identificar las luces indicadoras de aproximación del SRVD.**
 - Cuando la luz del sol incide directamente en ellas
 - Cuando inciden en ellas las luces de los faros de un vehículo situado detrás del suyo
- **Mientras el dial de control de la luminosidad esté en la posición totalmente hacia arriba, incluso si los faros se encienden, el brillo de la luz indicadora de aproximación del SRVD no se reducirá. Para obtener más detalles acerca del dial de control de la luminosidad, consulte “Control de la luminosidad” P163.**
- ▼ **Señal de advertencia acústica de aproximación del SRVD (solo durante la marcha atrás)**

Una señal de advertencia acústica suena junto con el parpadeo de la luz indicadora

de aproximación del SRVD para advertir al conductor de la presencia de peligros.

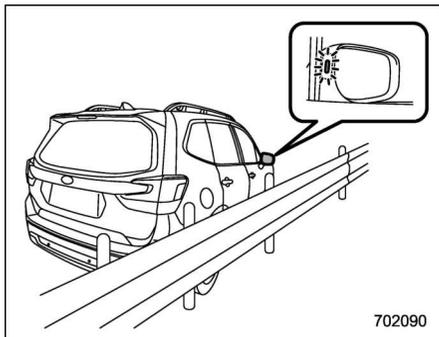
El ajuste del volumen de la señal de advertencia acústica puede cambiarse mediante la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para obtener información detallada, consulte “Pantallas de menú” P198.

▼ **Consejos de seguridad en relación con la luz indicadora de aproximación/señal de advertencia acústica del SRVD**

- En los siguientes casos, puede retrasarse el funcionamiento de la luz indicadora de aproximación y la señal de advertencia acústica del SRVD o el sistema puede dejar de emitir estas advertencias.
 - Cuando un vehículo se desplaza al carril adyacente desde un carril contiguo al carril adyacente.
 - Cuando se conduce en una pendiente pronunciada o en una carretera con constantes pendientes ascendentes y descendentes
 - Cuando va más allá de un adelantamiento
 - Cuando tanto su vehículo como un vehículo siendo conducido en un carril contiguo se desplazan en el extremo de cada carril.

- Cuando varios vehículos separados por un estrecho espacio se están acercando en fila.
- En curvas de radio reducido (curvas cerradas o al girar en una intersección)
- Cuando existe una diferencia de altura entre su carril y el carril adyacente.
- Inmediatamente después de activar el SRVD pulsando el interruptor OFF del SRVD.
- Inmediatamente después de colocar la palanca selectora en la posición “R”.
- Cuando se coloca una carga extremadamente pesada en el área de equipajes.
- Durante la marcha atrás, puede retrasarse el funcionamiento de la luz indicadora de aproximación y la señal de advertencia acústica del SRVD o el sistema puede dejar de emitir estas advertencias bajo las siguientes condiciones.
 - Cuando salga marcha atrás de un estacionamiento en ángulo
 - Cuando un vehículo de gran tamaño esté estacionado al lado de su vehículo (dicho vehículo evita la propagación de las ondas del radar).

- Al dar marcha atrás en carreteras con pendiente
- Al dar marcha atrás a una velocidad elevada



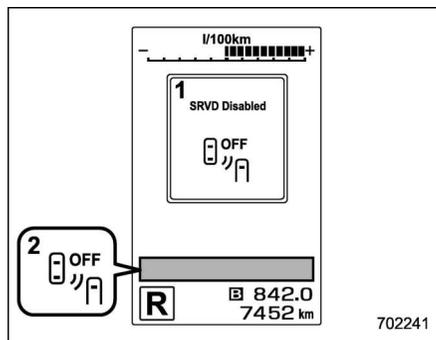
702090

- La luz indicadora de aproximación del SRVD puede encenderse al conducir cerca de objetos sólidos en la carretera o en el margen de esta (tales como guardarraíles, túneles y muros).
- Al girar en una intersección en zonas urbanas, la luz indicadora de aproximación del SRVD puede parpadear.
- Si hay un edificio o una pared en la trayectoria marcha atrás, la luz indicadora de aproximación del SRVD puede parpadear y la señal acústica de advertencia puede sonar.

- En los siguientes casos, el sistema podría detectar un vehículo desplazándose dos carriles más allá de su vehículo.
 - Cuando conduzca en el lado cercano del carril del vehículo correspondiente.
 - Cuando el vehículo que se conduce a dos carriles de distancia se conduce en el lado cercano a su carril desde su vehículo

■ Indicador OFF de SRVD

▼ Suspensión temporal del sistema



702241

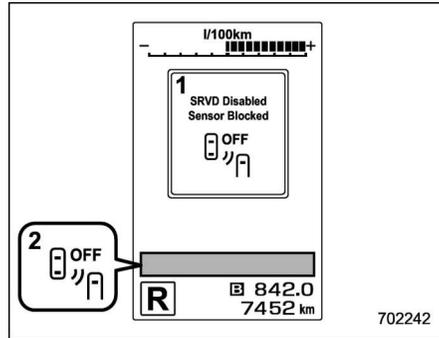
- 1 Mensaje de suspensión temporal de SRVD
- 2 Indicador OFF de SRVD

Esta indicación aparece cuando se usa el sistema en las siguientes condiciones.

- Temperaturas extremadamente altas o bajas
- Cuando la batería del vehículo presenta un voltaje inusual.
- Cuando el sensor del radar está considerablemente desalineado.

Una vez corregidas estas condiciones, el sistema se recuperará del estado de suspensión temporal y el indicador desaparecerá. Si el indicador permanece visualizado durante un lapso de tiempo prolongado, le recomendamos que solicite la inspección del sistema a un concesionario SUBARU.

▼ Suspensión temporal del sistema a causa de deficiencia en la sensibilidad del radar

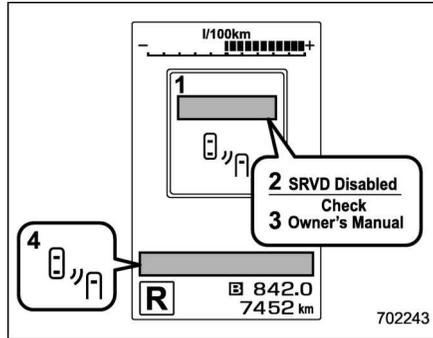


- 1 Mensaje de suspensión temporal del SRVD debido a la sensibilidad reducida del radar
- 2 Indicador OFF de SRVD

Esta indicación aparece cuando se reduce la capacidad de detección de los sensores de radar. Una vez corregida la condición, el sistema se recuperará del estado de suspensión temporal y el indicador desaparecerá. Si el indicador permanece visualizado durante un lapso de tiempo prolongado, le recomendamos que solicite la inspección del sistema a un concesionario SUBARU.

■ Indicador de advertencia del SRVD

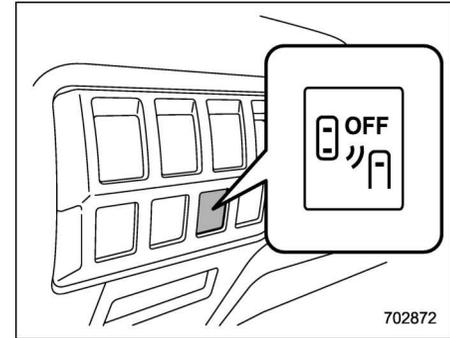
▼ Funcionamiento incorrecto del sistema



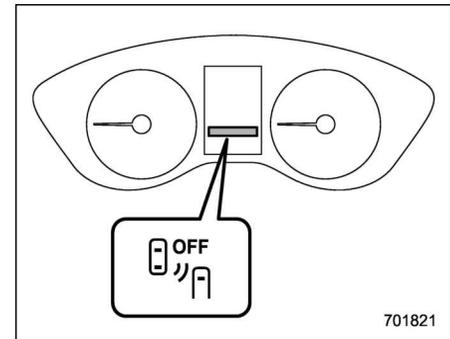
- 1 Mensaje de funcionamiento incorrecto de SRVD
- 2 Primero aparecerá este mensaje
- 3 Luego aparecerá este mensaje
- 4 Indicador de advertencia del SRVD

Esta indicación aparece cuando se produce un funcionamiento incorrecto en el sistema. Le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU para que examinen el sistema.

■ Interruptor SRVD OFF



Interruptor SRVD OFF



Indicador OFF de SRVD

NOTA

En los siguientes casos, presione el interruptor OFF del SRVD para desactivar el sistema. El sistema podría no funcionar adecuadamente debido a ondas de radar bloqueadas.

- Cuando remolque una carga
- Cuando está instalado un soporte para bicicletas u otro elemento en la parte trasera del vehículo.
- Cuando se utiliza un dinamómetro para chasis o un dispositivo de rodillos libres, etc.
- Cuando active el motor y haga girar las ruedas mientras se eleva el vehículo

Cuando se presiona el interruptor SRVD OFF, el indicador OFF del SRVD aparece en el cuadro de instrumentos y se desactiva el SRVD.

Vuelva a presionar el interruptor para activar el SRVD. El indicador OFF del SRVD desaparece.

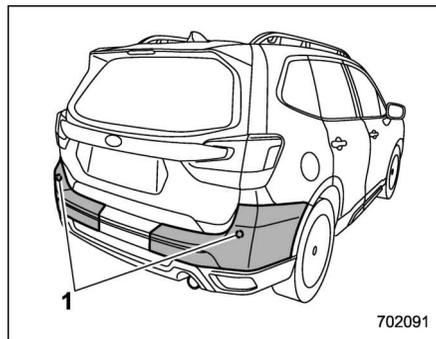
Cuando esto ocurre, la luz indicadora de aproximación del SRVD situada en el lateral del retrovisor se enciende durante unos segundos y después se apaga.

NOTA

Si se coloca el interruptor de encendido en la posición "OFF", se mantendrá el estado reconocido más reciente del

sistema. Por ejemplo, si el interruptor de encendido se gira a la posición "OFF" con el SRVD desactivado, el SRVD permanecerá desactivado la próxima vez que el interruptor de encendido se gire a la posición "ON".

■ Manipulación de los sensores de radar



1 Sensores

Los sensores de radar, uno a cada lado del vehículo, están instalados en la parte interna del parachoques trasero.

NOTA

- Para asegurarse de que el SRVD funcione correctamente, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- Mantenga siempre limpia la superficie del parachoques cercana a los sensores de radar.
- No fije ninguna etiqueta ni ningún otro tipo de elementos en la superficie del parachoques cercana a los sensores de radar.
- No modifique el parachoques cerca a los sensores de radar.
- No pinte el parachoques cerca a los sensores de radar.
- No exponga a fuertes golpes el parachoques cerca a los sensores de radar. Si algún sensor está mal alineado, podrá ocurrir un fallo de funcionamiento en el sistema, incluyendo la capacidad para detectar vehículos que entren en el área de detección. Si se produce un golpe fuerte en el parachoques, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.
- No desarme los sensores de radar.
- Si es necesario reparar o reemplazar los sensores de radar, reparar el área del parachoques alrededor de los sensores de radar, realizar trabajos de pintura o cambios, le recomendamos que se ponga en

contacto con su concesionario SUBARU para solicitar asistencia.

7-18. Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) (de equiparse)

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) es un sistema diseñado para ayudar a evitar colisiones o reducir los daños de las colisiones cuando el vehículo circula marcha atrás. Si se detecta una pared o un obstáculo en la trayectoria marcha atrás, el sistema avisará al conductor con un sonido de advertencia y puede activar los frenos del vehículo de forma automática.



ADVERTENCIA

- El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no exime al conductor de la obligación de comprobar si a su alrededor hay vehículos u obstáculos para evitar una colisión.
- El conductor será responsable por la seguridad en la conducción. Antes de engranar la marcha atrás, asegúrese de presionar el pedal del freno y comprobar visualmente los alrededores.
- Existen algunas situaciones en las cuales el vehículo no puede

evitar la colisión debido a las limitaciones de funcionamiento del sistema. El sonido de advertencia o el frenado automático pueden activarse con retraso o no funcionar en absoluto incluso aunque haya un obstáculo.

- El sistema no está diseñado para detectar personas (incluidos niños), animales u otros objetos en movimiento.
- Dependiendo del estado del vehículo o del entorno, el sensor de sonar no siempre tendrá capacidad para detectar objetos.
- No extraiga el sistema de navegación y/o audio original SUBARU. Si extrae el sistema de navegación y/o audio original de SUBARU, ya no podrá ver la imagen de la cámara de visión trasera ni las líneas de ayuda (marcador de distancia, guías dinámicas y líneas de anchura del vehículo).
- Incluso si la advertencia del sistema de frenado automático en marcha atrás (RAB) y de detección de objetos está activada, no se mostrará la alerta visible del sistema de frenado automático

marcha atrás (RAB). Sin embargo, la alerta sonora y su función funcionarán.

- Cuando se instala un accesorio de fijación (enganche de remolque, portabicicletas, protector de parachoques) en la parte trasera del vehículo, desconecte el frenado automático marcha atrás (RAB). Si esta función está activada cuando se instala un accesorio o una pieza similar, puede producirse un mal funcionamiento del sistema que provoque un accidente con resultado de daños graves, lesiones o muerte.

NOTA

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) registra y almacena los siguientes datos cuando actúa el frenado automático. Sin embargo, no registra conversaciones, información personal ni otros datos de audio.

- Distancia desde el objeto
- Velocidad del vehículo
- Estado de accionamiento del pedal del acelerador
- Estado de accionamiento del pedal del freno
- Posición de la palanca selectora

- Temperatura exterior
- Ajuste de la sensibilidad de los sensores de sonar

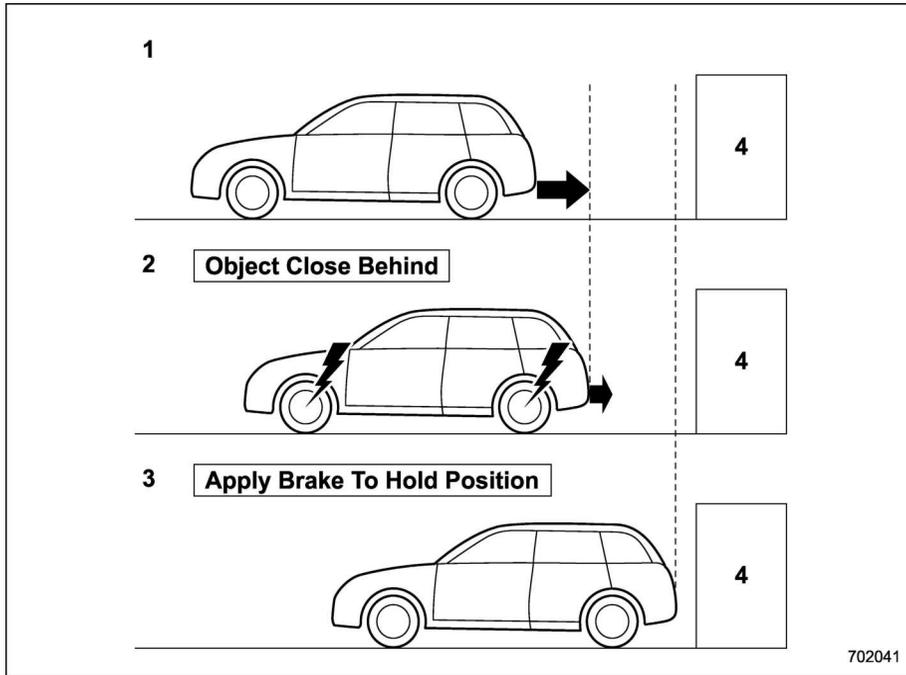
SUBARU y las terceras partes contratadas por SUBARU pueden adquirir y utilizar los datos registrados para fines de investigación y desarrollo de vehículos. SUBARU y las terceras partes contratadas por SUBARU no revelarán ni proporcionarán los datos adquiridos a otros terceros, excepto en las siguientes condiciones.

- El propietario del vehículo ha dado su consentimiento.
- La divulgación/disposición se basa en una orden judicial u otra solicitud legalmente exigible.
- Los datos se han modificado para impedir la identificación del usuario y el vehículo y se han facilitado a una institución especializada para su procesamiento estadístico o fines similares.

■ Descripción general del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)

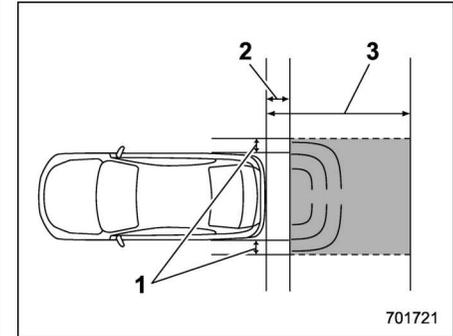
El sistema detecta objetos utilizando sensores de sonar instalados en el parachoques trasero.

- Si el sistema determina que hay riesgo de colisión con un objeto al circular marcha atrás, se activará la deceleración automática. Además, se activarán pitidos.
- Si el vehículo continúa circulando marcha atrás, se aplicará de forma automática un fuerte frenado y se activará un pitido continuo.



- 1 Al circular marcha atrás
- 2 Al frenar con fuerza de forma automática o aplicar control de par para evitar una colisión (en este caso, se escucharán una serie de pitidos de advertencia cortos o pitidos de advertencia constantes)
- 3 Cuando el sistema detenga el vehículo (en este caso, el pitido de aviso constante seguirá sonando)
- 4 Objeto (p. ej., una pared)

▼ Rango de detección



- 1 Rango de detección (anchura): aproximadamente 15 cm (6 in) más allá de la anchura del vehículo
- 2 Rango que el sistema no puede detectar: aproximadamente 50 cm (20 in) por detrás de la parte trasera del vehículo
- 3 Rango de detección (longitud): aproximadamente 1,5 m (5 pies) por detrás de la parte trasera del vehículo

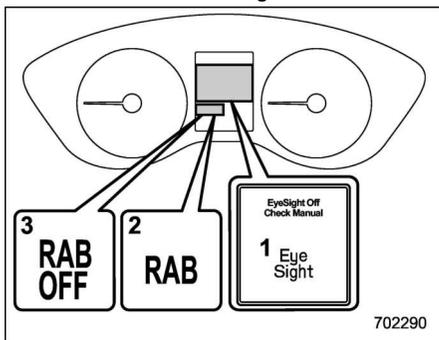
⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo está atrapado en un paso a nivel y está intentando escapar dando marcha atrás a través de la barrera, el sistema puede tratar la barrera como un obstáculo y es posible que se active el freno. En ese caso, mantenga la calma y

continúe pisando el pedal del acelerador o cancele el sistema. Para cancelar el sistema, consulte “Cancelación del funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)” P393.

■ Condiciones de funcionamiento

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) actuará cuando se cumplan todas las condiciones siguientes.



- 1 Indicador de advertencia de EyeSight
- 2 Indicador de advertencia de RAB
- 3 Indicador RAB OFF

- El interruptor de encendido está en la posición “ON”.

- El indicador de advertencia de EyeSight está apagado.
- El indicador de advertencia de RAB está apagado.
- El indicador RAB OFF está apagado.
- El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) está configurado como activado.
- La palanca selectora está en la posición “R”.
- La velocidad del vehículo está entre 1,5 y 15 km/h (1 y 9 mph).

NOTA

- En los siguientes casos, el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no funcionará. Le recomendamos que se ponga en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para revisar el sistema.
 - El indicador de advertencia de EyeSight está encendido.
 - El indicador de advertencia de RAB está encendido.
- Cuando el indicador RAB OFF esté encendido, el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no puede utilizarse.
- En los siguientes casos, el sistema podría no ser capaz de detectar correctamente un obstáculo. Le re-

comendamos que se ponga en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para revisar el sistema.

- Hay un adhesivo, pintura o alguna sustancia química en el sensor de sonar o en el parachoques trasero, cerca del sensor de sonar.
- Se ha modificado el parachoques trasero.
- Se ha quitado y vuelto a montar el parachoques trasero.
- Ha cambiado la distancia al suelo debido al estado de carga del vehículo o a modificaciones.
- El sensor de sonar y la zona próxima al sensor de sonar están sufriendo daños.
- El parachoques trasero ha estado expuesto a un fuerte impacto o está deformado.
- Cuando el sistema de audio/navegación de 8 pulgadas realice una actualización de software, es posible que el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no muestre los siguientes elementos en la pantalla de audio/navegación hasta que se haya completado la actualización.
 - Función de encendido/apagado

- de icono de pantalla
 - Imagen del indicador de distancia
 - Mensaje de advertencia
- La capacidad de frenado automático del sistema se reduce en las pendientes pronunciadas.
- El sistema está diseñado para evitar colisiones mediante un frenado fuerte automático cuando la velocidad marcha atrás del vehículo sea inferior a aproximadamente 5 km/h (3 mph). Sin embargo, el sistema no garantiza que el vehículo pueda evitar colisiones en cualquier situación.
- Si el vehículo da marcha atrás a una velocidad extremadamente lenta, puede darse prioridad a la operación del conductor. En este caso, el frenado automático no funcionará.
- Es posible que el sistema no sea capaz de detectar los siguientes objetos.
 - Objetos afilados o delgados, como postes, vallas y cuerdas, que no reflejen la onda de sonido emitida desde el sensor de sonar.
 - Objetos que están demasiado cerca del parachoques trasero cuando la palanca selectora se coloca en la posición “R”.

- Objetos con una superficie que puede no reflejar la onda de sonido emitida desde el sensor de sonar, como por ejemplo una valla de tela metálica.
- El sistema no está diseñado para detectar peatones u objetos como los que se indican a continuación.
 - Objetos en movimiento, incluyendo vehículos
 - Objetos que absorben las ondas de sonido, como la tela o la nieve.
 - Objetos cuya superficie tiene un ángulo diagonal.
 - Objetos que estén muy cerca del suelo, como bloques de estacionamiento.
 - Objetos elevados por encima del suelo, como objetos que están colgando.
 - Objetos que no son tan grandes como un vehículo o una pared.
 - Objetos que están fuera de alcance respecto al centro del vehículo en dirección horizontal.
 - Objetos que no están perpendiculares al suelo.
 - La superficie del objeto es irregular u ondulada.
- Es posible que el sistema no sea capaz de detectar adecuadamente objetos o que falle si se dan las

siguientes circunstancias.

Sonido de alta frecuencia de otras fuentes cercanas:

- Sonido de la bocina de otro vehículo
- Sonido del motor de otros vehículos
- Sonido de un freno de aire
- Equipo de detección de vehículos o el sonar de otro vehículo
- Se está transmitiendo cerca una onda de sonido con una frecuencia similar a la del sistema del vehículo.
- Un vehículo equipado con el mismo sistema está dando marcha atrás en sentido contrario a su trayectoria marcha atrás.

Condiciones meteorológicas:

- Temperaturas extremadamente altas o bajas en las que la zona próxima al sensor de sonar se calienta o se enfría demasiado para funcionar.
- Los sensores de sonar o el área del parachoques trasero cerca de los sensores de sonar están expuestos a una lluvia intensa o a una gran cantidad de agua.

– CONTINÚA –

- Niebla, nieve o tormenta de arena, etc.
- Aire en movimiento rápido, como si soplara un fuerte viento.

Piezas fijadas al parachoques trasero, cerca del sensor de sonar:

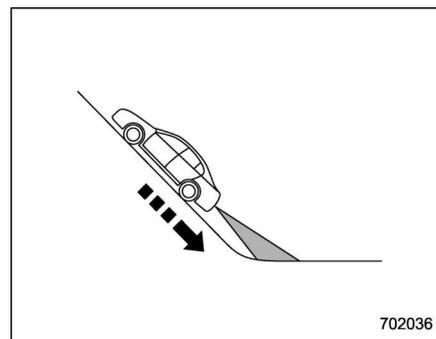
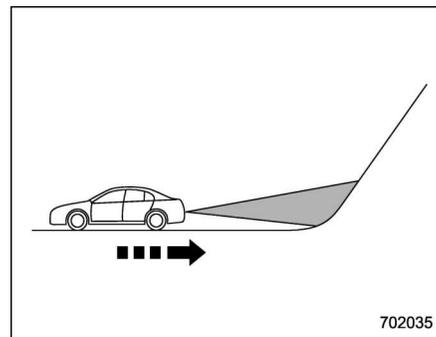
- Hay piezas electrónicas comerciales (luz antiniebla, poste del guardabarros, antena de radio) colocadas.
- Se han instalado piezas que emiten sonido de alta frecuencia, tales como una bocina o un altavoz.

Condiciones del vehículo:

- Hay hielo, nieve o barro adherido a los sensores del sonar o a la superficie del parachoques trasero cerca del sensor del sonar.
- El vehículo está inclinado significativamente.
- Se ha reducido la distancia al suelo significativamente debido al estado de carga del vehículo, etc.
- Cuando el sensor de sonar está desalineado debido a una colisión o un accidente.

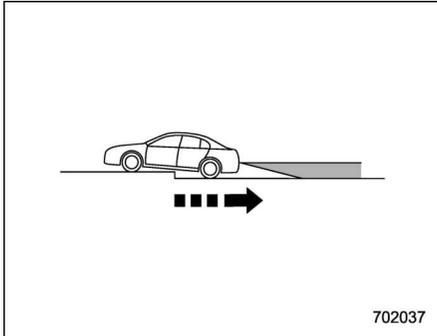
Entorno:

- Hay una pancarta, bandera, rama colgante o barrera de paso a nivel en la trayectoria marcha atrás.
- Al desplazarse marcha atrás en una zona con gravilla o con hierba.
- Al desplazarse marcha atrás en una zona donde los objetos o paredes están contiguos al vehículo, tales como túneles estrechos, puentes estrechos, carreteras estrechas o garajes estrechos.
- Hay huellas de neumáticos o un agujero en el suelo en la trayectoria marcha atrás.
- Al desplazarse marcha atrás sobre una tapa de alcantarilla (cubierta de rejilla).



- La trayectoria marcha atrás está inclinada, por ejemplo al circular por una pendiente pronunciada.
- Hay un bordillo en la trayectoria marcha atrás.

- Al desplazarse marcha atrás cuesta abajo.



- Al desplazarse marcha atrás por una carretera con firme irregular.
- En situaciones como las que se indican a continuación, podría no ser posible evitar una colisión aunque el sistema funcione con normalidad.
 - Las carreteras están resbaladizas.
 - La presión de los neumáticos no es correcta.
 - Los neumáticos están gastados.
 - Los neumáticos instalados no son del tamaño correcto.

- Se ha realizado una reparación de emergencia con un kit de reparación de pinchazos.
- Se ha modificado la suspensión.
- Hay instaladas cadenas para neumáticos.
- El vehículo es inestable como consecuencia de un accidente o una avería.
- El testigo de aviso del freno está encendido.

■ Funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)

Cuando el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) está en funcionamiento, la distancia entre el vehículo y el objeto detectado se indica en el monitor de audio/navegación o en la pantalla multifunción (LCD en color). Además, se activarán sonidos de advertencia en 3 niveles para avisar al conductor de una posible colisión.

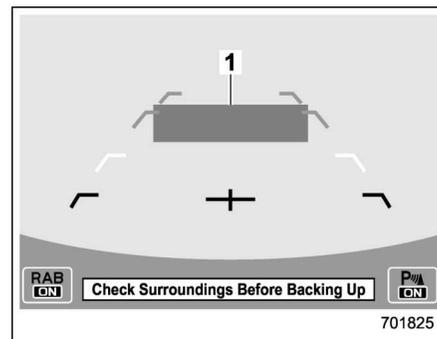
Mientras el sistema está en funcionamiento, aparece un mensaje de advertencia en el monitor de audio/navegación o en la pantalla multifunción (LCD en color) y en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

Guía de rango de detección

Nivel de alerta	Distancia del objeto detectado*	Indicador de distancia	Patrón de la alarma
Alerta de proximidad lejana (objeto detectado)	Desde 110 hasta 150 cm (desde 43 hasta 59 in)	Verde	Sin sonido de advertencia
Alerta de proximidad media (aproximándose al objeto)	Desde 70 hasta 110 cm (desde 28 hasta 43 in)	Amarillo	Pitidos cortos
Alerta de cercanía (aproximación cercana al objeto)	Desde 50 hasta 70 cm (desde 20 hasta 28 in)	Naranja	Pitidos cortos y rápidos
Alerta de proximidad inmediata (demasiado cerca del objeto)	50 cm (20 in) o menos	Rojo	Pitido continuo

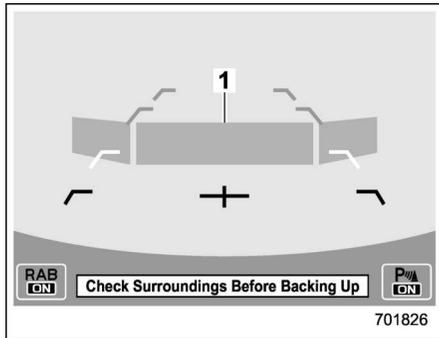
*: La distancia de detección puede variar dependiendo de las condiciones ambientales.

▼ Obstáculo detectado y nivel de alerta (modelos con sistema de navegación y/o audio original SUBARU)



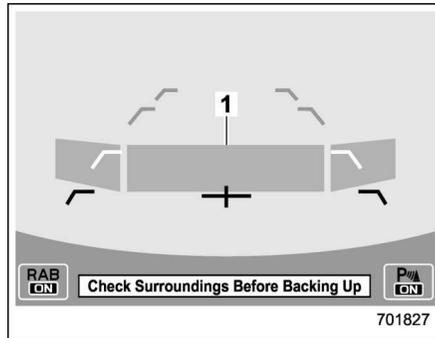
Alerta de proximidad lejana (objeto detectado)

- 1 Verde: Desde 110 hasta 150 cm (desde 43 hasta 59 in)



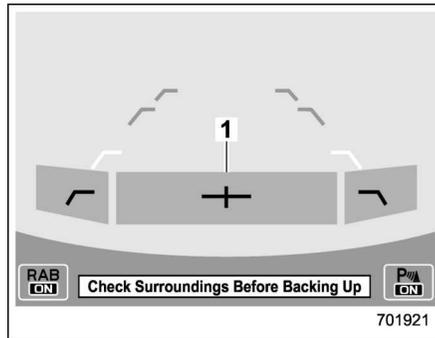
Alerta de proximidad media (aproximándose al objeto)

- 1 Amarillo: Desde 70 hasta 110 cm (desde 28 hasta 43 in)



Alerta de cercanía (aproximación cercana al objeto)

- 1 Naranja: Desde 50 hasta 70 cm (desde 20 hasta 28 in)



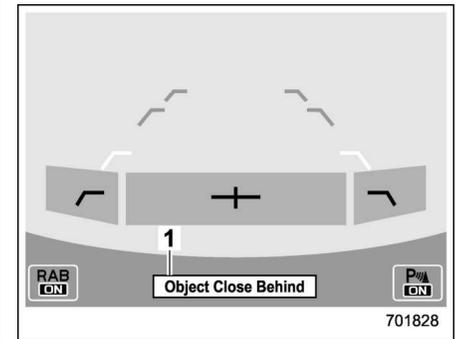
Alerta de proximidad inmediata (demasiado cerca del objeto)

- 1 Rojo: 50 cm (20 in) o menos

Cuando se detecta un objeto en la trayectoria marcha atrás, la distancia al objeto detectado se indica en el monitor de audio/navegación.

Sonará una alarma de advertencia y, dependiendo de la velocidad, se activará el control de par para usar el freno motor o se aplicarán los frenos automáticamente.

▼ **Advertencia de objeto próximo por detrás (modelos con sistema de navegación y/o audio original SUBARU)**

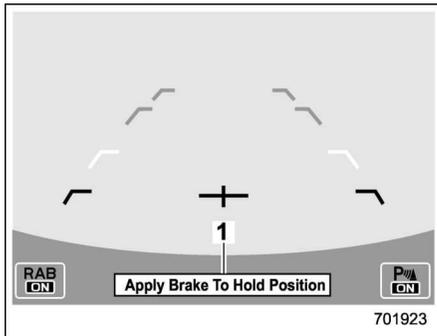


Advertencia de frenado automático

- 1 Mensaje de advertencia

Si el vehículo continúa circulando marcha atrás, el sistema podría determinar que existe riesgo de colisionar con el objeto. En este caso, sonarán pitidos de adver-

tencia breves o un pitido continuo y los frenos se aplicarán automáticamente con fuerza o se activará el control de par para evitar que se produzca una colisión.



Advertencia de pisar el pedal del freno

1 Mensaje de advertencia

Asegúrese de pisar el pedal del freno una vez que el frenado automático haya detenido el vehículo. Mientras no pise el pedal del freno aparecerá un mensaje en el monitor de audio/navegación y continuará sonando un pitido continuo.

En ese momento, también aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

NOTA

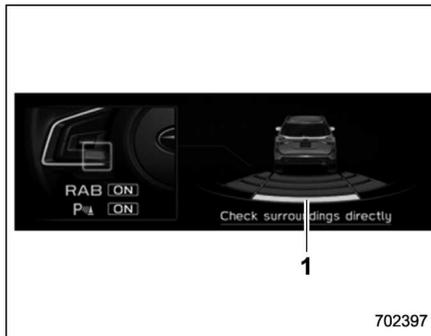
La función de alarma acústica de sonar y la función de frenado automático difieren en las condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, hay casos en los que solo se activará una de estas funciones.



ADVERTENCIA

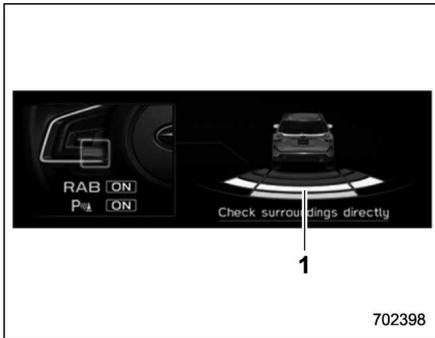
Presione el pedal del freno inmediatamente después de que el sistema detenga el vehículo con el frenado automático. Dependiendo de las condiciones de la superficie de la carretera y de los neumáticos, puede que el vehículo no permanezca parado, lo que podría provocar un accidente inesperado.

▼ Obstáculo detectado y nivel de alerta (modelos sin sistema de navegación y/o audio original SUBARU)



Alerta de proximidad lejana (objeto detectado)

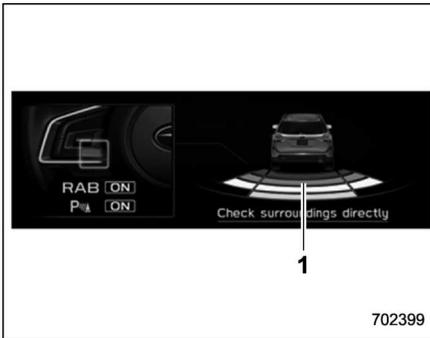
1 Verde: Desde 110 hasta 150 cm (desde 43 hasta 59 in)



702398

Alerta de proximidad media (aproximándose al objeto)

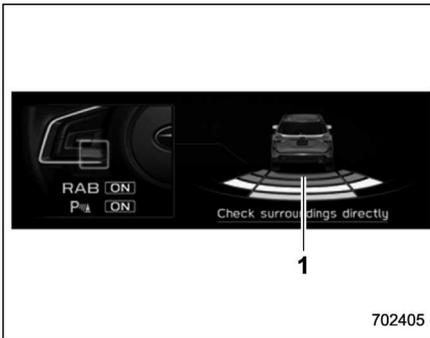
- 1 Amarillo: Desde 70 hasta 110 cm (desde 28 hasta 43 in)



702399

Alerta de cercanía (aproximación cercana al objeto)

- 1 Naranja: Desde 50 hasta 70 cm (desde 20 hasta 28 in)



702405

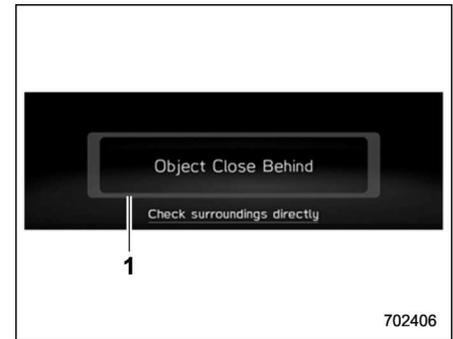
Alerta de proximidad inmediata (demasiado cerca del objeto)

- 1 Rojo: 50 cm (20 in) o menos

Quando se detecta un objeto en la trayectoria marcha atrás, la distancia al objeto detectado se indica en la pantalla multifunción (LCD en color).

Sonará una alarma de advertencia y, dependiendo de la velocidad, se activará el control de par para usar el freno motor o se aplicarán los frenos automáticamente.

▼ **Advertencia de objeto próximo por detrás (modelos sin sistema de navegación y/o audio original SUBARU)**



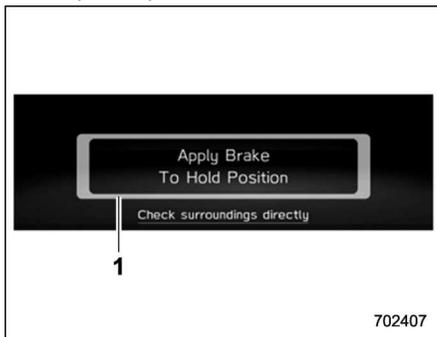
702406

Advertencia de frenado automático

- 1 Mensaje de advertencia

Si el vehículo continúa circulando marcha atrás, el sistema podría determinar que existe riesgo de colisionar con el objeto. En este caso, sonarán pitidos de adver-

tencia breves o un pitido continuo y los frenos se aplicarán automáticamente con fuerza o se activará el control de par para evitar que se produzca una colisión.



Advertencia de pisar el pedal del freno
1 Mensaje de advertencia

Asegúrese de pisar el pedal del freno una vez que el frenado automático haya detenido el vehículo. Mientras no pise el pedal del freno aparecerá un mensaje en la pantalla multifunción (LCD en color) y continuará sonando un pitido continuo.

En ese momento, también aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

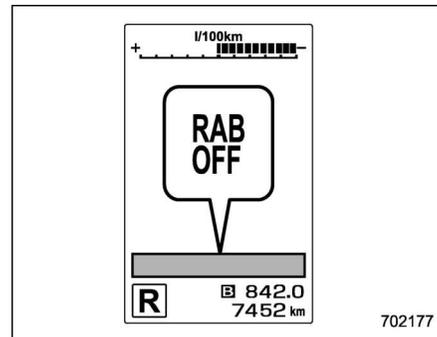
NOTA

La función de alarma acústica de sonar y la función de frenado automático difieren en las condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, hay casos en los que solo se activará una de estas funciones.



Presione el pedal del freno inmediatamente después de que el sistema detenga el vehículo con el frenado automático. Dependiendo de las condiciones de la superficie de la carretera y de los neumáticos, puede que el vehículo no permanezca parado, lo que podría provocar un accidente inesperado.

▼ Después de que el sistema haya detenido el vehículo



Indicador RAB OFF

Después de pisar el pedal del freno, el indicador RAB OFF se encenderá y el sistema dejará de funcionar temporalmente. El indicador RAB OFF se apagará cuando la palanca selectora cambie a una posición distinta de "R".

El sistema funcionará de nuevo la próxima vez que la palanca selectora se coloque en la posición "R".

NOTA

- En las situaciones siguientes, después de que el vehículo se haya detenido por medio del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), se libera el control del freno

y se aplica el freno de estacionamiento electrónico. Para obtener más detalles sobre la liberación del freno de estacionamiento, consulte “Freno de estacionamiento electrónico” P352.

- Una vez transcurridos 2 minutos desde que se ha detenido el vehículo
- Si se abre una puerta
- El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) puede dejar de funcionar temporalmente en los siguientes casos y el indicador RAB OFF se encenderá.
 - Hay hielo, nieve o barro adherido a los sensores del sonar o a la superficie del parachoques trasero cerca del sensor del sonar.
 - Hay objetos demasiado próximos al parachoques trasero cuando la palanca selectora se encuentra en la posición “R”.
 - El sistema detecta sonidos con una frecuencia parecida a la del sonar del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB).
 - Cuando se sitúa en OFF el control dinámico del vehículo.

■ Cancelación del funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) se puede cancelar temporalmente con cualquiera de las siguientes operaciones.

- Pisar el pedal del freno*
- Pisar el pedal del acelerador*
- Mantener pisado el pedal del acelerador (en este caso, se cancelará la limitación de la aceleración y el vehículo continuará circulando marcha atrás).
- Colocar la palanca selectora en una posición diferente de “R”

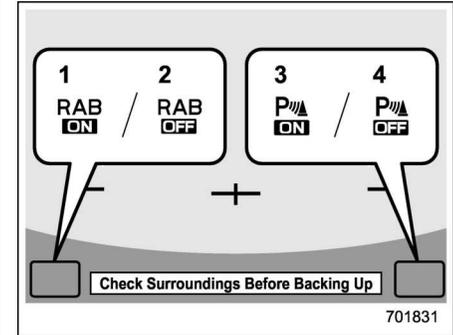
*: Mientras el sistema de frenado automático detiene el vehículo.

NOTA

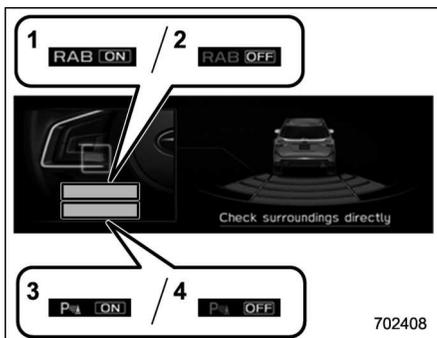
El sistema se cancelará si deja de detectarse el objeto.

■ Ajuste ON/OFF del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)

Cuando la palanca selectora se desplaza a la posición “R”, se pueden ajustar las siguientes funciones del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) a través del monitor de audio/navegación o de la pantalla multifunción (LCD en color).



Modelos con sistema de navegación y/o audio original SUBARU



Modelos sin sistema de navegación y/o audio original SUBARU

- 1 Tecla de ajuste ON del frenado automático marcha atrás (RAB)
- 2 Tecla de ajuste OFF del frenado automático marcha atrás (RAB)
- 3 Tecla de ajuste ON del pitido de advertencia por detección de objeto
- 4 Tecla de ajuste OFF del pitido de advertencia por detección de objeto

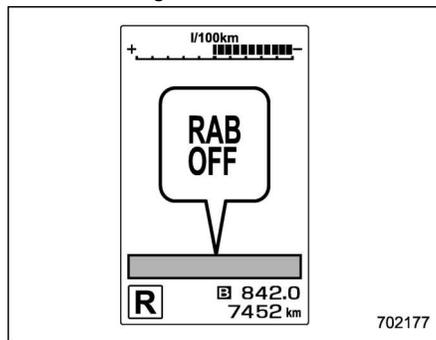
Cuando aparece la tecla de ajuste ON, el ajuste correspondiente está activado.

Mantenga pulsada la tecla de ajuste ON para desactivar el ajuste.

Cuando aparece el ajuste OFF, el ajuste correspondiente está desactivado.

Mantenga pulsada la tecla de ajuste OFF para activar el ajuste.

Cuando se desactiva el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), se enciende el siguiente indicador.



Indicador OFF de RAB: la luz se enciende cuando se desactiva el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB).

El indicador RAB OFF se apaga cuando se activa el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB).

NOTA

- Si no se puedan cambiar los ajustes, la tecla de ajuste ON/OFF aparecerá en gris.
- La tecla de ajuste ON/OFF puede aparecer en gris si hay un fallo en el funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), etc. En ese caso, gire el

interruptor de encendido hasta la posición “OFF” y después gírelo de nuevo hasta la posición “ON”. Si no se puede cambiar el ajuste ni siquiera después de haber girado de nuevo el interruptor de encendido hasta la posición “ON”, le recomendamos que consulte a su concesionario SUBARU.

- Tan pronto como apague el interruptor de encendido, el ajuste ON/OFF del frenado automático marcha atrás (RAB) se almacena en el sistema. Por lo tanto, cuando cambie el interruptor de encendido del estado “OFF” a la posición “ON”, el ajuste de frenado automático marcha atrás (RAB) regresará al estado en el que estaba antes de que se apagara el interruptor de encendido.
- Cuando apague el interruptor de encendido, los ajustes ON/OFF de la alarma audible del sonar se restablecerán siempre y el sistema no almacenará los ajustes de la función. Por lo tanto, cada vez que gire el interruptor de encendido a la posición “ON”, la alarma audible del sonar se activará automáticamente.

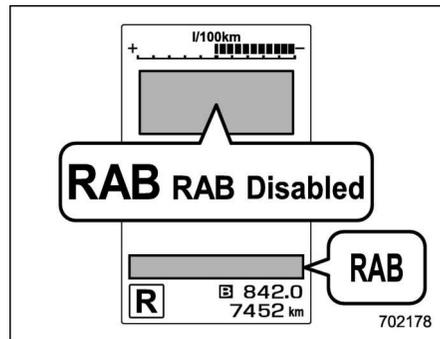
También se pueden cambiar los siguientes ajustes a través de la pantalla del cuadro

de instrumentos (LCD en color).

- Volumen de las advertencias
- Activación/desactivación de la alarma audible de sonar
- Activación/desactivación del frenado automático

Para obtener información detallada, consulte "Pantallas de menú" P198.

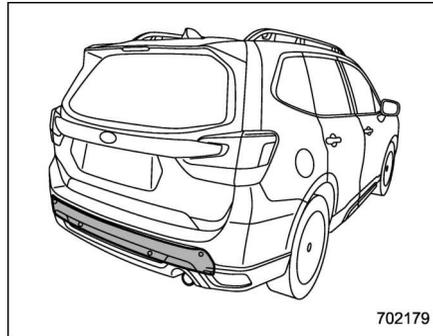
■ Indicador de advertencia de RAB



Si hay un fallo de funcionamiento en el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), se enciende el indicador anterior en el cuadro de instrumentos. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano para obtener información detallada.

■ Manipulación de los sensores de sonar

Los 4 sensores de sonar se encuentran en el parachoques trasero. Para asegurarse de que el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) funciona correctamente, tenga en cuenta las siguientes precauciones.



- No fije ningún tipo de etiquetas u otros elementos en los sensores de sonar o en la superficie del parachoques cercana a los sensores de sonar.
- Mantenga siempre limpios los sensores del sonar y la superficie del parachoques trasero cercana a los sensores del sonar.
- No realice modificaciones en el parachoques trasero.

- No pinte el área del parachoques cercana a los sensores de sonar.
- No aplique agua a alta presión a los sensores de sonar con un aparato de lavado de automóviles a alta presión.
- Evite los impactos fuertes sobre el parachoques trasero, cerca de los sensores de sonar. Si un sensor se desalinea, podría producirse un fallo del sistema, que podría incluso perder la capacidad de detectar vehículos en la trayectoria marcha atrás. Si el parachoques trasero recibe algún impacto fuerte, le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU para realizar una inspección del sistema.
- No desarme los sensores de sonar.

NOTA

Si tiene que reparar o cambiar los sensores de sonar, o si se debe reparar, pintar o sustituir el área del parachoques trasero alrededor de los sensores de sonar, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para que le preste asistencia.

7-19. Sistema de control del conductor (de equiparse)

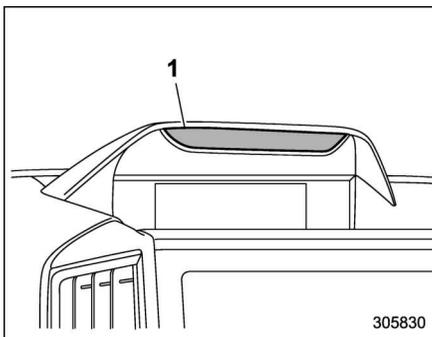
El sistema de control del conductor controla aquellas situaciones en las cuales el conductor podría no estar mirando hacia delante, y también es capaz de reconocer a los diferentes usuarios.

El sistema advierte al conductor de que no está prestando atención o de que está somnoliento, y puede contribuir a mejorar la seguridad y la comodidad recuperando automáticamente los ajustes que se indican a continuación.

- Posición del conductor
- Ajuste del control de climatización
- Ajuste del cuadro de instrumentos
- Ajuste de la pantalla multifunción

Cuando se registra un usuario, el sistema recupera varios ajustes automáticamente cuando entra en el vehículo.

El ajuste de temperatura interior también se puede cambiar con el control mediante gestos. Consulte "Control mediante gestos" P409.



1 Cámara



PRECAUCIÓN

- **Preste siempre la máxima atención mientras conduce**
 - El exceso de confianza durante la conducción debido al uso del sistema de control del conductor podría provocar un accidente grave.
- **El sistema no puede detectar realmente si el conductor se está durmiendo o si está concentrado en la seguridad.**
- **Tampoco puede determinar si el conductor está despierto o dormido, si su capacidad de conduc-**

ción se está viendo afectada ni si está concentrado en la seguridad.

- **En algunos casos, es posible que el sistema no pueda detectar correctamente el estado del conductor.**

NOTA

- **La cámara de reconocimiento del usuario no almacena imágenes, sonido ni vídeos.**
- **El sistema de control del conductor podría no funcionar correctamente si la luz del sol incide en el vehículo de las formas siguientes.**
 - La luz del sol incide directamente (o a través del cristal) sobre la cámara de reconocimiento de usuarios.
 - Hay sombras en la cara del conductor provocadas por la luz del sol (o cualquier luz con un fuerte componente infrarrojo).
 - Hay grandes fluctuaciones momentáneas en la intensidad de la luz del sol (o cualquier luz con un fuerte componente infrarrojo) que incide en la cara.
- **Puede que no sea posible realizar una correcta detección si hay algún**

- dispositivo que incluya una fuente de luz infrarroja (como un sistema de control del conductor comercial) instalado en el interior del vehículo.
- El sistema de control del conductor podría no funcionar correctamente cuando el conductor lleva gafas o gafas de sol y se dan las siguientes situaciones.
 - Las gafas no facilitan el paso de la luz infrarroja.
 - El paisaje circundante se refleja en las lentes de las gafas o de las gafas de sol.
 - Los ojos quedan ocultos por la montura de las gafas, y la cámara de reconocimiento de usuarios no puede detectarlos.
 - La luz de una fuente de luz infrarroja (LED) se refleja en las lentes de las gafas o de las gafas de sol.
 - El conductor lleva un parche en un ojo.
 - El conductor lleva un sombrero calado hasta los ojos.
 - Dependiendo del tipo de máscara, puede que no sea posible detectar correctamente una conducción con falta de atención o somnolencia.
 - No es posible reconocer correctamente al usuario si los ojos, la nariz

- o la boca están cubiertos con una máscara, una bufanda, gafas de sol o cualquier otro objeto.
- El sistema de control del conductor podría no funcionar correctamente si las cejas, los ojos, la nariz o la boca están ocultos a causa de un elemento situado entre la cara y el sistema.
- Si hay una cubierta espesa fijada al volante, y dependiendo de la posición establecida para el volante inclinable/telescópico, la cubierta podría bloquear la visión de la cara por parte del sistema, y el sistema de control del conductor podría no funcionar correctamente.
- No pegue ningún adhesivo a la cámara de reconocimiento del usuario o a la fuente de luz infrarroja (LED). Si la cámara de reconocimiento del usuario o la fuente de luz infrarroja (LED) quedan tapadas por una obstrucción, no será posible controlar correctamente al conductor.
- Si se cuelga algún accesorio del espejo retrovisor interior, puede que no sea posible realizar una correcta detección.
- No toque la cámara de reconocimiento del usuario ni la fuente de luz

- infrarroja (LED) directamente con los dedos. Si hay polvo o marcas de dedos en estas piezas, no será posible controlar correctamente al conductor. Si hay polvo o marcas de dedos en estas piezas, límpielas cuidadosamente con un paño suave seco, o con un paño húmedo después de haber escurrido el agua.
- Si la superficie de la cámara de reconocimiento del usuario o la fuente de luz infrarroja (LED) se ralla, puede que no sea posible realizar una correcta detección. Tenga cuidado de que ningún objeto duro entre en contacto con estas piezas.
- Si hay condensación en la cámara de reconocimiento del usuario o la fuente de luz infrarroja (LED), puede que no sea posible realizar una correcta detección. En caso de haber condensación en estas piezas, retírela con un paño suave seco.
- Cuando se registre como usuario a efectos de reconocimiento, evite cerrar los ojos en la medida de lo posible.
- Si la tasa de éxito de reconocimiento de usuario es baja, es posible que el usuario no se haya registrado correctamente. Elimine los datos re-

gistrados y realice el registro de nuevo.

- Si un usuario conduce frecuentemente tanto con gafas como con lentes de contacto, es recomendable realizar el registro tanto llevando gafas como llevando lentes de contacto.
- El reconocimiento del usuario empieza inmediatamente después de entrar al vehículo, aunque si el usuario mira hacia abajo o hacia el espejo retrovisor del lado del conductor durante mucho tiempo, puede que no se le reconozca.
- Cuando está registrado un integrante de una pareja de gemelos o de personas con rasgos faciales parecidos, puede que se reconozca incorrectamente al otro integrante de la pareja como usuario registrado cuando entre en el vehículo.
- Si la persona del asiento del acompañante se inclina hacia el asiento del conductor, o en otros casos en que haya dos o más caras cerca del asiento del conductor, el sistema podría no funcionar correctamente.
- Puede darse el caso de que el sistema concluya que los ojos del usuario están cerrados mientras el usuario mira hacia abajo durante la

conducción, por ejemplo, si está mirando los instrumentos o la pantalla de navegación. En estos casos, puede que suene el pitido de advertencia de conducción con somnolencia, o el sistema podría presentar algún otro tipo de funcionamiento incorrecto.

- Si los ojos se entrecierran al reír, o cuando hay luz exterior deslumbrante, el sistema podría juzgar que los ojos están cerrados y puede que suene el pitido de advertencia de conducción con somnolencia, o el sistema podría presentar algún otro tipo de funcionamiento incorrecto.
- Los estados de advertencia de conductor con somnolencia o dormido se reconocen a partir del tiempo y el porcentaje del tiempo en que los ojos están cerrados. El pitido de advertencia de conducción con somnolencia no sonará solo porque el conductor se sienta somnoliento o bostece.
- Aunque el conductor no se sienta somnoliento, si sus ojos están cerrados o parpadea frecuentemente, es posible que suene el pitido de advertencia de conducción con somnolencia.

- El pitido de advertencia de falta de atención podría sonar si el conductor se inclina hacia adelante o saca la cabeza por la ventanilla mientras conduce.
- El pitido de advertencia de falta de atención no sonará cuando el vehículo esté detenido o circule a baja velocidad, incluso aunque el conductor no esté mirando hacia adelante.
- El sistema de control del conductor recopila y almacena datos relacionados con los rasgos faciales de los conductores. Los datos de reconocimiento facial se almacenan localmente, y no salen del vehículo. Los datos no se transmiten a Subaru ni a ningún tercero, y nadie los almacena. Puede desactivar el sistema de control del conductor y eliminar todos los datos almacenados del conductor siguiendo las instrucciones a continuación. Si desactiva el sistema de control del conductor, este no podrá proporcionarle ninguna de sus funciones de seguridad o de comodidad.

Las funciones disponibles varían en función de la configuración del sistema de control del conductor y de la función de reconocimiento del usuario.

Funciones disponibles

			Sistema de control del conductor*1	
			ON	OFF
Función de reconocimiento del usuario*2	ON	Advertencia de falta de atención/somnolencia	Disponible	No disponible
		Función de reconocimiento del usuario	Disponible	No disponible
	OFF	Advertencia de falta de atención/somnolencia	Disponible	No disponible
		Función de reconocimiento del usuario	No disponible	No disponible

Elementos de la función disponibles

			Sistema de control del conductor*1	
			ON	OFF
Función de reconocimiento del usuario*2	ON	Registrar usuario	Disponible	No disponible
		Borrar usuario	Disponible	No disponible
		Borrar todos los usuarios	Disponible	No disponible
		Actualizar ajustes de usuario	Disponible	No disponible
		Borrar posición del conductor	Disponible	No disponible
	OFF	Registrar usuario	No disponible	No disponible
		Borrar usuario	Disponible	No disponible
		Borrar todos los usuarios	Disponible	No disponible
		Actualizar ajustes de usuario	No disponible	No disponible
		Borrar posición del conductor	No disponible	No disponible

*1: El sistema se puede activar y desactivar con el interruptor OFF del sistema de control del conductor. Consulte "Interruptor OFF del sistema de control del conductor" P408.

*2: La función se puede activar y desactivar en los ajustes de personalización de la pantalla multifunción. Consulte "Ajustes de reconocimiento del usuario" P227.

Las funciones disponibles varían en función de si el usuario está registrado o no.

Funciones disponibles

	El usuario está registrado.	El usuario no está registrado.
Función de reconocimiento del usuario	Disponible	No disponible

■ Función de reconocimiento del usuario

 **ADVERTENCIA**

Las operaciones de registro, recuperación y borrado de la posición del asiento y del ángulo de los espejos retrovisores exteriores se deben realizar antes de empezar a conducir. Si intenta realizarlas durante la conducción, podría sufrir un accidente.

Cuando un usuario está registrado, se pueden recuperar los ajustes que se indican a continuación.

▼ Personalización de la posición del conductor

- Posición del asiento y ángulo de los espejos retrovisores exteriores

Recupera los reglajes registrados para la posición del asiento y el ángulo de los espejos retrovisores exteriores.

- Ángulo de inclinación para la marcha atrás (de equiparse)

Recupera el reglaje registrado para el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores exteriores para la marcha atrás.

▼ **Personalización del cuadro de instrumentos**

- Pantalla básica de la pantalla del cuadro de instrumentos

Muestra la pantalla que había seleccionado el usuario antes de salir del vehículo por última vez.

- Pantalla de consumo de combustible
Muestra el ahorro de combustible medio del usuario para su historial de conducción.

▼ **Personalización de la pantalla multifunción**

- Pantalla básica de la pantalla multifunción
Muestra la pantalla que había seleccionado el usuario antes de salir del vehículo por última vez.
- Pantalla de consumo de combustible
Muestra el ahorro de combustible medio del usuario para su historial de conducción.
- Personalización vinculada a la función de reconocimiento del usuario

Menú	Elementos	
Time/Date (Hora/Fecha)	Birthday (Fecha de nacimiento)	
	Anniversary (Aniversario)	
Display/Beep (Pantalla/Sonido)	Screen Off (Apagar pantalla)	
	Favorite (Favorito)	
	Bypass Screen (Derivación de pantalla)	Birthday Reminder (Aviso de cumpleaños)
		Anniversary Reminder (Aviso de aniversario)
	Beep (Pitido)	
Climate Control (Climatizador)	Mode Setting (Ajuste modo)	
	Occupant Detection (Detectar ocupante)	

▼ Personalización del control de climatización

- Ajustes del control de climatización
Recupera el ajuste de temperatura, el modo de flujo de aire y otros ajustes que había seleccionado el usuario antes de salir del vehículo por última vez.

NOTA

Cuando un usuario reconocido por el sistema sale del vehículo con el modo MAX A/C activado y el pulsador del motor desactivado, el sistema almacena el ajuste configurado antes de activar el modo MAX A/C.

▼ Estado de activación y desactivación del sistema de control del conductor

Recupera el estado (activado/desactivado) que el usuario había seleccionado para el sistema de control del conductor antes de salir del vehículo por última vez.

▼ Modificación de los ajustes de personalización

Elementos		
Personalización de la posición del conductor	Posición del asiento/ángulo de los espejos retrovisores exteriores	Modifique el ajuste con la función de personalización de la pantalla multifunción. Consulte "Pantalla de configuración" P217.
	Ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores exteriores para la marcha atrás (de equiparse)	
Personalización del cuadro de instrumentos*	Pantalla básica de la pantalla del cuadro de instrumentos	Cuando se selecciona la pantalla de personalización vinculada al usuario sincronizado y se modifican los ajustes, los cambios realizados se almacenan automáticamente.
Personalización de la pantalla multifunción*	Pantalla básica de la pantalla multifunción	
	Personalización vinculada a la función de sincronización del usuario	
Personalización del control de climatización*	Ajustes del control de climatización	
Estado de activación y desactivación del sistema de control del conductor		

*: Cuando el sistema de control del conductor está desactivado, continúa conservando las condiciones correspondientes a antes de que se desactivara, aunque se haya seleccionado la pantalla y se hayan modificado los ajustes.

■ Advertencia de falta de atención/somnolencia

Durante la conducción, el sistema de control del conductor controla los posibles signos de falta de atención o somnolencia en el conductor y le avisa.

Cuando se activa la advertencia de falta de atención/somnolencia, suena un indicador acústico y se muestra una visualización intermitente.

NOTA

- **La advertencia de falta de atención/somnolencia funciona independientemente del estado de la función de reconocimiento del usuario.**
- **La advertencia de falta de atención no se activa cuando la señal de dirección está activa o la palanca selectora está en posición "R".**
- **Cuando se enciende el indicador OFF del freno precolisión en la pantalla del cuadro de instrumentos, la advertencia de falta de atención se activa de la forma normal, incluso si se detecta un vehículo o un obstáculo por delante. Para más detalles relacionados con el sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.**

▼ Advertencia de falta de atención



Cuando el sistema detecta que el conductor podría no estar prestando atención, le advierte.

Cuando se activa la advertencia de falta de atención, suena un indicador acústico y se muestra una visualización intermitente en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando el sistema EyeSight detecta un vehículo o un obstáculo por delante, la advertencia de falta de atención podría activarse antes de lo habitual.

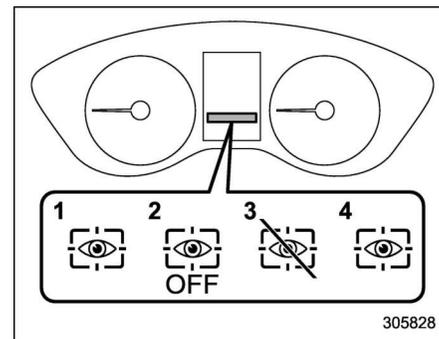
Consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

▼ **Advertencia de somnolencia**

Cuando se detecta riesgo de somnolencia a partir de la medición del cierre de los párpados del conductor, el sistema le advierte. Cuando se activa la advertencia de somnolencia, suena un indicador acústico y se muestra una visualización intermitente.

	Pantalla del cuadro de instrumentos	Pantalla multifunción	Avisador acústico
Conducción con somnolencia	Stay Alert! 	Stay Alert! 	Pitido, pitido... (continúa hasta que el conductor abre los ojos).
Somnolencia grave			Pitido, pitido, pitido, pitido, pitido (5 veces)
Somnolencia leve	Take a Break! 	—	Pitido
Sin somnolencia	—	—	—

■ **Indicador/advertencia del sistema de control del conductor**



- 1 Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)
- 2 Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor
- 3 Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor
- 4 Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo)

El indicador/advertencia del sistema de control del conductor indica el estado del sistema de control del conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos.

NOTA

Cuando el indicador OFF, el indicador de suspensión temporal o la advertencia del sistema de control del conductor están encendidos, es posible que no pueda utilizarse esa función. Adicionalmente, tampoco se podrán seleccionar los elementos que se indican a continuación.

- Register User (Registrar usuario)
- Delete User (Borrar usuario)
- Delete All Users (Borrar usuarios)
- Update User Settings (Actualizar ajuste)
- Delete Driver Position (Borrar posición del conductor)
- Automatically retract seat on entry (Retirar asiento, puerta abierta)

▼ **Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)**

Este indicador se enciende cuando el sistema de control del conductor está en funcionamiento.

▼ **Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor**

Este indicador se enciende cuando el sistema de control del conductor no está en funcionamiento porque se ha pulsado el interruptor OFF del sistema de control del conductor.

▼ **Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor**

Este indicador se enciende cuando se suspende temporalmente el sistema de control del conductor.

NOTA

El sistema de control del conductor se suspende de forma temporal en las siguientes situaciones.

- Cuando la temperatura de la unidad principal del sistema de control del conductor es alta o baja.
- Cuando el sistema de control del conductor no puede detectar el movimiento de los ojos del conductor.
- Cuando el sistema de control del conductor no puede detectar las cejas, los ojos, la nariz o la boca.
- Cuando la cámara y la fuente de luz infrarroja (LED) están tapadas y el sistema de control del conductor no puede controlar correctamente al conductor.

▼ **Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo)**

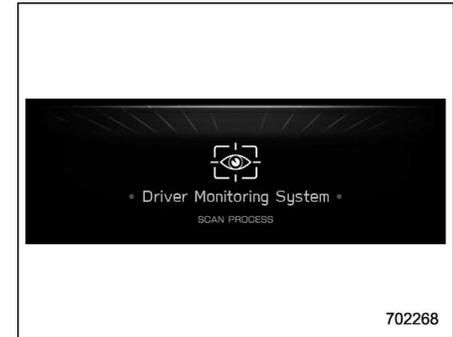
Esta advertencia se enciende cuando hay un problema en el sistema de control del conductor. Póngase en contacto con un concesionario SUBARU para revisar el

sistema.

■ **Uso del sistema de control del conductor**

▼ **Reconocimiento del usuario**

Cuando un usuario está registrado con la función de reconocimiento del usuario, el sistema de control del conductor realiza lo siguiente.



1. Cuando se abre la puerta y el pulsador de encendido está desconectado, se muestra la pantalla de reconocimiento del usuario y el sistema de control del conductor inicia el proceso de reconocimiento del usuario. Es posible que la pantalla de reconocimiento del usuario no se muestre al abrir la puerta en determinadas cir-

cunstancias, como por ejemplo si ha pasado demasiado poco tiempo desde que se desconectó el pulsador de encendido. En esos casos, el proceso de reconocimiento del usuario se inicia cuando se cierra la puerta, aunque no se muestra la pantalla de reconocimiento del usuario.



2. Siéntese en el asiento del conductor mirando hacia delante durante unos instantes.
3. Cuando termina el proceso de reconocimiento del usuario, se muestra la pantalla de bienvenida en la pantalla multifunción.

En ese momento, la posición del asiento, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores, los ajustes del control de

climatización, la pantalla básica de la pantalla del cuadro de instrumentos, la pantalla básica de la pantalla multifunción y los ajustes de personalización se adaptan de acuerdo con los datos del usuario.

NOTA

- Cuando se pulsa un interruptor de control de la pantalla multifunción se cancela la pantalla de reconocimiento del usuario, pero el proceso de reconocimiento continúa en segundo plano.
- Si la palanca selectora no está en la posición “P”, la posición del asiento no cambiará ni siquiera cuando termine el proceso de reconocimiento del usuario.
- Si el reconocimiento del usuario falla, vuelva a realizar el reconocimiento según las instrucciones, consulte “Si no se reconoce a un usuario” P406.
- El reconocimiento del usuario no funciona durante la conducción.
- Si la posición del asiento o el ángulo de los espejos retrovisores exteriores se estaban moviendo en el momento de terminar el reconocimiento del usuario, no se podrá recuperar la posición del asiento, el ángulo de los espejos retrovisores

exteriores o el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores exteriores para la marcha atrás.

- Si se realiza alguna de las operaciones siguientes durante el proceso de recuperación de la posición del asiento o del ángulo de los espejos retrovisores exteriores, se cancelará la recuperación de esos dos parámetros.
 - Se ha accionado el interruptor de ajuste del asiento eléctrico.
 - Se ha accionado el interruptor de ajuste de los espejos retrovisores exteriores.
 - Se ha pulsado el botón “SET”.
 - Se ha pulsado el botón “1” o “2”.
 - La palanca selectora se ha colocado en una posición diferente de “P”.

▼ Si no se reconoce a un usuario

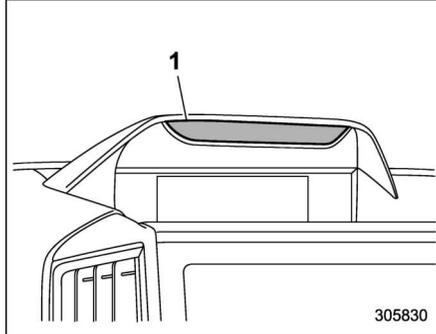
En el siguiente caso, es posible que no se pueda realizar el reconocimiento del usuario y que se muestre “User recognition stopped (Reconocimiento de usuario detenido.)” en la pantalla.

- Un objeto bloquea la cámara.

Retire el objeto y siga el procedimiento de referencia para volver a realizar el recono-

cimiento del usuario.

Consulte “Repetir escáner facial” ☞P221.



1 Cámara

NOTA

- La función de reconocimiento del usuario podría no funcionar si la cámara está sucia o presenta marcas de dedos. Para limpiarla, utilice un paño suave o un paño humedecido que esté bien escurrido.
- Cuando la función de sincronización del usuario está desactivada, no se puede repetir la exploración facial manualmente.

■ Registrar y eliminar un usuario

El sistema de control del conductor permite registrar nuevos usuarios y eliminar usuarios registrados. Para más información sobre el procedimiento de registro y eliminación de usuarios, consulte “Ajustes del sistema de control del conductor” ☞P221.

NOTA

- Cuando el indicador OFF, el indicador de suspensión temporal o la advertencia del sistema de control del conductor están encendidos, las opciones que se indican a continuación no se pueden seleccionar.
 - Register User (Registrar usuario)
 - Delete User (Borrar usuario)
 - Delete All Users (Borrar usuarios)
- La información de los usuarios también se puede eliminar restableciendo la pantalla multifunción a los ajustes predeterminados de fábrica. Cuando se restablecen los ajustes predeterminados de fábrica se elimina la información de todos los usuarios. No es posible restablecer la configuración a los ajustes predeterminados de fábrica cuando el sistema de control del conductor

está desactivado.

■ Registrar y eliminar la personalización de la posición del conductor

Cuando se registra un usuario también se registra la posición del asiento, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores exteriores para la marcha atrás. Para modificar la posición del asiento, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores o el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores exteriores para la marcha atrás, consulte “Ajustes del sistema de control del conductor” ☞P221.

NOTA

- Comience el registro del usuario después de ajustar la posición del asiento, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás. Si se ajustan durante el registro de usuario, éste podría alterarse. Consulte “Asiento motriz” ☞P39 o “Espejos retrovisores exteriores” ☞P257.

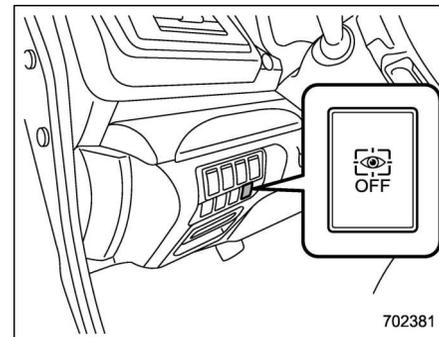
- Si el interruptor de encendido se gira a la posición “OFF” antes de que el registro de usuario se haya completado, la información de la posición del asiento ajustada, el ángulo de los espejos retrovisores exteriores y el ángulo de inclinación hacia abajo de los espejos retrovisores para la marcha atrás no se guardará.
- Cuando el ajuste de reconocimiento del usuario está desactivado, o el indicador OFF, el indicador de suspensión temporal o la advertencia del sistema de control del conductor están encendidos, las opciones que se indican a continuación no se pueden seleccionar.
 - Update User Settings (Actualizar ajuste)
 - Delete Driver Position (Borrar posición del conductor)
- La posición del conductor solo se puede registrar o eliminar cuando en el asiento del conductor hay un usuario registrado y se ha completado el proceso de reconocimiento del usuario.

■ Ajustes de activación y desactivación del sistema de control del conductor

NOTA

- Cuando el sistema de control del conductor se desactiva una vez completado el proceso de reconocimiento del usuario, la función de reconocimiento del usuario almacena el estado de activación/desactivación del sistema de control del conductor.
- Incluso si el interruptor OFF del sistema de control del conductor está desactivado, el sistema de control del conductor se activa automáticamente cuando se abre y se cierra la puerta del conductor con el vehículo detenido. Esto solo sucederá si el ajuste del reconocimiento del usuario está activado. A continuación, el sistema se desactiva automáticamente.
- Después de desactivar el sistema de control del conductor, si el sistema se vuelve a activar con la puerta del conductor abierta, es posible que el reconocimiento del usuario no se realice correctamente.

▼ Interruptor OFF del sistema de control del conductor



Interruptor OFF del sistema de control del conductor

Cuando se pulsa el interruptor OFF del sistema de control del conductor, el sistema se desactiva. Cuando el sistema de control del conductor se desactiva, se enciende el indicador OFF del sistema de control del conductor en el cuadro de instrumentos. Para activar el sistema de control del conductor, vuelva a pulsar el interruptor OFF del sistema de control del conductor.

NOTA

Aunque el sistema de control del conductor esté desactivado, no se activan o desactivan automáticamente

las funciones de reconocimiento del usuario y de retracción automática del asiento al entrar.

▼ Ajustes de reconocimiento del usuario

La función de reconocimiento del usuario del sistema de control del conductor se puede activar y desactivar. Para información sobre el procedimiento de ajuste, consulte "Ajustes del sistema de control del conductor" P221.

NOTA

- El ajuste de la función de reconocimiento del usuario no se puede cambiar individualmente para cada usuario.
- Por defecto, la función de reconocimiento del usuario está activada.
- Cuando se desactiva la función de reconocimiento del usuario, no se pueden seleccionar los elementos que se indican a continuación.
 - Repeat facial scan (Repetir escáner)
 - Register User (Registrar usuario)
 - Update User Settings (Actualizar ajuste)
 - Delete Driver Position (Borrar posición del conductor)

▼ Retracción automática del asiento al entrar

La retracción automática del asiento al entrar desliza automáticamente el asiento del conductor hacia atrás al desbloquear y abrir la puerta del conductor.

Esta función se puede activar y desactivar. Para información sobre el procedimiento de ajuste, consulte "Ajustes del sistema de control del conductor" P221.

Espere a que la retracción automática del asiento se haya completado del todo antes de sentarse en el asiento del conductor.

NOTA

- Si la posición del asiento no está registrada en la memoria del mando de la llave de acceso, se puede utilizar la función de retracción automática del asiento al entrar.
- Aunque la función de retracción automática del asiento al entrar esté activada, se desactivará automáticamente cuando la función de reconocimiento del usuario esté desactivada.
- La función de retracción automática del asiento al entrar no se puede seleccionar cuando el indicador OFF, el indicador de suspensión temporal o la advertencia del sistema de control del conductor están

encendidos.

- Esta función se activará si el asiento se encuentra en la parte delantera central del mecanismo de deslizamiento del asiento.

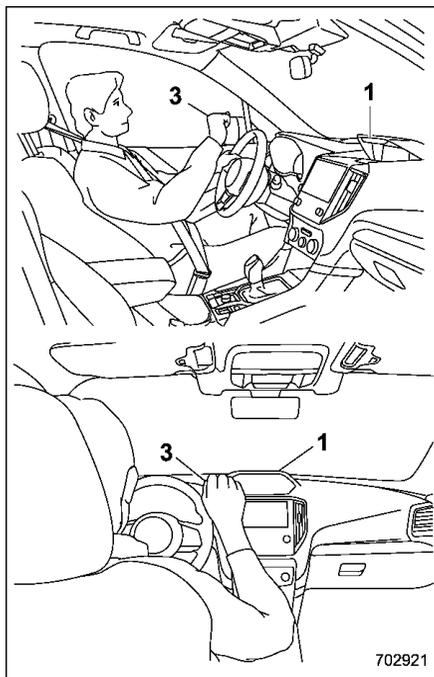
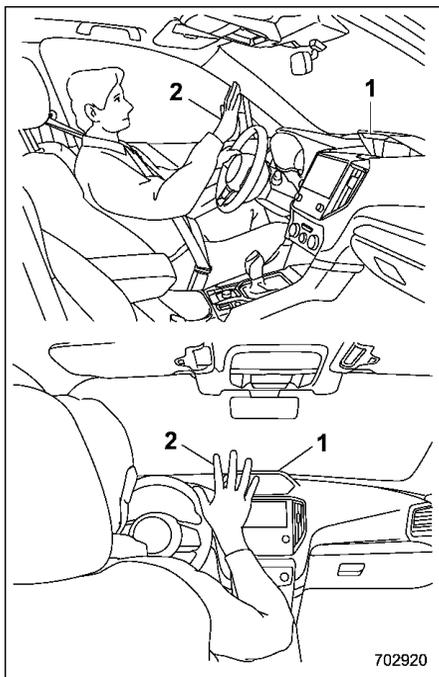
■ Control mediante gestos

La función de control mediante gestos permite subir o bajar 4 niveles la temperatura ajustada del lado del conductor en el dial de control de la temperatura al realizar un determinado gesto en el área que queda justo delante del sistema de navegación o de audio.

El control mediante gestos le permite utilizar el sistema de control de climatización sin apartar la vista de la carretera y reduce el tiempo durante el cual se aleja la mano del volante.

El control mediante gestos se puede usar en las siguientes condiciones:

- El motor está en marcha.
- El sistema de control de climatización está activado. Consulte "Panel de control de climatización" P267.
- La palanca selectora se encuentra en una posición diferente de "P" o "R".



- 1 Cámara
- 2 Cuando el gesto es una palma de la mano abierta, la temperatura interior se aumenta.
- 3 Cuando el gesto es un puño cerrado, la temperatura interior se reduce.

Ponga la palma de la mano hacia la cámara y haga el gesto de manera que los dedos queden en posición vertical enfrente de la cámara. Mantenga la mano en esa posición hasta que escuche un pitido corto.

Si en unos segundos no se escucha ningún sonido, retire la mano del área de detección, por ejemplo poniéndola de nuevo sobre el volante, y vuelva a realizar el gesto.

La temperatura ajustada cambia una vez por cada gesto realizado. La temperatura no se puede cambiar de manera continuada mediante gestos. Si desea seguir ajustando la temperatura, retire la mano del área de detección, por ejemplo poniéndola de nuevo sobre el volante, y vuelva a realizar el gesto.

El control mediante gestos no está disponible en las siguientes condiciones.

- Cualquiera de las luces siguientes está encendida.
 - Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor
 - Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor
 - Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo)

- La palanca selectora está en la posición “P” o “R”.
- El sistema de control del conductor no reconoce la cara del conductor. Consulte “Sistema de control del conductor” P396.

Mientras está conduciendo el vehículo, el control mediante gestos no está disponible en los casos siguientes.

- La señal de dirección o el intermitente de advertencia de peligro está activado.
- El volante se gira de forma agresiva.
- La advertencia de falta de atención está activada.
- La advertencia de somnolencia está activada.
- El sistema de control del conductor está intentando reconocer al conductor.
- El vehículo se está desplazando a baja velocidad.

NOTA

- **Es posible que el control mediante gestos no funcione correctamente en las siguientes condiciones.**
 - La luz del sol (o cualquier otra fuente de luz con un fuerte componente de infrarrojos) hace que la mano del conductor proyecte

una sombra.

- Se producen grandes variaciones momentáneas en la intensidad de la luz del sol (o cualquier fuente de luz con un fuerte componente de infrarrojos) que incide en la mano del conductor.
- El conductor lleva guantes o accesorios en las manos.
- Hay algo entre la mano del conductor y la cámara.
- Hay más de una mano dentro del rango de detección; por ejemplo, si la mano del pasajero está dentro del rango de detección.
- **Es posible que el control mediante gestos no funcione correctamente en los casos siguientes.**
 - La mano del conductor está demasiado cerca de la cámara. Si la cámara no reconoce su mano, acérquela un poco a la cara.
 - La mano del conductor está fuera del alcance del sensor.
 - La mano del conductor gira mucho.
 - La mano del conductor está inclinada con un ángulo perpendicular pronunciado en relación con el área del sensor.
- **En los casos siguientes, el sistema puede detectar por error el movi-**

miento de la mano como un gesto, lo que haría que cambie el ajuste de temperatura.

- La mano se encuentra dentro del alcance del sensor al hacer un gesto para dirigirse a alguien fuera del vehículo.
- Acciona el espejo retrovisor interior o una luz de habitáculo.
- Un pasajero sentado atrás estira la mano hacia delante desde los asientos traseros y la coloca dentro del rango de detección.
- Cuando el sistema de control de climatización está desactivado, el sistema puede emitir un pitido en respuesta a los gestos del conductor.
- El ajuste operativo/inoperativo del control mediante gestos puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

■ Cómo obtener el código fuente que utiliza software de código abierto

Información sobre el software libre de código abierto

Este producto utiliza software libre de

– CONTINÚA –

código abierto (FOSS).

La información de la licencia y/o el código fuente de este FOSS se puede encontrar en la siguiente URL:

http://www.embedded-carmultimedia.jp/RTOS/License/oss/DMS_0102/

Consejos sobre la conducción

8-1. Rodaje del vehículo nuevo – conducción durante los primeros 1.600 km (1.000 millas)	414
8-2. Consejos sobre la economía de combustible.....	414
8-3. Gases de escape del motor (monóxido de carbono)	415
8-4. Convertidor catalítico	415
8-5. Inspecciones periódicas	416
8-6. Conducción en otros países.....	417
8-7. La conducción frecuente evita que la batería del vehículo se descargue	417
8-8. Consejos sobre la conducción para modelos AWD.....	417
8-9. Conducción en carretera y fuera de la carretera	419
8-10. Conducción durante el invierno	422
Funcionamiento en épocas frías	422

Conducción en carreteras nevadas o congeladas	423
Protección contra la corrosión	425
Neumáticos para nieve.....	425
Cadenas para neumáticos	426
Balanceo del vehículo	426
8-11. Carga transportada en su vehículo.....	427
Rieles del techo	428
8-12. Remolcado (de equiparse).....	429
Mantenimiento	429
Peso del remolque	429
Enganches para remolque (opción del concesionario)	430
Si no lleva remolque	430
Cadenas de seguridad para el remolque	430
Espejos retrovisores laterales	431
Luces del remolque.....	431
Neumáticos.....	431
Sugerencias para el remolque	431
Información adicional.....	435

8-1. Rodaje del vehículo nuevo – conducción durante los primeros 1.600 km (1.000 millas)

El rendimiento y la durabilidad de su vehículo dependen en gran medida del trato y del cuidado que se dé al vehículo mientras éste es nuevo. Siga las siguientes instrucciones durante los primeros 1.600 km (1.000 millas) de marcha:

- No deje que el número de revoluciones del motor supere las 4.000 rpm excepto en casos de emergencia.
- No conduzca a una velocidad constante del motor o del vehículo durante un tiempo prolongado, ya sea a velocidades altas o bajas.
- Evite arranques repentinos o aceleraciones rápidas, excepto en casos de emergencia.
- Evite el frenado brusco, excepto en el caso de emergencias.

Los mismos procedimientos de rodaje se deberán aplicar a un motor reacondicionado o recién montado, o bien después de haber sustituido las pastillas de los frenos.

8-2. Consejos sobre la economía de combustible

Las siguientes sugerencias le ayudarán a economizar combustible.

- Utilice siempre la marcha adecuada según la velocidad y las condiciones de la carretera.
- Evite aceleraciones o desaceleraciones repentinas. Pise siempre el pedal del acelerador aplicando una presión gradual sobre el mismo hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada. Una vez alcanzada esta velocidad, trate de mantenerla constante tanto tiempo como sea posible.
- No mueva constantemente el pedal del acelerador y evite revolucionar demasiado el motor.
- Evite dejar el motor funcionando en ralentí más de lo necesario.
- Mantenga correctamente la puesta a punto del motor.
- Mantenga la presión correcta de los neumáticos según se indica en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos que está situada debajo de la cerradura de la puerta del lado del conductor. Si la presión es insuficiente, aumentará tanto el desgaste de los neumáticos como el consumo de combustible.
- Utilice el aire acondicionado sólo cuando sea necesario.
- Asegúrese de mantener las ruedas delanteras y traseras correctamente alineadas.
- Evite transportar equipajes o carga que no sean esenciales.

8-3. Gases de escape del motor (monóxido de carbono)

ADVERTENCIA

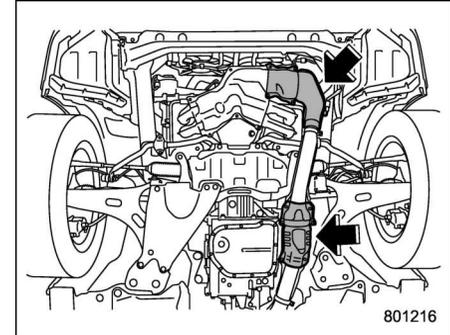
- No inhale el gas de escape del motor. El gas de escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro e incoloro que es sumamente peligroso y que puede resultar letal en caso de ser inhalado.
- Mantenga siempre en buenas condiciones el sistema de escape del motor para evitar que penetre el gas de escape hacia el interior del vehículo.
- Nunca deje el motor en marcha en un espacio cerrado, por ejemplo en un garaje, excepto durante el mínimo tiempo necesario para hacer entrar o salir el vehículo.
- Evite permanecer dentro del vehículo estacionado con el motor en marcha durante extensos períodos de tiempo. Si es inevitable, utilice la ventilación para introducir aire fresco dentro del vehículo.

- Mantenga siempre la rejilla de admisión del ventilador delantero sin nieve, hojas u otras impurezas con el fin de facilitar el funcionamiento correcto del sistema de ventilación.
- Si por cualquier motivo se sospecha que está entrando humo del escape, solicite la inspección y las reparaciones necesarias tan pronto como sea posible. Si resulta indispensable conducir el vehículo en estas condiciones, hágalo sólo con todas las ventanillas abiertas.
- Mantenga el portón trasero cerrado durante la marcha para evitar que entre el gas de escape hacia el interior del habitáculo.

NOTA

Como consecuencia de la expansión y la contracción de los metales utilizados para la fabricación del sistema de escape, pueden escucharse sonidos que provienen del sistema de escape durante unos momentos después de apagar el motor del vehículo. Este ruido es normal.

8-4. Convertidor catalítico



El convertidor catalítico está instalado en el sistema de escape. Actúa como un catalizador para reducir los niveles de HC, CO y NOx contenidos en los gases de escape proporcionando así un escape más limpio.

Para evitar que el convertidor catalítico resulte dañado:

- Use solamente gasolina sin plomo. Una cantidad mínima de combustible con plomo dañaría el convertidor catalítico.
- No trate de arrancar el motor empujándolo o remolcándolo.

- Evite hacer funcionar el motor a un número de revoluciones elevado.
- No desactive el interruptor de encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- Mantenga el motor afinado. Si se observa que el motor funciona de manera irregular (es decir, si el motor falla o produce explosiones o bien si la combustión es incompleta), le recomendamos solicitar las tareas de inspección y de reparación necesarias en un concesionario SUBARU autorizado.
- No aplique revestimientos ni tratamientos antióxido en el protector térmico del convertidor catalítico ni en el sistema de escape.
- No conduzca con un nivel extremadamente bajo de combustible.



ADVERTENCIA

- **Evite riesgos de incendios. No conduzca ni estacione el vehículo cerca de materiales muy inflamables (por ej., césped, papeles, trapos u hojas), ya que el convertidor catalítico funciona a temperaturas muy altas.**
- **No deje que se acerquen las personas ni materiales inflamables al tubo de escape mientras**

el motor está en marcha. Los gases de escape están muy calientes.

8-5. Inspecciones periódicas

Para mantener su vehículo en condiciones ideales en todo momento, solicite las tareas de servicio indicadas en el programa de servicios de mantenimiento, a los intervalos correspondientes según el tiempo transcurrido o bien el kilometraje recorrido.

8-6. Conducción en otros países

Si tiene pensado viajar a otro país con su vehículo:

- Asegúrese de que existe el tipo correcto de combustible. Consulte “Combustible” ☞ P315.
- Familiarícese con las disposiciones, reglas y leyes de cada país.
- Compruebe si la personalización de carriles de EyeSight coincide con el sentido real del tráfico. Consulte “Ajustes de las funciones” ☞ P29.

8-7. La conducción frecuente evita que la batería del vehículo se descargue

Las baterías del vehículo son artículos consumibles. Si la carga de la batería no se mantiene de forma regular, la batería se deteriorará y es posible que deba sustituirse antes de lo previsto. La batería se carga cuando el motor está en marcha. Se recomienda circular con el vehículo durante un trayecto más largo de manera ocasional para evitar que la batería del vehículo se descargue, especialmente si normalmente solo se hacen trayectos cortos a diario (p. ej. solo 10 minutos) o si permanece estacionado durante un periodo de 10 días o más. Es posible recuperar el estado de carga y mantener el rendimiento de la batería si se circula durante periodos más prolongados (p. ej. más de 30 minutos). Si no puede realizar estos trayectos más largos, recomendamos cargar la batería con la frecuencia necesaria. Si no se toma ninguna medida, la batería se descargará. Se trata de una característica habitual que tienen todas las baterías.

8-8. Consejos sobre la conducción para modelos AWD



ADVERTENCIA

- **Para evitar el riesgo de accidentes al tomar una curva cerrada, al frenar repentinamente u otras condiciones, mantenga siempre una velocidad de marcha segura, de acuerdo con el estado de la carretera y con las condiciones meteorológicas.**
- **Siempre conduzca con el máximo cuidado, el exceso de confianza por conducir un vehículo con tracción en todas las ruedas podría ocasionar un grave accidente.**
- **Cuando tenga que cambiar o instalar neumático(s), los cuatro neumáticos deben ser los mismos según los siguientes elementos.**
 - (a) Tamaño
 - (b) Símbolo de velocidad
 - (c) Índice de carga
 - (d) Circunferencia

(e) Construcción

(f) Fabricante

(g) Marca (patrón de banda de rodadura)

(h) Grados de desgaste

Para los elementos (a) hasta (c), deberá cumplir con las especificaciones que aparecen impresas en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. La etiqueta de presión de inflado de neumáticos está situada en la parte inferior del pilar de la puerta del conductor.

Si los cuatro neumáticos no son iguales con respecto a las características (a) a (h), podrían producirse daños mecánicos graves en el tren de transmisión del vehículo y afectar a lo siguiente.

- Confortabilidad
- Conducción
- Frenado
- Calibración del velocímetro/odómetro
- Holgura entre la carrocería y los neumáticos

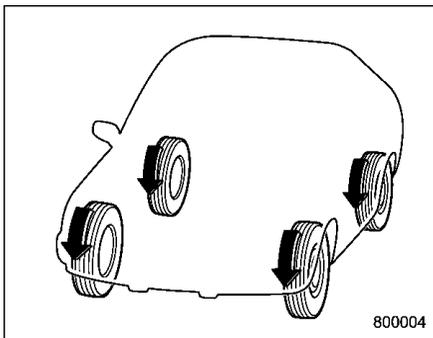
También podría ser peligroso y provocar la pérdida de control del

vehículo, lo que podría ocasionar un accidente.



PRECAUCIÓN

Si está utilizando un neumático de repuesto temporal para reemplazar un neumático pinchado, asegúrese de usar el neumático de repuesto provisto originalmente en el vehículo. El uso de otros tamaños podría producir daños mecánicos graves en el tren de transmisión de su vehículo.



El sistema de tracción en todas las ruedas distribuye la potencia del motor hacia las cuatro ruedas. Los modelos AWD ofrecen una mejor tracción en superficies resbala-

dizas, en carreteras mojadas o cubiertas de nieve, así como para salir de lugares con lodo, arena o suciedad.

Por motivos de seguridad y con el fin de evitar daños en el sistema AWD, tenga en cuenta los siguientes consejos:

- Los vehículos AWD son más adecuados que los vehículos con tracción en las ruedas delanteras para trepar cuestas empinadas bajo nieve o sobre superficies resbaladizas. No obstante, las maniobras para tomar una curva cerrada o frenar bruscamente son prácticamente iguales. Por lo tanto, al bajar una cuesta o tomar una curva, asegúrese de reducir la velocidad y mantener una distancia prudente de los demás vehículos.
- Compruebe siempre la presión con los neumáticos fríos antes de empezar a conducir. La presión de inflado de los neumáticos recomendada está indicada en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos, situada debajo de la cerradura de la puerta del lado del conductor.
- Si fuera necesario, instale cadenas para neumáticos únicamente en las ruedas delanteras. Para obtener información detallada, consulte "Cadenas para neumáticos" P426.

- La conducción frecuente de un vehículo AWD bajo condiciones de conducción severas, como cuestas empinadas o carreteras polvorientas, obliga a cambiar los siguientes elementos con mayor frecuencia de la que se indica en “Programa de mantenimiento” P473.
 - Aceite de motor
 - Líquido para frenos
 - Aceite de engranajes del diferencial trasero
 - Líquido de la transmisión continua variable
 - Aceite de engranajes del diferencial delantero
- Cuando remolque su vehículo, deberá tomar ciertas precauciones. Para obtener información detallada, consulte “Remolque” P453.

8-9. Conducción en carretera y fuera de la carretera



ADVERTENCIA

- En un accidente con vuelco, las personas que no lleven el cinturón de seguridad abrochado tienen más probabilidades de fallecer que las personas con el cinturón de seguridad abrochado. El conductor y todos los pasajeros deben abrocharse los cinturones de seguridad antes de comenzar a conducir con el fin de reducir los riesgos de lesiones graves o mortales.
- No haga giros bruscos ni maniobras rápidas a menos que sea absolutamente inevitable. Estas acciones son peligrosas, puesto que puede perder el control y, probablemente, resultarán en el vuelco del vehículo, lo que podría causar graves lesiones e incluso la muerte.
- Para evitar el riesgo de accidentes al tomar una curva cerrada, al frenar repentinamente u otras condiciones, mantenga siempre una velocidad de marcha segura,

de acuerdo con el estado de la carretera y con las condiciones meteorológicas.

- Cuando haya fuertes rachas de viento de costado, reduzca la velocidad lo suficiente para mantener el control de su vehículo. Recuerde que su vehículo, con su mayor perfil y centro de gravedad, tiene más probabilidades de verse afectado por el viento de costado que los coches normales para pasajeros.
- Siempre conduzca con el máximo cuidado, el exceso de confianza por conducir un modelo con tracción en todas las ruedas podría ocasionar un grave accidente.
- Nunca intente atravesar charcos ni acumulaciones de agua, ni conducir por carreteras inundadas. Si entra agua en el tubo de admisión o de escape del aire del motor, o si se mojan los componentes eléctricos, se podría dañar el vehículo y calarse. En ese caso, póngase en contacto de inmediato con su concesionario SUBARU. Independientemente de su profundidad, puede empujar el suelo que está debajo de los

– CONTINÚA –

neumáticos y causar una pérdida de tracción e incluso el vuelco del vehículo.



PRECAUCIÓN

Después de conducir por carreteras con grava o accidentadas, compruebe los bajos del vehículo para ver si hay daños, deformación o eliminación de pintura. Si observa alguna anomalía, póngase en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección lo más pronto posible.

Su vehículo está clasificado como vehículo utilitario. Los vehículos utilitarios se caracterizan por una mayor distancia al suelo, que permite que se usen en muchas aplicaciones, incluyendo la conducción fuera de las carreteras. Sin embargo, tenga en cuenta que su vehículo no es un vehículo para fuera de carretera convencional ni un vehículo para todo terreno. Un centro de gravedad más elevado en relación con el ancho de la banda de rodamiento comparado con los coches normales para pasajeros hacen que este tipo de vehículos tenga más probabilidades de vuelco. En realidad, los vehículos utilitarios tienen una tasa de vuelco bas-

tante más alta que otros tipos de vehículos. La gran distancia al suelo que presenta este vehículo es una ventaja real, que le proporciona una mejor visión de la carretera y le permite anticipar los problemas con más tiempo. Sin embargo, recuerde que su vehículo utilitario no está diseñado para realizar virajes a gran velocidad, si se compara con los coches normales de pasajeros, y que su vehículo puede volcar si hace un giro cerrado a gran velocidad.

Cuando conduzca su SUBARU fuera de la carretera, deberá tener presente ciertas precauciones básicas, tales como las indicadas a continuación:

- Asegure firmemente la carga transportada en el vehículo, y compruebe que no quede apilada por encima de los respaldos de los asientos. Si la carga está sin fijar, podría ser lanzado con fuerza dentro del vehículo en el caso de una parada repentina o vibración y causar lesiones a los ocupantes. No apile objetos pesados sobre el techo. Estas cargas hacen elevar el centro de gravedad del vehículo, y aumentan la probabilidad de que vuelque.
- Lleve siempre algún equipo de emergencia, tales como una cadena o cuerda para el remolque, una pala, calzos para ruedas, un botiquín de

primeros auxilios y un teléfono celular o una radio de la banda ciudadana.

- No instale en su vehículo neumáticos más grandes que los especificados en este manual.
- Todos los pasajeros, incluido el conductor, deberán usar el cinturón de seguridad.
- Conduzca con cuidado. No corra riesgos innecesarios, conduciendo por lugares peligrosos o sobre terrenos escabrosos.
- No agarre el volante por su interior ni por los travesaños interiores. Un bache profundo podrá sacudir fuertemente el volante y hacerle daño en las manos. Conduzca siempre agarrando el aro exterior del volante.
- Conduzca siempre despacio, y con atención. Cuando conduzca fuera de la carretera, deberá usar su instinto, ya que no dispone de la ayuda de las líneas de la carretera, ni de curvas con peralte ni de señales de tráfico.
- Evite conducir de costado sobre pendientes inclinadas. En su lugar, conduzca ya sea enfilando directamente hacia arriba o abajo. Un vehículo tiende a volcar con mayor facilidad de costado que por un extremo u otro. Evite subir o bajar pendientes muy inclinadas.

- Evite las maniobras de dirección bruscas, especialmente a altas velocidades.
- Si es necesario balancear el vehículo para liberarlo de arena o barro, pise ligeramente el pedal del acelerador y mueva la palanca selectora repetidas veces hacia atrás y hacia delante entre “1”/“D” y “R”. No revolucione el motor. Para obtener la mejor tracción y el agarre más seguro, evite que las ruedas patinen al tratar de desatascar el vehículo.
- Cuando la superficie de la carretera sea muy resbaladiza, podrá obtener una mayor tracción arrancando el vehículo con la transmisión en 2.^a en lugar de hacerlo en 1.^a.
- Verifique siempre la eficacia de los frenos inmediatamente después de conducir por la arena, el barro o charcos. Para ello, conduzca despacio y pise el pedal del freno repetidas veces. Repita varias veces esta operación hasta secar completamente los discos y las pastillas de los frenos.
- No conduzca ni estacione encima o cerca de materiales inflamables tales como hierba seca u hojas, pues podrían arder fácilmente. El sistema de escape se encuentra muy caliente mientras el motor está funcionando o

- inmediatamente después de detenerlo. Esto representa un peligro de incendio.
- Después de conducir a través de hierbas altas, barro, rocas, arena, arroyos, etc. revise que no haya hierbas, arbustos, papeles, trapos, piedras, arena, etc., adheridos o atrapados en la parte inferior de la carrocería. Retire cualquier acumulación de materia adherida a la parte inferior de la carrocería. Si conduce el vehículo con este tipo de materias atrapadas o adheridas a la parte inferior de la carrocería, podría ocurrir una avería mecánica o un incendio.
 - Lave la parte inferior del vehículo después de conducir fuera de carretera. Como la suciedad tiende a acumularse especialmente en los componentes de la suspensión, deberá lavarlos enteramente.
 - La conducción frecuente de un modelo AWD bajo condiciones de conducción severas, como en carreteras irregulares o en montaña, obliga a cambiar los siguientes elementos con mayor frecuencia de la que se indica en “Programa de mantenimiento” P473.
 - Aceite de motor
 - Líquido para frenos

Tenga en cuenta que los daños producidos en su vehículo SUBARU durante la conducción fuera de la carretera y sin observar las precauciones de sensatez necesarias como las mencionadas anteriormente, no serán cubiertos por la garantía.

8-10. Conducción durante el invierno

■ Funcionamiento en épocas frías

Lleve equipos de emergencia, tales como cadenas para neumáticos, una espátula para limpiar el parabrisas y las ventanillas, una bolsa de arena, antorchas, una pequeña pala y cables para arranque de emergencia con otra batería.

Verifique la batería y los cables. Si la temperatura ambiente es baja, la capacidad de carga de la batería se reduce. Es importante que la batería esté en buenas condiciones para que pueda ofrecer la potencia necesaria para poner en marcha el vehículo durante los meses de invierno.

Normalmente bajo condiciones atmosféricas de baja temperatura se requiere mayor tiempo para arrancar el motor. Utilice un aceite de motor del grado y viscosidad adecuados para condiciones atmosféricas de baja temperatura. El uso de aceite para verano de tipo pesado podría hacer más difícil el arranque del motor.

Evite que se congelen las cerraduras de las puertas inyectando descongelador o glicerina en los mismos.

Si trata de abrir con fuerza una puerta que está congelada, se pueden dañar o despegar los burletes de la puerta. En caso de que la puerta esté congelada, utilice agua caliente para derretir el hielo, y seque cuidadosamente todas las partes mojadas para evitar que vuelvan a congelarse.

Utilice líquido lavaparabrisas que contenga agentes anticongelantes. Nunca debe utilizarse anticongelantes para motores u otras sustancias, ya que éstas podrían dañar las superficies pintadas del vehículo.

Si llena el depósito con un líquido con una concentración diferente de la que se estaba utilizando, accione el sistema de lavado durante algún tiempo para purgar el líquido de la tubería entre el depósito y las boquillas del sistema de lavado. Tenga en cuenta que si la concentración del líquido remanente en la tubería es demasiado baja para la temperatura exterior, se podrá congelar y provocar el bloqueo de las boquillas.



PRECAUCIÓN

Ajuste correctamente la concentración del líquido lavaparabrisas de acuerdo con la temperatura exterior. Si la concentración del líquido lava-

parabrisas no es adecuada, se puede congelar sobre el parabrisas e impedir su visión, o podrá congelarse dentro del depósito.

▼ Antes de poner en marcha su vehículo

Antes de subir al vehículo, elimine cuidadosamente la nieve o el hielo de los zapatos, ya que los pedales pueden quedar resbaladizos causando así peligro al conducir.

Mientras espera que el vehículo alcance la temperatura adecuada antes de conducir, verifique que el pedal del acelerador, el pedal del freno y todos los demás controles funcionan con suavidad.

Elimine las acumulaciones de nieve o hielo de la parte inferior de los guardabarrros para evitar que limiten el movimiento de las ruedas. En condiciones climáticas especialmente adversas, detenga el vehículo en un lugar seguro periódicamente para examinar la parte inferior de los guardabarrros y eliminar posibles acumulaciones de nieve, hielo o lodo.

▼ Estacionamiento en épocas frías

No utilice el freno de estacionamiento cuando sea necesario dejar el vehículo estacionado durante un periodo prolongado.

do en climas fríos, ya que existe el riesgo de que los componentes queden trabados al congelarse. En su lugar, proceda según se explica a continuación.

1. Coloque la palanca selectora en "P".
2. Utilice tacos en los neumáticos para evitar que el vehículo se mueva.

Si se deja estacionado el vehículo en la nieve o mientras nieva, separe las escobillas del limpiaparabrisas de la superficie del parabrisas para evitar que éstas resulten dañadas por la nieve.

Si el vehículo ha quedado estacionado después de ser utilizado en carreteras con una cantidad considerable de nieve o bien si ha quedado expuesto a una tormenta de nieve mientras estaba estacionado, es probable que algunos componentes del sistema de frenos se hayan congelado, lo cual podría afectar el rendimiento de los frenos. Examine la suspensión, los frenos de disco y los manguitos del freno en la parte inferior del vehículo y elimine posibles acumulaciones de nieve o hielo.

Si las acumulaciones de nieve o hielo son compactas, trabaje con cuidado al eliminarlas para no dañar los discos de freno, los manguitos del freno ni la instalación del sistema ABS.



ADVERTENCIA

La nieve puede bloquear los gases de escape peligrosos debajo del vehículo. Elimine la nieve acumulada en el tubo de escape y alrededor de su vehículo si debe estacionar el vehículo sobre la nieve con el motor en marcha.

▼ Abastecimiento de combustible en épocas frías

Para evitar que se acumule humedad en el sistema de combustible, lo cual podría originar desperfectos al congelarse en el interior del sistema, se recomienda utilizar un aditivo anticongelante en el depósito de combustible durante los meses de invierno.

Utilice sólo aditivos especialmente designados para este uso. Cuando se agrega un agente anticongelante, su efecto es más duradero si se carga completamente el depósito de combustible cada vez que llega a la mitad del depósito.

Si no va a utilizar su vehículo SUBARU durante un período de tiempo prolongado, es aconsejable que deje el depósito de combustible completamente lleno.

▼ Apertura del portón trasero (modelos con portón trasero eléctrico)



PRECAUCIÓN

Antes de accionar el portón trasero eléctrico, asegúrese de que no existe acumulación de escarcha o nieve entre el portón trasero eléctrico y la carrocería del vehículo. Si encuentra acumulación de escarcha o nieve etc. sobre el portón trasero eléctrico, elimínela. Si acciona forzosa-mente el portón trasero eléctrico mientras exista acumulación de escarcha o nieve, podría originarse un fallo de funcionamiento.

■ Conducción en carreteras nevadas o congeladas

Para evitar deslizamientos y patinajes, evite los frenados bruscos, las aceleraciones repentinas, la conducción a altas velocidades y los virajes cerrados al conducir en carreteras con nieve o con hielo.

Mantenga siempre una distancia prudente entre su vehículo y el vehículo de delante, para evitar situaciones que requerirían frenadas repentinas.

Utilice eficazmente el freno motor para ayudar al freno de pie, y controle la

– CONTINÚA –

velocidad del vehículo. (Cuando sea necesario, cambie a una marcha inferior). Evite cambiar a una marcha inferior bruscamente. Se podrían bloquear las ruedas, y podría perder el control del vehículo.

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) mejora el frenado de su vehículo en carreteras nevadas o congeladas. Para obtener información acerca del frenado en superficies resbaladizas, consulte “ABS (sistema antibloqueo de frenos)” P336 y “Sistema de control dinámico del vehículo” P339.



ADVERTENCIA

No utilice el control de crucero en carreteras resbaladizas tales como carreteras nevadas o congeladas. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.



PRECAUCIÓN

Evite conducir durante un tiempo prolongado bajo una tormenta de nieve. Podría entrar nieve en el sistema de admisión del motor y obstaculizar el flujo de aire, lo cual provocaría a su vez la detención o

incluso la rotura del motor.

▼ **Funcionamiento del limpiaparabrisas en condiciones de nieve**

Antes de conducir en climas fríos, asegúrese de que las gomas de las escobillas del limpiaparabrisas no queden congeladas sobre el parabrisas o la luneta.

Si las gomas de las escobillas están congeladas contra el parabrisas o contra la luneta, realice el siguiente procedimiento.

- Para descongelar las gomas de las escobillas del limpiaparabrisas, utilice el descongelador y ajuste la temperatura en la posición de calor máximo hasta que las gomas queden totalmente descongeladas. Consulte “Descongelación” P276.
- Para descongelar la goma de la escobilla del limpialunetas, utilice el desempañador de la luneta. Consulte “Desempañador” P261.

Cuando conduzca bajo nieve, si a pesar del uso del limpiaparabrisas empieza a adherirse la nieve sobre la superficie del cristal, utilice el descongelador y ajuste la temperatura en la posición de calor máximo. Después de que el parabrisas se caliente lo suficiente como para derretir la

nieve adherida, lávelo con el lavaparabrisas. Consulte “Lavaparabrisas” P254.

La nieve adherida a las escobillas del limpiaparabrisas impedirá que funcionen eficazmente. En tal caso, apártese de la carretera, estacione en un lugar seguro y quite la nieve. Si detiene el vehículo a un costado de la carretera, utilice los intermitentes de advertencia de peligro para alertar a los demás conductores. Consulte “Destelladores de aviso de peligro” P159.

En épocas de nieve y de temperaturas de congelamiento, recomendamos utilizar escobillas del tipo anticongelante (escobillas de invierno).

Las escobillas de este tipo ofrecen un mejor efecto de barrido con nieve. Asegúrese de utilizar las escobillas adecuadas para su vehículo.



PRECAUCIÓN

Durante la conducción a altas velocidades, el efecto de barrido de las escobillas del tipo anticongelante podría no ser tan efectivo como el de las escobillas estándar. En tal caso, reduzca la velocidad del vehículo.

NOTA

Quando finalice la estación que requiere el uso de escobillas del tipo anti-congelante, cámbielas por las escobillas estándar.

▼ Funcionamiento del alumbrado en condiciones de nieve

Verifique que los faros estén limpios antes de empezar a conducir. Si hay nieve, escarcha o hielo en los faros, retírela.

Si los faros no están limpios, no iluminarán correctamente el espacio por delante del vehículo. Asimismo, si los indicadores y las luces del freno no están limpios, el vehículo no podrá informar correctamente de sus acciones a otros conductores, lo que podría causar un accidente.

■ Protección contra la corrosión

Consulte "Protección contra la corrosión" P467.

■ Neumáticos para nieve



ADVERTENCIA

- Cuando instale o sustituya uno o más neumáticos de invierno, los cuatro neumáticos deben ser iguales con respecto a las si-

guientes características.

- (a) Tamaño
- (b) Símbolo de velocidad
- (c) Índice de carga
- (d) Circunferencia
- (e) Construcción
- (f) Fabricante
- (g) Marca (patrón de banda de rodadura)
- (h) Grados de desgaste

Para los elementos (a) hasta (c), deberá cumplir con las especificaciones que aparecen impresas en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. La etiqueta de presión de inflado de neumáticos está situada en la parte inferior del pilar de la puerta del conductor.

Si los cuatro neumáticos no son iguales con respecto a las características (a) a (h), podrían producirse daños mecánicos graves en el tren de transmisión del vehículo y afectar a lo siguiente.

- Confortabilidad
- Conducción
- Frenado

- Calibración del velocímetro/odómetro
- Holgura entre la carrocería y los neumáticos

También podría ser peligroso y provocar la pérdida de control del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente.

- No utilice una combinación de neumáticos radiales, de estructura diagonal y estructura diagonal cinturada, pues podría interferir peligrosamente en la maniobrabilidad del vehículo y producir un accidente.

Durante los meses de invierno, es posible lograr un mayor rendimiento del vehículo instalando neumáticos especialmente diseñados para ser utilizados en invierno. Si decide instalar neumáticos para nieve en su vehículo, asegúrese de utilizar neumáticos de tipo y tamaños que cumplan con las especificaciones dadas para este vehículo. Los tamaños, así como la construcción, la marca y el índice de carga deben ser iguales para los cuatro neumáticos, y nunca debe utilizarse una combinación de neumáticos radiales, de estructura diagonal y estructura diagonal cinturada, pues podría interferir peligrosamente en la maniobrabilidad del vehículo.

– CONTINÚA –

Recuerde que es importante conducir con prudencia en todo momento, independientemente del tipo de neumático instalado en su vehículo.

Cuando se utilizan neumáticos para nieve (símbolo de velocidad Q, T o H) nunca exceda de 160 km/h (99 mph), 190 km/h (118 mph) o 210 km/h (130 mph) respectivamente.

■ Cadenas para neumáticos

Si es necesario utilizar las cadenas para neumáticos al conducir en pendientes con nieve o en superficies congeladas, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Coloque las cadenas solamente en las ruedas delanteras.
- Para evitar dañar la carrocería o la suspensión del vehículo, utilice solo cadenas del tamaño adecuado a sus neumáticos. Le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU para obtener información acerca de las cadenas que puede utilizar.
- No instale cadenas para neumáticos en el neumático de repuesto temporal.
- Cuando conduzca con cadenas para neumáticos, nunca debe conducir a una velocidad superior a 30 km/h (19 mph).

- Después de instalar las cadenas para neumáticos, compruebe que la zona que rodea a los flancos interiores del neumático no entre en contacto con los manguitos del freno, la suspensión ni la carrocería del vehículo.

Conduzca con sumo cuidado cuando lleve cadenas para neumáticos, un exceso de confianza del conductor porque se han instalado cadenas en los neumáticos puede fácilmente dar lugar a un grave accidente.

■ Balanceo del vehículo

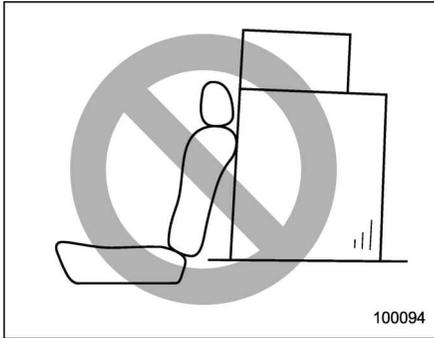
Si ha de balancear el vehículo para liberarlo de la nieve, la arena o el barro, pise ligeramente el pedal del acelerador y mueva la palanca selectora repetidas veces hacia atrás y hacia delante entre “1”/“D” y “R”. No revolucione el motor. Para obtener la mejor tracción y el agarre más seguro, evite que las ruedas patinen al tratar de desatascar el vehículo.

Cuando la superficie de la carretera sea muy resbaladiza, podrá obtener una mayor tracción arrancando el vehículo con la transmisión en 2.^a en vez de hacerlo en 1.^a.

Para obtener información acerca de mantener la transmisión en la 2.^a posición,

consulte “Selección del modo manual”
☞ P328.

8-11. Carga transportada en su vehículo



⚠ ADVERTENCIA

- No apile nunca equipajes ni carga por encima de los respaldos, ya que corre el riesgo de que sean despedidos con fuerza hacia adelante y provocar lesiones a los pasajeros en el caso eventual de una parada brusca o un accidente. Mantenga el equipaje o la carga a un nivel bajo y lo más cerca posible del piso.
- No permita que viajen personas en un respaldo plegado del asiento trasero ni en el área de equi-

pajes. Esto podría dar lugar a lesiones de gravedad.

- Cuando transporte algo dentro del vehículo, procure asegurarlo para evitar que salga despedido dentro del vehículo durante un frenado brusco, un viraje cerrado o un accidente.
- No apile objetos pesados sobre el techo. Estas cargas hacen elevar el centro de gravedad del vehículo, y aumentan la probabilidad de que vuelque.
- Asegure los objetos largos para evitar que sean lanzados hacia adelante durante una parada brusca, pudiendo causar lesiones de gravedad.
- No coloque nada encima de la cubierta extendida del área de equipajes. Los artículos podrían ser lanzados hacia adelante en el caso eventual de una parada brusca o un choque. Esto podría causar lesiones de gravedad.

⚠ PRECAUCIÓN

- No transporte dentro del vehículo pulverizadores, recipientes con líquidos inflamables o corrosivos

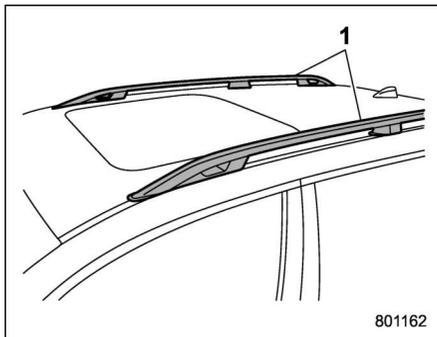
y otros artículos peligrosos.

- No cierre el portón trasero con equipajes sobresaliendo del área de equipajes. Los equipajes podrían dañarse. En el caso de los modelos con portón trasero eléctrico, el portón trasero podrá abrirse por medio de la función de reversa.
- En el caso de los modelos con portón trasero eléctrico, tenga cuidado de que el equipaje no quede en contacto el portón trasero al cargar equipaje sobre el techo. De lo contrario, el portón trasero golpeará contra el equipaje al abrirse y podrán originarse daños tanto en el equipaje como en el portón trasero.

NOTA

Para una mejor economía del combustible, no lleve cargas innecesarias.

■ Rieles del techo



1 Rieles del techo

Se podrá transportar equipaje sobre el techo después de asegurar el portaequipajes a los rieles del techo. Cuando instale el portaequipajes del techo en los rieles del techo, siga las instrucciones del fabricante. Los rieles del techo están diseñados para transportar cargas (equipaje y portaequipajes del techo) que pesen menos de **80 kg (176 lbs)**.



PRECAUCIÓN

- Cuando utilice el portaequipajes del techo, asegúrese de que el peso total de carga del portaequipajes del techo y del equipaje no exceda de **80 kg (176 lbs)**. La

sobrecarga podría ocasionar daños en el vehículo.

- Para transportar cargamento, es necesario usar los rieles del techo junto con el portaequipajes del techo. Nunca transporte la carga usando solamente los rieles del techo. De lo contrario, se podría dañar el techo o la pintura, o provocar un grave accidente de tráfico al caerse la carga del techo.

Cuando instale un accesorio de transporte, como por ejemplo una baca, un portabicicletas, un portaesquíes, un portacanoas, un cofre, etc. siga las instrucciones del fabricante respecto a la capacidad de carga y asegúrese de instalar los accesorios de fijación de forma segura. Use sólo accesorios de fijación específicamente diseñados para el portaequipajes. Antes de poner en marcha el vehículo, asegúrese de que la carga está debidamente asegurada en los accesorios de fijación.

NOTA

Recuerde que el centro de gravedad del vehículo se altera con el peso de la carga puesta sobre el techo, lo que afecta a las características de conduc-

ción.

Conduzca con cuidado. Evite las arrancadas súbitas, los virajes bruscos y las paradas repentinas. Aumentará el efecto de los vientos de costado.

8-12. Remolcado (de equi- parse)



ADVERTENCIA

- **Utilice únicamente la montura de la bola adecuada para el enganche del remolque. Utilice el enganche sólo como enganche para transporte de pesos. No lo utilice con ningún tipo de enganche de distribución de peso.**
- **La barra del parachoques estándar debe instalarse después de retirar el enganche para remolque. Le recomendamos consultar con un concesionario SUBARU para la compra de una barra del parachoques estándar si no dispone de la original.**
- **La eficacia de la seguridad se reduce y aumentará el riesgo de lesiones a los pasajeros en el caso de un accidente si no está instalado el enganche para remolque o una barra del parachoques estándar. Alguno de ellos deberá estar siempre instalado en el vehículo.**
- **Si se instala un enganche para remolque, no es posible instalar**

el gancho de remolque trasero (perno de anilla).

Su vehículo ha sido diseñado para ser utilizado básicamente como vehículo para pasajeros. Llevar un remolque aplicará una carga adicional al motor del vehículo, el tren de transmisión, los frenos, los neumáticos y la suspensión, y afectará negativamente al consumo de combustible.

En algunos países, la conducción con remolque está regulada por normas específicas. Si decide llevar remolque, su propia seguridad y satisfacción dependerá del uso del equipo correcto y de las precauciones de conducción de su vehículo. En el momento de seleccionar el enganche y otros equipos de remolque adecuados para su vehículo, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU. Asimismo, asegúrese de observar las instrucciones sobre la instalación y el uso correctos suministrados por los fabricantes del remolque y de los otros equipos de remolque.

SUBARU no asume responsabilidad alguna por daños personales o materiales producidos por el equipo de remolque, ni por errores u omisiones en las instrucciones entregadas con el equipo, así como por la negligencia en la observación de las

instrucciones correspondientes.

NOTA

El sistema de arranque y parada automático no funcionará cuando se transporta un remolque. Consulte “Sistema de arranque y parada automático” P366.

■ Mantenimiento

Si utiliza su vehículo para llevar un remolque, deberá efectuar un mantenimiento más frecuente debido a la carga adicional. Consulte “Programa de mantenimiento” P473.

Bajo ninguna circunstancia se deberá llevar remolque con un vehículo nuevo o al que se le han instalado nuevos componentes del tren de tracción (motor, transmisión, diferencial, cojinetes de rueda, etc.) durante los primeros 1.600 km (1.000 millas) de conducción.

■ Peso del remolque

Antes de conducir con remolque, le recomendamos confirmar la capacidad de remolque y la carga de acoplamiento de la bola consultando los documentos de registro del vehículo, el manual de instalación del enganche y/o con el concesionario SUBARU más cercano para asegu-

rarse de que el remolque no excede la capacidad.

El peso total del remolque (peso del remolque con frenos más el peso de su carga) no debe exceder nunca el peso de remolcado máximo.

Recuerde que la carga del acoplamiento esférico aumentará la carga del vehículo. No se debe exceder el peso máximo permitido (MPW) y/o la masa bruta del vehículo (GVM) y el peso máximo permitido para el eje trasero (MPAW trasero) y/o el índice de carga bruto del eje trasero (GALR trasero).



ADVERTENCIA

No exceda nunca el peso de remolque máximo. El exceder el peso de remolque máximo podría causar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Los pesos de remolque indicados son válidos solamente para elevaciones de terreno hasta 1.000 m (3.250 pies) sobre el nivel del mar. Para altitudes superiores, el motor pierde potencia a medida que la elevación del terreno aumenta, originando la reducción del rendimiento de remolcado del vehículo. Bajo estas condiciones, el “peso máximo combinado” deberá reducirse en un 10% por cada 1.000 m (3.250

pies) de incremento en la altitud. Por favor tenga en cuenta el peso antes de conducir.

NOTA

El “peso máximo combinado” es la suma del “peso máximo admisible” (MPW) y el “peso máximo de remolque”.

■ Enganches para remolque (opción del concesionario)

Se recomienda usar un enganche para remolque original SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

Compruebe a intervalos regulares que los pernos de montaje y las tuercas del enganche estén firmemente apretadas.



PRECAUCIÓN

No modifique el sistema de escape, el sistema de frenos u otros sistemas del vehículo al instalar un enganche u otro equipo de remolque.

■ Si no lleva remolque



PRECAUCIÓN

- La caja debe mantenerse sin suciedad ni corrosión en los puntos de contacto. Para limpiar las superficies sólo se requiere un paño. No deben usarse grasa ni otros lubricantes.
- Si no está instalada la bola, se debe instalar la tapa de plástico por razones de protección y para mantenerlo limpio.

Cuando no se use la bola, coloque la tapa de la bola y guárdela en un lugar seguro.

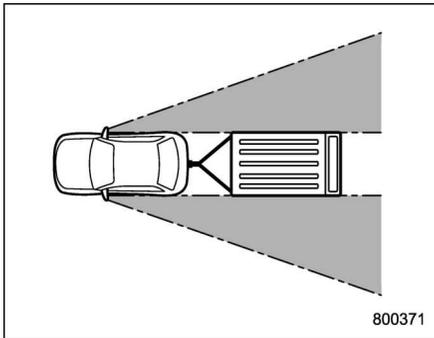
■ Cadenas de seguridad para el remolque

En el caso de que se rompa o se desconecte el conector del enganche para remolque o la bola del enganche, el remolque podría soltarse y poner en peligro la seguridad del tráfico.

Por motivos de seguridad, conecte siempre el vehículo remolcador y el remolque con cadenas de seguridad para el remolque. Deben usarse dos cadenas en total, una para la lengüeta del lado derecho y otra para la del lado izquierdo del remolque. Haga pasar las cadenas en cruz por

debajo de la lengüeta del remolque para evitar que se caiga al suelo en el caso de desconectarse de la bola de enganche. Deje las cadenas algo flojas para cuando tenga que tomar curvas cerradas, pero no permita que se arrastren por el suelo.

■ Espejos retrovisores laterales



En muchos países existen normas que exigen espejos retrovisores exteriores especiales para conducir con remolque. Después de enganchar un remolque al vehículo, compruebe que los espejos laterales estándar proporcionan una buena visibilidad hacia atrás sin que queden zonas ocultas. Si quedan puntos ocultos importantes con los espejos laterales estándar del vehículo, utilice espejos

retrovisores exteriores adicionales que cumplan las normativas.

■ Luces del remolque

La conexión de las luces del remolque al sistema eléctrico de su vehículo requiere efectuar modificaciones en el circuito de alumbrado del vehículo para aumentar su capacidad y acomodar los cambios de las conexiones. Para asegurarse de que las luces del remolque están correctamente conectadas, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU. Cada vez que conecte un remolque a su vehículo, compruebe el funcionamiento adecuado de las señales de dirección y de las luces de freno.



PRECAUCIÓN

El empalme directo u otras conexiones inadecuadas de las luces del acoplado podría dañar el sistema eléctrico del vehículo y ocasionar una falla de funcionamiento en su sistema de alumbrado.

■ Neumáticos

Asegúrese de que todos los neumáticos de su vehículo estén inflados a la presión adecuada para el remolque, tal como se

indica en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos situada en el pilar de la puerta del lado del conductor. Las condiciones, el tamaño, el índice de carga y la presión de inflado de los neumáticos del remolque deberán cumplir con las especificaciones del fabricante del remolque.



ADVERTENCIA

No lleve nunca un remolque cuando esté utilizando el neumático de repuesto temporal. El neumático de repuesto temporal no está diseñado para soportar la carga del remolque. El uso del neumático de repuesto temporal para el remolque podría estropear el neumático de repuesto y/o disminuir la estabilidad del vehículo, lo que podría provocar un accidente.

■ Sugerencias para el remolque



ADVERTENCIA

- No exceda nunca de los 80 km/h (50 mph) o de los límites legales establecidos para la velocidad de remolque (el que sea inferior). El exceder el límite de velocidad

– CONTINÚA –

podría ocasionar la pérdida de estabilidad del vehículo y/o producir un accidente.

- Cuando suba una pendiente con altas temperaturas, el aire acondicionado se puede apagar automáticamente para proteger el motor contra el recalentamiento.
- Cuando ascienda una pendiente en un momento en el que haga calor, preste atención a los siguientes indicadores dado que el motor y la transmisión tienden a recalentarse.
 - Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante
 - Testigo de aviso AT OIL TEMP
 - Testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero (de equiparse)
- Al conducir con remolque, las características de dirección, estabilidad, distancia de parada y rendimiento de los frenos serán diferentes en comparación al funcionamiento normal. Nunca deberá conducirse a excesivas velocidades y será necesario emplear especial precaución al conducir con remolque. Tenga siempre presente las siguientes sugere-

rencias.



PRECAUCIÓN

- Para los modelos equipados con la SRVD (detección de vehículo trasero Subaru), cuando lleve un remolque, toque el interruptor SRVD OFF para desactivar el sistema. El sistema podría no funcionar adecuadamente debido a un bloqueo de las ondas de radar. Si desea conocer más detalles sobre interruptor SRVD OFF, consulte “Interruptor SRVD OFF” P379.
- En el caso de los modelos equipados con el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), consulte con su concesionario SUBARU para obtener información adicional sobre la conducción con un remolque.

Si su vehículo está equipado con SI-DRIVE, cuando lleve un remolque en una pendiente ascendente, no conduzca en el modo Intelligent (I). Se recomienda conducir en el modo Sports (S).

Sin embargo, es posible conducir con remolque en cualquier modo del SI-DRIVE

cuando descienda por una pendiente.

▼ Antes de iniciar el viaje

- Asegúrese de verificar las regulaciones relacionadas con el límite máximo de velocidad y las restricciones de la conducción de remolques. Si va a viajar por distintos países, verifique los requerimientos de cada país antes de emprender el viaje, pues podrían variar entre uno y otro.
- Verifique que el vehículo y el montaje del enganche en el vehículo están en buenas condiciones. Si descubre algún problema, no lleve el remolque.
- Verifique que el vehículo quede horizontal con el remolque conectado. Si el vehículo queda muy inclinado hacia arriba en el extremo delantero y hacia abajo en el extremo trasero, verifique que el peso de la barra de tracción y el peso aplicado al eje trasero no excedan el peso máximo admisible para el eje trasero.
- Verifique que sea correcta la presión de inflado de los neumáticos.
- Verifique que el vehículo y el remolque estén correctamente acoplados. Compruebe que:
 - La lengüeta del remolque esté correctamente acoplada a la bola de enganche.

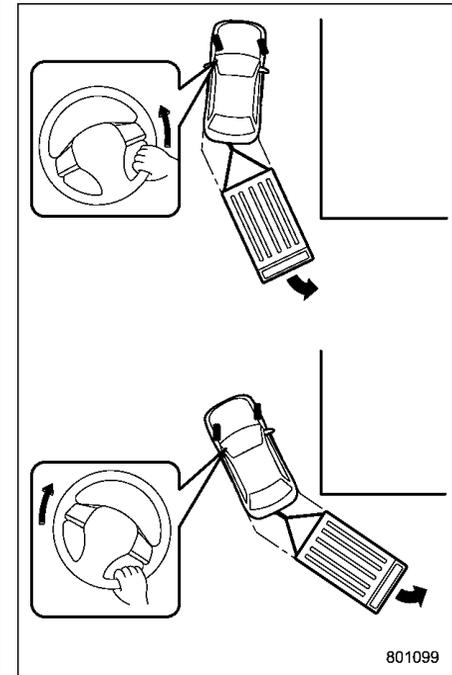
- El conector de las luces del remolque esté correctamente conectado, las luces de los frenos del remolque se encienden al pisar el pedal del freno del vehículo, y las luces de señal de dirección del remolque parpadeen al accionar la palanca de señal de dirección del vehículo.
- Las cadenas de seguridad estén correctamente conectadas.
- Toda la carga del remolque esté firmemente asegurada en su lugar.
- Los espejos retrovisores laterales proporcionen una buena visibilidad hacia atrás, sin que queden zonas muertas importantes.

▼ Conducción con un remolque

- La distancia de frenado es considerablemente mayor cuando conduce con remolque. Evite frenar bruscamente para evitar el patinazo o el plegamiento del remolque sobre el vehículo y la pérdida de control.
- Evite arrancar o acelerar bruscamente.
- Evite las maniobras bruscas de la dirección, los virajes cerrados y los cambios bruscos de carril.
- Reduzca la velocidad antes de tomar una curva. Al remolcar, tome las curvas más abiertas de lo normal pues las ruedas del remolque estarán más hacia

el interior de la curva que las del vehículo. En una curva cerrada, el remolque podría entrar en contacto con su vehículo.

- Antes de emprender un viaje, deberá tomarse el tiempo suficiente para adaptarse a la "sensación" de la combinación vehículo/remolque. En un lugar que no haya tráfico, practique los virajes, las paradas y la marcha atrás.
- Los vientos de costado podrían afectar la maniobra de su vehículo y del remolque, causando balanceo. Los vientos de costado podrían producirse debido a las condiciones meteorológicas o al cruzarse con camiones o autobuses de gran tamaño. Si se produce balanceo, sujete firmemente el volante de dirección y comience a desacelerar el vehículo inmediatamente de manera gradual.
- Al adelantar a otros vehículos, deberá calcular una distancia considerable debido al peso y longitud incrementados a causa de la instalación del remolque en su vehículo.
- Moverse marcha atrás con un remolque puede ser difícil y requiere experiencia. No acelere ni haga maniobras bruscas, y agarre el volante con una mano por la parte inferior.



Para girar por una esquina marcha atrás, realice el siguiente procedimiento.

1. Muévase lentamente y gire el volante en la dirección opuesta a la que quiere girar el vehículo.

2. Cuando el remolque empiece a girar, enderece el volante.
3. Gire el volante en la dirección contraria.
4. Haga girar el vehículo hasta que esté alineado con el remolque y vuelva a enderezar el volante.

- Si se enciende el testigo de aviso de ABS mientras conduce el vehículo, deje el remolque. Le recomendamos que lleve el vehículo inmediatamente a reparar al concesionario SUBARU más cercano.

▼ Conducción sobre pendientes

- Antes de descender una pendiente inclinada, reduzca la velocidad y cambie a una velocidad inferior (si fuera necesario, ponga la 1.^a) para utilizar el efecto de freno motor y evitar que se recalienten los frenos de su vehículo. Evite reducir la marcha bruscamente.
- Cuando suba una pendiente con altas temperaturas, el aire acondicionado se puede apagar automáticamente para proteger el motor contra el recalentamiento.
- Cuando ascienda una pendiente en un momento en el que haga calor, preste atención a los siguientes indicadores dado que el motor y la transmisión tienden a recalentarse.

- Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante
- Testigo de aviso AT OIL TEMP
- Testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero (de equiparse)
- Si se produce cualquiera de las siguientes situaciones, apague inmediatamente el aire acondicionado y detenga el vehículo lo antes posible en un lugar seguro. Consulte “Si tiene que estacionar el vehículo en caso de emergencia” P440 y “Sobrecalentamiento del motor” P452.
 - El testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante se enciende. Consulte “Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante” P170.
 - Se enciende el testigo de aviso AT OIL TEMP. Consulte “Testigo de aviso AT OIL TEMP” P172.
 - Se enciende el testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero (de equiparse). Consulte “Testigo de aviso de temperatura de aceite del diferencial trasero” P172.
- Evite usar el pedal del acelerador para impedir que se mueva el vehículo en una pendiente ascendente en lugar de

usar el freno de estacionamiento o el freno de pie. Se podría ocasionar el recalentamiento del líquido de la transmisión.

- Coloque la palanca selectora tal como se indica a continuación.
Cuestas ascendentes: Posición “D”
Cuestas descendentes: Posición del engranaje de baja velocidad para usar el freno motor

▼ Estacionamiento sobre una pendiente

Al estacionar, ponga siempre calzos a las ruedas del vehículo y del remolque. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Evite estacionar en una pendiente. Si es inevitable estacionar en una cuesta, efectúe los siguientes pasos:

1. Aplique los frenos y mantenga el pedal pisado.
2. Pida a otra persona que ponga calzos a las ruedas del vehículo y del remolque.
3. Después de poner los calzos, suelte lentamente los frenos normales para que los calzos absorban la carga.
4. Aplique los frenos normales y luego aplique el freno de estacionamiento, suelte lentamente los frenos normales.
5. Seleccione la posición “P” y apague el motor.

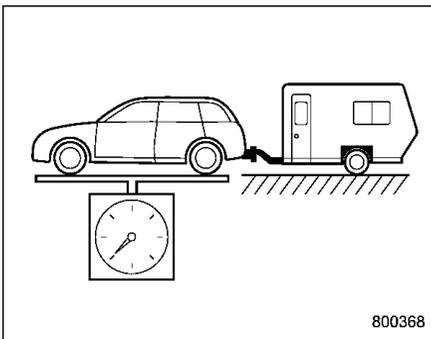
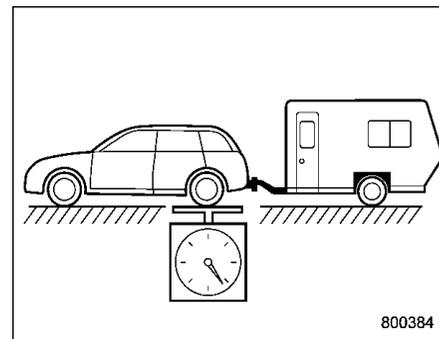
**PRECAUCIÓN**

La fuerza de frenado del freno de estacionamiento puede no ser suficiente si se necesita una fuerza de frenado más fuerte (por ejemplo, al aparcar en una pendiente pronunciada llevando un remolque).

■ Información adicional

La siguiente información representa los requisitos legales y reglamentarios europeos del Reglamento (UE) 1230/2012 - 2019/1892.

- ▼ **Peso máximo admisible del vehículo (MPW) y peso máximo admisible para el eje trasero (MPAW trasero) para remolque**

**MPW****MPAW trasero**

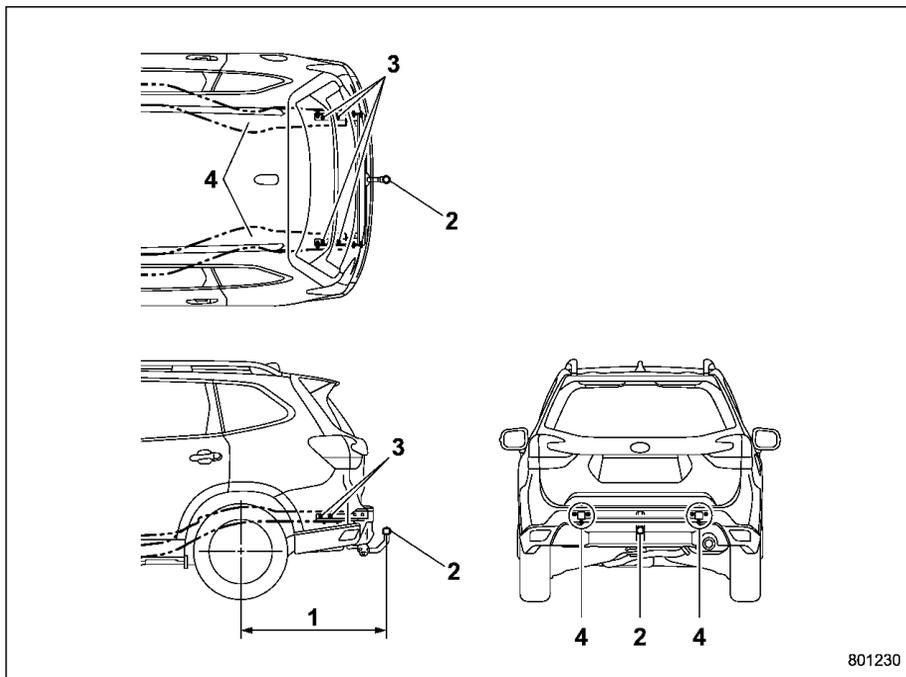
Modelo	MPW al llevar remolque (kg)	MPAW trasero al llevar remolque (kg)
Excepto los modelos para Taiwán	2.265	1.210
Modelos para Taiwán	2.303	1.210

▼ **Masa máxima admisible técnicamente en el punto de acoplamiento (carga de acoplamiento de la bola)**

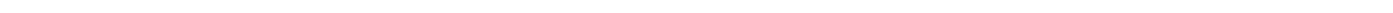
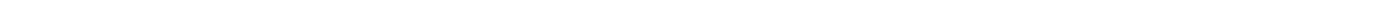
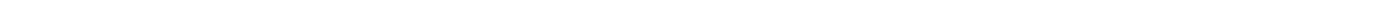
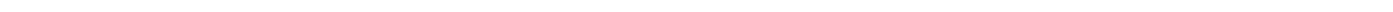
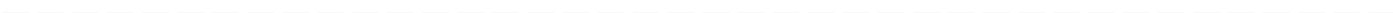
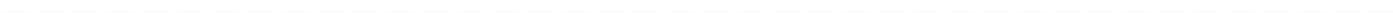
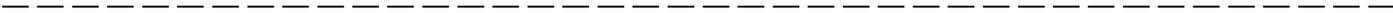
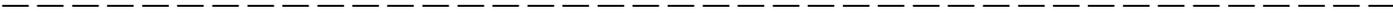
75 kg

▼ **Puntos de montaje del dispositivo de acoplamiento**

Los puntos de montaje del acoplamiento en el vehículo de remolcado se indican en el diagrama.



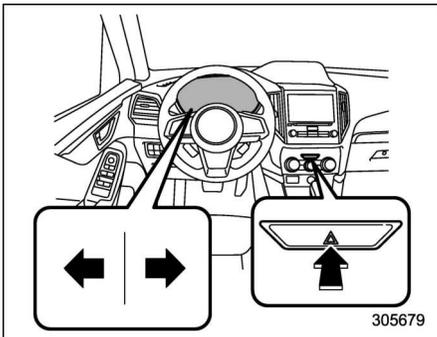
- 1 Saliente trasero máximo admisible para el punto de acoplamiento: 1.091 mm (43 in)
- 2 Acoplamiento
- 3 Puntos de fijación: Dos lugares bajo la parte trasera del chasis y dos lugares en la parte lateral del chasis por cada lado
- 4 Parte trasera del chasis



En caso de emergencia

9-1. Si tiene que estacionar el vehículo en caso de emergencia.....	440
9-2. Neumático de repuesto temporal (de equiparse)	440
9-3. Herramientas de mantenimiento	442
Debajo del piso trasero.....	442
9-4. Neumáticos pinchados.....	443
Cambio del neumático pinchado	443
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)	447
9-5. Arranque con puente.....	449
Precauciones sobre la batería.....	449
Precauciones sobre el arranque con puente.....	450
Cómo efectuar arranque con puente	450
9-6. Sobrecalentamiento del motor	452
Si sale vapor del compartimiento del motor	452
Si no sale vapor del compartimiento del motor ...	452
9-7. Remolque.....	453
Ganchos de amarre y de remolque.....	453
Utilizar un camión plataforma.....	456
Remolque del vehículo con todas las ruedas en el suelo	457
9-8. Mando de la llave de acceso – si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente	458
Bloqueo y desbloqueo	458
Cambiar el estado de encendido	458
Arranque del motor	459
9-9. Portón trasero – si no puede abrirse el portón trasero	460
9-10. Si el vehículo se ve involucrado en un accidente	461
Funcionamiento del bloqueo/desbloqueo automático de las puertas en caso de accidente	461

9-1. Si tiene que estacionar el vehículo en caso de emergencia



Los destelladores de aviso de peligro se utilizan de día o de noche para avisar a los otros conductores de que ha de estacionar su vehículo por motivos de emergencia.

Evite detener el vehículo en la carretera. En caso de que se presente algún problema, es aconsejable salir de la carretera.

Los destelladores de aviso de peligro pueden activarse indiferentemente de la posición del interruptor de encendido.

Active la señal de advertencia pulsando el interruptor de los destelladores de aviso de peligro. Para desactivar la señal, pulse

de nuevo el interruptor.

NOTA

Cuando estén activados los destelladores de aviso de peligro, las señales de dirección no funcionan.

9-2. Neumático de repuesto temporal (de equiparse)

ADVERTENCIA

- No lleve nunca un remolque cuando esté utilizando los neumáticos de repuesto temporal. El neumático de repuesto temporal no está diseñado para soportar la carga del remolque. El uso del neumático de repuesto temporal para el remolque podría estropear el neumático de repuesto y/o disminuir la estabilidad del vehículo, lo que podría provocar un accidente.
- Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomen-

damos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema.



PRECAUCIÓN

- No utilice nunca neumáticos de repuesto temporal que no sea los originales. El uso de otros tamaños podría producir daños mecánicos graves en el tren de transmisión de su vehículo.
- Cumpla siempre con las instrucciones siguientes al utilizar el neumático de repuesto temporal. De lo contrario, podría ocurrir una situación peligrosa grave.

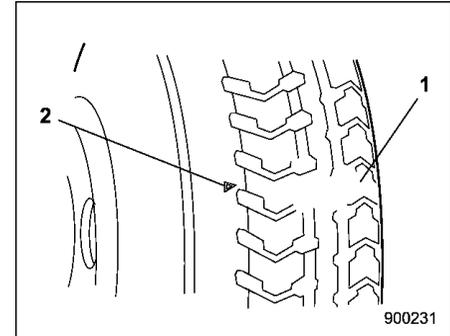
El neumático de repuesto temporal es más pequeño y más ligero que los neumáticos convencionales y ha sido diseñado para ser utilizado sólo en caso de emergencia. El neumático de repuesto temporal está diseñado solamente para uso temporal y deberá sustituirse por el neumático convencional tan pronto como sea posible.

Verifique la presión de inflado del neumático de repuesto temporal periódicamente para mantenerlo en condiciones de ser

utilizado en cualquier momento. Para más información sobre la presión correcta, consulte "Neumáticos" P532.

Al utilizar el neumático de repuesto temporal, es importante tener presentes las siguientes recomendaciones.

- Conduzca con precaución cuando esté instalado el neumático de repuesto temporal. Evite la aceleración o frenado bruscos o curvas rápidas, ya que se podría perder el control del vehículo.
- Nunca conduzca a una velocidad superior a 80 km/h (50 mph).
- No instale cadenas para neumáticos en el neumático de repuesto temporal. Debido a que el tamaño del neumático es menor, la cadena para neumáticos podría no ajustarse adecuadamente.
- No use simultáneamente dos o más neumáticos de repuesto temporal.
- No conduzca sobre obstáculos. El neumático tiene un diámetro menor que los neumáticos convencionales y por lo tanto se reduce la distancia al suelo.



- 1 Indicador de desgaste de la banda de rodamiento
- 2 Marca de ubicación del indicador

- Cambie el neumático cuando aparezca el indicador de desgaste en la banda de rodamiento.
- El neumático de repuesto temporal debe utilizarse solamente en la rueda trasera. Si se llegara a pinchar el neumático de una rueda delantera, reemplace la rueda por una rueda trasera e instale el neumático de repuesto temporal en la rueda trasera que ha quitado.

9-3. Herramientas de mantenimiento

Con su vehículo se entrega el siguiente juego de herramientas de mantenimiento:

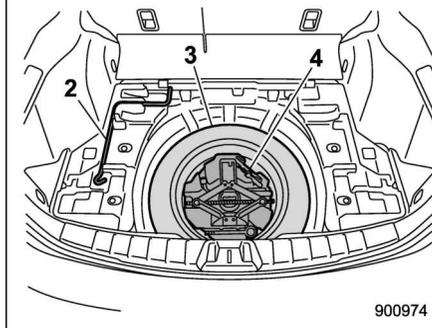
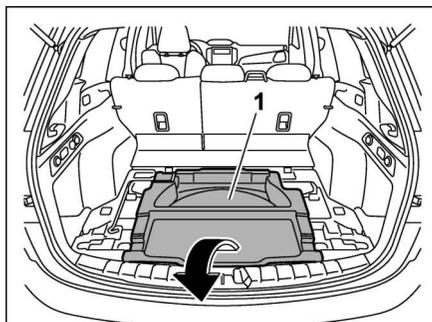
- Gato
- Mango del gato
- Destornillador
- Gancho de remolque (perno de anilla)
- Llave para tuercas de rueda

NOTA

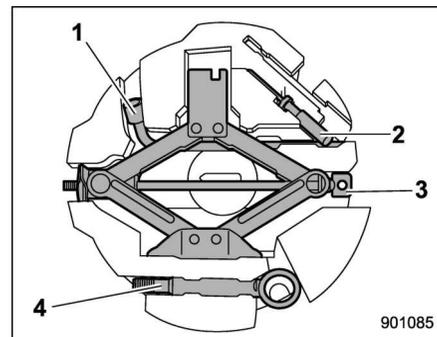
Este gato cumple con lo establecido en la Directiva de Maquinaria 2006/42/CE. En el capítulo 13 figura una copia de la Declaración original de conformidad.

■ Debajo del piso trasero

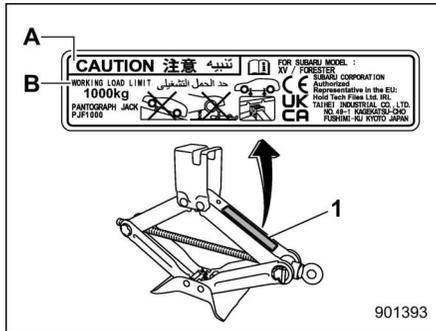
Las herramientas de mantenimiento se encuentran en los lugares indicados en las siguientes ilustraciones.



- 1 Compartimento de almacenamiento debajo del piso (consulte "Compartimento de almacenamiento debajo del piso" P301).
- 2 Mango del gato
- 3 Neumático de repuesto
- 4 Cubo de herramientas



- 1 Llave para tuercas de rueda
- 2 Destornillador
- 3 Gato
- 4 Gancho de remolque (perno de anilla)



Ejemplo de la etiqueta del gato

1 Etiqueta del gato

A PRECAUCIÓN

B LÍMITE DE CARGA DE TRABAJO

NOTA

- Para más información sobre cómo usar el gato, consulte “Neumáticos pinchados” P443.
- Los siguientes elementos podrían variar según el modelo.
 - La forma del compartimento de almacenaje
 - La ubicación de algunas herramientas de mantenimiento

9-4. Neumáticos pinchados

En caso de que uno de los neumáticos se pinche durante la marcha, nunca debe frenarse bruscamente, continúe conduciendo en línea recta reduciendo la velocidad de manera gradual. Salga luego de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro.

■ Cambio del neumático pinchado

▼ Precauciones de seguridad



ADVERTENCIA

- Use solamente el gato y el mango del gato suministrados con su vehículo. El gato suministrado con el vehículo está diseñado solamente para cambiar neumáticos. Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo mientras el vehículo esté siendo sostenido por el gato. Podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
- No levante el vehículo con el gato sobre una superficie inclinada o inestable. El gato podría salirse del punto de elevación o hundir-

se en el suelo y provocar lesiones graves o incluso mortales.

- Antes de levantar el vehículo con el gato, asegúrese de que no haya ningún ocupante ni carga a bordo.
- No coloque ningún objeto encima o debajo del gato para levantar el vehículo. El gato podría perder estabilidad y causar un accidente grave.
- Apague siempre el motor antes de levantar un neumático pinchado del suelo con un gato. Evite sacudir o empujar el vehículo apoyado en el gato. El gato podría salirse del punto de elevación debido a una sacudida y provocar lesiones graves o incluso mortales.
- Todos los pasajeros deben salir del vehículo antes de levantarlo con el gato. Levantar el vehículo con alguien dentro podría resultar en lesiones graves o incluso mortales.
- No arranque el vehículo mientras esté apoyado en el gato. Podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.



PRECAUCIÓN

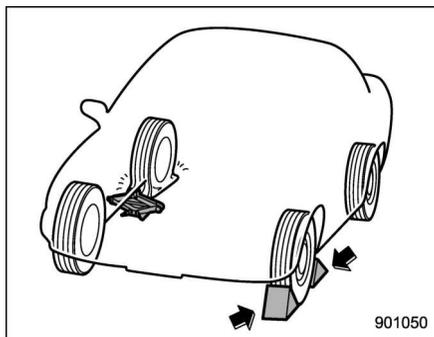
No golpee ni doble la placa trasera del rotor del disco al retirar o instalar el neumático. Una placa trasera doblada puede arañar el rotor del disco y causar ruido con el vehículo en movimiento.

NOTA

Póngase en contacto con un concesionario SUBARU cuando vaya a elevar el vehículo utilizando un gato de taller.

▼ Procedimiento

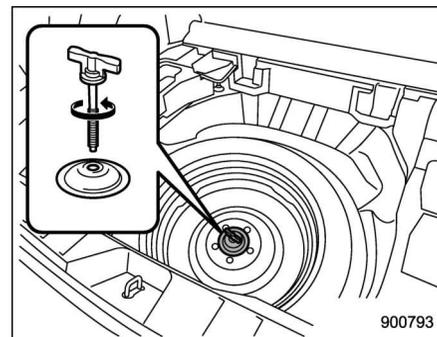
1. Estacione el vehículo sobre una superficie tan llana y dura como sea posible y apague el motor.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).
3. Encienda el intermitente de advertencia de peligro, desaloje a todos los ocupantes y descargue el equipaje del vehículo.



4. Coloque calzos para ruedas adelante y detrás de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda con el neumático pinchado.
5. Saque el gato, el mango del gato y la llave para las tuercas de las ruedas. Las herramientas y la rueda de repuesto se encuentran debajo del piso del área de equipajes. Consulte "Herramientas de mantenimiento" P442.

NOTA

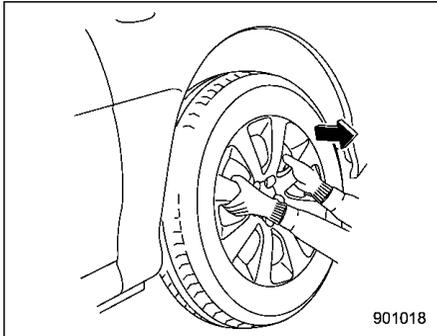
Asegúrese de que el gato esté bien lubricado antes de usarlo.



6. Saque el cubo de herramientas, gire el perno de montaje hacia la izquierda y luego saque el neumático de repuesto.

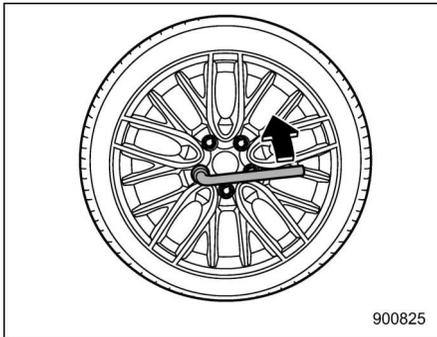
NOTA

Si el neumático de repuesto provisto en su vehículo es un neumático de repuesto temporal, lea atentamente "Neumático de repuesto temporal" P440 y siga las instrucciones al pie de la letra.



901018

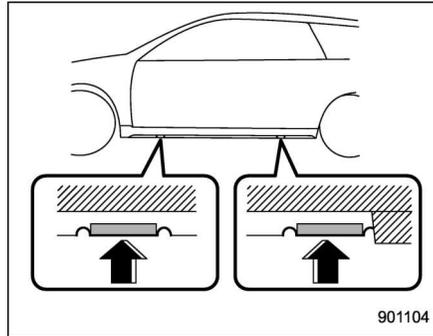
7. Si su vehículo tiene tapas en las ruedas, póngase guantes, agarre los radios de la tapa de la rueda y tire hacia usted para retirar la tapa.



900825

8. Afloje las tuercas de la rueda utilizando la llave para tuercas de las ruedas pero

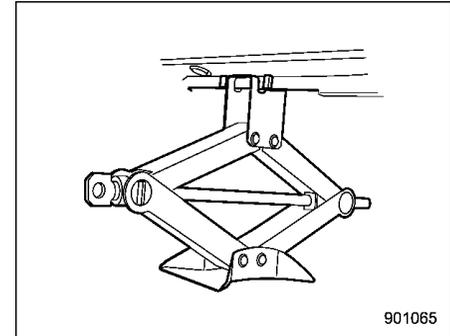
no las saque.



901104

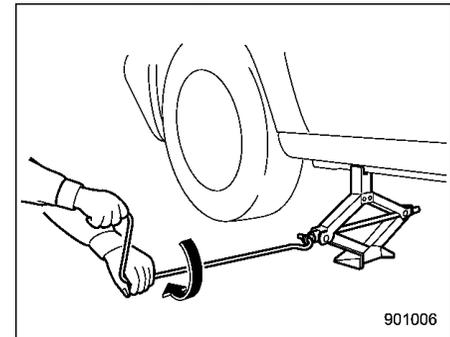
Puntos de elevación con el gato

9. Coloque el gato debajo del larguero lateral en el punto de elevación delantero o trasero que quede más cerca de la rueda cuyo neumático está desinflado.



901065

- Gire el tornillo del gato con la mano hasta que la parte superior del gato se enganche firmemente en el punto de elevación.



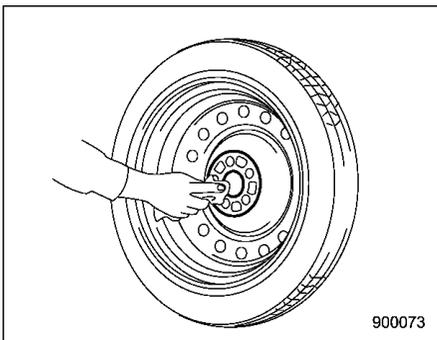
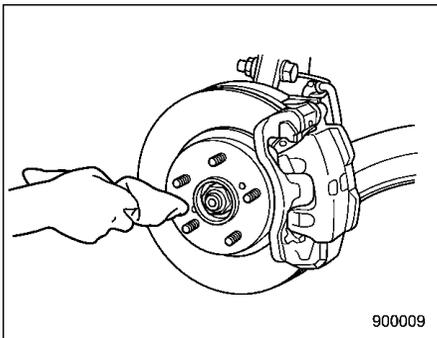
901006

10. Introduzca el mango del gato en el tornillo y gírelo hasta que el neumático quede separado del suelo. No levante

En caso de emergencia

el vehículo más de lo necesario.

11. Saque las tuercas de la rueda y desmonte el neumático pinchado.



12. Antes de instalar el neumático de repuesto, limpie la superficie de montaje de la rueda y el cubo utilizando un

pañó.

PRECAUCIÓN

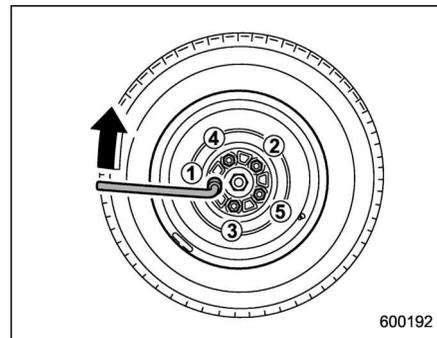
Si la parte roscada se ha dañado, le recomendamos que se ponga en contacto inmediatamente con su concesionario SUBARU.

13. Instale el neumático de repuesto. Coloque nuevamente las tuercas de la rueda. Apriételas con la mano.

ADVERTENCIA

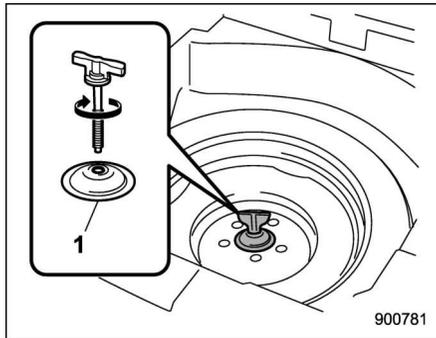
No aplique aceite o grasa sobre los husillos o las tuercas de rueda al instalar el neumático de repuesto. Esto podría hacer que se aflojen las tuercas y provocar un accidente.

14. Gire el mango del gato hacia la izquierda para hacer que el vehículo baje.



15. Utilice la llave para tuercas de rueda para ajustar debidamente las tuercas hasta el par de apriete especificado, siguiendo el orden indicado en la ilustración.

Con respecto al par de apriete de las tuercas de las ruedas, consulte "Neumáticos" P532. No use el pie con la llave para tuercas de rueda ni con la extensión de la llave ya que puede excederse el par especificado. Haga verificar el apriete de las tuercas de rueda en el taller más cercano.



1 Portasoporte

16. Guarde el neumático pinchado en el compartimiento para el neumático de repuesto. Instale con el portasoporte orientado hacia arriba y asegure el neumático desinflado apretando firmemente el perno de montaje.

NOTA

Si no puede fijar firmemente el neumático desinflado, inténtelo colocando el portasoporte hacia abajo.

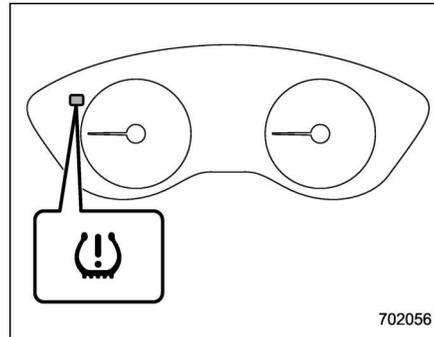
17. Guarde el gato, el mango del gato y la llave para las tuercas de las ruedas en sus respectivos lugares.



ADVERTENCIA

Después de cambiar un neumático pinchado, no deje nunca el neumático o las herramientas para cambiar el neumático en el compartimiento de pasajeros. En caso de accidente o de parada brusca, los elementos sueltos podrían salir despedidos con fuerza y golpear a los ocupantes, provocando lesiones. Almacene el neumático y todas las herramientas en los lugares apropiados.

■ Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)



El sistema de control de la presión de los neumáticos proporciona al conductor un

mensaje de advertencia enviando una señal desde un sensor instalado en cada rueda cuando la presión de un neumático sea excesivamente baja en relación con el modo TPMS seleccionado.

El sistema de control de presión de neumáticos sólo se activará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 40 km/h (25 mph). Además, este sistema puede no reaccionar inmediatamente ante un descenso repentino de la presión de los neumáticos (por ejemplo, un reventón provocado al pasar sobre un objeto afilado).



ADVERTENCIA

Si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se enciende durante la conducción, no frene nunca repentinamente. En su lugar, lleve a cabo el siguiente procedimiento. De lo contrario, podría ocurrir un accidente con resultado de daños en el vehículo y lesiones personales.

- 1) Continúe conduciendo en línea recta reduciendo gradualmente la velocidad.
- 2) Salga lentamente de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro.

- 3) Modelos para Taiwán: Compruebe la presión de los cuatro neumáticos y ajuste la presión en FRÍO más adecuada entre las tres (normal, carga o remolque) que se indican en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos que está situada en el pilar de la puerta del lado del conductor.
- 4) Excepto los modelos para Taiwán: Compruebe la presión de los cuatro neumáticos y ajuste la presión en FRÍO más adecuada entre las dos (normal o carga) que se indican en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos que está situada en el pilar de la puerta del lado del conductor.

Si esta luz sigue encendida durante la conducción después de ajustar la presión de los neumáticos, un neumático podría tener daños significativos y una fuga que ocasiona la pérdida de aire del neumático rápidamente. Si tiene un neumático desinflado, cámbielo por un neumático de repuesto tan pronto como sea posible.

Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido el sensor/transmisor de presión ori-

ginal, el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema TPMS no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema.

Cuando se lleva a cabo la reparación de un neumático con sellador líquido, la válvula y el transmisor de aviso de presión de los neumáticos podrían no funcionar correctamente. Si se utiliza sellador líquido, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU o con un establecimiento de servicio apropiado tan pronto como sea posible. Asegúrese de sustituir la válvula y el transmisor de aviso de presión de los neumáticos al sustituir el neumático. Usted podrá utilizar nuevamente el neumático si no existen daños en el mismo y si el residuo de sellado se ha limpiado correctamente.

Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear du-

rante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.

9-5. Arranque con puente

■ Precauciones sobre la batería

ADVERTENCIA

 Leer atentamente estas instrucciones:

Para asegurar una manipulación correcta y segura de su batería, lea atentamente las siguientes precauciones antes de proceder a su uso o inspección.

 Utilizar gafas protectoras:

Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje cerca de la batería de su vehículo. El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico, y de entrar en sus ojos podría causar la ceguera. Asimismo, las baterías emiten gas hidrógeno explosivo, altamente inflamable. La protección de los ojos es vital como medida de prevención en caso de inflamarse este gas.



El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico:

Como el líquido de la batería contiene ácido sulfúrico, asegúrese de utilizar gafas protectoras y guantes de protección al inspeccionar la batería de su vehículo. Preste atención para no dejar caer ni golpear la batería pues podrían ocurrir fugas de líquido.

No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, ojos o ropa pues podría causar quemaduras o la ceguera. Si el líquido de la batería llegara a entrar en contacto con su piel, sus ojos o sus prendas, lave inmediatamente con abundante cantidad de agua. Si el líquido de la batería llegara a entrar en sus ojos, acuda inmediatamente al médico.

En caso de ingerir accidentalmente líquido de la batería, beba inmediatamente abundante cantidad de leche o agua, y acuda inmediatamente al médico.

El líquido de la batería es corrosivo. Si llegara a salpicarse sobre la pintura del vehículo o sobre las telas, lave inmediatamente con

abundante cantidad de agua.



Mantener a los niños alejados:

Las baterías deben ser manipuladas únicamente por personas conscientes de los peligros potenciales. Preste especial atención para mantener a los niños alejados de la batería de su vehículo. Una manipulación inadecuada podrá ocasionar quemaduras o ceguera.



Mantener alejado de las llamas:

Antes de trabajar en o cerca de la batería del vehículo, asegúrese de apagar todos los cigarrillos, fósforos y encendedores. Asimismo preste atención para no acercar chispas eléctricas ni otros elementos inflamables a la batería. Debido a que las baterías emiten gas hidrógeno explosivo y altamente inflamable, las llamas o las chispas podrían producir una explosión.

Cuando trabaje cerca de la batería del vehículo, tenga cuidado de no cortocircuitar los terminales (+) y (-) con herramientas metálicas ni conectar el terminal (+) a la carrocería

del vehículo. Un cortocircuito podría producir chispas eléctricas y ocurrir una explosión.

Para que no se produzcan chispas eléctricas, sáquese todos los anillos, relojes y otros accesorios de metal antes de trabajar en o cerca de la batería.



Evitar explosiones:

Mientras se efectúa la carga, las baterías emiten gas hidrógeno explosivo y altamente inflamable. Para evitar una explosión, efectúe la carga de la batería de su vehículo en un lugar bien ventilado y mantenga alejado de las llamas.

■ Precauciones sobre el arranque con puente



ADVERTENCIA

- No intente hacer el arranque con puente si la batería descargada está congelada. La batería podría estallar o explotar.
- Asegúrese de que los cables de puente y pinzas de contacto no están flojas ni han perdido el

aislamiento.

No efectúe el arranque con puente a menos que los cables estén en condiciones adecuadas.

- Cualquier trabajo que se efectúe mientras el motor está en funcionamiento es peligroso. Evite acercar los dedos, las manos, la ropa, el cabello o las herramientas al ventilador de refrigeración, a las correas o a cualquier otra parte móvil del motor. Se recomienda no usar anillos, relojes o corbatas.
- El procedimiento del arranque en puente es peligroso si no se hace correctamente. Si no está familiarizado con esta tarea del arranque con puente, solicite la ayuda de un mecánico competente.



PRECAUCIÓN

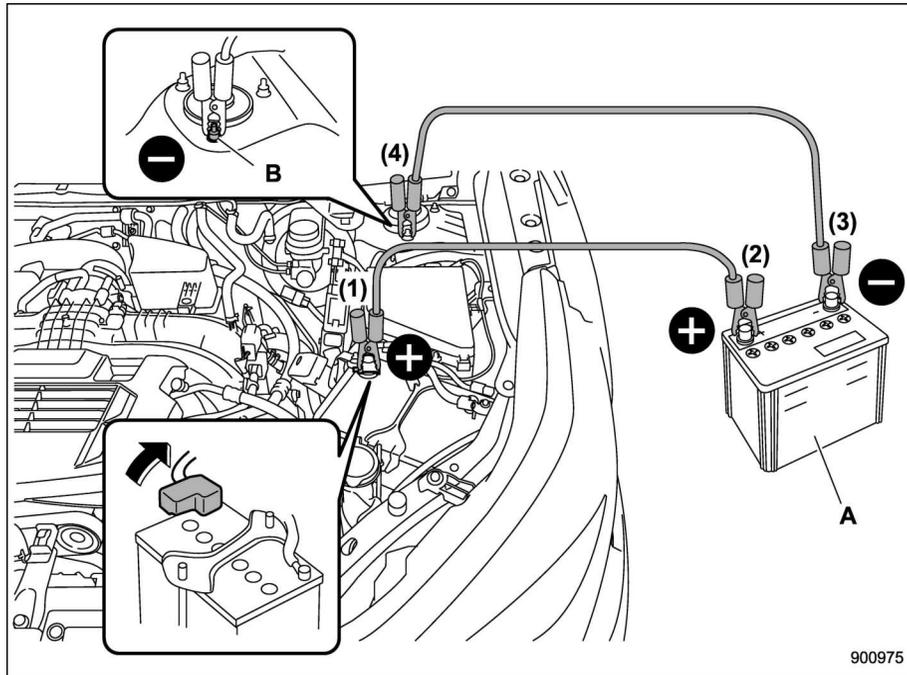
La batería utilizada para el refuerzo debe ser de 12 V. No efectúe el arranque en puente sin haber comprobado que la batería de refuerzo es la correcta.

Si el vehículo no arranca debido a una batería agotada (descargada), se podría

efectuar el arranque con puente conectando su batería a otra batería (llamada batería de refuerzo) utilizando cables de puente.

■ Cómo efectuar arranque con puente

1. Verifique que la batería de refuerzo sea de 12 voltios y que el borne negativo esté conectado a masa.
2. Si la batería de refuerzo está instalada en otro vehículo, evite que exista contacto entre ambos vehículos.
3. Apague todas las luces y los accesorios eléctricos innecesarios.
4. Conecte los cables de puente siguiendo exactamente el orden indicado a continuación.



A Batería de refuerzo
B Tuerca de montaje del puntal

- (1) Conecte un cable de puente al borne positivo (+) de la batería descargada.
- (2) Conecte el otro extremo del mismo cable de puente al borne positivo (+) de la batería de refuerzo.
- (3) Conecte un extremo del otro cable a masa en el borne negativo (-) de la batería de refuerzo.
- (4) Conecte el otro extremo del mismo cable a la tuerca de montaje del puntal.

Asegúrese de que los cables no queden cerca de las piezas móviles y de que las pinzas de contacto de cables no toquen ninguna parte metálica.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo en el cual está montada la batería de refuerzo y deje funcionando el motor a velocidad moderada. Trate luego de poner en marcha el motor del vehículo con la batería descargada.
6. Una vez finalizada esta tarea, desconecte con cuidado los cables, siguiendo los pasos aquí indicados en orden inverso.

9-6. Sobrecalentamiento del motor

ADVERTENCIA

No quite el tapón del radiador hasta que el motor se haya apagado y se haya enfriado completamente. Cuando el motor esté caliente, el refrigerante estará bajo presión. Al quitar la tapa con el motor aún caliente puede salir expulsado un chorro de refrigerante hirviendo, lo cual puede causar graves quemaduras.

Si observa que el motor está sobrecalentado, salga de la carretera cuando sea seguro y detenga el vehículo en un lugar seguro.

■ Si sale vapor del compartimiento del motor

- Apague el motor y no permita que nadie se acerque al vehículo hasta que se enfríe.
- Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU autorizado.

■ Si no sale vapor del compartimiento del motor

1. Deje el motor funcionando al ralentí.
2. Abra el capó para ventilar el compartimiento del motor. Consulte “Capó”  P481.
Verifique que el ventilador de refrigeración esté funcionando. Si el ventilador no funciona, apague el motor inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario autorizado para solicitar las tareas de reparación.
3. Después de que el testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante que estaba parpadeando o que se había encendido en color **ROJO** se apague, apague el motor. Para más detalles relacionados con el testigo de aviso, consulte “Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante”  P170.
4. Después de que el motor se haya enfriado completamente, examine el nivel del refrigerante en el depósito. Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca “LOW” (bajo), agregue refrigerante hasta alcanzar la marca “FULL” (lleno).

NOTA

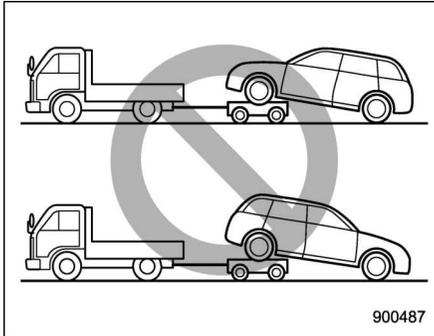
Para información detallada con respecto a la manera de comprobación del nivel del refrigerante, consulte “Refrigerante del motor”  P488.

5. Si no hay refrigerante en el depósito, agregue refrigerante al depósito. Luego, retire la tapa del radiador y agregue refrigerante en el radiador.

Al quitar el tapón del radiador caliente, enrolle un paño grueso alrededor del tapón del radiador, luego haga girar el tapón lentamente hacia la izquierda sin oprimirla hasta que no pueda ser girado más. Deje salir la presión del radiador. Saque la tapa presionando y girándola, después de que se haya liberado completamente la presión.

9-7. Remolque

Si resulta indispensable remolcar el vehículo, SUBARU recomienda que sea remolcado por su concesionario SUBARU o una entidad especializada en servicio de remolque. Observe los siguientes procedimientos de seguridad.



ADVERTENCIA

No intente nunca remolcar un modelo AWD con las ruedas delanteras levantadas mientras las ruedas traseras estén apoyadas sobre el suelo, o con las ruedas delanteras apoyadas sobre el suelo mientras las ruedas traseras estén levantadas. Podría hacer que el vehículo

saliera despedido inesperadamente debido al funcionamiento o al deterioro del diferencial central.

■ Ganchos de amarre y de remolque

Los ganchos de remolque únicamente deben utilizarse en situaciones de emergencia.

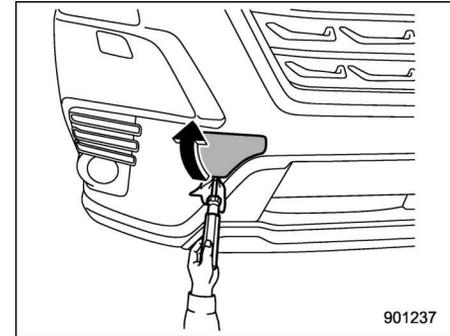


PRECAUCIÓN

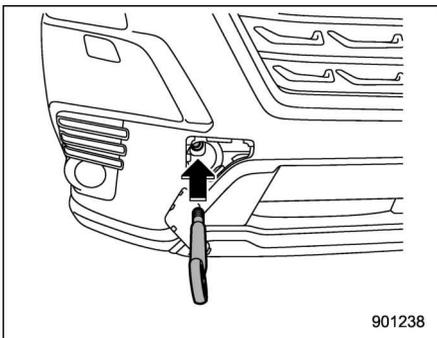
Utilice únicamente el gancho de remolque y el gancho de amarre especificados. No utilice nunca ninguna parte de la suspensión u otras partes de la carrocería para fines de remolque o de amarre.

Gancho de remolque delantero:

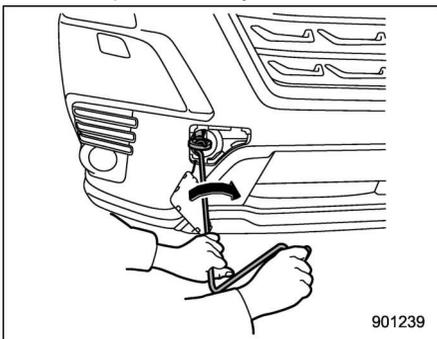
1. Saque el gancho de remolque, el destornillador y el mango del gato del área de equipajes.



2. Cubra la punta de un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o un paño para no arañar el parachoques. Introduzca el destornillador de punta plana en la hendidura de la cubierta y haga palanca para abrirla.



3. Asegúrese de enroscar el gancho de remolque en el orificio de roscado hasta que la rosca ya no sea visible.



4. Apriete firmemente el gancho de remolque utilizando el mango del gato.

Después de remolcar el vehículo, retire el gancho de remolque del vehículo y guárdelo en su lugar.

Fije la cubierta del gancho de remolque al parachoques.

⚠ ADVERTENCIA

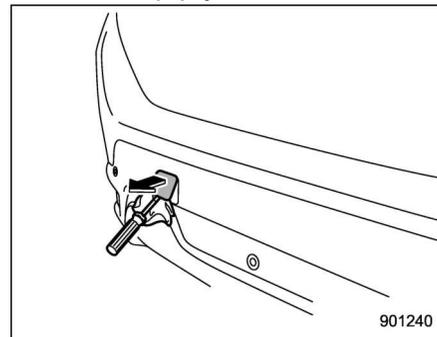
- No utilice el gancho de remolque a menos que sea para remolcar su vehículo.
- Asegúrese de retirar el gancho de remolque después de remolcar el vehículo. Si deja el gancho de remolque montado en el vehículo, podría interferir con el correcto funcionamiento del air-bag SRS en caso de colisión frontal.

⚠ PRECAUCIÓN

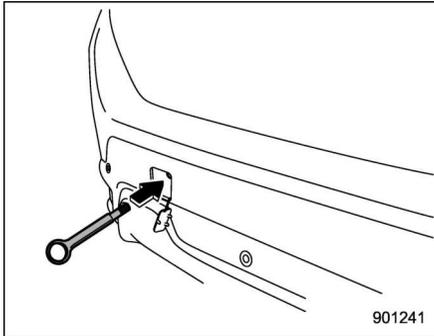
Para evitar la deformación del parachoques y del gancho de remolque, no aplique una carga excesiva al gancho de remolque.

Gancho de remolque trasero:

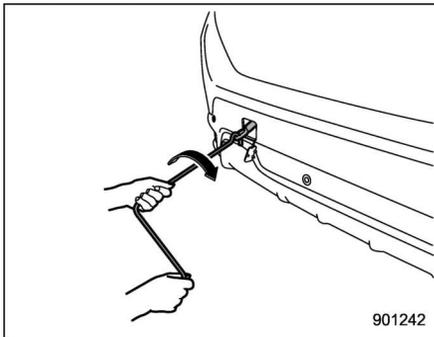
1. Saque el gancho de remolque, el destornillador y el mango del gato del área de equipajes.



2. Cubra la punta de un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o un paño para no arañar el parachoques. Retire la cubierta del parachoques trasero usando un destornillador y quedará al descubierto el orificio roscado para fijación del gancho de remolque.



3. Asegúrese de enroscar el gancho de remolque en el orificio roscado hasta que no quede ninguna rosca visible.



4. Apriete firmemente el gancho de remolque utilizando el mango del gato.

Después de remolcar el vehículo, retire el gancho de remolque del vehículo y guárdelo en su lugar.

Fije la cubierta del gancho de remolque al parachoques.



ADVERTENCIA

- No utilice el gancho de remolque a menos que sea para remolcar su vehículo.
- Asegúrese de retirar el gancho de remolque después de remolcar el vehículo. Si deja el gancho de remolque montado en el vehículo, podría interferir con el correcto funcionamiento de la función de desconexión de la bomba de combustible cuando el vehículo sea golpeado por detrás.

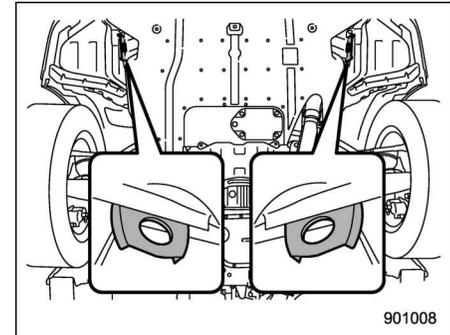


PRECAUCIÓN

- Para evitar la deformación del parachoques y del gancho de remolque, no aplique una carga excesiva al gancho de remolque.
- Para los modelos equipados con la SRVD (detección de vehículo trasero Subaru), cuando remol-

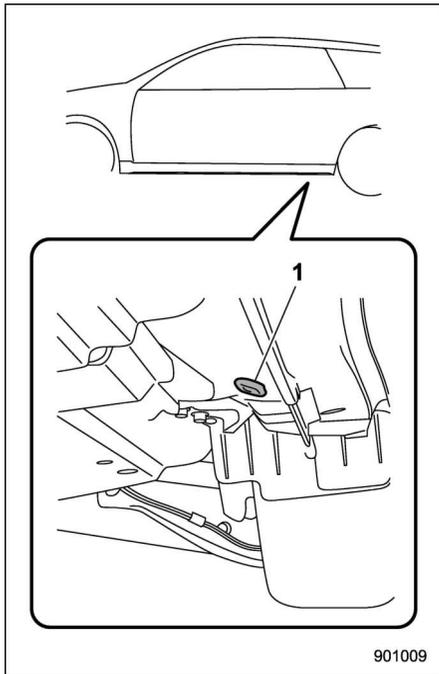
que otro vehículo, toque el interruptor SRVD OFF para desactivar el sistema. El sistema podría no funcionar adecuadamente debido a un bloqueo de las ondas de radar. Si desea conocer más detalles sobre interruptor SRVD OFF, consulte "Interruptor SRVD OFF" P379.

Ganchos de amarre delanteros:



Los ganchos de amarre delanteros se encuentran entre cada uno de los neumáticos delanteros y el parachoques delantero.

Orificios de amarre traseros:



1 Orificio de amarre trasero

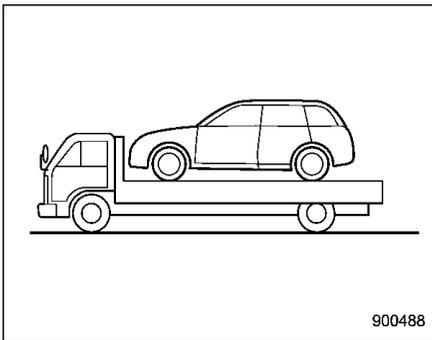
Los orificios de amarre traseros se encuentran cerca de cada uno de los refuerzos para elevación con el gato.

En cada uno de los orificios de amarre traseros se encuentra acoplado un tapón. Para utilizar los orificios de amarre traseros, retire los tapones. Después de utilizar los orificios de amarre traseros, coloque nuevamente los tapones en sus lugares originales.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice los orificios de amarre traseros sólo para el anclaje hacia abajo. Si se utilizan para anclar el vehículo en cualquier otra dirección, los cables podrían salirse de los orificios, y provocar una situación de peligro.

■ Utilizar un camión plataforma



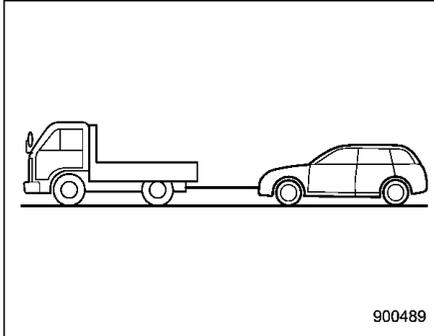
Esta es la mejor manera de transportar su vehículo. Utilice los siguientes procedimientos para un transporte seguro.

1. Ponga la palanca selectora en la posición "P".
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Asegure correctamente el vehículo al camión mediante cadenas de seguridad. Cada cadena de seguridad deberá quedar tensada por igual, prestando atención para que las cadenas no queden tan tensas como para que se salga la parte inferior de la suspensión.

⚠ PRECAUCIÓN

El transporte en un camión plataforma puede provocar que los faros queden desalineados. En este caso, le recomendamos que verifique la alineación de los faros en un concesionario SUBARU después de transportar el vehículo en un camión plataforma.

■ Remolque del vehículo con todas las ruedas en el suelo



1. Suelte el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en punto muerto.
2. Deje el interruptor de encendido en la posición "ON" mientras el vehículo es remolcado.
3. Tense el cable de manera gradual para evitar dañar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" mientras el vehículo está siendo remolcado, ya que el volante de dirección y las ruedas quedarían

bloqueados.

- Recuerde que el servofreno y el sistema de servodirección no funcionan cuando el motor no está en marcha. Con el motor apagado, se requiere más fuerza para pisar el pedal del freno y mover el volante de dirección.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si ocurre un fallo de la transmisión, transporte su vehículo sobre un camión plataforma.
- En ocasiones, los vehículos dañados no se pueden remolcar debido a su estado.

En este caso, utilice un camión de plataforma plana para el transporte.

- Nunca debe excederse una velocidad de 30 km/h (19 mph) y una distancia de viaje de 50 km (31 millas). Si es necesario remolcarlo a mayor velocidad o una distancia mayor, transporte su vehículo sobre un camión plataforma.
- Use un camión plataforma en caso de existir descensos pro-

longados o pendientes pronunciadas. Sin embargo, no pise el pedal del freno durante mucho tiempo, ya que, al hacerlo, no actuará el freno motor durante el remolcado. Si lo hace, se podría sobrecalentar el freno.

- Conduzca con cuidado y evite que el cable de remolcado sufra tirones al arrancar de forma brusca.
- Utilice un cable específico para remolcado. En caso de que sea necesario utilizar cables de acero y cadenas para el remolcado, envuelva con un trapo la parte del parachoques que va a estar en contacto para protegerlo de posibles daños.

9-8. Mando de la llave de acceso – si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente

PRECAUCIÓN

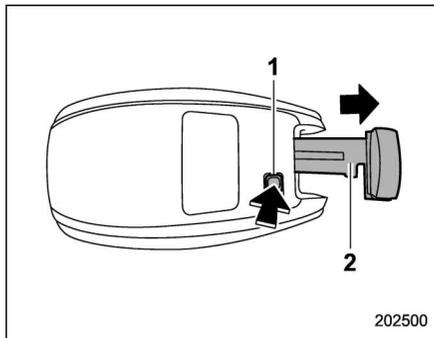
Evite que haya objetos metálicos, fuentes magnéticas o transmisores de señal en la zona entre el mando de la llave de acceso y el pulsador de encendido. Podrían interferir en la comunicación entre el mando de la llave de acceso y el pulsador de encendido.

Las siguientes funciones podrían quedar inutilizables si hay señales de radio intensas en el área circundante o el mando de la llave de acceso tiene poca pila.

- Bloqueo/desbloqueo de las puertas, incluyendo el portón trasero
- Cambiar el estado de encendido
- Arranque del motor

Cuando esto ocurra, lleve a cabo el siguiente procedimiento. Si la pila del mando de la llave de acceso esta descargada, sustitúyala por una nueva. Consulte “Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso” P522.

■ Bloqueo y desbloqueo



- 1 Botón de liberación
- 2 Llave mecánica

Mantenga pulsado el botón de liberación del mando de la llave de acceso y saque la llave mecánica.

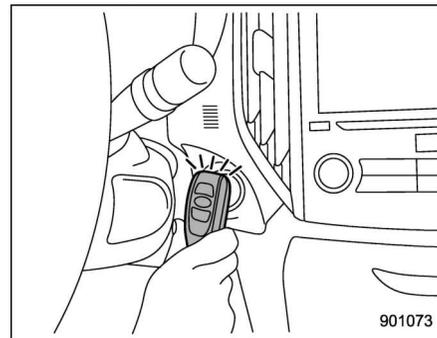
Bloquee o desbloquee la puerta del conductor con la llave mecánica de acuerdo al procedimiento descrito en “Bloqueo y desbloqueo desde el exterior” P132.

NOTA

Después de un bloqueo o desbloqueo, asegúrese de volver a introducir la llave mecánica en el mando de la llave de acceso.

■ Cambiar el estado de encendido

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca selectora en la posición “P”.
3. Pise el pedal del freno.



4. Sostenga el mando de la llave de acceso con los botones hacia usted y toque el pulsador de encendido con ella.

Cuando se establezca la comunicación entre el mando de la llave de acceso y el vehículo, sonará un aviso (campanilla) y el indicador de funcionamiento del pulsador de encendido se encenderá en color verde. Al mismo tiempo, el estado del pulsador de encendido cambia a uno de los si-

guintes.

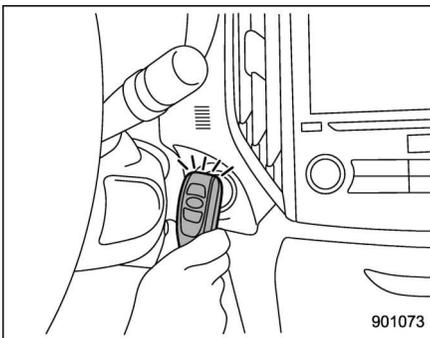
- Si el acceso sin llave con sistema de arranque mediante pulsador está desactivado: “ACC”
 - En otras condiciones: “ON”
5. Cuando se desactive el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador, presione el pulsador de encendido sin pisar el pedal del freno. El estado del pulsador de encendido cambia entonces a “ON”.

NOTA

Si el contacto no se activa a pesar de seguir correctamente el anterior procedimiento, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

■ Arranque del motor

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca selectora en la posición “P”.
3. Pise el pedal del freno.



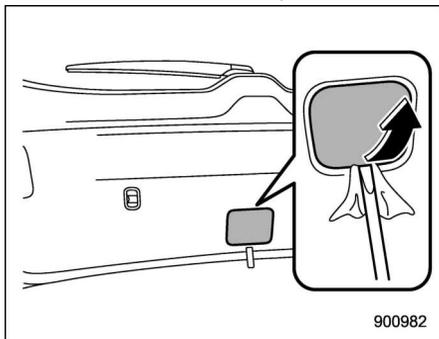
4. Sostenga el mando de la llave de acceso con los botones hacia usted y toque el pulsador de encendido con ella.
Cuando se establezca la comunicación entre el mando de la llave de acceso y el vehículo, sonará un aviso (campanilla) y el indicador de funcionamiento del pulsador de encendido se encenderá en color verde. Al mismo tiempo, el pulsador de encendido pasa a la posición “ACC” u “ON”.
5. Antes de que transcurran 5 segundos después de que el indicador de funcionamiento se encienda en color verde, presione el pulsador de encendido mientras pisa el pedal del freno.

NOTA

Si el motor no arranca a pesar de seguir correctamente el anterior procedimiento, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

9-9. Portón trasero – si no puede abrirse el portón trasero

En caso de que no pueda abrir el portón trasero accionando el botón de apertura del portón trasero, puede abrirlo desde el interior del área de equipajes.

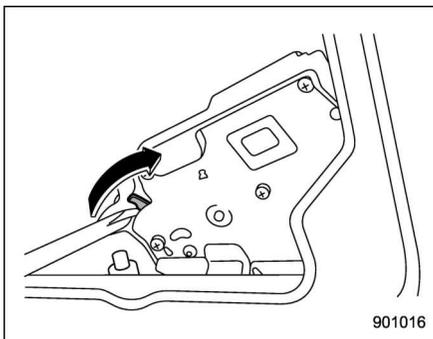


1. Retire la cubierta de acceso situada en la parte central inferior del embellecedor del portón trasero usando un destornillador de cabeza plana.
2. Localice la palanca de apertura del portón trasero situada detrás del panel embellecedor del portón trasero.

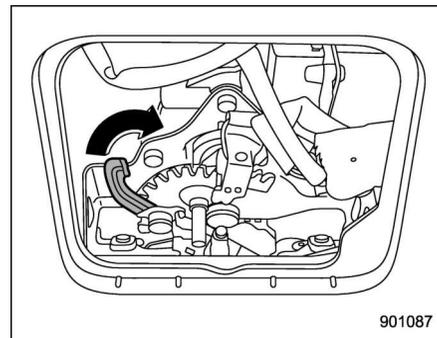


PRECAUCIÓN

No accione la palanca de apertura del portón trasero con los dedos ya que se puede lesionar. Use siempre un destornillador de punta plana o una herramienta similar.



Modelos sin portón trasero eléctrico



Modelos con portón trasero eléctrico

3. Para abrir el portón trasero, gire la palanca hacia la derecha usando un destornillador de punta plana o una herramienta similar.

9-10. Si el vehículo se ve involucrado en un accidente



PRECAUCIÓN

Si su vehículo se ha visto involucrado en un accidente, asegúrese de inspeccionar el suelo bajo el vehículo antes de volver a arrancar el motor. Si descubre que existe rastro de fugas de combustible en el suelo, no intente arrancar el motor. El sistema de combustible está dañado y será preciso repararlo. Póngase en contacto con el centro de servicio más cercano. Le recomendamos que consulte con su concesionario SUBARU.

Su vehículo cuenta con un sistema de desconexión de la bomba de combustible. Cuando el vehículo sufre un impacto en un accidente, etc., el sistema de desconexión de la bomba de combustible suspende el abastecimiento de combustible con el objetivo de minimizar las fugas de combustible. Sin embargo, en función de las condiciones del impacto en el momento de la colisión, el sistema de desconexión de la bomba de combustible podría no operar.

Lleve a cabo los siguientes procedimientos para arrancar el motor después de que se haya activado el sistema.

1. Coloque el pulsador de encendido en la posición "ACC" u "OFF".
2. Arranque nuevamente el motor.

■ Funcionamiento del bloqueo/desbloqueo automático de las puertas en caso de accidente

Cuando la función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas esté en la posición ON, todas las puertas se bloquearán automáticamente durante la conducción. Para obtener más información, consulte "Bloqueo/desbloqueo automático de puertas" P134.

Cuando el vehículo sufre un impacto fuerte que pudiera activar el despliegue de los airbags, las cerraduras de las puertas podrían desbloquearse automáticamente con el fin de permitir la salida del vehículo en caso de emergencia. Generalmente, un impacto recibido por una colisión desde atrás no activará el despliegue de los airbags. Sin embargo, si el impacto es lo suficientemente fuerte como para hacer que se desplieguen los airbags, la función de desbloqueo también podría activarse.

En esas circunstancias, la función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas se suspenderá y las puertas permanecerán desbloqueadas.

Compruebe primero que no exista peligro en los alrededores y luego haga lo siguiente para reactivar la función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas.

1. Coloque el pulsador de encendido en la posición "OFF".
2. Coloque el pulsador de encendido en la posición "ON".

NOTA

Dependiendo de la gravedad del impacto, el desbloqueo de emergencia podría no funcionar.



PRECAUCIÓN

Si ocurre lo siguiente, el sistema podría estar funcionando incorrectamente.

Solicite la inspección del sistema en un concesionario SUBARU.

- **Las puertas se desbloquean automáticamente durante la conducción.**

- Con todas las puertas cerradas, las puertas se desbloquean al pulsar el lado de bloqueo del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.
- La función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas no funciona.

Cuidado del aspecto del vehículo

10-1. Cuidado del exterior del vehículo	464
Lavado	464
Encerado y pulido	465
Limpieza de las ruedas de aleación.....	466
10-2. Protección contra la corrosión.....	467
Causas más comunes de corrosión	467
Recomendaciones para evitar la corrosión del vehículo	467

10-3. Limpieza del interior del vehículo.....	468
Tapizados de tela	468
Materiales del asiento de cuero	468
Tapicería de cuero sintético.....	469
Panel de control de climatización, panel de audio, tablero de instrumentos, panel de mandos, interruptores, cuadro de instrumentos y otras superficies de plástico.....	469
Monitor (de equiparse)	469

10-1. Cuidado del exterior del vehículo

■ Lavado

La mejor manera de conservar la belleza original del vehículo es lavarlo con frecuencia. Lave el vehículo como mínimo una vez al mes para evitar acumulaciones de suciedad.

Lave el vehículo utilizando una esponja mojada y bastante agua tibia o fría. No utilice agua caliente para lavar el vehículo y evite lavarlo en un lugar expuesto a los rayos directos del sol.

Para eliminar manchas de sal, productos químicos, insectos, alquitrán, hollín, savia de los árboles, u otras materias extrañas, utilice un detergente suave y neutro. Si utiliza un detergente para lavar el vehículo, asegúrese que se trate de un producto neutro. No utilice nunca jabón fuerte ni detergentes químicos. Elimine rápidamente el detergente de la superficie, no permita que se seque sobre el vehículo. Aclare el vehículo con abundante agua tibia. Seque las gotas de agua con una gamuza o un paño suave. Para eliminar el barro y la suciedad de manera efectiva, póngase unos guantes de goma y use un cepillo de mano para lavar la parte inferior de la carrocería, el interior del

guardabarros y la suspensión.

▼ Precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN

- **Al lavar el vehículo, los frenos pueden mojarse. Como resultado, aumentará la distancia de frenado. Para secar el freno, conduzca a una velocidad segura y mantenga ligeramente pisado el pedal del freno para que los componentes del sistema se calienten y de esta manera se sequen.**
- **No lave el compartimiento del motor y su periferia. Si entra agua en la admisión de aire del motor o en las partes eléctricas, ello ocasionará problemas en el motor o un fallo de funcionamiento de la servodirección.**
- **Para no sufrir lesiones, evite el contacto con extremos afilados cuando lave los guardabarros interiores, los bajos, los parachoque y objetos que sobresalgan como tubos de escape y embellecedores del escape.**
- **No utilice disolventes orgánicos cuando lave la superficie de la**

cubierta del conjunto de la bombilla. Sin embargo, en caso de utilizar un detergente con disolventes orgánicos cuando realice el lavado de la superficie, elimine el detergente con agua inmediatamente. De lo contrario, la superficie podría dañarse.

- **Al lavar el vehículo, desactive los limpiaparabrisas. Con el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "AUTO", el limpiaparabrisas puede accionarse inesperadamente durante el lavado del vehículo y causar lesiones.**
- **Puesto que su vehículo está equipado con un limpialunetas, los cepillos de un lavacoches automático podrían atascarse alrededor del mismo, produciendo daños en los brazos del limpialunetas y otros componentes. Pida al encargado del lavacoches automático que se encargue de evitar que los cepillos toquen los brazos del limpialunetas, o que fije los brazos al vidrio de la luneta con una cinta adhesiva antes de poner en marcha la máquina.**
- **Si el sistema de control de climatización está en funcionamiento**

al lavar el vehículo, no fije la selección de entrada de aire del control de climatización en modo de circulación de aire exterior. Existe el riesgo de que el agua pueda penetrar en el vehículo a través de las entradas de aire.

NOTA

Cuando lave su vehículo en un túnel de lavado automático:

- Asegúrese previamente de que el túnel de lavado es del tipo adecuado.
- Cuando lave un vehículo equipado con un limpiaparabrisas con sensor de lluvia automático, asegúrese de que el limpiaparabrisas está apagado. Si el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición "AUTO", el limpiaparabrisas puede accionarse inesperadamente durante el lavado del vehículo y las escobillas del limpiaparabrisas podrían dañarse.

▼ Lavado de la parte inferior de la carrocería

Algunos productos químicos, las sales y la grava utilizados para tratar las superficies de las carreteras son sumamente corrosivos y aceleran la corrosión de los compo-

nentes de la parte inferior del vehículo, tales como el sistema de escape, tuberías de los sistemas de combustible y de freno, cables de frenos, panel del piso y guardabarros, además de la suspensión.

Lave la parte inferior de la carrocería y el interior de los guardabarros regularmente con agua tibia o fría para reducir los efectos perjudiciales de tales agentes.

El barro y la arena adheridos a los componentes de la parte inferior del vehículo podrían acelerar la corrosión.

Después de conducir fuera de carretera o por carreteras con barro o arena, lave el barro y la arena de la parte inferior del vehículo.

Lave con especial cuidado las piezas de la suspensión y del eje, debido a que el barro y la arena tienden a adherirse a estas partes. No utilice una herramienta afilada para quitar el barro seco.



PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no dañar los manguitos del freno, las instalaciones de los sensores y otras piezas al lavar los componentes de la suspensión.
- Tenga cuidado de no lavar la parte inferior del motor durante un periodo de tiempo prolongado.

do. Esto podría causar el daño de algunas partes eléctricas.

▼ Empleo de lavadores de agua caliente

- Mantenga una distancia apropiada de 30 cm (12 in) o más entre la tobera de lavado y el vehículo.
- No lave continuamente sobre un mismo lugar.
- Si no se consigue eliminar la suciedad, lave con la mano. Algunos lavadores de agua caliente son del tipo de alta temperatura y alta presión, las cuales podrían dañar o deformar las partes de resina tales como las molduras, u ocasionar fugas de agua en el vehículo.

■ Encerado y pulido

Lave y seque cuidadosamente las superficies del vehículo antes de encerarlo y pulirlo.

Utilice productos de calidad para encerar y pulir y utilícelos según las instrucciones del fabricante. Encere o pula el vehículo sólo cuando las superficies pintadas están frías.

Se recomienda encerar y pulir asimismo las partes cromadas, así como las partes pintadas. Las superficies sin cera pierden

– CONTINÚA –

el brillo original y se deterioran más rápidamente que si se las mantiene enceradas. Se recomienda aplicar una capa de cera por lo menos una vez por mes o bien cada vez que se observe que la superficie de la carrocería no repele el agua.

Si el aspecto de las superficies pintadas se ha deteriorado hasta tal punto que resulte imposible recuperar el brillo y el tono originales, pule la parte afectada utilizando un compuesto de pulir de granos finos. No limite el pulido a la parte afectada, extienda el pulido alrededor del área. Pule siempre con movimientos uniformes en la misma dirección. Se recomienda utilizar un compuesto de pulir de granos N.º 2000. Nunca utilice compuestos con granos mayores. Si se utiliza un compuesto de pulir demasiado áspero, la superficie de la pintura podría resultar dañada. Después de finalizar el pulido, aplique una capa de cera para restaurar el brillo original. El pulido frecuente utilizando compuesto de pulir o un pulido incorrecto podría eliminar la capa de pintura y quedar expuesta la capa inferior. En caso de dudas, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU o con un taller de chapa y pintura especializado.



PRECAUCIÓN

No aplique ningún elemento de limpieza con disolventes orgánicos en la superficie de la cubierta del conjunto de la bombilla. Sin embargo, en caso de aplicar algún elemento de pulido o cera con disolventes orgánicos en la superficie de la cubierta, elimine completamente dicho elemento de pulido o cera. De lo contrario, la superficie de la cubierta podría dañarse.

NOTA

Tenga cuidado de no tapar las toberas del lavaparabrisas con cera mientras está encerando el vehículo.

■ Limpieza de las ruedas de aleación

- Limpie las ruedas de aleación, quitando toda materia extraña. Si las materias extrañas quedan durante un largo período, puede resultar difícil eliminarlas.
- No utilice jabones que contengan materias abrasivas para limpiar las ruedas. Utilice un agente limpiador neutro y aclare con agua. Evite limpiar las

ruedas con cepillos duros o con dispositivos de lavado de alta velocidad.

- Si el vehículo entra en contacto con agua de mar o queda expuesto a la brisa marina, o si se conduce sobre carreteras cubiertas con agentes químicos o sales, limpie el vehículo (incluso las ruedas de aleación) con agua tan pronto como sea posible.

10-2. Protección contra la corrosión

Su SUBARU ha sido diseñado y construido para ser resistente a la corrosión. Se han utilizado materiales especiales y acabados de protección en la mayor parte de las piezas del vehículo con la finalidad de mantener el buen aspecto, la potencia y el funcionamiento fiable.

■ Causas más comunes de corrosión

Las causas más comunes de corrosión son:

1. La acumulación de humedad causada por materias extrañas y sedimentos en secciones de panel de la carrocería, en cavidades y en otras partes del vehículo.
2. Daños en la pintura y otras capas protectoras causados por grava y piedras o por accidentes menores.

Las siguientes condiciones causan una aceleración considerable de la corrosión de las partes del vehículo:

1. Se encuentra expuesto a la sal de la carretera o a sustancias químicas para control de polvo, o se utiliza en áreas costeras de ambientes salinos o en

áreas de considerable contaminación ambiental.

2. Se conduce en áreas de alta humedad, especialmente en gamas de temperaturas inmediatamente por encima del punto de congelación.
3. Si la humedad no desaparece durante largos períodos de tiempo en algunas partes del vehículo, aunque otras partes del vehículo se sequen.
4. Las altas temperaturas aceleran la corrosión de partes del vehículo que no se secan rápidamente porque se encuentran en lugares en los cuales la ventilación no es adecuada.

■ Recomendaciones para evitar la corrosión del vehículo

Lave el vehículo a intervalos regulares para evitar la corrosión de la carrocería y de los componentes de la suspensión. Asimismo, lave el vehículo rápidamente después de conducir sobre cualquiera de las siguientes superficies:

- Carreteras tratadas con sal para evitar la congelación durante el invierno.
- Barro, arena, o grava
- Caminos costeros

Al finalizar el invierno, es necesario lavar cuidadosamente la parte inferior del vehículo.

Antes del invierno, debe verificarse la condición de todos los componentes ubicados en la parte inferior del vehículo, tales como partes del sistema de escape, tuberías de combustible y de freno, cables del freno, suspensión, sistema de dirección, paneles del piso y guardabarros. Si se observa que alguna de estas partes está oxidada, es necesario efectuar el tratamiento anticorrosivo correspondiente o bien reemplazar las partes afectadas. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para este tipo de mantenimiento y otras medidas necesarias.

Repare descascarillamientos o rayaduras de las superficies pintadas cuanto antes.

Examine el interior del vehículo. Recuerde que la acumulación de agua y suciedad debajo de las alfombrillas del piso puede causar la corrosión de las partes metálicas. Levante las alfombrillas regularmente para verificar que está seco debajo de las mismas.

Mantenga seco el garaje. No estacione el vehículo en un garaje húmedo o con ventilación insuficiente. En este tipo de garajes, puede producirse corrosión por la

– CONTINÚA –

humedad del lugar. Si usted lava el vehículo en el garaje o bien si lo estaciona en el garaje cuando está mojado o cubierto de nieve, puede aumentar la humedad.

Si utiliza su vehículo en climas fríos y/o sobre caminos salinos o cubiertos de otros materiales corrosivos, inspeccione y lubrique periódicamente las bisagras y cerraduras de las puertas, y el cerrojo del capó.

10-3. Limpieza del interior del vehículo

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control de climatización, el equipo de audio, el tablero de instrumentos, la consola central, el panel del cuadro de instrumentos, y los interruptores. (No utilice disolventes orgánicos).

■ Tapizados de tela

Quite la suciedad, el polvo o y otras impurezas con una aspiradora. Si no consigue eliminar la suciedad o si está adherida a la tela, utilice un cepillo blando y luego limpie con la aspiradora.

Frote la superficie de la tela con un paño húmedo bien escurrido y luego séquela completamente. Si la tapicería sigue sucia, limpie la tela con una solución de detergente suave y agua tibia y séquela completamente.

Si no consigue eliminar la suciedad, pruebe con un quitamanchas para telas disponible en el comercio. Primero pruebe el quitamanchas en un sitio fuera del alcance de la vista para asegurarse de que no estropee la tela. Utilice el quitamanchas según las instrucciones del producto.



PRECAUCIÓN

Al limpiar el asiento, no utilice bencina, diluyentes de pintura, ni productos similares. Si lo hace, podría dañarse la superficie y deteriorarse el color.

■ Materiales del asiento de cuero

El cuero empleado por SUBARU es un producto natural de alta calidad que mantiene su apariencia sobria y distinguida durante muchos años con los cuidados adecuados.

Si se acumula el polvo y la suciedad de la carretera sobre la superficie el material se puede debilitar y gastar prematuramente. Se debe realizar mensualmente, una limpieza regular con un paño de fibra natural, húmedo y suave, teniendo cuidado de no empapar el cuero ni permitir que el agua penetre por las costuras.

Se puede usar un detergente neutro adecuado para eliminar la suciedad difícil, frotando luego con un paño seco y suave para restaurar el lustre. Si su vehículo SUBARU va a ser estacionado durante un largo tiempo en lugar expuesto a los rayos de sol, se recomienda cubrir los asientos y reposacabezas, o tapar las ventanillas,

para evitar pérdidas de color o contracciones.

Las pequeñas zonas con suciedad o calvas se pueden tratar con un pulverizador de laca para cuero. Descubrirá que cada sección del asiento de cuero tiene dobleces o arrugas, que son características del cuero natural.

■ Tapicería de cuero sintético

El material de cuero sintético usado en el SUBARU se puede limpiar usando un jabón o detergente neutro y agua, después de cepillar o aspirar para quitar la suciedad. Deje el jabón empaparse durante unos minutos y limpie frotando con un paño humedecido y limpio. En caso de ser necesario pueden usarse los limpiadores de tipo de esponja comercial para materiales de cuero sintético.



PRECAUCIÓN

Para la limpieza de materiales interiores sintéticos o de cuero, no se deben usar agentes de limpieza fuertes tales como disolvente, diluyentes de pinturas, limpiaventanas o combustible. Si lo hace, podría dañarse la superficie y deteriorarse el color.

■ Panel de control de climatización, panel de audio, tablero de instrumentos, panel de mandos, interruptores, cuadro de instrumentos y otras superficies de plástico

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control de climatización, el equipo de audio, el tablero de instrumentos, la consola central, el panel del cuadro de instrumentos, y los interruptores.



PRECAUCIÓN

- No utilice disolventes orgánicos, como por ejemplo diluyentes de pintura o combustible, ni agentes limpiadores fuertes que contengan esos productos. Si lo hace, podría dañarse la superficie y deteriorarse el color.
- No utilice disolventes químicos que contengan silicona en el sistema de audio del vehículo, en los componentes eléctricos del aire acondicionado ni en ninguno de los interruptores. Si la silicona se adhiere a esas piezas, puede provocar daños en los componentes eléctricos.

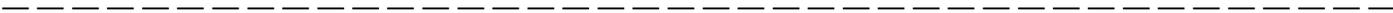
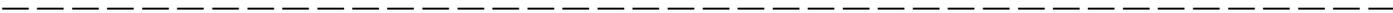
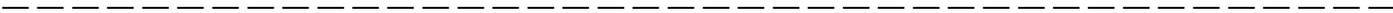
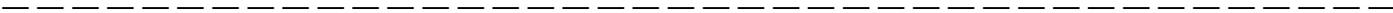
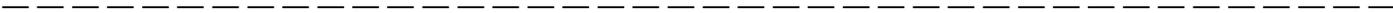
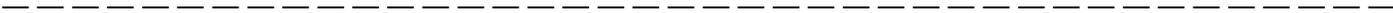
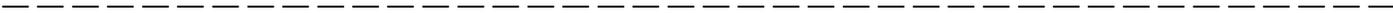
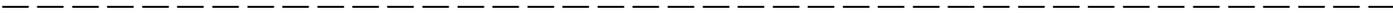
■ Monitor (de equiparse)

Para limpiar el monitor de audio/navegación/pantalla multifunción, utilice un paño de silicona o un paño suave. Si el monitor está extremadamente sucio, límpielo con un paño suave humedecido con detergente neutro y luego, elimine completamente todo el detergente.



PRECAUCIÓN

- Evite aplicar directamente detergente neutro sobre el monitor. Si lo hace, se podrían dañar los componentes del monitor.
- No limpie el monitor con un paño duro. Si lo hace, se podría rayar el monitor.
- No utilice líquido limpiador que contenga diluyente, combustible, u otras sustancias volátiles. La aplicación de tales detergentes podrá borrar los caracteres de los interruptores provistos en la parte inferior del monitor.



11-1. Programa de mantenimiento.....	473
11-2. Precauciones de mantenimiento	477
Antes de examinar o hacer servicios en el interior del compartimiento del motor.....	478
Cuando realice trabajos de inspección o mantenimiento en el interior del compartimiento del motor.....	478
Cuando examine o realice servicios en el interior del compartimiento del motor mientras el motor está en marcha.....	479
11-3. Consejos de mantenimiento	479
Al reemplazar las piezas	479
Desmontaje y montaje de las sujeciones.....	479
11-4. Capó.....	481
11-5. Vista del interior del compartimiento del motor	483
11-6. Aceite de motor.....	484
Consumo de aceite del motor	484
Verificación del nivel del aceite.....	484
Cambio del aceite y del filtro de aceite.....	486
Grado y viscosidad recomendados	486
Aceite sintético.....	486
11-7. Sistema de refrigeración	487
Ventilador de refrigeración, tuberías y conexiones.....	487
Refrigerante del motor.....	488
11-8. Elemento del filtro de aire.....	490
Reemplazo del elemento del filtro de aire.....	490
11-9. Bujías	491
11-10. Correa de la transmisión.....	492
11-11. Líquido de la transmisión continua variable	492
11-12. Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero	492
Grado y viscosidad recomendados.....	492
11-13. Líquido para frenos	493
Verificación del nivel del líquido	493
Líquido para frenos recomendado	494
11-14. Reforzador del freno	494
11-15. Pedal del freno.....	494
11-16. Cambio de las pastillas del freno.....	495
Rodaje de las pastillas de freno nuevas (modelos con sistema de freno de estacionamiento electrónico).....	495
11-17. Ruedas y neumáticos.....	495
Tipos de neumáticos.....	495
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS).....	496
Inspección de los neumáticos	498
Presión y desgaste de los neumáticos	498
Equilibrio de las ruedas	500
Indicadores de desgaste	501
Dirección de rotación de los neumáticos	501
Rotación de los neumáticos	502
Reemplazo de los neumáticos	502
Reemplazo de las ruedas	503
11-18. Llantas de aleación (de equiparse)	504
11-19. Líquido lavaparabrisas.....	505
Abastecimiento del líquido lavaparabrisas.....	505
Líquido lavaparabrisas	505

11-20. Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas.....	506
Conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas	507
Caucho de las escobillas del limpiaparabrisas	508
Conjunto de las escobillas del limpiaparabrisas	509
Caucho de las escobillas del limpiaparabrisas	510
11-21. Batería.....	511
Precauciones sobre la batería.....	511
11-22. Fusibles	513
11-23. Instalación de accesorios	515
11-24. Cambio de bombillas	515
Faros.....	516
Luz de señal de dirección delantera (de equiparse)	516

Luz antiniebla delantera (de equiparse)/ Iluminación para conducción diurna (de equiparse).....	517
Luz de señal de dirección trasera	517
Luz de marcha atrás.....	519
Luz del espejo de cortesía.....	520
Luz del estribo de la puerta.....	520
Luz del área de equipajes.....	520
Otras bombillas.....	520
11-25. Reemplazo de la pila	521
Precauciones de seguridad	521
Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso	522
Eliminación segura de las pilas de botón	523

11-1. Programa de mantenimiento

Para mantener su vehículo en las mejores condiciones de funcionamiento y asegurar un óptimo rendimiento en todo momento, se recomienda llevar a cabo el servicio de mantenimiento recomendado de acuerdo con el programa de mantenimiento.

NOTA

- La frecuencia de los servicios de inspección y mantenimiento programados es mínima. Sin embargo, dependiendo de las condiciones atmosféricas, de la carretera, del clima, y de uso del vehículo, es posible que deba realizarse con mayor frecuencia. Estas condiciones podrían ser distintas de un país a otro. Por consiguiente, podrían existir requerimientos especiales en su país. Con respecto al programa de mantenimiento real aplicado a su vehículo, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU autorizado.
- En los modelos con pantalla multifunción, puede programar un recordatorio que se muestre cuando esté de llegar la fecha de un mantenimiento programado. Para obtener información detallada, consulte “Ajustes de mantenimiento” P230.

Continúe el mantenimiento periódico después de los 120.000 km (75.000 millas) o después de 96 meses volviendo a la tercera columna del programa de mantenimiento periódico y añadiendo 120.000 km (75.000 millas) o bien 96 meses a los encabezamientos de las columnas.

Símbolos usados:

R: Reemplazar

I: Inspeccionar y luego ajustar, corregir o cambiar si es necesario.

P: Realizar

(I): Servicio recomendado para el funcionamiento seguro del vehículo

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	INTERVALO DE MANTENIMIENTO (Número de meses o km (millas), lo que ocurra primero)									OBSERVACIONES
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	
	× 1.000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	
	× 1.000 millas	9	19	28	38	47	56	66	75	
1	Aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	Consulte la NOTA 1)
2	Filtro de aceite del motor	R	R	R	R	R	R	R	R	Consulte la NOTA 1)
3	Correa de la transmisión	I	I	I	I	I	I	I	I	

– CONTINÚA –

474 Programa de mantenimiento

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO		INTERVALO DE MANTENIMIENTO (Número de meses o km (millas), lo que ocurra primero)								OBSERVACIONES	
		Meses	12	24	36	48	60	72	84		96
		× 1.000 km	15	30	45	60	75	90	105		120
		× 1.000 millas	9	19	28	38	47	56	66		75
4	Sistema de refrigeración, tuberías y conexiones		I		I		I		I		
5	Sustituya el refrigerante del motor (SUBARU SUPER COOLANT o equivalente)	1.ª sustitución: 132 meses (11 años)/220.000 km (137.500 millas) Desde la 2.ª sustitución: 72 meses (6 años)/120.000 km (75.000 millas)									
6	Sistema de combustible, tuberías y conexiones		I		I		I		I	Consulte la NOTA 2)	
7	Filtro de combustible						R			Cambiar cada 90.000 km (56.000 millas)	
8	Elemento del filtro de aire	I	I	R	I	I	R	I	I	Cambiar cada 45.000 km (28.000 millas)	
9	Bujías							R		Cambiar cada 105.000 km (66.000 millas)	
10	Lubricantes (aceite de engranajes) del diferencial (delantero y trasero)		I		R		I		R	Consulte la NOTA 3)	

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO		INTERVALO DE MANTENIMIENTO (Número de meses o km (millas), lo que ocurra primero)								OBSERVACIONES		
		Meses	12	24	36	48	60	72	84		96	
		× 1.000 km	15	30	45	60	75	90	105		120	
		× 1.000 millas	9	19	28	38	47	56	66		75	
11	Líquido de la transmisión continua variable		I			I		I		I	Consulte la NOTA 4)	
12	Líquido para frenos		R			R		R		R	Consulte la NOTA 5)	
13	Pastillas y discos de los frenos de disco/ Fundas de los ejes delantero y trasero y juntas de los semiejes	I	I	I	I	I	I	I	I	I	Consulte la NOTA 2)	
14	Forro y tambores del freno (incluyendo forros y tambores del freno de estacionamiento)		I			I		I		I	Consulte la NOTA 2)	
15	Inspeccionar las tuberías del freno y comprobar el funcionamiento de los sistemas de frenos de pie y estacionamiento		P			P		P		P	Consulte la NOTA 2)	
16	Sistema de la dirección y suspensión		I			I		I		I	Consulte la NOTA 2)	
17	Cojinetes de las ruedas delanteras y traseras									(I)		
18	Filtro de aire del habitáculo para el sistema de control de climatización (excepto CEI e Israel)	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	Consulte la NOTA 6)
19	Filtro de aire del habitáculo para el sistema de control de climatización (para CEI e Israel)	Cambiar cada 12 meses o 12.000 km (7.500 millas), lo que ocurra primero								Consulte la NOTA 6)		
20	ADITIVO DE COMBUSTIBLE ORIGINAL SUBARU (En zonas con combustibles con un elevado contenido de impurezas)	Añada una botella al depósito de combustible cada 15.000 km (9.000 millas)								Consulte la NOTA 7)		

NOTA

- 1) Cuando el vehículo se use bajo las condiciones de conducción adversas indicadas de acuerdo a los siguientes ejemplos*, deben cambiarse más frecuentemente el aceite de motor y el filtro de aceite.
- 2) Cuando el vehículo se use bajo las condiciones de conducción adversas indicadas de acuerdo a los siguientes ejemplos*, la inspección debe realizarse a los 15.000 km (9.000 millas) o 12 meses, lo que ocurra primero.
- 3) Cuando el vehículo se use frecuentemente en condiciones adversas, tales como al llevar un remolque, se debe cambiar con más frecuencia el aceite de engranajes del diferencial (delantero y trasero).
- 4) Cuando el vehículo se use bajo las condiciones de conducción adversas mencionadas en los siguientes ejemplos*, el líquido de la transmisión continua variable debe cambiarse cada 45.000 km (28.000 millas).
- 5) Cuando el vehículo se use en las regiones siguientes, cambie el líquido cada 15.000 km (9.000 millas) o 12 meses, lo que ocurra primero.
 - (1) Áreas muy húmedas
 - (2) Áreas montañosas
- 6) Cuando el vehículo se use bajo las condiciones de conducción adversas indicadas de acuerdo a los siguientes ejemplos*, deben cambiarse más frecuentemente los elementos del filtro de aire y el filtro de aire.
- 7) En zonas con combustibles con un elevado contenido de impurezas.

* Ejemplos de condiciones de conducción adversas:

- (1) Funcionamiento en temperaturas extremadamente frías (solo elementos 1, 2 y 16)
- (2) Arrastre de un remolque (solo elementos 1, 2, 10, 11, 12, 13 y 15)
- (3) Viajes cortos repetidos (solo elementos 1, 2, 13 y 14)
- (4) Conducción por carreteras polvorientas (solo elementos 8, 13, 14, 16, 18 y 19)
- (5) Conducción por carreteras accidentadas y/o embarradas (solo elementos 12, 13, 14, 16, 18 y 19)
- (6) Conducción por carreteras con presencia de sal u otros materiales corrosivos (solo elementos 6, 12, 13, 14, 15 y 16)
- (7) Cuando se viva en zonas costeras (solo elementos 6, 13, 14, 15 y 16)

11-2. Precauciones de mantenimiento

Cuando sea necesario el mantenimiento y el servicio, se recomienda encomendar toda la labor a un concesionario SUBARU autorizado.

Si efectúa el mantenimiento y el servicio por su cuenta, familiarícese con la información proporcionada en esta sección sobre el mantenimiento general y el servicio de su vehículo SUBARU.

Un servicio incorrecto o incompleto podría causar una operación inadecuada del vehículo o comprometer su seguridad. Los problemas ocasionados por un mantenimiento y servicio inadecuados efectuados por su cuenta no serán cubiertos por la garantía.



ADVERTENCIA

- Elija un lugar seguro para efectuar las tareas de mantenimiento del vehículo.
- Efectúe con cuidado los trabajos necesarios en el vehículo para evitar lesiones personales. Recuerde que algunos materiales utilizados en el vehículo, tal como el ácido de la batería, pueden

ser peligrosos si son utilizados o manipulados de manera incorrecta.

- Las tareas de servicio del vehículo deben ser efectuadas únicamente por mecánicos con la capacitación adecuada. Si las personas que efectúan estas tareas no tienen la experiencia y los conocimientos necesarios existe el riesgo de severas lesiones personales.
- Utilice solamente las herramientas correctas y verifique que las mismas estén en buenas condiciones antes de utilizarlas.
- Nunca entre debajo del vehículo apoyado sólo sobre un gato. Utilice soportes de seguridad si es necesario entrar debajo del vehículo.
- Nunca deje el motor en funcionamiento en lugares con ventilación inadecuada, por ejemplo en un garaje o en un lugar cerrado.
- Durante las tareas de servicio, no fume ni acerque chispas o llamas a la batería o al combustible. Esto podría causar un incendio.

- Debido a que el sistema de combustible se encuentra bajo presión, le recomendamos solicitar el reemplazo del filtro de combustible a su concesionario SUBARU.
- Utilice un medio de protección para los ojos adecuado contra proyecciones de aceites o líquidos. Si llegara a entrar algo en sus ojos, lave a fondo con agua limpia.
- No intente modificar las instalaciones de cableado del sistema del airbag SRS o del sistema pretensor del cinturón de seguridad, ni intente sacar sus conectores, pues el sistema podría activarse o no funcionar en el momento preciso. NUNCA utilice un probador de circuitos para este cableado. Cuando sea necesario el servicio del airbag SRS o del pretensor del cinturón de seguridad, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU más cercano.
- Compruebe el interior del compartimento del motor para ver si ha quedado en él algún paño o herramienta. Si se ha dejado dentro alguno de estos elemen-

tos, podrían provocar un mal funcionamiento o un incendio.

■ **Antes de examinar o hacer servicios en el interior del compartimiento del motor**

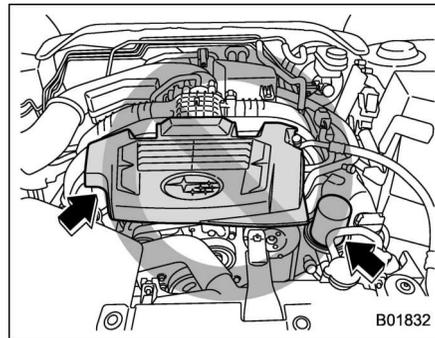
⚠ ADVERTENCIA

- Apague el motor y aplique correctamente el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva.
- Espere siempre hasta que el motor se enfríe. Algunas partes del motor alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento del motor y quedan calientes durante un cierto tiempo después de que el motor se haya apagado.
- Evite derramar aceite de motor, refrigerante del motor, líquido para frenos u otro tipo de líquido sobre componentes del motor cuando están calientes. Se podría producir un incendio.
- Si el interruptor de encendido está en la posición "ON", el ventilador de refrigeración puede comenzar a funcionar en cual-

quier momento, aunque el motor esté apagado. Si su cuerpo o ropa entran en contacto con un ventilador en funcionamiento podría resultar en heridas graves. Para evitar el riesgo de sufrir lesiones, tome las siguientes precauciones.

Coloque siempre el pulsador de encendido en la posición "OFF" y compruebe que el indicador de funcionamiento del interruptor esté apagado. A continuación, saque el mando de la llave de acceso del vehículo.

■ **Cuando realice trabajos de inspección o mantenimiento en el interior del compartimiento del motor**



⚠ PRECAUCIÓN

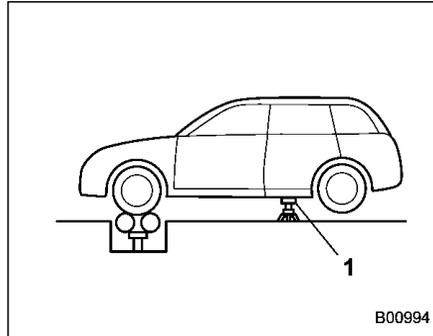
- En el caso de los modelos con cubierta para el motor, no toque la cubierta mientras inspecciona los componentes del compartimiento del motor. De hacerlo, podría hacer deslizar la cubierta con su mano y sufrir lesiones.

- No toque el filtro del aceite hasta que el motor se haya enfriado completamente. De hacerlo podrían sufrirse quemaduras u otras lesiones. Tenga en cuenta que el filtro del aceite alcanza temperaturas muy altas durante el funcionamiento del motor y permanecen calientes durante un cierto tiempo después de apagarse el motor.

■ **Cuando examine o realice servicios en el interior del compartimiento del motor mientras el motor está en marcha**

ADVERTENCIA

Cualquier trabajo que se efectúe mientras el motor está en funcionamiento es peligroso. Evite acercar los dedos, las manos, la ropa, el cabello o herramientas al ventilador de refrigeración, a la correa de distribución o a cualquier otra parte móvil del motor. Se recomienda no usar anillos, relojes o corbatas.



1 Apoyo de seguridad

Para cualquier tarea de mantenimiento e inspección en los modelos AWD que requiera que el motor esté en funcionamiento y las ruedas girando, levante las cuatro ruedas con el gato o utilice rodillos libres para evitar que el vehículo se mueva. No revolucione nunca el motor ni frene bruscamente.

11-3. Consejos de mantenimiento

■ Al reemplazar las piezas

Para obtener información acerca del reemplazo de piezas para el mantenimiento, le recomendamos que se ponga en contacto con cualquier concesionario SUBARU o taller de servicio técnico autorizado, o con otro profesional debidamente calificado y equipado.

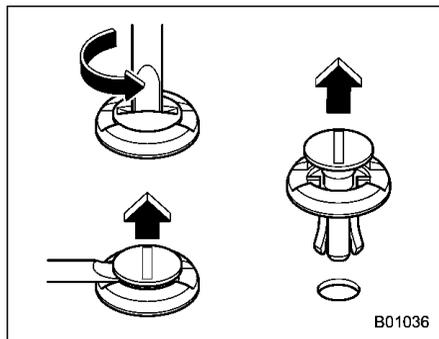
■ Desmontaje y montaje de las sujeciones

Hay que quitar algunas sujeciones y forros de guardabarros antes de sustituir los elementos del filtro de aire o bombillas específicas.

▼ Desmontaje de las sujeciones

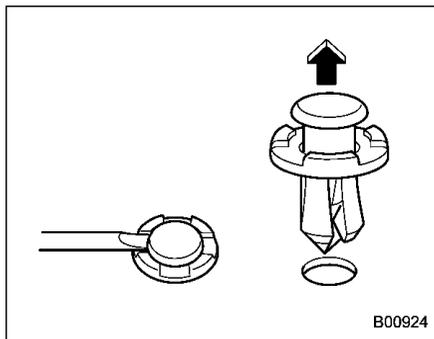
En el vehículo se usan varios tipos de sujeciones.

▽ Sujeciones de tipo A



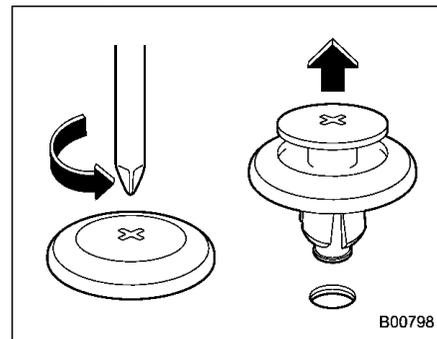
1. Gire las sujeciones hacia la izquierda usando un destornillador de punta plana hasta que la parte central de la sujeción se levante.
2. Retire las sujeciones con un destornillador de punta plana usado como palanca.
3. Retire toda la sujeción tirando de ella.

▽ Sujeciones de tipo B



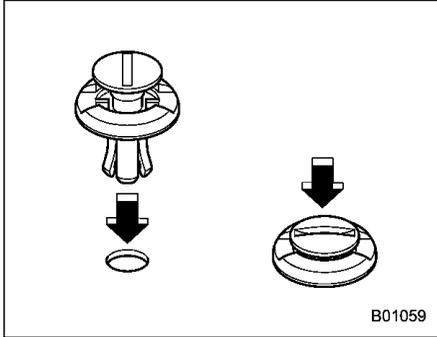
1. Tire de la parte central de la sujeción con un destornillador de punta plana como se muestra en la ilustración.
2. Tire de la parte central saliente para retirar todo el cuerpo de la sujeción.

▽ Sujeciones de tipo C

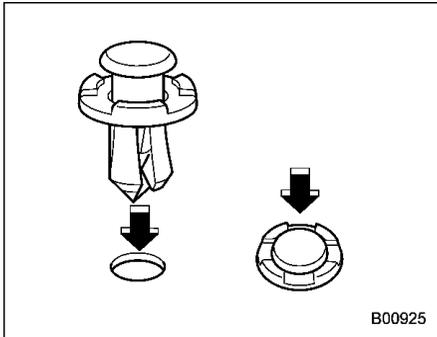


1. Gire la sujeción hacia la izquierda usando un destornillador Phillips hasta que la parte central de la sujeción se levante.
2. Retire toda la sujeción tirando de ella.

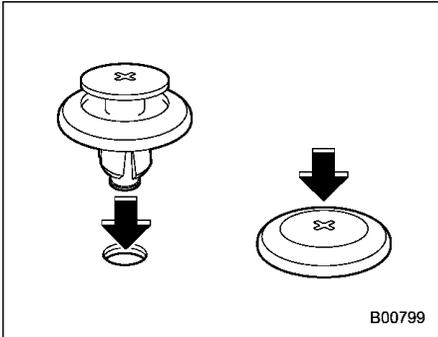
▼ Montaje de las sujeciones



Sujeciones de tipo A



Sujeciones de tipo B



Sujeciones de tipo C

Introduzca primero la sujeción sin la parte central y, a continuación, empuje la parte central de la sujeción dentro del orificio.

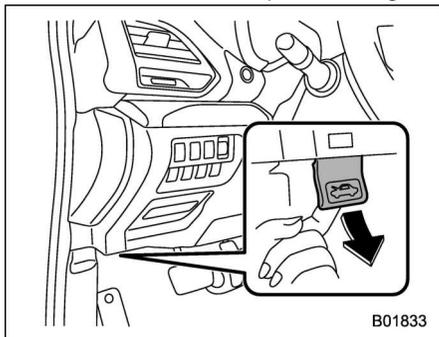
11-4. Capó

⚠ PRECAUCIÓN

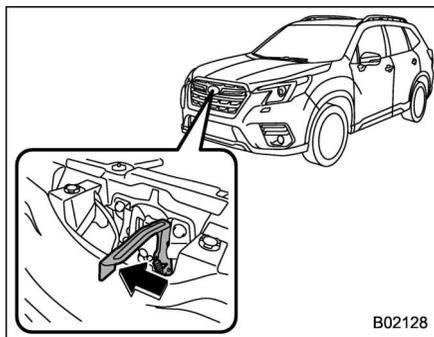
- Tenga mucho cuidado de no pillarse los dedos ni otros objetos al cerrar el capó.
- No empuje el capó con una fuerza excesiva para cerrarlo. El metal se podría deformar.
- Tenga mucho cuidado al abrir el capó cuando el viento sea fuerte. El capó podría cerrarse repentinamente, posiblemente provocando lesiones por el cierre repentino.
- No instale accesorios para el capó que no sean originales de SUBARU. Si el capó se vuelve demasiado pesado, el soporte podría no ser capaz de mantenerlo abierto.
- Compruebe que el extremo del soporte del capó esté insertado en la ranura. Si no está insertado correctamente, el capó podría caerse y provocar lesiones.

Para abrir el capó:

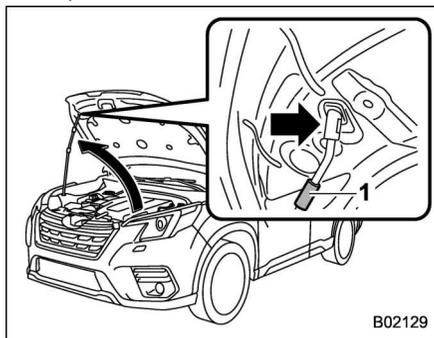
1. Si las escobillas del limpiaparabrisas están separadas del parabrisas, vuelva a colocarlas en su posición original.



2. Tire del botón de liberación del capó ubicado debajo del tablero de instrumentos.



3. Libere el seguro secundario del capó, moviendo hacia la izquierda la palanca ubicada entre la rejilla delantera y el capó.



1 Asidero

4. Levante el capó, suelte el puntal del capó de su tope e introduzca el extremo del puntal del capó en la ranura del capó. Sujete el asidero para manipular el puntal del capó.

Para cerrar el capó:

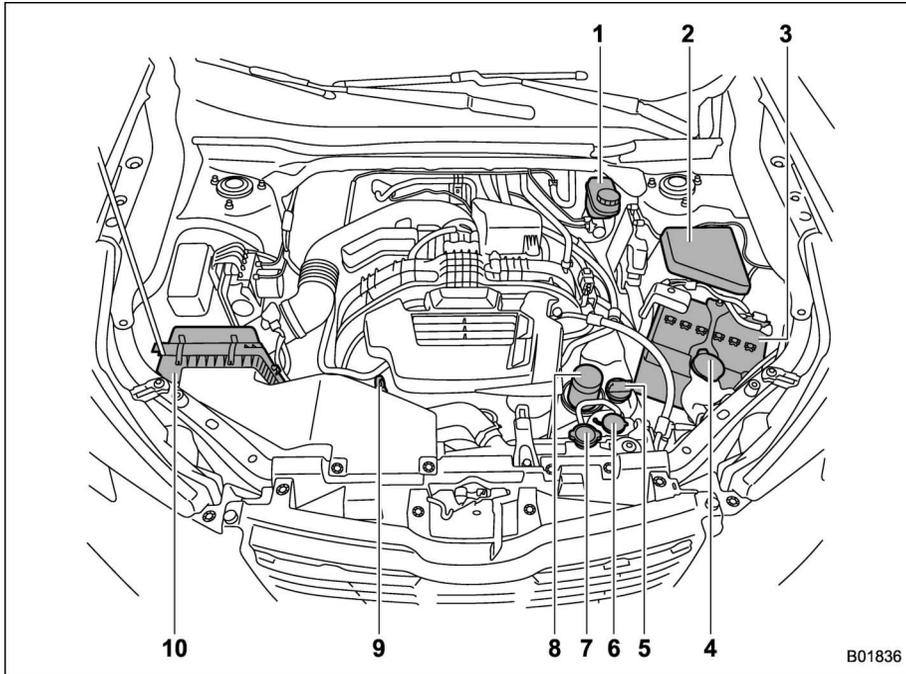
1. Levante el capó ligeramente, retire el puntal de la ranura del capó y vuelva a colocar el puntal en su tope.
2. Baje el capó hasta aproximadamente 20 a 30 cm (7,8 a 11,8 in) por encima de su posición de cierre y déjelo caer por su propio peso.
3. Después que se cierre el capó, verifique que haya quedado firmemente cerrado.

Si no consigue cerrar el capó, pruebe soltándolo desde una altura algo mayor.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de comenzar la marcha, siempre verifique que el capó esté correctamente asegurado. De lo contrario, existe el riesgo de que se abra repentinamente durante la marcha y obstruya la visibilidad del conductor, lo cual podría causar accidentes y severas lesiones.

11-5. Vista del interior del compartimiento del motor



- 1 Depósito del líquido para frenos (página 493)
- 2 Caja de fusibles (página 513)
- 3 Batería (página 511)
- 4 Depósito del líquido lavaparabrisas (página 505)
- 5 Tapón del depósito de aceite del motor (página 484)
- 6 Depósito del refrigerante del motor (página 488)
- 7 Tapón del radiador (página 488)
- 8 Filtro de aceite del motor (página 486)
- 9 Medidor del nivel de aceite del motor (página 484)
- 10 Caja del filtro de aire (página 490)

11-6. Aceite de motor

PRECAUCIÓN

- Si el medidor de nivel no se puede extraer fácilmente, gírelo hacia la derecha e izquierda, y a continuación extráigalo. De lo contrario, podría sufrir una distensión y posiblemente una lesión.
- Utilice sólo aceite del motor de grado y viscosidad recomendados.
- Tenga cuidado de no derramar aceite de motor mientras lo esté vertiendo. Si el aceite derramado entrara en contacto con el tubo de escape, podrían producirse olores desagradables, humo y/o incendio. Si se llegara a salpicar aceite de motor sobre el tubo de escape, asegúrese de eliminarlo completamente.

■ Consumo de aceite del motor

Durante la conducción se consume determinada cantidad de aceite de motor. Bajo las siguientes condiciones, el consumo del aceite podría aumentar requiriendo así el abastecimiento entre los intervalos de mantenimiento:

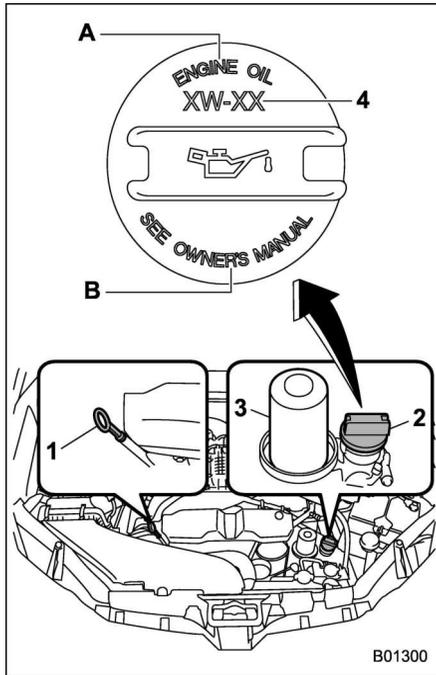
- Cuando el motor es nuevo y está dentro del periodo de rodamiento.
- Cuando el aceite del motor es de calidad inferior.
- Cuando se utiliza la viscosidad de aceite incorrecta.
- Cuando se emplea el freno motor.
- Cuando se utiliza el motor en velocidades altas.
- Cuando se utiliza el motor en condiciones de carga pesada.
- Cuando se transporta un remolque
- Cuando el motor funciona al ralentí durante periodos de tiempo prolongados
- Cuando el vehículo se utiliza en situaciones de arranques y paradas y/o en tráfico pesado.
- Cuando el vehículo se utiliza bajo condiciones térmicas extremas.
- Cuando el vehículo se acelera y desacelera frecuentemente.

Bajo éstas o similares condiciones, deberá comprobarse el aceite por lo menos cada 2do abastecimiento de combustible y cambiar el aceite de motor con mayor frecuencia.

Si el índice de consumo del aceite es superior a 1 litro por cada 2.000 km (1 quart. EE.UU. por cada 1.200 millas, 1 quart. Imp. por cada 1.413 millas), le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU el cual está en capacidad de llevar a cabo una prueba bajo condiciones controladas.

■ Verificación del nivel del aceite

1. Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y apague el motor. Para medir el nivel del aceite inmediatamente después de apagar el motor, es necesario esperar al menos 5 minutos para permitir que el aceite vuelva hacia el cárter antes de tratar de efectuar la verificación.



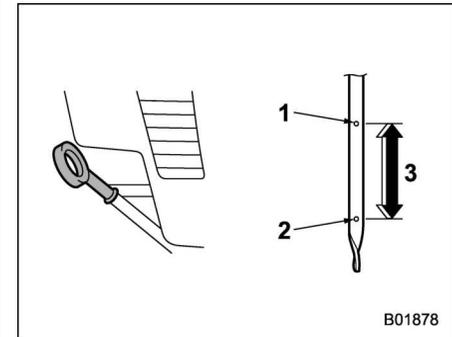
- 1 Medidor del nivel de aceite
- 2 Tapón de la boca de llenado de aceite
- 3 Filtro de aceite
- 4 Viscosidad del aceite
0W-20
- A ACEITE DE MOTOR

B CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO

PRECAUCIÓN

Si el medidor de nivel no se puede extraer fácilmente, gírelo hacia la derecha e izquierda, y a continuación extráigalo suavemente. De lo contrario, podrían originarse lesiones personales de manera accidental.

2. Saque el medidor de nivel, límpielo con un paño y vuelva a introducirlo.
3. Asegúrese de que el medidor de nivel está correctamente introducido hasta el tope.



B01878

- 1 Nivel completo
- 2 Nivel bajo
- 3 Aproximadamente 1,0 litro (1,1 cuart. EE. UU., 0,9 cuart. Imp.) desde el nivel bajo hasta el nivel completo
4. Saque el medidor de nivel de aceite de nuevo.
5. Compruebe los niveles de aceite en ambos lados del medidor de nivel. El nivel de aceite del motor debe valorarse en función del más bajo de los dos niveles. Si el nivel de aceite está por debajo de la marca de nivel bajo, añada aceite hasta que se alcance el nivel completo.

**PRECAUCIÓN**

- Tenga cuidado para no tocar el filtro de aceite del motor al quitar el tapón de la boca de llenado de aceite. De lo contrario podría quemarse, pillarse un dedo o sufrir algún otro tipo de lesión.
- Utilice sólo aceite del motor de grado y viscosidad recomendados.
- Tenga cuidado de no derramar aceite de motor mientras lo esté vertiendo. Si el aceite derramado entrara en contacto con el tubo de escape, podrían producirse olores desagradables, humo y/o incendio. Si se llegara a salpicar aceite de motor sobre el tubo de escape, asegúrese de eliminarlo completamente.

Para agregar aceite de motor, retire el tapón de la boca de llenado de aceite del motor y vierta lentamente el aceite de motor a través del cuello de la boca de llenado. Después de añadir aceite al motor, debe usar el medidor de nivel para confirmar que el nivel de aceite es el correcto.

NOTA

Para evitar el llenado excesivo de aceite de motor, no añada aceite por encima del nivel completo cuando el motor está frío.

■ Cambio del aceite y del filtro de aceite

Efectúe los cambios periódicos del aceite y del filtro de aceite según lo indicado en el programa de mantenimiento.

Tanto el aceite de motor como el filtro de aceite deben cambiarse con mayor frecuencia que lo especificado, para viajes cortos frecuentes, para llevar remolque o en condiciones de conducción climáticas adversas con temperaturas extremadamente bajas.

NOTA

El cambio del aceite de motor y el filtro del aceite debe realizarlo un experto bien entrenado. Le recomendamos se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar el cambio del aceite de motor y el filtro del aceite. En el concesionario SUBARU se encuentran mecánicos bien entrenados dispuestos a cualquier momento para ofrecer el servicio utilizando las herramientas especiales, las piezas de repuesto, el aceite recomendado para este traba-

jo, incluyendo además el desecho adecuado del aceite usado.

■ Grado y viscosidad recomendados**PRECAUCIÓN**

Utilice sólo aceite del motor de grado y viscosidad recomendados.

Consulte “Aceite de motor” P528.

NOTA

La viscosidad del aceite de motor (espesor) afecta el consumo de combustible. Los aceites de viscosidad más baja ofrecen un menor consumo de combustible. Sin embargo, en épocas de calor, es necesario utilizar un aceite de mayor viscosidad para asegurar una lubricación correcta del motor.

■ Aceite sintético

Podrá utilizar aceite de motor sintético, cuando cumpla con los mismos requerimientos que el aceite de motor convencional. Cuando utilice aceite sintético, deberá utilizar aceite cuya clasificación, viscosidad y grado sean iguales que los indica-

dos en este Manual del propietario. Consulte "Aceite de motor" P528. También deberá atenerse a los intervalos de reemplazo de aceite y de filtro indicados en el programa de mantenimiento. Consulte "Programa de mantenimiento" P473.

NOTA

El grado y viscosidad del aceite sintético indicado en el capítulo 12 corresponde al aceite de motor recomendado para el rendimiento óptimo del motor. El aceite convencional podrá utilizarse sin afectar la vida útil o el rendimiento del motor.

11-7. Sistema de refrigeración



ADVERTENCIA

No quite el tapón del radiador hasta que el motor se haya apagado y se haya enfriado completamente. El refrigerante se encuentra bajo presión y existe el riesgo de sufrir severas quemaduras al ser expulsado un chorro de líquido caliente al sacar el tapón.



PRECAUCIÓN

- El sistema de refrigeración del motor está llenado de fábrica con refrigerante de alta calidad, con propiedades anticorrosión, que puede utilizarse en cualquier época del año y que ofrece una protección contra congelación hasta temperaturas de -36°C (-33°F). Asegúrese de usar siempre refrigerante original SUBARU SUPER COOLANT o uno equivalente (refrigerante sin aminas).
- Si hubiera que diluir el refrigerante en agua, asegúrese de usar

agua suave (o agua potable limpia) y de aplicar la relación de dilución exigida.

- Las mezclas con otros refrigerantes y/o con agua dura pueden provocar problemas, entre los que se encuentran, una reducción de la vida útil de los componentes del motor, el atasco del sistema de refrigeración, fugas de refrigerante y daños en el motor causados por el sobrecalentamiento. Por consiguiente, evita mezclar tipos diferentes de refrigerante y/o agua dura incluso aunque no espere temperaturas muy bajas.
- Evite derramar refrigerante del motor sobre partes pintadas. El refrigerante contiene alcohol, que puede dañar las superficies pintadas.

■ Ventilador de refrigeración, tuberías y conexiones

Su vehículo emplea un ventilador de refrigeración eléctrico controlado mediante un termostato que comienza a funcionar automáticamente cuando el refrigerante del motor alcanza la temperatura especificada.

Si el ventilador de refrigeración del radiador no funciona incluso aunque el testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante parpadee o se encienda en color ROJO, es probable que exista algún defecto en el circuito del ventilador de refrigeración. Consulte “Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante” P170.

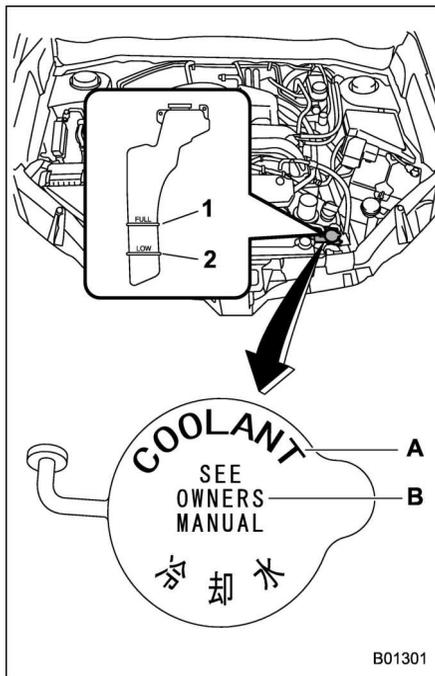
Examine el fusible y en caso de que sea necesario cámbielo. Consulte “Fusibles” P513.

Si el fusible no está quemado, le recomendamos solicitar una inspección del sistema de refrigeración en su concesionario SUBARU.

Si es necesario añadir refrigerante con frecuencia entre las visitas de mantenimiento del vehículo, se recomienda hacer inspeccionar el vehículo por un concesionario SUBARU autorizado para comprobar si hay fugas, daños o piezas flojas.

■ Refrigerante del motor

▼ Verificación del nivel del refrigerante



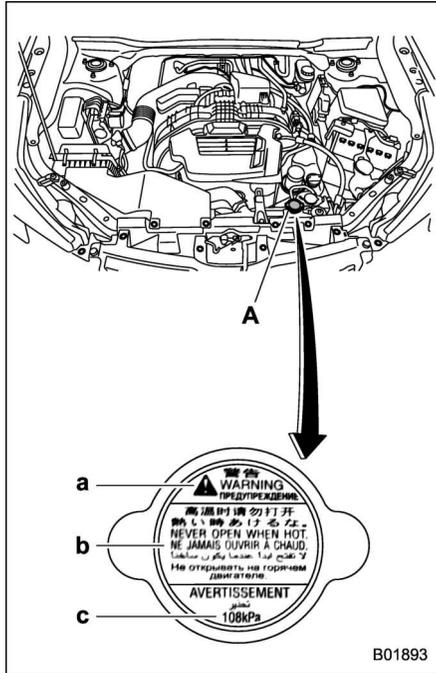
- 1 Marca del nivel “FULL” (lleno)
- 2 Marca del nivel “LOW” (bajo)
- A REFRIGERANTE

B CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO

Verifique el nivel de refrigerante cada vez que cargue combustible.

1. Verifique el nivel del refrigerante observando desde la parte exterior del depósito mientras el motor está frío.
2. Si el nivel está cerca o bien por debajo de la marca del nivel “LOW”, agregue refrigerante hasta la marca del nivel “FULL”.

B01301



A Tapón del radiador

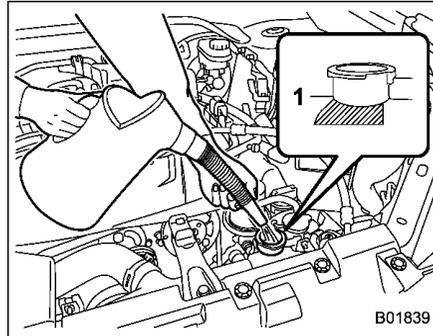
Etiqueta del tapón

a ADVERTENCIA

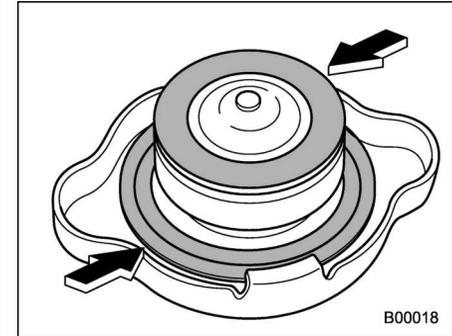
b NUNCA ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

c 108 kPa

3. Si el depósito está vacío, saque la tapa del radiador y agregue refrigerante justo hasta debajo del cuello de llenado como se muestra en la siguiente ilustración.



- 1 Llenar hasta alcanzar este nivel



4. Después de cargar el depósito y el radiador, coloque nuevamente la tapa y verifique que las juntas de goma en el interior de la tapa del radiador queden en la posición correcta.

PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no derramar refrigerante del motor mientras lo esté vertiendo. Si el refrigerante derramado entrara en contacto con el tubo de escape, podrían producirse olores desagradables, humo y/o fuego. Si se llegara a salpicar refrigerante del motor sobre el tubo de escape, asegúrese de eliminarlo completamente.

- Evite derramar refrigerante del motor sobre partes pintadas. El refrigerante contiene alcohol, que puede dañar las superficies pintadas.

▼ Cambio del refrigerante

Puede ser difícil realizar el cambio del refrigerante. De requerirse, le recomendamos solicitar el cambio del refrigerante a su concesionario SUBARU.

El refrigerante deberá cambiarse de acuerdo al programa de mantenimiento indicado en "Programa de mantenimiento" P473.

11-8. Elemento del filtro de aire

El elemento del filtro de aire funciona como filtro que retiene impurezas. Cuando este elemento está perforado o no está correctamente instalado, se produce un desgaste excesivo del motor y se acorta considerablemente la vida útil del motor.

No es necesario limpiar o lavar el elemento del filtro de aire.



ADVERTENCIA

No haga funcionar el motor con el elemento del filtro de aire desmontado. El elemento del filtro de aire no sólo filtra el aire de admisión, sino que detiene las llamas en el caso de que se produzcan explosiones en el carburador. Si no está instalado el elemento del filtro de aire al ocurrir la explosión, usted podrá sufrir quemaduras.

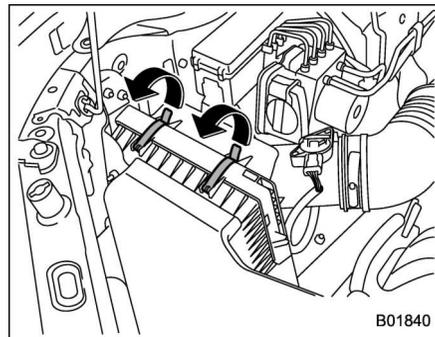


PRECAUCIÓN

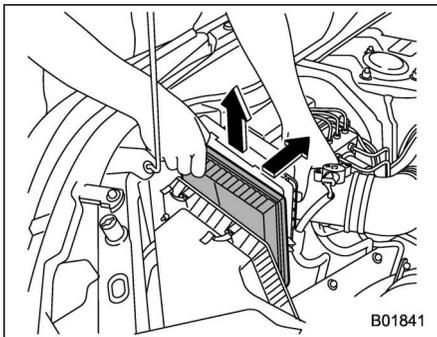
Al sustituir el elemento de filtro de aire, le recomendamos utilizar un elemento de filtro de aire SUBARU original. Si no lo utiliza, hay posibi-

lidad de afectar negativamente al motor.

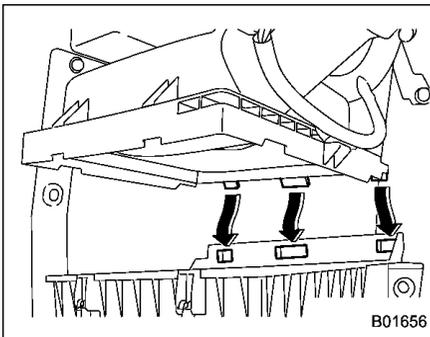
■ Reemplazo del elemento del filtro de aire



1. Destrahe las dos presillas de la caja del filtro de aire (parte trasera).
2. Abra la caja del filtro de aire y tire de la tapa hacia atrás mientras la levanta.



3. Retire el elemento del filtro de aire.
4. Limpie el interior de la caja del filtro de aire (delantero y trasero) con un paño húmedo y luego instale el nuevo elemento del filtro de aire.



5. Para instalar la caja del filtro de aire (trasero), introduzca los tres salientes de la caja del filtro de aire (trasero) en las ranuras de la caja del filtro de aire (delantero).
6. Instale en el orden contrario al desmontaje.

11-9. Bujías

Puede ser difícil realizar el cambio de las bujías. Le recomendamos que solicite el cambio de las bujías a su concesionario SUBARU.

Se deben cambiar las bujías según lo indicado en el programa de mantenimiento. Consulte "Programa de mantenimiento" P473.

NOTA

Para más información sobre las bujías recomendadas, consulte "Sistema eléctrico" P532.

11-10. Correa de la transmisión

Debido a que el motor cuenta con un tensionador automático de la correa, no es necesario verificar periódicamente la desviación de la correa de transmisión. No obstante, el reemplazo de la correa debe realizarse de conformidad con el programa de mantenimiento descrito en “Programa de mantenimiento” P473. Con respecto al reemplazo le recomendamos consultar con el concesionario SUBARU.

Si la correa de transmisión está floja, agrietada o desgastada, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

11-11. Líquido de la transmisión continua variable

No hay medidor para el nivel del líquido. No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión continua variable. Sin embargo, si es necesario, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

11-12. Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero

No hay medidor para el nivel del aceite. Para comprobar el nivel de aceite de engranajes, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU.

■ Grado y viscosidad recomendados

Cada fabricante de aceites tiene sus propios aceites base y aditivos. No se deben mezclar aceites de marcas diferentes. Para obtener información detallada, consulte “Aceite de engranajes del diferencial delantero y del diferencial trasero” P530.

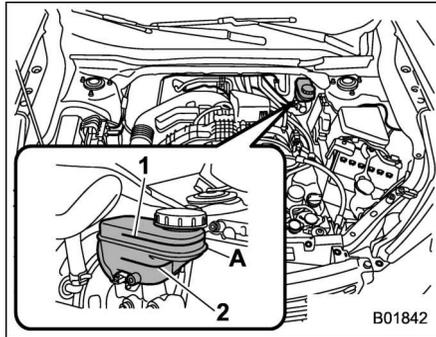


PRECAUCIÓN

Si utiliza un aceite de engranajes de diferencial diferente al especificado, podría provocar una disminución en el rendimiento del vehículo.

11-13. Líquido para frenos

■ Verificación del nivel del líquido



- 1 Línea del nivel "MAX"
- 2 Línea del nivel "MIN"
- A El nivel de líquido debe comprobarse en esta zona.

Verifique el nivel del líquido una vez al mes.

Verifique el nivel del líquido observando desde el exterior del depósito. Dado que este depósito se usa para los sistemas de frenos y que tiene cámaras para ambos sistemas, asegúrese de comprobar el nivel del líquido del sistema de frenos en la **parte delantera del depósito** (zona sombreada en la ilustración). Si el nivel está por debajo de la marca "MIN",

agregue líquido para frenos del tipo recomendado hasta alcanzar la marca "MAX". Utilice sólo líquido para frenos proveniente de un recipiente sellado.

⚠ ADVERTENCIA

- No permita que el líquido para frenos entre en contacto con sus ojos, pues podría resultar perjudicial. Si llegara a entrar líquido para frenos en sus ojos, lave inmediatamente con abundante cantidad de agua limpia. Por motivo de seguridad, se recomienda utilizar gafas protectoras para realizar esta tarea.
- El líquido para frenos absorbe la humedad del aire rápidamente. La humedad en el líquido de frenos puede causar una peligrosa pérdida del rendimiento de frenado.
- Si se observa que es necesario cargar líquido frecuentemente, es probable que exista una fuga. En caso de que pueda existir un problema, le recomendamos solicitar la inspección del vehículo en su concesionario SUBARU.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando se agrega líquido para frenos, evite que entren materias extrañas en el depósito.
- Evite derramar líquido para frenos sobre superficies pintadas o partes de goma. El alcohol contenido en el líquido para frenos puede dañarlas.
- Tenga cuidado de no derramar líquido para frenos mientras lo esté vertiendo. Si el líquido para frenos derramado entrara en contacto con el tubo de escape, podrían producirse olores desagradables, humo y/o fuego. Si se llegara a salpicar líquido para frenos sobre el tubo de escape, asegúrese de eliminarlo completamente.

■ Líquido para frenos recomendado

Consulte "Líquidos" ☞ P531.



PRECAUCIÓN

Nunca mezcle líquidos para frenos de marcas diferentes. Asimismo, evite mezclar líquidos para frenos DOT 3 y DOT 4, aunque sean de la misma marca.

11-14. Reforzador del freno

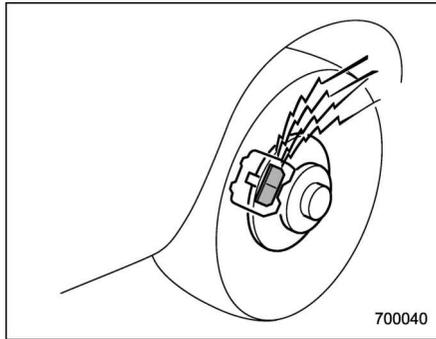
El reforzador del freno utiliza el vacío que genera el múltiple del motor y la bomba de vacío para reducir la fuerza necesaria para pisar el pedal del freno.

El vacío del reforzador del freno podría no ser suficiente si el pedal del freno se pisa con el motor parado o después de que el vehículo haya estado estacionado durante un periodo de tiempo prolongado. En esas situaciones, se deberá ejercer más fuerza de la habitual para pisar el pedal del freno.

11-15. Pedal del freno

Verifique la holgura del pedal del freno y la distancia de reserva según lo indicado en el programa de mantenimiento.

11-16. Cambio de las pastillas del freno



Los frenos de disco disponen de indicadores de desgaste audibles en las pastillas del freno. Cuando el desgaste de las pastillas de freno esté cerca de alcanzar su límite de servicio, el indicador de desgaste producirá un rechinar muy audible cada vez que aplique el pedal del freno.

Si escucha este rechinar cada vez que pisa el pedal del freno, le recomendamos acudir lo más pronto posible a su concesionario SUBARU y solicitar el cambio de las pastillas de freno.

PRECAUCIÓN

Si continúa conduciendo sin hacer caso del rechinar producido por el indicador de desgaste de las pastillas del freno puede que sea necesaria una costosa reparación o sustitución del rotor del freno.

■ Rodaje de las pastillas de freno nuevas (modelos con sistema de freno de estacionamiento electrónico)

Cuando sustituya las pastillas de freno, le recomendamos que utilice exclusivamente repuestos originales SUBARU. Tras la sustitución, realice el rodaje de las piezas nuevas tal como se explica a continuación.

▼ Pastilla de freno

Manteniendo una velocidad de 50 a 65 km/h (30 a 40 mph), pise ligeramente el pedal del freno. Repita esto cinco veces o más.

ADVERTENCIA

Elija un lugar y situación seguros para efectuar el rodaje.

11-17. Ruedas y neumáticos

■ Tipos de neumáticos

Debe estar familiarizado con el tipo de neumáticos de su vehículo.

▼ Neumáticos para todas las estaciones

Los neumáticos para todas las estaciones han sido diseñados para proporcionar un adecuado grado de tracción, maniobrabilidad y rendimiento de los frenos durante todo el año, aún sobre carreteras cubiertas de hielo y nieve. No obstante, los neumáticos para todas las estaciones no ofrecen una tracción tal como la ofrecida por los neumáticos de invierno (nieve) sobre carreteras cubiertas con hielo o nieve espesa o suelta.

Los neumáticos para todas las estaciones se reconocen por la inscripción "ALL SEASON" y/o "M+S" [del inglés "Mud & Snow" (barro y nieve)] en el flanco del neumático.

▼ Neumáticos para verano

Los neumáticos para verano son neumáticos para altas velocidades, sumamente apropiados para conducir sobre autopistas con superficies secas.

Los neumáticos para verano no son adecuados para conducir sobre carreteras

resbaladizas, como las cubiertas con nieve o hielo.

Si usted conduce su vehículo sobre carreteras cubiertas de nieve o hielo, le recomendamos en alto grado el uso de neumáticos de invierno (nieve).

Cuando instale neumáticos para invierno, asegúrese de reemplazar los cuatro neumáticos.

▼ **Neumáticos para invierno (nieve)**

Los neumáticos para invierno se prestan especialmente para conducir sobre carreteras cubiertas de hielo y nieve. No obstante, los neumáticos para invierno no ofrecen un rendimiento similar a los ofrecidos por los neumáticos para verano o para todas las estaciones sobre otras carreteras que no sean las cubiertas de hielo y nieve.

■ **Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)**

El sistema de control de la presión de los neumáticos proporciona al conductor un mensaje de advertencia enviando una señal desde un sensor instalado en cada rueda cuando la presión de los neumáticos es excesivamente baja. El sistema de control de presión de neumáticos se activará sólo cuando se conduce el vehículo. Además, este sistema puede no

reaccionar inmediatamente ante un descenso repentino de la presión de los neumáticos (por ejemplo, un reventón provocado al pasar sobre un objeto afilado).

Si ajusta la presión de los neumáticos en un garaje con una temperatura elevada y, a continuación, conduce el vehículo en aire exterior frío, la caída de presión de los neumáticos resultante puede hacer que se encienda el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos. Para evitar este problema cuando regule la presión de los neumáticos en un garaje con una temperatura elevada, infle los neumáticos más de lo que se indica en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. Concretamente, ínflelos con una presión adicional de 6,9 kPa (0,07 kgf/cm², 1 lb/pulg.²) por cada 5,6°C (10°F) de diferencia entre la temperatura del garaje y la temperatura exterior. A modo de ejemplo, la siguiente tabla muestra las presiones de neumático requeridas que corresponden a varias temperaturas exteriores cuando la temperatura en el garaje es de 15,6°C (60°F).

Ejemplo:

Tamaño de los neumáticos: 225/60R17 99V

Presión estándar de los neumáticos:

Delanteros: 230 kPa (2,3 kgf/cm², 33 lb/pulg.²)

Traseros: 220 kPa (2,2 kgf/cm², 32 lb/pulg.²)

Temperatura del garaje: 15,6°C (60°F)

Temperatura exterior	Presión ajustada [kPa (kgf/cm ² , lb/pulg. ²)]	
	Delanteros	Traseros
-1°C (30°F)	250 (2,5, 36)	240 (2,4, 35)
-12°C (10°F)	265 (2,65, 38)	255 (2,55, 37)
-23°C (-10°F)	280 (2,8, 40)	270 (2,7, 39)

Si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se enciende cuando conduce el vehículo en aire exterior frío después de ajustar la presión de los neumáticos en un garaje con una temperatura elevada, ajuste nuevamente la presión de los neumáticos usando el método descrito anteriormente. A continuación, aumente la velocidad del vehículo hasta al menos 40 km/h (25 mph) y compruebe si el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos se apaga transcurridos un par de minutos. Si el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos no se apaga, el sistema de control de presión de neumáticos podría no funcionar correctamente. En este caso, le recomendamos acudir a un concesio-

nario SUBARU para que revisen el sistema lo antes posible.

Cuando se conduce el vehículo, la fricción entre los neumáticos y la superficie de la carretera hace que los neumáticos se calienten. Después de que se encienda el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos, cualquier incremento de la presión de neumáticos causada por un aumento de la temperatura del aire exterior o por un aumento en la temperatura de los neumáticos puede hacer que el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se apague.

Puede que no sea posible instalar válvulas TPMS en algunas ruedas disponibles en el mercado. Por lo tanto, si cambia las ruedas (por ejemplo, si cambia a neumáticos de nieve), utilice ruedas con el mismo número de repuesto que las ruedas estándar. Sin cuatro sensores/válvulas TPMS operativas en las ruedas, el TPMS no funcionará completamente y el testigo de aviso del cuadro de instrumentos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto.



ADVERTENCIA

Si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos no se enciende

brevemente después de conectar el interruptor de encendido, o si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos solicitar la inspección del sistema de control de presión de neumáticos a un concesionario SUBARU lo antes posible.

Si esta luz se enciende durante la conducción, nunca frene bruscamente y siga conduciendo en línea recta reduciendo la velocidad de manera gradual. Salga luego de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro. De lo contrario podría ocurrir un accidente resultando en graves daños en el vehículo y lesiones personales severas.

Si esta luz sigue encendida durante la conducción después de ajustar la presión de los neumáticos, un neumático podría tener daños significativos y una fuga que ocasiona la pérdida de aire del neumático rápidamente. Si tiene un neumático desinflado, cámbielo por un neumático de repuesto tan pronto como sea posible.

Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido

el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de baja presión de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema TPMS no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema. Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.

▼ Autorregistro de la válvula TPMS

Si se cambian las ruedas (por ejemplo, al instalar neumáticos de nieve) o si se monta una nueva válvula TPMS al instalar una rueda nueva, deberá realizar el autorregistro de la válvula TPMS. Para realizar el autorregistro de la válvula TPMS, consulte el procedimiento que se indica a continuación.

1. Instale las ruedas con válvulas TPMS en el vehículo.

- Ajuste la presión de neumáticos al valor especificado. Para más información acerca del valor de presión de neumáticos especificado, consulte "Neumáticos" P532.
- Conduzca a una velocidad superior a 40 km/h (25 mph) al menos durante 6 km (4 millas) o hasta que se apague el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos.

NOTA

- Al instalar las válvulas TPMS, utilice únicamente repuestos originales SUBARU.
- También se pueden registrar las válvulas TPMS en un concesionario SUBARU. Póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

Inspección de los neumáticos

Verifique diariamente que los neumáticos no presenten daños importantes, y que no tengan clavos ni piedras. Al mismo tiempo, revise si los neumáticos presentan un desgaste anormal.

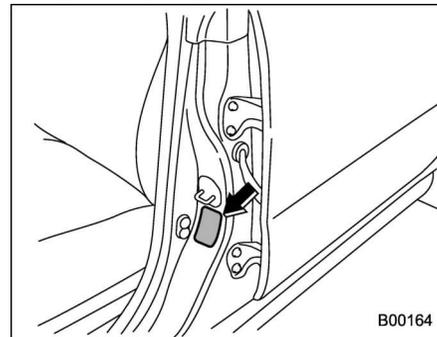
Si descubre algún problema, le recomendamos ponerse inmediatamente en contacto con su concesionario SUBARU.

NOTA

- Cuando las ruedas y los neumáticos golpean contra los bordillos o cuando se encuentran sometidos a un trato duro como cuando se conduce el vehículo sobre carreteras accidentadas, podrían sufrir daños no detectables a simple vista. Este tipo de daños no serán evidentes hasta después de un tiempo. Procure no pasar sobre los bordillos, baches u otras superficies irregulares. Si es inevitable, mantenga la velocidad del vehículo a ritmo de paso o menos, y en lo posible tome los bordillos en ángulo recto. Asimismo, asegúrese de que los neumáticos no queden presionados contra el bordillo cuando estacione el vehículo.
- Si advierte una vibración anormal mientras conduce o experimenta dificultades en maniobrar el volante en línea recta, puede significar la existencia de daños en uno de los neumáticos y/o ruedas. Le recomendamos conducir lentamente hasta el concesionario SUBARU autorizado más cercano y solicitar la inspección del vehículo.

Presión y desgaste de los neumáticos

El mantener la presión de neumáticos correcta es esencial para prolongar al máximo la vida útil de los mismos y para obtener una buena conducción. Verifique y, si fuera necesario, ajuste la presión de cada uno de los neumáticos, incluido el neumático de repuesto (de equiparse), por lo menos una vez al mes y antes de cualquier viaje largo.



Etiqueta de presión de inflado de neumáticos

La etiqueta de presión de inflado de neumáticos está situada en el pilar de la puerta del lado del conductor. Verifique la presión de inflado con los neumáticos fríos. Utilice un manómetro para ajustar la presión de los neumáticos a los valores

indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos.

Incluso un recorrido corto hará que los neumáticos se calienten y que aumente la presión de los mismos. Asimismo, la presión de neumáticos se ve afectada por la temperatura exterior. Se recomienda verificar la presión de neumáticos al aire libre, antes de conducir el vehículo.

Al calentarse un neumático, el aire interior se expande, haciendo que aumente su presión. Tenga cuidado de no liberar erróneamente aire de un neumático caliente para reducir su presión.



ADVERTENCIA

No descargue el aire de un neumático caliente para disminuir su presión. Así se provocará una baja presión de neumáticos.

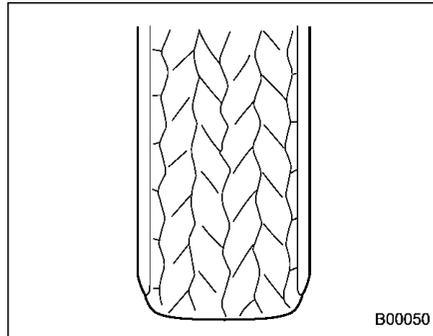
NOTA

- Al calentarse el neumático, su presión de aire aumenta aproximadamente 30 kPa (0,3 kgf/cm², 4,3 lb/pulg.²).
- Se podrá considerar que los neumáticos están fríos cuando haya estacionado el vehículo por lo menos durante 3 horas o cuando haya

conducido menos de 1,6 km (1 milla).

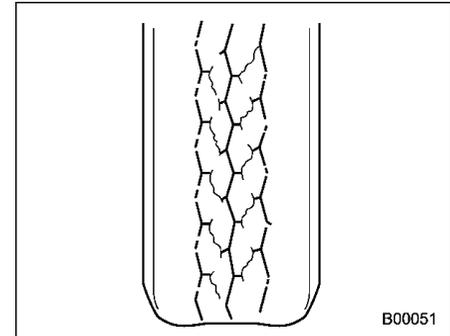
Una presión de neumáticos incorrecta afecta la maniobrabilidad y el confort de marcha, y puede ocasionar un desgaste anormal de los neumáticos.

- **Presión de neumáticos correcta** (desgaste uniforme de la banda de rodamiento)



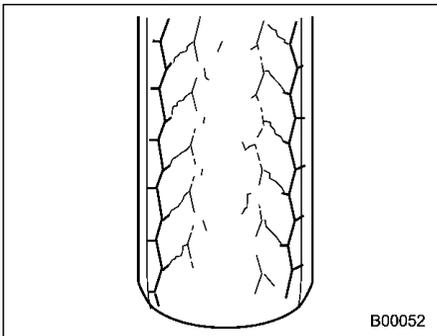
El agarre es bueno en carretera, y la dirección responde de manera sensible. La resistencia al rodaje es baja, y por lo tanto, el consumo de combustible también será bajo.

- **Presión de inflado baja** (banda de rodamiento gastada en los bordes)



La resistencia al rodaje es alta, y por lo tanto el consumo de combustible también será alto.

- **Presión de inflado alta** (banda de rodamiento gastada en el centro)



El confort de marcha es deficiente. Asimismo, el neumático multiplica los efectos de los baches y de las sacudidas de la carretera, con posibilidad de daños en el vehículo.

Si la etiqueta de presión de inflado de neumáticos indica la presión de neumáticos para cuando el vehículo está completamente cargado y para cuando lleva remolque, ajuste la presión de los neumáticos a los valores que correspondan a las condiciones de carga actuales.



ADVERTENCIA

La conducción a altas velocidades con una presión de inflado de los neumáticos excesivamente baja podría provocar una grave deformación de los neumáticos y una rápida producción de calor. Un aumento brusco de la temperatura podría causar la separación de las bandas de rodamiento y la destrucción de los neumáticos. La resultante pérdida de control del vehículo podría provocar un accidente.

■ **Equilibrio de las ruedas**

Cada rueda ha sido equilibrada correctamente cuando su vehículo era nuevo, pero podrían desequilibrarse y provocar el desgaste de los neumáticos durante el uso. Un desequilibrio de las ruedas provocará una ligera vibración del volante de dirección a determinadas velocidades del vehículo y afectará la estabilidad del vehículo en línea recta. También podrá ocasionar problemas en el sistema de la dirección y suspensión, así como desgaste anormal en los neumáticos. Si sospecha que las ruedas no están correctamente equilibradas, le recomendamos hacerlas inspeccionar y ajustar en su concesio-

nario SUBARU. También deberá realizar el ajuste después de la reparación y de la rotación de los neumáticos.



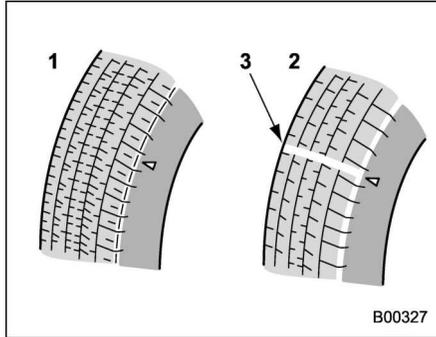
PRECAUCIÓN

La falta de una correcta alineación de las ruedas provocará el desgaste en uno de los lados del neumático y la disminución de la estabilidad de marcha del vehículo. Si advierte un desgaste anormal en los neumáticos, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

NOTA

El sistema de suspensión ha sido diseñado para mantener, en cada rueda, una cierta alineación (relativa a las otras ruedas y a la carretera) con el fin de brindar una óptima estabilidad en línea recta y un buen rendimiento en las curvas.

■ Indicadores de desgaste



- 1 Banda de rodadura nueva
- 2 Banda de rodadura gastada
- 3 Indicador de desgaste de la banda de rodadura

Cada neumático incorpora un indicador de desgaste de las bandas de rodadura, que queda visible cuando la profundidad de las ranuras de la banda de rodadura disminuye a 1,6 mm (0,063 in). Será necesario cambiar un neumático cuando el indicador de la banda de rodadura aparezca como una banda continua a través de la banda de rodadura.



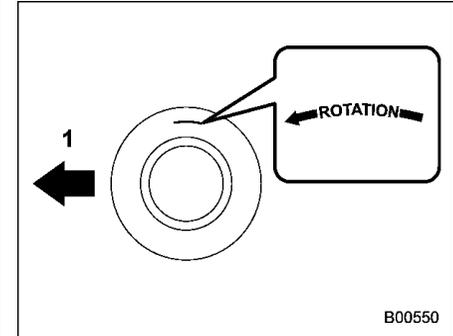
ADVERTENCIA

Cuando el indicador de desgaste de la banda de rodadura del neumático sea visible, significa que el desgaste del neumático sobrepasa el límite aceptable y que debe ser cambiado inmediatamente. Con un neumático en estas condiciones, la conducción a altas velocidades en climas húmedos podría producir el hidroplaneo del vehículo. La resultante pérdida de control del vehículo podría provocar un accidente.

NOTA

Por motivos de seguridad, inspeccione la banda de rodadura a intervalos regulares y reemplace los neumáticos antes de que los indicadores de desgaste queden visibles.

■ Dirección de rotación de los neumáticos



Ejemplo de dirección de rotación indicada en el flanco

- 1 Delanteros

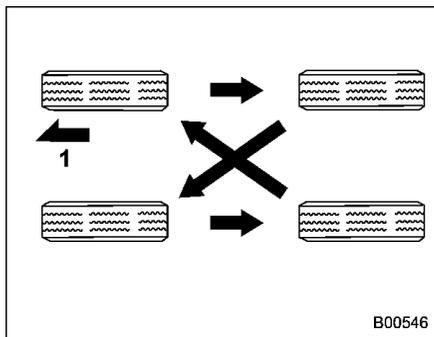
Si los neumáticos tienen una dirección de rotación específica, consulte la flecha que hay en el flanco. La flecha debe apuntar hacia adelante al instalar las ruedas.

■ Rotación de los neumáticos

El desgaste de los neumáticos varía de una rueda a otra. Para aumentar al máximo la vida útil de cada neumático y asegurar un desgaste uniforme de los mismos, se recomienda rotar los neumáticos cada 10.000 km (6.000 millas). Cambie los neumáticos a las posiciones que se indican en las ilustraciones cada vez que se roten.

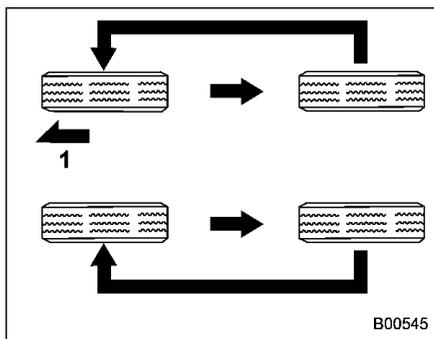
Reemplace cualquier neumático que esté dañado o gastado de manera desigual en el momento de efectuar la rotación. Después de efectuar la rotación de los neumáticos, ajuste la presión de neumáticos y asegúrese de que las tuercas de la rueda estén correctamente apretadas.

Después de conducir aproximadamente 1.000 km (600 millas), verifique de nuevo las tuercas de rueda y apriete las que estén flojas.



Modelos equipados con 4 neumáticos orientados en diferente dirección

1 Delanteros



Modelos equipados con neumáticos unidireccionales

1 Delanteros

NOTA

Antes de llevar a cabo la rotación de los neumáticos, compruebe la pared lateral de los neumáticos y confirme lo siguiente.

- Los 5 neumáticos son de la misma marca y tienen el mismo patrón de banda de rodadura.
- Las direcciones de rotación y los tamaños coinciden.

■ Reemplazo de los neumáticos

Las ruedas y los neumáticos son partes importantes e integrales del diseño de su vehículo, y no pueden cambiarse de forma arbitraria. Los neumáticos instalados como equipo estándar se adaptan óptimamente a las características del vehículo, y fueron seleccionados para brindar la mejor combinación posible de características de conducción, confort de marcha, y vida de servicio. Es fundamental que cada neumático cuente con un tamaño y estructura que se correspondan con los valores indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos, y que el símbolo de velocidad y el índice de carga coincidan con los indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos.

El uso de neumáticos de un tamaño no

especificado disminuye la capacidad de control, el confort de marcha, el rendimiento de los frenos, y la precisión del velocímetro y del odómetro. También crea un espacio libre incorrecto entre la carrocería y el neumático, modificándose de manera inadecuada la altura libre sobre el suelo del vehículo.

Los cuatro neumáticos deberán ser iguales en cuanto a fabricante, marca (patrón de banda de rodamiento), construcción, y tamaño. Se recomienda cambiar los neumáticos por otros idénticos a los instalados como equipo estándar.

Para un funcionamiento seguro, SUBARU recomienda reemplazar los cuatro neumáticos simultáneamente.



ADVERTENCIA

- Cuando tenga que cambiar o instalar neumático(s), los cuatro neumáticos deben ser los mismos según los siguientes elementos.
 - (a) Tamaño
 - (b) Símbolo de velocidad
 - (c) Índice de carga
 - (d) Circunferencia
 - (e) Construcción

(f) Fabricante

(g) Marca (patrón de banda de rodadura)

(h) Grados de desgaste

Para los elementos (a) hasta (c), deberá cumplir con las especificaciones que aparecen impresas en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. La etiqueta de presión de inflado de neumáticos está situada en la parte inferior del pilar de la puerta del conductor.

Si los cuatro neumáticos no son iguales con respecto a las características (a) a (h), podrían producirse daños mecánicos graves en el tren de transmisión del vehículo y afectar a lo siguiente.

- Confortabilidad
- Conducción
- Frenado
- Calibración del velocímetro/odómetro
- Holgura entre la carrocería y los neumáticos

También podría ser peligroso y provocar la pérdida de control del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente.

- Utilice únicamente neumáticos radiales. No mezcle nunca neumáticos radiales con neumáticos de cinturonés al sesgo y/o sesgados. Se podría comprometer peligrosamente las características de control y provocar un accidente.

■ Reemplazo de las ruedas

Cuando reemplace las ruedas, debido por ejemplo a daños, asegúrese de que las ruedas de reemplazo correspondan con las especificaciones de las ruedas instaladas como equipo estándar. Podrá adquirir ruedas de reemplazo en su concesionario SUBARU.



ADVERTENCIA

No instale otras ruedas que no sean las especificadas para su vehículo. Las ruedas que no cumplen con las especificaciones podrían obstaculizar la operación del calibre del freno y los neumáticos podrían rozar contra la caja de las ruedas durante los virajes. La resultante pérdida de control del vehículo podría provocar un accidente.

NOTA

Al desmontar una de las ruedas y montarla nuevamente para la rotación de las ruedas o para cambiar un neumático pinchado, verifique nuevamente el apriete de las tuercas de la rueda después de conducir aproximadamente 1.000 km (600 millas). Si alguna de las tuercas está floja, apriétela hasta el par de apriete especificado.

11-18. Llantas de aleación (de equiparse)

Las ruedas de aleación tienden a rayarse y dañarse. Por consiguiente, trate estas ruedas con cuidado para mantener el aspecto, rendimiento y seguridad de las mismas.

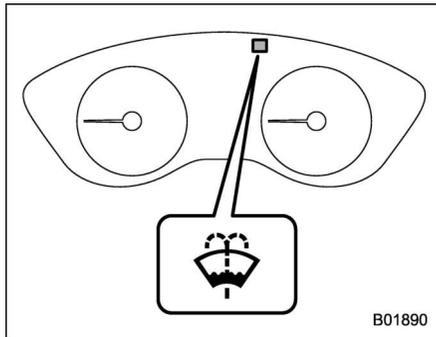
- Al desmontar una de las ruedas y montarla nuevamente para la rotación de las ruedas o en caso de un pinchazo, verifique nuevamente el apriete de las tuercas de la rueda después de conducir aproximadamente 1.000 km (600 millas). Si alguna de las tuercas está floja, apriétela hasta el par de apriete especificado.
 - No aplique aceite a las partes con rosca, a las tuercas de rueda ni a la superficie de la parte cónica de las ruedas.
 - Evite que las ruedas rocen contra protuberancias o bordes de la acera.
 - Verifique que las cadenas para neumáticos quedan completa y uniformemente colocadas sobre las ruedas, ya que de otra manera pueden rayar las ruedas.
- Cuando tenga que sustituir las tuercas de la rueda, los contrapesos o la tapa central, le recomendamos utilizar piezas originales SUBARU diseñadas para llantas de aleación.

11-19. Líquido lavaparabrisas

■ Abastecimiento del líquido lavaparabrisas

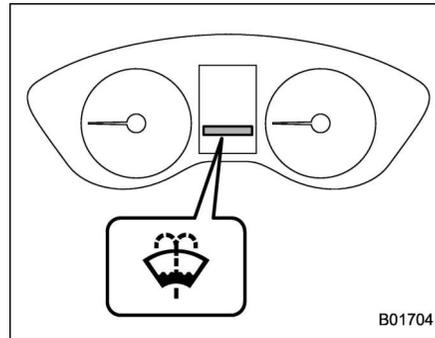
PRECAUCIÓN

No utilice refrigerante para motores como líquido lavaparabrisas ya que esto podría dañar las superficies pintadas.



B01890

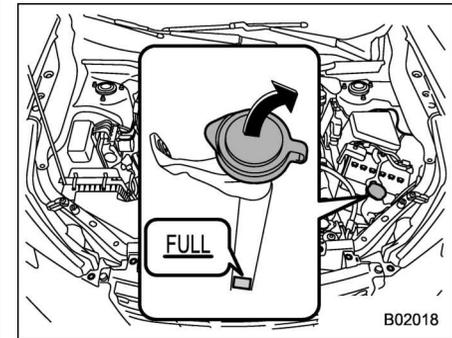
Cuadro de instrumentos de tipo A



B01704

Cuadro de instrumentos de tipo B

El testigo de aviso del líquido lavaparabrisas se encenderá cuando quede sólo una pequeña cantidad de líquido de lavaparabrisas restante. Cuando suceda esto agregue el líquido lavaparabrisas de la siguiente manera.



B02018

Retire la tapa de llenado del depósito de líquido del lavaparabrisas y, a continuación, agregue el líquido lavaparabrisas hasta alcanzar la marca "FULL" en el depósito.

■ Líquido lavaparabrisas

Utilice líquido especial para lavaparabrisas. En caso de que sea imposible obtener líquido para lavaparabrisas, utilice agua limpia.

En zonas en las cuales existe la probabilidad de que el agua se congele en invierno, es indispensable utilizar un líquido para lavaparabrisas con anticongelante.

Si llena el depósito con un líquido con una concentración diferente de la que se estaba utilizando, accione el sistema de

– CONTINÚA –

lavado durante algún tiempo para purgar el líquido de la tubería entre el depósito y las boquillas del sistema de lavado. Tenga en cuenta que si la concentración del líquido remanente en la tubería es demasiado baja para la temperatura exterior, se podrá congelar y provocar el bloqueo de las boquillas.



PRECAUCIÓN

- **Ajuste correctamente la concentración del líquido lavaparabrisas de acuerdo con la temperatura exterior. Si la concentración del líquido lavaparabrisas no es adecuada, se puede congelar sobre el parabrisas e impedir su visión, o podrá congelarse dentro del depósito.**
- **Tenga cuidado de evitar que el líquido lavaparabrisas se contamine con suciedad al llenar el depósito. La contaminación podría causar fallos de funcionamiento, tales como la obstrucción de la bomba.**

11-20. Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas

La grasa, la cera, los insectos y otros materiales acumulados sobre el parabrisas o las hojas del limpiaparabrisas ocasionarán un barrido irregular y rayas molestas sobre el cristal. Si el limpiaparabrisas funciona de forma irregular o si no consigue eliminar estas rayas después de accionar el lavaparabrisas, limpie la superficie exterior del parabrisas y la luneta con una esponja o un paño suave humedecido en detergente neutro o un limpiador suave. Sin embargo, no utilice detergente para limpiar las gomas de las escobillas. Para limpiar las gomas de las escobillas, utilice únicamente una esponja o un paño suave (sin detergente neutro ni limpiador suave). Si limpia las gomas de las escobillas con fuerza, se despegará el componente de revestimiento negro, lo que puede producir sacudidas. Asimismo, después de limpiar las gomas, compruebe que no se hayan soltado. Después de limpiar el cristal y la goma de las escobillas, enjuáguelos con agua limpia. Enjuague el cristal hasta que dejen de formarse gotas de agua. Esto indica que el cristal está limpio.



PRECAUCIÓN

- **No limpie las escobillas del limpiaparabrisas con combustible o con disolvente, como diluyentes de pintura o bencina. Esto hará que se deterioren las escobillas.**
- **Mientras se retiren las escobillas del limpiaparabrisas de los brazos del limpiaparabrisas, no deberá colocar nuevamente los brazos del limpiaparabrisas en su posición original. De lo contrario, la superficie del limpiaparabrisas podría rayarse.**
- **Cuando coloque nuevamente los brazos del limpiaparabrisas en su posición original, colóquelos de nuevo cuidadosamente con las manos. No deberá colocar sobre el parabrisas nuevamente los brazos del limpiaparabrisas utilizando solamente el resorte de retorno. De lo contrario, los brazos del limpiaparabrisas podrían deformarse y/o la superficie del parabrisas podría rayarse.**
- **Antes de levantar el brazo del limpiaparabrisas del lado del pasajero, levante el brazo del lado del conductor. De lo contrario, los conjuntos de limpiaparabrisas**

sas del lado del pasajero y del lado del conductor pueden entrar en contacto y producir arañazos.

- Antes de colocar el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor en su posición original, primero coloque el brazo del lado del pasajero en su posición original. De lo contrario, los conjuntos de limpiaparabrisas del lado del pasajero y del lado del conductor pueden entrar en contacto y producir arañazos.

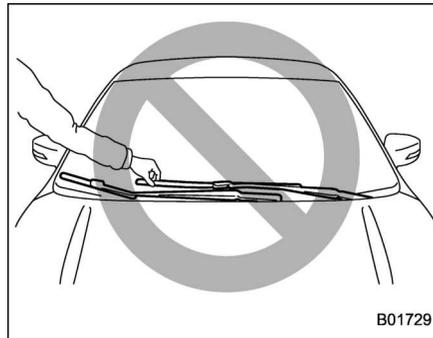
Si no consigue eliminar las rayas después de aplicar este método, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas por nuevas unidades, refiriéndose al siguiente procedimiento.

■ Conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas

NOTA

No baje el brazo del limpiaparabrisas al retirar el conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas.

1. Separe del parabrisas el brazo del limpiaparabrisas.

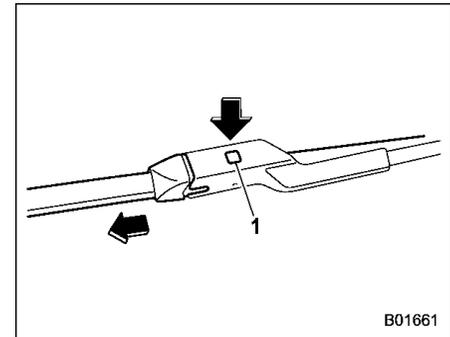


B01729



PRECAUCIÓN

Sostenga el brazo del limpiaparabrisas cuando sustituya la escobilla. Si se sostiene el limpiaparabrisas por la escobilla, esta se puede deformar.



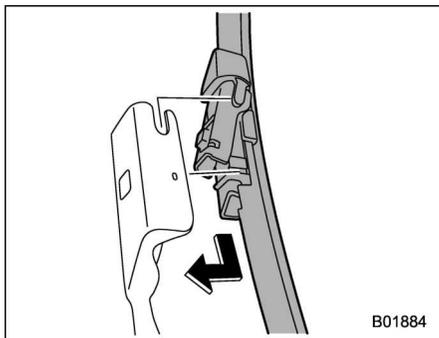
B01661

- 1 Botón de bloqueo

2. Sostenga la zona de unión de la escobilla del limpiaparabrisas con la mano, presione el botón de bloqueo para liberar el bloqueo y tire del conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas para retirarlo.

NOTA

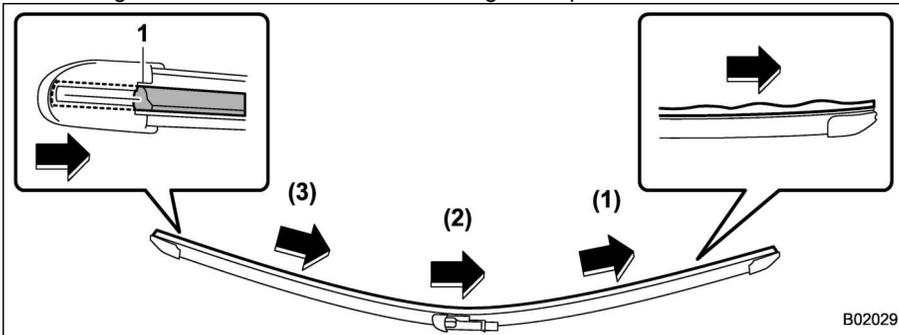
No utilice ningún objeto duro para presionar el botón de bloqueo. Podría arañar el botón de bloqueo.



3. Para montar el conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas, alinéelo con la pieza de unión del brazo y después deslícelo en sentido opuesto al del desmontaje para montarlo. Una vez montado el conjunto de la escobilla, compruebe que la pieza de unión esté completamente bloqueada.
4. Sostenga el brazo del limpiaparabrisas con la mano y bájelo lentamente hasta su posición.

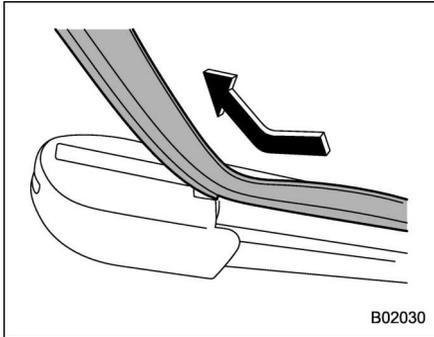
■ Caucho de las escobillas del limpiaparabrisas

Cambie la goma de la escobilla mediante el siguiente procedimiento.



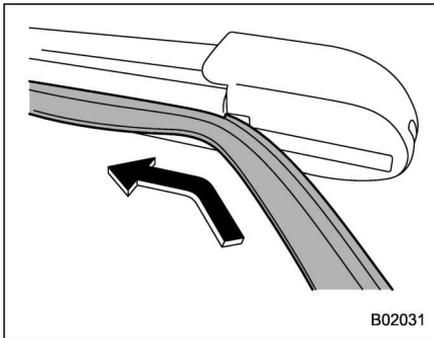
1 Ranura

1. Tire de la goma de la escobilla del limpiaparabrisas desde el lado derecho en el orden de (1), (2) y (3) hasta que la ranura de la escobilla se pueda ver en posición.



B02030

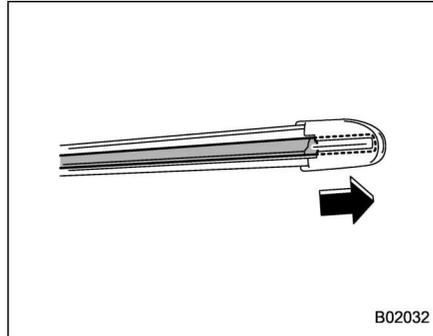
2. Tire del extremo de la goma de la escobilla a través de la ranura para retirarla.



B02031

3. Inserte una nueva goma de la escobilla del limpiaparabrisas en la ranura. No inserte la goma de la escobilla del

limpiaparabrisas en la ranura incorrecta.



B02032

4. Introduzca la goma de la escobilla del limpiaparabrisas en la ranura y después devuélvala a la punta de la posición.
5. Compruebe que la goma de la escobilla del limpiaparabrisas esté bien fijada. Si las gomas de las escobillas de los limpiaparabrisas no están bien fijadas, pueden rayar el parabrisas.
6. Coloque la escobilla del limpiaparabrisas.

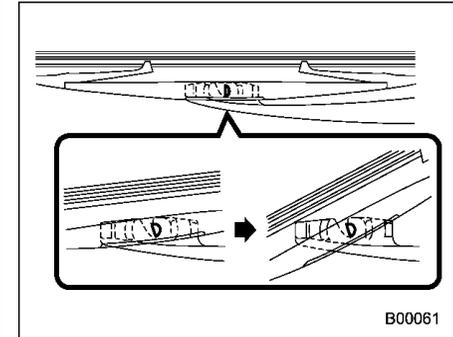
NOTA

Puede que resulte difícil cambiar la goma de la escobilla. Le recomendamos que se ponga en contacto con su

concesionario SUBARU para que sustituyan la goma de las escobillas del limpiaparabrisas si es necesario.

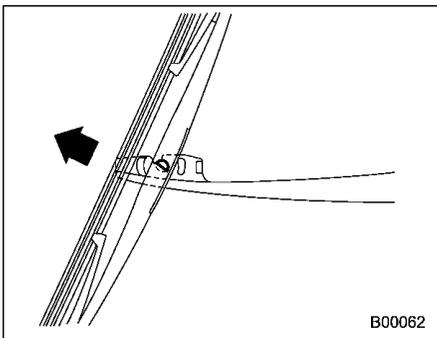
■ Conjunto de las escobillas del limpialunetas

1. Levante el brazo del limpialunetas.



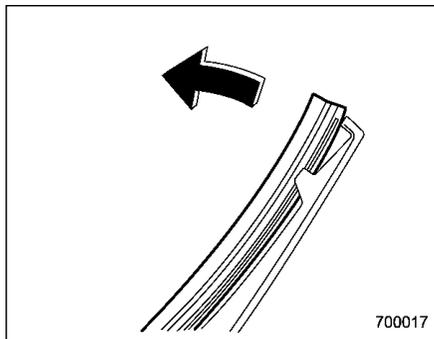
B00061

2. Haga girar el conjunto de la escobilla del limpialunetas hacia la izquierda.

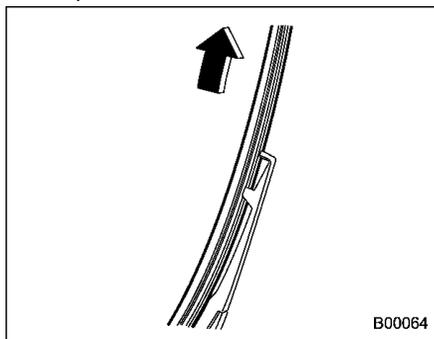


3. Tire del conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas hacia usted para sacarlo del brazo del limpiaparabrisas.
4. Instale el conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas en el brazo del limpiaparabrisas. Asegúrese de que queda enganchado en su lugar.
5. Sostenga el brazo del limpiaparabrisas con la mano y bájelo lentamente hasta su posición.

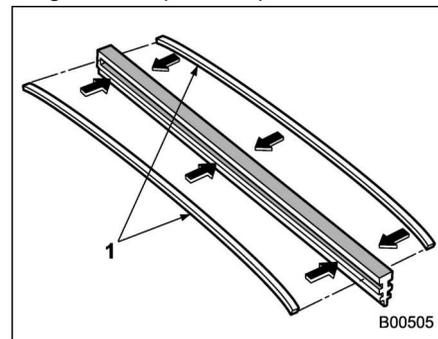
■ Caucho de las escobillas del limpiaparabrisas



1. Extraiga el extremo del conjunto de caucho, y desengánchelo del soporte de plástico.

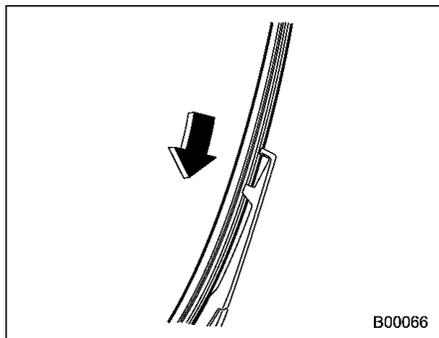


2. Tire del conjunto de caucho y extráigalo del soporte de plástico.

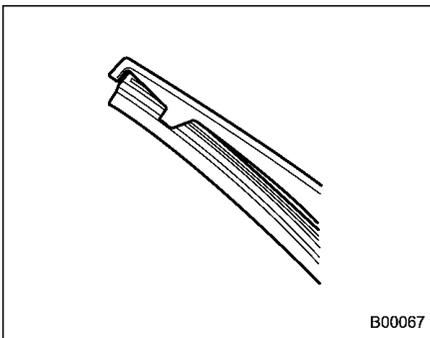


1 Guías de metal

3. Si el nuevo caucho no tiene las dos guías de metal, retire las guías de metal del caucho usado e instélas en el nuevo.



4. Alinee las uñas del soporte de plástico con las ranuras provistas en el conjunto de la escobilla de caucho, y luego deslice el conjunto de la escobilla de caucho hasta posicionarlo en su lugar.



- Retenga firmemente ambos extremos del caucho con los topes provistos en los extremos del soporte de plástico. Si el caucho no está debidamente sujeto, el limpiacristales podría rayar el cristal de la luneta.
5. Instale el conjunto de la escobilla del limpiacristales en el brazo del limpiacristales. Asegúrese de que queda enganchado en su lugar.
 6. Sostenga el brazo del limpiacristales con la mano y bájelo lentamente hasta su posición.

11-21. Batería

■ Precauciones sobre la batería



ADVERTENCIA



Leer atentamente estas instrucciones:

Para asegurar una manipulación correcta y segura de su batería, lea atentamente las siguientes precauciones antes de proceder a su uso o inspección.



Utilizar gafas protectoras:

Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje cerca de la batería de su vehículo. El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico, y de entrar en sus ojos podría causar la ceguera. Asimismo, las baterías emiten gas hidrógeno explosivo, altamente inflamable. La protección de los ojos es vital como medida de prevención en caso de inflamarse este gas.



El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico:

Como el líquido de la batería contiene ácido sulfúrico, asegúrese de utilizar gafas protectoras y guantes de protección al inspeccionar la batería de su vehículo. Preste atención para no dejar caer ni golpear la batería pues podrían ocurrir fugas de líquido.

No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, ojos o ropa pues podría causar quemaduras o la ceguera. Si el líquido de la batería llegara a entrar en contacto con su piel, sus ojos o sus prendas, lave inmediatamente con abundante cantidad de agua. Si el líquido de la batería llegara a entrar en sus ojos, acuda inmediatamente al médico.

En caso de ingerir accidentalmente líquido de la batería, beba inmediatamente abundante cantidad de leche o agua, y acuda inmediatamente al médico.

El líquido de la batería es corrosivo. Si llegara a salpicarse sobre la pintura del vehículo o sobre las telas, lave inmediatamente con

abundante cantidad de agua.



Mantener a los niños alejados:

Las baterías deben ser manipuladas únicamente por personas conscientes de los peligros potenciales. Preste especial atención para mantener a los niños alejados de la batería de su vehículo. Una manipulación inadecuada podrá ocasionar quemaduras o ceguera.



Mantener alejado de las llamas:

Antes de trabajar en o cerca de la batería del vehículo, asegúrese de apagar todos los cigarrillos, fósforos y encendedores. Asimismo preste atención para no acercar chispas eléctricas ni otros elementos inflamables a la batería. Debido a que las baterías emiten gas hidrógeno explosivo y altamente inflamable, las llamas o las chispas podrían producir una explosión.

Cuando trabaje cerca de la batería del vehículo, tenga cuidado de no cortocircuitar los terminales (+) y (-) con herramientas metálicas ni conectar el terminal (+) a la carrocería

del vehículo. Un cortocircuito podría producir chispas eléctricas y ocurrir una explosión.

Para que no se produzcan chispas eléctricas, sáquese todos los anillos, relojes y otros accesorios de metal antes de trabajar en o cerca de la batería.



Evitar explosiones:

Mientras se efectúa la carga, las baterías emiten gas hidrógeno explosivo y altamente inflamable. Para evitar una explosión, efectúe la carga de la batería de su vehículo en un lugar bien ventilado y mantenga alejado de las llamas.



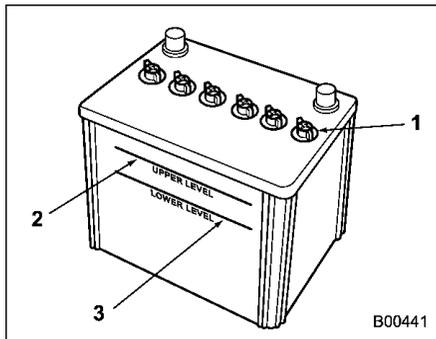
PRECAUCIÓN

No utilice más de 10 A para cargar la batería, debido a que la vida útil de la misma se acortaría considerablemente.

NOTA

Para evitar que se descargue la batería, no utilice energía eléctrica (p. ej., luces, limpiaparabrisas, control de climatiza-

ción, etc.) más tiempo del necesario cuando el motor esté apagado. Si utiliza la radio, las luces del habitáculo u otros equipos eléctricos con el motor apagado, incluso con el interruptor de encendido en la posición "ACC", la batería se descargará.



- 1 Tapa
- 2 Nivel superior
- 3 Nivel inferior

No es necesario efectuar inspecciones periódicas del nivel del líquido de la batería ni abastecer con agua destilada.

Sin embargo, si se observa que el nivel del líquido de la batería está debajo del nivel inferior, saque la tapa. Cargue agua destilada hasta el nivel superior.

11-22. Fusibles

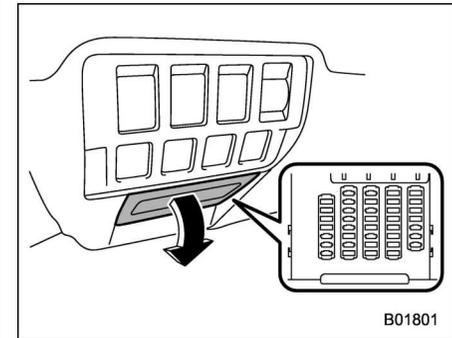
⚠ PRECAUCIÓN

No cambie un fusible por otro de una capacidad más alta que la especificada o con otro material que el de los fusibles originales, ya que esto podría ocasionar serios daños o un incendio.

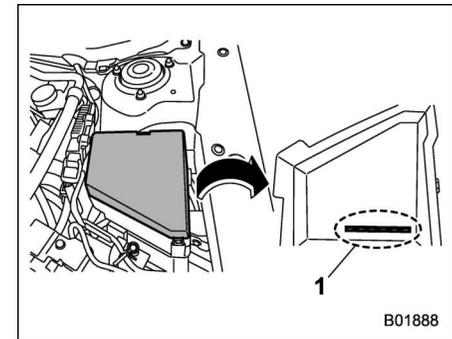
NOTA

La capacidad de los fusibles y el circuito utilizado se describen en la parte trasera de la cubierta de cada caja de fusibles.

Los fusibles han sido diseñados para fundirse en caso de que sean sometidos a una carga excesiva para evitar que las instalaciones de cableado o bien los equipos eléctricos instalados en el vehículo sean dañados. Los fusibles están ubicados en el interior de dos cajas de fusibles.

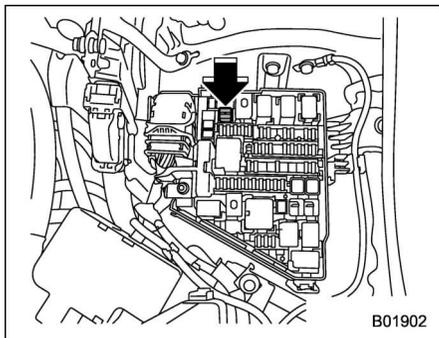


Una está ubicada debajo del tablero de instrumentos detrás de la cubierta de la caja de fusibles del lado del asiento del conductor. Saque la cubierta tirando de la misma.



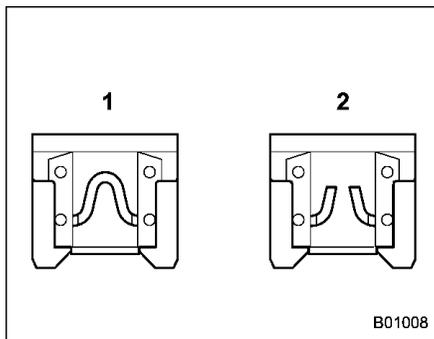
- 1 Fusibles de repuesto

La otra (caja de fusibles principales) está en el compartimiento del motor. De igual manera, los fusibles de repuesto están alojados en la cubierta de la caja de fusibles.



B01902

El extractor de fusibles está alojado en la caja de fusibles principales, en el compartimiento del motor. Pellizque la parte superior del extractor de fusibles para sacarlo de la caja de fusibles principal.

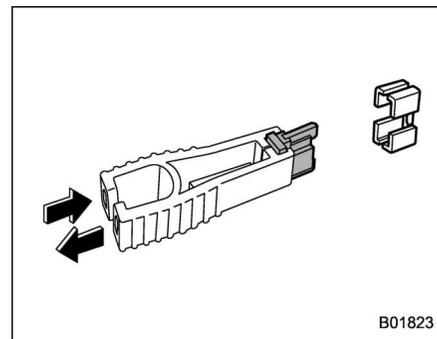


B01008

- 1 Correcto
- 2 Fundido

Si alguna de las luces o alguno de los accesorios eléctricos no funciona, verifique el fusible correspondiente. Si un fusible está fundido, proceda a cambiarlo por un fusible nuevo.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" y apague todos los accesorios eléctricos.
2. Saque la cubierta.
3. Determine qué fusible puede estar fundido. Observe la parte posterior de la cubierta de cada una de las cajas de fusibles.



B01823

4. Utilice el extractor de fusibles para sacar el fusible.
5. Examine el fusible. Si está fundido, cámbielo instalando en su lugar un fusible nuevo de capacidad igual.
6. Si el nuevo fusible vuelve a fundirse, la causa es un problema en el sistema correspondiente. Le recomendamos solicitar las tareas de reparación a su concesionario SUBARU.

11-23. Instalación de accesorios

Antes de instalar los faros antiniebla u otro tipo de dispositivos eléctricos en su vehículo, le recomendamos que consulte siempre con su concesionario SUBARU. Este tipo de accesorios puede causar averías del sistema eléctrico si están incorrectamente instalados o si no son del tipo adecuado para este vehículo en particular. Le recomendamos instalar en su vehículo accesorios exclusivamente originales de SUBARU.

Además, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU antes de instalar una radio en su vehículo.

11-24. Cambio de bombillas



ADVERTENCIA

Las bombillas podrían calentarse demasiado cuando estén encendidas. Antes del cambio de bombillas, apague las luces y espere hasta que se enfríen. De lo contrario, existe el riesgo de lesionarse a causa de una quemadura.



PRECAUCIÓN

Las bombillas sólo se deben reemplazar por otras nuevas con el vatiaje especificado. El uso de bombillas de diferente vatiaje puede provocar un incendio. Si desea conocer más información sobre el vatiaje especificado de cada bombilla, consulte "Cuadro de bombillas" P533.

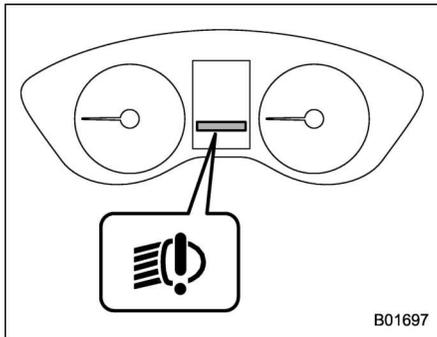
No toque la parte de cristal de la bombilla con las manos desnudas. Cuando sea inevitable sujetar la parte de cristal, sujétela usando un trapo seco y limpio para evitar que la humedad y aceites entren en contacto con la bombilla. Además, si la

bombilla está rayada o se deja caer, podría explotar o agrietarse.

NOTA

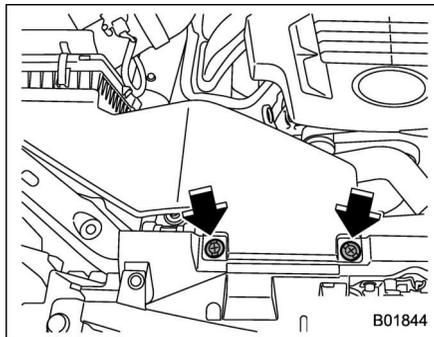
- Para los modelos con cuadro de instrumentos de tipo A, si SRH no funciona correctamente, la luz indicadora OFF de faros delanteros adaptativos en el cuadro de instrumentos parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON". Indica que SRH ha sido desactivado. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección.
- Para los modelos con cuadro de instrumentos de tipo B, si SRH no funciona correctamente, aparecerá un mensaje en la pantalla de advertencia cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON". Indica que SRH ha sido desactivado. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

■ Faros



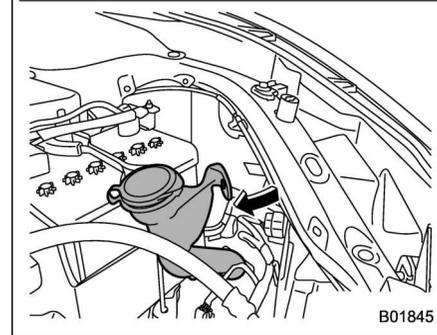
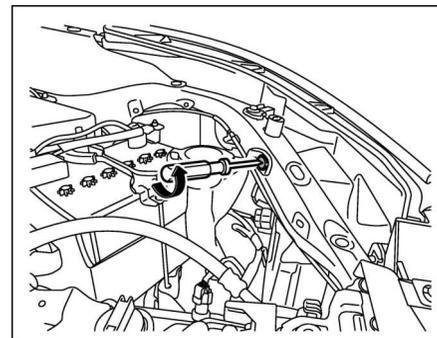
El testigo de aviso del faro LED se enciende si los faros LED no funcionan correctamente. Le recomendamos que solicite la inspección de su vehículo en un concesionario SUBARU lo antes posible.

■ Luz de señal de dirección delantera (de equiparse)



Lado derecho

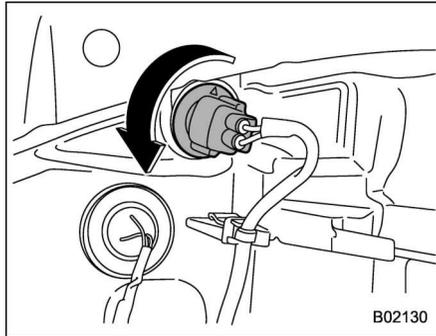
1. Utilice un destornillador para quitar las presillas del conducto de admisión de aire, y a continuación desmonte el conducto.



Lado izquierdo

2. Utilice un destornillador para quitar la presilla de seguridad del depósito de lavaparabrisas. Para que sea más fácil acceder a la bombilla, gire el cuello del tubo de la boca de llenado de líquido lavaparabrisas tal como se muestra en

la ilustración.



B02130

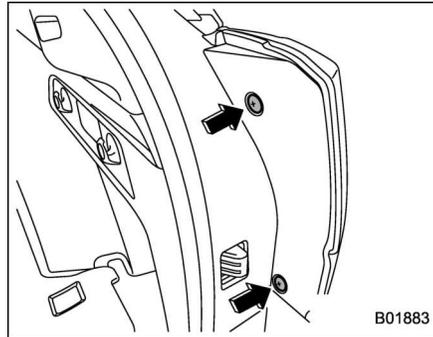
- Desconecte el conector eléctrico de la bombilla y saque la bombilla del conjunto del faro haciéndola girar hacia la izquierda.
- Sustituya la bombilla. En este momento, tenga la precaución de no tocar la superficie de la bombilla.
- Para instalar la bombilla en el conjunto del faro, gírela hacia la derecha hasta que encaje con un chasquido.
- Conecte nuevamente el conector eléctrico.
- Coloque el conducto de admisión de aire con las presillas (lado derecho).
- Coloque el tubo de abastecimiento de líquido del lavaparabrisas en su lugar original y fíjelo con las presillas (lado

izquierdo).

■ Luz antiniebla delantera (de equiparse)/Iluminación para conducción diurna (de equiparse)

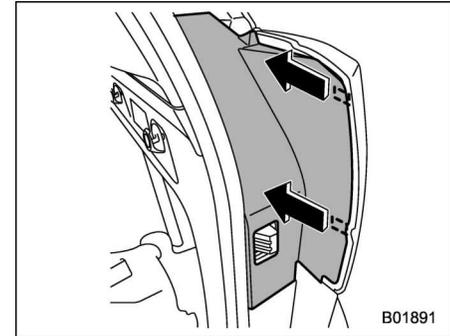
Puede ser difícil realizar el cambio de las bombillas. Si es necesario, solicite el reemplazo de las bombillas a su concesionario SUBARU.

■ Luz de señal de dirección trasera



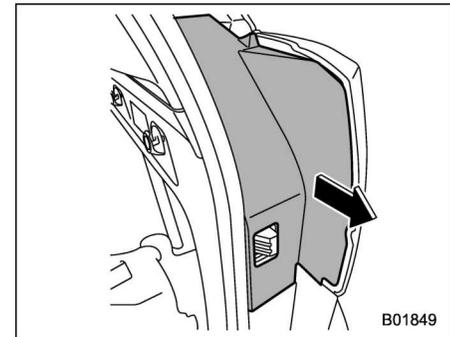
B01883

- Utilice un destornillador para quitar las presillas de seguridad de las cubiertas.



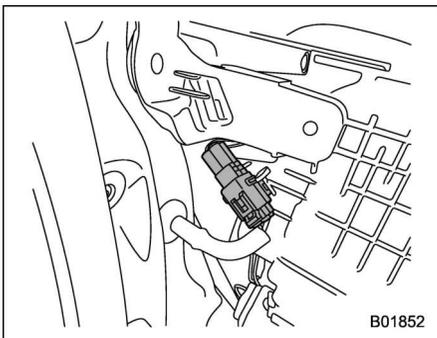
B01891

- Presione y mueva la cubierta hacia delante, para desbloquear las 2 pestañas.

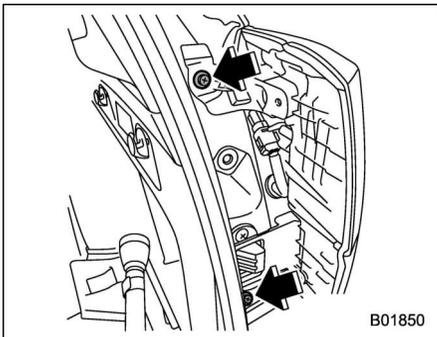


B01849

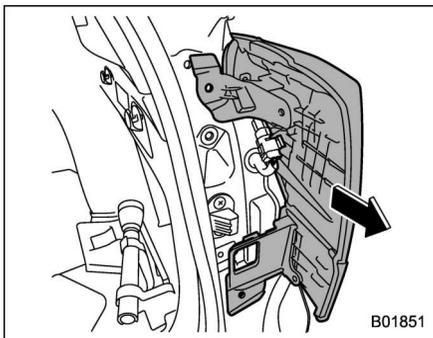
- Cuando estén desbloqueadas, saque las cubiertas.



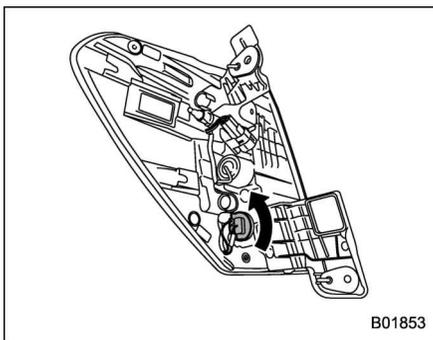
4. Desconecte el conector eléctrico.



5. Usando un destornillador tipo Phillips, saque los tornillos que aseguran el conjunto de la luz combinada trasera.



6. Deslice el conjunto de la luz combinada trasera hacia atrás para sacarlo del vehículo.

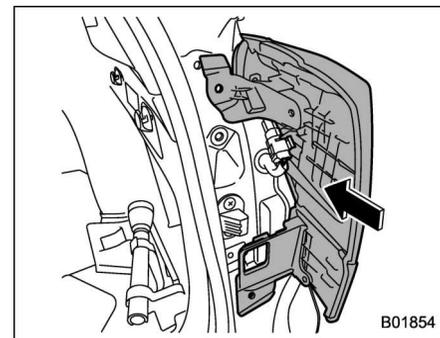


7. Saque el portabombillas del conjunto de la luz combinada trasera haciéndolo girar hacia la izquierda.

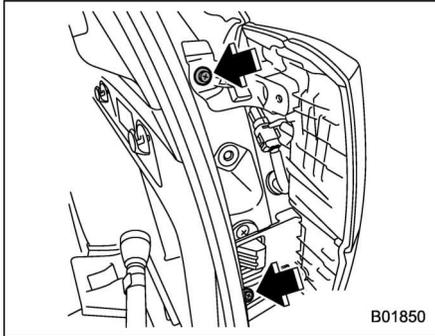
8. Extraiga la bombilla del portabombillas y cámbiela.

9. Coloque el portabombillas en el conjunto de la luz combinada trasera y hágalo girar hacia la derecha hasta que quede bloqueado.

10. Conecte nuevamente el conector eléctrico.

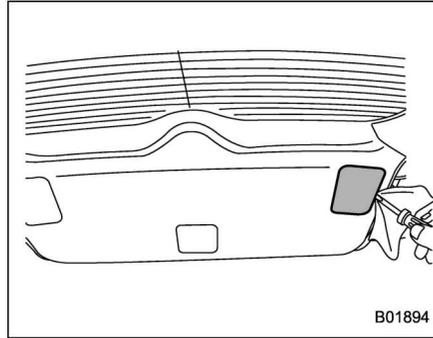


11. Coloque el conjunto de la luz combinada trasera en su lugar alineando los 2 pasadores con los orificios, y fíjelo en el vehículo.

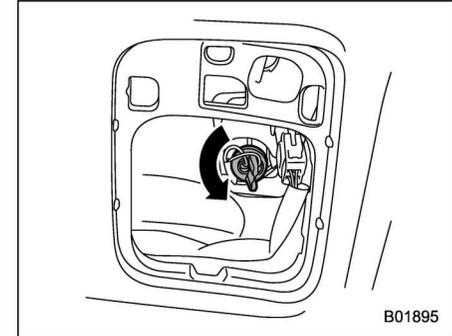


12. Apriete los tornillos.
13. Vuelva a poner las cubiertas en su posición.

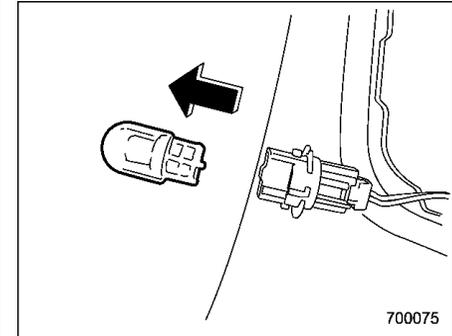
■ Luz de marcha atrás



1. Coloque un destornillador de punta plana en la cubierta de la luz como se muestra en la ilustración y haga palanca en la cubierta para sacarla del embellecedor del portón trasero.



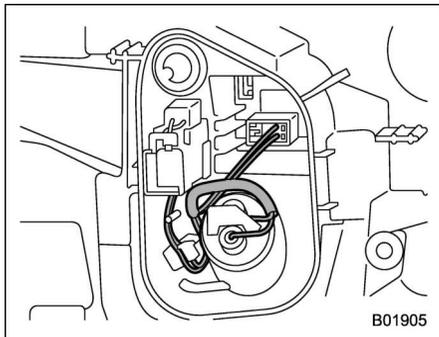
2. Gire el portabombillas hacia la izquierda y sáquelo.



3. Extraiga la bombilla del portabombillas y cámbiela.
4. Monte el portalámparas girándolo hacia la derecha.

– CONTINÚA –

5. Pase los cables como se muestra en la ilustración.



6. Monte la cubierta de la luz en el portón trasero.

■ Luz del espejo de cortesía

▲ PRECAUCIÓN

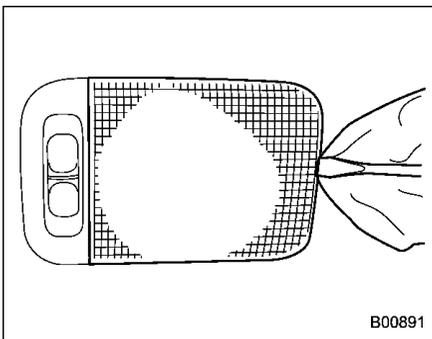
Al cambiar las bombillas pueden producirse quemaduras, ya que pueden estar muy calientes. Solicite el cambio de las bombillas a su concesionario SUBARU.

■ Luz del estribo de la puerta

▲ PRECAUCIÓN

Si intenta cambiar la bombilla, podría provocar un cortocircuito. Solicite el cambio de las bombillas a su concesionario SUBARU.

■ Luz del área de equipajes



Luz del área de equipajes (modelos sin luz del portón trasero)

1. Saque la lente haciendo palanca en el borde con un destornillador de punta plana.
2. Saque la bombilla del portabombillas.
3. Instale una bombilla nueva.

4. Vuelva a poner la lente en su posición.

■ Otras bombillas

Puede ser difícil realizar el cambio de las bombillas. De requerirse, le recomendamos solicitar el reemplazo de las bombillas a su concesionario SUBARU.

11-25. Reemplazo de la pila

La pila del mando de la llave de acceso podría estar descargada si se produce cualquiera de las siguientes condiciones.

- El funcionamiento de la función de acceso sin llave es inestable.
- La distancia de accionamiento del sistema de entrada sin llave a distancia es inestable.
- El transmisor no funciona adecuadamente cuando se utiliza dentro de la distancia normal.

Reemplace la pila por una nueva.

■ Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

No ingerir la pila/Peligro de quemaduras químicas

(El mando a distancia suministrado con) Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila de botón, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas, lo que puede provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cerrara de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si considera que las pilas podrían haberse tragado o situado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN

 Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.

- Cuando reemplace la pila, no deje que sustancias tales como el polvo, aceite o agua se depositen o introduzcan en el mando de la llave de acceso.
- Cuando reemplace la pila, tenga cuidado de no tocar o dañar la placa de circuito impreso del mando de la llave de acceso.
- No permita que los niños jueguen con la batería u otras piezas

removidas, pues podrían ser ingeridas.

- Si la batería no se reemplaza correctamente, podría producirse una explosión. Sustituir solo por una batería del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- No exponga la batería al calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares, que puedan provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables durante el uso, el almacenamiento o el transporte.

NOTA

- Sustituya la pila sólo por la recomendada por el fabricante o un tipo equivalente.
- Deseche las pilas usadas según la legislación local vigente.
- Monte la pila siguiendo la orientación adecuada para evitar fugas de líquido. Tenga cuidado para no doblar los terminales. Pueden producirse fallos de funcionamiento.
- Se recomienda sustituir la pila en un concesionario SUBARU.
- Utilice una pila nueva.
- Después de reemplazar la pila, asegúrese de que el mando de la llave

– CONTINÚA –

de acceso funcione correctamente.

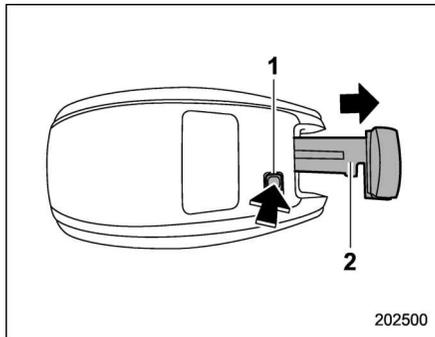
■ Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso



PRECAUCIÓN

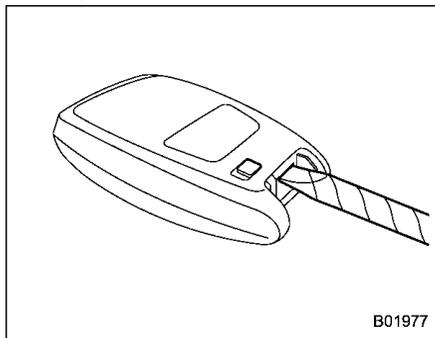
- La pila es peligrosa y debe mantenerse fuera del alcance de los niños (tanto si es una pila nueva como usada).
- La pila puede causar lesiones graves e incluso mortales en 2 horas o menos en caso de ingestión o de situarse dentro de alguna parte del cuerpo.
- Busque atención médica inmediatamente si sospecha que la pila podría haberse ingerido o situado dentro de alguna parte del cuerpo.
- Cuando desmonte o instale nuevamente la tapa del mando de la llave de acceso, asegúrese de que la parte plástica no se salga o quede desalineada.
- Antes de reemplazar la pila se debe eliminar la electricidad estática.

Pila: Pila de botón CR2032 o equivalente

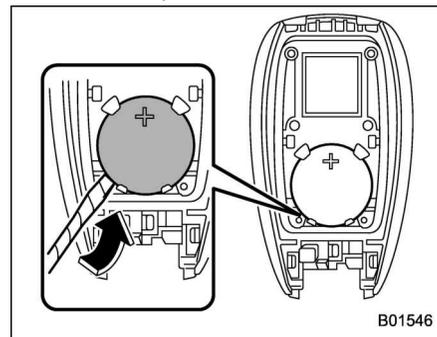


- 1 Botón de liberación
- 2 Llave mecánica

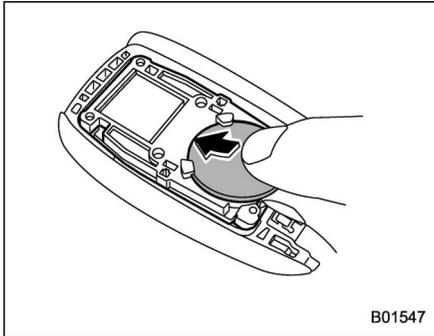
1. Saque la llave mecánica.



2. Envuelva un destornillador de punta plana con un paño o una cinta de vinilo e introdúzcalo en la abertura para retirar la tapa.

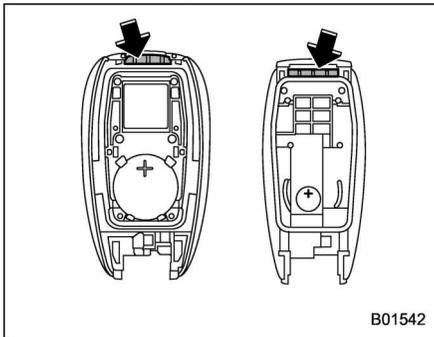


3. Saque la pila utilizando un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o con un paño.



B01547

4. Introduzca una pila nueva con el polo positivo (+) hacia arriba, como se indica en la figura.



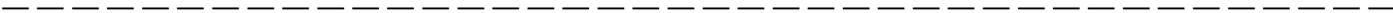
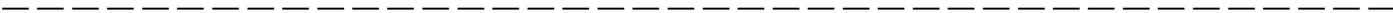
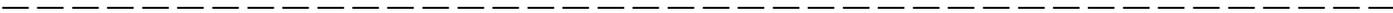
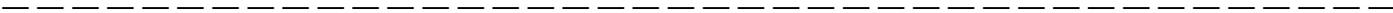
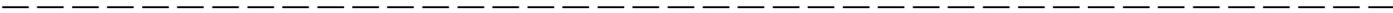
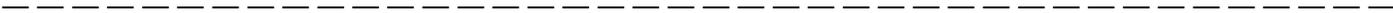
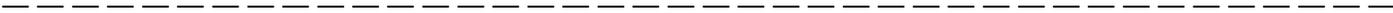
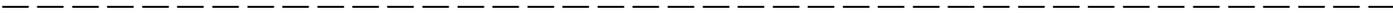
B01542

5. Fije la cubierta al mando de la llave de acceso uniendo las proyecciones con las hendiduras.

■ Eliminación segura de las pilas de botón

Elimine las pilas de botón inmediatamente y de forma segura.

En cuanto haya terminado de utilizar una pila de botón, ponga cinta adhesiva alrededor de ambos lados de la pila. Eso hará que sea menos atractiva para los niños y reducirá el riesgo de que prenda fuego. A continuación, deséchela inmediatamente en un cubo de basura en el exterior, fuera del alcance de los niños, o recíclala de manera segura.



12-1. Especificaciones	526
Dimensiones	526
Motor	526
Combustible	527
Aceite de motor	528
Aceite de engranajes del diferencial delantero y del diferencial trasero	530
Líquidos	531

Refrigerante del motor	531
Sistema eléctrico	532
Neumáticos	532
Neumáticos de repuesto temporales	532
Disco de frenos	532
12-2. Cuadro de bombillas	533
12-3. Identificación del vehículo	536

12-1. Especificaciones

Las siguientes especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

■ Dimensiones

Elementos		Modelos con motor de 2,0 L	Modelos con motor de 2,5 L
Longitud total		4.640 (182,7)	
Ancho total		1.815 (71,5)	
Altura total		1.730 (68,1)	
Base de las ruedas		2.670 (105,1)	
Banda de rodamiento	Delanteros	1.565 (61,6)	
	Traseros	1.570 (61,8)	
Distancia al suelo*1		220 (8,7)	

*1: Medida con el vehículo vacío

■ Motor

Modelo de motor	Motor de gasolina	
	FB20 (2,0 L, DOHC)	FB25 (2,5 L, DOHC)
Tipo de motor	Motor de gasolina de 4 tiempos, 4 cilindros opuestos horizontalmente, con refrigeración líquida	
Cilindrada cc	1.995	2.498
Calibre × Carrera mm (in)	84,0 × 90,0 (3,31 × 3,54)	94,0 × 90,0 (3,70 × 3,54)
Relación de compresión	12,5	12,0
Orden de encendido	1 – 3 – 2 – 4	

■ Combustible

Requisitos relacionados con el combustible*			Capacidad del depósito de combustible
Modelos con motor de 2,0 L	Tipo de combustible	Gasolina sin plomo	63 litros (16,6 gal. EE.UU., 13,9 gal. Imp.)
	Número de Octanos de Investigación (RON)	95 o más	
	Contenido de etanol en el combustible	Hasta el 10%	
Modelos con motor de 2,5 L	Tipo de combustible	Gasolina sin plomo	
	Número de Octanos de Investigación (RON)	95 o más	
	Contenido de etanol en el combustible	Hasta el 15%	

*: Para obtener información detallada, consulte "Combustible" P315.

■ Aceite de motor

Para obtener información acerca de la verificación, el procedimiento de abastecimiento y reemplazo, u otros detalles, consulte “Aceite de motor” P484.

NOTA

El procedimiento de cambio del aceite del motor y del filtro del aceite debe llevarlo a cabo un experto bien entrenado. Se recomienda llevar a cabo este servicio en un concesionario SUBARU.

▼ Aceite de motor aprobado

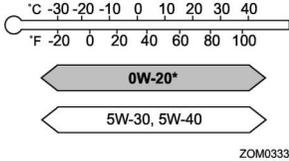
Utilice siempre el aceite de motor aprobado por SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU. Si no se encuentra disponible el aceite del motor aprobado, utilice la alternativa de aceite del motor indicada a continuación.

▼ Alternativa de aceite de motor

Si no se encuentra disponible el aceite aprobado por SUBARU, podrá utilizarse la siguiente alternativa de aceite.

NOTA

- Cada cantidad indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores.
- La disponibilidad de los productos de aceite de motor en el mercado depende de cada país y región.

Grado del aceite	Nº de viscosidad SAE y temperatura para la cual se recomienda	Capacidad de aceite
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>ZOM0886</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>ZOM0293</p> </div> </div> <p>o</p> <p>Clasificación API SN con las palabras "RESOURCE CONSERVING", SN PLUS con las palabras "RESOURCE CONSERVING" o SP con las palabras "RESOURCE CONSERVING"</p> <p>o</p> <p>ILSAC GF-5 o GF-6A, que se reconoce por la marca de certificación ILSAC (marca de explosión en estrella)</p> <p>o</p> <p>Especificación A3 o A5 de ACEA</p>	<p>El aceite de motor 0W-20* corresponde al aceite de motor recomendado para el rendimiento y protección óptima del motor.</p> <p>El aceite de motor 5W-30 o 5W-40 podrá utilizarse si es necesario el abastecimiento.</p> <div style="text-align: center;">  <p>ZOM0333</p> </div> <p style="text-align: center;">*: Recomendado</p>	<p>– Al agregar el aceite desde el nivel L al nivel F: 1,0 litro (1,1 cuart. EE.UU., 0,9 cuart. Imp.)</p> <p>– Cambio del aceite y del filtro de aceite: Modelos con motor de 2,0 L: 4,4 litros (4,7 cuart. EE.UU., 3,9 cuart. Imp.) Modelos con motor de 2,5 L: 4,2 litros (4,4 cuart. EE.UU., 3,7 cuart. Imp.)</p>

■ Aceite de engranajes del diferencial delantero y del diferencial trasero

Aceite	Aceite de engranajes del diferencial delantero
Grado del aceite	<ul style="list-style-type: none"> ● SUBARU Extra MT*3 ● Clasificación GL-5 de API (75W-90)
Capacidad de aceite*1	1,3 litros (1,4 cuart. EE.UU., 1,1 cuart. Imp.)
Observaciones*2	"Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero"  P492

*1: La cantidad de aceite indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores. Después de rellenar la caja de engranajes con aceite, debe comprobarse el nivel de aceite.

*2: Para obtener más información sobre el mantenimiento y servicio, consulte la sección indicada.

*3: Equivalente al aceite suministrado en fábrica.

Aceite	Aceite de engranajes del diferencial trasero
Grado del aceite	Clasificación GL-5 de API (75W-90)
Capacidad de aceite*1	0,8 litros (0,8 cuart. EE.UU., 0,7 cuart. Imp.)
Observaciones*2	"Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero"  P492

*1: La cantidad de aceite indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores. Después de rellenar la caja de engranajes con aceite, debe comprobarse el nivel de aceite.

*2: Para obtener más información sobre el mantenimiento y servicio, consulte la sección indicada.

■ Líquidos

Líquido	Tipo de líquido*1	Capacidad de líquido*2	Observaciones*3
Líquido de la transmisión continua variable	Le recomendamos que consulte con su concesionario SUBARU.	Modelos con motor de 2,0 L: 10,8 litros (11,4 cuart. EE.UU., 9,5 cuart. Imp.)*4 11,2 litros (11,8 cuart. EE.UU., 9,9 cuart. Imp.)*5 Modelos con motor de 2,5 L: 12,0 litros (12,7 cuart. EE.UU., 10,6 cuart. Imp.)	"Líquido de la transmisión continua variable" P492
Líquido para frenos	Líquido para frenos FMVSS N.º 116, DOT 3 o DOT 4	—	"Líquido para frenos" P493

*1: Use uno de los tipos de líquido indicados.

*2: La cantidad de líquido indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores.

*3: Para obtener más información sobre el mantenimiento y servicio, consulte la sección indicada.

*4: Modelos sin refrigerador de líquido de la transmisión continua variable con refrigeración por aire

*5: Modelos con refrigerador de líquido de la transmisión continua variable con refrigeración por aire

■ Refrigerante del motor

Modelo	Capacidad de refrigerante	Tipo de refrigerante
Modelos con motor de 2,0 L	8,0 litros (8,5 cuart. EE.UU., 7,0 cuart. Imp.)	SUBARU SUPER COOLANT
Modelos con motor de 2,5 L	8,5 litros (9,0 cuart. EE.UU., 7,5 cuart. Imp.)	

La cantidad de refrigerante indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores. Para más detalles sobre el mantenimiento y servicio, consulte "Sistema de refrigeración" P487.

■ Sistema eléctrico

Tipo de batería	Q-85	
Alternador	12 V-150 A	
Bujías	Modelos de 2,0 L	DILKAR7B8 (NGK)
	Modelos de 2,5 L	DILKAR7Q8 (NGK)

■ Neumáticos

Con respecto a las especificaciones de los neumáticos, consulte la etiqueta de presión de inflado de neumáticos provista en el pilar de la puerta del lado del conductor.

■ Neumáticos de repuesto temporales

	Modelos para Taiwán	Excepto los modelos para Taiwán
Tamaño del neumático de repuesto temporal	T145/80D17	185/65R17
Presión de inflado del neumático de repuesto temporal (presión de inflado de neumáticos fríos recomendada)	420 kPa (4,2 kgf/cm ² , 60 lb/pulg. ²)	290 kPa (2,9 kgf/cm ² , 42 lb/pulg. ²)
Par de apriete de las tuercas de las ruedas	120 N·m (12 kgf·m, 89 lbf·pie) ^{*1*2}	

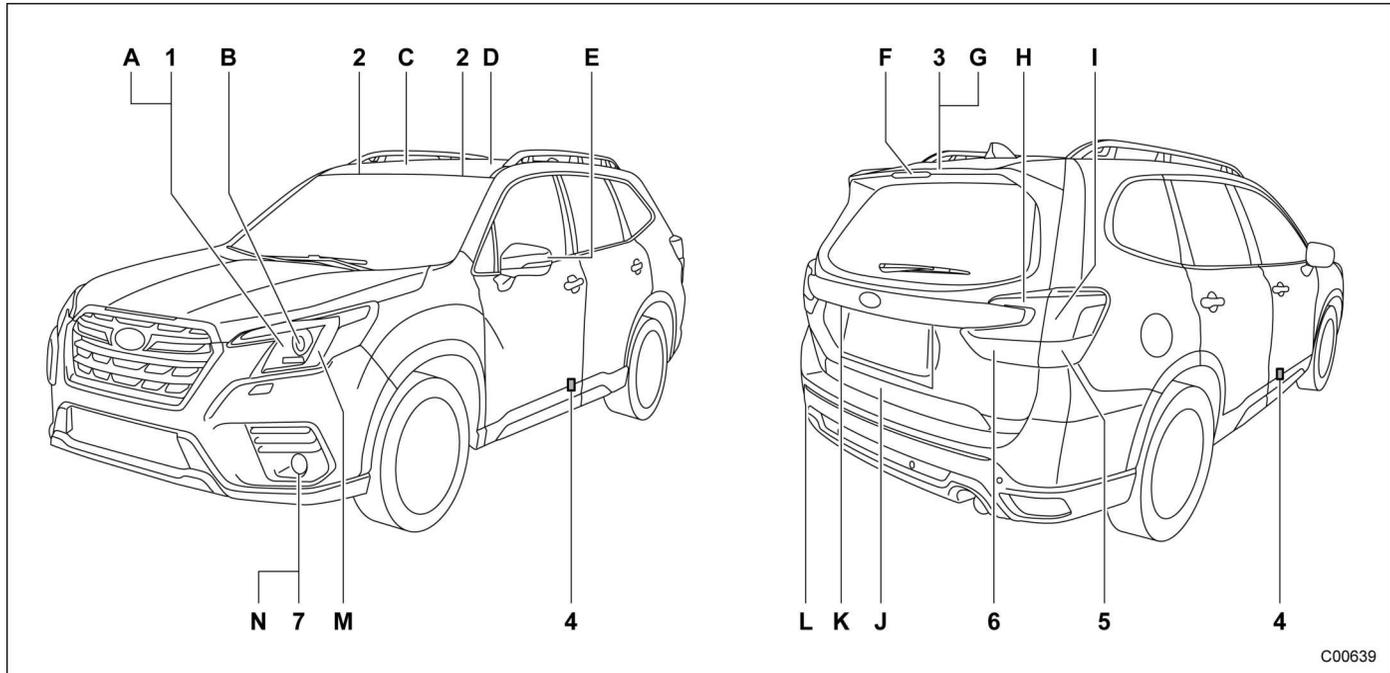
*1: Este par de apriete es equivalente a la aplicación de aproximadamente de 40 a 50 kgf (88 a 110 lbf) en la parte inferior de la llave para las tuercas de las ruedas. Si usted mismo ha realizado el apriete de las tuercas de la rueda, solicite la verificación del par de apriete en el taller de servicio mecánico más cercano tan pronto como sea posible.

*2: Para el procedimiento de apriete de las tuercas de la rueda, consulte "Cambio del neumático pinchado" ⇨ P443.

■ Disco de frenos

Si necesita información con respecto al valor límite de uso de los discos de freno y al método de su medición, le recomendamos consultar con un concesionario SUBARU.

12-2. Cuadro de bombillas



NOTA

Las luces indicadas con letras son de tipo LED (diodo emisor de luz). Con respecto al reemplazo le recomendamos consultar con el concesionario SUBARU.

C00639

		Vatíaje	N.º de bombilla
1	Luz de señal de dirección delantera (de equiparse)	12 V-21 W	WY21W
2	Luz del espejo de cortesía	12 V-2 W	—
3	Luz del área de equipajes (modelos sin luz del portón trasero)	12 V-13 W	—
4	Luz del estribo de la puerta	12 V-5 W	W5W
5	Luz de señal de dirección trasera	12 V-21 W	WY21W
6	Luz de marcha atrás	12 V-16 W	W16W
7	Luz antiniebla delantera (modelos sin iluminación para conducción diurna) (de equiparse)	12 V-19 W	H16
	Luz antiniebla delantera (modelos con iluminación para conducción diurna) (de equiparse)	12 V-35 W	H8
	Iluminación para conducción diurna (de equiparse)	12 V-13 W	P13W
A	Luz de señal de dirección delantera (de equiparse)	—	—
B	Luces de cruce/carretera	—	—
C	Luces para mapas	—	—
D	Luz del techo	—	—
E	Luz de señal de dirección lateral	—	—
F	Tercera luz de freno	—	—
G	Luz del área de equipajes (modelos con luz del portón trasero)	—	—
H	Luz trasera	—	—
I	Luz de freno, luz trasera	—	—
J	Luz del portón trasero (de equiparse)	—	—
K	Luz de la placa de matrícula	—	—
L	Luz antiniebla trasera	—	—

		Vatijaje	N.º de bombilla
M	Luz de posición delantera	—	—
	Iluminación para conducción diurna (de equiparse)	—	—
N	Luz antiniebla delantera (de equiparse)	—	—

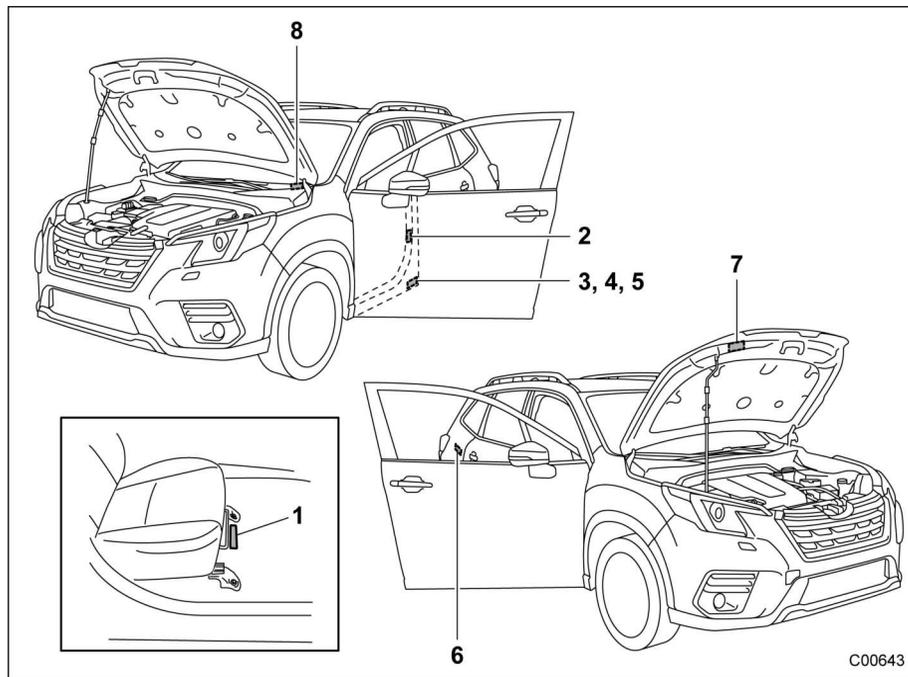
**ADVERTENCIA**

Las bombillas podrían calentarse demasiado cuando estén encendidas. Antes del cambio de bombillas, apague las luces y espere hasta que se enfrien. De lo contrario, existe el riesgo de lesionarse a causa de una quemadura.

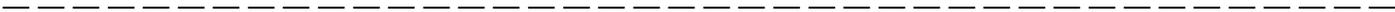
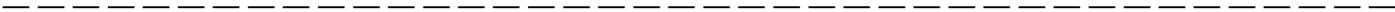
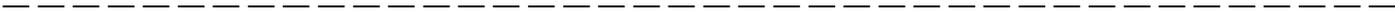
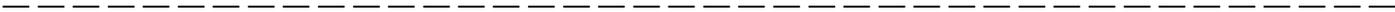
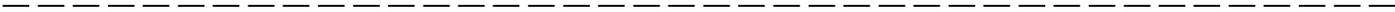
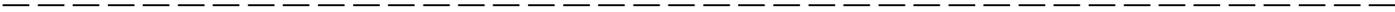
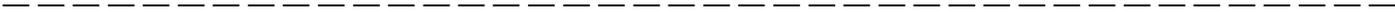
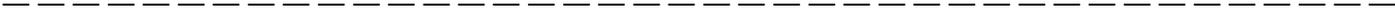
**PRECAUCIÓN**

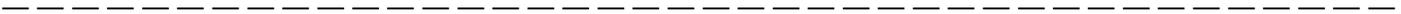
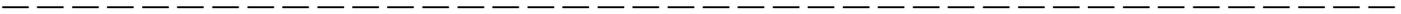
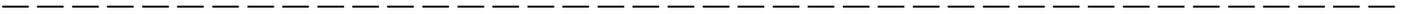
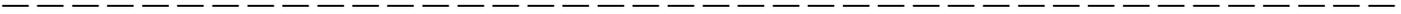
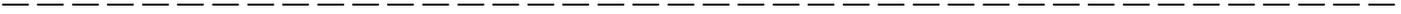
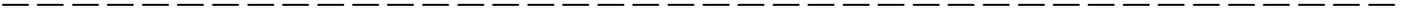
Las bombillas sólo se deben reemplazar por otras nuevas con el vatijaje especificado. El uso de bombillas de diferente vatijaje puede provocar un incendio.

12-3. Identificación del vehículo



- 1 Número de identificación del vehículo (bajo la alfombra del piso del asiento delantero derecho)
- 2 Etiqueta de presión de inflado de neumáticos (lado del conductor)
- 3 Etiqueta de año de fabricación (modelos para Oriente Medio)
- 4 Etiqueta del número de modelo (modelos generales)
- 5 Etiqueta de la fecha de fabricación (de equiparse)
- 6 Etiqueta de combustible
- 7 Etiqueta del aire acondicionado
- 8 Número de identificación del vehículo





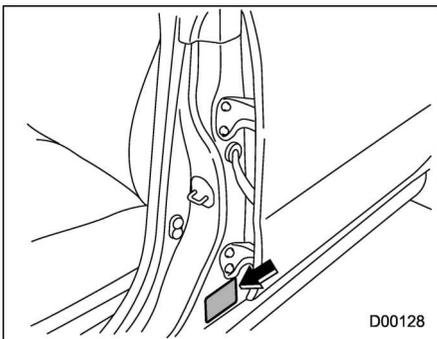
13-1. Información de la fecha de fabricación (de equiparse)	540	Transmisor para el sistema de entrada sin llave.....	558
Definición	540	Receptor para el sistema de entrada sin llave.....	563
Ubicación	540	Mando de la llave de acceso	568
13-2. Información para los modelos para Oriente Medio	540	Inmovilizador	570
Año de fabricación y país de origen.....	540	Sistema de control de presión de neumáticos	573
Límite de velocidad, par máximo y potencia máxima a rpm.....	541	Oscilador LF	578
Neumáticos	541	Información del importador	581
Consejos sobre ahorro de combustible.....	542	13-4. Información técnica.....	586
13-3. Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE).....	543	Modelos para Taiwán.....	586
Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/botón.....	543	Modelos para Filipinas	587
Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/botón (llave de acceso).....	552	Modelos para República Dominicana	588
		Modelos para Paraguay.....	589
		Modelos Emiratos Árabes Unidos.....	590
		Modelos para Bahrein	590
		Modelos para Omán	590
		Modelos para Argentina	591
		Modelos para México	592

13-1. Información de la fecha de fabricación (de equiparse)

■ Definición

La “FECHA DE FABRICACIÓN” indica el mes y el año de ensamblaje de los subconjuntos de la carrocería y el tren de potencia, y de la primera conducción del vehículo o de su retirada de la línea de producción.

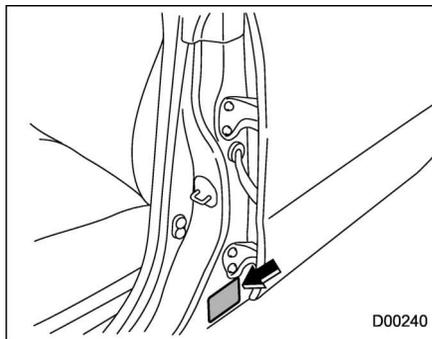
■ Ubicación



La “FECHA DE FABRICACIÓN” se indica en una etiqueta situada en el pilar central izquierdo, tal como puede verse en la ilustración.

13-2. Información para los modelos para Oriente Medio

■ Año de fabricación y país de origen



El año de fabricación de su vehículo y el país de origen están indicados en la “Etiqueta de año de fabricación” adherida en el montante de la puerta del conductor.

■ Límite de velocidad, par máximo y potencia máxima a rpm

Modelo	Modelos con motor de 2,0 L
Límite de velocidad en km/h	193
Par máximo N·m (kgf·m)/rpm	196 (20,0)/4.000
Potencia máxima kW (CV)/rpm	115 (156)/6.000

- Los datos de rendimiento anteriores corresponden al valor numérico de medida como resultado de acuerdo a la norma de calidad GSO-ISO-1585-2008.
- Los datos de rendimiento anteriores corresponden al valor numérico de medida como resultado a partir de gasolina con un índice de 95 octanos (Número de Octanos de Investigación).

■ Neumáticos

Tamaño de los neumáticos*1	225/55R18 98V	
Presión*1*2	Delanteros	230 kPa (2,3 kgf/cm ² , 33 lb/pulg. ²)
	Traseros	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 32 lb/pulg. ²)

*1: Para obtener información acerca del neumático de repuesto, consulte “Neumáticos de repuesto temporales” P532.

*2: Las presiones indicadas anteriormente son aplicables a condiciones normales. Si el vehículo está completamente cargado o tira de un remolque, ajuste la presión de neumáticos al valor correspondiente que figura en la etiqueta de presión de neumáticos del pilar de la puerta del conductor.

NOTA

Para obtener información acerca del par de apriete de las tuercas de la rueda, consulte “Neumáticos de repuesto temporales” P532.

■ Consejos sobre ahorro de combustible

Proceda según se observa a continuación para optimizar el consumo de combustible de su vehículo y reducir las emisiones de CO₂.

- Conduzca el vehículo apropiadamente.
- Haga un mantenimiento periódico de su vehículo.
- No conduzca de forma imprudente.
- No conduzca a velocidades excesivamente altas.
- Mantenga los neumáticos inflados a una presión adecuada.
- Minimice el uso del motor en ralentí.
- No lleve cargas excesivamente pesadas.

13-3. Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

■ Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/botón

<p> This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.</p> <p>[CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.] [CAUTION - Do not expose to excessive heat such as sunshine, fire or the like, that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas during use, storage or transportation.]</p> <p>WARNING Do not ingest the battery. Chemical Burn Hazard. (The remote control expeller VFP). This product contains a non-combustion cell battery. If the combustion cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think contents might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. [CAUTION - Do not dispose of a battery into fire or a hot oven, or give mechanically crushing or cutting of a battery that can result in an explosion.] [CAUTION - Do not subjected to extremely low air pressure at high altitude that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.]</p>	<p> Този символ има за цел да предупреди потребителя за важното на дадени инструкции за експлоатация и поддръжка (обслужване) в листовките, придружаващи уреда.</p> <p>ВНИМАНИЕ - Опасност от експлозия при неправилна подмяна. Да се подмяна само със същия или еквивалентен тип. ВНИМАНИЕ - Не излагайте на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности или газове по време на употреба, съхранение и транспортиране.]</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Да не се глътва батериите. Опасност от изгаряне с химикали. (Дистанционно управление, доставяно с) Този продукт съдържа комбинационна батерия. При използване изключително батерията може да причини сериозни вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да предизвика смърт. Новите и използваните батерии да се пазят далеч от достъпа на деца. Ако отделилите за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от достъпа на деца. Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или попаднали в която да било част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ. ВНИМАНИЕ - Не излагайте батериите в огън или гореща пещ и не подлагайте батериите на механично сивачене или парване, тъй като това може да доведе до експлозия.]</p> <p>ВНИМАНИЕ - Не се подлага на прекалено ниско въздушно налягане при поемане надморска височина, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности или газове.]</p>
<p> Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitá pokyny pro provoz a údržbu (servis) v dokumentaci doprovázející spotřebič.</p> <p>POUPOZORNĚNÍ - Pokud je baterie nesprávně vyměněna, hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za stejny nebo ekvivalentní typ.] POUPOZORNĚNÍ - Během používání, skladování nebo přepravy nevystavujte nadměrnému teplotě, například přímému slunečnímu záření, ohni a podobně. Mohlo by to vést k výbuchu nebo uniknutí hořlavé kapaliny či plynu.]</p> <p>VAROVÁNÍ Nepolykejte baterii, není nebezpečí po eptání. (Dodává dálkové ovládní) Tento produkt obsahuje kombinovou baterii. Pokud kombinovou baterii spolknete, může způsobit závažné poškození vnitřních orgánů. Je za 2 hodiny a může způsobit i smrt. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud není prostor pro baterii řádně uzavřen, přestaňte produkt používat a uložte jej mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že došlo ke spolknutí baterie, nebo jejímu vniknutí do jakékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. POUPOZORNĚNÍ - Nevystavte baterii do ohně či do pещe ani j mechanicky nešete či nerazte, mohlo by to vést k výbuchu.] POUPOZORNĚNÍ - Nevystavujte nesměřené nízkému tlaku vzduchu ve vysoké nadmořské výšce. Mohlo by to vést k výbuchu nebo uniknutí hořlavé kapaliny či plynu.]</p>	<p>D01039</p>

Suplemento

<p> Αυτό το σύμβολο σκοπό έχει να ενημερώσει το χρήστη ότι υπάρχουν σημαντικές οδηγίες για τη λειτουργία και τη συντήρησή (εξέλιξη) στην περιγραφή που συνοδεύει τη συσκευή.</p> <p>[ΠΡΟΣΟΧΗ - Κίνδυνος ανάφλεξης από εσφαλμένη αντικατάσταση της μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου.] [ΠΡΟΣΟΧΗ - Να μην εκτίθεται σε υπερβολική ζέση ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία, φως ή παρόμοιες πηγές θερμότητας, τα οποία μπορεί να οδηγήσουν σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων κατά τη διάρκεια της χρήσης, της αποθήκευσης ή της μεταφοράς.] ΠΡΟΕΙΔΟΓΟΝΗΣΗ Κίνδυνος χημικού εγκαύματος από την κατάσταση της μπαταρίας (Το περιεχόμενο της μπαταρίας) Αυτό το προϊόν περιέχει μία στοιχειώδη μπαταρία τύπου κοινού. Σε περίπτωση καταστροφής της μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν σοβαρά συντηρικά εγκαύματα 2 μιλίων υφους, τα οποία μπορεί να είναι θανατηφόρα. Κρατήστε τις κανονικές κατ'εξοχή χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν η θέση της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φωνάξτε το μακριά από παιδιά. Αν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχουν καταστρέψει ή να έχουν βάλει μια μπαταρία σε κάποιο σημείο του σώματός τους, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. [ΠΡΟΣΟΧΗ - Μην απορρίπτετε την μπαταρία στη φωτιά ή σε ζεστό φούρνο. ή συνάψτε ή καίψτε την μπαταρία μελαγκά, καθώς μπορεί να προκληθεί έκρηξη.] [ΠΡΟΣΟΧΗ - Μην εκθέτετε σε υπερβολικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση σε μεγάλο υψόμετρο, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων.]</p>
<p> Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.</p> <p>[PRECAUCIÓN - Peligro de explosión si la pila se sustituye incorrectamente. Sustituir solo por el mismo tipo o equivalente.] [PRECAUCIÓN - No exponga la batería al calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares, que pueden provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables durante el uso, el almacenamiento o el transporte.] AVISO No le gestic la pila. Peligro de quemaduras químicas (El líquido contenido en la batería) Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila de botón, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas, lo que puede provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si considera que las pilas podrían haberse tragado o situado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata. [PRECAUCIÓN - No arroje la batería al fuego ni a un horno caliente, ni aplaste o corte mecánicamente una batería, ya que puede provocar una explosión.] [PRECAUCIÓN - No la someta a una presión de aire extremadamente baja a gran altitud que pueda provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.]</p>
<p> Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance (service) dans la documentation accompagnant le dispositif.</p> <p>[ATTENTION - Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacer uniquement avec un type identique ou équivalent.] [ATTENTION - Ne pas exposer la pile à chaleur excessive, à feu ou à toute autre source car cela pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide inflammable ou de gaz pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.] AVERTISSEMENT Ne pas avaler la batterie. Risque de brûlure chimique (Le liquide contenu en la batterie) Ce produit contient une pile en forme de pièce de monnaie / bouton. Si cette pile bouton est avalée, elle peut provoquer en moins de 2 heures de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort. Conservez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas de manière sécurisée, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou stockées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin. [ATTENTION - Ne jamais jeter une batterie au feu ou dans un four chaud, ni la broyer mécaniquement ou la découper car cela pourrait provoquer une explosion.] [ATTENTION - Ne jamais exposer à une pression atmosphérique extrêmement basse à haute altitude car cela pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.]</p>

D01041

	<p>Questo simbolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni per l'uso e le manutenzione nel materiale illustrativo allegato all'apparecchiatura.</p> <p>[ATTENZIONE - se la batteria viene sostituita in modo errato esiste il pericolo di esplosione. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.] [ATTENZIONE - Non esporre a fonti di calore eccessivo, quali luce solare diretta, fuoco o simili, in quanto ciò potrebbe provocare esplosioni o fuoriuscite di liquidi o gas infiammabili durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto.]</p> <p>AVVERTENZA</p> <p>Non ingerire la batteria poiché sussiste il pericolo di bruciateure di origine chimica (I telefonini con in dotazione a) Questo prodotto contiene una batteria a bottone. L'eventuale ingestione della batteria a bottone potrebbe provocare gravi lesioni all'interno in stile 2 cm e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalle portate dei bambini. Se il coperchio della batteria non viene chiuso bene, interrompere l'utizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o inserite in parti del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.</p> <p>[ATTENZIONE - Non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, né sovracciarla o tagliarla meccanicamente, in quanto ciò potrebbe provocare esplosioni.] [ATTENZIONE - Non sottoporre a una pressione dell'aria estremamente basso ad altitudini elevate, in quanto ciò potrebbe provocare esplosioni o fuoriuscite di liquidi o gas infiammabili.]</p>
	<p>Šis simbols ir paredzēts, lai brīdīnātu lietotāju, ka ierīcē pievienotajā literatūrā ir svarīgi norādījumi par lietošanu un (tehnisko) apkopi.</p> <p>[UZMANĪBU! - Nepareizi nomaiņot bateriju, rodas sprādziena risks. Mainiet tikai pret tāda paša vai līdzvērtīga tipa bateriju.] [UZMANĪBU! - Lietošana, uzglabāšana vai transportēšana laikā nepakļaujiet pārēriņa karstuma, piemēram, saules stānu, uguns un/ai izraisīt uztiepamoja šķidrums vai gāzes eksploziju vai nopūdi.]</p> <p>BRĪDINĀJUMS</p> <p>Bateriju norītiet noirt. Pastāv ķīmiska apdegumu risks. Šis produkts (komplekta iekšdaļa/talvārdības puļļa) satur poddēlelmenta tipa bateriju. Ja šā baterija tiek norīta, jau divu stundu laikā tā var izraisīt smagus iekšējus apdegumus un rāvi. Sargājiet jaunas un lietotas baterijas no bērniem. Ja baterija nodalījuma neatvērta laikā, atbrūciet produktu lietošanu un sargājiet to no bērniem. Ja jūms ir aizdomas, ka baterijas ir norītās vai iekļūtas jebkurā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pie ārsta.</p> <p>[UZMANĪBU! - Nemetiet akumulatoru uguni vai karstā krāsnī, kā arī mehāniski nesagūjiet, negrieziet un nezožāiet akumulatoru, jo tas var izraisīt eksploziju.] [UZMANĪBU! - Nepakļaujiet joti zemam gaisa spiedienam lielā augstumā virs jūras līmeņa, kas var izraisīt eksploziju vai viegli uztiepamoja šķidrums vai gāzes nopūdi.]</p>
	<p>Šis simbolis norādītojas informācijā, kas saistīta ar patēriktu un drošību, kas palīdzētā savārtā ierīkojimo ir prācītāro (tehniskās prasības) instrukciju.</p> <p>[DĒVĒSIO - Neīkāmāi pakētas maiņināmo elementu, gresā sprogimo pavojus. Keskite tik to pates arba lūgšverbio tipo maiņimo elementu.] [DĒVĒSIO - Naudotam, laikydām arba gabendām saugokde ruo didelo karšio, pavyrzhu, sau ē šviesos, ugnies ir pan, galndio sukelti sprogimā arba deģioj skystio ar duju nuotēkū.]</p> <p>DĒMĒSIO</p> <p>Nerunykite maiņināmo elementu, cheminio nuotēkimo pavojus Šāma gā nūnye (su juo palāktāme nuotēkimo vārdymo puļļa) yta dēkims maiņināmo elementas. Nurjye dēkīmā maiņināmo elementu, vos šer 2 valandas jū gali aukatū š rānkus v dūnus nuotēkumus, keltā rūs 30 lēs pavojū. Saugokde rānkus ir, spūndotus maiņimo elementus ruo vāktū. Jēl maiņimo elementu skyrēis neīkāmāi aizsērēis, nebansudokde gāimio ir sruokite jū ruo vāktū. Jēl maote, kad maiņināmo elementas galējo bīt nurytas arba kīpā patēko j ber kokū kūno daļū, nedēsdāmī kreipēdas j gydytojus. [DĒMĒSIO - Baterijas nemeskite j ugnī, nedokite j karstā orkālijū, mechāniskāi nesmukinkite arba nepakūkite, nes gāi kilti sprogimās.] [DĒMĒSIO - Saugokde ruo labā. Jemo oro slēgo distēlāme aukštyje virš jūros tygo, nes gāi vāli sprogimās arba absrēsi deģioj skystio ar duju nuotēkū.]</p>

	<p>Dit symbool is bedoeld om de gebruiker attent te maken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de literatuur die bij het toestel wordt geleverd is.</p> <p>[VOORZICHTIG - Explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Alleen vervangen met hetzelfde type.] [VOORZICHTIG - Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Dit kan leiden tot ontloffing of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas tijdens gebruik, opslag of transport.] WAARSCHUWING De batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden (De afstandsbediening is meegeleverd) Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcel batterij wordt ingeslikt, kan deze binnen 2 uur ernstige interne translocaties veroorzaken met de dood als gevolg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen weg van kinderen. Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het product te gebruiken en houd het weg van kinderen. Als u de aft dat batterijen ingeslikt werden of in het lichaam geplaatst werden, moet u onmiddellijk medische hulp zoeken. [VOORZICHTIG - Gooi batterijen niet weg in het vuur of in een oven met een hoge temperatuur, en verloop of snijd de batterijen niet mechanisch. Dit kan leiden tot een ontloffing.] [VOORZICHTIG - Stel batterijen niet bloot aan extreem lage luchtdruk op grote hoogte. Dit kan leiden tot ontloffing of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.]</p>
	<p>Ten symbol má na odú zvršćenju uvažaj uputstva na važnoj uslozovku doljezgo oblašaji lub konopciji (scrmszowama), zawarje (o w dokumentacji dolozucij do urzadzenu).</p> <p>[PRZESTROGA - Nieprawidlowa wymiana baterii grozi wybuchem. Baterie nalezy wymieniac wyłacznie na baterie tego samego lub rownowaznego typu.] [PRZESTROGA - Nie wystaw ac na dzialanie nadmierne go ciepla, np.: promieni slonecznych lub ognia itp., co moze doprowadzic do wybuchu lub uwolnienia latwozapalnego plynu lub gazu podczas ich uzytkowania, przechowywania lub transportu.] OSTRZEZENIE Nie polycac baterii - ryzyko oparzenia chemicznego (Pilot zdalnego sterowania dostarczany z) tym urzadzaniem jest zasilany bateria pastylkowa/guzkowa. Połkniecie baterii pastylkowej/guzkowej moze w cieple zaleznie z godzin spowodowac powazne oparzenia wewnetrzne, które mogą prowadzic do śmiertci. Nowe i uzyte baterie nalezy przechowywac poza zasięgiem dzieci. Jezeli komora baterii sie nie domyka, nalezy zaprzestac uzywania urzadzenu i przechowywac go poza zasięgiem dzieci. Jezeli występuje podezrenie połknienia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek czesci ciała, nalezy bezwlotnie zaszegnic porady lekarzkiej. [PRZESTROGA - Nie wrzucać akumulatora do ognia ani nagrzanego piekarnika. Nie zgryzac ani nie przecinac mechanicznie, poniewaz moze to doprowadzic do jego wybuchu.] [PRZESTROGA - Nie wystawiac na dzialanie ekstremalnie niskiego cisnienia na znacznych wysokościach - moze to doprowadzic do wybuchu lub uwolnienia latwozapalnego plynu lub gazu.]</p>
	<p>Preñade-se que este símbolo alerta o utilizador para a presenza de importantes instrucións de operación e de mantemento (servizo) na literatura que acompaña o aparello.</p> <p>[CUIDADO - Perigo de explosão caso a bateria seja substituída de forma incorreta. Substitua apenas por outra igual ou equivalente.] [CUIDADO - Não expor a calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante, já que pode resultar numa explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis durante a utilização, armazenamento ou transporte.] AVISO Não ingerir a pilha: Perigo de Queimadura por Substâncias Químicas (O comando inclui uma pilha) Este produto contém uma pilha tipo moeda/bolbo. Caso esta pilha tipo moeda/bolbo seja engolida, poderá provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, podendo conduzir à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças. Caso o compartimento da pilha não feche corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças. Caso acilar que uma pilha poderá ter sido engolida alojada em oua quer parte do corpo, procure atençáo médica imediata. [CUIDADO - Não deite a bateria no fogo ou num forno quente nem esfregue ou corte mecanicamente a bateria, pois isso pode resultar em explosão.] [CUIDADO - Não sujeitar a pressão atmosférica extremamente baixa a alta altitude, dado que pode ocorrer uma explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.]</p>

	<p>Acest simbol are rolul de a alerta utilizatorul de prezenta unor importante instructiuni de operare si întreținere (servisare) în documentația care însoțește aparatul.</p> <p>ATENȚIE - Pericol de explozie dacă bateria este încălzită încorect. Încălziți doar cu același tip sau un alt echivalent.]</p> <p>ATENȚIE - Nu expuneți la căldură excesivă cum ar fi raza solară, focul sau altele asemenea, acest lucru poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichide sau gaze inflamabile în timpul utilizării, depozitării sau transportării.]</p> <p>AVERTISMENT</p> <p>Nu încercați să încălziți bateria, pericole de arsuri chimice</p> <p>Produsul (sau telecomanda livrată cu el) conține o baterie nu stare. Dacă acestor este înghițită, poate cauza a riscuri interne severe, în doar 2 ore, putând conduce a dăcei.</p> <p>Nu încercați să încălziți bateria la nici un alt dispozitiv.</p> <p>Dacă compartimentul bateriei nu se închide în siguranță, opriți utilizarea produsului și depozitați-l ferit de copii.</p> <p>Dacă creșterea că bateriei sau fumul înghițit sau pierderea în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.</p> <p>ATENȚIE - Nu aruncați acumulatorul în foc sau într-un captor termic sau nu supuneți acumulatorul la zdrobirea sau la tăierea în mod mecanic, acest lucru poate duce la o explozie.]</p> <p>ATENȚIE - Nu supuneți la o presiune a aerului extrem de scăzută la mare altitudine, acest lucru poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichide sau gaze inflamabile.]</p>
	<p>Tu to symbol slúži ako upozornenie a informuje používateľa, že v spríslušnom dokumente k zariadeniu sú uvedené údržbové pokyny k prevádzke a údržbe (servisu) zariadenia.</p> <p>POZOR! - Ak sa batéria vymení nesprávne, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ako náhradnú batériu používajte len rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie.]</p> <p>POZOR! - Púbe používania, akidovania a pripravy nevystavujte batériu nadmernému teplu, ako je slnečné svetlo, oheň a podobne, pretože by to mohlo viesť k jej výbuchu alebo unikaniu horľavej kvapaliny či horľavého plynu z nej.]</p> <p>VAROVANIE</p> <p>Batéria sa nesmie oštetovať do organizmu, inak hrozí nebezpečenstvo chemických popálenín.</p> <p>Súčasťou produktu a ďalšieho ovládania sú mincové článkové batérie. V prípade prehriatia batérie môže prísť vročným popáleninám v prebehu 2 hodín, ktoré môžu spôsobiť smrť.</p> <p>Nové aj použité batérie nesmú byť v dosahu detí.</p> <p>Ak je uzatváranie protiečky na batériu poškodené, produkt sa nesmie ďalej používať a nesmô byť v dosahu detí.</p> <p>Ak máto podozrenie, že dieťa batériu prehltlo alebo sa batéria tým spôsobom dostala do organizmu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.</p> <p>POZOR! - Batériu nehadzte do ohňa ani do horúcej vody a nevystavujte ju mechanickému drhnutiu či rezaniu, pretože by to mohlo viesť k jej výbuchu.]</p> <p>POZOR! - Nevystavujte batériu extrémne nízkemu tlaku vzduchu vo vysokých nadmorských výškach, pretože by to mohlo viesť k jej výbuchu alebo unikaniu horľavej kvapaliny či horľavého plynu z nej.]</p>
	<p>Tu simbol upozorňuje opomíňa na navodila v zvezi z delovanjem in vzdrževanjem (sentstavljanjem) v literaturi, ki je priložena napravi.</p> <p>POZOR - Če baterije ne zamenjate pravilno, lahko eksplodira. Zamenjajte samo z istim, ali ekvivalentnim tipom.]</p> <p>POZOR - Ne izpostavljajte prekomerni vročini, kol ji neposredna izpostavljenost soncu, ognju in podobno, ker bi to lahko povzročilo eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov med uporabo, shranjevanjem ali transportom.]</p> <p>OPOMBULO</p> <p>Baterije se ne sme zmožiti, obstaja nevarnost kemičnih opeklin.</p> <p>(Daljšinski upravljalci, ki je priložen) temu izdelku vsebuje ploščata celično baterijo. Pogoltnjena baterija lahko povzroči resne notranje poškodbe in v roku dveh ur lahko privede do smrtelnih poškodb.</p> <p>Neve in porabljenne baterije hranite izven dosega otrov.</p> <p>Če se predla za baterije ne zapira pravilno, izločite preostanke uporabljati in ga hranite izven dosega otrok.</p> <p>Če sumite, da jo baterija pogoltnete ali kakor koli vidite v notranjost telesa, nemudoma poškibite zdravniško pomoč.</p> <p>POZOR - Ne mečite baterije v ogenj ali vročo vodo, prav tako baterije mehansko ne sidskajte ali režite, ker to lahko povzroči eksplozijo.]</p> <p>POZOR - Ne izpostavljajte izredno nizkemu tlaku na visoki nadmorski višini, ker bi to lahko povzročilo eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.]</p>

D01045

	<p>Fárnar merkir zinkóxláskona er hlotbaa keyrti alle löbbea nu, kana lömdetastla tärkeista keytið- ja kunnossipito (þvöltu)-öjhesta</p> <p>[HUOMIO] - ra öhdyvävara, jos paristo vaihdetaan väärin. Vähäda käyttötyön paristojen tilalle vain sellen tai vastaavan tyypin paristoja.] [HUOMIO] - Älä aklasta akkua lämpöläselle kuumaudella, kuten aurinkopaneelilla. Lämille tai vastaaville, joka voi aiheuttaa räjähdysken tai saada helposti sytytyvän nesteen tai kaasun vuotamisen käyön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.] VAROITUS Älä nlele paristoa, sillä paristo aiheuttaa kemiallisen palovamman vaaran Tämä Lote (sen mukaan lömhitölu kaukosäädin) sisältää naoppipariston. Jos räppärislö näitä, se voi aiheuttaa vakavia särsä-ä palovammoja vain 2 tunnissa a vo jhtaa kuolemaan. Pöjäu laulel ja kävelylt paristola pöissa lasten ulolluilla. Jos paristolokero ei sulkaudu kunnolla, lopeta tuottoen käyttö ja pidä se pöissa lasten ulottuvilla Jos kuuat, että joku on riehelt pariston tai että paristo on joutunut järkein kohon sisään, kälämy heti lätkään puoleen [HUOMIO] - Älä hlvita akkua soittamalla tai kuumaassa vaissa, sillä kuumista tai kälästä akkua mokaamasta. Tämä voi aiheuttaa räjähdysken.] [HUOMIO] - Älä allista akkua korkealle esilintyväle tyvin oha selle llinnainpöelle, joka voi aiheuttaa räjähdysken tai saada helposti sytytyvän nesteen tai kaasun vuotamaan.]</p>
	<p>Denna symbol är avsedd att göra användaren uppmärksam på att det finns värt ga bränsle- och västevätskelevningar i denna linje och som i huvudsak med apparaten</p> <p>[KATTI FÖRSIKTIGHET] - om batteriet ersätts med fel batterityp finns risk för explosion. Ersätt endast med samma eller likvärdig typ.] [KATTI FÖRSIKTIGHET] - Utsätt inte för stark heta säsom solskin, eld eller liknande. Det kan orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas under användning, förvaring eller transport. VARNING Svagt el, batterier, och det finns risk för dödsfall och skador Färnkörollen som levereras med denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om ett knappcellsbatteri sväjs, kan det på endast 2 timmar orsaka allvariga invärtas brännskador och även leda till dödsfall. I lä rya och använd inte batteri er borta från barn Om inte batterifacet stängs ordentligt för, produktan läte användas. Den bör också lällas borta från barn Uppsök läkare omedelbart om du mäsärker att batterier har sväls eller placerats i ruti någon del av kroppen [KATTI FÖRSIKTIGHET] - Kasta inte batterier i eld eller en varm ugn, och krossa eller klyv inte batterier. Det kan orsaka explosion.] [KATTI FÖRSIKTIGHET] - Utsätt inte för extremt lägt lufttryck på hög höjd. Det kan orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.]</p>
	<p>Þessi líknil er uttbá að líta notandinn vís af rættveru málþvögga notkuna- og víðha ca- (þómuru-) lödbólninga i skjólunum sem fylga heimilsskákna</p> <p>[VARUÐ] - Hættu á sprengingu ef rafhláden er endurnýjóð á rangan hátt. Endurnýjóðu aðeins með sömu eða jafngildri tegund.] [VARUÐ] - Forðist bákin hita, eirs og sóðskin, eld og þess háttar, sem getur valdið sprengingu eða leka á eilíflum vökva eða gas. á maðan á notkun, geymslu eða flutningi stöndur.] VEDVÖRÐ Ekki borðu rafhlöðuna, hætta á efnabruna, hessi va og flærýnging sem fylgja henni) innihelur hnapparahlöðu. Ef hnapparahlöðan er gleyst getur það valdið alvarlegum innviörtu s bruna á aðeins 2 klukkustundum og getur hött til dáða. Hættu vöjuna og notkun rafhlöðuna frá börnum. Ef rafhlöðunóló lökast ekki tryggja eða skulu hætta að nota vöruna og hætta henni frá börnum. Ef þú hefur að rafhlöðu hafi verið gleypst eða komið fyrir einhversstadar innan líkamans skaltu samstundis leita læknisáðs: óðar [VARUÐ] - Fergðu ekki rafhlöðunni i eld eða heitan örn. Krenjó hefur ekki ne skenit rafhlöðuna i vöi. Þéð getur valdið sprengingu.] [VARUÐ] - Ma ekki verða yfir mjög lágu loftþýnging i mikill hæð sem getur valdið sprengingu eða leka á eilíflum vökva eða gasi.]</p>

■ Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/ botón (llave de acceso)

 This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard

This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think a battery may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Replace battery with the same type.

CAUTION
Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

 Tämä merkki on turvallisuus/varoituserkki.

Älä niela se paristo.

Syövyttävä!

Tuote sisältää nappipariston.

Jos nappiparisto joutuu nielettyä, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.

Pitä uudet ja käytetyt paristot pois lasten ulottuvilta.

Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se pois lasten ulottuvilta.

Hakautu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonnekin nielettyä tai muun kehonosan sisään.

VARO
Vaarantyyppinen paristo voi räjähtää.
Vainda äina pansot samantyyppiiseen.

VARO
Rajajähdynksen tai sytytvielen nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä lähtä tuotetta eläimillä, jossa se ahistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suuren korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

D00842

 Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Sluk de batterij niet in.
Gevaar voor chemische brandwonden
Dit product bevat een knooppoolbatterij.
Bij inslikken kan de knooppoolbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING
Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.
Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren inbrengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.
Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

 Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.
Risque de brûlure chimique
Ce produit contient une pile bouton.
Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Gardez les piles nouvelles et usagées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.
Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

D00843

 Denna etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Swälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada
Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.
Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det, på bara 2 timmar orsaka allvariga inre brännskador och kan leda till dödsfall.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterilocket inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
Om du tror att batterier har svälts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

OBSERVERA!
Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!
Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

 Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselmærke.

Indstæv ikke batteri.
Kemisk forbrændingsfare
Dette produkt indeholder et mynt-/knappcellebatteri.
Hvis mynt-/knappcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis batteriummet ikke lukker skikket, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL
Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteri med samme type.

ADVARSEL
Risiko for eksplosion eller lækkage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/forvarer i/indbringes i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

D00844

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.
Chemische Verbrünnungsgefahr.
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrünnungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeiner Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG
Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
Verwenden/agernebringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφαλιστική διαπιστευμένη σήμα.

Μην καταπιείτε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος.
Αυτό το προϊόν περιέχει 1 μπαταρία μπαταρία.
Σε περίπτωση κατάποσης της σπιγγής μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος. Φυλάξτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν η μπαταρία δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φωνάξτε το μακρά από τα παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρηση της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλονται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κόψετε, να συνδέσετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

D00845

⚠ Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustione chimica.
Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.
Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in solo due ore e provocare il decesso.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se i vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di quals voglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE
Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE
Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/advertência.

Não ingerir a pila.
Risco de Queimadura Química.
Este produto contém uma pila tipo moeda/botão.
Se a pila de moeda/botão se traga, pode provocar queimaduras internas graves em solo 2 horas e puede causar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.
Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.
No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

D00846

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pila.
Perigo de queimaduras químicas.
Este produto contém uma pila de tipo moeda/botão.
Se a pila de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e causar a morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pila não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pila for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pila pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pila usada.

⚠ Din il-marka hiya marka ta' sigurtat/avviz.

Tiblix il-batterija.
Periklu ta' T'ruq kimiku.
Dan il-prodott fiha batterija catta qisha bit-tuna zghira.
Jekk cin il-batterija catta tinbalha, tista' tikkawza t'ruq intern sever f'tamm sagħajn u fis-si' t'wessal għall-mewt.
Zamm il-batteriji godda u f'uzena l'bogħod minn fejn jistgħu jilfuqhom il-fal.
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar il-prodott u zommu l'bogħod minn fejn jistgħu jilfuq il-fal.
Jekk ikollik xi suspett li l-batteriji nbejgħu jew gew indelisa fxi parti tal-gisem, fittex għajnuma medika minnufni.

ATTENZIONE!
Risqu ta' soluzjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda ta' tip skorrett.
Il-batterija għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZIONE!
Risqu ta' soluzjoni jew t'ruq ta' tikkawdu jew gass f'jamabbil.

Tużax/tibxix f'ambjent b'temperatura għolja haħta jew pressjoni estremament baxxa minnhaħba l'altitudni għolja haħta.
Tipprovax t'paxx, t'għaffew jew taqat l-batterija użada.

D00847

 See tähis on ohutus-/hoiustahis.

Ärge noelake patareid alla.

Keemilise põletuse oht

See toode sisaldab veele-/hoõpatareid.

Allaheelamisel või hõõpatareid juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.

Hooldke viisi ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.

Kui patareisepesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.

Kui kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, jõrduge viivitamatult arsti poole.

ETTEVAATUST!

Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu. Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!

Plahvatuses või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht.

Ärge kasutage/hooldke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk. Ärge unustage kasutatud patareid põletada, punestada ega lõ gata.

 Ez egy biztonság/figyelmeztető jelzés.

Né nyelje le az elemeket.

Vagyis égés veszély

Ez a termék gombaelemeket tartalmaz.

Ha lenyeli a gombaelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly ágéset szenvedhet.

Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartassa távol.

Ha az elemreklés nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és elemeketől tartassa távol.

Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelte vagy más testrészbe csúglat, akkor azonnal hívja fel a háziorvosát.

VIGYÁZAT

Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.

Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT

Robbanásveszély, illetve égési folyadék-, vagy gásvárgásveszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy magasságok miatt nagyon alacsony nyomású környezetbe.

A lemerült elemeket ne próbálja meg elegetni, szétbontani vagy felvinni.

D00848

 Táto značka je bezpečnostná značka/znáčka upozornenia.

Bateriü nekonzumujte.

Nebezpečenstvo chemického popálenia

Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu.

Ak dôjde k požiaru mincové/gombíkovú článkové batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vroľným popáleninám a k smrti.

Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.

Ak si myslíte, že došlo k požiaru batérie alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE

Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu. Batériu nahraďte rovnakým typom.

UPOZORNENIE

Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Nepoužívajte/neshkladujte/nepriťahajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške. Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, diviť ani prezať.

 Táto značka je bezpečnostná varovná značka.

Baterii neponyujtka.

Nebezpečí popálení žiravinou.

Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.

Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spóklili, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vroľné popálení a vřst to až k smrti.

Nové i použité batérie držte mimo dosah detí.

Pokud by ochranná baterie nabyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah detí.

Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spalnutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ

Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.

Baterii vyměňte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ

Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynu.

V prostředí s extrémne vysokou teplotou nebo extrémne nízkým tlakem kvůli velmi vysoké nadmorské výšce to nepoužívejte, neshkladujte to v něm, ani to do něj nepřinášajte. Baterii se nepokoušajte spalit, rozbit nebo rozřezat.

D00849

 Tá oznaka je varnostna/opoznena oznaka.

Baterij ne zaužite.

Nevarovat kemických popálení.

Ta zrodek vsebuje batérie v obliki kovanca / gumbasto celice.

V primeru zaužitja batérie v obliki kovanca / gumbasto celice, le ta lahko povzroči resne notranje poškline v samo 2 urah in celo smrt.

Nové in uporabljene batérie hranite izven dosega otrok.

Če razdelka za batérie ne morete zaprejte, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.

Če menite, da je bila batérie zaužitja ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR

Če batérie zamenjate za nepravilno vrsto batérie, obstaja tveganje eksplozije. Baterij zamenjajte z rjeje enako batérie.

POZOR

Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite batérie v okolju z izrazno visoko temperaturo ali z izrazno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine. Uporabljene batérie ne poskušajte zažgati, zdrobit ali rezati.

 Šis žanikas – tai saugos / įspėjamašis žanikas.

Neprarykite elemento.

Cheminiu nudegimo pavojus

Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.

Pranijus monetos / sagos formos elementa, vos per 2 valancas galima pat rti sunkiū vroľnū nudegimū ir mirtį.

Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jei elementū skynius birtai neužs caro, nenuaukite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje v vyroje.

Jei manote, kad elementa galejo būli praryti arba įkšiti į bat kuriū kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medic nos įstaigą.

DĖMESIO

Elementą pakeitus netinkamo tipo gaminiu kyla sprognimo pavojus.

Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DĖMESIO

Sprognimo arba degaus skyscio ar dujų nuotek o pavojus.

Nenaudok te / ne laikykite / neatsiskleite / itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kuriuo slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio. Nermėginkite naudoti elementa deginti, traikinti ar pjaustyti.

D00850

⚠ Šifir drošībasbrīdinājuma atzīme.

Nenorījat akumulatoru.
Ķīmiska apdeģuma risks.
Šis produkts satur monīšanas/bogās elementa akumulatoru.
Monīšanas/bogās elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdeģumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jauns un lietots akumulatorus sargājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodotājumū nēvar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulatora ir norīts vai ievietota kādā ķermēnā atvērt, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojot, nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Nomainiet L vai ar tāda paša veida akumulatoriem.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojuma šķērsumā vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/ieglabājiet/neliesiet vidū, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens (piemēram, augstuma iekšmē, izlietojot akumulatoru nēnāģiniet deģnāt, sasmalcināt vai sagrēzt).

⚠ Niniejszy znak jest znakiem bezpieczeńsstwa/ostrezenia.

Nie wolno pokyać baterii.
Istnieje zagrozenie poparzeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku poknięcia moze ona spowodować powazne poparzenia wewnetrzne w ciagu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i zuzyte baterie nalezy przechowywać z dala od dzieci.
Jeżeli komora baterii nie zamyla się prawidlowo, nalezy zaprzestaa uzywania produktu i przechowywać go z dala od dziei.
Jeżeli istnieje prawdopodobieństwo, ze bateria zostala poknięta albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, nalezy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrozenie wybuchem. Wymieniać wyłacznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrozenie wybuchem: lub wydzielenie łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu, związonym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miazdżyć ani ciąć baterii.

D00851

⚠ Þetta merki er öngygis/viðvörnamerki.

Gleypji ekki rafhlöðuna.
Hættu á efnisörum.
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
Ef rafhlöðan er gleypst getur það valdið alvarlegum innviorti brunasárum á innan við 2 kl. skuldimum, sem getu í leitt til dauða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhöfði lokast ekki örugglega, skaltu hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunnur lekur á höfðhlöður hafi verið gleypjar eða settar inn í eitt/hver, líkamsso, skalt leita læknishjálpar tafarlaust.

VARÚÐ
Hættu á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyr í ranga gerð.
Notið sömu gerð af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARÚÐ
Hættu á sprengingu eða leka á elcifnum vökuva eða gasi.

Má ekki nota/geyma/lyfja í umhverfi þar sem er afar hár hilli eða afar lágur loftþryggnur vegna mikillar hæðar yfir sjáumáli.
Ekki má reyna að brenna, krampa eða skera í notaða rafhlöðu.

⚠ Þetta merket er sikkerhets-/advarelsesmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fare for kjemisk forbrenning
Dette produktet inneholder et celled batteri.
Hvis celledbatteriet svejles, kan det forårsake alvorlige interne forbrenninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.
Hold nye og brukte batterier i tenfor, bamas rekkevidde.
Hvis batterierommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt sveiget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet bites ut med et fell batteri.
Skift ut batterier med et, av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antenneelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstrem tryk på grunn av betrakkelig høyde over havet.
Forsøk ikke å brenne, knuse eller kappe batter et.

D00852

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не потърсвайте батерията.
Опасност от нагаряне на химикали.
Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.
Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
Газове излизат и използване батерии далеч от деца.
Ако отделеното за батерията не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го държете далеч от деца.
Ако смятате, че батерията биха могли да бъдат погълнати или поставена в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.
Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
Не използвайте/исхранявайте/извеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcat este un marcat de siguranță/avertizare.

A nu se ingeră baterie.
Pericol de arsură chimică
Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.
În cazul înghițirii bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.
A nu se țese la îndemână copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.
În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, interziceți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
În cazul înghițirii sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați mediat îngrijire medicală.

ATENȚIE!
Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.
Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENȚIE!
Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depoz / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudinii foarte mari.
A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

D00853

556 Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

 Ovo je s gurnosna oznaka / oznake upozorenja.

Nemojte gurati bateriju.

Opasnost od kemijskih opekotina

Ovaj proizvod sadrjava kovanična-baterije ili gumb-baterije.

Ako se kovanična-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne i nužnije opekotine te rezultirati smrću.

Novi u upori jabiljene baterije držite dalje od djece.

Ako utor za bateriju nije sigurno zatvoren, prestan te upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.

Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ

Rizik od eksplozije ako se baterija zamjeni neispravnim tipom baterije.

Bateriju zamijenite istim tipom.

OPREZ

Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.

Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili recati iskoristenu bateriju.

 Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gurate baterije.

Rizik od hemijskih opekotina

Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.

U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda. Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja djece.

U slučaju da pregrada za baterije ne može da se završi na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja djece.

Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji dio tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ

Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

OPREZ

Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visok m temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Na pokušajevite da zapalite, da zapnjete ili da presečete korišćenu bateriju.

D00854

 Aquesta marca es una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.

Pariel de cremades químiques

Aquesta proclució conté una pila de botó.

Si s'empassau la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.

Manintgeu les piles noves i sades lluny de l'abast dels nens.

Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyar-lo dels nens.

Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ

Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.

Substituiu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ

Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.

No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

 Bu bir gürümleri uyarısı/camgasidır.

Pili yurmayınız.

Kınyasaal Yanık Tehlikesi

Bu uran, düğme / hucre pil içermektedir.

Düğme / hucre pil yutuluđuđu takdirde, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli i yanıkları risiden olabir ve ölüme yol açabilir.

Yeni ve kullanılmis pileri çocuklardan uzak tutunuz.

Pil bolmesi güvenli bir şekilde kapamıyorsa, urunu kullanımayız ve çocuklardan uzak tutunuz.

Pillerini yutulmuş veya vucudun iç nde herhangi bir yere yerleştirmis olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulununuz.

DIKKAT

Pil yanlış bir türde deđ ştirilidi takdirde patlama riski ortaya çıkabilir.

Aynı türde bir pile deđiştiriniz.

DIKKAT

Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşüş basınç olan ortamlarda kullanımayız / saklamayız / bulundurmuyuz.

Kullanılmis pilleri yakma, ezme veya keeme girişiminde bulunmayınız.

D00855

 Kjo shenja është simbol sigurie/paralajmërimi.

Mos e përtypni baterinë.

Rrezik për Dëgjie Kimike

Ky produkt përmban polebutona baterie.

Nëse poli/butoni gëllitet, mund të shkaktojë dëgjie të brendshme të rëndia në vetëm dy orë dhe mund të çojë drejt vdekjes.

Mbani baterite e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.

Nëse ndarja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndërprini përdorimin e produktit dhe mbyjeni larg fëmijëve.

Nëse mendoni se baterinë mund të jenë gëllitur ose vendosur brenda çdo pjesë të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES

Rrezik shpërtimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.

Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES

Rrezik shpërtimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo la ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të larmisë geografike shumë të lartë.

Mos u përpren të digjni, shfytyni ose anini me mjete baterinë e përdorur.

D00856

Dispose of used batteries according to the local laws.
Käytetyt paristot hävitetään paikallisten sääntösten ja määräysten mukaisesti.
Gebruikte batterijen gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales.
Forbrukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter.
De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler.
Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften entsorgt.
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Smaltite le batterie esauste in base alle normative locali vigenti.
Deseche las baterías usadas de acuerdo con la ley local.
As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais.
Ami i-batteriji qodma skont il-liġijiet lokali.
Kasutatud pataaride utiliseerimine toimub vastavalt kohalikele seadusole.
A használt elemek megsemmisítése a helyi jogszabályok értelmében történik.
Používané baterie sa likvidujú podľa miestnych zákonov.
Použité baterie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpisy.
Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
Naudotas baterijas utilizokite pagal vietinius įstatymus.
Izmantotās baterijas izlieto saskaņā ar vietējo likumdošanu.
Zužité baterie nalezý užitovaci zгодні z právem lokalnym.
Fargaðu notaðum rafhlífum samkvæmt innviðendum lögum.
Brúkte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser.
Использованные батареи се рециклират в съответствие с местните разпоредби.
Aruncatei bateriile uzate în conformitate cu legile locale.
Iskorištene baterije reciklirati u skladu s lokalnim propisima.
Искоришћене батерије одложите у складу са локалним прописима.
Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals.
Kullanılmış piller yerel mevzuatı uygun olarak bertaraf edilecektir.
Hidhni batentë e përdorura sipas ligjeve lokale.

D00908

■ Transmisor para el sistema de entrada sin llave

Banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio: 433,92 MHz.

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio: 80,5 dBμV/m@3m.

Fabricante: SUBARU CORPORATION

Dirección: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan



Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування: 433,92 МГц.

Максимальна потужність сигналу, що передається у діапазоні радіочастот, в якому працює устаткування: 80,5 дБмкВ/м на відстані 3м.

[EN] English	Hereby, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declares that the radio equipment type TB1G077 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[BG] Bulgarian	С настоящото ALPS ELECTRIC CO.,LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение TB1G077 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[CS] Czech	Tímto ALPS ELECTRIC CO.,LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TB1G077 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[DA] Danish	Herved erklærer ALPS ELECTRIC CO.,LTD., at radioudstyrstypen TB1G077 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[DE] German	Hiermit erkläre ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dass der Funkanlagentyp TB1G077 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf

[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib ALPS ELECTRIC CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp TB1G077 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η ALPS ELECTRIC CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TB1G077 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[ES] Spanish	Por la presente, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TB1G077 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[FR] French	Le soussigné, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TB1G077 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[IT] Italian	Il fabbricante, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TB1G077 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[LV] Latvian	Ar šo ALPS ELECTRIC CO., LTD., deklarē, ka radioiekārta TB1G077 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf

D00613

[LT] Lithuanian	Aš, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TB1G077 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[HR] Croatian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TB1G077 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[HU] Hungarian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., igazolja, hogy a TB1G077 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[MT] Maltese	B'dan, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju TB1G077 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita ta-UE huwa disponibbli f'dan l-Indirizz tal-Internet li ġejj: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dat het type radioapparatuur TB1G077 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[PL] Polish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TB1G077 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf

D00614

[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TB1G077 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[RO] Romanian	Prin prezenta, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declară că tipul de echipamente radio TB1G077 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[SK] Slovak	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TB1G077 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[SL] Slovenian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., potrjuje, da je tip radijske opreme TB1G077 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[FI] Finish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TB1G077 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[SV] Swedish	Härmed försäkrar ALPS ELECTRIC CO. LTD., att denna typ av radioutrustning TB1G077 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf

D00615

562 Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

[IS] Icelandic	Hér, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., lýsir yfir að radióbúnaður tegund TB1G077 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[NO] Norwegian	Herved ALPS ELECTRIC CO.,LTD., erklærer at radioutstyr type TB1G077 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[GLE] Irish	Dearbhaíonn ALPS ELECTRIC CO.,LTD. leis seo go bhfuil an cineál trealamh raidió TB1G077 in oiriúint le Treoir 2014/53/AE. Tá téacs iomlán an Dearbhaithe Comhréireachta AE le fáil ag an seoladh Idirlin seo a leanas: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[LTZ] Luxembourgish	Heimatter deklariéiert ALPS ELECTRIC CO.,LTD., datt d'Funkanlage vum Typ TB1G077 konform mat der Direktiv 2014/53/EU sinn. Den integralen Text vun der EU-Konformitéitserklärung ass op folgender Internetadress ze fannen: http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TB1G077.pdf
[UA] Ukrainian	Цією декларацією ALPS ELECTRIC CO., LTD. заявляє, що тип радіобладнання TB1G077 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.alps.com/products/common/pdf/ukraine/HandUnit/TB1G077.pdf

D00873

■ **Receptor para el sistema de entrada sin llave**

Banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio: 433,92 MHz.

Fabricante: SUBARU CORPORATION

Dirección: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan



Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування: 433,92 МГц.

[EN] English	Hereby, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declares that the radio equipment type TD1G141 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[BG] Bulgarian	С настоящото ALPS ELECTRIC CO.,LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение TD1G141 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[CS] Czech	Tímto ALPS ELECTRIC CO.,LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TD1G141 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[DA] Danish	Hermed erklærer ALPS ELECTRIC CO.,LTD., at radioudstyrstypen TD1G141 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[DE] German	Hiermit erkläre ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dass der Funkanlagentyp TD1G141 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden internetadresse verfügbar: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib ALPS ELECTRIC CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp TD1G141 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00859

564 Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η ALPS ELECTRIC CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TD1G141 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[ES] Spanish	Por la presente, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TD1G141 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[FR] French	Le soussigné, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TD1G141 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[IT] Italian	Il fabbricante, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TD1G141 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LV] Latvian	Ar šo ALPS ELECTRIC CO.,LTD., deklarē, ka radioiekārta TD1G141 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LT] Lithuanian	Aš, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TD1G141 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00860

[HR] Croatian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TD1G141 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sjedećoj internetskoj adresi: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[HU] Hungarian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., igazolja, hogy a TD1G141 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[MT] Maltese	B'dan, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niddikjara li dan il-lip ta' tagħmir tar-radju TD1G141 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dat het type radicapparaat TD1G141 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[PL] Polish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TD1G141 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TD1G141 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00861

[RO] Romanian	Prin prezenta, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declară că tipul de echipamente radio TD1G141 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SK] Slovak	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TD1G141 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SL] Slovenian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., potrjuje, da je tip radijske opreme TD1G141 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[FI] Finish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TD1G141 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SV] Swedish	Härmed försäkras ALPS ELECTRIC CO.,LTD., att denna typ av radioutrustning TD1G141 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[IS] Icelandic	Hér, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., lýsir yfir að radióbúnaður tegund TD1G141 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00862

[NO] Norwegian	Herved ALPS ELECTRIC CO.,LTD., erklærer at radioutstyr type TD1G141 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettsadresse: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[GLE] Irish	Dearbhaíonn ALPS ELECTRIC CO.,LTD. leis seo go bhfuil an cineál trealamh raidió TD1G141 in oiriúint le Treoir 2014/53/AE. Tá téacs iomlán an Dearbhaithé Comhréireachta AE le fáil ag an seoiadh Idirlin seo a leanas: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LTZ] Luxembourgish	Heimatter deklariéiert ALPS ELECTRIC CO.,LTD., datt d'Funkanlage vum Typ TD1G141 konform mat der Direktiv 2014/53/EU sinn. Den integralen Text vun der EU-Konformitéitserklärung ass op folgender Internetadress ze fannen: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[UA] Ukrainian	Цією декларацією ALPS ELECTRIC CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання TD1G141 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.alps.com/products/common/pdf/ukraine/Tuner/TD1G141.pdf

D00874

■ Mando de la llave de acceso

Transmisor:

Modelo: 14AHK

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Potencia de salida máxima (ERP): 0,03 mW

Fabricante: DENSO CORPORATION

Dirección: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

передатчик: модель: 14AHK
 смугу радіочастот: 433.92 МГц
 максимальну потужність
 випромінювання (ERP): 0.03 мВт

виробник: DENSO CORPORATION
 адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

D00894

Hierby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radioalettityyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00920

Hiermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληρεί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet.

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00921

<p>O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>B'dan, DENSO CORPORATION, middikjara li dan ít-ítip ta' taqhmír tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta'-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta' Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>Käesolevaga deklareerin DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő Internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	D00922
---	--------

<p>Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>DENSO CORPORATION potvrđuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/UE.</p> <p>Čelotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.</p> <p>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>Ar šio DENSO CORPORATION deklará, ka radioiekárta atbilsti Direktívi 2014/53/ES.</p> <p>Plins ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.</p> <p>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	D00923
--	--------

<p>Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/UE.</p> <p>Samræmisýfitysing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE.</p> <p>Samsvarserklæringen i fullektst er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.</p> <p>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p> <p>DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema lpa u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na slijedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	D00924
--	--------

570 Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D01128

справкним DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіобладнання відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00926

■ Inmovilizador

I hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type SSPMB02 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.subaru.co.jp/doc/>

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55 dBµAm @10m

SUBARU CORPORATION valitusea, etta radioeläevätyppi SSPMB02 on direktiiv n 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten, kelpävyysvaatimusten täyttämisen tulkinta on saatavilla seuraavassa internetosoitossa:
<http://www.subaru.co.jp/doc/>

Nahtösuojus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55 dBµAm @10m

Herby verkšar it, SUBARU CORPORATION, del het type radioapparaatua SSPMB02 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.subaru.co.jp/doc/>

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximale radiofrequentievermogen: 55 dBµAm @10m

Le soussigné, SUBARU CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type SSPMB02 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet et de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.subaru.co.jp/doc/>

Bande de fréquence: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55 dBµAm @10m

Härmed försäkra SUBARU CORPORATION att denna typ av radioutrustning SSPMB02 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-förklaringen om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.subaru.co.jp/doc/>

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radioeffektverkeffekt: 55 dB µAm @10m

D01018

Hörmeddelande: SUBARU CORPORATION, et radiokärlaparaion SSPIMB02 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE.

EU-overensstemmelseserklæringens fulste tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofølebarhed: 55 dBµA/m @10m

Hiermit erklærer SUBARU CORPORATION, dass der Funkanlagen-typ SSPIMB02 der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abstrahlte maximale Sendeleistung: 55 dBµA/m @10m

Με την παρούσα ο/η SUBARU CORPORATION, δηλώνει ότι ο πομπόφωνός SSPIMB02 πληροί τις απαιτήσεις 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Ζώνη συχνότητας: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς πομπού: 55 dBµA/m @10m

Il fabbricante, SUBARU CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SSPIMB02 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55 dBµA/m @10m

Por la presente, SUBARU CORPORATION declara que el tipo de equo radioeléctro SSPIMB02 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55 dBµA/m @10m

D01019

O/je abava asavašo(a) SUBARU CORPORATION dekla, že o presente tipo de equipamento de rádio SSPIMB02 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequência: 55 dBµA/m @10m

Biden, SUBARU CORPORATION, naddikjara li dan itip ta' lagħmi ta-radiu SSPIMB02 huwa, conformi mal-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu taq-deklarazzjoni ta' konformità ta' l-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta' Internet li għej:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Taqsim q. 119 - 135 kHz
Hakkirakka u/vaporsbyggnad: 55 dBµA/m @10m

Kaasolevaga deklaracjone, SUBARU CORPORATION, et kaasolev radioseadme tüüp SSPIMB02 vastab direktiivi 2014/53/EL nõudele.

EU vastavaldetõ avaldus tekst on kaaskasolev järgmisel Interneti aadressil:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Sagedusvöö: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatetõhusus: 55 dBµA/m @10m

SHUBARU CORPORATION igarjara, hny a SSPIMB02 tyrua radioelextronea mepletra a 2014/53/UE li iranyaknek.

Az EU-megfelelősegi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Frekvenciaöv: 119 - 135 kHz
Maximális rádióerősség: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION tymo vyhlasuje, že radiove zariadenie typu SSPIMB02 je v súlade so smernicou 2014/53/UE.

Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Frekvencné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiový výkon: 55 dBµA/m @10m

D01020

Típusú SUBARU CORPORATION arról állítja, że ty radioveo zariadení SSPIMB02 je v súlade so smernicou 2014/53/UE.

Úplné znenie EU vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiový výkon: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION potvrdjuje, da je tip radijske opreme SSPIMB02 skladen z Direktivo 2014/53/UE.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Frekvencijski pas: 119 - 135 kHz
Napovedni moč radijske frekvence: 55 dBµA/m @10m

AL, SUBARU CORPORATION, deklariro, kađ radio (renginili) tipae SSPIMB02 atitinka Direktivą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Užtamsi juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55 dBµA/m @10m

Ar šio SUBARU CORPORATION deklara, ka radioelektrá SSPIMB02 atitaki Direktivai 2014/53/ES.

Plina ES atitilstiba deklaracija tekstas pateiktas šioje interneto vietos:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Frekvencijski pas: 119 - 135 kHz
Maksimalni radijski frekvencijski jaust: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION ninyapnyam odavaciga, že ty uzariadenie radioveo SSPIMB02 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Polny tekst deklaracji zgodności UE jest dostepny pod nastepujacym adresem internetowym:
<http://www.tokai-rika.co.jp/ce/>

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalny moc radiowa: 55 dBµA/m @10m

D01021

572 Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

SUBARU CORPORATION (yar þrá með yfir að fjarskiptabúki af gerð 3SP-MB02 er í samræmi við tilkoma 2014/53/EU.)
Où ESB saminn miðfyrirséð er tilkoma af eftirfarandi vettvöð.
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>
Tíðnissvið: 119 - 135 kHz
Hámarks flæðisþyngd: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORAT ON eittakar herved af radióástrýpen SSPIMB02 er í samræmi med direktíven 2014/53/EU.
Hérú teksten av EU-samræmiatværingun kan leses på det følgende notstedet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>
Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radioteksteværdi: 55 dBµA/m @10m

С настоящим SUBARU CORPORATION декларация, «е този тип радиосъоръчение SSPIMB02 е в съответствие с директива 2014/53/ЕУ».
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>
Радиодиапазон на честа: 119 - 135 kHz
Максимална радиотекстна мощност: 55 dBµA/m @10m

Þessi prentun SUBARU CORPORATION deklaráir að típu af echnþermentu radio 3SP-MB02 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>
Bandă de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiotext: 55 dBµA/m @10m

Övorne SUBARU CORPORATION þotvörð, je de je radió-erpena típa SSPIMB02 u skúlu sa Direktívum 2014/53/EU.
Potvuni tekst EU deklarácije o usaglášenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>
Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-teksteværdi: 55 dBµA/m @10m

D01022

Mitt tilkoma le keyt dokumntu SUBARU CORPORATIONINN deklaráir að þessi radióástrýpen SSPIMB02 este în conformitate med Direktívum 2014/53/EU.
Teksti og þolur á deklarácjunni sé konformir tilkoma Bæskilríkt Evrópu og eitt á tilkoma af netu á adressunni <http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>.
Brestir í frekvnissviði: 119 - 135 kHz
Fluga máximalna í radióteksteværdi: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION namer oznacjuje da je radio-erpena típa SSPIMB02 u skúlu sa Direktívum 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU zjave o usaglášenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>
Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio snaga: 55 dBµA/m @10m

Чува: SUBARU CORPORATION потврджуе да је радиосъоръчение SSPIMB02 u skúlu sa Direktívum 2014/53/EU.
Potvuni teksti EU deklarácije o usaglášenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>
Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-teksteværdi: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION, íþróttir teksteværdi tilkoma: tilkoma SSPIMB02 2014/53/EU, notu Direktívú lík útnámu skúluþun brestir eittværdi.
AB upvunnti: zjave: in zom mestine spagáðabli internet: adresinden ulagáblirizit:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>
Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio frekvens gáðu: 55 dBµA/m @10m

D01023

Справжнім SUBARU CORPORATION заявляє, що тип радіособладнання SSPIMB02 відповідає Технічному регламенту радіособладнання:
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>

Діапазон частот: 119 - 135 kHz
Максимальна пстужність радіочастотного випромінювання:
55dBµA/m @10m



Адреса: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555 JAPAN

D01024



Dirección: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555, Japan

■ **Sistema de control de presión de neumáticos**

▼ **Receptor**

Banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio: 433,92 MHz.

Fabricante: SUBARU CORPORATION

Dirección: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan



Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування: 433,92 МГц.

[EN] English	Hereby, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declares that the radio equipment type TD1G141 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[BG] Bulgarian	С настоящото ALPS ELECTRIC CO.,LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение TD1G141 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[CS] Czech	Tímto ALPS ELECTRIC CO.,LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TD1G141 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[DA] Danish	Hermed erklærer ALPS ELECTRIC CO.,LTD., at radioudstyrstypen TD1G141 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[DE] German	Hiermit erkläre ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dass der Funkanlagentyp TD1G141 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden internetadresse verfügbar: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib ALPS ELECTRIC CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp TD1G141 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00859

574 Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η ALPS ELECTRIC CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TD1G141 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[ES] Spanish	Por la presente, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TD1G141 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[FR] French	Le soussigné, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TD1G141 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[IT] Italian	Il fabbricante, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TD1G141 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LV] Latvian	Ar šo ALPS ELECTRIC CO.,LTD., deklarē, ka radioiekārta TD1G141 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LT] Lithuanian	Aš, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TD1G141 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00860

[HR] Croatian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TD1G141 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sjedećoj internetskoj adresi: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[HU] Hungarian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., igazolja, hogy a TD1G141 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[MT] Maltese	B'dan, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niddikjara li dan il-lip ta' tagħmir tar-radju TD1G141 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dat het type radicapparaat TD1G141 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[PL] Polish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TD1G141 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TD1G141 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00861

576 Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

[RO] Romanian	Prin prezenta, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declară că tipul de echipamente radio TD1G141 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SK] Slovak	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TD1G141 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SL] Slovenian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., potrjuje, da je tip radijske opreme TD1G141 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[FI] Finish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TD1G141 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SV] Swedish	Härmed försäkrar ALPS ELECTRIC CO.,LTD., att denna typ av radioutrustning TD1G141 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[IS] Icelandic	Hér, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., lýsir yfir að radióbúnaður tegund TD1G141 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00862

[NO] Norwegian	Herved ALPS ELECTRIC CO.,LTD., erklærer at radioutstyr type TD1G141 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettsadresse: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[GLE] Irish	Dearbhaíonn ALPS ELECTRIC CO.,LTD. leis seo go bhfuil an cineál trealamh raidió TD1G141 in oiriúint le Treoir 2014/53/AE. Tá téacs iomlán an Dearbhaithé Comhrireachta AE le fáil ag an seoiadh Idirlin seo a leanas: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LTZ] Luxembourgish	Heimatter deklariéiert ALPS ELECTRIC CO.,LTD., datt d'Funkanlage vum Typ TD1G141 konform mat der Direktiv 2014/53/EU sinn. Den integralen Text vun der EU-Konformitéitserklärung ass op folgender Internetadress ze fannen: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[UA] Ukrainian	Цією декларацією ALPS ELECTRIC CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання TD1G141 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.alps.com/products/common/pdf/ukraine/Tuner/TD1G141.pdf

D00874

■ Oscilador LF

Modelo de transmisor: SU19S-3

Frecuencia de funcionamiento: 134,2 kHz

Potencia de salida máxima (ERP): 6,195 mW

Fabricante: SUBARU CORPORATION

Dirección: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

SUBARU CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hierbij verklaar ik, SUBARU CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Le soussigné, SUBARU CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Härmed försäkrar SUBARU CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D01074

Hiermed erklærer SUBARU CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hiermit erklart SUBARU CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Με την παρούσα οή SUBARU CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Il fabbricante, SUBARU CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Por la presente, SUBARU CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D01075

<p>O(a) abaixo assinado(a) SUBARU CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>B'dan, SUBARU CORPORATION, niddikjara li dan ft-tip ta' laghmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita ta'-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ghej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Käesolevaga deklareerib SUBARU CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüpi vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EU vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
D01076

<p>Tímto SUBARU CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION potvrđuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktiva 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Aš, SUBARU CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Ar šo SUBARU CORPORATION deklarē, ka radioiekārtā atbilsti Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION nímieszym oświadczca, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
D01077

<p>Hér með lýsir SUBARU CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskilpun 2014/53/UE. Samræmisýrflýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefsíðu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fullekt er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>С настоящото SUBARU CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>Prin prezenta, SUBARU CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
<p>SUBARU CORPORATION ovime izjavjuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>
D01078

Övime, SUBARU CORPORATION изјављује да је радио опрема тип услађашена са Директивом 2014/53/ЕУ. Цео текст ЕУ декларације о услађашности доступан је на следећој интернет адреси:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Amb aquest document, SUBARU CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.

El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

İçbu belge; SUBARU CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direkti'fe uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti SUBARU CORPORATION deklaroi se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.

Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D01079

передавач: модель: SU19S-3

смугу радіочастот: 134.2 кГц

максималну потужність

випромінювання (ERP): 6.195мВт

виробник: SUBARU CORPORATION

адреса: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan

справжнім SUBARU CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



D01080

■ Información del importador

United Kingdom	Subaru (UK) Ltd	The Gate, International Drive, Solihull, B90 4WA, United Kingdom
Ireland	I.M. Automotive Ltd	IM House, NVD Complex, Browns Barn, Baldonnell, Co. Dublin, D22 AV20
Netherlands	N.V.SUBARU BENELUX	Beechavenue 54-62, 1119PW Schiphol-Rijk, the Netherlands
Belgium	N.V.SUBARU BENELUX	Leuvensesteenweg 555, Entrance 2, 1930 Zaventem, Belgium
Luxembourg	N.V.SUBARU BENELUX	Leuvensesteenweg 555, Entrance 2, 1930 Zaventem, Belgium
France	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Andorra	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Sweden	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Denmark	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden

D01293

582 Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

Finland	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Germany	SUBARU Deutschland GmbH	Emil-Frey-Strasse 6, 61169 Friedberg, Germany
Greece	PLEIADES MOTORS SA	286, Kifissias Ave., Chalandri 15232, Greece
Italy	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Canary islands	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Spain	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Malta	Liaco Limited	Lia buildings, Triq il-Mosta, Lija LJA9012, Malta
Estonia	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden

D01251

Hungary	Emil Frey Import Kft.	Mogyoródi út 34-40, 1149, Budapest, Hungary
Slovakia	Mikona s.r.o.	Vajnorska 129, 831 04 Bratislava, Slovakia
Czech Republic	SUBARU ČR, s.r.o.	Pekarska 5, 155 00 Prague 5, Czech Republic
Slovenia	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Lithuania	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Latvia	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Cyprus	A. Stephanides & Son Automotive Ltd.	92 Athalassas Avenue, Strovolos 2024, Nicosia, Cyprus
D01114		

Poland	Subaru Import Polska sp. z o.o.	ul. Josepha Conrada 51, 31-357 Kraków, Poland
Iceland	BL ehf.	Sævarhöfða 2 - 110 Reykjavík, Iceland
Norway	Subaru Norge AS	Masteveien 4, Skytta, Kingdom of Norway
Bulgaria	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Montenegro	NC.Kattamis(Serbia Montenegro)Ltd.,	59 Ayiou Nicplaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Croatia	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Austria	Subaru Österreich	Michael-Walz-Gasse 18C 5020 Salzburg
Liechtenstein	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz

D01252

Serbia	NC.Kattamis (Serbia Montenegro) Ltd.,	59 Ayiou Nicplaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Turkey	Bayrur Motorlu Vasıtalar Ticaret A.Ş	Boyalı Köşk sok No:4/1 34345 Bebek İstanbul, Türkiye
Switzerland	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz
Tahiti	Tahiti Automobiles	192, Avenue Georges Clemenceau - 98713 PAPEETE TAHITI
New Caledonia	ALMAMETO S.A	Complexe Ménard - 21 rue Jean Chalier PK4 - BP H2 98849 Nouméa Cedex, New Caledonia
Ukraine	Sojitz auto Ukraine LLC	9F Esplanadna Street 20, Kiev 01601
Isle of Man	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom
Channel Islands	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom
Romania	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia

D01294

13-4. Información técnica

■ Modelos para Taiwán

▼ Mando de la llave de acceso

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01095

▼ Inmovilizador

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01188

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01082

▼ **Detección de vehículo trasero
Subaru (SRVD)**

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01124

▼ **Sistema de control de presión de neumáticos**

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

500631

■ **Modelos para Filipinas**

▼ **Detección de vehículo trasero
Subaru (SRVD)**



▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ Transmisor



■ Modelos para República Dominicana

PRECAUCIÓN

ADVERTENCIA FCC

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por las partes responsables del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

NOTA

Este dispositivo cumple con la Cláusula 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que pudieran generar un funcionamiento no deseado.

▼ Mando de la llave de acceso

FCC ID: HYQ14AHK

▼ Inmovilizador

FCC ID: Y8PSSPIMB02

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

FCC ID: Y8PSU19S-3

■ **Modelos para Paraguay**

▼ **Mando de la llave de acceso**

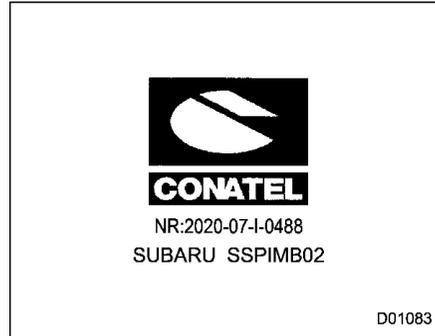


Comerciante: Tokyo Motors S.A.
 Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649,
 KM 5 1/2 Asunción, República del Para-
 guay

▼ **Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador**

Comerciante: Tokyo Motors S.A.
 Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649,
 KM 5 1/2 Asunción, República del Para-
 guay

▼ **Inmovilizador**



Comerciante: Tokyo Motors S.A.
 Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649,
 KM 5 1/2 Asunción, República del Para-
 guay

▼ **Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)**



Comerciante: Tokyo Motors S.A.
 Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649,
 KM 5 1/2 Asunción, República del Para-
 guay

■ **Modelos Emiratos Árabes Unidos**

▼ **Sistema de control de presión de neumáticos**

▽ **Transmisor**

**TRA
REGISTERED No:
ER47291**

**DEALER No:
DA0047074**

D00593

■ **Modelos para Bahreín**

▼ **Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)**

El equipo que se identifica en la presente está homologado para utilizarse según las normas que se indican a continuación.

1. Este equipo no debe provocar interferencias perjudiciales a otros servicios.
2. Este equipo puede sufrir interferencias perjudiciales sin que el propietario pueda realizar ninguna reclamación.

▼ **Sistema de control de presión de neumáticos**

▽ **Receptor**

ALPS ELECTRIC CO., LTD.
MODELO: TD1141

■ **Modelos para Omán**

▼ **Sistema de control de presión de neumáticos**

▽ **Transmisor**

**OMAN TRA
TA-R/3416/16
D080134**

D00523

▽ Receptor

OMAN-TRA
D090024
TRA/TA-R/5587/18

D01015

■ Modelos para Argentina

▼ Llave de acceso

DENSO
14AHK
 **H-23321**

D01255

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

SUBARU
 Model: SU19S-3
 **H-23901**

D01256

▼ Inmovilizador

 **H-21746**

D01254

▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)

 **H-20046**

D01089

■ Modelos para México

▼ Mando de la llave de acceso

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

IFT RLVDE1415-1661
14AHK
DENSO

D01208

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

D01209

▼ Inmovilizador

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

D01195

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ Transmisor

IFETEL : RLVSCSH20-2200
"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

D01126

▽ Receptor

IFETEL RLVSUTD18-0302
SUBARU
MODEL:TD1G141

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
IFETEL RLVSUTD18-0302

D01127

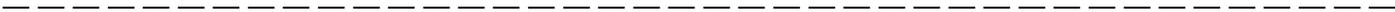
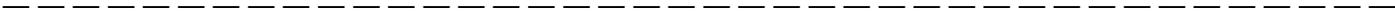
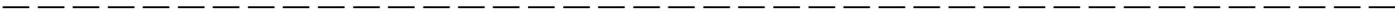
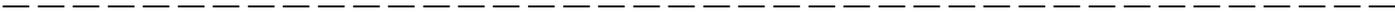
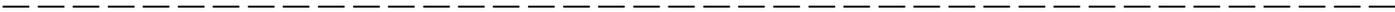
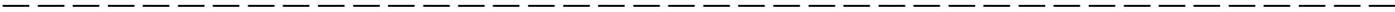
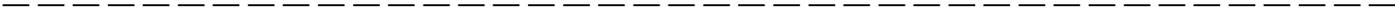
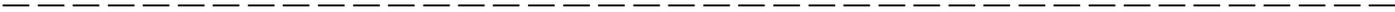
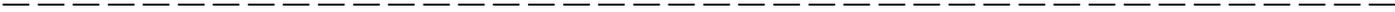
▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)

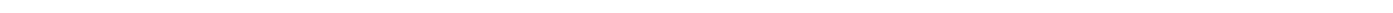
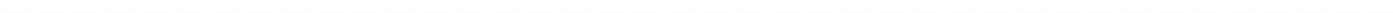
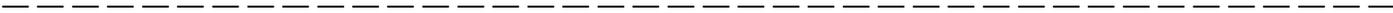
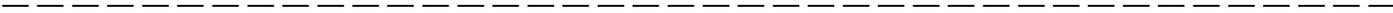
Certificado de homologación:
RLVCOSR15-0442

Continental SRR3-A

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

702185





A

Abastecimiento de combustible	P315
Abastecimiento del líquido lavaparabrisas.....	P505
ABS (sistema antibloqueo de frenos)	P336
Accesorios	P515
Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero	P492
Aceite de engranajes del diferencial delantero y del diferencial trasero	P530
Aceite de motor	P484, P528
Aceite sintético	P486
Advertencia de sistema de presión de vacío	P178
Advertencia de somnolencia	P404
Advertencia del sistema de control de la transmisión	P172
Advertencia del sistema del freno de estacionamiento electrónico	P358
Airbag SRS	P98
Ajuste de la altura del asiento (asiento del conductor)	P39
Ajuste de los reposacabezas.....	P45, P48
Ajuste del modo TPMS.....	P350
Ajuste del retardo de desactivado de los faros	P239
Ajuste hacia adelante y hacia atrás.....	P38
Ajuste ON/OFF del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)	P393
Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA)	P373
Alfombrilla	P294
Anclajes de correa superiores	P86
Antena	P282
Antena del techo	P282

Apoyabrazos.....	P47, P288
Arranque con puente	P449
Arranque y apagado del motor.....	P320
Asiento del conductor	P39
Asiento manual	P38
Asiento motriz	P39
Asientos delanteros	P36
Asientos traseros.....	P47
Asistencia de cambio de carril (LCA)	P373
Avisadores acústicos y testigo de aviso	P128
Avisadores acústicos y testigo de aviso del sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador	P181
Aviso del cinturón de seguridad del lado del conductor	P166
Aviso del cinturón de seguridad del lado del pasajero delantero	P166

B

Balanceo del vehículo	P426
Bandeja de almacenamiento debajo del piso	P301
Barras de anclaje ISOFIX.....	P83
Batería	P511
Bloqueo de la dirección.....	P324
Bloqueo y desbloqueo.....	P119
Bocina	P263
Bolsa de aire del Sistema Suplementario de Seguridad.....	P88
Bolsa de aire SRS (bolsa de aire del Sistema Suplementario de Seguridad).....	P88
Bujías	P491

C			
Cadenas para neumáticos	P426	Conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas.....	P507
Cámara de visión trasera.....	P311	Conjunto de las escobillas del limpiapunetas	P509
Cambio de bombillas.....	P515	Consejos de mantenimiento.....	P479
Cambio de carril con un solo toque.....	P246	Consejos de seguridad sobre el cinturón de seguridad	P53
Cambio de la luz de carretera/cruce (reductor de luz)	P240	Consejos sobre el estacionamiento	P359
Cambio de las pastillas del freno	P495	Consejos sobre el frenado.....	P334
Cambio del neumático pinchado.....	P443	Consejos sobre la conducción	P331
Cambio del refrigerante	P490	Consejos sobre la conducción para modelos AWD.....	P417
Caminos nevados o congelados	P423	Consejos sobre la economía de combustible	P414
Capó	P481	Consola central	P288
Características del sistema	P372	Consola del techo	P288
Carga transportada en su vehículo	P427	Contador de trayecto	P160
Caucho de las escobillas del limpiapunetas	P510	Control de crucero.....	P361
Cerraduras de las puertas	P132	Control de la luminosidad	P163
Cerraduras de seguridad para niños	P136	Control de sensibilidad del sensor	P254
Cinturones de seguridad.....	P53	Control del ventilador	P266
Combustible	P315, P527	Control mediante gestos.....	P409
Cómo abrochar el cinturón de seguridad	P55	Convertidor catalítico	P415
Cómo acceder al monitor de visión delantera.....	P303	Correa de la transmisión	P492
Cómo acceder al monitor de visión lateral	P307	Cuadro de bombillas.....	P533
Cómo utilizar la función de asistencia de luz de carretera.....	P242	Cubierta del área de equipajes	P298
Compartimientos de almacenaje.....	P287	Cubierta y tapón de la boca de llenado de combustible	P315
Componentes.....	P96	Cuidado del exterior del vehículo	P464
Condiciones de funcionamiento	P384		
Conducción durante el invierno	P422	D	
Conducción en carretera y fuera de la carretera.....	P419	Debajo del piso trasero	P442
Conducción en otros países.....	P417	Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)	P543
Conducción sobre caminos nevados o congelados....	P423	Desactivación de la función de acceso sin llave.....	P125

Desbloqueo utilizando el acceso con código PIN.....	P122
Descongelación	P276
Desempañador	P261
Destalladores de aviso de peligro	P159, P440
Detección de puntos ciegos (BSD)	P372
Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)	P372
Dimensiones	P526
Disco de frenos	P532

E

Elemento del filtro de aire	P490
Empuñadura auxiliar	P295
Encendedor de cigarrillos	P292
Encerado y pulido	P465
Enganches para remolque (opción del concesionario)	P430
Equilibrio de las ruedas	P500
Equipo de audio	P282
Especificaciones	P526
Espejo de cortesía con luz	P287
Espejo retrovisor interior	P257
Espejos retrovisores	P257
Espejos retrovisores exteriores	P257
Estacionamiento del vehículo	P352
Extensión de la visera	P286

F

Faros	P238, P516
Faros con respuesta a la dirección (SRH)	P244
Filtro de aceite	P486
Frenado	P334

Freno de estacionamiento electrónico	P352
Fuente de alimentación USB	P292
Función Auto Vehicle Hold	P355
Función de asistencia de la luz de carretera	P241
Función de atenuación de la luz indicadora de aproximación del SRVD	P377
Función de bloqueo de cambios	P330
Función de cancelación de la atenuación automática	P164
Función de control de descenso	P346
Función de liberación automática con el pedal del acelerador	P354
Función de memoria	P40
Función de reducción de descarga de la batería	P135, P158
Funcionamiento	P143
Funcionamiento de control de climatización automática	P270
Funcionamiento de control de climatización manual ...	P272
Funcionamiento del airbag SRS frontal	P99
Funcionamiento del airbag SRS lateral y airbag SRS tipo cortina	P103
Funcionamiento del elevavinas eléctrico	P137
Funcionamiento del sistema	P366
Fusibles	P513

G

Gancho de utilidad	P297
Gancho para chaquetas	P296
Gancho para la bolsa de compras	P297
Ganchos de amarre de la carga	P300
Ganchos de amarre y de remolque	P453

Ganchos superiores para equipajes	P301
Gases de escape del motor (monóxido de carbono).....	P415
Grado y viscosidad recomendados	P486, P492
Guantera	P288

H

Herramientas de mantenimiento	P442
-------------------------------------	------

I

Identificación del vehículo	P536
Indicador de advertencia de RAB	P191, P395
Indicador de advertencia del SRVD	P379
Indicador de combustible	P161
Indicador de palanca selectora/posición de marcha ...	P187
Indicador de temperatura exterior	P206, P210
Indicador de X-MODE	P207
Indicador del cambio de marcha	P330
Indicador ECO.....	P162
Indicador OFF de SRVD.....	P378
Indicador RAB OFF.....	P191
Indicador SI-DRIVE.....	P187
Indicador/advertencia del sistema de control del conductor.....	P404
Indicadores de advertencia de desgaste de las pastillas del freno de disco.....	P336
Indicadores de desgaste.....	P501
Información adicional	P435
Inmovilizador	P128
Inspección de los neumáticos	P498
Inspecciones periódicas.....	P416

Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando cinturón de seguridad.....	P77
Instalación de un asiento elevador o un cojín elevador	P81
Instalación del sistema de seguridad para niños utilizando barras de anclaje ISOFIX.....	P83
Interruptor de control de alumbrado	P238
Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto	P257
Interruptor de luces antiniebla	P249
Interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores.....	P259
Interruptor del limpiacristales y lavador.....	P255
Interruptor del rompenieblas delantero	P249
Interruptor del rompenieblas trasero	P249
Interruptor del techo corredizo	P150
Interruptor OFF de los faros delanteros adaptativos ...	P245
Interruptor OFF del control dinámico del vehículo.....	P341
Interruptor OFF del sistema de arranque y parada automático.....	P370
Interruptor SRVD OFF	P379
Interruptores del elevavinas eléctrico	P137
Interruptores del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas.....	P253
Interruptores SI-DRIVE	P332

K

Keyless Entry System (Sistema de entrada sin llave).....	P200
---	------

L

Lámpara de advertencia de ABS.....	P175
------------------------------------	------

Lámpara de advertencia de temperatura de aceite del diferencial trasero (modelos Turbo).....	P172	Lista de avisos.....	P183
Lámpara de advertencia del control dinámico del vehículo.....	P177	Llantas de aleación.....	P504
Lámpara de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	P175, P337	Luces indicadoras de aproximación del SRVD.....	P376
Lámpara de advertencia del sistema de tracción en todas las ruedas.....	P180	Luces indicadoras de señal de dirección.....	P188
Lámpara de advertencia y campanilla del cinturón de seguridad desabrochado.....	P165	Luces para mapas.....	P284
Lámpara indicadora de ajuste de control de crucero.....	P188	Luz antiniebla delantera/Iluminación para conducción diurna.....	P517
Lámpara indicadora de control de crucero.....	P188	Luz de advertencia del nivelador automático del haz de los faros.....	P181
Lámpara indicadora de desactivado del control dinámico del vehículo.....	P177	Luz de marcha atrás.....	P519
Lámpara indicadora de los faros.....	P189	Luz de señal de dirección delantera.....	P516
Lámpara indicadora de operación del control dinámico del vehículo.....	P168, P175	Luz de señal de dirección trasera.....	P517
Lámpara indicadora del inmovilizador.....	P187	Luz del área de equipajes.....	P285, P520
Lámpara indicadora del rompenieblas trasero.....	P189	Luz del espejo de cortesía.....	P520
Lavado.....	P464	Luz del estribo de la puerta.....	P520
Lavador de los faros.....	P256	Luz del portón trasero.....	P285
Limpiaparabrisas.....	P253	Luz del techo.....	P284
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	P250	Luz indicadora de ajuste de control de crucero.....	P365
Limpeza de la rejilla de ventilación.....	P276	Luz indicadora de aproximación/señal de advertencia acústica del SRVD.....	P376
Limpeza de las ruedas de aleación.....	P466	Luz indicadora de asistencia de luz de carretera.....	P181
Limpeza del interior del vehículo.....	P468	Luz indicadora de control de crucero.....	P365
Líquido de la transmisión continua variable.....	P492	Luz indicadora de control de descenso.....	P189, P347
Líquido lavaparabrisas.....	P505	Luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine).....	P169
Líquido para frenos.....	P493	Luz indicadora de funcionamiento de Auto Vehicle Hold.....	P179
Líquido para frenos recomendado.....	P494	Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo.....	P176
Líquidos.....	P531	Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)/testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo).....	P191

Luz indicadora de luces antiebla delanteras.....	P189
Luz indicadora de luz de carretera.....	P188
Luz indicadora de presionar el freno	P179
Luz indicadora de sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático	P190, P370
Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor	P191
Luz indicadora de temperatura baja del refrigerante/ Testigo de aviso de temperatura alta del refrigerante	P170
Luz indicadora de X-MODE	P189
Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico	P178
Luz indicadora del inmovilizador	P129
Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde).....	P190
Luz indicadora OFF de detección de vehículo trasero Subaru	P191
Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor.....	P191
Luz indicadora ON de Auto Vehicle Hold	P179
Luz interior.....	P284

M

Mando de la llave de acceso.....	P114
Mando de la llave de acceso – si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente	P458
Mando de señal de dirección	P246
Mantenimiento de los cinturones de seguridad.....	P62
Mantenimiento del sistema del airbag SRS.....	P108
Materiales del asiento de cuero.....	P468

Mediante el botón del portón trasero eléctrico (distinto de los botones del portón trasero).....	P143
Medidores e indicadores	P160
Modo Intelligent (I).....	P332
Modo Sport (S)	P332
Monitor de visión delantera.....	P302
Monitor de visión lateral	P306
Monitor del sistema de control dinámico del vehículo	P341
Monitor del sistema del airbag SRS.....	P107
Motor	P526

N

Neumáticos	P532
Neumáticos de repuesto temporales	P532
Neumáticos para invierno (nieve)	P496
Neumáticos para nieve	P425
Neumáticos para todas las estaciones	P495
Neumáticos para verano	P495
Neumáticos pinchados	P443
Nivelador automático del haz de los faros	P246
Nivelador del haz de los faros.....	P246
Nivelador manual del haz de los faros	P247

O

Odómetro	P160
Otras bombillas	P520

P

Palanca selectora	P326
Panel de control de climatización	P267

Pantalla de consumo de combustible	P216
Pantalla de información de conducción	P201
Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).....	P192
Pantalla del reloj/calendario	P216
Pantalla del TPMS (cuadro de instrumentos de tipo B)	P349
Pantalla multifunción (en blanco y negro)	P201
Pantalla multifunción (LCD en color)	P207
Pantallas básicas	P196, P210
Para activar/desactivar la función Auto Vehicle Hold.....	P356
Para activar/desactivar X-MODE	P344
Para ajustar el control de crucero	P362
Para cambiar la velocidad de crucero	P364
Para cancelar temporalmente el control de crucero ...	P363
Para utilizar la función Auto Vehicle Hold	P356
Parasol.....	P151
Pedal del freno.....	P494
Peso del remolque.....	P429
Plegado del respaldo del asiento trasero	P49
Portabotellas	P290
Portavasos.....	P289
Portavasos del pasajero delantero	P289
Portavasos del pasajero trasero	P289
Portón trasero	P140, P460
Portón trasero eléctrico	P141
Portón trasero manual.....	P140
Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/botón	P543
Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/botón (llave de acceso).....	P552

Precauciones de mantenimiento.....	P477
Precauciones sobre la modificación del vehículo	P65, P109
Preparativos previos a la puesta en marcha del vehículo	P319
Presión y desgaste de los neumáticos	P498
Pretensor del cinturón de cadera.....	P63
Pretensores del cinturón de seguridad	P62
Programa de mantenimiento	P473
Protección contra la corrosión.....	P467
Pulsador de encendido	P157

R

Ráfagas de luz.....	P241
Reclinación del respaldo del asiento.....	P38, P52
Recordatorio del asiento trasero (modelos con pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color))	P66
Reemplazo de la llave.....	P129
Reemplazo de la pila	P132, P521
Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso.....	P128, P522
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas	P506
Reemplazo de las ruedas.....	P503
Reemplazo de los neumáticos	P502
Reemplazo del elemento del filtro de aire.....	P490
Reforzador del freno	P335, P494
Refrigerante del motor	P488, P531
Reloj.....	P207, P211, P233
Reloj (modelos sin un sistema de navegación y/o audio original SUBARU).....	P235
Remolcado	P429

Remolque	P453
Remolque del vehículo con todas las ruedas en el suelo	P457
Requisitos relacionados con el combustible	P315
Retenedor de cuestas (modelos MT)	P359
Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)	P55
Riel del techo	P428
Rodaje de las pastillas de freno nuevas (modelos con sistema de freno de estacionamiento electrónico)	P495
Rodaje del vehículo nuevo	P414
Rotación de los neumáticos	P502
Rueda de repuesto temporal	P440
Ruedas y neumáticos	P495

S

Selección del modo de flujo de aire	P272
Selección del modo manual	P328
Señal acústica de velocidad	P160
Señal de parada de emergencia	P335
Sensor de encendido/apagado automático de los faros (sensor de lluvia y luz)	P240
Sensor de lluvia y luz	P254
Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente	P128, P159, P324
SI-DRIVE	P332
Sistema asistente de freno	P335
Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador	P114
Sistema de arranque y parada automático	P366
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)	P348, P447, P496

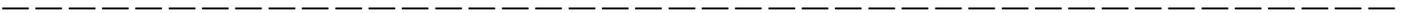
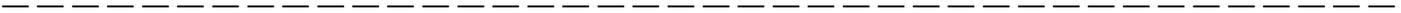
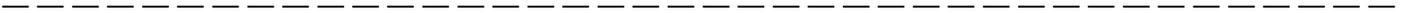
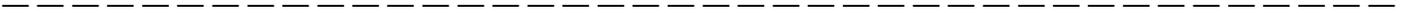
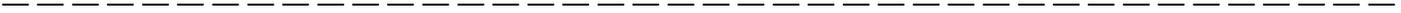
Sistema de control del conductor	P396
Sistema de control dinámico del vehículo	P339
Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)	P177, P337
Sistema de entrada sin llave	P129
Sistema de entrada sin llave a distancia	P129
Sistema de filtrado de aire	P278
Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)	P381
Sistema de frenos	P334
Sistema de iluminación para conducción diurna	P244
Sistema de refrigeración	P487
Sistema de servodirección	P333
Sistema eléctrico	P532
Sistemas de seguridad para niños	P66
Sobrecalentamiento del motor	P452
Sugerencias para el remolque	P431
Sustitución del filtro de aire del habitáculo	P278

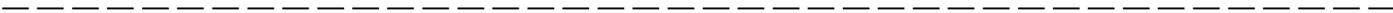
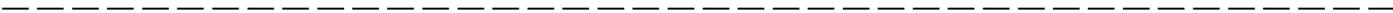
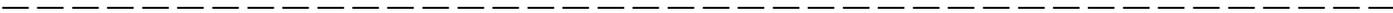
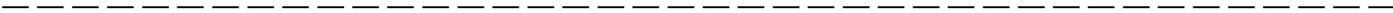
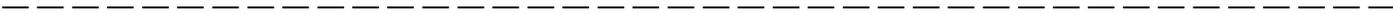
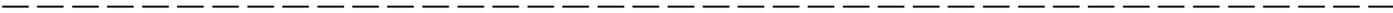
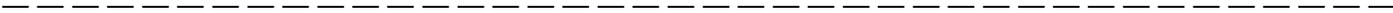
T

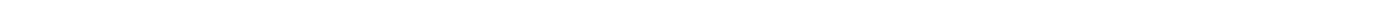
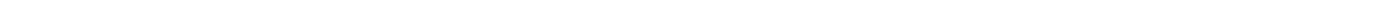
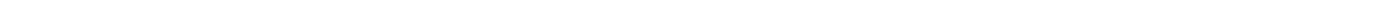
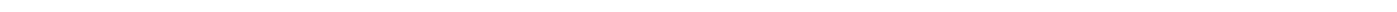
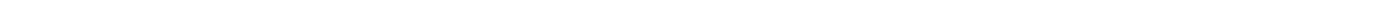
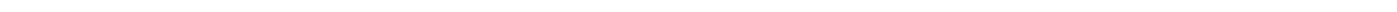
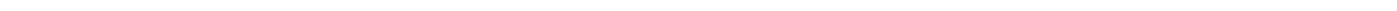
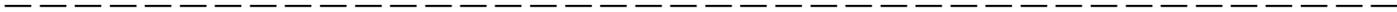
Tacómetro	P160
Tapicería de cuero sintético	P469
Tapizados de tela	P468
Techo corredizo	P150
Testigo de aviso AT OIL TEMP	P172
Testigo de aviso de bajo nivel de combustible	P179
Testigo de aviso de capó abierto	P180
Testigo de aviso de carga	P171
Testigo de aviso de detección de vehículo trasero Subaru	P190
Testigo de aviso de la presión del aceite	P171

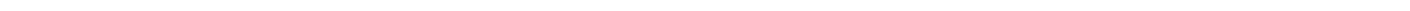
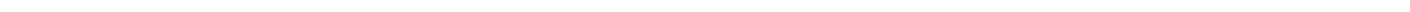
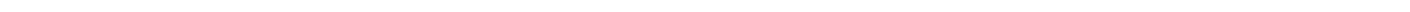
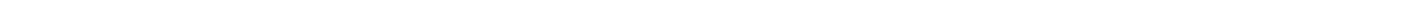
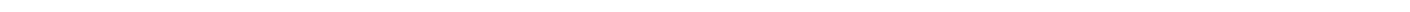
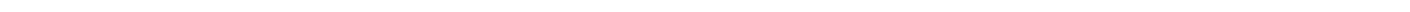
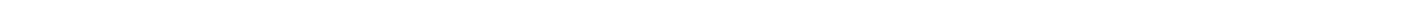
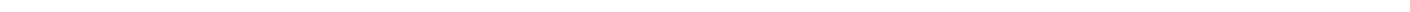
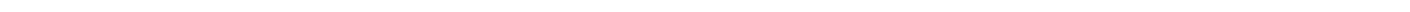
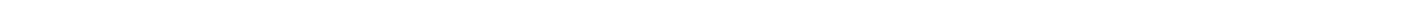
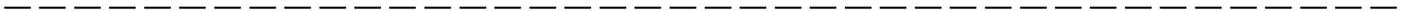
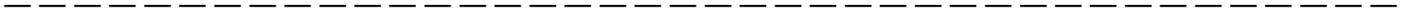
Testigo de aviso de los faros con respuesta a la dirección/Luz indicadora OFF de los faros con respuesta a la dirección.....	P181
Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos...	P173
Testigo de aviso de puerta abierta	P180
Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo.....	P192
Testigo de aviso del control dinámico del vehículo.....	P175
Testigo de aviso del faro LED	P181
Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico (amarillo).....	P178
Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas	P179
Testigo de aviso del nivel bajo de aceite del motor....	P171
Testigo de aviso del sistema de airbag SRS	P168
Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automática/Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático (amarillo).....	P190
Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático	P369
Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)	P177
Testigo de aviso del sistema de servodirección	P180
Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad.....	P55
Testigos de aviso e indicadores	P164
Tipos de neumáticos	P495
Tomas de corriente para accesorios.....	P290
Transmisión continua variable	P325
U	
Utilizar un camión plataforma	P456

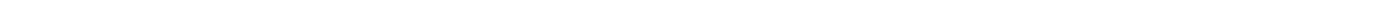
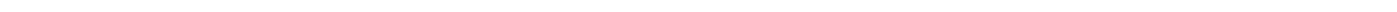
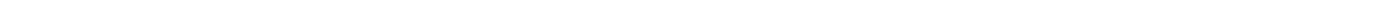
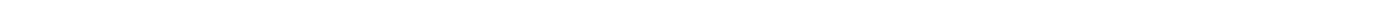
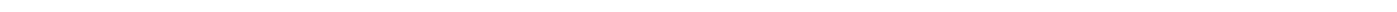
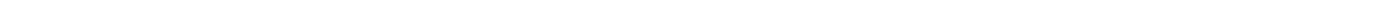
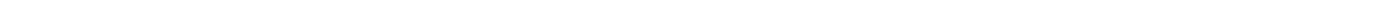
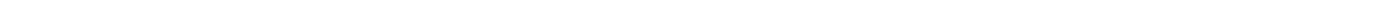
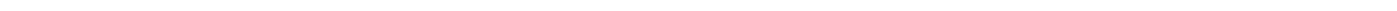
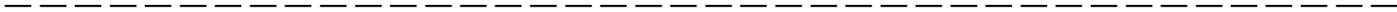
V	
Velocímetro	P160
Ventanillas	P137
Ventilador de refrigeración, tuberías y conexiones.....	P487
Verificación del nivel del aceite	P484
Verificación del nivel del líquido	P493
Verificación del nivel del refrigerante.....	P488
Viseras.....	P286
Vista del interior del compartimiento del motor.....	P483
Volante inclinable/telescópico.....	P263
X	
X-MODE.....	P343











REFERENCIA PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO

■ **Combustible**

▼ **Tipo de combustible**

Solamente gasolina sin plomo

▼ **Número de Octanos de Investigación (RON)**

▽ **Modelos de 2,0 L**

Se recomienda **95 o más**. Si no puede repostar gasolina sin plomo con un índice de **95 octanos o más**, podrá usar gasolina sin plomo con un índice de **90 octanos o más**.

▽ **Modelos de 2,5 L**

Se recomienda **95 o más**. Si no puede repostar gasolina sin plomo con un índice de **95 octanos o más**, podrá usar gasolina sin plomo con un índice de **90 octanos o más**.

▼ **Gasolina mezclada con etanol**

Límite de contenido de etanol de 15%.

■ **Capacidad del depósito de combustible**

63 litros (16,6 gal. EE.UU., 13,9 gal. Imp.)

■ **Aceite de motor**

Utilice siempre el aceite de motor aprobado por SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

Si no se encuentra disponible el aceite de motor aprobado, utilice la alternativa de aceite de motor indicada a continuación.

Use solamente los siguientes aceites.

- Clasificación API SN con las palabras “RESOURCE CONSERVING”, SN PLUS con las palabras “RESOURCE CONSERVING” o SP con las palabras “RESOURCE CONSERVING”
- o ILSAC GF-5 o GF-6A, que se reconoce por la marca de certificación ILSAC (marca de explosión en estrella)
- o la especificación A3 o A5 de ACEA

NOTA

La disponibilidad de los productos de aceite de motor en el mercado depende de cada país y región.

Para conocer la información completa sobre los requisitos de viscosidad, consulte “Aceite de motor” P528.

■ **Capacidad de aceite del motor**

Modelos con motor de 2,0 L: 4,4 litros (4,7 cuart. EE.UU., 3,9 cuart. Imp.)

Modelos con motor de 2,5 L: 4,2 litros (4,4 cuart. EE.UU., 3,7 cuart. Imp.)

La cantidad de aceite indicada es sólo una guía y se calcula para los casos en los que el aceite de motor se cambia con el filtro de combustible. Después de abastecer el motor con aceite, hay que comprobar el nivel de aceite usando un medidor del nivel de aceite. Para más detalles sobre el mantenimiento y servicio, consulte “Aceite de motor” P484.

■ **Presión de neumáticos en frío**

Consulte la etiqueta provista debajo del cerrojo de la puerta del conductor.